LE GRAND
HERBIER
FRANÇAIS

notes marginales manuscrites.

Inv. 154.   mêmes gravures dans S. 103 - (4°)

1er ex. à grande marge

autre ex. in 4° + petit
av. mêmes bois coupés - (2 ex. imps. à
Paris par Janot et Sergent)

Le grant herbier en francois.

Contenant les qualitez vertuz & proprietez des herbes: arbres: gōmes: & semēces. Extraict de plusieurs traictiez de medicine / cōme de Auicēne / de Rasis / de Cōstātin / de Isaac: & Plataire. selon le cōmun vsage: biē correct

Imprime a Paris par Pierre le Caron





¶ Les remedes pour lesmaladies
de la teste serōt trouuez es cha
pitres:sicōme il sera declaire

¶ A la douleur de chief/ au chappitre
daloen. ⁊ la trouueras cōme il purge le
stomac/ ⁊ par ce moyen vault au chief:
¶ A la feblete de cerueל.en ling aloes
⁊ pour rechauffer le cerueל refroidye/
vault ling aloes cōme dit est
¶ Contre le mal dont on chet que lon
appelle epilence/en asa fetida.
¶ Contre litargie/ en agnus castus.
¶ Contre frenesie/ au chapitre dache
⁊la trouuera on cōe ache nuyt a ceulx q̇
sōt frapez depilēce. ⁊ a fēmes ⁊ enfans
¶ Cōtre la maladie qui fait les gens
lunatiq̄s/au chapitre dache ⁊ de tis
¶ Cōtre doleur de chief/au chapittre
de agaric en la fin. Pour ce mesme au
chapitre daluyne
¶ Pour soy garder denyurer / en ce
¶ Pour amēder sa memoire (mesme
au chapitre de anacorde. Itē de ce mes-
me/enla fin du chapitre
¶ Cōtre epilēce/en aristologie ronde
Itē pour ce mesme au chapitre dambre
¶ Pour la douleur de chief appellee
emigraine/au chapitre darmoise.
¶ Cōtre frenesie:au chap̄ de vinaigre
Pour purger fleume de la teste:⁊pour
litargie au chapitre daspaltum
¶ Pour epilence/en amonium
¶ Contre reume/en auelaines.
¶ Pour la douleur de la teste/en bas-
me. Itē aussi enbetoyne. Pour melan-
colie ⁊ epilence/en borrache. Pour soy
garder denyurer/enbetoine:⁊enbrione
¶ Pour douleur de chief/ en berbena.
¶ Pour garder sa memoire/en bu-
glose

¶ Pour conforter la memoire/ en be-
degart.
¶ Pour faire escume/en frenaisie: ou
fieure/en camfre.
¶ Pour la feblesse du cerueל. en ce
mesme
¶ Contre reume/en calament:encar
damonīu. Item en cassia lignea. Et cō
tre epilence/en castoreum
¶ Contre froide reume / en cubebes.
¶ Contre reume/en camedreos
Item pour ce mesme:en cōmin
¶ Contre litarge/en cyperus
¶ Contre epilence/en accorus
¶ Contre douleur de chief/en costus
¶ contre ce mesme : en cucurbita selon
ysaac
¶ Pour purger le chief/ en celidonia.
¶ Pour douleur de la teste : en camo-
milla
¶ Pour purger le chief: en cepa dome
stique
¶ Trop vser doignons nuyt au chief.
Voy de ce en cepa domestique
¶ contre froide reume:en dancus
¶ contre epilence.en diptame. Item
en epithimium.
¶ Pour passion melancolique.en epi-
thimium.
¶ contre douleur de chief.en epilēce.⁊
pour litarge apoplexie.plusieurs reme
des.au chapitre de euforbium. Et aus
si pour recouurer sa memoire.plusieurs
choses en ce mesme chappitre. Mais il
ya apres a faire ce que le liure dit qui
nest expert
¶ contre paralisie:en eupatorium
¶ cōtre litarge ⁊epilēce. en elleborus.
¶ Pour douleur de chief.en edera.
¶ Pour la cassure du chief. en epi-
philon

¶ Pour le mal dont on chet cest epilẽce/en eufrasia. Jtẽ cõtre epilẽce/en philipendula.
¶ Aux bubes de la teste/en ficus
¶ Pour cõforter le cerueł. en gariofle
¶ Contre epilence/en genciane
Pour litargie/en galbanum.
¶ Cõtre froidure de teste:en salgẽma
¶ Pour le mal q̃ fait les gẽs lunatiq̃s ⁊ pour le mal dõt on chet. en gelesia
¶ Pour le mal ⁊ douleur de chief ⁊ litargie ⁊ frenesie.en herpillos.
¶ Pour epilence.en paralisie.
¶ Pour faire dormir/en iusquiame
¶ Pour froit reume/en ysopo
¶ Cõtre maladie dõt on chet/en genẽure Jtẽ pour ce mesme/en yna.ii. fois
¶ Contre reume/en yna
¶ Pour les humeurs qui descendẽt de la teste en lestomac/en cacabre
¶ Pour reume causee de froidure. en laudane
¶ Pour reume q̃ habõde en la ceruelle/en lapacium.
¶ Pour faire dormir/en laictue Jtem en laictue sauuage
¶ Contre froide reume.en laurier
¶ Pour epilẽce/en lapis magnetis
¶ Lolium nuyt a la teste ⁊ a lestomac en lolium
¶ Contre reume.en lingua canis
¶ Pour faire dormir/en mirte. Jtem pour reume ⁊ doleur causee de chaleur en mirtilorum.
¶ Pour faire dormir/en mauue
¶ pour douleur des tẽples/en mastic.
¶ Cõtre froide reume/en mẽtastre
¶ Pour faire dormir. en mandagora.
Jtẽ pour doleur de chief/en ce mesme.
¶ Contre feblesse de chief.en musc
¶ Contre feblesse de cerueł. en musc.
¶ Pour purger les superfluitez du cerueł/en macis
¶ Contre reume descendant de la teste/en mirte. Jtẽ pour conforter le cerueł/en mirte. Jtẽ en ce mesme.en maiorana.
¶ pour la douleur de la teste par chaleur. en nenufar.
¶ Contre litargie/en opoponac
¶ pour faire dormir malade/en opiũ.
¶ Contre froide reume:en origane
¶ pour purger le cerueł:en piretre
¶ pour faire esternuer/en poyure.
¶ Contre le mal de quoy on chet que on appelle epilence : remede merueilleux/en peoyne.
¶ pour faire dormir:en papauer
¶ contre la maladie appellee melancolique:en la pierre de lazur
¶ contre froit reume:en pouliot
¶ pour doleur de teste:en pentafilon
¶ pour la cassure de chief: en primula veris
¶ pour la douleur de la teste causee de chaleur. en rose / la ou il parle dufle rosat. Jtem pour conforter le cerueł ou il parle de roses seiches
¶ pour la douleur du chief causee de fleume. ⁊ aussi pour le mal de quoy on chet:en rue
¶ contre feblete de cerueł: en rõmarin Jtem en spica. ⁊ aussi contre froit reume. Jtẽ contre epilence.en spica
¶ pour litargie:en serapin
¶ pour douleur de la teste: en semper viua
¶ pour le mal dequoy on chet: en souffre
¶ pour faire esternuer ⁊ nettyer le cerueł dumeurs fleumatiq̃s:en sauina
¶ Pour ceulx qui ont esuertins au cerueł. ⁊ pour maladie causee de pesãteur de teste.en sticados arabic

La voit on cōme il nuyt a ceulx qui ont humeurs coleriques en lestomac

Cōtre froit reume. en sisimbrium

Contre litargie. en strucium

Contre epilence. en saulge

Cōtre reume descendant du cervel en floray

Pour purger le cervel de fleume q̄ pourroit descendre en la poitrine ou la luette. en staphisagre.

pour faire dormir & cōtre la doleur du front de chaleur. en sandales

Pour maladie de teste appellee melancolie: en sene

Cōtre froit reume: en serpillū. Itē pour la douleur de teste: en serpillum.

pour ceulx qui sont en litargie: en saturega.

pour cassure de la teste ou de test: en toile daraigne.

pour epilence: en trifolium.

pour faire dormir en fievre ague/ en viola.

pour frenesie: en virga pastoris Itē pour lardeur du chief: la aussi.

pour la cassure du chief: en urtica

Les remedes pour les maladies des cheveulx de taigne & de poulz serōt trouvez cōe il sensuit

Pour la maladie qui fait cheoir les cheveulx & les sourcilz ou la barbe/ au chapitre de affodille

pour taigne: au chapitre de or

pour tuer les poulz: en vif argent

pour faire revenir cheveulx: en bux⁹

pour allopice: en capilli veneris/ et pour taigne.

pour les furfures: en camedreos

pour taigne: en camomille.

pour faire habōder cheveulx. en cāna

Pour garder les cheveulx de cheoir en emblici

pour les furfures & contre passion/ en elleborus

pour faire revenir cheveulx: en feru

pour faire croistre & multiplier cheveulx: en filex masculus (go

Figues font venir poulz/ en ficus

pour noircir cheveulx blās. en galla

pour les furfures/ en malua ortēsia

pour oster les furfures de la teste & pour tuer les poulz/ en nitre.

pour taindre les cheveulx en noir/ en papaver

pour lasprete & durte des cheveulx parquoy ilz se rompent/ en psillium

pour ceulx a qui les cheveulx cheent en polipode

Contre taigne/ en poix

pour multiplier cheveulx. en politric

pour lasprete des cheveulx pour quoy ilz se fendent et rompent/ en savon

pour soy nettyer de poulz/ en stafisagrie.

pour eslonger les cheveulx: & pour oster les furfures: ou le mort cuyr de la teste/ en zizanie. Item pour oster les furfures/ en tartre

pour garder les cheveulx de cheoir/ en urtica. Item pour oster furfures ou mort cuyr de la teste/ en urtica.

Les remedes des maladies des yeulx & des paupieres

pour esclarcir les yeulx: et pour la maille de loeil/ au chapitre daloen

pour la maille de loeil / au chapitre dor

pour ce mesme/ en antimonium

Item pour ce meſme : ⁊ auſſi pour au-
tre maladie de loeil, en affodille. Itē
en ail trouueras cōme il nuyt a la veue
Pour la taye groſſe de loeil qui eſt
appellee pānus/ en accorus
pour eſclarcir la veue/ en aluyne. et
pour oſter la rougeur auſſi
pour autres maladies ⁊ doleurs deſ
yeulx/en agrimoine. Item pour obſcu
rite des yeulx/en betoine
pour la maille/en camfre. Item en
centoire
pour eſclarcir la veue/ en centoire
deux fois
Pour le ſang qui appert es yeulx/
en cōmin
Pour la rougeur de loeil : ⁊ pour la
maille/en ſaffran
pour la douleur ⁊ obſcurite des
yeulx : ⁊ pour loupe/en coral. Itē pour
lobſcurte/en celidoine
pour la douleur des yeulx/en camo
mille. Item pour lenfleure des yeulx ⁊
auſſi des paupieres en ce meſme
pour lapoſtume de loeil : ⁊ pour la
maille/en coronaria. Et la voit on
lexperimēt du coq q̇ eut les yeulx cre-
pour ceſte meſme mala- (uez.
die/en caprifolium
pour eſclarcir la veue / en eufraſia :
⁊ pour rougeur. Item pour ce meſme
autre remede/en eufraſie
pour pluſieurs maladies des yeulx
en emachites
pour la taye de loeil : ⁊ pour la men-
geſon/en feniculus
pour perſures ſur les yeulx/en fe-
ues communes
pour garder humeur de deſcendre
es yeulx.en yla
pour nettyer les yeulx. en galitricū

Pour reſtraindre les lermes des
yeulx.en iuſquiame
pour la taye des yeulx.en yris
Pour eſclarcir les yeulx : ⁊ pour la
maille ⁊ fiſtule en loeil.en licium. Itē
pour la maille:en linochis
pour la maladie de yeulx: en litar-
girtū:la on y parle de litargie dor
pour lobſcurite des yeulx:en laictue
ſauuage. Itē de ce meſme:en lingua ca
pour les humeurs deſcendans (nis
de la teſte es yeulx:en maſtic
pour lobſcurte de la taye des yeulx
en mirabolanis: ou il ple des noyaulx
Itē de ce meſme la ēdroit vng peu apꝭ
pour lermes courās des yeulx pour
cauſe des humeurs deſcendans de la te
ſte:en olibane
pour oſter la maille de loeil:en poi-
ure. Itē pour la maille de loeil qui eſt
demouree par aucune bubete q̇ y a eſte
en papauer.
pour lobſcurte des yeulx . en pinpi-
nelle: ⁊ pour la rougeur des yeulx: en
roſes
pour ⁊ contre faulte ⁊ furbleſſe de
veue:en rue:
pour la chacie ⁊ rougeur des yeulx:
en rue. Item auſſi pour la perſure des
yeulx:en rue ſauuage
Contre la rougeur des yeulx : en
rubins. Itē pour la rougeur des yeulx
en ſemperviua.
pour reſtraindre les humeurs qui
deſcendent de la teſte es yeulx: en ſar-
cocolle
pour eſclarcir la veue:en ce meſme.
pour oſter la maille qui eſt es yeulx
en ſcabieuſe. Item pour ce meſme:et
auſſi pour eſclarcir la veue/ en ſer-
pentine

Pour esclarcir la veue. en saulx selon Galien.

Pour mēgeson des yeulx: en sumac

Pour oster la maille de loeil: en spume de mer

Pour obscurte de veue. & pour oster la maille de loeil. en sorbacelle

Pour oster la maille de loeil. en tormentille.

Pour la taye des yeulx. en verre

Pour adelier les grosses palpires. & oster la mengeson des yeulx en vinaigre la ou on parle de vertus

Les remedes pour les oreilles ensuivent cy apres

Pour oster enfleures des oreilles. saloen.

Au chappitre de vifargent: mis en loreille peut faire grant grief

Pour oster la douleur de loreille en anis

Pour les vers qui sont en loreille: en alupne: pour ceulx qui oyent mal: ou qui ont ordure en loreille. en amandes ameres. Itē en balme. Itē en betoyne

Pour les vers qui entrent en loreille: en coloquintide. Item pour ce mesme: en capparis. Item en centoire

Pour la douleur des oreilles en ede

Pour lapostume derriere loreille (traule, en feves cōmunes

Pour le son des oreilles. en ficus

Pour les vers des oreilles: en iusquiane

Pour enfleures des oreilles: en iar⁹

Pour la douleur des oreilles & empeschement doye/en linotis

pour les vers des oreilles/en lupins

pour amander loye/en loreole

pour pourriture des oreilles/en lupulus

pour les vers des oreilles: en mente ramaine. pour ce mesme/en marrubiū. pour ce mesme/en persicaire

Pour douleur de loreille causee de froidure/en pesche

Contre empeschement doyr/en spica. pour ce mesme/en scabieuse

pour nettoyer loreille de ordure qui y est/en seuc

pour la douleur de loreille/en toille de arengne

Les remedes du nez: & du flux du sang qui y est

Pour la maladie q̊ est dedens le nez que on appelle polipode au chapitre de timontum

pour restraindre flux du sang: en ce mesme chappitre

pour ce mesme/en achacia

pour playes dedens le nez/en alcamia.

pour flux de sang du nez/en bolarmenic: Itē en betoyne. Item en bernie. Itē en bursa pastoris. Itē en bedegart

Contre polipe en cliclamen

pour restraindre le sang du nez/en camfre. Item en porreau

Contre polipe en dragagant

pour flux du sang du nez/en dragagant aussi.

Contre polipe aussi en es vstū

pour restraindre le sang du nez/en amachites

Contre polipe: en edera

pour restraindre le sang du nez: en gōme arabic. pour ce en galla

Contre polipe: en hermodites

pour restraindre le nez en iedicus: Item en cacabre. Item en mōmye

Pour la grosseur des narines causee de humeur descendant de la teste: en olibane

Pour restraindre sãg du flux du nez qui vient par ebulition de sang ou foye. en semper viua.

Pour restraindre sang du nez en sãg de dagron. Item pour ce mesme en sarcocolle. Item en spodium. Item en spumac. Item aussi pour restraindre sang autre part en playe ou autrement

Pour flux du sang du nez/en sandales. Item pource/en terre stellee. pour restraindre en bursa pastoris. Itẽ pour les bubettes qui sont es narines: en ce mesme

Pour faire saigner aussi du nez. ꝛ estancher/en vrtica

Les remedes des dens: ꝛ des gẽciues: ꝛ pueur de bouche

Pour lẽfleure des gẽciues. au chappitre dalim

Pour conforter les gencives/ en amandes

Pour le chancre des gẽciues/ en aristologia longa

Pour les maladies de la bouche. en astula regia

Pour restraindre le sang dune dent efforsee/en anthera

Pour douleur des dens/ en basme: pour ce en betoyne

Pour les genciues des enfans/ en beurre

Pour la pueur de la bouche/en barbana. pour ce mesme/ en britonica

Pour gẽciues chãcreuses: en bryone pour douleurs de dens. en bedegart: pour ce: en coloquintide

Ceruse nuyst aux dens ꝛ fait puyr la bouche

Pour la pueur de la bouche/ en cassea lignea. ꝛ contre la corruption des gẽciues ꝛ contre la pueur des aisselles. en cassea lignea

pour percution ou paralisie de lãgue en castoreum.

Pour auoir bonne alayne/en cannelle. la voy cõme aucũes choses souef fleurant font venir puante alayne.

Contre la pourriture des genciues en cannelle

A la fente des leures: la endroit.

Pour les dens ꝛ gẽciues: en coral

Pour corrosion des genciues. ꝛ pour le sang qui en ist: la mesme

pour la douleur des dens: en celidoyne. Item pour chancre

Pour soy garder de mal des dens/ en cepa domestique. ꝛ aussi pour les playes de la bouche

pour doleur des dens: en lauandula

pour les playes de la bouche ꝛ du pais en dragagant

pour douleur des dens en galbanum

pour le mal des dẽs en iusquiame plusieurs remedes

pour les dens relascher: en laudane:

pour les entameures de la bouche en lentisce

pour pueur de la bouche: en mirte

pour humeurs descẽdans de la teste aux dens: en mastic. Item pour dens laschiees: ꝛ pour genciues enflees: la mesmes

Contre punaisie ou pueur de la bouche en mente. pour ce mesme en musq:

Et aussi pour pueur des aisselles. pour pueur de bouche: en mirte. pour la pourriture des genciues: en mirte

Pour faire cheoir vne dent: en mora

deuxfois
¶ Pour douleur de dens. & pour reume qui descent es gencives/ en noix sciatiques.
¶ pour blãchir les dẽs/ en os de seiche
¶ pour le mal de dens/ en piretre
¶ pour les fentes des dẽs / en penicle
¶ pour les escorcheures aussi qui viẽnent en la bouche/en penicle
¶ pour les fentes & les lesures/en porcelayne
¶ pour la douleur de dens/ en plãtain
¶ pour la ioue enflee. la mesmes
¶ pour les escorcheures de la bouche/ en plantain
¶ Contre la pueur de la bouche. & porriture/en pentaphilon
¶ pour gencives entamees/en roses/ ou il parle deaue rose
¶ pour la douleur des dens/ en rue
¶ pour porriture des gẽcives/en spica
¶ pour douleur des dens en sperages
¶ pour les gencives qui cavent/en sumac.
¶ pour blanchir les dens/ en spume de mer.

¶ Les remedes des maladies du col. & de la luette. & de la langue

¶ pour les escrouelles/ au chappitre darmoniac
¶ pour cheoir la luette moite/en anthena.
¶ pour la douleur du col/ en betoyne
¶ pour enfleures de col/en berdana
¶ Contre lesqinance ou esquinon/ en britannica.
¶ pour escrouelles:en brione;
pour ce en cappatus.
¶ A la luette ratachie:en calament
¶ pour escrouelles:en capillis veneris
¶ pour lenfleure des ioues & du col en cõmin
¶ pour les escrouelles/en cicuta
¶ pour purgier la luette: en celidonia;
¶ pour escrouelles:en feues cõmunes pour ce mesme en ficus.
¶ pour laspzete de la langue: en gomme arabic
¶ pour escrouelles. plusieurs bons remedes:en genesta
¶ pour esquinance ou lesquinon:en herbe de vigne. ¶ Item pour maladie de gorge causee dabondance dumeurs qui descendent du chief la mesme.
¶ pour la maladie de la luette:en yso
¶ pour fente de langue & playe (pe de bouche & pour enfleure des gencives en litium
¶ pour luette:en mastic
¶ pour aspzete & seichete de la langue en mala citonia
¶ Contre lapostume de la gorge que on appelle squinance ou esquinon. & contre la maladie de la luette . & lenfleure des ioues. & pour reume de la teste descẽdans:en mora plusieurs choses
¶ contre percussion ou paralisie de la langue:en nasturcium. et la voy q̃ cest paralisie de la langue.
¶ pour la luette au languir: en nasturcium
¶ pour escrouelles:en nasturcium
¶ pour les humeurs de la gorge / des gencives & la luette degaster:en origane. pour ce mesme en olibane
¶ pour la luette:en piretre
¶ pour oster la seichete de la lãgue: en psillium.
¶ pour seichier la luette:en pouliot
¶ pour douleur du col:en politric
¶ pour la luette alongier: en romarin

¶ Contre percussion de langue/en seuene.
¶ pour seichier la luette/la mesme
¶ pour escroelles/en strofilaria
¶ Contre percussion ou paralisie de langue/en structum
¶ pour reume qui descent en la luette/en florax
¶ pour seichier la luette.en sophisagrie
¶ pour douleur de la gorge/en sperguła
¶ pour la luette enflee/en vrtica.
¶ pour humeur descendant en la gorge/en sua

¶ Les remedes des maladies du pis des costes:du polmõ & pour empeschement dalayne.

¶ pour les maladies des membres du pis. que les acteurs appellent mẽbres espiritueulx/au chappitre de amidon.
¶ Contre toux en ce mesme lieu
¶ pour netoyer le pis. & le polmon/en amandes
¶ Contre empeschement dalayne/en amandes ameres. & en aristologia rõde
¶ Pour la douleur du pis/en armoise moyenne
¶ contre la courte alayne/en auripigmentum
¶ Pour ce mesme/en adyantos
¶ pour forte & griefue toux/en altea.
¶ Viandes prouffitables a ceulx qui ont apostumes es costes. au chappitre dalayne
¶ pour toux ancienne/en auelaynes
¶ pour tous ceulx qui chrachent sang en bal armenic
¶ pour courte alayne:en betoyne.& aussi pour toux
¶ pour ceulx q̃ crachẽt sãg:en betoyne
¶ Pour douleur des costes/enbetoine
¶ pour apostume/en mesme.
¶ pour apostumes/en brança vrcina
¶ Pour alaine courte & pour ptisie:en bombax
¶ pour le polmon en buglosse
¶ cõtre toux & alayne courte/enbeurre
¶ pour douleur du pis/en bardana
¶ pour le sang qui en ist/en brioyne
¶ pour toux:en bedellium:encalament
¶ pour courte alayne:en calament
¶ pour la douleur du pis:en centoire.
¶ pour toux ptisic. & apostumes des costes:en cappillis veneris
¶ contre toux en cõmin.
¶ contre empeschemẽt dalayne:en chẽue
¶ pour ceulx qui crachent sang:en coral:& la endroit voy comme on doit prẽdre les medicines pour les ꝑties du pis
¶ Contre toux seiche. & contre pleuresie & lapostume du polmon:en cantabrũ
¶ contre toux:en colofonia. & aussi cõtre empeschement dalayne
¶ pour apostume du pis:& pour ceulx qui chrachẽt sang par la bouche:en cucurbita
¶ pour la douleur des costes:en cerifolium
¶ pour oster laspreté du polmon & pour adelier les grosses humeurs:en canna mellis
¶ pour la seichete de la poitrine:en dragagant
¶ contre empeschement dalayne. & cõtre toux causee de froidure:en daucus
¶ contre empeschement dalayne:endiptanus.
¶ pour la douleur du pis. & de mẽbres de dens. & de toux froide. & aussi contre la courte alayne:en enula.

¶ Pour empeschemēt dalayne/en eu-
forbium.
¶ Pour ceulx qui gettent sang par la
bouche/en emachites
¶ Pour les maladies du pis/en fust.
¶ Pour empeschement dalayne / en
philipendula
¶ Pour apostumes des membres du
pis/en fenigrecum
¶ Pour empeschement dalayne.en
philipendula. Item en fragaria
¶ Feues font cracher les humeurs
du pis/en feues cōmunes
¶ Pour toux ancienne: ⁊ poulmon/en
ficus
¶ Pour empeschement dalayne.en ga
riofle
¶ Pour ce aussi/en genciane.plu-
sieurs remedes. Item pour ce mesme:
en galbanum:
¶ Pour ceulx qui gettent sang par la
bouche/en gōme arabic
¶ Contre toux froide. et seichete de
poitrine/en gōme arabic
¶ Contre toux froide/en ysope. Itē
pour le poulmon en ysope
¶ Pour douleur des membres du pis
en ius
¶ Pour empeschemēt dalaine/en ge-
¶ Pour ceulx qui crachēt (neure
sang/en iuniperium
¶ Contre forte toux/en iuantes:
¶ Pour oster lasprete ⁊ seichete du
pis ⁊ du poulmon qui yst de deuers le
poulmon/en cacabre
¶ Pour asprete de gorge:toux: ⁊ apo-
stumes du pis/en liquerice
¶ Pour seichete de poitrine/en lin-
¶ Pour empeschemēt da- (gua canis
layne/en lappacium
¶ Pour toux causee de froidure

en linosa
¶ Cōtre seiche toux en malua viscus
¶ Contre froide toux/ en mentastre.
¶ Pour ceulx qui crachent sang:en mō
mye
¶ Contre empeschement dalayne ⁊ au
tre maladie du pis causee de grosse fleu
me:en macis.en mirte. ⁊ en noix de in-
de.
¶ Pour toux causee de fleume:en nar
cisse
¶ Contre empeschement dalaine cau
see de froidure/en apponac bons reme
des/en origane/en poyure
¶ Pour ceulx q̄ ont la poitrine moult
seche ⁊ maigre/en papauer.
¶ Pour toux causee de reume de chief
en papauer
¶ Pour oster grosses humeurs de la
poitrine/en pencedanum/en persil/ en
policaire
¶ Pour toux seiche causee de fleume ⁊
aussi contre empeschement dalayne/en
pinons
¶ Pour ceulx qui ont apostume en la
poitrine:ou es costes ⁊ pour fieure / en
penicles
¶ Pour la seichete de la poitrine / en
psillium
¶ Pour empeschement dalayne/en pe
troleum. ⁊ contre toux aussi
¶ Contre toux froide/en pouliot
pour ce mesme/en pasules
¶ Pour la froidure de la poitrine / en
piscanee
¶ Pour froidure du pis ⁊ de polmon/
en pouliot
¶ Pour ceulx qui crachēt sang/en plā
tain. Itē en peligonia Et pour douleur
du coste/en celluy mesme
¶ Pour ceulx qui ont le polmon. enta

me & empire/en polmonaire

¶ Pour nettoyer grosses humeurs au polmon/en porreaux.

¶ Pour sang qui ist de la poitrine / en porreaux

¶ Pour empeschement dalayne/ en si seleos

¶ Pour ceulx qui mettent sang hors par la bouche/en sang de dagron

¶ Contre empeschement dalayne/ en sauina.

¶ Pour eschauffer & nettoyer les parties du pis/en sticados citrin

¶ Pour ceulx qui crachent le sang/en spodium

¶ Contre la maladie du pis / en simsimbrium

¶ Pour nettoyer le pis des grosses humeurs/en senacions. Item pour ce mesme/en serpentine

¶ Pour ceulx q̃ crachent sãg:ensumac

¶ Contre toux/en serpillium

¶ Pour nettyer les parties du polmõ: & pour ptisie. & pour lapostume des costes appelle pleuresie/ en sebesten.

¶ Pour pleuresie:& apostume des costes/en trifolium

¶ Pour nettoyer & adoulcir la poitrine & pour toux & pour le sang qui en yst / en triticum.

¶ Pour ceulx qui crachent sang/entriticum.

¶ Pour toux ancienne & pour froidure du polmon / en urtica.

¶ Contre toux causee de froidure/en zeduar

¶ Aceulx qui ont la toux/en succre

¶ Aceulx qui ont courte alaine la mesme. Item aceulx qui sont amaigris par maladie/en succre.

¶ Les remedes des maladies d cueur & de pamoison.

¶ Pour feblete de cueur/au chapitre de ling aloes. Et pour spasma. & pour autres maladies de cueur. la endroit. Pour ce mesme/en or

¶ Pour faulte de cueur/en ambre. Item en borrache

¶ Pour oster paour:& recouvre liesse: en bethonica

¶ Pour feblete de cueur & pamoison/ en cassia lignea. Item de ce mesme/en cubebes. Item en canelle. Item en saffran. Item encalamus aromaticus

¶ Pour passion de cueur & pamoison/ en gariofle. Pour ce mesme/en galanga

¶ Pour la douleur de cueur/en ris

¶ Pour passion cardiaque / la ou lon parle dazur.

¶ Pour feblete de pamoison de cueur en mirte. Item pour feblete de cueur/ en q̃lconque cause quelle vienne/en mente

¶ Contre pamoison & tremblemẽt de cueur/en marguerites.

¶ Contre feblete de cueur/en miel Item pour feblete de cueur:& de tout le corps/en musc

¶ Pour soy garder de cheoir en pamoison/en mirabolanis:ou il parle de cubebes confis. Item pour ce mesmes/en melisse

¶ Cõtre pamoison & feblete de cueur en ozimum. Item en os de cueur de cerf/la ou on parle de succre rosat. Item pour feblete de cueur:la ou il ple deaue rose. Item de ce mesme:la ou il parle de roses seiches

roses seiches
¶ Pour maladies de cueur: & disposition de cheoir en pamoison & maladie de cueur/ en sene
¶ Contre faulte de cueur & pamoison en sambucus.
¶ Pour feblete de cueur & pamoison/ en gingebre. Pour ce mesme: en zeduar

¶ Les remedes pour mamelles & pour le lait sensuyuent

¶ Pour adelier le lait coagule es mamelles. au chapitre de asse puante
¶ Pour faire auoir plus de lait/ en anys
¶ Pour la douleur des mamelles/ en brione. En ce mesme pour auoir le lait
¶ Pour oster la durte des mamelles: en camephiteos
¶ Pour tenir les mamelles sans croistre/ en cegue. Item cegue seiche le lait des mamelles.
¶ Pour enfleure des mamelles/ en canapus. Item pour ce mesme en castanee. Feues espartent lapostume des mamelles & des genitoires. en faba commune.
¶ Pour le lait coagule en faba comune
¶ Pour faire habonder lait es mamelles/ en laictue selon ysaac.
¶ Pour le lait coagule/ en lentilles en la fin. Et pour ce mesme/ en mente
¶ Pour faire les mamelles petites/ en olibane.
¶ Pour douleur et enfleure des mamelles/ en poligonia.
¶ Pour femme qui a petit de lait pour luy faire habonder/ en sperma benedicta
¶ Pour amollir mamelles dures pour le lait qui est coagule dedens/ en triticum en deux lieux

¶ Les remedes pour la maladie de lestomac.

¶ Pour nettyer lestomac/ au chapitre daloen
¶ Pour oster la male couleur q̃ vient de froidure destomac/ la mesme
¶ Pour rechauffer lestomac/ en ling aloes.
¶ Pour ce mesme/ en or
¶ Pour restraindre vomit colerique/ en achacia. & pour autre vomit aussi
¶ Pour reconforter lestomac/ en agaric en la fin
¶ Pour vomit: pour sanglot & pour moult daultres choses/ en anet
¶ Pour oster ventosite: & rout aigre/ en anys
¶ Pour douleur destomac: en armoise la mendre
¶ Pour cōforter lappetit en vinaigre: en acantum.
¶ Pour la douleur de lestomac: en adyanthos
¶ Pour purger le fleume: en azara. & pour vomit. la voy a qui & cōment. et cōment on doit vser
¶ Pour lascher le ventre: en acutum. Item pareillement pour lascher le ventre: en arroche
¶ Pour grant douleur de lestomac en baulme. Item aussi pour ce mesme: en betoyne
¶ Pour faire cesser & arrester vomit: en bernix. Item pour ce mesme en bistorte
¶ Beurre nuyst a lestomac: qui trop lacoustume.

¶ Pour lascher le ventre/en britanica herba. Item en brione. Item pour purger le fleume/en brione
¶ Pour le ventre serre: en bleta
¶ Pour lascher le ventre: en cassia fistula
¶ Pour purger fleume & melancolie: en cuscute
¶ Pour feblete destomac: en cardamonium
¶ Pour eschauffer lappetit & pour cesser vomit: en ce mesme
¶ Pour lestomac refroidy: en caparis
¶ Pour douleur destomac: en calamēt
¶ Pour froidure destomac: en cassia lignea. Pour ce mesme: en cubebes
Contre feblete destomac: en canelle
¶ Pour arrester vomit. en camedreos
¶ Pour lascher grosses humeurs: en camephitos
¶ Pour conforter digestion. en carui
¶ Pour oster ventositez et eschauffer lappetit. en carui Item de ce mesme en cōmin. Item de ce mesme a la douleur de lestomac en ce mesme
¶ Pour feblete destomac: en saffran
¶ Trop user de saffran fait vomir
¶ Pour faire vomir. en crocus ortēsis
¶ Pour la douleur de lestomac. en cypperus. Item de ce mesme. en calamus aromaticus. Et la mesme pour cōforter digestion
¶ Pour purger fleume et autres humeurs par vomit en cathapuce en deux manieres.
¶ Pour oster fleume Pour vomit: en cathapuce: & la voy cōme elle cause ventosite
¶ pour la douleur destomac en agnus castus. Et en cantabrum
¶ Courge appaise la soif / en cucurbita
¶ Coucourdes nuysent a lestomac. en coucourdes
¶ Pour conforter digestion: & pour douleur destomac/en coriandrum & fait avoir bōne saveur aux chars cōe dit est.
¶ Jus de choulx lasche le ventre. & qui mengue touisiours choulx ilz serrent. en caules
¶ Cōtre douleur destomac / en cerifolium
¶ Pour douleur & enfleure destomac en camomilla
¶ Pour oster abhomination destomac & pour estraindre vomit/en castanee
¶ Pour lascher le ventre en cepa domestica
¶ Pour provoquer vomit: en cana mellis
¶ Pour faire clare ou pain laxatif ou fruiz aussi en larbre en diagridum.
¶ Pour appaiser la soif / en dagragantum
¶ Pour douleur destomac/ en daucus.
¶ Dattes nuysent a lestomac / en dactili
¶ Pour doleur de lestomac/ en enula
¶ Pour purger humeurs melancoliques qui empirent la couleur. en esstū: cest chose perilleuse
¶ Pour doleur destomac/en electeriū
¶ Claret pour lascher/en esula
¶ Pour purger humeurs fleumatiq̄s en epiphilon
¶ Pour purger fleume ou melancolie en fumi terre
¶ Fumus terre conforte lestomac
¶ Pour doleur destomac/en philipendule
¶ Pour restraindre vomit
¶ Pour doleur destomac (en fraxin⁹ en feniculus
¶ pour apostume destomac en fenigrec

¶ Freses apaisent la soif: en fragaria
¶ Feues font ventosite en lestomac/ en faba comuni
¶ Pour cōforter digestiō/ en gariofle
¶ Pour ce mesme, en galanga, et a douleur.
¶ Pour restraindre vomit/ en gomme arabic
¶ Pour conforter digestion ꝛ pour douleur destomac ꝛ des boyaulx/ en gariofilata.
¶ Pour restraindre vomit/ en galla
¶ Pour conforter lestomac ꝛ pour oster la douleur/ en galla muscata
¶ Pour lascher humeurs/ en gratia dei. Et selle lasche trop se laue deaue.
¶ Pour douleur destomac/ en golgemma.
¶ Pour sang qui vient destomac/ en heccine.
¶ Pour vomit de sang/ en herpillos.
¶ Pour douleur destomac/ en herbe dencens. en herbe saincte marie, en ysope ꝛ en ypericon
¶ Pour restraindre vomit/ en ypoquistidos
¶ Pour douleur destomac/ en inantes
¶ Pour estomac plain dumeurs colériques/ en cacabre
¶ Pour douleur destomac/ en laudane
¶ Pour lascher le ventre par clistere ꝛ autrement/ en linothis
¶ Pour douleur destomac/ en laudane ꝛ pour froidure.
¶ Pour restraindre vomit/ en lentiste
¶ Pour lascher le ventre/ en lentilles
¶ Pour purger toutes humeurs/ en laureolle
¶ Pour douleur destomac/ en liureste
¶ Pour restraindre vomit/ en mirte en deux lieux

¶ Pour cōforter digestion ꝛ oster ventositez en mellilot
¶ Pour lascher le ventre/ en mauue ꝛ maluauistus
¶ Pour restraindre vomit ꝛ cōforter digestion ꝛ refermer lestomac relaschie: ꝛ pour oster vētositez/ en mastic.
¶ Pour faire reuenir lappetit/ en mente. ꝛ pour restraindre vomit/ la mesme.
¶ Pour cōforter digestiō/ en mētastre
¶ Pour restraindre vomit/ en mala cytonia. ꝛ pour cōforter lappetit/ la mesme
¶ Pour oster ventositez destomac/ en mentastre
¶ Pour restraindre vomit/ en mala grenata
¶ Pour cōforter digestiō/ en malciana
¶ Pour froides humeurs destomac/ en miel
¶ Pour lascher le ventre/ en miel
¶ Pour purger toutes humeurs/ en mirabolanis
¶ Pour amender digestion destomac: en macis. Item pour feblete destomac la mesme
¶ Pour conforter digestion/ en mirte Item pour ceulx qui ont boe en lestomac. la mesme
¶ Pour eschauffer lestomac: ꝛ digestion conforter: en maiorana
¶ Pour lascher le ventre/ en mora
¶ Pour oster fiante ou boe qui est en lestomac: pour cause de lapostume qui ya este/ en nitre
¶ Pour froidure destomac ꝛ conforter digestion: ꝛ aussi oster la male couleur qui vient par mauuaise digestion/ en noix muguetes. Item aussi en noix asiatiques.
¶ Pour purger fleume en chaulde cole: en noix vomique. ꝛ fait vomir.

¶ Pour cōforter lestomac. en nespile. Pour conforter lestomac & la digestion en ozimū. Et pour ce mesme en organe
¶ Pour purger chaulde cole/ en opifenice
¶ Pour conforter digestion/en olibane. Item en poiure deux fois.
¶ Pour conforter digestion & oster vētositez/en persil.
¶ Pour ceulx qui ont le ventre serre/ en prunes
¶ Pour lascher le vētre: en polipode. & la voy q̄ on doit auec luy mesler
¶ Pour grant froidure destomac/ en petroleum. Item pour froidure destomac/en paritaire
¶ Pour douleur destomac causee de ventosite/en poliot
¶ Pour arrester vomit/en poires. pour faire venir lapetit: en pōme citrine
¶ Pour cōforter digestion/la mesme.
¶ Pour oster le mal appetit a fēmes grosses. la aussi
¶ Pour auoir bon appetit & pour restraindre vomit & pour conforter lestomac reffroidy. en pōmes citrines
¶ Pour arrester vomit/en passules
¶ Pour doleur destomac/en rolium.
¶ Pour refroidir lestomac colerique: & luy faire reuenir lappetit: & pour lascher le ventre. en pesches
¶ Pour lascher le ventre/en porreaux
¶ Pour nettier lestomac de froides humeurs/en roses. on y faict mencion de miel rosat. Item la endroit pour arrester vomit la ou il parle de ysope rosat. Itē aussi ou il parle deaue rose. et de roses seiches
¶ Pour faire vomit crues humeurs/ en rafane. Et pour ce mesme/en radix
¶ Pour purger humeurs coleriques/ en reubarbe
¶ Pour feblete destomac quant il est relaschie. en rubea
¶ Pour froidure destomac/en rue/ en romarin. Item en spica pour conforter digestion: pour eschauffer lestomac & les boyaulx/en sticados citrin.
¶ Contre douleur destomac & des entrailles causee de ventosite/en stordeū
¶ Pour faire vomir & pour faire suppositoire pour aller a chambre/ en sel. Item engolgēma
¶ Pour cōforter lappetit/en sauge
¶ Contre apostume destomac/ en scabieuse.
¶ Contre froidure & durte destomac/en storax
¶ Pour grāt douleur destomac causee de ventosite/en serpillum.
¶ Pour oster voulente de dormir/ en saturea.
¶ Pour purger toutes humeurs: Et aussi pour lascher le ventre/en solsancia:
¶ Pour tenir le ventre moiste/en spinarchia:
¶ Contre la douleur de lestomac: en siliunca
¶ Pour restraindre vomit / en terra sigillata
¶ Pour conforter la digestion/ en cetrach
¶ Pour lascher le vētre plusieurs choses/en titimalum
¶ Pour purger fleume/en turbich
¶ Pour purger fleume & fare vomit/ en tapsia: & cōment celluy qui le broye se doit garder
¶ Pour lascher le ventre/en vrtica
¶ Pour la douleur de lestomac causee de ventosite: & aussi pour conforter la digestion/en gingembre Item de ce

mesme: en zeduar. Item pour faire re-
uenir lapetit: en zeduar. zucaria en cole
rique se mue: en chault humeur

¶ Les remedes pour les doleurs
du ventre que on appelle lun
yliaque quāt il est hault. Lau
tre colique quant il est bas. et
pour les vers du ventre

¶ Pour oster la douleur des boyaulx:
au chapitre dache
¶ Pour ce mesme / en anis
¶ Pour les vers. en aloen au chapitre
darmoniac
¶ Cōtre passion yliaque / en agaric
¶ Pour les vers du ventre / en aluyne
¶ Pour la douleur du ventre / en amā
des ameres
¶ Pour les vers du ventre. la mesme
¶ Contre colique passion / en aristolo
gia longa
¶ Pour la douleur des boyaulx / en
armoise
¶ Contre yliaq̄ passion / en aspaltum
¶ Contre la douleur du ventre / en a-
grimoine. A ce mesme: en altea
¶ Cōtre vers du ventre. en ābrosiane
¶ Pour la douleur du ventre / en an-
thera. Item pour les vers du ventre
aussi Item en ameos
¶ Pour espartir grosses ventositez et
pour vers: en ameos
¶ Contre yliaque passion / en basme.
¶ Pour colique & pour douleur du ven
tre / en betoyne: & en brione
¶ Pour les vers / en coloquintide. Et
capparis
¶ Contre yliaq̄ passion / en capparis.
Et pour la douleur du ventre. en cen-
toire
¶ Cōtre yliaque passion: en capparis

¶ Pour ce mesme: en camedreos
¶ Contre passion yliaque / en crocus
ortensis
¶ Pour douleur des boyaulx: en com
min & en cypperus
¶ Cōtre les vers du ventre: en cameo
¶ Pour douleur des boyaulx (dreos
en calamus aromaticus. Item contre
ce: en cathapuce: & en cretanis.
¶ Baing pour douleur de ventre. Et
pour pierre & grauelle. en cretanis.
¶ Pour les vers du vētre: en costus
¶ Contre yliaque: en celidoine. Item
en cerifolium
¶ Contre les vers du ventre aussi. en
cerifoliū. Itē pour ce mesme: en came-
leonta alba
¶ Pour doleur du vētre en camomilla
¶ Contre colique: en dancus. Et con-
tre yliaque aussi. Item pour ce mesme
en enula. Itē pour yliaq̄: en euforbium
¶ Contre les vers: en eupatorium
¶ Contre yliaque passion: en electo-
riū. il ya peril. Item pour yliaq̄s em-
emplastres assez sur la aussi. Itē pour
yliaque. en esula. Item en flāmula.
Et de ce mesme. en philipendula
¶ Pour douleur du ventre. en ficus
¶ Pour les vers du ventre / en gal-
banum
¶ Pour colique. en gariofilata
¶ Pour yliaque passion. en git: Et
pour les vers aussi Item contre ylia
que: en granum solis. Item en genesta
Item en golgēma
¶ Pour les vers du ventre & par espe
cial des enfans q̄ les ont: en gramen
¶ Contre trencheson & yliaque. en
scabieuse
¶ Pour torsion. en herpillos
¶ Cōtre les vers. en herbe saincte ma
rie

¶ Pour doleur des boyaulx. en ysope
¶ Cõtre yliaq̃:engeneure.en.ii.lieux
¶ Pour les vers du vẽtre:en indaicus
¶ Contre yliaque:en ine
¶ Pour les vers du ventre en lapaciũ
Itẽ en lupins. Contre passion colique
en laurier
¶ Pour douleur du ventre:en limeste
Item en malua ortensis. Itẽ pour co-
lique:en mente.
¶ Pour vers en mente romaine
¶ Cõtre coliq̃ marubrium emplastre
¶ cõtre les vers du vẽtre:en marubriũ
¶ Contre douleur & trencheson du vẽ
tre.en macis. Pour ce mesme.en millet
¶ Pour les vers du ventre/ en mora.
Et en mille folium
¶ Contre colique & yliaque/ en na-
sturciũ. Pour colique:en nitre.
¶ Pour la douleur des entrailles. en
noix muguetes
¶ Pour les vers du ventre.en noyelle
et contre yliaque
¶ Pour colique.en narcise & oximũ
¶ Contre colique & yliaque.en apopo
nac Pour les vers du vẽtre: la mesme
¶ Pour oster douleur de ventosite. en (policaire
¶ Pour trencheson du
ventre.en polipode & petroleũ
¶ Pour douleur des boyaulx & contre
trencheson.en paritaire Et en poliot
de ce mesme Et de ce mesme en poliũ.
¶ Pour les vers du ventre.en plãtain
¶ Cõtre doleur du vẽtre.en plantain
¶ Cõtre douleur du ventre causee du
meur colerique.en pentafolion
¶ Contre colique.en porreaulx
¶ Cõtre trencheson du vẽtre/en rue
¶ Contre douleur pour ventositez/
en romarin
¶ Contre les vers du ventre/ en ro-
salde. Et saiches que vng coustel trem
pe en son ius trenche tous autres. Et
pour les vers en semper viua.
¶ Contre colique/.en sticados citrin.
¶ Contre yliaque/en sperage
Item en saxifrage
¶ Pour oster toutes doleurs causees
de ventositez/en sel
¶ Pour les vers du ventre/ en pes-
ches. Item pour douleur du ventre: et
destomac/en sisimbrium
¶ Pour les vers du ventre/en sene
Item en staphisagre.
¶ Pour oster douleur destomac & des
boyaulx causee de vẽtosite/en cetrach.
¶ Contre coliq̃ & yliaque/en turbich.
¶ Pour les petis menuz vers du ven
tre/en tapsus barbatus.
¶ Contre colique passion/en vrtica

¶ Remedes pour flux de ventre
& pour esprainson ou tenasmõ
& emorroides du fondement

¶ Pour restraindre flux de ventre au
chapitre de achacia. De emorroides au
chapitre de ache. A ce mesme & aussi au
chapitre de anet. De ce mesme en anti-
monium
¶ Pour restraindre vomit & flux de
ventre/en vinaigre
¶ Pour ce mesme:en anthera
¶ Pour fentes qui saignent au fonde
ment:en anthera
¶ Pour flux de ventre:en bol armenic
Item en balaustia. Itẽ en bernis. Itẽ
en bistorte. Item en brione. Item en be
deguart. Item en bdellium
¶ Pour emorroides:en ciclamen: Itẽ
pour esprainson . Itẽ pour emorroides
en colloquitide
¶ Pour esprainson:en calament

¶ Pour emorroides/en centoire
¶ Pour espraisnson/en cassia lignea
¶ Pour flux de ventre/en cipres
¶ Côtre espraisnson/en calamus
¶ Côtre flux de ventre/en coral
¶ Contre espraisnson en colophonia
¶ Côtre flux de ventre:en camomilla
¶ Pour emorroides:en cepa domestiq
¶ Contre dissintere:en cuscassia
¶ Pour flux de ventre/en caprifolio.
¶ Pour ce mesme en emathites
¶ Pour emorroides trop courans/en ferrugo.
¶ Contre flux a sang/en ferrugo
¶ Pour flux du ventre: en fraxinus.
¶ Pour espraisnson.et flux de ventre/en filex.
¶ Pour flux de ventre: en faba cômunis. pour ce mesme/en gariofle
¶ Pour flux de vêtre en gôme arabic
¶ Pour emorroides enflees/en git
¶ Pour flux de ventre/en galla
¶ Item en genestula.
¶ Pour flux de ventre/en iusquiame
¶ Pour emorroides/en fisemarus
¶ Pour flux en geneure
¶ Pour flux de ventre a sang/en ypperium.
¶ Pour flux de ventre: en lentilles et la voy côme elles laschent le ventre en une maniere.et estraingnent en lautre.
¶ Contre espraisnson/en laureole.
¶ Pour flux de ventre/en mirte
¶ Pour douleur de fondemêt/en malue ortensis
¶ Pour trencheson/en meu
¶ Pour emorroides en marrubium
Item de ce mesme en mirabolanis.
¶ Pour espraisnson/en mirre.
¶ Pour emorroides non apparans. et pour fil/en millefollium
¶ Pour espraisnson/en nasturcium
¶ Pour flux de ventre: en nespile
¶ Contre espraisnson en origane
¶ Pour emorroides/en os de cueur de cerf
¶ Pour espraisnson:en peoyne.
¶ Pour flux de ventre:en pins ou il y le de lescorce
¶ Contre flux de ventre a sang/en psitlium
¶ Pour flux de ventre/en plantain
¶ Pour emorroides enflees:en porreaux
¶ Pour espraisnson:en rue
¶ Contre flux au sang/en rubins
¶ Contre espraisnson causee de froide humeur/en spica
¶ Contre flux de ventre a sang/en sang de dragon
¶ Pour espraisnson/en sarcocolle.
¶ Contre flux de ventre a sang/en spodium
¶ Contre espraisnson/en sauine
¶ Contre emorroides/en scabieuse
¶ Contre flux du ventre/en saulx
¶ Contre espraisnson/en storax
¶ Pour flux de ventre a sang: en sumac
¶ Pour emorroides:en sene.
¶ Pour flux du ventre:en sorbes
¶ Contre espraisnson:en sorbes
¶ Pour flux du ventre:en terra sigillata
¶ Pour emorroides: en tapsusbarbatus
¶ Pour espraisnson.en terbentine
¶ Contre flux de ventre.en virga pastoris
¶ Pour les escorcheures des boyaulx la endroit.
¶ Item pour flux de ventre: en vua.

Remedes contre les maladies du foye

¶ Pour destouper les conduis & vaynes du foye: au chappitre de loen

¶ Pour ce mesme / en ache

¶ Pour la durte du foye oster / en accorus.

¶ Pour destouper le foye / en aluyne

¶ Pour ce mesme en amādes tāt doulces cōme ameres.

¶ Pour destouper opilations du foye. en adyanthos

¶ Pour leschauffoison du foye / en berberis.

¶ Pour purgier chaulde colle / en buglosse

¶ Pour foye eschauffe / en camfre.

¶ Pour la durte / en capparis.

¶ Pour le destouper / en centoire

¶ Pour destouper le foye / en camedreos

¶ Contre eschauffoison du foye / en curcubita

¶ Pour opilation / en cerifolium

¶ Pour douleur du foye / en camomilla

¶ Pour destouper le foye / en cicer

¶ Pour vice du foye / en coronaria

¶ Pour les opilations du foye / en cornucuma / en cerises.

¶ Pour leschauffoison du foye en eliotropium.

¶ Pour destouper le foye / en fu

¶ Pour la douleur du foye / en herpillos.

¶ Pour le destouper / en iris

Pour ce mesme / en ipperion

Item en lupins / en limache / en linaria

¶ Pour ceulx qui ont le foye sec / en pouls

¶ Pour ceulx qui ont mauuais foye / en piscacee

¶ Pour le destouper / en polium

¶ Item en porreaux

¶ Pour leschauffoison du foye / en rose ou il parle dusyle rosat

¶ Pour oster opilation du foye / en rue

¶ Pour eschauffoison du foye / en strignum / & en semper viua.

¶ Pour opilation du foye / en siseleos

¶ Pour opilation du foye / en stordeō

¶ Pour la durte du foye / en squille

¶ Pour douleur du foye / en stolopendre. & pour opilation aussi.

¶ Contre leschauffoison du foye: en viola

¶ Pour amollir la durte du foye: en viticelle.

¶ Remedes pour ydropisie

¶ Pour soy garder de cheoir en ydropisie: au chappitre daloen

¶ Pour garder de ydropisie: en agnus castus

¶ Pour faire baing ꝓffitable en ydropisie: en alim

¶ Pour ydropisie: en ambrostane

¶ Pour froide ydropisie: en esule

¶ Pour ydropisie: en ebulus:

¶ Pour ydropisie fleumatique: en fumus terre

¶ Pour ydropisie au cōmencement: en ina

¶ Pour ydropisie: leucofleumatique: en macis

¶ Cōtre ydropisie: en appoponac.

¶ Pour ydropisie leucofleumatique: en suc.

¶ Pour oster la soif en ydropisie: en squille

¶ Pour ydropisie. & pour purgier leaue qui est continuee au ventre: en soldane

¶ Cōtre ydropisie en tribulꝰ marinus

Remedes pour iaunisse

Pour garir iaunisse:au chappitre de ache

Pour iaunisse/en aluyne

Item pour iaunisse/en arroche/en borrache/en betoine/en cētoire

Contre iaunisse plusieurs remedes en endiuia/en eupatoire

Pour iaunisse en ypericū/en lolium

pour iaunisse qui vient pource que le conduit qui va du foye au fiel est estoupe/en strigium

Pour iaunisse causee de chaleur/en semper viua.

Pour garir iaunisse causee de froidure du foye: en vilibilis:elle purge humeur colique la mesme

Remede pour la rate.

Pour destouper les conduis:en aloē

Pour ceulx qui ont la rate empiree. que on appelle splenetique:en or

Pour amollir la rate molle:en asepuante

Pour destouper les conduis en ache

Pour amollir la rate dure : en ache

Pour destouper la ratelle enaluyne

Pour la durte de la rate:la mesmes

Pour destouper & amollir la rate:en amandes ameres

Pour la douleur de la rate:enaristologia longa.

Pour destouper opilations de la rate:en adyanthos.

Pour la douleur de la rate:en agrimoyne

Pour destouper opilations de rate/ en ambrosiana.

Pour la rate empiree.en capparis

Pour maladie de rate:en costus.

Pour destouper les opilations:en cerifolium

Pour vice de rate:en coronaria.

Pour la maladie de la rate/en euforbium.

Pour destouper:en epatica

Pour la douleur de la rate:enedera

Pour destouper la rate:en eliotropium

Pour maladie de rate:en ferrugo

Pour douleur de durte de rate : en fraxinus.

Pour durte de rate : en galbanum.

Pour destouper la rate:en golgēma

Pour amollir la rate dure:en lappacium

Pour la maladie de rate: en lapis manetis.

Pour durte de rate: en malua

Pour la destouper: en mente romaine.

Pour maladie de rate dure: en poiv

Pour opilatiō de rate dumeur chaude:en reubarbe

Pour opilation de rate:en rue

Pour amolir la rate dure : en serapin:en sene

pour maladie de rate:en sene

Pour douleur de rate/en stolopēdre

Pour durte de rate/en sigillum sancte marie

Pour oster opilation de rate/en tamarisc

Pour amollir la durte de rate/en viticella

Remede pour les maladies de la verge & genitoires. & pour amer nusier. & croistre le fait de luxure & pour ruptures

Pour vne maladie appellee gomorrea.cest quant la semence ist de lomme sans sa voulente & sans plaisir:au chappitre de agnus castus

¶ Pour diminuer le fait de luxure/la
mesme
¶ Pour accroistre luxure / en baucia.
¶ Cōmēt buglosse accroist luxure/et
cōment non
¶ Pour rupture/en bursa pastoris
¶ Pour enfleure des genitoires /en
bdellium.
¶ Pour ce mesme/en bruscus
¶ Pour restraindre luxure /en camfre
¶ Pour la poralisie de la verge/en ca
storeum
¶ Pour oster la doulente de luxure/
en cegue
¶ Pour estraindre luxure/en eliotro-
pium
¶ Pour rupture en lymace.
¶ Pour esmouuoir luxure en fraxinꝰ
¶ Pour douleur de peniliere/en filex
¶ Pour apostume des genitoires:en
faba cōmunis.
¶ Pour accroistre luxure/en lingua
canis
¶ Pour les escorcheures de la verge
en litargium
¶ Pour accroistre luxure:en lynosa
¶ Pour enfleure des genitoires: en
oleande
¶ Pour enfleures des genitoires / en
pee columbinus.
¶ Pour accroistre la semence de natu-
re:en raue
¶ Pour ce:en vrtica.

Remedes pour tout empesche-
mēt dorine: soit par pierre graue
le ou autrement Et aussi quant
lempeschement fait pissier gout
te a goutte. & pour douleur de pe
niliere: de rains & de vessie

¶ Pour empeschement dorine retenue
en garic.
¶ Pour strangurie & dissurie:en effo-
dille: & en ail:
¶ Pour la douleur des rains:en ache
¶ Pour pierre:en ache ou il parle da-
che du rie.
¶ Pour douleur de vessie & empesche-
ment dorine:en armoyse moyenne
¶ Pour douleur des rains en betoyne
¶ Pour faire pissier:en brione.
¶ Pour dialetique passion : en camfre
¶ Pour strangurie & dissurie:en cuscu
te:en centoire.
¶ Pour la douleur des rains, & pour
empeschement dorine:en cātabrum
¶ Pour opilatiō des rains & de la vessie
en cucurbita
¶ Contre strangurie & dissurie:en cert
folium
¶ Pour prouoquer orine. & contre strā
gurie & dissurie:en cotula fetida
¶ Contre pierre:en dancus
¶ Pour casser pirre:en edera
¶ Contre strangurie & dissurie : en fu
¶ pour empeschement dorine & pierre/
en genesta
¶ Pour casser la pierre en gelkitricum
¶ Pour bien oriner en herpillos
¶ Pour empeschement dorine:en iene
ure
¶ Pour faire bien oriner: en lappaciū.
¶ Contre empeschement dorine:en lo
reole
¶ pour casser la pierre:en lapis agapis
¶ Pour douleur de la vessie. & pour
ceulx qui pissent sang:en malua horten
sis
¶ Pour destouper les voyes de orine:
en mente romaine
¶ Cōtre empeschemēt dorine: en mar
rubium.

¶ Contre empeschement dorine: en nasturcium
¶ Pour douleur de la vessie, en plantain.
¶ Pour pierre, en radix
¶ Pour strangurie & dissurie, en rue
¶ pour faire biē oriner, en rue sauuage
¶ Contre empeschement dorine, en romarin.
¶ Pour prouoquer orine, en structium
Contre strangurie & dissurie, en serpillum.
¶ Pour prouoquer orine, & cōtre la pierre, en tribulus marinus
¶ Pour soy garder dauoir la grauelle en Urtica

¶ Remedes pour la matrice, et pour faire courre les fleurs.

¶ Pour faire courre les fleurs retenues au chappitre daloen.
¶ Pour arrester les fleurs superflues en achacia.
¶ Pour les faire courre / en anet
¶ Pour ce mesme en armoise
¶ Pour prouoquer les fleurs / en adyanthos
¶ Pour restraindre les fleurs / en bol
¶ Pour les ouurir / ciclamen.
¶ Pour flux de sang de la matrice / en coral
¶ Pour restraindre sang qui de la matrice / en castanee.
¶ Pour ouurir les fleurs en cotula fetida.
¶ Pour ouurir les fleurs, en electerin
¶ Pour faire ouurir les fleurs / en faseoli.
¶ Pour les restraindre / en ypoquistidos. / en lentistes.
¶ Pour les faire courre / en musco
¶ Pour les restraindre / en poligonia.
¶ Pour les faire courre / en porreaux
¶ Pour les restraindre en semperviua
¶ Pour les faire courre / en viticella

¶ Remedes pour la destrece de la matrice: ou pour montement delle que on appelle suffocation

¶ Pour la nettoyer & faire aide a conceuoir, & enfanter, & a deliurer les fais ou lictz a lenfant.
¶ Pour faire issir le fais quant il demeure / en asepuante
¶ Pour seichier les males humeurs de la matrice / en agnus castus.
¶ Cōme ache nuyt aux fēmes: en ache
¶ Pour faire cesser la douleur de la matrice / en anet
Cōtre la maladie de la matrice en anis
¶ Pour faire issir lenfāt mort sās vie en aristologe ronde
¶ Contre empeschement de cōceuoir / en armoise
¶ Pour garder de auorter / en armoise bō remede
¶ Pour aider a conceuoir / en betoyne
¶ Pour seichier la matrice en calamēt
¶ Pour la nettoyer / en camedreos
¶ Pour cōceuoir / en costus
¶ Pour la nettoyer / en celidonia
¶ Pour garder fēme dauorter / en camomilla
¶ Pour douleur de la matrice / en cenerugo.
¶ Pour faire issir lenfāt mort / en diptamo
¶ Pour douleur de matrice / en deronici.
¶ Pour faire issir lenfant mort / en gēciane.
¶ Pour suffocation de la matrice / en galbanum
¶ Pour la rechauffer / en laudane.

¶ Pour aider a enfanter/en kolkium
¶ Pour apostume de matrice en linosa
¶ Pour faire issir lenfãt mort: en mal ua ortensis.
¶ Pour nettoyer la matrice. en mente
¶ Pour rechauffer la matrice: en mentastre.
¶ Pour la suffocation de la matrice/ en musca
¶ Pour cõforter & nettoyer la matrice en mirre
Pour douleur de la matrice: en morsus dyaboli.
Pour destouper lentree de la matrice/ & pour faire issir lenfant mort. en narcisse
¶ Pour faire issir lenfant mort/ ou le fais/en opoponac
¶ Pour nettoyer la matrice/en origane
¶ Pour nettoyer la matrice: en peoyne
¶ Pour nettoyer & restraindre lentree/ en policaire
¶ Cõtre la maladie de la matrice/ en & aussi pour la descension/en petroleũ.
¶ Pour seichier la matrice/ en pouliot
¶ Pour faire issir lenfant mort/ en rubea
¶ Pour faire issir le fais en rue
¶ Jus de serpentine est contraire aux fẽmes grosses
¶ Pour la matrice cheute/ en storax.
¶ Pour echauffer la matrice/ en yka
Pour cõforter la matrice/en serplilum
¶ Pour douleur de matrice / en silfu.
¶ Pour rechauffer la matrice / en cetrach.
¶ Pour la matrice cheute ou aualee en terbẽtine
¶ Pour suffocation de la matrice / en terbentine

¶ Pour faire issir lenfant mort. & aussi le fais/en viticella
¶ Pour suffocation de la matrice / en vitica. & la est dit que cest de suffocatiõ
¶ Pour eschauffer la matrice/en zeduar. ¶ Et pour aider a conceuoir/en zizanie.

Remedes pour goutte / paralisie/spasme/tremblisson et douleur de nerfz

¶ Contre goutte au chappitre daloen
¶ Pour douleur des nerfz: en armoise moyenne.
¶ Pour douleur de nerfz/en armoise la mendre
¶ Pour spasma/en acaciũ
¶ Pour goutte podagre/en altea
¶ Pour douleur des hanches/en camiphiteos.
¶ Pour seichier les nerfz. en burre
¶ Pour paralisie: en britãnica
¶ Cõtre goutte artetique. en cappatis
¶ Pour paralisie: en centoire
¶ Cõtre goutte artetiq. en catapucia.
¶ Cõtre podagre. en cotilidon
¶ Pour toute maniere de goutte. & paralisie. en cãdellaria
¶ Cõtre goutte chaulde/en dragagãtum.
¶ Pour paralisie/en diptamus
¶ Pour nerfz empirez. en enula
¶ Contre toute goutte & paralisie/ en esula.
¶ Pour paralisie. en eruca
¶ Pour goutte: en ebulus
¶ Baing pour goutte en flemmula.
Item en fumus terre
¶ Pour douleur des nerfz & ioinctures: en filex
¶ Pour nerfz retraitz: en gallitricum
Aussi pour douleur de piedz & de tãbes

¶ Pour goute sciatique/en grias.
¶ Pour goute/en hermodates
¶ Pour mẽbres retrais es enfans: en
¶ Pour paralisie & goutte (heccine
en herbe paralisie
¶ Pour podagre & enfleure/en iusqa
me. Contre goute & paralisie/en ina
¶ pour doleur de iointure/en ierubula
¶ Pour goute/en laurier Pour enflu
res & humeurs qui sont es membres au
dehors/en laureola
¶ Pour goute & douleur de iointure/
¶ Pour goute & douleur (en loliũ
des nerfz/en herba muscata
¶ Pour paralisie ou percussion des
membres/en nasturcium
¶ Pour nerfz cassez ou escorchez/ en
¶ Pour oster doleur dau (opoponac
cun lieu/en apiũ. Pour goute & para
lisie/en pietre
¶ Contre paralisie/en peoyne
¶ pour goute: en polipode & en petroleũ
¶ Cõtre podagre selon macer/en pa
ritoire. Cõtre podagre & autre enfleu
re/en plantain
¶ Pour douleurs des iointures: de ba
tures ou de trauail/en penthafilon
¶ pour toute goute/en palaciũ leporis
¶ Cõtre paralisie/en rue. Et aussi
cõtre douleur des mẽbres q̃ sõt dehors
¶ Pour douleur de goute/en raue
¶ Cõtre paralisie & toute goute / en
spica la ou il p̃le de luylle: cõe on le fait
¶ Pour chaulde podagre/ en strignũ.
Item en semperuiua
¶ Cõtre paralisie/en souffre: & en se
¶ Pour goute/en satirion (neue.
¶ Pour paralisie/en structium
¶ Pour maladie de elefance cest quãt
on a les piez ou les mains enflez mer
ueilleusement/en sperage

¶ Contre paralisie en saulge
¶ Pour oster la doleur des membres
qui ont este batus/en senechon
¶ Pour desenfler les piez/ en sene
¶ Pour goute & paralisie & pour dou
leur q̃lconque soit de membres causee
de froidure/en squille
¶ Contre paralisie / en staphisagrie.
¶ pour oster toute douleur en espgula
¶ Cõtre enflure & douleur des nerfz
en sigillum sancte marie
¶ Contre enfleure des piez & goute/
¶ cõtre goute/en turbic (en terre salee
¶ Pour goute: paralisie: & douleur des
nerfz/en terbentine
¶ Pour nerfz cassez/en triticum
¶ Pour podagre & enfleure des piez/
en vrtica

¶ Remedes pour apostumes
& enfleures

¶ Pour creuer apostumes/en ache de
¶ pour apostũes chaudes: en ache (ris
¶ Pour meurir & creuer apostumes/
en agrimoine:
¶ Pour bouche puante: en apolinaire.
¶ pour apostumes & enfleure: en altea
¶ Pour chaude apostume: en arroche
¶ Pour carboncle: en betoyne
¶ Pour froides apostumes: en branc
¶ Pour apostume: en bu (ca vrsina
glossa. Item en beurre
¶ Pour apostumes moites: en bede
gart. Itẽ en bdelliũ. Et pour rompure
¶ Cõtre apostũe: en sene (en ciclamẽ
¶ Pour apostumes chauldes coleri
ques: en erisipille. & en coriandre
¶ pour espartir apostumes: en canapa
¶ Cõtre bouche puãte: en cotilidon.
¶ Pour desenfler les iambes. en cepa
domestica.
¶ cõtre chaulde apostũe. en dragagãt

¶ Pour chaudes apostũes:en endiuia
¶ Pour apostume meure:en electeriũ
¶ Pour oster enfleures de iambes:en
¶ Pour faire cautere sans feu (ebui⁹
⁊ pour rompre apostume : en flãmula.
¶ Pour meures boces. en fenigrecum
¶ Pour chauldes apostumes en la lã
gue/en faba grossa
¶ Pour apostume et pointure de fer-
mis:en ficus
¶ Pour espartir apostume.la aussi
¶ Cõtre chaudes apostumes. en ius-
¶ Pour apostumes froides (q̇ame
en iarus
¶ pour chaudes apostumes:en indaic⁹
¶ Pour meurir apostumes.en lis
¶ Pour refroidir chaudes apostumes
en litargiriũ.⁊en laitue en deux lieux.
¶ Pour creuer apostumes . en linosa.
¶ pour meurir ⁊creuer apostumes.
en lingua auis
¶ Pour ce mesme ⁊ chauldes apostu-
mes.en malua.⁊ en maluistus
¶ Pour dures apostumes a percer:en
mente romaine
¶ Cõtre chaudes apostumes:en mã-
¶ Pour espartir dures dragora.
apostumes. en mellisse.
¶ Pour apostumes venimeuses appel
lees entrax.en morsus dyaboli
¶ Pour esptir apostumes.en noix cõ-
¶ Cõtre chaulde apostume (munes
en apiũ. Jtẽ en orge de rebouter chau-
des apostũes.⁊pour meurir les froides
¶ Cõtre chaudes apostumes:en papa
uer. Item de ce mesme.en psilliũ. Et
de ce mesme en porcelaine
¶ Contre chaudes apostumes. en
plomb
¶ Pour boces nouueau creuees.en
¶ Pour enfleures des piez (plãtain
venues de cheminer.en plantain
¶ Cõtre chaudes apostumes.en rub⁹
¶ Pour rebouter chaudes apostumes
en strigium
¶ Pour chauldes apostumes/en sem
perviua. Item pour apostume ou il ya
feu.la mesmes
¶ Pour meurir apostumes:en senessõ
¶ Pour lapostume qui vient empres
longle/en squille
¶ Cõtre chaudes apostumes/ en san
¶ Pour rompre ou creuer (dalles.
apostumes/en terbentine
¶ Pour amollir ⁊ espartir dure apo-
stume/en triticum
¶ Pour chauldes apostumes/en vio-
la. Et en virga pastoris deux fois.
¶ Pour meurir ⁊ creuer aussi apostu-
mes/en viticella
¶ Pour espartir dures apostumes et
escroelles/en zizanie

¶ Remedes pour playes chan-
cres: ⁊ fistules ⁊ herpes estio-
menus.

¶ Pour restraindre le sãg de plaie au
chapitre daloen: ⁊ aussi pour le garir et
ressouder.
¶ Contre chancre/en alleum. ⁊ cõtre
fistule
¶ Pour oster la male chair des plaies
⁊les grosses cicatrices:en ache de emor
¶ Pour chancre corrosif (roides
en antimonium
¶ Contre noli me tangere autrement
dit herpes estiomenus/en ail
¶ Pour oster la chair morte dune pla
ye/en aristologia ronde. Item aussi
pour fistule.
¶ Pour tirer hors fer ou espine/en a-
ristologie longue

¶ Pour garir playes/en alcanna
¶ Pour ce mesme/en aspaltum
¶ pour arsure & escorchure/en acantũ
¶ pour sãg q̇ yst daucũe veyne.la aussi
¶ Cõtre morsure de chien enragie
en adyanthos
¶ Cõtre chãcre & pour plaies/en agri
¶ Pour fistule/la mesme (moine
¶ Pour faire deliees cicatrices & pla-
yes/en baulme
¶ Pour garir playes/en balaustre
¶ Pour fistule/en betoyne
¶ Pour playe/en bistorte
¶ Pour chancre enbrione. Et pour os
cassez/aussi
¶ Pour playes/en bardana:
¶ Pour fistule/enciclamen. Et pour
oster morte chair/la mesme
¶ Pour playes/encentoire en deux
¶ Pour oster pourriture (lieux
des playes/en cyperus
¶ Cõtre chãcre & contre fistule.en ce-
¶ Pour bubetes & apostu- (lidonia
mes/en chaulx.& pour playes
¶ Contre chancre/ en cerifolium
¶ Pour playes au cõmencement/en
camomilla.
¶ Pour tirer hors du corps espines
ou sayettes/en canna
¶ Pour playes nouuelles/ en ceterac
¶ Pour playes reioindre:& pour vey-
nes rõpues/enconsolida maior
Itẽ de ce mesme en consolida media.
Itẽ pour reioindre playes.enconsolida
minor. Itẽ pour playes ressoulder/ en
coronaria.en deux lieux. Itẽ pour ga
rir playes/en caprifolium
¶ Pour arsure/en dragagantum. &
pour oster mauuaise chair.Pour fistu-
le/en euforbiũ: pour oster chair
¶ Pour ce mesme/en es vstum

¶ Pour rõger morte chair.en elebor⁹
¶ Pour fistul:/en epiphilon:
¶ Pour os cassez/enfraxinus
¶ Pour tirer fer ou fleche hors du
corps/ en filex.
¶ Pour fistules & plaies:enfistularia
¶ Pour arsure/en faba grossa.
¶ Pour restraindre sang/en faba cõt:
¶ Pour playes vieilles & nouuelles/
engõme elẽpni.& pour fistule.la mesme
¶ Pour oster morte chair & pour fistu
les/ en hermodates
¶ Cõtre chãcre & fistule/ enherbe ra-
bieuse.
¶ Pour oster morte chair
en iarus. Item en iris.
¶ Pour playes:en indacus
¶ Pour vlceres plaines de boe ou de
fiantes/en litargium
¶ Pour playes & pour fer tirer hors
du corps/enlapis magnetis
¶ Pour eschaudure:en lupulus
¶ Pour chancre:en lentille
¶ Pour tirer espine ou autre chose: en
lingua auis:
¶ Pour fistule.la mesme
¶ Pour playes:enlanceolete:en mille
foliũ. Et pour playes:en olibane
¶ Pour arsure ou eschaudure:en oli-
ues en la fin:
¶ Pour garir plaies sans quil y paire
en ostriago
¶ Pour oster morte chair: en poiure
¶ Contre playes corrosiues:& contre
escorchure & arsure. en plomb.
¶ Pour fistule.en plantain petit
¶ Contre chancre.en penthafilon
vray remede
¶ Contre douleur de playes & men-
geures de iambes. en peligonia
Item en pollitric pour playes.

¶ Pour cassures ⁊ playes. en primula
¶ Cōtre fistule. en paracelle (Veris
¶ Pour playes pour fistule ⁊ pour chā
cre. en pinpinelle. Et pour sauoir se au
cun mourra ou non. la mesmes
¶ Pour reioindre playes. en piloselle
Item pour playes en palert
¶ Cōtre toutes arsures. en rubus. et
la voy la maniere de faire huille de mo
yeux doeufz. Itē cōtre arsure. en semp
¶ Pour reioindre playes (viua.
¶ Pour oster laides ta- (en sarcocole
ches ou pour cicatrices. en satirion
¶ Pour vieilles playes. en stordeon.
¶ Pour arsure. en sauon
¶ Pour garir playes. en senesson.
¶ Pour fistule ⁊ chancre. en serpētine
¶ Pour plaies ⁊ escorchemēs. en saux
¶ Pour nettier morte chair. en turbich
¶ Cōtre chancre. en tapsus barbatus
¶ Cōtre fistule. en turbentille. bon re
mede. le liure lappelle tormētille
¶ Pour chancre. en virga pastoris
¶ Cōtre fistules ⁊ glandes. en virga
perina.
¶ Pour netier plaies de boe. en vrtica
¶ Pour nettier plaies ou il ya pourri-
ture. en zizanie

¶ Remedes pour embellir ⁊ net
tier le cuyr ⁊ la face: ⁊ pour o-
ster poreaux ⁊ ongles lais

¶ Pour esclarcir la face. au chappitre
de vif argent
¶ Pour oster taches ⁊ persures q̄ vie-
nent des horions/ en anys
¶ Pour ce mesme/ en aluyne
¶ Pour oster lentilles. en amandes
ameres
¶ Pour ce mesme adelier ⁊ nettyer le
cuyr/ en alcanna
¶ Pour taindre soy en diuerses cou-
leurs. la mesmes
¶ Pour oster poil dou lon veult/ en
¶ Pour empescher q̄ poil (orpigmēt
ne viēgne en aucune ptie/ en orpigmēt
⁊ la est mise la maniere pour faire luile
de hanibane
¶ pour faire belles ongles. la endroit
¶ Pour ce mesme en arroche
¶ Quidse trop de ameos il iaunist la
¶ pour desgresser/ en auelaines (face
¶ Pour esclarcir la face/ en borax
⁊ en bernix ⁊ en belliculi marini
¶ pour faire cheoir poreaux/ en brione
¶ Pour esclarcir la face/ en cāphora ⁊
¶ Pour la male couleur (en ceruse
de la face/ en cubebes
¶ Pour persures de coup ou de chair/
en cōmin
¶ Pour oster le poil de la face/ en co-
losonia: ⁊ aussi pour la blanchir
¶ Pour oster les cailles ou mort cuyr
de la face/ en camomilla
¶ Pour esclarcir la face/ en dragagā
¶ Pour lentilles ⁊ autres taches (tū
oster/ en electerium
¶ Pour nettyer le cuyr/ en faba com-
muni
¶ Pour garder que le poil ne viengne
quelque part. la mesme.
¶ Pour oster poreaulx/ en herbe
rabieuse
¶ Pour oster persure du coup/
en heccine
¶ Pour esclarcir la face/ en iarus
¶ Pour oster lentilles/ en ierubule
Item en licium
¶ Pour embellir la face: en lys
¶ Pour la esclarcir: en litargium ou
il parle de celle sor

¶ Pour amẽder la couleur de la face/
en laurier. Pour ce mesme en miel. ⁊ en
¶ Pour oster lentilles (nitre.
en nyelle

¶ Pour blãchir la face: en os de seiche

¶ Pour oster lentilles ou dartres/ en
põme citrine

¶ Pour oster lentilles: ⁊ nettyer la fa
ce/ en ris

¶ Pour blanchir la face/ en sauon

¶ Pour oster taches de la face / en sel
¶ Pour faire la face (armoniac.
clere/ en serpentine

¶ Pour oster verrues ⁊ poreaulx/ en
¶ Pour blãchir la face/ en si (saulx
gillum saincte marie

¶ Pour amesgrir/ en terrestre

¶ Pour oster les bubetes qui viẽnent
au visage/ en triticũ en deux lieux
Et pour lenfleure du nõbril/ en triticũ

¶ Pour oster poreaulx ⁊ verrues/ en
virga pastoris.

¶ Pour faire auoir couleur vermeille
en la face/ en viticella

¶ Remedes pour lepre: ⁊ pour dartres: morfee ⁊ rongne

¶ Pour lepre au chapitre dor

¶ Pour dartres la mesme

¶ Pour morfee/ en agaric

¶ Pour dartres/ en affodille en la fin

¶ Contre morfee ⁊ cõtre herpes estio
menus ou noli me tangere en ail

¶ Contre rongne/ en vif argent

¶ Pour ce mesme/ en alleũ. Contre
chancre/ en antimonium

¶ Pour dartres/ en anacorus. Con
tre morfee: la mesme

¶ Contre lepre: la endroit

¶ Contre rõgne/ en aristologie rõde

¶ Cõtre herpes ⁊ morfee/ en alcãna.

¶ Pour dartres/ en orpigmẽt

¶ Pour rõgne ⁊ gratelle/ en ozeille
Item en bedegart contre morfee

¶ Pour rõgne/ en catapucia

¶ Pour dartres rãpans ⁊ nõ rãpans:
en cerises

¶ Pour oster mẽgeson / en capragine

¶ Pour rongne/ en eleborus

¶ Pour rõgnes bubes ⁊ playes/ en
¶ Pour dartres/ en (fraxinus
saulse. Fleume en filex masculus

¶ Pour rongne ⁊ dartres/ en kappaciũ

¶ Lentilles souuẽt mengees causent
rõgne: dartre: lepre ⁊ lẽtilles au visage

¶ Pour les neux qui sont en lepre/ en
¶ Pour rõgne/ en nyelle (soliũ

¶ Contre rongne/ en oleandre

¶ Trop vser de poyure cause lepre
en poyure

¶ Contre rongne ⁊ dartres: en poix

¶ Pour enfans qui ont enfleures en
tout le corps/ en solatrium rusticum.

¶ Contre rongne: en souffre.

¶ Pour dartres: en sauon

¶ Contre morfee ⁊ dartres/ en sel
armoniac.

¶ Pour rongne ⁊ pour lepre dicte alo
pice/ en scabieuse

¶ Pour dartres/ en squille

¶ Contre rongne: en stafisagrie

¶ Pour dartres: en sigillum saincte
marie

¶ Pour rongne ⁊ dartres: en tartre

¶ Pour toutes dartres rampans ⁊ nõ
rampans: en triticum la ou il parle de
huylle de frõment

¶ Contre rongne: en voirre: cõtre dar
tre: en voirre aussi Item contre morfee
aussi en voirre

¶ Contre dartres: en zizanie

¶ Remedes pour fieures

¶ Contre fieure quotidiane : au chapitre de ase puāte : dache ꝛ dagaric.
¶ Contre quarte : en ase puante
¶ Pour fieure lōgue / en amādes ameres.
¶ Pour toute fieure / en ar moise moyenne.
¶ pour tierce ꝛ quotidiane / en vinaigre
¶ Viāde ꝓfittable en fieure / en aueine
¶ Contre fieure fleumatique cest quotidiane / en ameos.
¶ Pour fieure tierce / en ozeille
¶ Pour fieure quarte ꝛ quotidiane / en baulme
¶ Pour tierce / en betoyne
¶ Pour chaleur de fieure / en berberis
¶ Pour fieure tierce ꝛ pour quarte : en buglose
¶ Pour quarte / en brione
¶ Pour fieure longue / en bedegar.
¶ Pour quarte / en ciclamen
¶ Pour quotidiane / en coloquintide
¶ Pour quarte / la aussi
¶ pour fieures agues / en cassia fistula
¶ Pour fieure quotidiane / en catapucia. en trois lieux
¶ Pour fieure ague / en cucurbita. plusieurs choses selon ysaac
¶ Pour fieure / en cerifolium
¶ Pour fieure ague / en canna
¶ Pour oster fieure ꝑ vomit / en cāna
¶ Pour lōgue fieure ꝛ pour ague ꝛ pour cōtinue / en ceterach. mellis
¶ Pour simple ꝛ double tierce : en endiuia
¶ Pour quarte / en epithimiū
Item pour quarte / en emblici.
¶ Pour quotidiane / en eleborus. Itē pour quarte la mesmes ꝛ en ebulus.
¶ Pour quarte / en flāmula. Item en genciane
¶ Contre quarte / en ina. Item en la pierre de lazur
¶ Pour fieure chaulde / en laitue.

Item en māne. Et pareillement en mandragora
¶ Pour tierce / en malagrenata
¶ Contre quarte / en matrissilua.
¶ Pour chauldes fieures / en nenufar Item en opifenice. Item en orge dian de abreuuage bons.
¶ Pour la froidure de quarte au commencement de lacces / en os de cueur de cerf. Et en poyure
¶ Pour chaulde fieure / en prunes Item en psillium
¶ Pour tierce / en plantain. Et cōtre quarte aussi
¶ Pour fieure ague / en politric.
¶ Pour quarte / en pilloselle
¶ Pour quarte quotidiane ꝛ tierce nō vraye : en rafane
¶ Pour fieures en reubarbe. Il y est dit ou quelles fieures
¶ Pour oster chaleur en fieures : en saulsa en deux lieux
¶ Pour fieure quotidiane en seuz
¶ Pour quarte : en sene.
¶ Pour oster la soif en fieure : en sandales
¶ Pour tierce ꝛ quarte : en toylle daraigne

¶ Remedes contre venin ꝛ pour enseigner quelles medicines sont venimeuses

¶ Comme vif argent est venimeux : et qui en aura prins quil en doit faire : au chapitre de vif argent
¶ Que ache de ris est perilleux : en ache
¶ Contre venin : en ail
¶ Anacarus prins seulz nuysent, au chapitre de anacarus.

¶ Côtre venin/en aristologia la rôde
¶ Pour oster dyableries dun ostel, & pour faire le malade lie/en aristologie longue
¶ Pour faire enfans liez/en armoise moyenne.
¶ Côtre morsures de bestes venimeuses/en aigremoine
¶ Contre morsures de vers/en appolinaria.
¶ Côtre venin/en auelaines
¶ Côtre morsures de chien entragie/en betoine.
¶ Côtre venin/en beurre
¶ Côtre morsure de serpens, côe dyrêgne ou de chien entragie. & se le pacient mourra ou nô/en berbena.
¶ Pour morsures de bestes venimeuses/en anthera
¶ Pour morsures de chien entragie:en bardana
¶ Contre venin/en capillis veneris.
¶ Côtre venin/en cameleonta alba
¶ Pour morsures de bestes venimeuses/en camomilla
¶ Pour mors de chien entragie/en camomilla
¶ Contre vinin de mors de bestes venimeuses/en côsolida minor
¶ Pour tuer les souris./en elleborus
¶ Côtre venin/en eliotropion
¶ Facuis videô est venimeux qui en vse:champignôs sont perilleux qui en vse.remedes en fugi
¶ Côtre mors de bestes venimeuses en genciane
¶ Pour tuer punaises/en lupins
¶ Pour chasser bestes venimeuses:en lolium
¶ Pour ceulx qui ont beu venin/en lingua canis
¶ Côtre venin/en malua hortensis
¶ Côtre venin:en mente
¶ Côtre tout venin:en noix cômunes
¶ Qui vseroit trop de nyelle par dedens:elle occiroit:au chappitre de nyelle. selon constantin
¶ Pour morsure de chien entragie: en huylle doliues
¶ Oleander est vng petit arbre qui est venimeux qui en mengeroit
¶ Item chair rostie en vne broche doleander qui en mêgeroit seroit venimeuse
¶ Pauot noir est perilleux: & pourroit occire ou faire cheoir en litargie:en pauot
¶ Contre morsure direngne. ou scorpion. en plantain
¶ Contre morsure descorpion. en porreaux
¶ Pour celluy qui a beu venin. en rue
¶ Contre venin. en raue
¶ Contre venin & morsure venimeuse en sponsa solis
¶ Le corps oingt de ius de serpentine na garde de serpens
¶ Pour playes venimeuses: en saturega
¶ Pour morsure de chien entragie/en sanguinaria
¶ Pour corrigier viandes venimeuses en stologuium
¶ Pour venin. & pour morsures de bestes venimeuses. en sorbastella.
¶ Contre venin. en trifolium.
¶ Pour morsure de chien entragie: en triticum
¶ Pour la morsure du serpêt appelle vipere. en viperina
¶ Contre morsures venimeuses. & venin. en zeduar

¶ Lexposition des mos obscurs: et mal congnus par lordre des lettres de A. B. C. &c.

¶ Allopice cest cheute de cheueux quãt il a en la teste ou autre part places toutes vuides de cheueux ou partout. Aussi alopice est vne maniere de lepre en laquelle les poilz des sourcis & de la barbe cheent

¶ Asmatiq cest quãt vne persõne a sõ alaine courte ou la trait a peine. & asma cest la maladie que cela fait.

¶ Artetique cest goutte qui tiẽt en tous mẽbres generalemẽt; mais quãt elle tient en vne partie. elle a autre nõ. cõme citagre. Citagre cest goutte des mains Ou podagre cest goutte de piedz. Ou sciatiq cest goutte de la hanche

¶ Apoplexie cest vne maladie ou la psonne cõe soubdainemẽt pert tout aduis sens & memoire & la parolle. & est sãs soy remuer. Et quant on lappelle elle ne respõd point. Et pourtãt y a difference entre apoplexie & litargie / car nõobstãt q en litargie il soit sans parolle. sãs sens & aduis. toutesfois se on lappelle hault il respond

¶ Antrax cest vne apostũe ou il a feu cõme le mal saint anthoine; Trices ce sõt enfleures qui viẽnent au fõdement & nõpas es vaines qui y sont mais a lẽtour. Et il a trois maladies assez pareilles au fõdemẽt: ce sont ficus ou fiatices & emorroides / mais il ya differẽce. car emorroides sõt es vaines q sont au bort du fondemẽt & aucunesfois senflẽt. sans q il en isse riens: aucunesfois saignẽt trop: & aucunesfois y a douleur moult grãt / mais attrices sont enfleures alentour du fondemẽt & sont molles Mais ficus ou fy cest vne grosse chose alentour aussi du fõdemẽt quest dedẽs plaine de grosses choses. cõe graine de figues & pource lappelle on ficus

¶ Appetitiue on dit q vne maladie est appetitiue quãt elle destoupe ou euure les vaines: ou autres conduitz du corps & aussi quãt elle destoupe les menus ptuis ou troux du cuyr par lesqlz la sueur yst. Et tous ces estoupemẽs ilz soient es vaynes conduis: ou ces menus pertuis sont appelles opilations. & cest tout vng oplation & estoupement

¶ Abstercion. cest quant vne medicine oste les humeurs hors daulcuns membres en torchant & nettoyant ledit membre desdictes humeurs superflues: telle medicine on dit qlle est abstersiue. et abstersion cest cela faire.

¶ Apostolicon cest vng emplastre ainsi appelle leql on treuue en apotiquairerie. & est ordonne principalemẽt pour les playes de la teste

¶ Benedicta. cest vne medicine que on treuue partout en apotiquairerie et est appellee benoite

¶ Bolet cest vne maniere de mort bois q croist otre les arbres & est bien legier

¶ Cardiaq. cest quãt vne psonne a maladie entacinee au cueur de long temps Et q le cueur luy trẽble & halette. on dit ql a cardiaq passion / car cardiã en grec cest cueur en latin

¶ Citagre. il est dit en artetiq que cest goutte es mains

¶ Condilomata ce sõt douleurs de fõdemẽt & fendures sãs ce qlles rendent sang. Et quãt elles rendẽt sang on les apelle ragadye

¶ Cõsumer: on dit q vne medicine cõsume humeurs. ou autres choses cõe vẽ

tosites quãt elle les degste ou toute ou pres sãs quelle le vuide par apparence sensible. Et est tout vng cõsumer degaster ressoudre et espartir cõbien que ressoudre auec degaster on dit que la chose degastee mise soit hors du corps en maniere de deliee vapeur qui ist du corps insensiblement

Conglutiner: on dit q̃ vne medicine cõglutinatiue est quãt elle reioint ensẽble choses separees. cõme quãt elle reioint les choses de la playe mais celle q̃ cõglutine nẽgendre point de chair: mais seulemẽt fait ioindre les costes ensẽble

Colire. cest toute medicine quest en sustãce clere. laqlle medicine est bonne pour les yeulx et est appellee colire. Et pource quãt on treuue en liures daucunes medicines q̃ on en face colire. se ces medicines sont dures: il les fault mettre en pouldre auec vin ou eaue derbes ou cõme le liure le deuise: et cela est appelle colire. Et ceste medicine de soy est clere: on en peut faire colire par soy. et se elle est molle: soit deffaicte auec chose clere. et ce sera colire aussi. Cautere cest quãt on art aucun lieu ou il a chancre ou autre maladie qui reqert que on en face arsure/ cest faire cautere/ et le peut on faire en deux manieres. lune p fer ou or: ou autre metal chauffe et rougi au feu. Lautre maniere p medicines q̃ sont si chauldes/ que quãt on les met sur aucũ mẽbre elles le brulent ainsi cõme feroit feu. Le cautere quest fait de metal rougi est appelle le cautere actuel. Le second quest fait par medicine est appelle cautere potencial.

Corrosiue. cest quant vne medicine ronge et mine ou mort chair ou autre chose: on dit q̃lle est corrosiue. Et pource ces medicines q̃ sont tresfort corrosiues ce sont celles dequoy on fait cautere potencial. cõme reagal orpiment.

Crespes: se sont viandes faictes de farine en la paelle. cõe on fait torteaux en paelle ou friture de quaresme prenãt et y peut on mesler des herbes ou de leur ius ainsi cõe le liure le deuise: on en peut aussi faire cuyre en lastre ou au foier.

Ciate cest vne mesure q̃ tient du vin ou autre liqueur: ce q̃ poise once et demie et est enuirõ demy voirre.

Dissintere. cest flux de ventre a sãg

Dyamargariton. cest vne medicine que on treuue toute cõfite en apotiquairerie par losenges

Dyalte: cest vne emplastre assez cõmun. que on appelle en latin dyaltea. on la treuue aussi en apotiquairerie. et en est la recepte au liure appelle antidotai

Dissoluer et dissolutif. cest (re quant aucune medicine apetice grosses humeurs glueuses. et les fait deuenir cleres et deliez: on dit quelle dissoult et q̃ elle est dissolutiue. Cõme le feu fait remettre la glace et deuenir eaue: on dit q̃ ce feu a dissolue ceste glace. aussi quant grosse humeur est muee en clere deliee celle humeur la est dissoluee. et est tout vng dissoluer liquefier et remettre

Dyaforetique. cest quãt vne medicine espart humeurs et vapeurs insensibles. et que elle les appetice tellement que elle les mue en si deliee vapeur que ilz sen vont tout ou inuisiblemẽt ou par sueur bien deliee. On dit que celle medicine est dyaforetique: et aussi quant vne personne a suerr souuent: qui le afeblie et amaigrie. ainsi cõme se tout son corps se muyst en sueur: cest dyaforetique.

Dyafrãe. cest vne taye du corps qui

est dessus le polmon & le cueur dune pt & lestomac le foye & la rate & les boiaulx de lautre & est tendue tout a trauers du corps de vng des costes iusques alautre lapostume qui se forme en ce dyaframe est appelle pleuresie

¶ Delicas. cest quent aucunes personnes sõt si mignõs ou tendres q̃lz ne peuent riens endurer ne boire rien amer ou de mauuais goust & si elles lauoiẽt beu elles le getteroiẽt: nous disõs telles gẽs delicas.

¶ Dragme. cest luytiesme ptie de vne once

¶ Degre. cest la quantite en quoy vne medicine est chaulde/froide/seiche/ou moyte. & y a quatre degrez en medicine ¶ Le quart degre est quant le medicine est si chaulde/quelle ne peut plus sãs occire. & encore locciroit elle qui en vseroit en grãt quantite. ¶ Le tier degre est quant elle a mendre chaleur. & est si grant/que encoire feroit il la personne malade qui en vseroit souuent. ¶ Le second degre est quãt il y a encoire mendre chaleur. & est si grande que quãt on en vse: on se apparcoit manifestement quelle eschauffe. ¶ Le premier degre est quãt il nya que peu de chaleur oultre la cõplection de la personne & si petit chaleur y a que pour vnefois vser. on ne se aparcoit point q̃lle eschauffe le corps mais par longue cõtinuation on senapparcoit. ¶ Et quant la medicine est telle quelle ne mue ne chãge point le corps de la personne: celle est attempee. & ainsi est a entendre de froidure/seicheur. & moiteur.

¶ Dissurie cest lempeschement dorine quant le malade ne peut pissier. & il y a deux empeschemẽs en vrine: lun quant le malade pisse goutte a goutte ou pource quil ne peut tenir vrine & q̃ la vessie a perdu sa vertu retentiue: ou pource que lurine est si aggrauee & si poingnãt que lon ne la peut souffrir dedens la vessie & ist continuellemẽt: ou pource q̃ la vessie ou son col sõt entames. Et aussi tost quil vient goutte dorine elle cuyst tellemẽt que il fault quelle isse. & ce empeschemẽt icy est appelle strãgurie ¶ Lautre empeschemẽt est quãt on pisse agrãt paine: ou pour gros humeurs qui estoupent les cẽduis. ou pour pierre: ou grosse grauelle: ou pour la feblete du col de la vessie q̃ ne peut bouter hors lurine/ cest empeschemẽt icy est appelle dissurie

¶ Diuretique cest quant vne medicine de sa nature est bõne pour pissier ou ouurir les vaynes intrinseques lon dit q̃lle est diuretique & celle medicine diuretique destoupe les conduis de vrine & en oste les grosses humeurs. & qui la continueroit trop elle esharreroit & pource ne vault elle riens en strangurie causee par ardeur de vrine & pource en vsant de choses diuretiques fault auoir grant regart

¶ Dyabetique passion. est quãt on pisse tressouuent & en grant quantite aussi & veult tousiours boire & des q̃ on a beu on pisse assez tost apres. & vient pour chaleur des raims.

¶ Elefance est de deux manieres. lune est vne espece de mesellerie: ou tous les mẽbres perdent leur figure. & se fendent & cauent. & est la plus horrible maladie qui soit. ¶ Et sache que il en y a quatre manieres de lepre ou mesellerie Lune est appelle alopice dont dit est deuant & est causee de corruption & arsure de sang. Lautre est appellee leonine

⁊ est quant le mesel a le visaige ⁊ la face moult horrible ⁊ est fier ⁊ cruel cōme vng lyon ⁊ est causee dumeur colerique arse. ¶ La tierce est tirie/ ⁊ en ceste la maladie pelle ⁊ pert la pel ⁊ se escorche cōme le serpent. La quarte est elefance qui est causee dumeur melencolique: et cest la pire ⁊ est cōme chancre en tout le corps. ¶ Elefance en lautre maniere est quant vne psonne a vng bras ou vne iambe plus gros trois ou quatrefois quil ne deust estre ⁊ si est la main ou le pied sans enfleure.

¶ Epilence cest ceste horrible maladie ou on chet a terre ⁊ escume on p la bouche ⁊ pettelle on des piedz. On lappelle le mal saint iehā ⁊ le mal dōt on chet

¶ Erispile. cest vne apostume la plus chaulde qui peut estre sans ce quil y ait charbon.

¶ Emoptoique cest quāt vne persōne crache sang par la bouche celle maladie est appellee emoptoique passion. ⁊ quāt elle crache boue ou ordure: on dit quelle a eupune.

¶ Epithime cest vng drapeau double plusieursfois moullie en eaues/ ou ius derbes lequel on met sur le foye cōmunement: aucuneffois est fait de vng petit coussinet de cotton.

¶ Fomenter. cest chauldier vng membre dedens cuitures derbes. cest fomenter: mais en le chauldiant. on laisse celle cuiture ou eaue chaulde cheoit dessus hault par gouttes: cest embroquier.

¶ Furfures. ce sont escailles blāches menues qui sōt lyersceau cuyr de la teste. et aucuneffois font cheoir les cheueulx. on les appelle mort cuyr

¶ Gomorrea ou gomorree. Cest vne maladie ou la semence de lomme ist de luy sans volente quil y ait. aussi sans y auoir plaisir. ⁊ ce le afoiblie moult.

¶ Herpes estyomenus. cest vne maniere de chancre qui ronge tout a lenuirō de luy. ⁊ est autremēt appellee noli me tangere par especial quant il est au visage. pource que il empire de y toucher.

¶ Jerapigra cest vne medicine cōposee que on treuue en apotiquairerie laqlle cōforte le cerueł

¶ Jeralogodion aussi est vne medicine trouuee en apotiquairerie. ⁊ est fort laxatiue

¶ Incisiue. cest quāt vne medicine qui par subtillite perce ⁊ diuise en plusieurs parties aucune grosse humeur: on dit ql le est incisiue. ⁊ sont telles medicines bonnes pour destouper les cōduits estoupes des grosses humeurs

¶ Yposarca ou Yposarce. cest vne maniere denfleure ou ydropisie Il y a trois especes de ydropisie. ¶ La premiere est la ou tout le corps est enfle ⁊ mol. et y demeure le trou quant on y poise du doy ou dautre chose. ⁊ a deux noms on lappelle yposarca ⁊ lecofleumāce. ¶ Lautre espece est ou le ventre est tresfort enfle ⁊ tēdu. ⁊ si ne poise pas moult: ⁊ cest pource quil est plain de vent ⁊ est appellee tympane. Timpanum en latin cest vng tabour. ¶ La tierce est ou le vētre aussi est moult enfle: et poise moult: et quant le malade se remue de coste en autre: il fait son cōe vng baril demy plain ⁊ est appelle alchites

¶ Litargire ou litarge cest lescume des metaulx. Voy au liure: au chappitre de litarge

¶ Letargie. cest vne maladie ou le malade ne sent/ ne ot/ ne parle. il en est dit deuant en appoplexie

¶ Lencofleumance. il en est dit en ypo sarce.
¶ Malū terre. Cest la racine de lerbe appellee ciclamen
¶ Melencolie cest vne maniere de folie quant vne personne veult estre seule ⁊ ne fait que penser ⁊ cuyde aucunefois estre pape ou roy: ou autre fole melencolie que on ne luy peut oster.
¶ Mame. cest forcenerie quant il conuiēt que le malade soit lie: ou il batroit ⁊ romperoit tout
¶ Mitigatif. cest quant vne medicine appaise douleurs: on dit quelle est mitigatiue.
¶ Morfee. Cest vne maladie ou le corps en aucune partie a perdu sa couleur naturelle: ⁊ est colouree destrange couleur. ⁊ y a deux manieres de morfee. Lune est blanche; ⁊ lautre morfee est noire.
¶ Nefresie. cestgrāt douleur es rains
¶ Narcotique. cest quant vne medicine est si froide de sa nature q̄ de sa froidure elle endormit ⁊ entumit aucū mēbre ⁊ quelle en oste sentemēt: ou en tout ou en partie: nous disōs quelle est narcotiq̄ ⁊ en oste aussi le sentement cest narcotiquer
¶ Opilation cest estoupement. cōe dit est deuant en aperitiue.
¶ Obcalime/ cest apostume chaulde q̄ vient en loil tout rouge dedens
¶ Opizacre cest vng bruuage que on trouue en appotiquairere
¶ Item en parle au liure au chappitre de vinaigre
¶ Pores. ce sōt les menus partuis du cueur par ou la sueur ist
¶ Paralisie. cest percussion quant vng mēbre ou plusieurs deuiennent telzque on ne sen peut aidier nomplus que se ilz fussent dessirez ⁊ peut venir en la lāgue ⁊ adonc on ne peut parler ⁊ lautre part en moult de lieux
¶ Podagre il en est dit en artetique
¶ Polipe. Cest vne chair soubcrue au nez qui estoupe le nez ⁊ le pl⁹ souuēt cest orde chair ⁊ puante. ⁊ fait le nez puyr
¶ Penetratif. cest quant vne medicine est de telle maniere que sa vertu perce de legier iusques au parfont du corps/ on dit quelle est penetratiue: ⁊ fais q̄lle soit de substance moult deliee. Pource est le vinaigre moult penetratif qui a la sustance moult deliee: Pour laq̄lle cause on le met en moult de medicines pour leur dōner plus tost entree au corps. cōme en epithitimes que on fait pour le foye. Cest tout vng penetratif ⁊ percant.
¶ Pessaire. cest quant aucune femme est malade de la matrice. on met aucune medicine dedens la matrice en clere substāce. Linstrument a quoy on le met a nom pessaire ⁊ aussi a celle medicine.
¶ Picule. cest poix clere cōme il est dit au chappitre de poix
¶ Pliris artitico. Cest vng electuaire que on treuue confit en apotiquairerie.
¶ Pleuresie. il en est dit en apostemation engendree en la peau qui est engendree sur les costes
¶ Ponticite ou pōtique. cest saueur sur ou suret Et aussi comme tout vng ponticite/ stipticite/ pontique ⁊ stitique. fors que pontique a saueur plus aguee en sureur. ⁊ stiptique a plus grant arreur Et aussi toute chose quelque saueur q̄lle ait. est stiptique: qui reioint ⁊ rafferme mēbres eslargis ou rarefiez.
¶ Ressouder ou cōsolider cest tout vng cest reioindre playes. cōe il est dit deuāt

en congkutiner
¶ Resouldre. cest espartir humeur ou vẽtosite ⁊ la mettre hors du corps insẽsiblement en vapeur subtille
¶ Reprimer Cest rabatre la force ou aguete daucune medicine trop violente
¶ Relaschier' cest amolir aucũ mẽbre tant quil pert la fermete quil doit auoir Et pource quãt la peau qui enclost les boyaulx est amolie ou estendue tant ql se descẽt en la hanche: cest aucune partie du vẽtre: on dit que celle personne est relachie: Et aussi quãt lestomac est ramolie: on dit quil est relaschie
¶ Squinance. cest lapostume de dedẽs la gorgr
¶ Sirop. cest tout bruuage q̃ est cler et vault pour remede de maladie: ⁊ nõ pas pour bruuage ordinaire / car tisane nest pas sirop: ⁊ en sirop est tousiours miel
¶ Sincope: cest pamoison (ou succre ⁊ sincopisãt cest celluy a q̃ le cueur fault
¶ Serpigo cest dertre qui se estent et rõpt tousiour Et dertre qui ne se estẽt point a nom impetigo.
¶ Sauon spatarent. Voy au chappitre de sauon
¶ Splenetique. cest vne personne qui a mauuaise rate
¶ Siringue. cest linstrumẽt a quoy on met aucũe medicine au tuel de la verge ou du mẽbre
¶ Suppositoire. cest vne chose longue ⁊ ronde que on met au fõdement
¶ Suffocation de matrice. Cest quant vne fẽme pour male disposition de matrice aduient quelle pert toute couleur ⁊ sens ⁊ aduis ⁊ demeure cõe se elle fust en pamoison. Ceste maladie est appelle suffocation: Et est causee selon plusieurs acteurs par ce que la matrice se eslieue amont: ⁊ tant q̃lle parse le cueur ⁊ la diafragme. ¶ Mais il est mieulx a croire que ce viengne pour aucune matiere venimeuse qui soit dedens la matrice ⁊ va au cueur: ⁊ toutesfois monte la matrice Et la cheute de la matrice est quant elle descent au lõg des costes: ou tout droit par le conduit
¶ Scarification. Cest gerser
¶ Scinoche. cest fleureur ague causee de sang pourri ⁊ alume
¶ Tenasmon. cest esprainson quãt on a volente tousiours da au retrait ⁊ si ny fait on rien.
¶ Tutie. cest vne chose qui se art contre la fournaise de ceulx qui fondẽt les metaulx: On en treuue assez en apotiquairerie ⁊ vault pour les yeulx / mais il le fault estraindre. ix. fois en aucune eaue
¶ Tisis. cest persure de poulmon quãt aucun a le poulmon entame. ⁊ que il crache ordure seiche de iour en iour: on dit que il est tisique.
¶ Tintimans. ce sont herbes qui ont lait corrosif
¶ Trocsis. ce sont figures toutes rondes vng peu applaties
¶ Vanite de oreille. cest le son doreille quant il sẽble que on oye tousiours aucun son
¶ Ver. cest printemps.
¶ yliaq. cest douleur de ventre angoisseux au dessus du nombril. ⁊ quãt il est dessoubz. cest colique.
¶ yposarce. il est dit en leucofleumãce.

¶ Sensuit la table des herbes: ⁊ au quantieme fueillet chascune herbe est situee

Ensuit le Prologue

Le prologue.

En ceste p̄sente besogne est nostre ꝑpos ⁊ intēcion de tracter des simples medicines. Et est assauoir que la medicine est dicte simple pour ce que elle est telle comme nature la produitte: et formee ainsi comme girofle ⁊ noix muguetes Ou ia soit ce quelle soit p̄paree par artifice: touteffois elle nest point meslee auec autre medicine. sicōe les tamarins: lesq̄lz par artifice sōt causez: ⁊ en sōt les escorces ostees. Et aussi lalcen q̄ par artifice est fait du ius dune herbe cupte. ¶ Mais on pourroit faire question assez raisonnable. Pour quoy on trouua les medicines cōposees puis q̄ toute vertu qui est trouuee es cōposees est trouuee es simples. Car toute medicine q̄ est cōtre maladie est pour la superhabondance des humeurs / ou diminution diceulx: ou pour arrester les courās / ou elle est cōtre la feblesse des vertus pour alteratiō des qualitez: ou solutiō des cōtinuitez es playes ou autre entameure Or est ainsi q̄ on treuue medicine simple laxatiue appetissāt et diminuant la superhabondance des humeurs. Et aussi medicine simple desfluans ⁊ decourans. ⁊ aussi alteratiue ⁊ cōsolidatiue. ¶ Solution plusieurs causes ya pourquoy on trouua les medicines composees. esquelles les simples ne souffisoient point / cestassauoir violence de maladie. contrariete de maladies. contraire disposition des membres du corps. la noblesse du mēbre malade. ⁊ la violence de medicine. ¶ Violence de maladie / car il est des maladies si fortes ⁊ si entracinees que iamais par simples medicines ne seroient garies. si comme epilence. lepre. Et pour ce fault il mesler les simples pour accroistre la vertu delles ¶ Contrariete de maladie aussi comme qui ensemble fieure ⁊ ydropisie appellee leucofleumance. ⁊ endroit auroit maladies causees: lune de chault. lautre de froit pour ce est necessaire es medicines cōposees de contraires: affin que par contraires proprietez y resiste ⁊ obuie a contraires maladies. Et aussi ne treuue on point medicines simples sans composition: q̄ puissent suruenir a membres de cōtraire disposition: blessie cōme a lestomac froit ⁊ a foye chault. si fut necessaire y trouuer medicine composee: que par ces contraires qualitez peut obuenir a contraire qualite de membres. ¶ La noblesse du membre malade comme se le foye auoit aucune durte pour ressouldre ⁊ espartir. et aussi stiptique pour le membre conforter / car la chaulde laffebliroit se la stiptique nestoit auec elle composee ¶ La violence aussi de la maladie cōme scamonee ⁊ ellebore q̄ pour leur grande violence ne se peuent donner seules sans les composer auec autres qui les corrigent. ¶ En tractant de chascune medicine p̄mierement sera mōstree la cōplexion. cestassauoir se elle est chaulde froide moite ou seiche. et puis ap̄s se cest arbre ou herbe ou racine. fleur. semēce. fueille. pierre: ou ius: ou aucune autre chose. Puis ap̄s quantes manieres il en sont. ⁊ en q̄l lieu on les treuue. ⁊ q̄lles manieres sont meilleures. Et de ceulx q̄ se font cōe on les fait. ⁊ cōme on les sophistique. et cōme on les cognoit. ⁊ cōbien on les peut garder. ⁊ q̄lles vertus ilz ont ⁊ cōment. Et sera la traictie par les lettres de A B C. Premieremēt de ceulx qui se cōmencent par a. Le p̄mier De Aloe

De Aloe



ALoen eſt de chaulde ⁊ ſeche
cõplexion au ſecond degre:
Aloen eſt du ius dune her-
be q̇ eſt ainſi appellee aloen
mais nous lappellons cymbre. Ceſte
herbe icy ne croiſt pas ſeulemẽt en ynde
en Perſe/en Grece:mais en puille
Et ſõt trois manieres daloen.cycotrin
epatic.⁊ cabalin. ⁊ eſt fait aloẽ en ceſte
maniere.Lherbe eſt pilee ⁊ puis on en
eſpraint le ius ⁊ eſt mis au feu iuſques
atant quil boulle, ⁊ quãt il boult on le
oſte du feu:⁊ eſt mis au ſoleil ſechier.
Et dient aulcuns que ce qui eſt cueilly
hault au deſſus eſt le plus pur. Et eſt
laloen cicotrin Celluy du milieu eſt le-
patic.Et le fons qui eſt gros ⁊ terrus.
eſt cabalin Mais ceſte opiniõ eſt faulſe
mais nous diſons que ilz ſont faitz de
trois diuerſes herbes differens:nõpas
en eſpece:mais en bonte Auſſi cõme de
diuerſes grappes en bonte differentes
on fait diuers vins. Le meilleur A-
loen eſt le cycotrin ⁊ le congnoit on car
il a couleur ſur le iaune:ou ſur le roux
⁊ par eſpecial quãt on le froiſſe ſa poul
dre eſt ſemblable a pouldre de ſaffran:
Et auſſi le cõgnoit on a la ſubſtãce/car
quãt il eſt froiſſe par petites pieces il a
la ſubſtance clere ⁊ ſubtille: ⁊ ſi froiſſe
de legier. Et auſſi le cõgnoit on a ce ql
neſt pas puant:ne treſamer. Aucune-
fois gõmeux: aucuneffois frangible.
Le aloen epatic a couleur ſemblable
a couleur de foye. ⁊ attraict ſur le noir
⁊ a pertuys ca ⁊ la cõme boutz de vai-
nes:⁊ a la ſubſtance morte ⁊ non clere
⁊ a les autres ſignes que a le cycotrin
fors que il a plus feble par eſpecial la
couleur. Le aloen cabalin eſt noir et
obſcur:⁊ a la ſubſtance terreuſe ⁊ treſ-
amere:⁊ odeur horrible ⁊ puãt. Ceſtui
aloen cabalin eſt aucuneffois ſophiſti-
que:⁊ p̄pare tellement quil ſemble quil
ſoit epatic ou cycotrin Et ce que en ce li
ure mettons de la ſophiſtiquation des
medicines:neſt pas pource que no⁹ vou
lons quon le face/mais ceſt affin q̄ lon
ſaiche euiter la fraude de ceulx qui le
vendent. ⁊ auſſi a la priere de compai-
gnons. Vecy cõme il eſt ſophiſtique en
bon vinaigre ou on met du ſaffren do-
rient auec vng petit de pouldre de noix
muguette:ou daultre eſpice flerãt ſouef
Et adonc laloen cabalin froiſſe en peti
tes pieces liees a filez ſoient miſes par
pluſieurs fois dedens ce vinaigre. et
puis enſechies. ⁊ ce faict ou par dix ou
douze fois iuſques a tant ql a mue cou
leur ⁊ odeur. ⁊ en tant le muer quil ſẽ-
ble eſtre epatic ou cycotrin Et a peine y
ſcauroit on mettre difference/mais on
le cõgnoit au froiſſer/car tantoſt quon
le froiſſe:il ſent puant: ⁊ lepatic ou cy-
cotrin non Et eſt aſſauoir que toute
choſe de ſa nature doit eſtre aromatiq̄:
⁊ ſouef flerant tant eſt plus ſouef fle-
rant:quãt meilleur eſt. Et auſſi de tou
te choſe qui de ſa nature doit auoir au-
cune ſaueur. la plus la tant meilleur eſt
excepte aloen Car poſe quil doit eſtre

amer de sa nature: touteffois tãt moin
est amer tant meilleur est. Aloen a
vertu de purger ⁊ monder le fleume et
de nettoyer lhumeur melancoliq. ⁊ ain
si a vertu de cõforter les mẽbres ner
ueux. pour ce vault il cõtre la supfluite
des humeurs frois contenuz en lesto
mac: ⁊ donne alegemẽt a la douleur du
chef qui est causee de fumees leuees de
lestomac. Il esclarcist la veue il destou
pe les opilations du foye ⁊ de ratele. il
ꝓuoque les fleurs aux fẽmes ⁊ netto
ye les supfluitez qui sont es membres
hors des pudens. celles sont de cause
froide/il guerist rongne/il rent bonne
couleur a ceulx qui sõt mauuaise pour
aucune maladie ꝑcedente. il vault a e
staindre le sang dune playe: ⁊ a ressou
der se on en fait emplastre auec aubin
doeuf ⁊ huylle: ⁊ que on luy mette sou
uent. il vault cõtre allopice/cest chee
ment de cheueulx. Se humeurs fleu
matiques ou melancoliques habondẽt
en lestomac. et aussi pour indigestion
deux dragmes de mastic. ⁊ sil est refroi
dy il leschauffe. ⁊ sil est affebly il le cõ
forte. A ce mesme vng grain daloen
exibe auec miel nettoie lestomac: ⁊ pro
cure digestion. Et saiches que laloen ⁊
le mastic doiuẽt estre meslez auec poul
dre ensemble: puis cuytz en vin blanc ⁊
estre donnez. A ce mesme soit tiree la
langue de la bouche le plus quon pour
ra: ⁊ soient auallez deux grains daloẽ
quãt la lãgue est ainsi tiree: quil mette
laloen plus auãt quon peut: il va aual
⁊ pose que laloen soit amer a la bouche
touteffois il est doulx a lestomac. Et
pour ce est il dit glistonia/ cest a dire a
mer. Epiglistonia/ cest ql est doulx a
lestomac. Item la Jerapigra galien
en laq̃lle on met tresbon aloen vault a
la doleur du chief: ⁊ a clarifier la veue
⁊ aussi a la veue vault ieraconstantin.

quest intitulee a esclarcir la veue/et y
met on du tresbon aloẽ Aussi a la veue
esclarcir soit dõne aloen simplemẽt: ou
auec mirabolani confit enuclee ⁊ broye
Soyẽt dõnees deux dragmes daloen ⁊
vne de mastic ou de dragagen ⁊ adiou
ste cyrop ⁊ eaue tiede. cest chose appꝛou
uee a clarifier la veue Cõtre les opi
lations du foye ⁊ de la rate/soit donne
aloen auecq̃s ius dache chault/ ou soit
fait decoction en la racine dache/de per
cil ⁊ de fenoil fragon sparge. Et y soiẽt
deux dragmes de mastic: ⁊ soit donne
deux ou trois fois la sepmaine. ceste de
coction ꝓuoque les fleurs aux fẽmes
Vng supositoire de trifera magna. puis
soit la pouldre daloen csptie dessus
Contre la mauuaise couleur qui vient
de froidure destomac: ou de maladie ꝑ
cedente. ⁊ par especial selle vient dopi
lacion de foye. soit donne vne dragme
daloen ⁊ demie de mastic auec vne once
daluyne: ⁊ soit fait deux fois la sepmai
ne. ce ꝓserue de cheoir en ydropisie au
cõmencement ainsi cõme nous lauons
esprouue La pouldre daloen donnee
auec miel occist les vers du ventre: et
donnee auec le ius dune herbe appellee
persicaria: cest culrage: elle tue les vers
⁊ les bestes qui sõt entrees es oreilles
se on le degoute dedens Contre al
lopice/cest cheement de cheueulx. la ra
cine dun vieil oliuier soit boullie en vin
aigre puis soit coulee: ⁊ en la coulure
soit mis les deux pars de lupins amers
⁊ la tierce daloen: ⁊ soient ensemble cõ
fis ⁊ y soit adiouste pouldre de staphi
sagrie: ⁊ en soit le chief oingt Cõtre
goutte artetique. soit donne aloen auec
ius dune herbe appellee Bardana. cest
gleteron Cõtre rougiset cõtre pour
riture des mẽbres pudens. soit aloẽ cõ
fit auec vinaigre: ⁊ il y vault. Aloen
deffait auecq̃s eaue rose: ⁊ vng peu de
vin blanc vault a la mẽgeur des yeulx

Contre lenfleure des oreilles. soit
lerbe fēdue ⁊ y soit mis du cōmin. puis
soit vng peu rostie sus le feu. puis soit
ostee ⁊ mise chaulde sus elle: il ꝓffit
te merueilleusement

De Aloes



Aloes cest bois q̇ est appelle
aloes ⁊ est chault ⁊ sec au se
cond degre Ce bois est trou
ue en vng fleuue de la haul
te babilōne. auq̃l sadiouste vn des fleu
ues de padis terrestre. Et diēt aucūs
q̃ ꝑ la roideur de ce fleuue ce bois est a
mene. les autres diēt q̃ es coppeaulx
des mōtaignes desertes q̃ ēuirō le lieu
deuantdit ce bois croit: ⁊ que ꝑ la force
des vēs ou ꝑ la vieillesse des arbres ce
bois chiet en icelle riuiere. ⁊ les habitās
sur icelle riuiere biē loing diceulx mōs
mettēt rez en leaue. ⁊ peschēt ce bois.
De ce bois il est trois manieres. lun q̇
est trouue en vne ysle nōmee Cume: ⁊
cestuy est le meilleur de to⁹. Et y en a
en vne autre ysle appellee tumear. ⁊ ce
stuy nest pas si bon. Et lautre est trou
ue en lysle dicte exanne. ⁊ cest le pire.
Le ꝑmier est cōgneu en ce q̇l est tres
pesāt: plain de neux: ⁊ flaire bon. ⁊ a la
saueur aucunemēt amere. ⁊ a couleur
sur le noir ou sur le roux. assez peu resi
stāt a dens quāt on le masche. ⁊ tātost
quon le masche lodeur mōte au ceruel:
⁊ le rēplist de bōne odeur. La secōde
maniere de ling aloes est moins pesāt
⁊ nest pas si amer ne si souef flairāt. ⁊
est moyen en bonte. Le tiers est aucu
nemēt blanc legier ⁊ nest pas amer. ne
na aussi cōe nulle saueur: sinō q̃lle luy
soit baillee ꝑ art. ⁊ est appelle ceruleū.
Le ling aloes est ainsi sophistiq̃ es mō
taignes dune cōtree appelle almaphia
a vng bois nōme camelia: sēblable au
ling aloes: car il est pesant noueux: et
sent bon Et aucūs lappellēt aloes sau
uage. On frotte ce bois destaing ou de
plomb affin q̇l mue couleur. ⁊ y met on
de lordure de loreille affin q̇l semble a
mer: ⁊ q̇l soit cōe roux. ⁊ puis le met on
boullir en vin ou il y a de la pouldre de
tresbon ling aloes auec du musc: affin
q̇l soit tressouef flairāt Et ainsi est tel
lemēt fraude ⁊ sophistiq̃ que a peine est
il cōgneu du bon / mais on y met diffe
rēce: par ce q̇l est tresdur ⁊ tresfort resi
stāt aux dens. ⁊ quāt on le masche ce q̇
est dedēs na point damertume. Le ling
aloes ꝯforte lestomac: ⁊ fait bonne di
gestiō. Il vault ꝯtre la feblesse du cuer
⁊ du cerueau: ⁊ ꝯtre la passiō co᷑diaq̃:
⁊ cōtre pamoison. ⁊ ꝯtre la retenue des
fleurs aux fēmes. ⁊ ꝯtre toutes les pas
sions du cueur venās de froidure. Le
vin ou a cuyt le ling aloes ꝯforte lesto
mac refroidy: ⁊ leschauffe. Et se la de
coction abhominable ou trop amer: soit
le ling aloes trēpe en vin vne nuyt: ⁊ au
matin soit prins celluy vin. A ce mes
me la decoction de ling aloes: de giro
fle ⁊ de mastic: ꝓcure digestion ⁊ ꝯfor
te lestomac ⁊ le cerueau. A ceulx q̇ sōt

trop delicaz soit ainsi fait. Deux drag-
mes de ling aloes: ⁊ les cloz de girofle
soiēt trēpez p vne nuit. ⁊ soit le vin prins
au matin auec de leau rose. tel vin peut
estre lōguemēt garde sās perdre sa vertu
ql a de ling aloes. Cōtre pamoisō ⁊ se
blesse de ceruel. soit dōne vng sirop au
ql la pouldre de ling aloes ⁊ de los du
cueur de cerf. cloux de girofle ⁊ roses
soiēt cuytz ⁊ y soit adiouste du succre La
fumee de ling aloes receue dune fēme
p dessoubz prouocque les fleurs ⁊ vault
ꝯtre la suffocatiō de sa matrice / mais
il cōuient q̄ la femme soit enuirōnee de
drapeaulx tellemēt q̄ la fumee ne viē-
gne au nez. Semblablemēt trifera ma
gna cest vne ꝯfectiō ainsi appellee prin
se auec vin ou on a cuyt ling aloes prouo
que les fleurs. Ou q̇ veult quon prei-
gne p̄mieremēt trifera magna. et puis
ap̄s le vin ou le ling a cuyt. La fumee
de ling receue p les narines eschauffe
le ceruel refroidy: ⁊ le ꝯforte ⁊ affeblit
Et a faire somne de ces loēges il ꝯfor
te tresto⁹ les mēbres du corps affeblis

Aurum. Or est le pl⁹ attrē-
pe de to⁹ les metaulx. tou-
tesfois est lor chault / mais
sa chaleur est moyēne sans
exces / pource nest elle point mise en de
gre. Or est fait dune vaine de terre par
decoctiō. ⁊ p celle decoction le superflu en
est separe q̇ est appelle cacuma auri. ce
est escume dor. Et ne voulōs point
determiner q̄tes manieres sont dor / ne
cōment on le cōgnoist / car a no⁹ napar
tiēt pas. Lor a vertu de conforter ⁊ de
depurer ⁊ pource vault ꝯtre alefāce cest
vne espece de lepre. ⁊ vault ꝯtre cardia
que passiō ⁊ ꝯtre la rate ⁊ ꝯtre la froi-
dure de lestomac. La limeure dor don-
nee en viāde ou en beuurage vault ꝯtre
epilence: ⁊ despurant les superfluitez des
humeurs: ⁊ en nettoiāt icelles. Et aus
si peut on dōner ꝯtre celle mesme ma-
ladie auec vne cōfection appellee gera
logodion / ou auec theodoricon anacar
dinū / ou en beuurage deux fois. et pf
fitte moult a soy p̄seruer de deltres et
de serpigo. La limeure donnee auecq̄s
ius de borraches / ou auec pouldre de
los de cueur de cerf ⁊ succre vault aux
sincopisans. Ceulx qui sōt disposez a
cheoir en pamoison / ausq̄lz on face si-
rop de ius de bourrache ⁊ succre / Et y
fault mettre la pouldre de los de cueur
de cerf Et auec ce sirop soit prinse la li
meure de lor: ⁊ se on na point de sirop
soit prins auec vng autre approprie
Le vin en quoy on a estaint pieces dor
rouge au feu fait ayde aux spleneticq̄s
qui ont mal en la rate. Et q̇ naura les
pieces dor si les prengne dacier. Con
tre froidure de lestomac. soit dōne la li
meure dor auec viande ou beuurage
Cauteres faiz dinstrumēs dor valent
mieulx q̄ dautre metal: La pouldre de
lescume dor prinse p soy ou en maniē-
re de colliere oste les mailles de loeil ⁊
les corrode / Oingnement fait de la
pouldre descume dor auec huyle oste la
tigne du chief et de la face / Mais on
me pourroit demāder / dōt cest q̄ lor cō-
forte puis quil nest point digere / ⁊ nen
tre point en la substance de corps: car il
ne nourrist point Pour solution est a
sauoir que des choses qui ꝯfortent / les
vnes ꝯfortent seulemēt p ce q̇lz repa-
rēt les esp̄itz sicōe les choses souef flai
rāt / les autres ꝯfortent seulemēt pour
ce q̄lles restaurēt les mēbres cōe men-
ger ⁊ boire / les autres estraignent les
mēbres relaschez sicōe emplastres de
mastic / les autres en ostent la mauuai
se qualite affeblissant les mēbres sicōe
loingnement / Et emplastre dyaterci-

scos ꝯforte lestomac affebli par froidu
re/les autres par deputer la supfluite
ꝗ par sa charge affebleroit comme les
medecines laxatiues ⁊ moult dautres
choses depurans les supfluitez/Et de
ceste maniere est lor/car par son espe-
rite il extrait les humiditez superflues

ARgentum viuum. Argent
vif est chault ⁊ moite au
quart degre ⁊ ql soit chault
il est approuue par leffet/
car il est dissolutif incisif ⁊ penetratif.
Mais pource quon le treuue actuelle-
mēt froit, pource ont mis aucuns auc-
teurs quil est froit Et dient aucuns ql
est fait dune veine de terre par decoctiō
mais est faulx/car tātost que il sent le
feu il senfuit ⁊ est cōuerty enfumee Il
est engēdre de terre tel cōme il est ⁊ yst
de terre ainsi cōme eaue courant. Qui
le garde treslonguemē: ⁊ doit estre gar
de en vng vaisseau ⁊ en froit lieu. Il a
vertu de dissoluer ⁊ de penetrer. La fa
rine de luppins ameres soit cuytte en
vinaigre iusqs quelle soit espesse, puis
soit adiouste dempe once de vif argent
estaint. et de ce soit oingt p enuiron le
chief ou il ya habondāce de poux. il doit
estre estaint auec saliue: ou il soit frote
auec cendres ⁊ saliue/ou auec os de se-
che ⁊ saliue ⁊ mieulx vaut Et sil nestoit
ainsi estaint on ne le pourroit mesler a
uec autre chose. Il ne doit point estre
mis en chose actuellemēt chaulde car il
se cōuertiroit enfumee. ⁊ sa fumee nuit
a ceulx qui sōt pres qlle atouche ⁊ cau-
se paralisie en remolliāt les nerfz. Vif
argēt prins par la bouche ou par loreil
le occist en destruisāt les mēbres. et q
laura prins par la bouche espraigne
laict de chieure en grāt quātite: ⁊ soit le
pacient en cōtinu mouuemēt/ Ou quil
prengne vin ou on aura cuyt ysope. ces
choses sont remedes a salut Cōtre
rongne. pren huylle de noix ⁊ le chause
vng peu sans y mesler du vinaigre. et a
pres de litargire. cest escume dargēt: ⁊
puis ceruse puluerisee: ⁊ soit tāt boulli
quil soit espes cōme miel. ⁊ quant il se-
ra froit si y mesle du vif argent ⁊ le gar
de. Argēt vif soit confit auec gresse
de geline ⁊ ceruse: ⁊ de ce la face oingte
esclarcist. Ou aist. pren bellicules ma
rins: huylle rosat: ceruse ⁊ gresse de ge
line deffaicte au feu soit mise auec Et
au dernier vif argent mortifie auec cen
dre ⁊ saliue y soit meslee ⁊ soit garde a
vsage.

De Assa fetida



ASsepuāte est chaulde ⁊ se-
che au quart degre/ cest la
gōme dun arbre croissāt es
parties doultre mer On la
cueille en tēps deste. ⁊ ce qui put tres-
fort est dit assepuante: Elle est gardee
longuemēt sās corruption. On la doit
garder en lieu sec moyennemēt. Et de
tant qlle est plus puante: tant est elle
meilleure selle est pure. Elle a vertu
de cōsumer: de attraire ⁊ de dissoluer ⁊

espartir. Cinq pillules de asse formees prinses seules ou auec vng oeuf cluret au soir proffitte aux asmatiqs de cause moiste / ou soyēt prinses auec sirop violat contre quarte ou quotidiēne purgation precedente / cinq dragmes dasse soyent cuytes en vin de dēs vne racine cauee q̄ len appelle maluz terre: & soit coule: puis y soit adiouste miel ou succre. & puis soit donne deuant leure de layces. Vng suppositoire fait dasse seule: oingt de miel dhuylle ou beurre affin q̄lle ne blesse: prouocque merueilleusement les fleurs aux fēmes: & les fait deliurer de lenfāt quāt il demeure. Dignemēt fait dasse darmoniac & de cyre ramollist la rate dure, & dissoult le laict coagule es mameles. Asse mise au creux dune dēt doleante apaise la douleur. Vng gargarisme fait de vinaigre & deaue ou on aura cuyt asse & roses desenfle le vētre enfle. Cōtre paralisie podagre goutte artetiq̄ & epilēce cōtre tous vices causez de froide humeur. pren asse & petroleū & huylle despicat & soyēt au feu fonduz ensēble. puis y mesle pouldre de castoreū de euforbe & de souffre vif. & adiouste cyre souffisāt: & soit fait cyroine: et soit mis sur le lieu patiēt / ou q̄l en soit oingt. Et se cest par vice destomac soit la partie oingte. Se cest par vice dautre partie de embas soient ces parties oingtes. Contre les autres maladies deuant dictes soyent oingtz les lieux blessiez

De agnus castus.



Agnus castus est chault & sec au tiers degre. Agnus castus est vng arbre sec du q̄l les feullies & les fleurs sōt mises en medecines: & non les racines. Mais les fleurs valent mieulx q̄ les feullies. Et quāt on le treuue en recepte on doit mettre les fleurs. il peut estre trouue vert en tout temps: & croit plus en lieux eaueux ou plains deaue q̄ en autre lieu. les fleurs soiēt cueillitez en tēps dautūpne. & peuēt estre gardez en bonte quāt il est vert q̄ quāt il est seichie. On lappelle agnus castus pource q̄l rent lhōme chaste cōme vng aignel. & reprime luxure Et pour la reprimer soit fait vng lit de lui & soit cuyt en eaue de laq̄lle les genitoires soyēt fomētez: ou chauldiez: & soit beu le ius. Contre vne maladie qui est appellee gomorrea / cest quant la nature de lhōme yst de luy sans sa voulēte. cōtre ceste maladie soit cuyt agnus castus auec castoreū & soit dōne a boire: et q̄ les fleurs soiēt cuyttes en vinaigre dont les genitoires soiēt fomētez ou emplastrez: & y adiouste du castoreū se tu veulx. Et est assauoir q̄ aucūes choses estaignēt luxure pource q̄lles espessissēt la semēce de lō

me sicōme de laitue:psilliū:citrules:se
mēce de courges ⁊de purpie: vinaigre:
verius:sumac:cāphore ⁊ leurs sembla
bles.Les autres diminuēt luxure pour
ce q̄lz resoluēt ⁊ degastēt les espitz du
corps ⁊la semēce sicōe rue cōmin cala-
mēt anet. Ces choses icy sōt chauldes
⁊tresappetitiues ⁊ degastēt ventosite.
deux dragmes dezule ⁊ semēce de fe-
noil en bōne quātite soyēt cuyttes auec
agnus castus:⁊soit coule ⁊ dōne a cel-
luy qui a ydropisie appellee leucofleu-
mance.le vin aussi ou il a cuit lui prouf
fiteroit soit laissie en lye duylle tāt q̄ il
pourrisse.puis soit tout cuyt en fort vin
⁊ soit coule: ⁊ auec huylle ⁊ cyre:⁊ soit
fait oignemēt q̄ vault ɔtre la durte de
la rate. Fomētacion faicte de leaue ou
il a cuyt. seiche les supfluitez de la ma
trice ⁊en nettoie lētree. Pour puoquer
les fleurs es fēmes. soit faicte fomen
tatiō de la decoction de luy ⁊ de centrū
galli.cest vne herbe. Cōtre littargie
soit fait decoction de luy:dache ⁊de sau
ge en eaue salee.delaq̄lle la ptie de der
riere de sa teste soit frotee

De Alumine

Alun est froit ⁊ sec au tiers
degre. Alun selon ce q̄ dict
aucuns est vne maniere de
terre q̄ croit en icelle. selon
les autres cest vne veine de terre qui p
grant decoction de chaleur est muee en
blāche couleur.⁊ est fait alun ⁊ est cree
en treschaulde region:specialement en
lieux souffreux ⁊plains de feu. ⁊ doit
estre de saueur agu vng peu mesle de
salive. Celluy q̄ est terreux ⁊ ort est
impur. Il peut estre garde treslongue
mēt en bonte. il a vertu de degaster ⁊cō
sumer ⁊dessicher tresfort. Cōtre chā
cre pouldre dalun ⁊de chaulx viue con
fitz auecq̄s de grasse terre viue vault
moult vne tente oingte de celle ɔfectiō
mise dedens la fistule. Ou y soit mise
vne tente oingte de miel. ⁊ puis que on
mete de la pouldre dalun dessus:mais
soit p̄mieremēt laue le chancre de vinai
gre. Contre lenfleure des gencives.
soyēt p̄mierement lauees de vinaigre ⁊
dalun confitz ensemble/mais p̄miere-
mēt soient mises ventoses auec scarifi-
catiō cest gerser vers le col ⁊ les espau
les. Ou fay ainsi. metz les vētoses en
la partie de derrier le chief. ⁊ scharifffie
trois iours. ap̄s applicq̄ sansues aux
gencives.puis laue les de vinaigre ou
on aura cuyt alun:noix de galles ⁊ro-
ses.⁊soit lauee la bouche deux ou trois
fois le iour du vinaigre deuātdit.⁊ce fa
ce iusq̄s au quart iour.ce y vault moult
Cōtre rongne. souffre vif:litargire
⁊ alun soyēt boullitz en vinaigre ⁊ huyl
le de noix.⁊laue la ptie malade deaue
chaulde ou baigne puis len oingt.
Baing alumneux vault aux ydropi-
ques/aux artetiques ⁊ aux rōgneux:
et qui ne la naturellemēt si le face par
artifice.se il est. Alun soit boully en e-
aue puis soyent mises pierres rouges
de feu au fons dune cuue/⁊ puis soit
leaue espandue sus ces pierres rouges
⁊ le paciēt soit en la fumee ⁊ se laue de
leaue tāt quil sue. Aucuns dient q̄ alu
men scissum ⁊ nitre cest tout vng Cō
tre chancre q̄lque part q̄l soit/prens du
gros dune bonne noix dalun et demy
voirre de miel:⁊ vng pintet de vin ver-
meil ⁊ le mesle tout ensemble/⁊ mets
sur le feu boullir iusq̄s au decroissemēt
du tiers/⁊ puis le coule par vng beau
drappeau/⁊ en laue le mal souuēt/car
cest chose approuuee

De Apio



APium cest ache. Il est plusieurs manieres dache cõme il apparestra apꝰs: mais cy voulõs pler de la cõmune. pmieremẽt elle est chaulde au commẽcemẽt du tiers degre / ⁊ seiche au milieu dicelle Cest vne herbe assez cõmune de laqlle la semence est de plꝰ grant efficace. puis apꝰs sa racine. ⁊ puis apꝰs lerbe. ⁊ pource quant on treuue es receptes. Recipe apii / q on pregne ape sãs autre addicion on doit mettre la semẽce Elle a diuers noms On lappelle apiũ ⁊ syllinum ⁊ albelcarasis ou alcarapsi Le ius dache auql on a cuyt saxifrage vault a ceulx q ont strãgurie q pissent goute a goute. Et ceulx q ont dissurie ⁊ surie q ne peuẽt pisser on dõne au matin ceste coulure saxifrage grinul quon appelle gresse de soleil ou milet de soleil philipendule. la pierre du ling: soyẽt cuyz en ius dache. puis soit coule ⁊ y soit mis du succre ⁊ fait sirop dõne au matin auec eaue chaulde. Ius dache ou on a cuyt tamaric destoupe les opilatiõs du foye ⁊ de la rate. Autre remede a ce. soyẽt cuyttes les racines dache de percil ⁊ de fenoil ⁊ dõnees. Cõtre iaunisse quest causee p opilatiõ. soit fait sirop de ius dache ⁊ de fenoil: soiẽt boullitz en ius de fumeterre. ⁊ de la cuitture auec succre soit fait sirop il degaste la fleume merueilleusement. Soit ainsi fait le sirop q ensuit a ceulx q ont ydropisie dicte leucofleumãce ou yposarca. prens du ius dache vne liure de mastic vne once. soient cuytz ⁊ coulez. puis y soit mis succre ⁊ en soit fait syrop. Et aussi q en la fin de la decoction y soient mises deux onces desule ⁊ de reubarbe demy once: ⁊ soyent dõnez au matin auec eaue chaulde Cõtre frenesie ius dache verius ou vinaigre et huille de violetes ou de roses soiẽt mis ensemble en vng vaisseau de voirre au feu. ⁊ de chault soit oingt le chief du pacient / mais soit rez pmierement. Cõtre frenesie. ius dache verius ou vinaigre ⁊ huylle de violetes ou de roses soyent mis ensemble en vng vaisseau de voirre. Contre fieure emphimerme cest fieure quottidiane. soit pmieremẽt faicte purgation. et apꝰs soit cuyt agaric auec ius dache en la põme de coloquintide ou en la racine dicte malũ terre. cest pain a porc. soit fait cauee ⁊ celle decoctiõ soit dõnee au pacient Il est assauoir que ache est nuysable aux fẽmes grosses / car par sa grant force et vertu elle derompt ⁊ arrache les lyemens de lenfant dont il est lie en la matrice. Elle nuyt aux epilentiques qui cheent / car elle esmeut les matieres et les humeurs ⁊ les fait monter es parties damont / et pour ce nuyt elle aux enfans / car pour la moiteur de leur eage ⁊ pour la feblesse de leur vertu ⁊ lescroiture de leurs conduitz ilz sont disposez a cheoir en epilence de legier.

Il ya encore autre maniere dache .cest assauoir ache ramiũ ou de raynes:ache de ris qui est dicte apiũ risus: et ache de emorroides. Ache de raynes cuit en vin et en huyle: et puis mis sur les raims et sur la peniliere apaise la douleur et aussi strãguerie pource lappelle on apiũ qui proffite aux raims pource quil croist en lieu ou raynes habitẽt. Lẽplastre aussi deuãt dit apaise la douleur des boyaux. Cõtre terasmon .ce sont espraintes la couleur diceulx cuit en eaue auec son de ble soit administree en clistere. Cõtre le vice de la rate soit fait siroine de son ius de cire et de huyle. Ache q̃ on dit apium risus ; soit mis pourrir en vin et en huyle: puis soit cuyt et coule et auec cire en soit fait oingnemẽt. Cest oignemẽt fait tresgrãde ayde aux splenetiques. Et pource lappelle on apiũ risus/car il gaste les humeurs melẽcoliques habõdant dabõdance du quel sẽsuit tristesse: et son absence et diminutiõ sensuit le fait cõtraire: cest assauoir liesse et p consequẽt ris. Et pource dit on ce vers : splen ridere facit , cest adire que la rate fait rire : pource q̃lle nettoye le sang dumeur melencolique. Apiũ risus cuyt en eaue ou en vin vault cõtre strãgurie et dissurie et esurie. Et vault aussi principalemẽt cõtre la pierre la decoction de luy p soy. Et soit dõne aussi le lectuaire litiontipõ auec decoctiõ dache de ris pour prouocquer les fleurs. Et soit faicte fumee p dessoubz ou que son ius soit mis dedens la mare tiede.

Aucuns dient que qui la prẽt par la bouche elle fait mourir lhomme en riant Et si treuue on en aucuns liures : que aucuns dient que qui la prẽt par dedẽs elle tue lhomme. Et ie plateaire ay veu par experience que aucuns qui en prenoient elle faisoit grande lesion ? Et pource ie approuue plus q̃ on la prẽgne par dehors en guise demplastre q̃ dedens. Ache de emorroides cuyt en vin et applique au lieu seiche les emorroides enflees / mais il est bien a garder que on ne le face par le temps quelles fluent/mais hors du flux quant elles sont enflees: elle espart la douleur et lextention. La pouldre de ceste ache broullee et meslee auec miel et mis sur les emorroides ou ache de emorroidarum.

De apio ramio



Apium ramium ache ramin et croist ẽtre les eaues ou en leaue. et lappellent aucuns ache sauuage Et de sa vertu est determinee ou chappitre precedẽt auec la determination de ache cõmune.

De apio risus



Apiũ risus Ache de ris croist es lieux sablõneux. Et en champs graueleux Aucuns lappellent botraciũ: les autres corax. les autres iuliẽ. les autres statice. les autres articoris. les autres clorοpis. les autres rasselmo. les autres effistion. les autres litopõ. les autres belliuagerõ. les autres buccõ. les autres herba scelerata. les autres apiũ rusticũ: les autres apiũ risus: De sa vertu est dit au chappitre dache cõmũe & entoire elle vault contre playe. apiũ risus en vng mortier auec estrõt de porc faitz ẽplastre & metz sur boces closes & tãtost serõt rompues on le peut cultir en to⁹ tẽps. Apiũ emorroidarium.



Apiũ emorroidarium Ache des emorroides & autremẽt botratium staticere. les autres lappellẽt vran. les autres cutrada. Elle croist es lieux sablõneux aux chãps. Et a la racine sẽblable a vermillon: & de sa propriete & vertus auons dit au chappitre dache cõmune / mais encore vault elle aux lunatiques. lherbe botratiũ staticere ache de emorroides soiẽt liez sur la teste du lunatique en drap linge taint en rouge la lune estant en croissemẽt & au signe de taurus ou de scorpion en la p̃miere p̃tie du signe: & tantost il lui donnera sante. Cõtre les cicatrices ce sõt taches q̃ sõt apres les playes: si elles demeurẽt noyres soit ceste herbe pilee auec ses racines & auec fort vinaigre & soiẽt mises sus elles nestoient & ostẽt la mauuaise chair et si garist

De amido

Amidum est attrempeemẽt chault & moite. & est fait en ceste maniere On met fromẽt trãper en eaue froide: & y demeure nuyt & iour & remue on leaue par chascun iour iusques a tant quil sẽble a veoir tout pourry: & puis on oste leaue: puis est le fromẽt tresbien broye puis y remet on de leaue froide comme deuant en la quelle on le deffait & puis le coulez tresbien: puis est mis au soleil iusques a tant que leaue en soit toute hors / mais il cõuient que on le laisse du tout sechier: & q̃ renouuelle leaue moult de fois affin quil soit blanc. Et adonc soit leaue puree & soit lespes du fõt laissie sechier et endurcir cest amidum. Aussi lappelle on amilũ pource quil est fait sans meule. Et semblablement

on pourroit faire dorge monde ceſt ami dũ vault contre laposteme des mẽbres ditz eſpirctueux qui ſõt le cueur ⁊ le pol mon Se ſõt ceulx q̃ ſont ecloz deſſoubz les coſtes dedẽs. Et ſi vault otre tout: cuyt en eaue dorge auec lait damandes et que on y adiouſte les penicles.

De Antimonio

ANtimonium eſt chault ⁊ ſec au quart degre ceſt vne vai ne de terre queſt moult ſẽ blable a metal ⁊ ꝑ eſpecial a eſtain. Mais on la cõgnoiſt du metal ꝑ ce quõ la brule ⁊ puis la broye on aſ ſez legierement: ⁊ metal nõ / car lãtimo niũ ſe art au feu: ⁊ le metal ſe fõt. De tãt q̃ antimoniũ eſt plus cler: tant eſt il meilleur. La pouldre de antimoniũ ſoit ꝯfite auec ſauon: dit eſpartarẽt ou galic ceſt frãcois. Et vne tẽte oingte de ceſte cõfiture ſoit miſe au pertuis de la fiſtu le Sa pouldre miſe ſur chãcre corrõt la chair morte ⁊ eſt treſbõ remede. Cõtre polipe. ceſt chair ſoubz crue es narines ſoit forme vng magdaliõ: ceſt vne choſe rõde / lõgue: ⁊ ſoit faict ce magdaliõ de apoſtolicõ. ceſt vne emplaſtre ainſi ap pelle Et ſoit pouldre dantimoniũ miſe ſur et mis dedẽs le nez. Cõtre la mail le de loeil ſoit fait colire, ceſt vne choſe clere q̃ on met en loeil. Et ſoit fait de dantimoniũ ⁊ de pouldre de noyaux de mirabolani. egalemẽt auec eaue roſe ⁊ y metz de la thucre auec la pouldre de antimoniũ ſe tu en as. Cõtre flux de ſãg dõt ſoit coton trãpe en ius de ſãgui naire: ceſt bource de paſteur: puis arou ſe de pouldre dantimoniũ: ⁊ metz es na rines. Sa pouldre auec ius de tapſ⁹ bar batus ſoit ꝯfite: ⁊ puis coton trãpe ſoit mis ſur leſ emorroides pour les ſechier Autre remede metz le ius de pãcedaniũ ceſt vne herbe q̃ lon appelle le fenoul ⁊ porreaux ꝑ vng cliſtere. ⁊ ſe les emor roides ſõt dehors metz la pouldre ſus elles. ſe elles ſont dedẽs ſoit miſe auec vne cullier. Auec vne veſſie plaine de vent. La pouldre dellebore vault autãt a ceſt experimẽt cõme la pouldre danti moniũ

De achacia



AChacia eſt froide ⁊ ſeche au ſecõd degre: ceſt ius de pru nelles nõ meures ſauuageſ ⁊ eſt fait ainſi. On cueille leſ prunelles ains quelles ſoiẽt meures ⁊ en extrait on le ius ⁊ puis on le ſeiche au ſoleil; ce ius ainſi ſeche eſt appelle acha cia on le peut garder ꝑ vng an Elle a vertu deſtraindre ⁊ de ꝯforter. Cõtre vomice colerιq̃ ⁊ febleſſe de vertu retẽti ue Ache mũmie ⁊ dragagãt gõme arabit ſoiẽt deſtrãpez auec aubin deuf: ⁊ de ce ſoient faictz creſpeaulx en la paelle de fer ⁊ ſoient dõnez ou que on en face em plaſtre ſur la forcelle de la poitrine ou q̃ on face creſpeaux auec eaue de plure ou roſat. Et contre flux de ventre ſoit deſtrempe et puis ſoit donne a boire.

Ce mesme peut estre fait cõtre le flux de fleurs aux fẽmes. Ou soit cõtre flux de ventre faicte ceste recepte. Prenez achace la pierre emachites & ypoquistides soient cõfitz auec eaue de pluye: ou eaue rose & soient donnes. contre le flux de sang des narines & des fleurs soit fait le suppositoire ou tente de achace & ius de sãguinaire. Et contre les fleurs on peut adiouster auec les choses dittes de larmoise & si peut on faire ẽplastre sur le ventre. Ou aultrement prẽs tenaisie achace ius de plaintain soient meslez & en soit fait suppositoire cõme dit est. contre vomise & flux de vẽtre soit fait emplastre dachace sang de dagron mastic huile rosat & aubin deuf. cõtre hault apostume vault achacie destrãpe auec ius de plantain ou de corriuole ou aucune herbe froide. auec achacie: & mise sur au cõmancemẽt

De Agarico



Garicus est chault & sec au secõd degre. Agaric cest vne excrecence qui croist vers la racine de sappin. & est ainsi cõe en maniere de chãpignon & par especial croist en lõbardie. Et en sõt deux especes cestassauoir le masle & la femelle mais la femelle est meilleure: & a la figure rõde & est tresblãche. le masle a figure bellongue & nest pas si blãc. La femelle est blãche legiere froische & est dedẽs creuse & ainsi q̃ pieces diuisees. Le masle ne les a pas & est plus pesãt mais aucuneffois la legierte luy viẽt de porriture & le cõgnoist on a ce quil pouldre & farine au froissier. On le peut garder par quatre ans: il purge principalemẽt la flume & apres melencolie. Cõtre quotidiane de flume naturel soit cuit agaric auec autres especes cõe squinant et soit la decoction dõnee. Autres remedes apres que le patiẽt aura este purgie se la fieure ne cesse pas encore soit prinse vne once dagaric & autãt de ius de fume terre & soiẽt meslez puis dõner au patiẽt par trois ou quatre heures deuãt lacces: plusieurs õt este gariz par ce seul experimẽt. Cõtre yliaq̃ passiõ vault ce mesme medicine ou soit fait ainsi. Soit premieremẽt le patiẽt clisterise de clistiere mollificatif puis soit prinse vne once dagaric auec miel & huile & aucũe eaue mitigatiue & fais clistere. Contre dissurie prẽs saxifrage & la cuiz en vin & coule & en la cuiture metz demy once dagaric & dõne. cõtre fistule prẽs selcoste grauelle de vin agaric & soit faicte pouldre tres subtille & soit confite auec miel puis y soit mise vne tente moillee & mise dedẽs ce tire les os froissiez: & oste la male chair & garist la fistule. Contre emorroides. prens dagaric pouldre tresdelie & la mesle auec ius de ciclamen chauffe au feu: & puis moille coton dedens et metz sus. Contre morsee. prens la pouldre deuãt dicte du sel grauele &c

Et mes sus le lieu mais soit deuāt gar
se la decoction dagaric castoreum squi-
nant ꝛ de ce en appaise la douleur du c̄ht
ef causee dabondāce de fleume cōforte
lestomac. Ou en soient faictes pillules
auec ius de fenoil: ou de aluyne

De Aneto



Anet est chault ꝛ sec au secōd
degre: sa semēce est meilleu
re pour medicine ꝛ pource q̄t
on treuue simplemēt anet. y
sentent de la semence. La racine seche
vault peu. on le doit cueillir en ver ꝛ se
peut garder par trois ans: mais il vault
mieulx le renouueller chascun an. Sa
decoctiō vault a ceulx qui ne peuēt pis-
ser. Auec laq̄lle soit donne pour les de
licaz aux enfans licotupon ou en sirop
auec succre. Aux enfās en soit fait em-
plastre sur la penilliere auec vin ꝛ huille
Cōtre la douleur de la matrice soient
bouliz deux faisseaulx danet en fort vin
ꝛ mis sur le vētre bas: ou les tendrons
danet soiēt bouliz en fort vin ꝛ soit fait
suppositoire ce extrait les superfluitez
de la matrice ꝛ fait yssir les fleurs: et
aussi le git a lenfāt. Cōtre la maladie
de la poitrine causee de froidure soient
mises quatre ou cinq figues toute la
nuyt dedens ius danet au matin y soit
adiouste vng deu de vin puis soit tout
bien bouly ꝛ coule ꝛ en soit dōne la cou
lure au patiēt. Cōtre emorroydes prēs
pouldre dorties ꝛ pouldre danet ꝛ les cō
fitz auec miel: ꝛ metz sus: ꝛ les en oings
Ou ainsi le anet ꝛ le acautū. cest semē
ce dortie soient seches ꝛ mis en pouldre
Puis en soit fait emplastre ꝛ soit mis
sus Ou que on en face vne tente: ꝛ se
les emorroydes fluent metz y la poul-
dre/car elle estraint moult ꝛ se les vai
nes sont enflees confiz la pouldre auec
miel ꝛ aubyn deuf ꝛ mes sus Ce mes-
me vault contre le fy. Sil est entre ses
veines ou au fondement. Decoction
danet ꝛ de mastic vault contre vomice
causee de froidure. Ou aussi contre san
glot mis aux narines: il conforte lesto-
mac. En quelque guise quon le prēgne
soit maschie seul soit a cuire en potaige
ou auec chair: ou en decoctiō que on boit
En toutes ces guises cōforte lestomac
ꝛ le cerueul

Affodillus



Asfodillus centu capita
Alburium
Portus ceruinus
Aspilidos
Poliortis
Buburicus
Rabdion
Asucus
Ampulacia

Affodille cest vne herbe qui a
trois noms: on lappelle af-
fodillus centũ capita ⁊ albu
ciũ: ⁊ encore lappellent au-
cũs portus ceruinus. Les greczlappel-
lent aspilidos. les mores poliortis. les
autres buburicus. les autres rabdion.
les autres asucus. les autres ãpulacia
Ceste herbe est chaulde et seiche au se-
cond degre. Elle a fueilles sẽblables a
fueilles de porreaulx. La racine vault
plus en vsage de medecine q̃ les fueil-
les ⁊ vault mieulx verte que seiche. en
sa racine est vne teste enmaniere decoul
lon. elle a vertu duretique: ⁊ vault aux
choses deuant dittes a quoy vault anet
⁊ en semblable maniere: excepte q̃ ɔtre
alopice elle vault ainsi. Prens mous-
ches a miel: brule les: puis les metz en
pouldre ⁊ les mesle auec ius de ladicte
racine: ⁊ se sera oingnement cõuenable
ad ce. Contre strãgurie ⁊ dissurie p̃nez
trois õces daffodille auec vne dragme
de saxifrage ⁊ vne de milli folis. poul-
drez et boullẽt iusques a ce q̃ les trois
pars du ius soient degastez puis soit dõ
ne au patient auec succre. Contre ydro
piste. la moyẽne escorce du seuc ⁊ du phi
lipẽdule de chũ trois dragmes boulliez
en trois õces du ius daffodille ⁊ soient
dõnez a celluy q̇ a la ydropisie ditte leu
cofleumãce principalemẽt. Contre les
maladies de loeil et contre tout vice de
loeil. prẽs demy õce de safren ⁊ vne õce
de mirre: boullent en demye liure de bõ
vinrouge iusques a degast de la moitie
⁊ soit en vng vesseau darain: il prouf-
fite merueilleusemẽt: il vault aussi cõ-
tre dartres ⁊ alopice

De allio



Allium cest aul. il est chault
⁊ sec au mellieu du quart de
gre selõ auctũs. Il est deux
manieres daulx: lun dome-
stiq̃ ⁊ cõmun. Lautre sauuage qui est ap
pelle stordion. Et est chault ⁊ sec mais
moins q̃le domestique ⁊ nest point deter
mine des docteurs de lexes de lun ⁊ de
lautre. Le sauuage ouure moyẽnemẽt
et doit estre mis es receptes: ⁊ nõle do-
mestiq̃ Car le domestiq̃ euure impetu-
eusemẽt Noꝰ vsõs des fleurs du sauua
ge ⁊ doiuẽt estre cueilliz en la fin du pri
tẽps ⁊ estre pẽdue en lõbre ⁊ sechiez. On
le peut garder par trois ans en bonte/
mais toutesfois cest le meilleur q̃ lon
les aye chascun an denouueaulx. De
aul domestiq̃ noꝰ vsõs de chief. il a ver
tu de degaster ⁊ de bouter venin. Con
tre mors de bestes venimeuses. prens
aulx ⁊ les broye. puis metz sus le ius
Aussi le ius prins p la bouche boute ve
nin horspource on lappelle triacle aux
villains . Cõtre les vers du ven-
tre prẽs aulx poiure vng peu de psil et
ius de mẽte ⁊ en faiz saulce en laq̃lle le pa
tient moille son pain ⁊ le menge. Pour
ouurir les voyes du foye ⁊ les conduis
de lorine: aussi soit faicte saulce pareil-

lement & soit destrēpe en vin ; auec ius derbes duretiques et soit prinse Contre strāgurie & dissurie. & la douleur des entrailles. prens aulx & les cuys: puis en fais emplastre. & le mez sur la penilliere. & enuiron la verge il vault assez

Pour faire prouoquer les fleurs. soit pillee vne cuisse daul & mis a lētree de la matrice ce prouoque les fleurs comme dit cōstātin Ou ainsi: soiēt aulx cuytz en eaue en laq̄lle la femme se siet & baigne. iusques au nombril. ou que les aulx boullent en huille. en laquelle on moulle vne tente & soit mise es lieulx ou il aura morfees soient entamees en plusieurs lieux a la flemette puis soiēt frotez des aulx broyes estans. & aussi emplastres Cōtre hestiemenus prēs le chief daulx. & les feulles auec poiure & les broye ēsēble. & en fais ēplastre. ce degaste la matiere de hestiemen9 Laul nuyt a la veue car il seche & aussi il nuyt a to9 les corps q̄ en vsēt oultre mesure car ilz engēdrēt lepre Les fleurs daulx sauuaiges sōt diuretiques & q̄les prēt en vin. ou en aucū autre breuuage ilz valēt cōtre strāgurie & dissurie. et estassauoir q̄ es receptes de lētidotaire on treuue peu ou neāt. laul domistiq̄. Mais on y treuue bien laul sauuaige. pour ce q̄l est pl9 attrēpe ses qualitez

De Acoro



Acor9 cest racine de glay de eaue. Mais toutesfois il ne croist pas seullemēt en eaue Mais on le treuue aussi en hault pais il est chault & sec au secōd degre Les aucuns lappellent affrodisius Les autres veneramy Les autres sigēciana. les autres mutica. Il doit estre cueilli au cōmancemēt deste. & en doiuēt estre ostees les superfluites de dehors. puis estre fendu en quatre quartiers. et estre mis sechier au soleil. affin que ne pourrisse pour sa moiteur selle y demouroit on le peut garder par trois ans en sa bonte. il a vertu aperitiue diuisitique & dissolutiue Pour la durite de la rate & du foye. prens vne liure de acorus pilee aucunemēt & soit trāpee par trois iours & p trois nuytz en vinaigre. puis apres soit tout cuyt iusques a degastement de la moytie du vinaigre. & adonc y soit adiouste miel. Puis soit encores cuyt. tant que le vinaigre soit tout beu. Et soit cest oximel donne auec la decoction dacorus Prenez vne liure de sō ius et de la pouldre de sa semence. et demye liure de vinaigre & de huille demye liure darmoniac. vne once dune gomme appellee serapinū deux onces soiēt laissees par vne nuyt gesir au vinaigre au matin soit cuyt iusques a la moytie & adonc y soit mise la pouldre dacorus. & de de ses oingnemens mesmes entre les mains soient oingtz le foye & la ratelle trop dure. Et se tu en veulx faire vng cytoine. soit mise sus en guise demplastre. Et se vin mesme la ou il a cuytte vault a celle mesme maladie Mais on ne les doit point bailler: ne dōner a ceulx qui ont les fieures. Cōtre Jaunisse soit cuyte la racine dicelle en eaue. et puis empres soit coulee. et en celle coulure soiēt cuytes rouges chiches & soit dōne au patiēt cest souuerain

remede se le pacient est sans fieure: ⁊ se il a fieure soit fait baing de la racine que on pourra assez auoir. et se on nen a pas habondance: soit mise pouldre de lui en vng sachet: leq̄l soit mis au baig Ou ainsi. soit cuyt acorus en grāt quātite en eaue. lequel soit mis en eaue. et puis le pacient soit mis sus leaue tres bien couuert de draps tout entour quil sue. ceste sueur purge tresbien la cole.

Contre la grosse taye de loeil. appellee pannus / ius de acorus ⁊ de fenoil egallement soyēt mys en vng vaisseau au soleil / affin que lhumidite soit degastee. puis y soit mise pouldre dalo en ⁊ boullye tout vng peu au feu. puis soit coulee ⁊ mise en vng vaissel darain Et quant besoing sera soit mis en loeil a vne plumette. il refroide loeil en ceste maniere soient mises ces fueilles: ilz refroideut loeil. Aussi dit on que qui les lie aux vaisseaulx des mouches a miel ilz ne sen fuyēt point / mais multipliēt ⁊ y viēnent les autres

De armoniaco

ARmoniacū est chault ⁊ sec au second degre. cest la gōme dun arbre: qui est appellee pareillement armoniac. duquel arbre les brāches sont trenchees de menues trenchees par dessoubz es iours de este: et diceulx distille: et degoutte vne liqueur que se espessit en cōtre. ⁊ se endurcist. ⁊ est appellee armoniac. Celluy est a eslire q̇ est le plus pur ⁊ le plus blanc. ⁊ nest point mesle auec terre. le bon armoniac ressemble a vng aubin doeuf cuyt / mais il nest pas encore si tresblanc. Il a vertu de relascher ⁊ de dissouldre ⁊ espartir. Contre la toux anciēne ⁊ moiste: ⁊ aussi contre asma. cest empeschement dalaine quant elle est causee de fleume gros et visqueux. Soiēt prinses deux ou trois gouttes darmoniac auec miel / ou q̄ on face pillules auec miel: ⁊ soyēt dōnees Mais soit premierement la poictrine mollifiee: ou oingte de dyante / ou de beurre: ou de semēce de lin: ou dune herbe apellee brācha vrsina q̄ soit mollifiee

Contre maladie de la rate prens armoniacū ⁊ galebane egalement. ⁊ les liquefie en vinaigre. auec cire ⁊ y adioustes pouldre de costi ⁊ de aluyne. et en fais vng cyroine. ou oingnement. ⁊ en oingz sus la rate. Pour puoquer les fleurs aux fēmes darmoniac seul peut on faire supositorie ou suffumigatiō on peut adiouster auec luy asepuāte et galbanum. ⁊ en soit fait tente en suppositorie. Cōtre les vers du ventre. soit dōne armoniac auec ius dalu yne ou de persicaria auec miel. ⁊ aux enfās ausq̄lz on ne peut riens dōner par la bouche prens armoniac ⁊ ius daloyne ou de persicaire ⁊ soiēt mis auec vin aigre et en soit fait emplastre sus le nombril.

De Aniso



ANisū. anis est chault et sec ou tiers degre. il est appelle par aultre nō. Doulx cōmin. Et est la semence dune

herbe qui est appellee pareillemēt. On la garde bien en bonte par trois ans. elle a vertu de degaster & cōsumer & dissouldre contre ventosite & indigestiō & eructarium aigre ou surie. soit donne vin ou anys rosty fenoil mastic auront cuyt ou les pouldres diceulx fenoil & anis auec vng peu de canelle & de mastic soient dōnees sans cuire. & vault cōtre indigestion & contre la douleur des boyaulx causee de froit ou aucun electuaire a cas soit donnee auec la decoction dessusdicte Anys aussi vault contre la douleur de loreille & a la ventosite qui y met la decoction de luy auec paritoire

contre la douleur de loreille & pespecial selle est causee de moiteur soit oint anys en ius de porreaux & vng oignon chauffe auec de luylle: & soit ce mys en loreille contre le vice de la matrice/ soit dōnee trifera magna auec decoctiō danys faicte de luy auec autres herbes diuretiques destoupe les opilations du foye & de la rate. contre liuidite venant de coups & pespecial selles sōt en la face ou empres loeil. soit anis broye auec cōminputs soit celle pouldre incorporee auecques cyre: & soit mis chault sus:

Pour croistre le laict en vne femme ou la semence en vng homme. pouldre de anys y vault moult prinse auecques les viandes ou par beuurage. Et fait anys ceste operation pource quil eslargist les voyes par sa chaleur

De absintheo



Absintheum cest aluyne elle est chaulde & seiche au second degre. Aucuns liures dient quelle est chaulde au premier degre: & seiche au second. Il est deux manieres daluyne. Lune est q̄ on appelle aluyne pontique / pour ce q̄ elle croist en vne ysle que on appelle pōtum/ou pour ce quelle a saueur pontiq̄ Ceste a couleur verte: & a saueur tres amere. Lautre maniere daluine trait sus le blanc: & est moins amere: & nest pas de si grant bonte comme lautre. on la doit cueillir en la fin du temps de ver & estre seichee en lombre: & peult estre gardee par vng an en bonte Aluyne a deux vertus contraires/car elle a vertu laxatiue venant de sa chaleur et amertume. Et si a vertu constrictiue de sa grosseur & de sa substance & de sa pōticite. On dit quelle a grosse substāce pour la saueur pōtique & amere quelle a / car choses ameres & pontiques ont grosse substance. Et pour ce qui la prent dedēs se elle treuue matiere grosse & espesse elle serre & espessist ē corps

Et p sa chaleur elle dissoult et espart & degaste les autres humeurs deliees. et ainsi a elle opations cōtraires. pour la qlle chose on ne la doit point donner se la matrice nest digeree affinqlle le dissolue par sa chaleur Et quāt elle laura dissolue quelle les prengne par sa pon ticite. cōtre les vers du nōbril quant ilz sont es boyaulx bas. soit donne ius daluyne auec pouldre de betoyne ou de centoire ou de psiccaire ou noyaulx de pesches ou les feullies. cōtre opilation de foye giaunisse. soit donne le ius daluyne de scariole ou que on enface sirop. & soit donne auec eaue chaulde. Contre opilation de la rate. soit donne le ius daluyne auecqs pouldre de costi ce mesme vault cōtre opilation de foye de cause froide. Pour prouocquer les fleurs soit donne enpessaire ou que on face suppositoire daluyne cuyte en huyle de cōmin: ou en hu lle musteliu: qui vault mieulx. C ōtre la douleur du chief causee de vapeurs montans de le stomac. soit dōne son ius auecqs eaue chaulde & succre Cōtre yuresse/ soit donne son ius auec miel & eaue chaulde Contre la durte de la rate/ al yne cuitte en huylle soit achee et mise sus/ ou q on face oingnemēt de son ius & de vinaigre & darmoniac auec cyre & huylle. Et en soit oingte au feu/ ou au soleil en le maniant. Cōtre suffocation venāt p froidure: donnee auec vin aigre & eaue chaulde/ quant tu doubtes de appoplexie de perdre la parolle cest souuerain remede Contre liuidite qui vient du corps/ soit fait emplastre de ius daluyne de pouldre de cōmin auec miel

Contre les vers de loreille/ y soit degoute son ius. le ius beut clarifie la veue on le met es yeulx il oste la rougeur de la taye qui est dicte pannus. Il garde robes & liures des soriys & des vers Tesmoing macer & diascorides.

Pour en auoir le ius soit cueillie en la fin de may. Pour la garder soit cueillie quant les fleurs y viennent/ soit mise en lombre elle se garde deux ans

Anacardus.



Anacar di ce sont fruitz dun arbre qui croit en ynde Aucuns dient que ce sōt paulds delephant/ mais cest faux Ilz sont chaulx & secz au tiers degre. & dient aucuns au quart: Les pesans plains dumeurs sont les meilleurs. on les peut longuement garder cest par le space de trente ans. Et doiuent estre gardez en lieu ne trop chault ne trop moite. Quant on les prent tous seulz ilz font ensuyure lamort ou lepre.

Contre oubliance soit cuyt castoreum en fort vinaigre. Puis y soit adiouste lumeur des anacardes. & soit get

te dehors/ & de ce soit oingte la ptie de derriere du ceruel. Mais on doit faire deuant sacrification. ce sõt menues inci siõs a la flamete. Cõtre dertres rã pans. orpigmẽt soit cõfit auec leur ius & apres ce q̃ le lieu sera laue deaue chaul de soit mis sus cest oignemẽt: mais gar de quil ne demeure trop longuemẽt sur le lieu/car il feroit trop grant douleur & incisions/ Mais souuent laue le lieu deaue chaulde: & souuent le metz sus le lieu. contre morfee. saulge: aluyne & ce quest dedens la colloquintide mise en pouldre soient confits auec leur ius. Ou ainsi: ces choses soient confites auec vin: puis apres soient cuittes. puis en soit fait emplastre. Vne cõfection q̃ on appelle theodoricon anacardinũ ou ilz sõt les principales medecines vault contre oubliance: & si garist lepre

Amigdalus



Amigdales doulces/ ce sont amandes doulces. Elles sont chauldes & & moistes au premier degre. De ces

amandes dit Galien que elles ont vn peu damertume/ on ne laparcoit point pource que la bonne saueur que elles ont vainc/ mais on laparcoit bien quãt elles commencent a enuieillir: & ceulx cy font telle action quant a nourrir le corps comme noix. et sont fortes a digerer & grosses pour la faulte de leur vnctuosite. et si se conuertissent elles en coleriques humeurs/ Mais ne sont pas tant nuysant a lestomac cõme les noix. Et pour ce amandes donnees vn peu entre vieilles & nouuelles sont moyennes entre les vrayes doulces & les ameres. Elles nettoyent les ordures du piz/ du poulmon & des rains: & prouocquent vrine/ & destoupent les opilations du foye. Et pour ce sont les ameres donnees pour medecine. et les doulces sont donnees pour nourriture.

Luylle qui est fait des doulces amãdes est meilleure: tant sont plus dures & blanches. quant on les veult mẽger et soyent escorchees & appareillees auecques succre ou miel. Ainsi seront de bõne decoction. Les amandes vertes sõt plus tendres & delicees/ pour laquosite quelles ont: & sont plus a louer que les vieilles ou seiches. Et pour ce qui mettroit les seiches tremper par vne nuyt toutes escorchees en eaue chaulde elle seroyent voysines aux vertes en bonte. Et se on mengue les vertes auant que elles ayent escorces elles conforteront grandement les genciues. et aussi pareillement refroidiront la chaleur de lestomac.

De amandes ameres

AMandes ameres selon ce que dit ysaac sont chaudes & seiches en la fin du secōd degre. Elles subtiliēt grosses humeurs: & pour ce elles nettoient le pis & le poulmon des humeurs fleumatiques: & destoupent lopilation du foye: & ostent la durte de la rate & espartent la grosse ventosite retenue es boyaulx appellee colon & prouocquēt vrine & nettoient les ordures des rains et de la matrice & enostent les opilations Et se apres ce quelles serōt pelees on les broie puis on face vng pessaire elles font courre les fleurs retenues aux fēmes. Item elles boutteut hors du corps les humeurs pourries: & appaisent les douleurs du ventre & font dormir. Et se on les donne a boire auec amidum & mente elles succourent legieremēt de vriner & cassent de tout la pierre. Et se on les trempe auec vinaigre elles ostēt les lentilles de la face. Se on les donne aussi a boire auec du vin elles appaisent les fieures longues.

Amandes ameres sont chauldes au second degre & sont bonnes pour medecines: & les doulces sont pour menger.

¶Contre empeschement dalaine appellee asma & cōtre toux causee de froit soient broiees & en soit faict poulx ou potage auec succre pour oster lamertume delles ¶Contre sourdesse. soient broyees & aussi soiēt mises entre deux feullies soubz cendres treschauldes. & puis en soit luyle espraincte. Laquelle soit mise es oreilles par gouttes quāt aucun a empeschemēt douyr: ou quant il en yst boue ¶Cōtre les vers du vētre. soit la viāde affaictee de celle huyle auec farine de lupins amere: ou que on face de ce emplastre vers le nombril. Les fleurs retenues serōt prouocquees selon fait pessaire de ceste huylle & mis dedens / ou que on face suppositoire de trifera magna auec celle huylle

De aristologia



ARistologia/il en est deux especes. la longue & la rōde. chascune est chaulde & seiche au second degre Et aucuns que la seicheur est au tiers degre. La ronde est plus pour vsage de medecine: & plus encore la racine q̄ les feullies. La racine est cueillie aine que lerbe p̄duise fleurs. Les feullies & les fleurs ensemble ont vertu de dissouldre & degaster & bouter hors venin. on la garde p deux ans. ¶Cōtre venin & cōtre morsures de bestes venimeuses. soit dōnee la pouldre auec ius de mente. Sa pouldre corrode tātost char morte. soit ēplie en fistules: & vne tente moillee en miel: & y soit semee la pouldre & soit mise dedēs. Pour oster lenfāt mort ou autre bestes mortes du vētre. soit cuitte sa racie en vin & huyle: soit faite fomētatiō

Contre empeschement dalaine cau
see dumeur moite. soit faicte cõfection
des deux pars de racines daristologia
mise enpouldre & la tierce de genciene
auec miel: & soit donne. Contre epi-
lence. soit prinse aristologia ronde: eu-
forbiũ: castoreũ souffre vif. & soit fai-
cte decoction en huylle petroleũ: ou en
huylle mustelin: ou aumoins enhuylle
cõmune. & de ce soit oingte lespine du
doz depuis le col en aual. Sa pouldre
aussi auec vinaigre garist le cuyr de rõ
gne.

Aristologia longa.



Aristologia longa est ainsi
appellee pour ce quelle a la
racine longue & delie. Les
aucuns lappellent arratica
les autres melcarpon, les autres ephe
sia, les autres elesticis, les rommains
lappellent petitromis. Aristologia
longa vault cõme la ronde. Et dit mai
stre macer quelle a moult de bõnes ver-
tuz. soit cueillie ceste herbe en grãt quã
tite & seichee: a quãt besoing sera en soit
faite fumee aux enfãs malades soubz

Arratica
Melcarpon
Ephesia
Elesticis
Petitromis

le lit ou ilz gisent & fait le malade mer
ueilleusemẽt lie & le maine a sante. et
aussi ceste fumee chasse toute diablerie
de lostel: & en oste toute malefice & tout
tourment. Item ceste herbe verte bro-
yee & mise sur le lieu ou il ya espine ou
fer boute: les oste & tire hors. Itẽ aux
gẽciues chãcreuses. prens aristologie
poiure racine de glay & myrre. soit fai-
cte pouldre dont elles soiẽt frottees. ce
ste oste toute pourriture Cõtre dou
leur de rate & colique passion: son ius es
praint auec eaue. & puis donne a boire
merueilleusemẽt eslarge la rate & oste
la douleur colique / & sanglot aussi Itẽ
ce ayde aux paralitiqs & oste la doleur
du ventre

Ambra.

Ambra est chaulde & seiche
au second degre. Ambre se
lon que dient aulcuns est
lesperme de la balaine / les
autres dient q̃ cest la secondine quelle
met hors depuis qlle a fahõne ou fiee
mais ce nest pas verite / car cest chose
impure & a couleur sanguine / & la bon
ne ambre est blanche Et qui en trouue-
roit qui eust la couleur grise, ce seroit la
meilleure La noire ne vault riens / on
la sophistique & contrefait par ceste ma
niere / on prent vng peu dambre & mesle
auec pouldre de ling aloes & destorax
calamica & laudane deffais auec vng
peu de musque & eaue rose / Mais on
congnoist celle qui est contrefaicte de
la bonne par ce que la contrefaicte peut
estre demenee a la main comme cire /
mais la bonne non / Elle a vertu de cõ
forter et la peut on longuement garder
Cõtre faulte ou deffaillance de
cueur appellee sincopis. soyent faictes
pillules dune dragme dambre & dune

dce de ling aloes ꝛ deux dragmes dos de cueur de cerf mis en pouldre. ꝛ puis deffais en eaue rose: ꝛ en soiēt faictes pillules/desquelles le pacient preigne deux ou trois quant il sen yra dormir:

Contre epilēce / metz ābre ꝛ los de cueur de cerf en vne fiole de voirre sus les charbons: ꝛ le pacient recoiue la fumee p la bouche ꝛ par les narines ce y vault moult: cōtre suffocation de la matrice/ quāt elle presse les membres ditz espirituelz/soit mis ambre en vng vaissel de voirre auecqs autres choses souef flatiās/ou elle toute seule ꝛsoit la fumee receue p le conduit naturel de la fēme/ ꝛ en ce mesme tēps a la fēme choses puātes appliquees au nez sicōe seroit vng limegnon boute enhuylle alume: ꝛpuis est aint: Le maistre dit q̄ p la fumee de ce limegnon deuātdit il garist vne noble dame du cas Et est assauoir q̄ otre la cheute de la matrice on doit metre les choses puātes bas: ꝛ les souef flairant amont/ꝛ en la suffocation est au contraire

De arthemesia:



Arthemia cest armoise /et en ya en trois maieres. cest assauoir la grande la moyenne ꝛ la mendre: Mais maintenāt voulons pler de la grande. elle est chaulde ꝛ seiche au tiers degre ꝛ est autrement appellee la mere des herbes. les rōmains lappellent regina les autres tepoter: les autres ephisia. les autres patermon. les autres apolifes. les autres arthimesia. les autres succosa. les autres liopas. les autres vtropium. les autres ceresie. les autres eucacista. les autres tronissis. les autres bubastes. les autres ostancepō: les autres emoromi. les autres gomosestus. les autres philaterion. les autres ferusa. les egyptiens lappellēt alsabasar. les autres tepobolus. les autres canapacia. Elle croist es lieux sablōneux ꝛ en montaignes: ꝛ aussi es iardins. Elle a fueilles tirans a blanc ꝛ son zues de telle figure cōme chesne.

De ceste armoise les fueilles ꝛ les fleurs competent en medecine: ꝛplus q̄ la racine. ꝛ vault mieulx la verte que la seiche. Si la peut on garder par vng an en bonte. Elle vault contre sterilite ou brehaingnete de femme quāt elle est causee de seichee elle y nuyst. ꝛpeult on assez congnoistre quant elle est causee de lun ou de lautre par la complexion de la femme. Et selle est grasse ou mesgre. ꝛ soit donnee en ceste maniere. On doit mettre armoise en pouldre auec la racine dune herbe appellee bistorte ꝛ auecques noix muguette/et soyent en vne mesme quantite. Puis soynet confittes auecques miel simple en maniere dellectuaire. ꝛ soit donne au soir ꝛau mati auec decoctiō darmise

Regina
Tepoth
Ephisia
Patermo
Apolifes
Succosa
Liopas

Vtropium
Ceresie
Eucarista
Tronissis
Bubastes
Ostancepos
Emoromi

Gomosestus
Philaterio
Ferusa
Sabasar
Teposolus
Canaparia

Dioscorides
[illegible]

mais encore plus prouffite ad ce faire
baing en eaue ou a cuyt armoise: feul-
les de lorier ou que on fasse fomenta-
tion sur la partie de la matrice :de celle
decoction a ce vault celle decoction ar-
moise cuyte en huyle cōmune ou en huy
le de noix Pour faire courre les fleurs
retenues es fēmes soit fait pessaire de
tus darmoise ou de leaue ou elle aura
cuyt ⁊ mis leans. Contre tenamon
ou esprain qui sōt causeez de fortdures
recoyue le pacient au fōdement fumee
de colophoyne mise sur les charbons/
puis aps soit chaufee armoise sus vne
tieulle ; aussi chaulde soit mise sur vne
pierre de molin ⁊ se siee le pacient sus
cest chose esprouuee Cōtre glādes qui
viennent pres du fondement que on ap
pelle atrices soient premiere nēt ouuer
tes auec la flamette:puis soit mise sus
la pouldre darmoise ⁊ de marubium

Contre la douleur du chief appellee
emigraine ou cephale soit donnee aucu
ne epiate chaulde:auec la decoction dar
moise dit macer ꝙ qui la portera sur soy
a chemin il ne trauaillera point Enco-
re vault elle cōtre mauuaise pensee . et
destourne les yeulx de mal . Et toute
diablerie: sen fuient du lieu ou elle est
Cōtre la douleur du ventre armoise pi
lee ⁊ mise sus : oste merueilleusement
la douleur Contre la douleur des boy
aulx armoise mise en pouldre ⁊ beue a-
uec miel en oste merueilleusement la
douleur Et vault moult a dautres ma
ladies cōme dit macer. Pour ouurir les
fleurs aux fēmes cuys armoise en ea-
ue ⁊ soit donnee a boire. Item la fumee
faicte delle prouoque les fleurs qui la
recoit par dessoubz Itē le vin ou elle
a este cuyte souuent beu ne laisse point
les fēmes auorter deuant leur terme.

Et aussi fait lerbe broyee myse par nu
yt sus le nombril. Itē aussi broyee mise
sur la matrice elle espart ou amolist la
durte ou inflation qui y est ⁊ moult dau
tres choses fait Et est assauoir que on
lappelle arthemesia monodos.

ARmoise moyēne Les grecz
lappellent tagantes.les do-
niatns lappellent grisātes-
ctus . les rōmains tannitū.
les autres lappellent rim.ce sont es e-
gyptiens.les autres lappellent tamari
ta.les autres tanacipa. Contre la dou
leur de la vessie ⁊ cōtre strāgurie ⁊ dis
surie Prens armoises tagantes vne
dragme ⁊ la donne auec vng hanap de
vin a ceulx qui nont point de fieure dō
ne la auec eaue chaulde deux hanap et
tu verras bon effect Cōtre la douleur
de la poitrine en lēdroit des costes broie
la auec vinaigre : ⁊ en faitz emplastre:
⁊ metz sus il sera gary au tiers iour
Contre la douleur des nerfz : ceste her
be cuyte en huyle commune ⁊ mise sus
merueilleusement les garist ⁊ ayde.
Cōtre la douleur des piedz:quant au-
cū a este mis es tormēs mēge la racine
de ceste armoise auec miel ⁊ elle le alle
gera merueilleusemēt. Pour faire vng
enfant lie ⁊ bault prēs vng fesset darr-
moise tagantes ⁊ en faitz fumee soubz
le lict a lēfant: ce oste aux enfās lēnuy

Arthemesia

ARthemesia leptafilos. cest
armoise le mendre qui au-
trement est apelle matrica
ria: ⁊ a odeur de feucz quāt
on lespraint ou frote. Contre la dou-
leur de lestomac de froide cause ; broye

ceste armoise verte auec huyle daman-
des eschaufee & en maniere deplastre la
metz sur lestomac. & le pacient sera ga-
ry en cinq iours Itē qui la met soubz
luys dune maisō ne homme ne femme
ne poura nuyre en ceste maison Cōtre
la douleur des nerfz & contre tremblis-
son des mēbres soient les lieux mala-
des oingtz du ius de ceste herbe mesle a
uec huyle rosat & chaufe: Ce oste toute
douleur & tranblisson & aussi oste tous
vices causez par humeurs reumatiques
qui descēdēt aux nerfz Et est assauoir
que diane trouua ses trois armoises et
aussi leurs vertus Et de ceste herbe dō
na dyane a centaurus. lequel en esprou
ua les vertes en plusieurs: & pource dy
ane luy mist nom arthemesia armoyse
Icelle herbe doit estre cueille au moys
de may ou de iuillet.

Acetum vinaigre est froit et
sec au secōd degre: il a vertu
penetratiue. Qui luy vient
de par sa sustāce qui est sub
tille penetratiue & diuisiue & si a vertu
constrictiue qui luy viēt par ses quali-
tes qui sōt froidure & sechete. Vinaigre
peut estre fait ainsi. Soit mis du
vin en vng vaissel plain a demy et soit
descouuert: ainsi se fera le vinaigre ou
se plus tost le veulx faire chaulfe acier
ou pierre. & les metz en vin & soit le vai-
sel descouuert ou soit le vaissel mis par
deux ou trois iours au soleil auec sel:
ou que vong vaissel plain de vin est ou
ye tresbien boully en eaue & se tu veulx
prouuer si le vinaigre est bon ou mau-
uais: respens sur la terre seche: ou sus
fer & se il boulist: il est bon: & si non: nō.
Contre vomit & flux de ventre boul-
lez en vin aigre roses tamarins & noix
de gales & en ceste decoction soit moul
lee laine ou vne esponge & cy cest vomit
soit mis sur lestomac: cy cest flux de vē
tre soit mis dessus les rains ou sus le
nōbril Aussi vault le sirop q̇ est appelle
sirupus acetosus: a simple & double tier
ce: & cōtre quotidiane de fleume sale. et
a toutes maladies agues se on le donne
au matin auec eaue chaulde le sirop ai-
gre diu se & subtille la matiere. & est ain
si fait On doit dissoluer le succre en
vin aigre puis tant cuyre q̇l adere a la
cassete den quoy on le met. Et se tu le
veux faire diuretique si le cuys plus.
Sirupus acetosus vault cōtre matiere
chaulde. Aussi vault vin aigre contre
matiere froide. car de vin aigre & de mi
el est fait oximel. Aucuneffois simple.
aucuneffois compose le simple est fait
de deux pars de vin aigre. & la tierce de
miel. & les doit on tant cuyre que ilz vi
ennēt aussi espes cōme miel. Le cōpose
est ainsi fait. Prens les racines de per
sil de fenoil de ache. & les casse aucune-
nemēt puis soiēt mises trāper en vin ai
gre vne nuyt & vng iour. & au secōd iour
soient cuys ensēble puis soiēt coulez. &
en ce vin aigre ainsi coule soit mis miel
a la tierce partie: puis soit cuyt cōme le
simple On fait aussi oximel squilliticū
en ceste maniere Soit prinse la squille
& soit mise sēblablement trāper en vin
aigre p vne nuyt & vng iour: puis soit
mis cuyre Et apres soit coule & soit mis
miel cōme dit est deuāt / mais il cōuiēt
oster le dedens & le dehors de la squille
& y mettre ce du melieu & si on na point
de squille soit prinse la racine de raue &
en soit fait sēblablemēt cōme dit est de
uant des autres. Oximel simple ou cō
pose doit estre dōne contre froide mati-
ere car il la meurist & digere. Vin aigre
cōforte lappetit en ceste maniere. Prēs

saulge percil poiure ⁊ mēte ⁊ les broye ⁊ destrēpe auec vinigre/ceste saulse est de ceulx de poisson ⁊ incite lappetit.

Itē en mengeant chair auec vin aigre seulement il cōforte lappetit ⁊ laccroist Se vin aigre trouue lestomac plain: il lasche le vētre: sil le treuue vuide il estraint Il est bon a ceulx qui sōt foibles de maladie en ceste maniere Prēs vin aigre ⁊ moille dedens pain roty ⁊ de ce pain bien moillie oing la bouche le nez ⁊ les narines du paciēt ⁊ sur les vaynes pulsables ce sont les vaines qui batent sur elles cōe au bras ou autre part lie ce pain rosti moulle en vin aigre. Il cō forte moult le pacient et lappetit. pour lappetit vault mieulx moiller en ius de mente Vin aigre vault aussi cōtre litar gie frenesie se lon frote les piedz ⁊ les mains de sel ⁊ de vin aigre A ce mesme vault se on laue le chief rez de la decoction de vin aigre ⁊ castoreum

De alcamia

Alcamia est vne herbe qui est froide au premier degre ⁊ seche au cōmencemēt du secōd Ceste herbe est trouuee es parties doultre mer. ⁊ si la treuue on en grant quantite en cecile Et pource que on ne la treuue en tous pays. ceulx qui lont mettent en pouldre ⁊ lapportent ainsi en diuerses regions. Elle a vertu de mōdifier: de faire abstercion. de cō forter ⁊ de consolider. elle vault a mōdi fier le cueur en ceste maniere Qui veult mōdifier ou delier le cueur ou es bras: ou par tout le corps: voise aux baingz ⁊ premierement laue la partie auec eaue chaulde puis ait alcami e destrampe auec aubin deuf ⁊ vin aigre ⁊ sen oingne Et vng peu apres les parties oingtes soient de rechief lauees deaue chaulfee Au secōd iour soient aussi lauez deaue chaulde ⁊ aussi le tiers iour ⁊ le quart: Et est assauoir que au premier iour les parties ainsi oingtes apparent laides: Et le second moins. ⁊ le tiers encores moins. ⁊ au quart elles apparent tresluisantes ⁊ cleres. En ceste maniere ga rist on herpes gramileus ⁊ morfee qui est garissable A consolider playes elle vault se on ly met tantseullemēt cōme en loreille ou au nez ou es autres lieux cartilageux Et se tu nas point alcamia autant y vault pouldre de canelle Se tu veulx taindre les ongles ou les cheueulx en rouge couleur ou autre par tie destrēpe alcamia auec vin aigre ou eaue ⁊ se tu les veulx taindre en noir: destrēpe alcamia auec huyle ⁊ oing puis le laisse secher a paine se depart apres celle tainture se ce nest par le ius de pō mes dorenges ou par laueure de decoc tion de son ius ⁊ de vin aigre. Se tu veulx taindre en couleur iaune destrēpe alcamie auec la saliue

Auripigmētum est chault et sec au quart degre ⁊ est fait dune vayne de terre. il dissoult ⁊ depart ⁊ attrait ⁊ mō difie. Il est deux manieres de orpimēt cestassauoir le rouge ⁊ le iaune. le iaune est mis en vsage de medicines. Contre empeschement dalayne causee de mati ere moite. soit mis orpimēt sur la brese ⁊ dont soit le pacient applique: qui a la teste bas ⁊ les piedz aucunement hault ⁊ recoiue la fumee de lorpimēt par vng ou embotum. Et embotum est vng in-

inſtrũment large deſſoubz ⁊ greſle deſ-
ſus ⁊ ainſi figurer a celle fin que la fu-
mee de ce queſt mis chault voiſe au li-
eu ou on veult quelle voiſe. A ce meſ-
me empeſchemẽt vault ſe on prẽt trois
dragmes dorpimẽt auec vng euf claret
ou auec vin: ou auec laict de fẽme vne
fois ou deulx la ſepmaine. A la touz
des enfãs vault prẽdre vne dragme de
lui auec ce q̃ dit eſt On fait de la chaux
viue ⁊ dorpiment pſilotrum ceſt medi-
cine pour oſter les poilz daucũ lieu: ⁊ le
fait on en ceſte maniere. Prẽs quatre
dragmes de la chaulx viue ⁊ les deffatz
en eaue: puis metz boullir. ⁊ y adiouſte
deux dragmes dorpimẽt ⁊ les cuys. ceſt
ſiane quil eſt aſſez cuyt quant vne peau
boutee dedens peut eſtre pelee legiere-
ment aux mains. Quant dõc tu voul-
dras oſter les poilz daucune partie ⁊ il
fault eſtre en lieu chault. ⁊ y oindre cel
le partie de celle medicine faicte cõe dit
eſt Car autrement elle eſcorcheroit ſe
on lauoit deaue froide ou de plus chaul
de que tiede. aucũs adiouſtẽt du cõmin
⁊ de laloen affin quelle neſcorche. Les
autres a la tierce partie dorpimẽt ⁊ ad
iouſtent deux parties de cõmin affin q̃l
oſte les poilz plus legieremẽt. Cõtre
dertres rãpans ⁊ nõ rampans. Prens
deux parties de ſauon. ſpatarẽt en frã
cois. ⁊ la tierce partie dorpimẽt ⁊ les de
ſtrẽpe ⁊ en fais oingnemẽt ⁊ en oing le
lieu / mais le laue ains deaue chaulde
Et auſſi le laue apres ce quil ſera oing
car ſe lõguement demouroit: il corrode
roit tant la bõne chair cõe la mauuaiſe
⁊ pource laue les trois ou quatre fois.
Semblablemẽt ce vault contre morfee
blanche ⁊ noire: ſi tu veulx auſſi q̃ il ne
vienne nul poil en aucũe ptie du corps

arrache p̃mierement ceulx qui y ſont ſe
aucuns y en a: puis oing celle partie du
hyle de iuſquiame ou hanebane ⁊ dorpi-
mẽt cõfitz enſẽble On fait luylle de iu
ſquiame ainſi. Soit broyee la ſemence
puis miſe dedẽs les feulles cuyte ſoubz
les cẽdres chauldes: puis ſoit eſpraint
⁊ ceſte huylle qui en uſera eſt treſbonne
Ou autremẽt: ſoit cuyte ceſte ſemence
auec huylle commune puis ſoit coulee.
Pour faire belles les ongles laides
Soit prinſe vne gõme appellee ſerapi-
nũ ⁊ ſoit meſlee auec pouldre dorpimẽt
⁊ fait oingnement qui ſoit mis ſus.

De aſpalto

ASpaltũ ideſt bitumẽ iudai-
cũ: ceſt vne maniere de terre
qui viẽt des parties douſtre
mer: ⁊ de inde. ⁊ eſt de cou-
leur noire: ⁊ eſt peſant. les autres diẽt
que aſpaltũ eſt fait de leſcume dun laic
endurcy auec croye auquel laic ceulx de
ſodome ⁊ gomorre perirẽt Dont il viẽ-
ne il a vertu de conſolider ⁊ de degaſter
⁊ de attraire. ⁊ peut eſtre garde p moult
grant tẽps. Il vault moult a cõſolider
les playes ſil eſt mis en pouldre ⁊ quil
ſoit mis ſur la playe ſeiche. Et fuſt or
la playe moult large ⁊ longue. Auſſi
vault il moult aux paſſions de la ma-
trice. ⁊ prins par hault ou par bas. ⁊ en
ceſte maniere ſoit mis ſur les charbons
Et ſi la matrice preſſe les parties de
la poitrine ou eſpiritueux recoyue la fẽ
me la fumee par la bouche: ⁊ ſelle eſt a
beſſiee ou cheute. recoyue la fẽme la fu
mee par lorifice en lentree de la matri
ce a vng tueil ou embotũ. Il a fumee
abhominable Et pource vault il a ceſte

matiere et a ce cas cōe dit est Il vault a purgier la flume de la teste: ⁊ si vault aux sommeilleux: ⁊ a ceulx qui cheent en litargie en ceste maniere. Soit mis en pouldre aspaltum ⁊ castoreum. ⁊ en soient faictes pillules auec ius de rue sauuage. Et quant besoing sera que on en desface ou dissolue vne ou deux en ius de rue mesmes: ou en vin. Et soit mis dedens les narines. ⁊ soit le paciēt gesant a lenuers linstrument propre a luy mettre est appelle nastale. Cōtre passion yliaque. Prens vne once q̄ soit mise en pouldre ⁊ trampe vne nuyt en oximel squiliticum. Au matin soit coule ⁊ soit fait clistere: ou se mieulx veulx faire: soient mis en celle mesme heure. ⁊ mis ens par clistere

Acnabula: de ceste herbe ne parlerons point icy/car nous en parlerons quant nous ferons mention de titimalum.

Accantum



Accantum est vne herbe que les autres appellēt pederō. Elle croist es lieux eaueux ⁊ a les feulles mendres que feulles de lectues ⁊ sont fendues cōme feulles de cheneue. ⁊ sōt meult fort vertes entant quelles sont aucunemēt noires Et la branche de lerbe est lōgue de deux coutees ⁊ est grosse de la grosseur dun doy. Ceste herbe accantū vault contre arsure ⁊ escorcheure. Soit lerbe broyee ⁊ mise sus. elle y vault moult. Pour lascher le ventre: ⁊ pour prouoquer orine: la racine de ceste herbe seichee. puis mise en pouldre ⁊ donnee auec eaue chaulde lasche merueilleusement ⁊ prouoque orine. Item elle vault moult aux tistiques: ou a ceulx qui ont spasma cest contraction de nerfz ⁊ des membres Item contre flux de sang venant de la corruption daucune veyne cest herbe mengee garist la corruption de la vaine ⁊ donne alegement.

De anthos



Adiantgos est vne herbe qui est ainsi appellee: les autres lappellent gallitricos: mais lerbe q̄ on appelle pollitricū

Ce st vne autre herbe. ceste herbe adyantos a les feulles sēblables a coriandre. ⁊ a vng tronc qui trait sur le noir. ⁊ a petite racine. Et croist en lieux obscurs ⁊ mesmement en hayes. Et vsōs en medicine les feulles ⁊ non de la racine. car elle nest pas a riens prouffitable. Elle a vertu chaulde ⁊ moite au p̄mier degre. Contre ceulx qui nont leur alayne: sinō p̄ maniere de souspirs Et contre ceulx qui ont iaunisse. ⁊ coutre strangurie dissurie ⁊ la pierre de la vessie pour la casser. Soit cuyt adyantos en eaue de laq̄lle decoction: soit fait sirop auec succre. ⁊ soit donne au matin au point du iour auec la decoctiō de celle herbe mesme chaulde. ⁊ ensoit donne vng plain hanap, et soit ainsi donne a ceulx q̇ auec les maladies dessus nommees ont fieure. Mais a ceulx qui ne arōpēt point de fieure, soit le sirop fait auec miel: ⁊ soit dōne auec la decoction deuant dicte. Mais en cuysant soiēt auec lerbe adioustez, la racine de fenoil la racine dache. de sparge. de brust: ou les sēblables, ⁊ la donne auec vin. et tu trouueras merueilles. Itē elle vault a lopilation du foye ⁊ de la rate de froit de humeur causee. Itē cuys la tonte feulle en eaue ou en vin ⁊ en vses. Elle p̄uoque les fleurs aux fēmes, et si arreste flux de vētre. Cōtre la douleur de lestomac. lerbe ladyantos broye ⁊ metz en guise dēplastre: appaise tantost la douleur. Itē elle broyee ⁊ mise sur le mors de chien. garist merueilleusement. Et saches que la verte vault mieulx que la seiche

De agrimonia



Agrimonia est vne herbe q̄ on appelle aigremoine. les Domiciens lappellent vauone. les aultres vimia. les romains agrimitior. les autres liburna. les autres sterhalis. les autres rustila. les autres tumialis. les autres domitrix gallica. les autres sarcolla. les autres agritinia: les autres aluella: elle croist es montaignes: et es plains champs: ⁊ enuiron les hayes Contre la douleur des yeulx ⁊ autre vice: Prens agrimoine verte ⁊ la broye puis la metz sur les yeulx Elle en oste la p̄sure ⁊ mauuaise couleur ⁊ lēfleure merueilleusemēt Et se on nentreuue point de verte sait mise la seiche trāper en eaue chaulde par vng iour Contre la douleur du ventre agrimoine beue auec la racine prouffite merueilleusement. contre le chancre puant soit broyee verte ⁊ mise sus contre toute cassure bature: broye aygremoine auec gresse ⁊ fais emplastre ⁊ metz sus elle cela oste toute la douleur et enfleure. contre mors de serpent ⁊ de toute beste venimeuse. deux dragmes de pouldre dagri

mone prinses auec ijs deux mesures de vin appelle ciatus. ce boute hors tout venin. A ceulx qui ont playes de lance ou dautre fer. broye agrimone auec vinaigre puis la metz sus la playe: elle sera tantost garie contre la douleur de la rate. agrimone mengee souuent la garist. contre apostume. mesle agrimone auec aucune gresse: puis en fais emplastre. ce le rompt & euure tantost & garist. contre fistule. cueillez trois racines dagrimone: & les cueil on ayant bonne deuotion & esperance de la cure de la maladie/en disant trois fois pater noster & aue maria. Puis apres le pend a la fumee auec le nom du pacient/iusques a ce quilz soient seiches & adonc sera la fistule garie.

De appollinaria



Apolinaris/cest vne herbe appellee appollinaire pource que appolinaris vn philosophe ladministra a platon. Les grecz lappellent dparea. les autres strimon machion. les autres dorigon. les autres setalitū. les autres herbe vaccine. les autres apolinaire.

Ceste herbe a principalemēt vertu contre bouches puantes: & cotre morsure de vers de terre. Soit cuyt vng vaissel de ceste herbe auec gresse: puis broye ensemble: & cuyz auec vng hanap de vin iusques a ce que le vin soit degaste. puis soit fait emplastre & mys sus: & tātost aura garison.

De altea.



Altea est haute malne q̄ est autremēt appellee eiustus les rōmains lappellēt molocheagrie. les autres molochin. les autres siccophilō. les autres ligemos. les autres ribistū. les autres oblachius. les autres malnaviscus. les autres barulus Elle croit en lieux montes & enchāps. Sa racine est bōne pour medecine: & la semence aussi. Et ou on treuue bismalua/cest a entendre de la semēce. elle a vertu chaulde & moite au secōd degre. Cōtre podagre. soit cuite la racine de altea: & mesle auec gresse & mise sus le lieu en forme dēplastre il sera gary au bout de trois iours Cest experimēt a este esprouue A toute apostume ou enfleure en quelque partie de corps q̄lle soit. soit en la langue ou au-

tre part la racine daltee cuyte comme nous auons dit deuant ⁊ puis bien pilee auec vieille gresse: ⁊ quon y adiouste de la farine de fenugrec et de la semẽce de lin/desquelles choses soit fait emplastre ⁊ mis sus/il amolie meurist ⁊ rompt pfaictement: ⁊ le conuient souuent oster ⁊ renouueller. Contre la douleur des nerfz ⁊ des ioinctures des nerfz. soit fait lauement de la decoctiõ daltee auec fenugrec: puis faitz emplastre su lea doleur. ce garist merueilleusement A douleur des boyaulx soit fait lotion ⁊ emplastre semblables: ⁊ il garira ⁊ allegera. Contre griefue toux seiche. soit fait electuaire de la racine daltee bien cuyte ⁊ bien nette. puis trẽchie bien menu sus vng trencheur ⁊ en prens vne liure: ⁊ de blanc miel deux liures cuyz tout ensẽble ⁊ les mesle tresbien. Et quant vouldras sauoir sil est assez cuit: metz vng peu sus vng mabre ⁊ laisse reffroidir. ⁊ quãt il sera froit se la doy ne se adhert point il est cuyt oste le donc du feu: ⁊ y metz du gingembre mys en pouldre: deux de pyns nettoyez de mye liure ⁊ les mesle tresbien. puis metz en sauf. ⁊ de cest electuaire vse le pacient au soir ⁊ au matin

De astula regia

AStula regia/cest vne herbe quest ainsi appelle. elle vault contre les vices de la bouche: ⁊ contre pourriture aussi. soit boullie en vin. Et ce vin ou elle aurra boully soit tenu en la bouche. ⁊ on sentira tantost ayde

De Ambrosiana.



AMbrosiana est vne herbe semblable a eupatorium/ Mais elle nest pas si longue. Contre opilation de rate ou ydropisie au cõmencemẽt de la malaladie. Et aussi contre les vers du ventre le vin ou leaue ou celle herbe aura este cuyte se on la boit souuent elle garist se la maladie est de froide matiere causee ou engendree

De asara



Asara vel asarium idest bratthea. Aucuns lappellent vulgago cest asara bocara, elle est chaulde ⁊ seiche au tiers degre. Le vin ou leaue ou elle aura cuit prouocque vrine ⁊ les fleurs aux femmes merueilleusement. Et aussi pffitte elle moult a douleur ou opilation du foye de froide cause causee ⁊ a la rate ⁊ ydropisie/ ⁊ a ceulx qui ont la passion sciatique/ elle pffitte merueilleusement, Semblablement beue prouffitte aux douleurs ⁊ maladie de la matrice. Elle rent bonne coulent a ceulx qui ont icterice ⁊ iaunisse. Ace elle purge le ventre ⁊ par especial fleume par la bouche ⁊ fait vomir, ⁊ est presque aussi violente a puocquer vomir cōme ellebore blanc/ mais nest pas si forte. Et pource on doit considerer la nature du pacient a qui on la donne/ se il est fort/ qlle eage il a ⁊ sil est fort gras ou mesgre: ⁊ en quelle region il demeure car on la donne plꝰ seurement a gras que a mesgre ⁊ en region froide q̃ chaulde. Et saiches que on la doit donner en ceste maniere. prens trente fueilles de asara bacara ⁊ les metz tremper en vin par vne nuyt ⁊ au matin broye les tresbien ⁊ donne a boire auec ce vin. Ou soyent cuyttes auec char de porc grace/ ⁊ donne a menger la chair ⁊ de fort vin apres si len veult. Ce nombre de trente fueilles doit estre donne aux plus fors Aux autres soit donne selon leur eage ⁊ vertu. Et dois sauoir que quant on treuue es receptes asarabaccara il sentend de la racine ⁊ non des fueilles se il nest dit des fueilles par expres

De atriplice



Atriplex cest vne herbe q̃ on appelle arroche/ elle est froide au pmier degre, moist au second. Aucuns lappellent attrafax ou attrapastis Les aultres crisolocanna Nous en vsons en la cuysine pour faire poiree. Elle a vertu de lascher le vētre: ⁊ aussi elle ramollist toute durte ⁊ garist opilations qui a este faicte par celle durte. Ceste herbe mise en emplastre guarist longle en loeil ⁊ le fait cheoir. Ysaac dit de ceste herbe quelle nourrist peu ⁊ que le nourrissement quelle donne est aquatique ou eaueux/ ⁊ est tantost gette hors du corps touteffois elle est bonne en medecine pour la viscosite quelle a Et pource qui la ache ⁊ met sus chauldes apostumes elle les refroide ⁊ par especial se cest heristpile / Sa semence est mondificatiue ⁊ colatiue/ ⁊ oultre celle semence est bonne a ceulx qui ont iaunisse de opilation de foye De laquelle semence deux dragmes donnees auec miel ⁊ eaue chaulde prouocque vomir es coleriques

Contre vne maladie quon appelle sacer ignis. ceste herbe broiee ꝛ mise sus y vault moult Contre podagre selle est broyee auec miel ꝛ vinaigre et mise sus elle y vault merueilleusement Cōtre iaunisse selon que dit galien Le vin ou on la cuyt beu souuent y vault merueilleusement. Itē leaue ou on a cuyt la semence darroche ꝛ la racine de rafane ou rafle auecqs vng peu de vinaigre beue en grant quātite: purge lestomac par la bouche de fleume ꝛ de cole

De Anthera



Anthera cest la fleur iaune qui est au milieu de la rose. Il vault principalemēt contre flux de ventre: ꝛ vomist superflu. ꝛ si vault contre la moisteur de la luette mise sus auec pouldre de canelle. ce degaste merueilleusemēt lumidite de la luette: qui descent de la teste. Itē contre le ragadies: ce sont fentes au fōdemēt dont yst sang vault pouldre de anthera / ou q̄ on les oigne deaue ou on a deffait dragagāt Quāt on oste vne dent ꝛ en yst trop de sang soit fait gargarisme ou on a cuyt anthera de vinaigre ou toute la rose

De Anchora.

Anchora cest vne herbe que on appelle actoire: ꝛ a petite racine qui ressemble a coullion de coque. ꝛ a noire couleur par dehors. Elle a vne saueur ainsi cōe amere. ꝛ est trespontique ainsi cōme calamus aromaticus. Elle croit es grandes montaignes ꝛ en desers. Contre la douleur de la matrice du ventre ꝛ de lestomac de froide cause: Le vin ou elle a este cuytte soit donne a boire / ou que on face pouldre de sa racine: ꝛ soit destrempee auec vin chault / ou de celle pouldre soit fait electuaire auec miel. ces choses ostēt merueilleusemēt toute doulour. Itē occist les vers du ventre. Itē vault cōtre morsure de bestes venimeuses

De Auena



Auena est vne herbe dont le grain est ainsi appelle Auoine. Elle est froide et moiste au tiers degre. et a telle vertu comme farine dorge: ou cōme le grain. Soit auoine bien mondee de ses escorces: puis soit bien broyee au mortier en mettāt petit a petit de leaue tiede. Puis soit coulee par vne estamine delyee: ⁊ soit ceste coulure cuytte iusques que elle soit espesse: ⁊ en soit faict poulx: ⁊ en la fin y soit adiouste laict damandes souffisāment: ⁊ du succre en bōne quantite. Ceste viande vault moult a ceulx qui ont fieure tierce ⁊ fieure sinoque ⁊ causon. Cest aussi bonne viande a ceulx q̄ ont apostumes es mēbres espiritueux: cōme pleuresie ou peripulmone/ ou aussi es membres nutritifz. Il meurist apostumes ⁊ lasche les humeurs: ⁊ est tresbonne viande.

De Ameos.

Ameos. pipercula. carul agrestis curcumella/ Cest tout vng: Et est vne herbe que on appelle ameos: Et en sont deux manieres. La plusgrāde ⁊ la mendre Et chascune diceulx a vne mesme vertu. Mais on appelle lun les grans feullies/ non pas pource quil ait plusgrant vertu que lautre. La mēdre a petites feullies ⁊ ne croist gueres hault/ ⁊ a tresbonne oudeur: ⁊ fēt meilleur que la grant/ car la grant a odeur comme poiure. Et est assauoir que celluy qui croist es mōtaignes a meilleur oudeur que lautre Il a vertu chaulde ⁊ seiche au tiers degre Il prouoque vrine q̄ est retenue par grosse fleume: ⁊ si faict courre les fleurs aux femmes Qui le boit auec miel il occist merueilleusemēt les vers du ventre appellez cucurbitines Il espart grosses ventositez: ⁊ casse la pierre de la vessie: ⁊ eschauffe lestomac: ⁊ nettoye les veines meseriq̄s. ce sont les veines par ou la viande va au foye: ⁊ nettoye les rains ⁊ la matrice quāt on le donne auec miel. Il vault contre la fieure fleumatiq̄: ⁊ aussi contre morsure de bestes venimeuses mais qui laccoustume trop ou a prendre par la bouche ou en guyse demplastre il iaunist la couleur.

De semine amonii.

Amonium/ est sec et chault au tiers degre. Cest la semēce dune herbe qui est ainsi appellee amonium. Se femme qui a douleur en la matrice se siet en eaue ou amonium aura este cuyt il appaise la douleur. Pessaire faict de celle decoction vault a ce mesme: et si prouocque les fleurs retenues. La decoction ou il aura cuyt vault a ceulx qui ont epilence: frenesie ou podagre

De Alleluia



Alleluya est vne herbe que
on appelle pain de cocu / ce-
ste herbe croist en trois li-
eux & ꝑ especial en hayes:
& en bois & au pie des parois. Et a tel-
les feullies comme triffeulle. & a la sa-
ueur aigre comme ozeille / & a la fleur
iaune. Ceste herbe est mise en loingne-
ment marciaton pource quelle conforte
les membres & espart les humeurs: et
oste la douleur des nerfz

De acetosa



Acetosa siue acedula / cest
ozeille: & est vne herbe dõt
la fueille ressemble a espi-
noche / mais encore ressem-
ble elle plus a lapacium rotundũ. elle
a saueur aigre: & sa semence ressemble
a la semence de lapactũ acutũ. cest do-
que. Elle a vertu froide & seiche Elle
vault propremẽt aux rongneux gra-
teleux & qui ont mengement grant.
Quant on met son ius en strop ou oxi-
mel fait de ius de fumeterre / Quant
on mengue par soy elle oste toute ron-
gne & mẽgue & par especial celle qui est
causee de humeur colericque & de sang
pourry Item sa semẽce en strop vault
moult contre fieure tierce longue. Et
vault a moult dautres choses

De Auelaines.

Auellane / ce sõt auelaines
et sõt plus froides q̃ noix
& ont saueur plus pontiq̃ /
& sont de corps pl⁹ fermes
& plus espesses & dempres que les noix
& si sont elles de plus tardiue digestion
& plus tardiues a yssir du corps Elles
engendrent inflation de ventre par es-
pecial se on les mengue auec ses escor-
ces de dehors mais quãt on loste elles
en sont meilleures a digerer. Elles
sont prouffittables a ceulx qui ont an-
cienne toux & mesmement se on les bro-
ye ou pile auecques miel / & puis on les
mengue. Quant on les rostit puis
les prent on auec vng peu de poiure el-
les valent contre reume tantost / mais
se on les prent a ieun sans rostir elles
valent contre venin. On les broye a-
uecques leurs escorces de dehors & a-
uecques vieille gresse de truye / ou de
ours. Elles valent contre ceulx q̃ ont
alopice a qui les cheueulx cheent & font
reuenir les cheueulx es places pelees
Vng acteur dit aussi pour celluy qui
est trop gras & veult estre mesgre soit
emplie vne paelle de fleurs dauelai-
nes & boullent en vin nuyt & iour: et q̃
on y mette tousiours du vin affin que
ne seiche. Puis coule de ce vin & beuue
trois onces par cinq iours. & ce soit fait
au moys de feurier

De albatra

Abatra cest vne herbe dōt
le fruit ressemble a cerises
Atifermacū ⁊ vicetopicū.
Cest herbe croist en la lon⸗
gueur dune coutee Elle est mise en la
recepte du metridal ⁊ es autres reme⸗
des contre la matrice / ⁊ aussi vault el⸗
le contre tout venin de bestes venimeu
ses nous en dirons apres quant parle⸗
rons de vicetopicum

De aqua



Aqua eaue les grecz lap⸗
pellent ydros Les arabites
squingithil Maistre ypo⸗
cras en son liure nomme
de aere ⁊ aqua Dit que vne personne
doit auoir consideration des eaues des
quelles elle vse en viandes ⁊ bruuages
tellement que celle eaue soit de bonne
odeur legiere de poys ⁊ clere de couleur
carqui beuuront trouble ⁊ pesante
eaue senflerōt cōmunemēt en tout leur
copres du hault de la teste iusques aux
piedz ⁊ especiallemēt elle fait vne mau
uaise ratelle ⁊ mauuaise moiteur au
corps Et pourtant quant il en fault
vser dicelle eaue en mainte medicine on
doit auoir grande consideratiō se leaue
est bonne ou mauuaise Les maistres
dient que ce nest pas bonne chose: mais
cest nuysable au corps de boire leaue et
par especeal a ceulx qui sont de froide
nature / car leaue a ceulx ia dit a porte
⁊ fait mainte maladie accidātale ⁊ grās
flux de corps cōme fieures ⁊ beaucop
dautres maladies procedans de moy⸗
teur Item fēmes qui sont enxaintes
denfant ⁊ boiuēt de leaue engendrent
leur fruit en grant peine. Les fēmes q̄
boiuēt beaucop deaue sont mainteffois
empeschez de leur fleurs en son temps
aucuneffois fait trop courte: pourquoy
elles sont cōbatues de corps ⁊ nōt point
de force: ⁊ leur dire la teste / car pour le
aue beue refroident trop le cerueul. Et
pource dit Maistre ysaac que cest chose
impossible que ceulx qui a leur ieunesse
beuuēt superfluement de leaue de par⸗
uenir a leur aage que leur est denne de
dieu. Item ypocras au liure dessus
dit que eaue de pluye se pourrit tantost
⁊ attrait tātost vng mauuais fler pour
ce quil est mesle ensēble de beaucop de⸗
aue hault en lair. Itē celle eaue qui
uient de la neige ou glace nest pas bon
ne / car ce leaue est gelee vne fais en gla
ce ou se elle est conuertie en neige. ia⸗
mais ne pourroit retourner en sa p̄mie
re nature / car ce quest cler ⁊ pur sitost
sera par fraidure conuerti en glace / ia⸗
mais apres ne sera si cler ou pur cōme
parauant estoit. Auicena en son qua
treisme liure nomme decura fabriū. dit
en cōmun. que on peut bien dōner a boi
re. de leaue froide qui a les fieures froi

des. Contre la fieure qui vient de fiel. cest lamer/car y aide ceulx le fiel a consumer ou a digerer. Et cecy dois tu noter. que vne feulle eaue luy soit baillee a temps deu: quant les fieures sont laisse ql ne sete froidure ou chaleur en son corps cest quant il se repose. Se il sent froidure ou chaleur ne vin ne eaue luy soit baille /car fieures par cela sōt prolongees. Auicēna en ce liure mesme dit aussi que leaue chaulde se gelle plus tost que la froide. Itē auicēna en ce liure dessus nōme dit q̄ eaue froide cōsume vne humeur venant du fiel. nōme humeur colerique Auicēna en ce lieu mesme dit q̄ leaue ne nourrit point

Itē auicenne en son premier liure en la seconde doctrine au .xii. chappitre dit que on ne doit point donner eaue froide au malade. quant les humeurs en luy se reposent et sont gros: et ne sont pas cōsumez ou digerez Itē en ce lieu mesme au .xvi. chappitre dit que la nourrisson ou viandes de lomme ne peuent estre faictes ne appareilles sans eaue

Item dit en ce lieu que leaue de fontaines ce est a entendre q̄ leaue courant ou sortissent est la meilleure Item en ce liure mesme dit Auicenne q̄ quāt leaue est plus loing de son principe ou encōmencement de tant est meilleure.

Encore auicenne en ce liure dit: que eaues en temps deste sont froides: et en yuer sōt chauldes ce sōt les meilleures

Item eaue cuyte enfle moins que nō cuyte et plus tost se met au corps. Itē auicenne en son premier liure. fen. a la premiere doctrine au xiii. chappitre dit. que on peut bien boire de leaue quant la matiere au corps est digeree et la nature forte Item auicenne en ce liure mesme. fen. en la secōde doctrine au secōd chappitre. au xvi. dit q̄ leaue chaulde est bonne den vser a colique passion cest la maladie aux boyaux: aussi quāt la rate se lieue et senfle. Itē eaue chaulde empesche la digestion et ne estanche point la soif Itē auicenne en ce lieu dit: que leaue qui se tient tout quoy en quelque maniere que on en vse est nuysible a lestomac. Itē en ce lieu dit il: que eaue de pluye et especiallement celle quon recoit en este quant il tonne et fait fort temps cest en nombre les meilleures eaues pour en vser en medicine

Item eaue de pluye que sera cueillie en autre temps que en este empesche la voix et estoupe la poitrine. Maistre galien au septiesme liure nōme terapētique au secōd chappitre dit q̄ eaue froide beue est nuysable au corps et prouoque maladies interiores et pourtāt chascun se doit garder de eaue froide. maistre galien en son premier liure nōme de morte au premier chappitre: dit que beacoup de gens qui se sont baignes en eaue froide sōt mors premier que soiēt retournez a lostel. Dyascorides dit que eaue cuyte auec orge est prouffitable au corps de lōme et en aucun temps est bōne medicine Et pource en toutes maladies que viennent de chaleur eaue cuyte est bonne et necessaire: pour ceste cause eaue cuyte est bonne a boire contre la fieure tierce. Et dit aussi que entre toutes eaues. Eaue de pluye est la meilleure/car de sa nature est legierement digeree et est tantost chaulde et tantost froide de sa nature. Item entre les eaues sortissans Celles qui sortēt contre lorient et midy: se sont les meilleures. Mais les eaues qui sortissēt contre loccident: Ce sont les pires: Et mesmement moult des maladies acci-

dentales. Item dyacorides au chappitre aqua: dit q̃ toutes eaues de leur nature sont froides ⁊ moytes.

Cy finist le premier liure auq̃l auõs determine: des vert⁹ des herbes qui se cõmencent par A Et cõmence le secõd liure auq̃l voulons determiner des vertus des herbes qui se cõmẽcẽt p B

De balsamo



Balsamus est vne herbe cõme dient aucuns Les autres dient que cest vne maniere dun arbre petit: ⁊ est verite comme dit diascorides ⁊ aussi ceulx qui lont veu Il ne croist tamais plus hault que la haulteur de deux coutees, et la trouue lon vers babilone. en vng chãp ou il ya sept fontaines. Et qui de la le transporte on emporte. Il ne porte ne feulles ne fleurs. Et est assauoir que au temps deste on le coupe aucun peu ⁊ les rains ainsi coupees ou encisees: on prent fioles de verre. es quelles degoute le ius degoutãt de celle fente ou coupure: ⁊ ainsi le cueille on. ⁊ recueille on en vng an bien. xl. liures de ce ius: leq̃l ius est appelle opobalsamũ. larbre est appelle balsamus les brãches coupeez ⁊ puis seichiez sont appelleez xilobalsamũ ⁊ ne se peuent ces fruitz garder que trois ans/car apres ilz se cõmencent a pourrir. Et est bon le carpobalsamũ q̃ est nouel. ⁊ celluy q̃ est pertussie est tout degaste de vielesse. Le xilobalsamũ est garde par deux ans: ⁊ puis pourrist Et est celluy a eslire: auquel il appert aulcune gommosite dedens ou glueusite quant on le froisse ou casse ⁊ aussi quil est ferme dedens Et sil est vieil garde touteffois quil ne pouldre point: car cest signe q̃l est ia tout degaste dan ciẽnete Ces deux cest assauoir xilobalsamus ⁊ carpobalsamus: ont vertu de eschaulfer ⁊ de cõforter/mais opobalsamus a vne trespuissante vertu: ⁊ est chault ⁊ sec au secõd degre/mais pour ce quil est treschier on le contrefait ⁊ sophistique on en plusieurs manieres. aucuns vendent terbẽtine pour opobalsame les autres auec terbentine meslent vng peu dopobalsame pour luy faire a auoir lodeur ⁊ semblance de luy ⁊ ainsi le vendẽt. les autres prengnent le ius de lerbe de limons: le ius de feulles de citrons ⁊ le meslent auec terbẽtine auec

Ung peu de safran dorient. Les autres meslent huyle nardine avec terbentine. Aucuns acteurs dient que on congnoist le vray du contrefait par ceste maniere. Car si vo⁹ mettez vray opobalsame au bout dune verge de fer au feu il art aussi fait terbentine Aucuns acteurs dient que on congnoist le vray du contrefait. Maistre diascorides dit que se on met une goutte de vray opobalsame au lait Il se prent a coaguler. Mais ilz sont moult dautres choses qui font le lait coaguler desquelles on le pourroit cōtrefaire. Les autres dient que ung drapeau tresdelye soit moullie en opobalsame: puis soit le drapeau lave: sil nest en nulle partie soullie ne tachie lopobalsame est bon. Cellui opobalsame qui est pur: est citrin ou iane & moult cler. On le congnoist de cellui qui est cōtrefait p ceste maniere. Car le bon se on le met avec ung gresse ou autres choses: tout en poix au fons se on le met au melieu aussi il demeure dessus. on le preuve encore p autre maniere. soit mise eaue en aucū vaissel soit mis opobalsame. puis soit celle eaue muee avec une buchette ou autre chose. & se leaue ne se trouble point Il est bon. selle se trouble il est cōtrefait. Autre probation. Lave le tresbien premierement: puis met eaue tres nette en ung vaissel dargent tresnet ou en ung autre vaissel. Puis metz ung certain poix dopobalsame en ung drapeau tresdelye & tresnet Et lave encelle eaue ce drapeau & sil est ɔtrefait le vray yra dun coste cōme fait vifargent & la gōme meslee yra a lautre pt Itē sil est vray non sophistique il ne soullera point le drapeau ne se aderera. Mais on le treuve de tel poix cōme on la mis: mais sil est sophistique. non. Autre probatiō Soit opobalsame pose en ung vaissel a part. & soit terbentine posee de lautre pt en egale quantite: Et se lopobalsame est vray il pesera le tiers plus q̄ la terbentine. & sil ne pese que autant ou peu plus il est certain quil est sophistique. Aucuns dient que qui met vray opobalsame en la palme q̄l la perse: cest faulx Mais bien est vray q̄ qui met vray opobalsame au palais de la bouche. Il eschauffe tellemēt le cervel quil sēble ql soit alumer. Itē a vertu de cōsumer et dissoluer & attaraire: dempe once selon aucuns: selō les autres une dragme de opobalsame dōnee avec vin: nettoye les superfluites de la matrice: il met hors lenfant mort & aussi le siege a lenfant se on moulle coton dedens. Et puis ce coton soit applique par dessoubz Cōtre dissurie & strangurie. cest empeschement de oriner & contre la pierre de la vessie & toutes opilatiōs de ses parties causees de froides humeurs: soit donne avec vin au tuel de la verge avec une siringue soit mis opobalsame mesle avec huyle mustelin: mais soit premieremēt la verge enflee & tendue avec eaue chaulde: soit aussi p dehors oingte de ce mesme: ou de luy avec huyle narde Cōtre yliaque passion & douleur de lestomac de froide cause: soit dōne ung peu dopobalsame avec vin tiede: Cōtre toutes passiōs anciennes du chief: soit dōne avec aucūe opiate q̄ soit appprie avec icelle maladie. Pour oster cicatrices demourans apes playes: soit opobalsame mesle avec cyre laqlle soit mise sus p dix iours Cōtre fievre quotidiane: soit premierement faicte purgation cōme il appertiēt: puis soit opobalsame dōne avec vin. Contre le vice des oreilles en soit ung peu degoutte de

des. Cõtre le mal des dẽs. soit mis vn peu en loreille du coste ou la douleur est; il garde le corps mort de corruptiõ car sitost comme il dissoult autant consume il

De bolo armenico

Bolus est froit et sec ou second degre Bolus est vne veine de terre q̃ est pl⁹ trouuee en armenie quẽ autre pt et pource lappelle on bol armenic. On ne le contrefait point: pource quil en est grant quantite. on le peut garder p cẽt ans. il a vertu destaindre. Celluy est a eslire qui est vray rouge par tout et qui na point diuerses couleurs et qui est assez apte a froissier. De ce bol armenic soit lusage tel. Cõtre passion emoptoique. cest quant on crache le sang ou rent par le bouche: se ce est faict par le vice des mẽbres espiritueux: ce sõt les mẽbres qui sont au creux des costes de la poitrine: soient faictes pillules de la pouldre de bol auec gõme arabic: et auec penicles: et soiẽt deffaictes ces choses de tisane ou il ya dune gõme appellee draganãti: remise bonne quantite. et soit le dragaganti mis trẽper par vne nuyt en la tisane: et en y ait tãt q̃lle soit espece en maniere de ialec. De ce soiẽt confites les pillules. lesquelles le paciẽt tiẽdra sur la langue. affin q̃lle se remette. et ainsi voisent aux mẽbres deuant dis. Mais se ce sang est pour le vice des membres nutritifz: ce sõt lestomac. le foye la rate et les boyaux: soit la pouldre de bol et la gõme arabic broullez et cõfiz ensemble auec ius de plantain et soiẽt dõnez a boire. Contre flux de ventre au sang quõ appelle dissintere: confiz la pouldre de bol auec aubin deuf. ou auec tout leuf. et de ce soient faictes crespes. et en dõne deux ou trois au matin. Ou ainsi cõfiz pouldre de bol auec ius de plantain. et le donne par la bouche: ou q̃l soit administre en clistere. mais il fauldra premierement auoir fait purgatiõ/ et se la maladie tient aux boyaux de hault soit dõne par la bouche. Et selle tient plus en ceulx de bas soit dõne en clistere. Soit fait aussi cest emplastre. prẽs la pouldre de bol et la cõfiz auec aubin deuf et vng peu de vinaigre: et se la maladie est pl⁹ hault que bas metz ceste emplastre sur le nõbril. selle est pl⁹ bas que hault metz emplastre sur les raims: et la penillere. contre le flux superflu des fleurs aux femmes: soit cõfit bol auec ius de plantain et en ce soit moulle coton. dont soit fait tente ou emplastre q̃ soit mis au conduit. contre flux de sang du nez soit confit bol auec ius de sanguinaire: cest bursa pastoris et soit mis dedens le nez auec vng tuel ou que y soit degoute: Ou que la pouldre du bol toute soit mise ou nez auec coton: ou que de pouldre de bol et de sanguinaire soit faicte vne confection clere: laquelle le pacient tire dedens son nez. Et soit aussi fait cest emplastre auec ius de sãguinaire et auec aubin deuf: et la pouldre de bol et en faitz emplastre sur les tamples: restraint le flux des narines.

De balaustiã



Balaustia Cest la fleur qui chiet du pômier de grenade Quant cest arbre doit faire fruit la fleur se sẽble a vne petite maisse laquelle aucuneffois chiet de larbre Aucuneffois on la prẽt de dẽs larbre .ce appelle on balaustia : elle est froide ⁊ seiche au secõd degre on la peut garde en bôte par deux ãs. Psidia cest lescorce de la pôme de grenade Et doit on prẽdre ceste escorce quãt la pôme est meure et en les grains qui sont dedẽs. elle a vertu de estraindre Elle vault a tout a quoy vault le bol armenic. Et si vault a vomit colerique . ⁊ a flux de ventre cause de deffault de vertu contẽtiue Contre vomit colerique balaustie ⁊ psidies soiẽt broyes ⁊ auec vinaigre cuyt en laquelle decoctiõ soit moullee vne esponde qui soit mise sur la forchette de la poitrine cõtre flux de vẽtre cause de foiblesse de vertu cõtentiue soit fait decoction de balaustie . ⁊ de lescorce de pôme de grenade auec eaue de pluye et de ceste decoction soit faicte fomentation, cest a dire que le ventre soit chauldie longuemẽt. La pouldre de balaustie reioint ⁊ reunit les playes. ⁊ sachez que en lieu de bol armenic. on peut mettre la pouldre de balaustie. Mais toutesfois ayes pour regle generalle q̃ toutesfois q̃ tu trouueras aucune medicine en vne recepte ne metz iamais autre a son lieu pourtant que tu puisse finer de celle qui est nommee par expres

De borragine

Borrago cest vne herbe asses cõmune a les feulles aspres ⁊ lappellẽt on bourrache. Elle est chaulde et moite au premier degre: les feulles tãt cõme elles sont vertes sôt bonnes pour medicine. mais les seiches nõ . aps les feulles: vault pour medicine la semẽce Elle a vertu dengendrer bon sang. Et pource vault elle a ceulx qui yssent de maladie. A ceulx q̃ sont disposes a cheoir en spamoisõ ou faulte de cuer ceulx qui ont cardiaque passiõ: cest la maladie de cueur a ceulx qui ont melencolie ou humeur melencoliq̃ au corps ⁊ leur vallent mengees auec chair ou potaige auec sains ou gresse. cõtre sincopisie ou pamoison soit fait sirop de ius de bourrache auec du succre Cõtre passion de cueur soit fait sirop de sõ ius ⁊ y soit adiouste la pouldre de los de cueur de cerf contre passion melencolique ⁊ aussi contre epilence. soit sene cuyt dedens le ius de bourraches. et de celle decoction soit fait sirop/ ⁊ se on na point de lherbe. soiẽt ces semẽces cuytes en eaue. en laquelle aps ce quelle aura este coulee soit fait sirop. Et sachez q̃ ces semẽces se peuẽt garder par deux ans en bonte La racine nest pas bône pour vsaige de

medecine. Ceste herbe toute crue mengee engendre aussi bon sang. Contre iaunisse/soit mẽgee souuẽt cuytte auec chair: ⁊ vse le pacient de ius delle auec le ius de stariole/cest vne maniere de laictues selon aucuns

De Baucia.



Baucia est vne herbe quon appelle pauaie. elle est chaulde au milieu du secõd degre ⁊ moite au cõmencemẽt di-celluy degre. On la nõme autremẽt pastinaca. De ceste herbe sõt deux manieres/la sauuage ⁊ la domestiq̃. On dit q̃lle vault mieulx pour viande q̃ pour medecine/ Elle a vertu dengendrer moul de sang ⁊ espes/⁊ pource accroist le fait de luxure. Elle vault a ceulx q̃ yssent de maladie: ⁊ aussi es melancoliq̃s silz la menguent cuyte ou crue Et est la verte meilleur que la seiche/aussi fait on vne maniere de gingembre cõfit ou ceste herbe entre q̃ vault a esmouuoir luxure ⁊ cõforte la digestion Et la fait on ainsi. On prẽt la racine de ceste herbe ⁊ la cuit on tresbiẽ en eaue: ⁊ quãt sõt biẽ cuites on les coupe p trõcons menu ⁊ en espraint on leaue puis en forme les figures bislõgues en ront ⁊ les met on cuyre auec miel escume tãt q̃l soit espes cõe miel. ⁊ tousiours fault mouuoir affin q̃ ne adhere au chauldcrõ. Et y soyent mises des amandes q̃ en aura au milieu de la decoction. ⁊ en la fin y soyent mys grains de pins nettoyez q̃ en aura. Puis soiẽt mises les espices cõe gingẽbre canele garingal poyure ⁊ vng peu de musc ou autres espices.

De Borace.

Boray est chault et sec au quart degre/cest la gõme dun arbre qui croit oultre mer. de ceste herbe decourt vne liqueur pure ⁊ nette/laq̃lle est espesse pour la chaleur du soleil/⁊ se endurcist. Il en decourt aussi vne autre liqueur impure q̃ est aucunement mole ⁊ terreuse/ Celle boray doit on eslire q̃ est clere blanche reluysant ⁊ dure: ⁊ celle a aucunes supfluitez soiẽt ostees. Elle a vertu dattraire ⁊ de abstergir/ou nettoyer. Pour la face esclarcir ⁊ pour oster linfectiõ quon appelle pannus q̃ vient apres ce q̃ la fẽme a enfãte: ⁊ aussi il vient de la chaleur de lair/la pouldre de boray soit cõfitte auec eaue rose ⁊ en soit la face oingte. Pour nettoyer ⁊ esclarcir la face Les fẽmes confissent la pouldre boray auec miel blanc/Elles le confissent aussi auecq̃s loingnement citrin/ Elles font aussi oingnement de gresse de geline fondue auecques pouldre de boray/ ⁊ en oingnent la face. Et saiches q̃ en deux onces deaue rose on peut mettre deux dragmes de pouldre de boray: ⁊ en vne liure de miel vne once de boray. Pour

ꝓuocquer les fleurs retenues/ ꝛ aussi
pour faire yssir lenfāt mort ꝛ le lit a lē
fant quant il demeure/ soit fait suppo-
sitoire ou tente de borax auec le ius du
ne herbe quon appelle centrum gally.

De Bethonica.



Bethonica cest betoyne. elle
est chaulde ꝛ seiche au tiers
degre. Ses feullies sō ꝛ bō
nes pour vsage de medeci-
ne/ ꝛ sont de grant efficace/ ꝛ vertes et
seiches. Et quant on treuue es recep-
tes betoyne on doit mettre les fueilles
ceste herbe croist es bois es montai-
gnes ꝛ es lieux vmbrageux ꝛ ētour les
arbres. ceste herbe garde lame ꝛ le corps
des hōmes: ꝛ qui vont ꝑ nuyt es lieux
sains. ꝛ est dicte saincte de toutes ꝑson-
nes. On la doit cueillir au mois daoust
ꝛ encore auāt on la cueil on doit dire sus
ceste herbe ceste priere de cueur deuot.
Herbe betoyne qui ꝑmierement fus
trouuee de Esculapius: ie te requiers ꝑ
ceste priere: que tu qui es appellee da-
me de toutes herbes: ꝛ par celluy qui cō
manda que tu fussies cree pour ouurer
moult de remedes/ cest assauoir quarā
te ꝛ sept en nombre: que tu me vueillies
ayder a toute chose q̄ ie vouldray. El
le a vertu cōtre plusieurs maladies:
La ꝑmiere cure q̄ on en fait est a froissu
re/ ou aux playes que sont en la teste/
pour lesq̄lles soit lerbe verte broyee en
vng mortier/ ꝛ mise sus/ ꝛ sera bon que
on oste de trois iours en trois iours ꝛ q̄
on y en mette de nouuelle iusq̄s a tant
quil sera gary. On dit aussi quelle tire
ꝛ met hors les os cassez. Cōtre do
leur de chief de froide cause: Soit fait
gargarisme de la decoction de betoyne
ꝛ de scafisagrie cuyttes en vinaigre. se
celle douleur de la teste est causee du-
meurs que ilz mōtent a lestomac / soit
donne vin ou betoine sera cuyte/ aussi
vault il quāt la cause de la douleur est
au chif mesme. Cōtre la douleur de
lestomac/ soit dōnee la decoction delle
faicte en eaue auec ius daluyne. Se le
ventre est fort serre: soit ce mesme fait
mais on face ꝑmierement vng clistere.
Pour nettoyer la matrice: ꝛ pour faire
ayde a cōception soit faicte fomētation
ꝛ chauldemēt de leaue ou elle aura e-
ste cuytte/ ꝛ aussi en soit fait suppositoi
re. soit aussi donne electuaire confit de
la pouldre delle auec miel Cōtre les
vices ꝛ douleurs des yeulx. Laue les
yeulx de la decoctiō delle de trois iours
en trois iours. Itē broyez les fueil-
les ꝛ en faictes emplastre sus le front
ou sus les yeulx ꝛ tu y trouueras mer
veilleusement bon effect Contre les
vices ꝛ douleur des oreilles: soit le ius
de betoyne meslé auec huylle rosat. ꝛ de
ce chault soit mis dedens les oreilles a
uec vne tēte: ꝛ loreille estopee de layne

contre obscurte des yeulx: Une dragme de pouldre de betoine prise au matin a ieun auec eaue chaulde. il prouffite moult & oste merueilleusement obscurte des yeulx & subtilie la partie de bas dont telle obscurte vient. contre flux de sang du nez: meslez ensemble pouldre de betoyne & autãt de sel. puis prens de ces deux ainsi meslez autant cõme tu pourras tenir en deux doys auec le poulce: & les metz es narines & il arrestera tantost le sang contre le vice et douleur de dens: cuys betoyne en vin ou en vinaigre: & celle cuyture tienne longuemẽt en sa bouche/ce oste merueilleusemẽt la douleur A ceulx qui ont vomit & aussi a ceulx qui ont leur alaine a peine & q̃ ont douleur de la poictrine. soit donne vne dragme & demye de pouldre de betoyne auec cinq mesures deaue. qui sont enuiron vng gobelet & soit donne a ieun & on verra bon effect. A ceulx qui ont tisie & qui crachẽt boe cõme dapostume. soient dõne trois dragmes de pouldre de betoyne auecq̃s vne once de miel a ieun. Contre la douleur de lestomac. soient donnees trois dragmes de celle pouldre auecq̃s eaue froide par trois iours. ce ramaine a sãte. Cõtre la douleur de la ratelle: vin ou betoyne cuyt prouffitte merueilleusement. Pour la douleur des rains. soyent dõnees deux dragmes de la pouldre a boire auec eaue ou vin & il sera gary. Contre passion colique. dõnez deux dragmes de celle poudre & trois ou quatre grains de poiure auec vin vieil chaut & le donne a ieun. Contre la douleur du ventre/donne vne dragme de pouldre de betoyne cõme dit est. Pour lascher le ventre: quatre dragmes de pouldre de betoyne prinses auec vng ciatus lasche tantost le ventre contre la douleur du col: le vin ou betoyne a cuyt prouffitte. contre forte toux vault electuaire cõfit de pouldre de betoyne & de miel prins par huyt iours & on verra vng bõ benefice A fieure quotidiane/donne deux dragmes de betoyne vne dragme de plantain auec eaue chaulde/& tu verras bon effect: & soit donne au paciẽt en leure de son acces. A fieure tierce pouldre de betoyne & de poulieul de chascun vne dragme soient donnees au pacient en leure de son acces auec eaue chaulde dix ciates & il sera gary. A fieure quarte. trois dragmes de pouldre de betoyne/& vne once baccarum lauri: & deaue chaulde trois ciates donnees au paciẽt deuant son acces le garissent sans trauail & sans moleste. contre douleur de la vessie/quatre dragmes de betoyne/& quatre racines dache soient cuytes en eaue/ & cuys p̃mierement les racines iusques atant que leaue reuiengne a la moittie/puis metz cuyre la betoyne: & ce beuue le pacient: & il sera gary perpetuellement. contre la pierre estãt en la vessie/deux dragmes de pouldre de betoyne de vinaigre squilletic: et de miel de chascun de ces deux vne once & demye: huyt ciates soient meslez ensemble. Et de ce prengne le pacient souuent. ce chasse la pierre & fait yssir hors

Aux femmes q̃ ont trop grant trauail a enfanter & qui encheent en fieure soyent donnees deux dragmes de pouldre de betoyne auecques eaue chaulde et selles nont point de fieure/soit dõne auec mirabolani & tu verras merueilles

Aux paralitiq̃s. betoyne verte bien broyee & mise sus elle dõne garison: et cõtoint aussi & vnyst les nerfz coupez: Ceulx q̃ sõt trop paoureux dõne deux dragmes de pouldre de betoyne aucq̃s eaue chaulde & vin autãt: & le donne a leure q̃ la paour luy vient & asprement

Aux fẽmes q̃ ont perdu tout ieu par cause de froidure: dõne de celle pouldre deux dragmes auec trois ciates deaue chaulde ꝑ trois iours a ieun. A ceulx q̃ crachẽt sang ꝑ la bouche ou q̃ crachẽt pourriture. dõne trois dragmes de poudre de betoyne auec vin vieil deux ciates ꝑ trois iours & il garira. Affin q̃ tu ne soies iamais yure: mengue de la betoine auãt q̃ boire tu ne seras ia yure de tout le iour. A ceulx q̃ ont icterice ou iaunisse q̃ est dicte maladie royal pour ce q̃lz semblẽt dorees. pouldre de betoyne prinse souuẽt auec vin ou reec: est remede prouue. A ceulx q̃ ont carboncles vne dragme de poudre de betoine auec deux ciates vault moult. Itẽ lerbe cõfitte auec gresse: & puis mise sus garist merueilleusemẽt. A ceulx qui sõt greuez. dõne vne dragme de pouldre de betoyne & trois ciates de tresbõ vin ꝑ trois iours. ce garist moult. A ceulx qui sõt trauaillez de cheminer. dõne a boire auec eaue chaulde vne dragme de celle pouldre & vne once de oximel. A ceulx qui ont ꝑdu lappetit par maladie. donne deux dragmes de sa pouldre auec quatre ciates de bochet / ce oste lenuye & mal goust q̃ on a vers la viãde. Contre vomit / Prens pouldre de betoyne quatre dragmes de miel cuyt vne once: & de ce fais torteaulx du gros dũe noix il mẽgue tous les iours ꝑ trois iours a ieun / ou q̃ on les destrẽpe aucq̃s eaue chaulde & q̃l la boiue / Contre la douleur & enfleure de membre ou de la verge / soit cuytte betoyne en vin puis broyez: & en soit fait emplastre & myse sus. Contre venin / trois dragmes de pouldre de betoyne prinses auec quatre ciates de vin / Ce oste tantost tout venin: & le boute hors / Ce vault aussi cõtre toutes morsures de bestes venimeuses Contre morsure de chien entagie: lerbe verte broyee & mise sus le garist / Contre fistule: soit betoyne verte broyee auec sel: puis apres en soit faicte tẽte qui soit mise dedẽs: & aussi en soit fait dessus emplastre: cela purge fort & garist. Contre la douleur des coustez: donne deux dragmes de la pouldre auec ydromel sil na point de fieure: & sil la auec eaue chaulde: contre podagre: leaue ou betoine a cuyt beuuez souuent: & aussi lerbe dessus mise en emplastre cest assauoir es piez: & appaise merueilleusement la douleur sicomme dient aucuns qui lont esprouue

De lingua anseris



Bec doye cest vne herbe assez cõmune. sa racine ressẽble a vng bec doye: & porte fueilles a maniere de fougiere. Ceste herbe est froide & seiche au quart degre & moite au second. Sa racine est bonne en medecine: & lerbe non. contre toute rompure & cassure tãt au grant cõme au petit. prens le pacient & le fais baigner par quatre iours: & au pmier iour lui donne a boire le bec doye destrempe en vin blanc ou en eaue/ & cõtinue par neuf iours le matin & soir luy soit mis vng restraittif de feues les plus vieilles que on pourra trouuer: cuy les en vinaigre forment cõme poulx ou cõme papin & seiche les au feu pour en faire pouldre broyee au mortier. pouldre de sang de dragon le plain dune creuse de noix & autãt de bol armenic: & le double de pouldre de feues / et laulbin de deux oeufz broye tout ensemble / et en fay vng emplastre sus toyle & metz sus la playe iour & nuyt durãt lesditz neuf iours / & luy soit donne a boire le plus matin que faire se pourra. & se doit renoueller ledit restraintif le soir et le matin. A ce mesme. prens du bec doye & prens le cueur de dens q̃ est tout blanc & le detrẽche p petites rouelles & le metz trẽper en eaue de fontaine xxxvi. heures ce sont deux iours & vne nuyt. & quãt il sera ainsi trempe oste leaue & metz en vng voirre ou en vne fiole & dõne au pacient vne heure deuãt quil mengue devers le matin vng petit voirre. Et le laisse depuis quil aura beu ladicte eaue reposer dessus son dos vne heure: puis le lieue: & luy donne a desiusner viandes laxatiues peu & souuẽt. & autãt devers le soir vne heure apres son menger sus son dos aussi. & q̃l nestẽde pas trop fort ses iãbes/ & le cõtinue iusq̃s a tant quil soit gary. Cest chose approuuee et vraye

De bernice.

Bernix/ on lappelle vernix cest la gõme dun arbre qui croist oultre mer. De ceste arbre decourt vne gõmosite. qui par la chaleur du soleil seiche et endurcist cõme dit est: on lappelle vernix. Et en sont trois especes. Lune est de couleur qui trait sus le roux Lautre trait sus iaune. Lautre trait sus blanc De q̃lque couleur q̃l soit mais quil soit cler & luysãt il est bon. Il est froit & sec au second degre. & a vertu de cõioindre & de cõglutiner: de eslargir & de conseruer. Laq̃lle chose peut apparoir car les paintres le mettẽt sus autres couleurs affin q̃lles reluisent & q̃lles se gardent mieulx. On le peut garder longuemẽt sans empirer. cõtre flux de sãg du nez soit la pouldre deffaicte auecq̃s aubin doeuf: & soit mise au front & aux tẽples Et aussi de luy & dautres choses cõglutinãs soit faicte pouldre q̃ soit mise au nez. contre vomit colerique soit fait emplastre de sa pouldre & olibane auec aubin doeuf & soit mis sus la forchette de sa poictrine. contre flux de ventre appelle dissintere. cest flux a sãg vault a ce mesme/ mais q̃ on y adiouste vng peu de vinaigre. & soit mis sus la penilliere. Et peut on dõner la pouldre contre vomit & dissintere auec vng oeuf mollet a menger. Item il vault cõtre flux de ventre dedens & dehors les femmes

de salerne mettent sa pouldre a leur face pour la faire plus clere. Et saiches que vernix cacabre & veronice cest tout vng

De brancha vrsina.



BRancha vrsina / Cest vne herbe ainsi appellee branche vrsine. Elle est chaulde & moite au pmier degre Elle a vertu de ramollier de meurir: & aussi de lenir. Contre apostumes froides / soient cuyttes les fueilles & meslees auec gresse de porc & mise sus.

Contre les apostumes des mẽbres qui sont dedens la poictrine. soiẽt cuyttes en eaue & pilees & puis mises sus Contre le vice de la rate & contre seicheresse des nerfz / soit faict oingnement de branche vrsine broyee: & puis mis trẽper longuemẽt en huylle / soit celle huile coulee: puis auec cyre soit fait oignement / Et saiches que en ces oignemẽs les fueilles doiuent tousiours estre mises vertes

De berberis.



BErberis / ce sont fruiz ainsi appellez: Et ont froides & seiches au second degre / Ce sont les frutz dune arbuste ou petit arbre nõme en francoie espinete vinete qui est aucunemẽt longue: et a la couleur trayant sus le noir / & doit on eslire ceulx qui sont entieres & nonpas percees Ilz valent contre male qualite ou chaleur fieureuse / quant on les cuyt en eaue. Et en celle decoction on met succre & en fait on sirop Contre leschauffement du foye la pouldre faicte de berberis soit confit auec ius de morelle & soit mise sus le foye Cõtre douleur de la teste chauffee de chaleur. soyent laissez tremper toute nuyt en eaue & celle eaue soit dõnee au matin a boire On la peut garder par lespace dun an en bonte

De belliculis marinis

Belliculi marini Ce sõt aussi vne maniere de mõbris q̃ on treuue enuironles riuages de la mer ilz sõt froides ⁊ seiches : mais les aucteurs ne determinẽt point en quel degre. On les met en oingnemẽt pour clarifier la face sicõme en lõgnemẽt citrin Et en vsons ainsi pour la face clarifier. La pouldre tres delie faicte deulx soit meslee auec gresse de geline liquefiee ou fõdue ⁊ en soit fait oingnemẽt on le peut garder vi.ãs

De bistorta

Bistorte est froide et seiche. mais en quel degre : il nest point determine des acteurs mais par la ꝑticite q̃lle a. On cognoist q̃lle est froide ⁊ seche au tiers degre. Elle a vertu de restraindre ⁊ de conforter ⁊ de faire retenir a cõceuoir. Cõtre vomit cause de foiblete ou de ferueur ⁊ odeur de humeur colerique soit la pouldre de bistorte meslee auec aubin deuf ⁊ puis soit cuyte sur vne tuyle ⁊ dõne au paciẽt. cõtre dissintere cest flux de ventre au sang soit donne celle pouldre auec ius de plantein. Pour retenir les fleurs courans oultre mesure soit fait fomẽtation deaue de pluye: ou la pouldre delle aura cuite. Pour aider a cõceuoir soit fait electuaire de pouldre de bistorte en quãtite de demie liure: ⁊ des espices aromatiq̃s En telle quãtite soit aussi fait fomẽtaciõ deuant dicte Bistorte aide a cõceuoir pource q̃lle recõforte la vertu retentiue de la matrice La pouldre resoulde: ⁊ garist playes et sachez q̃ bistorte est vne herbe dõt la racine a nom bistorte ⁊ est tortue en maniere de galangal: mais elle nest pas cõme le dit galangal.

De bombace



Bombax cest coton ⁊ est vne herbe q̃ croist oultre mer: et en cecile en grãt quãtite: la fleur est le coton. mais on treuue en la recepte de deue vne semẽce q̃ on met en medicine ⁊ en vse on. ⁊ proprement es electuaires restauratiues: Et sachez quãt on treuue en la recepte de electuaire restauratif seminis bõbacis on doit mettre la semẽce sãs lescorce biẽ nettoyee: ceste semẽce vault aux asmatiq̃s q̃ ont lalayne a peine. ⁊ aux tisiq̃s. ⁊ aux cõsumes ou amaigris de maladie ou autremẽt.

De buglossa



Buglossa est vne herbe q̄ les grecz appellēt buglosse les latins lappellent lāgue de beuf. Les rommains lingua bubela. Aucuns lappellēt bourrache sauuage Elle croist es lieux moult sablōneux. ⁊ la doit on cueillir au moys de iuillet: ou de iuing. Elle a vertu chulde ⁊ moite au premier degre. sicōme borrache. Ceste herbe est dicte lengue de beuf ou buglosse: ⁊ fait trois rameaulx en faisant semēce metz cuyre la racine en eaue. Et celle cuyture donne a ceulx qui ont fieure/car il proffite merueilleusemēt Contre fieure quarte. Prēs buglosse lerbe qui a quatre branchettes a semēce, cuyz la racine ⁊ sēblablement la boyue. Contre apostume. Prens lerbe ⁊ pille bien auec miel ⁊ mie de pain: puis faitz emplastre ⁊ metz sus ce le rompt tātost: ⁊ le purge. A ceulx q̄ ont foiblete de cueur pourquoy ilz trayent lalayne par maniere de souspir. dōne leur en le ius auec miel. ce les garist ce dit macer. Contre coulere rouge trop habondāt. le vin ou buglose a cuit souuent but, purge merueilleusement coulere rouge ⁊ colere aduste. Cōtre passion de cueur que est causee de colere noire: ce mesme pour le polmon buglosse crue ou cuyte souuēt mengee. ce boute hors humeurs nuysās au polmō A goutte sciatiq̄ donne le ius a boire il prouffite moult. A garder la memoire ceste herbe souuēt mēgee ꝯferme ⁊ conserue selon q̄ dient moult de sages. Elle proffite contre luxure. mais q̄ la mēge auec lectue elle fait bōne attrāpence car elle engendre bon sang ⁊ la froidure des lectues attrempe ses fortes chaleurs Pour faire liez ⁊ ioyeux tous ceulx qui sont en vne chambre. espars par la place leaue de ou buglosse aura cuyt. Et tous seront ioyeux. Sachez q̄ de ceste herbe lāgue de beuf ilz sōt trois especes La premiere qui porte fleur cōme coleur de ciel. ainsi que borrache. Lautre porte fleur blanche ⁊ a la racine noire dehors ⁊ blanche dedens ⁊ a grās rameaux ⁊ resemble a queue de chault laubre a fleur iaune. ⁊ a petites feulles et est tresapre: pourquoy elle est de plusieurs appellee asperago ou asperelle: mais celle q̄ a coleur du ciel. est la meilleure. ⁊ est celle que on doit mettre en medicines

De butiro

Butirum cest beurre. il est au premier degre chault. ⁊ moite au second Le meilleur est cellui qui est fait de laict de vache ou de brebis ⁊ tant est plus nouuel tant meilleur est contre toux seiche ⁊ contre alaine ⁊ aux ptisiq̄s. Et consumees ⁊ seichies. vault beurre fres mis en toutes leurs viandes ou potaige ⁊ soit mengie auec pain chault ēclos dedens Il fait restaurer humidite ⁊ oste la toux contre douleur de nerfz ⁊ percussion les oindre souuent au baing ou au feu appaise la douleur ⁊ cōforte les nerfz Apostume chaulde soit cuite lerbe de branche vrsine ou lerbe de violettes. puis apres auec soit mesle beurre vieil ou nouuel soit fait emplastre dessus. la dicte apostume sē meurist merueilleusement ⁊ si apaise la douleur. Ysaac dit de beurre que il est cōuenable aux playes du polmon ⁊ du dyafragine. ⁊ du pis/car il mondifie ⁊ lenit ⁊ a-

doulcist & si mene les playes a meurete. Itē il appaise la douleur qui viēt aux enfans a leurs gencives quant les dēs y doivēt venir Et qui le dōne avec miel a boire vault contre venin / mais touteffois qui lacoustume trop Ou qui en prent trop grāt quātite. il nuist a lestomac: car il relasche les fis aux nerfz de lestomac & lenit son asperite

De berbena



Berbena. cest veruaine elle est autremēt appellee colūbaria. Elle est froide & seiche. Mais les aucteurs ne dient point en quel degre Elle croist en tous lieux plains dumeurs. A toutes enflures qui viennēt au col. soit apostume ou autre chose que on appelle perotides & sont choses qui ne laissent avaler la viande La racine de ceste herbe pendue au col y proffite moult. Ou ainsi. qui la mesle avec gresse sans sel il pfite moult la mettre sus. a ceulx q̄ sont dure & ne peuent prendre viande: Soit boully le ius de veruaine avect miel. & vin vng boullon & de ce boive vne ciate & il aura tantost sante. A la doleur de thorax cest la poitrine. Soit donnee la pouldre de celle herbe laquelle pouldre a este cueillie ou solstice. Cest quāt le soleil est tout au plus hault que puisse aler Et en dōneras cinq cullerees avec trois ciates de vin chault. & aux feibles dōneras Selon ce que leur vertu & leur aage porroit souffrir & aussi que la saison du temps requerra. Pour rōpre la pierre en la vessie donne la racine de veruaine avec ydromel a boire: & tātost tu apperceveras benefice & provoquera orine Pour la douleur de la teste fais en vng chappeau & le porte: il oste merveilleusement la chaleur. contre serpens & toutes autres bestes venimeuses. Quiconque porte ceste herbe en sa main ou en aura vne sainture sainte: il sera seur de tous serpens. contre la morseure de arengne Soit dōne a boire le vin ou veruaine aura cuyt. Et aussi soient pilles les feulles et mises sus: ce ramaine tātost a sante contre morsure de chien enragie & contre ydropisie: soient broyes les feulles de ceste herbe cest tresbonne chose Et se tu veulx savoir si le pacient en morra ou nō. Prēs quinze grains de formēt: & les metz en les playes & les y lesse iusques atāt q̄lz soient gros & enfles ainsi cōme silz veussent germer: Adont les oste & les gette aux poussins avec autre forment & si le mengēt ceulx a qui ont este en la playe cest certain quilz gariront. Et si nō ilz mourront Cōtre morsure de serpēs cuys deux ou trois pōgnies de ceste herbe & en lave le lieu: Et aussi broye les feulles & les metz sus: ce oste toute enflure du lieu puis apres soit broyee et

messe auec miel & mise souuent sus: si sera la playe du tout garie & resoudee. cõtre iaunice. Soit prinse vne dragme de veruaine despinard le pesant de trois mailles et vng peu de mirre. Et ce soit donne au pacient a boire auec trois ciates deaue. & que la veruaine ait este cueillie au mois daoust: cest certain remede Contre la pueur de la bouche soit remis son ius en la bouche lõguement. Item ce ius beu boute hors tout venin. Contre fieure tierce & quarte destrẽpe auec eaue trois feulles & trois racines de veruaine & ce soit dõne a boire au pacient deuant acces & il garira. Pour faire tous ceulx qui sont en vne table liez & ioyeux. Prẽs quatre feulles et quatre racines de ceste herbe en vin. puis esparge ce vin par le lieu ou le mengier est fait. & ilz seront tresioyeux Se tu veulx sauoir la mort daucũ malade quant le yras veoir porte ceste herbe en ta main iusq̃s a luys de celluy malade et puis luy demande cõe il luy est: & sil respond q̃ lui est bien. il garira. sil respõd mal il mourra. Pour auoir la grace ou lamour daucun homme oings tes mains du ius de veruaine puis en touche celuy dont tu veulx auoir la grace.

De britannica

Britannica herba. cest herbe britannique. que on appelle autrement ameos. les ytaliens leppellent beata piataniaca. Elle vault cõtre les vicesporritures. ceste herbe mengee crue ainsi cõe lectues garist merueilleusemẽt celle pueur de bouche. contre doleur de dens. q̃ lachent ceste herbe a grãt vertu & la doit

on cueillir en este & seicher puis mettre en pouldre Et ceste pouldre mettre en vng sachet: ou en vng vaissel dargent. Et quant il sera besoing on le donnera a boire auec vin chault & soit tenu lõguement en la bouche: ce oste moult la douleur des dens & si les referme. pour ceulx qui ont paralisie: donne leur ius a boire auec trois ciates de vin: ce leur vault moult & a extraire le ius. broye lerbe auec sa racine: pour lascher le vẽtre: le ius de ceste herbe pris selõ la force du pacient lasche le ventre sans peril A la douleur de la rate cest herbe soit broye auec sa racine: puis soit donne a boire auec deux ciates de vin: ce prouffite moult. Item contre le squinance ou squinance. cueille ceste herbe ains q̃ celle annee tu oyes point de tonnerre. Et en mengeusse toute lanne de la racine vne fois le iour. & tu ne sentiras ia celle maladie

De bursa pastoris



Bvrsa pastoris, cest bource a pasteur. Les aucuns lappellent pastorelle ⁊ cest est appelle le sanguinaire: pource quelle arreste le flux du sang du nez. Elle a feulles qui ressemblent a eruque petite ⁊ sa semẽce ressemble a vne bource: elle a vertu oculte ⁊ croist en lieux pres de chemin, soit cueillee au moys de iuing la lune estant en decours: Ceste herbe vault contre flux de sang du nez: ⁊ soit baillee au pacient ou verte ou seiche en la main destre/ ⁊ soit doublee lerbe lune sur lautre: ce arreste le sang A ceulx qui ont rompure ou relaxation, soit dõnee la pouldre delle a iũg auec tresbon vin ⁊ soit souuent, ce ressoude ⁊ garist

De brionia



Brionia, cest brione, on lappelle aussi cucurbita agrestis, cest courge sauuage ⁊ se lappellẽt on vitis alba. Elle croist en lieux sablonneux/moites ⁊ humides en hayes ⁊ a grosses racines,

Il en est deux especes cest assauoir la blanche ⁊ la noire, celle qui porte semẽce rouge: elle est appellee la noire/lautre la porte blanche, la noire est la meilleure ⁊ a plus defficace selon ce que dit ypocras, elle vault principalement cõtre spasme, cest que les autres dient goutte. Pource soit la racine pendue au col ⁊ elle allegera. Contre dissintere ⁊ pour ceulx qui crachent le sang par la bouche, vne ciate de son ius beu y vault ce soit fait troisfois ou quatre. Pour euiter a estre yure: que on boiue du ius de brioyne auec autãt de vinaigre ⁊ on ne sera yure de toute la sepmaine. cõtre passion colique ⁊ yliaque, soit beue leaue ou ses feulles auront este cuytes auec miel, ce oste tantost la douleur. Contre escroelles ⁊ chancre: ⁊ autres vieilles vlceres, la racine de brioyne ⁊ de aristologia autant de lune comme de lautre soient broyes auec miel ⁊ gresse ⁊ en soit fait emplastre qui soit mis sus Cõtre dissintere ⁊ doulent de fõdemẽt aussi ceulx qui ont os cassez es mains ou autres lieux soiẽt prinse, xl, chimes ou tendrons de brioyne ⁊ trois onces de gales soient cassees ⁊ boullies ensẽble en trois ciates de vin iusques ad ce que a vng: Puis coule ⁊ donne au pacient. Ypocras dit quil fut vng hõme qui eut tous les dois des mains corrodes par maladie Mais vsa de ceste medicine ⁊ en garit, pour faire cheoir porreaux ou verrues, prens la semence de brioyne auec les feulles ⁊ les brule: ⁊ en fais cendre, laquelle cẽdre mesle auec le ius delle mesme, enguise dongnement ⁊ les oing souuent ⁊ tantost ilz cherront ⁊ aussi les fait cheoir la fiente de aigle mise sus comme dit ypocras: Le ius delle te

nu en la bouche auec miel longuement. garist les genciues chancreuses. Pour nettoyer la matrice. ⁊ pour faire courre les fleurs. la fumee de leaue ou brioyne aura cuyt receue par le cōduit de nature Contre la douleur des mamelles ⁊ ou le lait coagule ou corrōpt. soiēt lauez de celle mesme decoction chaulde: Elle les purge merueilleusemēt. Jtē elle lasche le vētre cōtre fieure quarte. la semēce de brioyne dōt on treuue quatre ensēble. soit dōnee au paciēt deuant son acces a boire. Pour prouoquer orine leaue ou les tēdrōs delle aurōt cuyt dōne a boire prouoque fort. A fēmes qui ne peuēt auoir point de lait facent les chimes de brioyne. cuyte en cuisine ou en porree ⁊ les mēgent ⁊ elles aurōt de lait en grant quātite.

De bedegart



Bedegart. cest espine blāche Elle est froide au premier degre. mais elle est moiēne entre moite ⁊ seiche. Aucūs dient que bedegart est vne superfluite q̄ croist sur le fust de rosiers. Mais cela est faulx / car bedegart si est vne herbe qui croist en lieux fermes ⁊ plains. ⁊ a la feulle grasse fēdue a sēblance de erugue. ⁊ se extēt par terre: et au melieu a vne espine blāche quest moult poignāt ⁊ se extent ainsi sur terre quant elle est petite / car apres croist elle a la haulteur dune coutee ⁊ nō plus. Et porte moult de ces espinetes ⁊ a vne fleur vermeille. Elle conforte lestomac. ⁊ appaise lōgues fieures ⁊ vault cōtre la cheute des mēbres qui viennēt de linfection de lestomac. ⁊ si on la masche: puis met sur morsures de bestes venimeuses elle appaise la douleur. Elle vault cōtre flux de sāg ⁊ aussi cōtre flux de vētre Et quāt elle est chaulfee ⁊ on la met sur les mēbres: elle les conforte ⁊ reboute les humeurs cautās aux yceulx mēbres elle degaste humeurs: et espart les apostumes moites. se on laue la bouche de leaue ou elle aura cuyt. elle appaise la douleur des dēs: lescorce de ceste herbe ⁊ aussi les brāches sōt froides ⁊ seiches au second degre: se on dōne sō escorce de dehors a boire auec vin ou eaue elle purge les humeurs flematiques. Contre morfee: soit mesle auec vinaigre: et en soit oing le lieu. et elle le nettoyera. elle garist tantost enfleure

De bdellio



Bdellium/ cest vne gomme ainsi appellee. Elle est chauldẽ au second degre. et moiste au premier degre. Elle croist en arbres qui sont oultre mer. Et dient aucuns que cest ce que on treuue qui vient en vne chose ronde qui vient a lourmel/ et ressemble a galangal. Il a substance glutineuse. & a vertu de estaindre. Il vault moult contre flux de ventre qui se cause par trop grande medecine. Il garist les apostumes qui viennent par dehors: & rompt la pierre/ et appaise la toux.

Il garist les morsures des bestes venimeuses quant il est bien trempe auecques bon vinaigre. En vin cuyt il vault moult contre roupture qui en oingt le lieu auecques vinaigre/ et vin cuyt: & ceruse. Aussi vault ce mesme contre enfleure & apostumes de coullions.

De Bardana

Lappa maior



Bardana/ cest vne herbe qui est autrement appellee lappa inuersa: ou lappa maior Elle croist en lieux fermes & humeureux & gras/ & principalemẽt enuiron fosses. Elle a grans fueilles & fleurs vermeilles: & semblent a petites põmetes. & fait semence noire & longue Contre morsure de chien enragie. Metz sus la racine broyee auecq̃s vng peu de sel. cela garist tantost. Cõtre grant challeur de fieure: mise sus le pacient: & la fieure sappaisera. Contre toutes playes puantes/ soient lauees en leaue ou celle aura cuyt Itẽ soit fait oingnement de ceste herbe cuyte meslee auecques vng peu de salnitre auec gresse picule & vinaigre & le metz sus. Pour douleur des entrailles. donne a boire vne ciate de ius de ses fueilles. & il donnera merueilleux allegement.

De Buxo



Buyus cest vne petite arbre dont on fait moult des f.ɂ ces/ il a feullies qui ressē blent a feullies de myrre/ ⁊ a semence rouge ⁊ ronde: on lappelle bouyx: ⁊ met on ses feullites ⁊ la raclu re de boys en lexiues: ⁊ la fiente sapai sera contre toutes playes puant so pent lauees en leaue dicelle herbe pour faire deuenir les cheueulx iaunes/ La ue la teste en lexiue ou il y ait boully des feullies dudit boys par plusieurs foys:

De brusto



Brustus est chault ⁊ sec au tiers degre/ cest larbre de quoy on fait les houssoirs a cheminees/ on le treuue au bois en grant quantite/ Il a vertu diuretique ⁊ dissolutiue contre ydro pisie au cōmencement: soit faicte deco ction de la racine de brust desperage: de fenoil: de percil auec miel souffisant: et soit donne a boire: Elle vault aussi cō tre la durte de la rate Item aussi cōtre dissurie ⁊ estrangurie: ce sont empesche mens dorine: ⁊ contre yliaque passion: pouldre faicte de la semence de brust: ⁊ semence danis ⁊ de fenoil auec autant de succre: ⁊ que on en prengne vne cuyl leree a ieun auec vin blanc. ⁊ se le paciēt a fieure: donne le auec eaue/ ou cuy en eaue lesdictes semences ⁊ les donne. A la doulleur ⁊ enfleure des genitoires cuy bien la racine de brust ⁊ en fay em plastre. Item metz auecques de la gresse/ ou lie sus dune bēde. ce oste tou te enfleure

De Bleta *Gida*



Bleta cest vne herbe commune quon appelle bete. Les grecz lappellent sida. Elle est bonne pour menger. Elle est chaulde au premier degre: ⁊ moite au second: Elle a vertu de bien nourrir ⁊ dengendrer bon sang: on la cuyt auecqs char grasse. elle lasche merueilleusement le ventre Item contre cōstipation de ventre causee de seichete ⁊ de chaleur/ soit fait clistere de ius delle auec sel ou huylle

De Blata bisancia



Blate bisancie / Elles sont chauldes et seiches au second degre. Cest loeil dun poisson qui ressemble a ypomasse/ ⁊ est trouue en la mer. ⁊ a substance ossoiouse. Elles ont vertu de cōforter ⁊ de mōdifier les mēbres intrinseques: ⁊ quāt on les boit auec vinaigre elles meuuēt le vētre ⁊ laschent: ⁊ sont aromatiqs ⁊ de bōne odeur ⁊ la suffumigation garist la suffocatiō de la matrice.

Bethin est vne excrescence aspre qui viēt sur aucunes racines charneuses ⁊ restrait de seicheresse. Et y en a de deux manieres/ cest assauoir de la blāche ⁊ de la rouge. Elle est chaulde et seiche au second degre: ⁊ est nutritif et impugnatif confortant le poulmon et la poitrine/ ⁊ accroist la matiere de generation:

Cy finist le second liure au quel auons determine des vertus des herbes qui se cōmencent par B. Et cōmence le tiers liure auquel voulons determiner des vertus des herbes qui se cōmencent p C.

De Ciclamen

Ciclamen est chault et sec au tiers degre. Et est autremēt appelle pain a porc et malum terre Il croit en lieux non labourez ⁊ en montaignes: et est vne maniere de tuberositte ou excrescence: lesquelles de tant sont plus grandes tant sont meilleures: Sa racine a grant vertu ⁊ seiche ⁊ verte/ mais la verte a encore plusgrāt. et la doit on cueillir en la fin du moys de septembre

& fendre en quatre quartiers. puis pendre a filz en lieu umbrageux / ou ung peu au soleil. & la peut garder par trois ans en grant vertu. Elle a vertu dissolutiue Aux emorroydes enflees & nō courās: mais apparās dehors. soit mis dessus la pouldre dellebore noir & de roses seiches. & se ce sont mousches dedēs soit celle pouldre de ciclamen mise en petite quantite par ung clistere: ou que on face supositoire ou il y ait de celle pouldre / ou q̄ on souffle dedens en ceste maniere. Soit au bout dun tuel mis ceste pouldre & a lautre bout soit liee une vessie pleine de vēt: & a les prendre la pouldre ira au lieu. Une fēme de salerne esprouua q̄lle vault aussi a mal de fondement quon appelle ficus & emorroydes Pour prouocquer les fleurs retenues & pour nettoyer la matrice. Destrempe trifera magna en huylle violat ou cōmun: & fais boullir au feu auec ciclamen: & cotton soit moillie en celle huylle dont on face suppositoire.

Contre tenasmon ou espression causee de fleume froit. Metz en huylle le ius de la racine: soit boullie en icelle / au q̄l huylle soit moullie puis mise sus. Cōtre fieure quarte. Prens celle racine & la broye auec semence darroche / puis les fais boullir en vin quil deuiēgne a la moitie & le donne au pacient deuant leure de son acces / & se garde de boire le plus que il pourra / Mais apres dōne luy ung peu de vin & le fais dormir

Contre la maladie de la rate. Soit ceste racine en grant quantite nettoyee & broyee / puis soit mise par lespace de quinze iours tremper en vin & en huylle puis apres soit coulee / & de celle coulure auecques cyre et ung peu de vinaigre soyent cuytz tāt que ilz deuiengnēt espes en maniere de oingnemēt. Il est de tresgrande efficace / Mais les mollificatifz doiuent aller deuant. Et apres on oingne de cecy / ou que on enface de son ius ou de la pouldre. Qui ne pourra auoir de son ius auecques huylle & cyre. Ce a este approuue souuent.

Les femmes aussi de salerne le dernier ieudy du decours de la lune cueillent le ciclamen & le mettent sus la rate / & le fendent en trois parties dune coingnie sus le seul ou lentree de luys du pacient en demandant que trenches tu. Et le pacient respond. Ma rate. Et puis apres elles la pendent a la fumee en ceste maniere: Comme se seicheront les parties de ce ciclamen: ainsi seiche la rate de cest homme. puis aps oingnent la rate de loingnement deuāt dit Contre apostume de froide matiere qui ne se peult rompre pour lespesseur du cueur. Soit icelluy broye: et puis apres boully en huylle: & soit mis chault dessus & il sera purgie ou par dehors ou par dedens. contre fistule soit faicte une tente de celle racine & mise et elle eslargira lentree. & aussi se il y a aucun venin elle la traira de tout / ou aumoins disposera elle le lieu quon le puisse corrompre aux tenailles.

La pouldre de luy corrode la chair superflue. contre polipe quest au nez: celle pouldre soit mise en ung tuel: et puis soufflee es narines

De camphora



CAmphora: cest cãphre. elle est froide ⁊ seiche au tiers degre. Aucũs dient q̃ cest vne gmome: mais nõ est car cest le ius dite herbe: cõe tesmoigne diascorides ⁊ autres plusieurs: ⁊ a lerbe nom herba camphorata/ ⁊ est celle herbe moult semblable a celle que auons que on appelle camphora/ Mais encore est elle plus aromatiq̃/ ceste herbe est cueillie en la findu printemps ⁊ est pilee puis en est le ius espraint/ ce qui est terreux ⁊ gros va au fons: ⁊ est gette: Mais le cler qui nage dessus est garde ⁊ mis au soleil: ou il sespessist/ et quant il est sec/ cest la substãce de camphre/ on la cõtrefait ⁊ est sophistiquee souuẽt pource q̃lle est chiere: ⁊ y mesle on dautre pouldre ou dautre ius: ⁊ ainsi la croist on du tiers ou de la moitie/ on doit eslire celle clere ⁊ quest luysãt/ celle quest trouble ou obscure nest pas si bõne/ on la cõtrefait p̃ y mesler du cacabre: cest vernix car le vernix est semblable en sa substãce: ⁊ si a oudeur assez pareille/ mais on le cognoist car le vernix a substãce ferme: ⁊ se froisse a peine/ ⁊ le cãphre biẽ tost Et se on la manie en la main elle se met de legier en pouldre Saiches que se on ne garde cãphre par artifice elle est tãtost p̃due: car elle est aromatique ⁊ vapoureuse: ⁊ se resoult tãtost en fumee ⁊ se pert tãtost On peut biẽ garder en vng vaissel de voirre marbre ⁊ encore mieulx en vng dalbastre/ Aussi la garde on biẽ en semẽce de lyn: ou de percil ou milet ou autre grain sẽblable/ on le peut garder en grãt vertu par quarãte ans. cõtre gamorree cest quãt la semẽce de lhõme yst de luy sãs sa voulente: q̃ on aye la pouldre de camphre ⁊ soit destrẽpee auec mustilage de silii/ ou auec verius/ ou auec ius de morelle. ⁊ de ce soyẽt oingtes bendes q̇ soyent mises sur les rains: sus la penilte ⁊ autres mẽbres de generatiõ contre dyabetiq̃ passion. cest quant on pisse vrine excessiuemẽt. soit fait ce mesme sus les rains. ⁊ si y peut on mettre vne piece de plõb. cõtre leschauffemẽt de foye. soit la pouldre de canfre deffaicte auec ius de morelle: ⁊ en ce soiẽt moillez bẽdelles q̇ soiẽt souuẽt mises sus le foye. cõtre flux du sang du nez. soiẽt faictes figures rondes longues de la pouldre de cãfre ⁊ de semẽce dorties arses: ⁊ soient meslez auec ius de sanguinaire: ⁊ soiẽt mys au nez Et se ce flux de sang venoit par ebolution de sang/ ou de eschauffemẽt de foye. soit la pouldre de camphre/ deffaicte auecq̃s eaue froide: ⁊ la soient les bendeletes moillees ⁊ mises souuent au front aux tẽples ⁊ au col. Contre la maille de loeil soit la pouldre confitte auecques eaue rose ⁊ ius de fenoil/ ⁊ soit mis en vng vaissel darain: et puis en soyent les yeulx oingz. Contre linfection de la face qui est dicte pannite. et pour

lesclarcir/soit la pouldre confitte auec
eaue rose & miel blanc biē net. contre
luxure/soit odore camphre par les na
rines/elle par sa froidure condempse
les esperitz:& espessist la semence/& en
lespessissant elle retient au corps en la
retenant. elle oste luxure Jouxte ce cō
mun vers. Camphora per nares ca/
strat odore mares. Elle repare aussi p
sa froidure les esperitz dissoluz & espar
tis par trop grant chaleur. Et saiches
quon la met en sirop cōtre maladies a/
gues. Saiches aussi que en frenaisie on
en peut cōuenablement prouocquer ster/
nutation se on la mesle auec huylle ro/
sat:& puis que vne plume soit moillee
dedens qui soit boutee es narines/ou q̄
elles en soiēt oingtes Et soit aussi fait
contre fieures/car elle naccroist point
la chaleur ne la matiere:si comme fe/
roit ellebore noyre ou pirettre qui pro/
uocquent par eulx sternutacion. Item
elle vault a la rougeur et ardeur des
yeulx

De Colloquintida



Colloquintida/on lappelle
ainsi colloquintide. elle est
chaulde & seiche au tiers de
gre. Colloquintide cest la
pōme dun petit arbre q̄ croit oultre mer
vers hierusalē. & est autremēt appellee
gebela ou courge de alexandrie. Et sai
ches que se on treuue vne telle pomme
seule en larbre q̄ les porte elle est mor
telle:& occist si comme la squille qui est
trouuee toute seule selon ce que dit dia
scorides/& aussi cōstantin Ceste me
decine a moille semence et escorce La
moille est la plus cōuenable en vsage
de medecine. Secondement la semence
Lescorce a peu defficace. Et quant on
treuue es receptes colloq̄ntide: on doit
mettre la semence auec moille. Celle
est a eslire qui a la cōtinue & moulle blā
che & qui a les semēces aussi fermemēt
en la moille:& celle est a reffuser qui sō
ne fort quāt on la remue Et aussi se on
treuue que le dedens auec les semēces
ou sans ce ponderēt de legier en mani/
ant on le doit getter. On le peult gar/
der par six ans:& se garde mieulx en sa
pōme que autrement. Elle a vertu de
dissouldre & consumer de par son amer
tume:& si a vertu diuretique:& purge
principalement fleume:& apres melā/
coliques humeurs contre quotidiane
vne ouce des parties de dedens la collo
q̄ntide:& deux ou trois dragmes de ius
de teble: boullent ensemble en la pōme
de colloquintide. Puis soit coule & a la
couture soit adiouste succre. Puis soit
donne au paciēt au soir deuāt son acces
mais les digestifz & autres legieres pur
gations doiuent preceder:& ce soit faicte
apres la purgation lacces demeure.

Contre quarte Leaue ou sene aura cu
yt; soit mise dedens la pōme de la collo
quintide auec demie once du dedens de
la colloquintide. cela soit cuyt puis coul
le. en la decoction soit adiouste succre. &
soit donne au pacient deuāt leure de sō
acces. Mais aussi cōme dit est les dige
stifs & purgation doiuent estre faictes
deuant & apres, lesq̄lles si lacces demeu
re. cecy soit fait. & ne vault pas cela tāt
seullement a fieure quarte aussi a ron
ge tres enuellie Contre la douleur
de dēs soit fait gargarisme de vinaigre
ou le dedens de la colliquintide aura cu
yt Contre les vers du vētre la poul
dre delle auec miel soit dōnee au paciēt
Aux enfans soit fait emplastre ēpres
le nōbril auec ius daluyne Contre les
vers des oreilles y soit gette la poul
dre auec le ius de persicaria. cest culra
ge. Contre la durte de la rate & du
foye soit dōne du ius de fenoil ou il y a
cuyt dedens de la colloquintide: ou que
on dōne de la pouldre delle auec ce ius
Pour nettoyer la matrice & pour pro
uoquer les fleurs retenues: soit faicte
fomentation de leaue ou colloquintide
aura cuyt La pouldre aussi delle soit cu
yte en la pomme. auec aucune huyle. en
quoy soit cotton moullie. Aux emor
roides soit cuyte huille en la pomme et
soit moullie cotton qui soit mis sus..

De cassia fistula

Cassia fistula. cest cassia fi
stule Elle est chaulde & moi
te au dessus de tous degrez
car son acces est petit Cest
le fruit dun arbre qui porte semēce lon
gue, les queulx par proces de temps se



alonguent & engrossissent. Et la partie
de dehors par lactiō de la chaleur se en
durcist la moelle demeure dedens. et
en treuue on en vne couple. xx. xxx. q̄
sentretient. On doit eslire la plus gros
se. Car ce signifie quelle doit pl⁹ auoir
de moelle & de moiteur & la doit on aus
si eslire bien noire. car ce signifie quelle
est meure & aussi celle qui ne sōne point
dedens quant on le loche/ car celle qui
sonne a peu de vertu. moiteur & les se
mences separees de la moelle On la
peut garder par deux ans. Et sachez q̄
quant on treuue es receptes cassia fistu
le. en aucun poix. cōme vne once. deux
ou trois dragmes: on doit peser la mo
elle sans les semences. mais pource q̄
les apotiquaires ne le veullēt souffrir
on doit mettre auec ce poix autant de se
mence cōme il en a en celle que on poise
Et quant viendra a confire ne boullez
pas la casse auec le sirop/ mais soit def
faicte auec le sirop tant comme il est en
core boullent ou chault. & soit coule par
my vne casse trouee. affin que les semē
ces demeurent: & soit tāt demenee aux
mains que toute la substāce de la casse

y demeure Quãt on en trouue en decoc
tion des onces: on les doit peser auecqs
les escorces & les semences: & puis ex-
traitz la seulle moelle en eaue chaulde
& soient les grains gettes: puis apres
soit meslelauec elle la poulsre de dereu
barbe & de mirabolanis citrinis. Et
saches que cassia fistule nest mise bou-
lir en nulles medicines. Se ce nest en
oximel & en trifera sarracenica. & aussi
il entret en grant quantite. Elle a ver-
tu de laschier & lenir le vetre & de netto
yer la ferueur du sang Elle appaise
merueilleusement le sang: & depurer la
colere: & pource vault elle en ague fie-
ure. Cassia fistula donne par soy ou a-
uec eaue deuãt la purgation: lenit le ve
tre. & le rent conuenable a purgation.

De cuscuta

Podagre de lin



CVscute est chault au pmier
degre. et sec au second: cest
vne herbette que on appel-
le autrement podagre de lin
Pource quelle se hert cõtre lin auecces
fleurs: Et la doit on cueillir auec ses
fleurs & la peut on garder p deulx ans
Elle a principalement vertu de purgier
melencoliques humeurs et puis apres
fleumes Et pource met on conuenable
ment en decoctions ordõnees pour pur
gier melencolie & fleume: Leaue ou
elle a cuyt vault contre stranguerie & dis-
surie: & se on peut auoir de lerbe en grãt
quãtite soit cuite auec vin & huyle puis
soit fait de celle herbe ainsi cuite empla
stre aux raims a la penilliere. & aux au
tres parties doulans

De cardamomo



CArdamomum est chault &
sec au second degre cest fru
it dune herbe ou a plus vert
tablement sa semẽce. Cest
herbe produisant fleurs au printemps
fait vne tuberosite ainsi cõme semence
de rue: ou semence de fusain: ou sẽbla-
ble aux raisins: & la dedens sont les se
mẽces. & en sont deux manieres Cest-

assauoir le plus grant est le meilleur/
car il est plus aromatique. - Et pource
on doit eslire celluy qui est le plus grāt
⁊ qui a aucun peu daguette meslee auec
doulceur traiant sus le roux. Celluy q̄
est blanc est a reffuser. Quant on met
cardamomū en medicines on doit oster
les petites pierrettes. ⁊ si les doit on
froter et essuer a drapeaux pour en o-
ster la pouldre: Soient aussi gettes les
fus on le peut aussi garder par dix ans
Il a vertu de conforter par son aroma
ticite. ⁊ si a vertu despartir ⁊ dissoluer ⁊
consumer par ses qualites. Cōtre spa
moson ⁊ passion de cueur de froide cau
se: soit cuyt en vin souef flerāt auec vn
peu deaue rose. ⁊ ce soit donne. Contre
feblesse destomac: ⁊ pour conforter di-
gestion La pouldre de cardamomo auec
la semēce danis: soit donne en viandes
Pour faire venir appetit perdu ⁊ aussi
contre vomit de froide cause. sa pouldre
soit confite auec ius de mente ⁊ les vi-
andes moullies en ceste cōfiture. soiēt
donnes. Pour ce mesme la pouldre de
cardamomū auec mente seiche ou verte
soient cuys en vinaigre auec eaue salee
puis soit en celle cuyture moullie vne
esponge q̄ soit mise sur la ptie du hault
de lestomac. Contre feblesse de cteruel
soit la pouldre appliquee au nez du pa-
cient ⁊ sil a rume soit celle pouldre mise
en huyle de must dedens lescaille dun
euf iusques a tant que luyle boulle ⁊ en
soit oingte la teste.

De cerusa

Ceruse. cest fleur de plōc ou
gersa Elle est froide ⁊ seiche
au second degre On le fait
ainsi prēs de pieces de plonc
quarrees enuiron la quantite dune li-
ure ou de plus. ⁊ les metz en vesseaux
de terre moyennemēt estroiz par amōt
qui soient longs dun pied/mais soit p̄-
mieremēt la moitie du vaissel plein dū
vinaigre tresfort. Et metz batons sur
les bors des vesseaux qui soiēt tout au
trauers dun bort a aultre. adonc pens
ses pieces de plong liez a files de lespa
ce de quatre dois du vinaigre. puis ap̄s
couurir les vaisseaux tresbien ⁊ les met
tre en lieu obscur. ⁊ les laisse ainsi par
quatre moys ⁊ soit luys du lieu ilz sont
clos: au bout de quatre moys ouure le.
affin que la force du vinaigre soit esp-
tee. ⁊ tu trouueras entour du plōg vne
tuberosite ⁊ excrescence ⁊ sera ainsi le
plong diminue ⁊ racle. donc ses tuberosi
tes dictes ⁊ les metz en vng grant vais
sel auquel metz de leaue puis les metz
au soleil: ⁊ les manie fort des mains.
oste celle eaue ⁊ metz la sustāce qui de-
meure en vng autre vaisseau aucune-
ment cōcaue. metz y aussi de leaue. ⁊ le
remetz cōme deuant au soleil. Et ainsi
feras iusques quelle soit tresblanche.
puis loste de ce vaisseau cōcaue metz y
aussi de leaue ⁊ le remetz cōme deuant
au soleil ⁊ ainsi trouueras tu ceruse ron
de Et saichez que ceulx qui font la ce-
ruse souuent encourent appoplexie ⁊ epi
lence ⁊ paralisie ⁊ artetique pour la frot
dure du vinaigre dissoluant ⁊ mortifiāt
Ceruse a vertu de nettoyer ⁊ seichez
les superfluites. ⁊ en vsent aucunes fē
mes ainsi. premier elles lauent leur fa
ce: puis apres espartent dessus la poul
dre de ceruse auec eaue rose tresdelie bi
en tendrement. Les autres font mi-
eulx pource que ceruse est aucunement
puante. elles cōfissent ceruse auec eaue
rose. ⁊ la mettent au soleit per especial

eneste laquelle eaue gastee elles y met tent de lautre. ⁊ ce continuent. puis en forment pilules desquelles elles met- tent en la face. les autres y mettent de borray ou de cãfre ou de lun ou de lau- tre. ⁊ de belliculi marini. sõt encore mi eulx. Sachez que ceulx qui hantent souuent lapprochement de ceruse. Ilz encourent le mal de dens. ⁊ pourriture et pueur de la bouche

De capparis



Capparus siue capparis: Il est chault ⁊ sec au second de gre. Aucuns dient que cest vne herbe. les autres dient que cest vng petit arbressel: on le trou- ue es parties doultre mer. ⁊ aussi lescor ce la racine les fleurs ⁊ les feulles to9 vallent en medicine. Et par especial y vallent les escorces. On en doit cueil- lir lescorce au cõmencement de ver: qst printemps puis pendre en lombre ⁊ sei- chier au soleil. On le peut garder par cinq ans en bonne vertu. Et doit on es lire lescorce q̃ ne pouldre point au frois ser ⁊ qui trait aucunemẽt sur le roux. ⁊ sur saueur amere. On doit cueillir les fleurs tant quilz sõt encoire en vng mõ cel ⁊ sus le ront aincois qui sespartent trop Car quant ilz sont trop espartiees ilz ne vallent mais riens On les prent ⁊ les confit on pour garger en vinaigre Ilz ont vertu de inciter lappetit ⁊ de net toyer ⁊ oster lumeur qui est a lẽtree de lestomac. Ilz cõfortẽt lestomac refroi- die ⁊ luy sont viande ⁊ medicine. Cõ- tre le vice de la rate. ⁊ la durte du foye vault le vin ou est cuyt capparis. pour ce soit aussi fait cest oingnement qui est trespuissant ⁊ ne vault point moins que agrippa. La pouldre capparis en grãt quantite soit confite auec ius de fenoil. Puis apres y soit adiouste vin ⁊ huyle ⁊ soit cuyt a perfection. ⁊ qui soit espes ⁊ y soit adiouste vng peu de cyre. A ce vault aussi le electuaire que on ap- pelle dyacappar9 ⁊ pas moins ne vault cest electuaire qui sensuit. Prens deux onces de pouldre de la racine de cappa- ris. ⁊ vne once de pouldre de la racine de tamarisc soient cõfites ensẽble auec miel. la decoction de la racine de tama- riste. Le ius des feulles de capparis de stoupe prins par les oreilles. occist les vers qui y sont. Et se on cuyt la poul- dre de sa racine en huyle: puis soit coule ⁊ on en degoute es oreilles elle ne occit pas seullement les vers/ mais les fi- stules: Contre les vers du ventre. Soit celle pouldre auec miel meslee: et donne au paciẽt contre escroelles no uelles soit la decoctiõ de lescorce de cap paris de broust ⁊ desperage dõnee. Itẽ soiẽt oingtes de ces oingnemens. prẽs vng serpent roux: ⁊ luy coupe la queue ⁊ la teste: p lespace de quatre dois: puis

le metz dedens vng pot bien perſie me
nu au fons: ⁊ metz ce pot perſie deſſus
vng autre pot: ainſi cōe le fons du pot
perſie ſoit ſur la gueulle de lautre qui
eſt entier ⁊ puis le metz en eaue chaulde
⁊ le fais boullir tant que p la chaleur
le ſerpent ſe cuiſe ⁊ diſſolue. ⁊ q̄ la greſ
ſe en degoutte au pot deſſoubz: Prens
dōc celle greſſe ⁊ pouldre delleboꝛe noir
⁊ pouldre de racine de cappare ⁊ les meſ
le en guiſe de oingnement ⁊ les en oing
⁊ boiue le pacient la decoctiō deuāt ditte
Contre yliaque paſſion ⁊ contre artetti
que goutte. prēs vne liure de leſcoꝛce de
la pouldre de capparis ⁊ ſoit mis en ius
de racine dyeble ⁊ y ſoit adiouſte du ſuc
cre Pour faire ſirop duquel on dōne
deux fois la ſepmaine au ſoir ⁊ au ma-
tin auec eaue chaulde. ſachez que quant
on treuue capparis en recepte: on doit
mettre leſcoꝛce de ſa racine

De calamento nepita



Calament eſt chault ⁊ ſec au
tiers degre. ceſt vne herbe q̄
eſt autrement appellee ne-
ſpite. calament montain eſt
le meilleur pource quil eſt plꝰ ſec. On
le doit cueillir quant il poꝛte ſes fleurs
On le peut garder par vng an en lieu
vmbrageux: la doit il eſtre pendu pour
ſeicher. Il a vertu de diſſoluer ⁊ eſpar
tir ⁊ de degaſter. contre toux cauſee
de froidure ⁊ auſſi contre empeſchemēt
de alaine cauſee de froidure: ſoit donne
le vin ou il aura cuyt auec rigolice: ou
ſa poudre aura cuyt auec figues ſeicheſ
A ce meſme vault auſſi le electuaire q̄
on appelle dyacalamentum: ⁊ auſſi fait
ceſt rcy. Prens du calament en grant
quātite ⁊ pourdre de genciane ⁊ de rigo
lice en la tierce ou quarte partie ſoit cō
fit auec miel. Il eſt treſexcellent pour
les maladies deuant dictes. Soit auſſi
donne pouldre auec vng euf claret ſoiēt
auſſi faictes creſpes de celle pouldre a-
uec farine doꝛge Cōtre la doleur de
leſtomac. ⁊ la froideur des boyaux. vſe
le pacient en ſes viandes de la pouldre
qui en ſera faicte. Itē vſe du vin ou il
aura eſte cuyt Contre froide reume
ſoit oing le haſterel du col de miel et de
ſa pouldre chaufee en vng pot neuf ou
de lerbe chaufee: ⁊ y vault moult. cō
tre la relaxacion de lhumidite. ſait fait
gargariſme de vinaigre ou ſa pouldre
a eſte cuyte auec pouldre de roſes et de
calament il lui vault aſſez. contre te
naſmon ceſt eſpꝛainſon ſelle eſt cauſee
de fleume congelee ou dautre froide hu
midite: ſoiēt les raims oings ſeulemēt
de miel ou de miel ou la pouldre de ca-
lament ait cuyt. puis ſoit eſpartie ſur la
pouldre de colofoyne lie daucū drappeau

ait dessus. quant le patient va aussi a la selle. la pouldre soit mise auec cottõ sus le fondement ainsi fut garie la mere de plateaire ce fut vng maistre de salerne A nettoyer & oster les superfluites de la matrice & les humidites soit faicte fomẽtatiõ de leaue ou elle a cupt ce vault sicõme dient les femmes de salerne qui sont experimente

De centaurea



Centaurea. cest centoire. elle est chaulde & seiche au tiers degre Cest vne herbe tresamere & pource lappelle lon fiel de terre. La grande centoire est celle qui est de grãt efficace. & dit cõstatin que la racine de la grande est seiche au second degre. & amertume auec vne doulceur elle a aussi põticite en maniere de fureur pourquoy est conglutinatiue & a vertu de conioindre & par la mertume elle est conglutinatiue & a vertu de cõioindre & si a vertu duretique. Centoire la plus grande a plus grant vertu & efficace & les fleurs & les feulles On la doit cueillir quant elle cõmence a porter fleurs & puis soit pendue en lieu vmbrageux & soit seichie. elle a vertu cõme dit est duretique cõsumptiue & actratiue. Et quant on trouue es receptes cẽtoire simplemẽt. on doit mettre la plus grande. Le vin ou elle a cupt & adiouste du succre pour adoulcir: vault cõtre opilation du foye/ de rate/ de raims & de vessie. contre strangurie & dissurie a ce mesme vault lerbe cupte en vin & huyle: puis soit mise sus les mẽbres nõmez. Loingnement qui est fait de son ius ou de la pouldre de lerbe auec cire & huyle: vault aussi contre la rate ou le foye. soit fait sirop en ceste maniere. En ius de centoire soient cuptes les racines dache de persil & de fenoil. Et quant elles serõt cuptes si les coules & en la couloure soit adiouste succre. & soit fait sirop: lequel sirop aussi vault a longue ycterice ou iaunisse. Se tu nas point de ius: fay cupre les racines dache. persil & fenoil en eaue & en celle metz la pouldre de cẽtoire: & en fay sirop auec succre. Contre yliaque passion. la pouldre delle auec eaue salee. Soit mis par clistere mais face on deuant clistere mollificatif. Soient aussi dõnes p la bouche cinq dragmes de celle pouldre auec vne confiture que on appelle benedicta & auec eaue chaulde. et celle mesme maniere vault contre paralisie. Contre les vers de loreille. soit mis son ius es oreilles auec ius de porreaux. Contre les vers du ventre soit donne le ius ou la pouldre auec miel. Pour esclarsir la vene le ius de la racine de centoire la plus grant. soit mesle auec eaue rose. & de ce soient les yeulx oinges. Pour reioindre & resouldre plas

yes & vlceres. soit broiee la racine & soit
mise sus elle les ressoulde Et de ce voit
on argument. se on la met auec char au
cunemẽt trenche. elle la reioingt sicom
me dit cõstantin. A la maille de loeil
soit fait colire de sa pouldre auec eaue
rose / ce y vault moult se la maille est
grande: Mais se elle est petite ny soit
pas mise/ Car elle rongeroit & corro-
deroit la substance de loeil cõtre les
emorroides. metz sus cotton moillie en
huylle de musc auec la pouldre de cen-
toire mise sus cotton. contre les vices
du pis. prẽs en le ius auec trois grains
de poiure. soient confitz auec trespur ar
moniac & soit donne en vsage. Pour
faire courre les fleurs retenues. prens
vne gomme quon appelle serapini & la
pouldre de centoire laq̃lle pouldre soit
meslee auec ce serapin: puis ap̃s le met
en ius de centoire & soit applique p̃ des-
soubz. Ou que on face suppositoire de
la pouldre confitte auecq̃s lye duylle
Item se on fait pessaire auec fiel de to
rel deffait & mesle auec ius de centoire
il p̃uoque les fleurs & faict yssir lenfãt
mort. A ce mesme vault leaue ou cen-
toire aura este cuytte Constãtin dit
de ceste eaue. se on cuyt dedens vne gõ
me appellee serapin que elle ressoulde
les playes Vne dragme & demye de
centoire administree auecques vin don
ne allegence a la douleur du vẽtre cau
see de grosses humeurs & de grosses vẽ
tositez. Son ius mesle auecques miel:
clarifie lobscurite des yeulx

De cassia lignea



Cassia lignea vel xilocassia
Elle est chaulde & seiche
au tiers degre. Cest les-
corce dung petit arbre qui
croist vers la fin de babilonne Et sa
chiez que il est deux manieres de casse
Lune est cassia fistula. Lautre est cas-
sia ligne: Mais on ne treuue point cas
sia fistula estre entẽdue pour cassie sim
plement. Il est a entendre le cassia li-
gne. De laquelle il est deux manieres
Lune ressemble a canelle: & a couleur
sus le roux: & est torte: & a la substance
ferme Et quant on la rõpt elle ne plo-
ye point Mais resiste & a saueur ague
meslee auecques doulceur. & est souef
flairant. & cest la meilleur/ Mais on
nen vse point en medicine. Lautre es-
pece est qui trait sus le roux: & a en p̃-
tie diuerses couleurs. Mais on doit es
lire celle qui ne froisse ne casse pas de
legier mais ploie. Et quant elle est rõ
pue elle a dedens aucunes parties blã
ches distinctes: mais elle en a ye pl⁹ de tẽ
dant a roux. Elle a saueur ague / et si
est tresgrandement souef flairant.

On la peut garder par dix ans. On le cõtrefait aucuneffois ⁊ sophistique par y mesler de la racine de caparis saueur amere. Elle a vertu diuretique par sa substance subtille: ⁊ a vertu de cõsumer humeurs par sa complexion ⁊ qualite: ⁊ a vertu de cõforter par sa bõne odeur

contre froide reume ⁊ autres passiõs de chief cõme est epilence ⁊ ses qualitez Prens trois pillules de cassia ligne. et de laudane ⁊ de storax cõfites auec ius daluyne quant la cause est au chief mesme/ce conforte moult le ceruel. Soit aussi faicte suffumigation en ceste maniere. la pouldre de cassia ligne soit sus les charbons mise sus voirre/sus leql soit esparty deaue rose: ⁊ celle fumee recoiue le pacient par la bouche Contre strãgurie ⁊ dissurie ⁊ passions des rains ⁊ de vessie. le vin ou elle aura cuyt soit donne auec semẽce de basilicon. soit aussi la pouldre cuytte en huylle de muscq ou aumoins en huylle cõmune/de laql le huille soient oingtes la verge: la partie dentre deux cuisses: ⁊ les parties dolans. cõtre opilation du foye: de rate de rains ⁊ de vessie vault vser de la decoction delle: ou de sirop qui en seroyẽt faiz contre la froidure de lestomac/ ⁊ aussi cõtre les maladies deuant nõmees vault le vin ou elle ⁊ mastic ⁊ semence de fenoil aurotẽt cuyt beu a ieun

Pigment aussi ou clare fait de miel auec vin auquel elle cassee aura cuyt reschauffe lestomac reffroidie: et ayde a faire digestion. contre la puanteur de la bouche. soient faictes pillules de cassia ligne ⁊ de storax calamite: car la bõne calamite se peut tracter aux mains

ces pillules aussi valent a toute douleur des entrailles de cause froide.

Contre la pueur des aisselles: ⁊ cõtre la corruption: ⁊ pour la cure des genciues. soit le poil des aisselles premierement arrachie. puis soient lauees auec vin ⁊ eaue rose ou casse ligne aura cuit

Pour les genciues en soit fait gargarisme. Pour prouocquer les fleurs retenues: ⁊ pour conforter la matrice soit fait suppositoire de coutton moillie en huylle de musc ou commune. en laqlle on aye cuit de la pouldre de cassia ligne dont escorce aussi toute etiere. soit boullie en huylle mustellin de musc. Puis soit applicque par dessoubz: il prouocque les fleurs. Contre passion de cueur ⁊ pamoison/vault sirop faict de sa pouldre auecques roses: et pouldre de los du cueur de cerf. Contre le vice de la rate ⁊ aussi pareillement du foye/vault elle quant elle est cuytte: ⁊ puis mise dessus. Et vault aussi cõtre tenasmon/cest espraincon

De Castoreo



Castoreum est chault au iii.
degre: ⁊ sec au second. Ca
storeum / cest la genitoire
appelle castor ou bieure.
Aucuns dient q̃ quant ceste beste sent
les veneurs qui la venent pour auoir
ses genitoires; elle les arrache et leur
gette/ Mais ce nest pas vray car elle
nest pas de si grande discretion. ⁊ aussi
les veneurs la chassẽt plus pour auoir
la peau que les genitoires. ces genitoires
quant ilz sont coppez on les doit
mettre en lieu vmbrageux: ⁊ laisser la
seicher. Et est assauoir que genitoire
de castoreũ ieune nest pas de si grãt bõte
cõme le viel. ⁊ est le castoreum mol ⁊
blanc/ Mais quant le castor est en parfaicte
eage: ou peu oultre le millieu de
son eage: il est de tresgrant vertu / car
aussi celluy castor qui est trop viel ne st
pas de si grant efficace. Aucuns le contrefont
ainsi Ilz prennẽt la peau ou est
castoreũ ⁊ vng genitoire nouuel: ⁊ le rẽplent
de sãg de nerfz Les autres y mettent
sang: terre ⁊ craye. Les autres le
cõtrefont mieulx ainsi. Ilz mettẽt sãg
⁊ serapium ⁊ nerfz ⁊ poiure affin quil
aye saueur ague. cellui castoreum est a
eslire qui a saueur moyenne. ⁊ est glu-
yeuse: et a la saueur moult horrible. et
doit auoir nerfz meslez parmy a herses
aux peaulx de tous costez. On le peut
garder par six ans en grãt vertu Mais
encore vault il mieulx quon en aye tousiours
de nouuel qui pourra. Quant on
le met en medicine on doit oster la peau
de dehors: ⁊ est a prendre ce qui est dedens:
⁊ le peser ⁊ mettre en medicine.
Il a vertu de separer humeurs ⁊ de les
degaster ⁊ attenuer. et principalement
il a vertu de cõforter mẽbres nerueux:
contre epilence ⁊ autres froides causes
de chief en soit donnee demye dragme:
⁊ soit boutee es narines. En soit
aussi donne la quãtite de deux ou trois
dragmes a boire auec ius de rue: ou auec
vin ou elle aura cuyt. contre paralisie
de langue La pouldre de castoreum
soit mise soubz la langue: ⁊ y soit
tenu iusques a tant quil se dissolue ⁊ se
fonde: ou liquefie ⁊ degaste a par soy/
Cõtre paralisie de tout le corps. soit
donne le vin ou castoreum: rue: ⁊ sauge
aurõt cuyt Contre paralisie de membre.
soit faicte fomentacion du vin ou il
aura cuyt enuiron la peau bien souuent
⁊ aussi soit mys sus. Contre gomorre
soit cuyt en ius de agnus castus auec q̃s
vng peu de vinaigre: ⁊ ce soit souuent
mys en maniere demplastre sus la penilliere:
les rains ⁊ la verge. Contre
litargie. soit prouocquee sternutation auec
castoreũ: il esmeut le ceruel ⁊ le confort
ou soit faicte cõfection de castoreũ
⁊ de mente: ⁊ de ius de rue auec vinaigre.
⁊ soit la teste rasee. puis en soit la
partie de derriere fort frotee: ⁊ puis soit
mys sus. Sa pouldre aussi auec ius
de rue soit mise au nez/ ou q̃l en recoiue
la fumee par les narines

De cubebe

Cubebe est chaulde ⁊ seiche
attrempeemẽt/ cest le fruit
dun arbre qui croist es parties
doultre mer en yde/
et le peut on garder par lespace de dix
ans en tresgrant vertu. Celle doit estre
a choisir ⁊ eslire qui a saueur ague
moyennement / et aussi qui a souefue



flaireur ou odeur. Elle vault cõtre pa
moison ⁊ feblete de cueur en ceste manie
re. La pouldre de cubebe en quantite de
quattre dragmes auec ius de racine de
panaie: ou de ses fueilles / ce y vault
moult cõtre froit reume de la teste: ⁊
pour ꝯforter le ceruel. soit souuẽt odore
⁊ mys es narines cõtr froidure de le
stomac. soit dõnee la pouldre auec la vi
ande. contre male couleur causee de
froidure en la face. soit fait clare ou pi
gment de vin auec miel ⁊ auec aultres
espices / mais y soit mise de cubebes la
plꝰ grãt partie

De capilli veneris



Capilli veneris / Cest vne herbe ainsi appellee. Elle est seiche et seiche attrem-
peement / mais pour la sub
tille substance. Elle a vertu diuretique
Celle quest nouuelle a grant vertu. et
la peut on tres peu garder. Les fueil
les sont bonnes pour medicine: ⁊ la ra-
cine non. Contre leschauffoison du
foye. soit donnee leaue ou elle aura cuit
⁊ auec succre: ⁊ soit fait sirop. Et se a-
uecce il a vice en la rate soit adiouste a
uecques aucune medicine diuretiq̃ chau
de. Contre eschauffoison. metz sus
bendes moulliees en son ius ⁊ mise sus
Ou lerbe pilee y soit mise Ceste her
be cuytte en vin / ou son ius beu auec cõs
vin vault contre venin / ⁊ donne reme-
de contre les males humeurs courans
a lestomac. Elle est bonne contre alo
pice cest quant les cheueulx cheent. Et
aussi aux escrouelles: se on ache ⁊ met
sus. Qui la cuyt en eaue ⁊ puis en laue
le chief. ce nettye les pustules ou bubes
qui y sont: ⁊ en oste la pourriture: et la
nettye Elle vault aussi a tous ceulx
qui ont la toux cõme sont ceulx qui ont
empime / ce sont ceulx qui crachent boe.
comme dapostumes qui ont le poulmõ
entamme / ⁊ a tout vice de poulmon. et
des parties du pis / se on la cuyt verte
en grant quantite Et puis on doit vser
de celle decoction chaulde ou tiede

De Cypresso



Cipressus est chault au pre
mier degre. ꝛ sec au second
Cest vng arbre dōt les pō
mes: le frupt: le bois et les
fueilles valent pour vsage de medicine
mais les pōmes en sont stiptiques ser-
rans ꝛ cōsolidatiues. Les fueilles ꝛ le
boys diutretiques contre flux de ven
tre cause de feblete de vertu retentiue:
mengue le pacient ces pōmes nouuel-
les / ou mette la pouldre delles seichee
en ses viandes. Boyue aussi leaue ou
elles auront cuyt: ꝛ soit faicte decoctiō
delles: de laq̄lle eaue on mette au vin
du pacient contre dissintere. les pom
mes cuites en eaue de pluye. soient mi
ses sus lestomac: les rains ꝛ la penil-
liere cōtre strāgurie ꝛ dissurie. soit dō
nee la pouldre du bois ꝛ les fueilles de
cypres. cōtre yliaq̄ passiō. la pouldre
du bois ou des fueilles soit mise auec
le vin au tōnel: ꝛ soit ce fait au tēps de
vendēges au moust. Ce vin ainsi fait
ꝑserue de yliaq̄ passiō. Le vin aussi ou
on a cuit la poudre du bois ou des fueil
les durāt laccés de la doleur yliaque y
vault moult cōtre emorroides quāt
elles courent trop. soit faicte fomenta-
tiō de fruitz ꝛ des fueilles de cypres cuy
tes en eaue de pluye: ꝛ en celle mesme
eaue se lie le pacient. ꝛ q̄lle soit cōe tie
de. puis lui donne de la pouldre de ces
choses en ses viādes ꝛ de leaue de la de
coctiō a boire y vault moult

De cynamomo



Cinamom[illegible] canelle / elle est
chaulde ꝛ seiche au tiers de
gre. ꝛ seiche au second. Il y
en a de deux manieres Lūe
est grosse vng peu ꝯcauee ꝛ espesse ꝛ est
lescorce dun arbre. Lautre est subtille
deliee ꝛ est toute cōcauee. ꝛ nest point es
pesse. Et dient aucūs q̄ cest lescorce dun
petit arbre Lune ꝛ lautre est trouuee en
ynde ꝛ en europe. Celle qui est grosse
doit estre mise es medicines vomitiues
Et la subtille es autres medicines. on
doit eslire celle q̄ est subtille ꝛ deliee: ꝛ
q̄ a saueur ague: meslee auec doulceur
ꝛ q̄ a odeur souef flairāt: ꝛ q̄ est rousse
en couleur. Celle canelle appelle on ci
namomum alichimos ꝛ alichimium.

celle qui tend a couleur blanche ou notre est a reffuser : cest la maniere de eslire. Et quāt tu vouldras cōgnoistre par le goust laquelle est bonne: si nettie ta bouche de leaue ⁊ saliue ou limon q̄ y est/car aucuneffois par ces choses on iuge la chose qui est de mauuais goust estre bonne: on la peult garder par dix ans. Elle a vertu de conforter le cerueel par sa bonne odeur ⁊ par sa glutinosite. Elle a vertu de reioindre ⁊ ressouder contre la feblete de lestomac ⁊ de foye : ⁊ pour cōforter la digestion affeblie par froidure. En soit mise la pouldre auec pouldre de carui es viādes du pacient. On la met aussi conuenablement en saulses pour faire lappetit venir: quant on la perdu par superfluitez qui sont en lestomac. Pour ceste cause peut on faire sauise en ceste maniere/ Soit meslee la pouldre de canelle auec percil: saulge ⁊ vinaigre ⁊ en soit faicte saulce Pour faire auoir bōne alaine ⁊ la bouche souef flairant. soit maschee canelle: car elle faict bonne odeur a la bouche. Et est assauoir que il est aucūe chose souef flairant pose que la bouche pour le p̄sent q̄ on en vse a bonne odeur ⁊ font mauuaise odeur en la fin: sicōme sont les choses moult chauldes/ cōme sōt les clos de girofle car telles choses par leur chaleur dissoluent ⁊ esmeuuēt les humeurs: ⁊ ne les digerēt point/et ainsi sont cause de putrefactiō mais canelle nest pas chaulde q̄lle dissolue ainsi les humeurs en plus grāt quātite q̄lle ne les degaste. ⁊ si est glutineuse.

cōtre la corruption ⁊ pourriture des gencives. soient p̄mierement lauees de eaue salee ⁊ quelles soient fort frotees tant que le sang en ysse: ⁊ aussi que les humiditez pourrice en yssent. puis ap̄s soiēt lauees de vin ou canelle aura cuit ⁊ cela fait: soit mise pouldre dessus. faicte les deux p̄ties de la grāde consoude ⁊ la tierce de canelle/ce y vault ⁊ y p̄fitte merueilleusement. Aux fentes nouuelles des leures / ⁊ aussi pareillement a autres playes ⁊ vlceres/ soit mise la pouldre de canelle en la fente ou playe/puis soit bien lie/ou quelle soit cousue Contre passion de cueur ⁊ pamoison soit donnee sa pouldre auec la pouldre des fueilles de lerbe de girofle La grosse canelle est mise es medicines ordonnees pour faire vomir Mais pource quelle reprime ⁊ abat et diminue la violence des autres medicines/comme de tapse ⁊ des autres. Et aussi conforte elle lestomac. Ainsi fait elle deux prouffitz en icelles medicines

Camedrea
Camecula minor
Camepithes

De Camedreos



CAmedreos est chaulde et
seiche au tiers degre. Cest
vne herbe quon appelle ge
mandrea. ⁊ est autrement
appellee carcula minor/la mẽdre quer
cule. Et la grãde quercule est camephi
teos. ⁊ est vne mesme herbe. Came/
dreos la mendre quercule est geman/
dree. Et pource que camedreos ⁊ came
phiteos ont vertuz pareilles. pour ce se
ra parle des deux en vng mesme chapi
tre. On les doit cueillir en la fin du pri
temps quãt elles portent leurs fleurs
Et doit on couper les racines puis les
mettre seicher en lombre. Elles ont ver
tu diuretique ⁊ mondificatiue. Contre
stranguire ⁊ dissurie ⁊ passion yliaque
⁊ opilatiõ de foye ⁊ de la rate. Ces her
bes ou lune delles soient cuyttes auec
vin ⁊ huylle ou eaue salee. puis soient
les herbes ainsi cuyttes mises sus les
rains: ⁊ sus la penilliere ⁊ sus les au/
tres membres denuiron Cõtre pas
sion yliaque. la pouldre de camedreos
auec eaue salee ⁊ miel ⁊ huylle. soit ad
ministre par vng clistere. Contre opi/
lation de rate du foye des rains et des
voyes de vrine. ces herbes cuyttes en
huylle soiẽt mises sus les lieux dolẽs
Soit aussi donne electuaire qui soit cõ/
fit de miel ⁊ des deux ptes de la poul/
dre de ces deux herbes ou de lune delles
⁊ vne ptie de cuscuta ⁊ de saxifrage. et
q̃ aura cest electuaire il ne fauldra poĩt
querir litrotipõ ne electuaire a duc/car
cestuy est merueilleux pour rompre la
pierre ⁊ cõtre tout empeschemẽt dorine
Cõtre durte de rate et de foye. soit
faicte decoction de la pouldre delles: ou
de lune en huylle. ⁊ soit mise sus le foye
ou la rate. Se tu as les herbes vertes
metz les tremper en vin par neuf iours
tant q̃lles se pourrissent la dedẽs. puis
soient boullies iusq̃s a ce q̃ enuiron la
moitie du vin soit degaste ⁊ consume.
⁊ puis soit le demourãt fort espraint af
fin q̃ toute lumeur ysse p la coulure. de
laq̃lle eaue ou humeur soit fait oingne
mẽt auec cyre et huylle. il est bon pour
la rate. cõtre vomit qui est cause de
cause froide ou de grosses ventositez de
la forcelle esleuãt la viãde amont a vo
mit soiẽt cuyttes ces herbes ou la poul
dre delles treslonguemẽt en eaue salee
ou en eaue qui la est naturellemẽt. puis
y soit adiouste de luylle ⁊ vng peu de vi
naigre: ⁊ soit de ce fait emplastre sus le
stomac ou sus la poitrine: cest tresbon
remede cõtre vomit de quelconque cau
se quil soit cause. Contre les vers du
ventre. la pouldre de lune delles don/
nee auec miel les occist. contre reume
soient mises ces herbes en pouldre la/
quelle soit mise en vng sachet: ⁊ soit mi
se chaulde sus la teste cõtre les fistu
les de la teste ou de la barbe. Lupins a
mers soient cuytz en eaue salee: ⁊ y soit
mys du vinaigre: ⁊ cela soit coule. En
laquelle coulure soit mis de la pouldre
de chascune de ces herbes ou de lune seu
lement. ⁊ de ce soit tresbien lauee la te/
ste. contre paralisie. ces herbes cuyt/
tes en bon vin soyent mises sus. La
pouldre delle reioingt et ressoulde les
playes ⁊ vlceres quant on en met des/
sus. Pour nettoyer la matrice ⁊ pour
faire courre les fleurs retenues: ⁊ pour
rechauffer la matrice reffroidie des hu
meurs fleumatiques. soient ces herbes
cuyttes bien longuement auecques de
tresbon vin. ⁊ de la liqueur se eschaul/
die la femme aussi longuement.

Puis mettez les herbes cuyttes sur le conduit: ⁊ la enuiron Soit aussi la pouldre delles cuytte en huylle. en laquelle huylle soit moillie cotton qui soit mys ens/ Ou que celle pouldre soit cõfitte auec ciclamen ou malum terre: ⁊ puis soit mys sus

De Camephiteos



Camephiteos / est chaulde ⁊ seiche au tiers degre. Elle dissoult ⁊ degaste toute ventosite et enfleure q̇ de ce est causee. elle est laxatiue ⁊ de grosses humeurs: ⁊ si attenue ⁊ cõforte les mẽbres ꝑ dedãs. ⁊ est aperitiue du foye ⁊ de la rate: ⁊ les destoupe. Elle ꝓuocque vrine ⁊ les fleurs retenues. elle garist iaunisse. ⁊ se on en prent trois dragmes auec cuyture de figues seiches elle oste toute douleur des raines. qui en prẽt vne dragme ⁊ demye elle purge les boyaulx de froides humeurs ⁊ ventositez. Sa cuytture prinse auec miel apaise la doleur des anches: et ressoude les playes: ⁊ tout le lieu pourry qui la met sus. ⁊ si oste la durte des mamelles

De Caruo



Carui est chault ⁊ sec au. iii. degre. Carui cest vne herbe dont la semẽce est carui appellee. On en treuue en grãt quãtite es ꝑties doultre mer. ⁊ en cecile. on le peut garder ꝑ cinq ans. Il a vertu diuretiq̃: ⁊ ꝓuocq̃ vrine. Et pource sa decoctiõ vault a strãgurie ⁊ dissurie. Il estraint ⁊ espt humeurs Sa pouldre prinse auec viãdes cõforte digestion ⁊ oste les ventositez de lestomac

De Cimino



Ciminum cest commin. il est chault ⁊ sec au second degre cest la semence dune herbe qui croist en grant quātite ⁊ pource ql en est assez : on ne le cōtrefait ne sophistique point on le peut garder par. x. ans. il a vertu diuretique ⁊ de subtiller ⁊ espartir ventosites ⁊ qui le mesle auec ses viandes saulces ou potaige il conforte la digestion. Le vin ou commin ⁊ semence de fenoul aura cuyt appaise la douleur de lestomac: ⁊ des boyaux qui est causee de ventosites. Contre toux cousee de froidure. soit donne vin ou cōmin aura cuit. auec figues seiches. electuaire aussi confit de cōmin et de semence de fenoul ⁊ brust. ou auec miel est proffitable cōtre froide toux. Et qui a cest electuaire il nest ia besoing dauoir ne dyarris ne dyaciminū. Contre la douleur ⁊ enfleure des ioues. et des parties dentour le col. commin ⁊ figues seiches soient bien mesleez ensemble puis soiēt cuyts en vin ⁊ en soit fait emplastre qui soit mis sur au lieu dolant. cōtre froide reume la pouldre de cōmin. ⁊ des bayes de laurier: soiēt meslez ensēble ⁊ mis en petis sachetz tous chaulx ⁊ ainsi chaulx soient mis sur la teste. cōtre stranguríe et dissurie ⁊ contre autres douleurs causeez de froidure. soit commin cuit en vin ⁊ soit mis sus. Contre sang qui appert es yeulx. la pouldre de cōmin soit meslee auec aubin deuf leql aubin soit cuit sur vne tuille chaulde et puis soit party en deux moities. et soit mis chault sur loeil Et ne soit pas mis se remede sur loeil au cōmencement ql est blessie ⁊ que les humeurs sont encore au corps / mais apres. Les aultres font autrement. ilz maschent cōmin en leur bouche. ⁊ entretant qui lont a leur bouche. ilz alainent ⁊ soufflent en loeil seulement sās y mettre riens de la substāce de cōmin. Cōtre noirete ou persure de cop ou de cheute. Ou autremēt tādis q celle persure est encore nouuelle soit pouldre de cōmin bien delye auec cyre au feu tresbien meslee. Et soit mis sus bien souuent cest certain remede Contre la douleur de lestomac. soit cōfite la semence de cōmin en succre ⁊ prinse vne culleree dempye heure deuāt coucher ⁊ ne boiue riens apres. ce conforte moult lestomac

De cicuta



Cicuta. Cest cheue elle est chaulde ⁊ seiche au tier degre. Macer dit quelle est chaulde ⁊ seiche. Elle a vertu dattraire ⁊ de cōsumer ou espartir de dissoluer ou dissparer. Nous ne vsons point delles es medecines que on prengne par dedēs pource qlle est venimeuse. ⁊ en sustāces ⁊ en ses qualites ⁊ espart ⁊ dissoult tellemēt les esperitz du corps

que ilz faillent de tout. Et p la faulte
diceulx le corps est mortifie. Les anci-
ens la mettoiēt bien en leurs medecines
pource quilz estoiēt plus fortes gens ⁊
plus rebustes. La plus grāt vertu del-
le est en la racine: ⁊ secondement en ses
feulles. ⁊ sont moins chauldes ⁊ seiches
Et est plus froide ⁊ seiche en la semen-
ce. ⁊ pource met on aucuneffois sa semē
ce en medecine: contre la rate: et en soit
fait ainsy Toute lerbe soit mise trēper
en vinaigre auec demye liure darmont
ac par. x. iours: au neufiesme iour bou-
lir tant au feu q̄ larmoniac soit du tout
fondu ⁊ remis: puis apres soit tout cou
le par vng fort drap ⁊ puis celle liqueur
ainsi coulee soit encoire mise boullir sur
le feu ⁊ boulle tresbien: Et ap̄s ce y soit
adiouste cyre ⁊ huylle: ⁊ soit fait oingne
ment: Cest oingnemēt de cheue: vault
contre la rate tresdure: ⁊ aussi cōtre du
res apostumes ⁊ cōtre gouttes artetiq̄s
⁊ cōtre epilence selon cōstantin: cōtre
apostumes soit cuitte en vin / ⁊ puis soit
pilee auec gresse ⁊ ainsi soit mise sus:
contre empeschemēt dalayne. soit lerbe
cuyte en eaue. ⁊ de celle cuiture / soit le
paciēt chaudie deuant ⁊ derriere depuis
la ceinture en amont iusq̄s au col con
tre goutte artetique et podagres soient
ses racines cuittes en pastes: puis soiēt
fenduez p le melieu ⁊ mises sur le lieu ⁊
cest souuerain remede. contre yliaque
passion: ⁊ aussi contre strāgurie et dissu
rie soit cuyte en fort vin auec huylle pu
is soit lerbe cuytte mise sur le lieu dou-
loureux. Pour nettoyer la matrice
de grosses humeurs ⁊ glutineux ⁊ pour
prouoquer fleurs retenues: soit fomen
tacion ou chaudiement de vin ⁊ eaue fa
ictе ou la cegue aura este cuytte. Con-
tre les escroelles. seiches apres ce q̄ on
aura vse de diuretiques herbes soit fait
ēplastre ou il y ait les deux pars de ce-
gue ⁊ la tierce de scabieuse Et sache que
se aucuns vsoiēt de cegue en boire ou en
menger ce seroit peril de mort / car elle
est mortelle. Se vne pucelle se oingt
souuent les mamelles du ius de cegue
elle ne les laissera point engrossir ne
croistre. Itē elle seiche le lait de mamel
les qui la met sus. Item qui en fait em
plastre sur la penilliere elle oste tout ap
petit de luxure. Contre podagre le ius
delle meslе auec litarge. est escume dar
gent se on en oingt le lieu: il y vault. ⁊
aussi elle vault par soy contre toute en
fleure faicte de chaleur: Et deuez sa
uoir que par cheue est entendu cegue.

De croco



CRocus Cest saffren il est
de deux especes: Lū est dit
crocus hortensis Cest saf-
fren de iardin qui viēt pour
ce que on le sēme ou plance: Lautre est

appelle crocus orientalis: cest saffrē do
rient pource quil croist en orient ⁊ croist
sans nulle preparation ⁊ labeur: cest
saffren dorient est mis en medecines q̇
sont pour vomit: quāt ce saffren floist
au melieu de ses fleurs viennent trois
ou quatre petites autres fleurs qui doi
uent estre rousses ou sur rousse coleur
⁊ sont le saffrē on le doit garder en vng
sachet de cuyr bien estroit: Et le peut on
garder dix ans en bonte: celluy q̇ taint
les mains quāt on y touche est sophistiq̄
⁊ contrefait: ⁊ est signe q̇l est viel mais
on le moulle pour apparoir nouuel: et
pource quil a este moullie taint il ainsy
de legier/mais le bon non: Il a vertu
de cōforter pource quil est attrempe en
ses qualites ⁊ aussi pour la bōne odeur
quil a: contre foiblete de lestomac ⁊ du
cueur ⁊ disposition a pamoison ⁊ faulte
de cueur en soit fait tel vsaige: Prens
saffren dorient ⁊ le metz sur vne tuille
chaulde pour y seichier ⁊ quāt il sera biē
sec soit mis en pouldre: puis soit destrē-
pe auec vin ou vinaigre ⁊ soit mis en la
fin quant la chair sera cuyte: car vne
dragme ainsi ordōnee en taint plus que
deux autrement ordonne/ ⁊ saiche que
qui en vseroit trop largement il feroit
abhomination en lestomac ⁊ disposition
a perdre lappetit: On ne le doit point
dōner a persōne colerique/car il lui pro
uoqueroit vomit cōtre rougeur de loeil
⁊ aussi contre la maille soit faicte poul
dre de saffren dorīēt cōme dit est deuāt
Et celle pouldre soit cōfite auec aubin
deuf auquel aubin soit moullie cotton
qui soit mis sus

De cipero



Ciperus est chault et sec ou
second degre: ⁊ est ciperus
vne sustance cōtinue creuse
⁊ legiere, ⁊ est la racine de
tonc a trois costes qui croist oultre mer
⁊ celluy q̇ croist la est le meilleur ⁊ aus
si plus grant, ⁊ tousiours le plus grant
est le meilleur On le peut garder par
deux ans. Celluy cipperus que on treu
ue en nostre region est mendre que cel-
luy qui crost la ⁊ nest pas si bon ⁊ se peut
garder par vng an, celluy ciperus doit
estre eslu, q̇ nest point moult brāchеux
⁊ qui a couleur qui trait aucunement a
citrin ou iaune quant on le casse, ⁊ q̇ nest
pas aise a mettre en pouldre. Il a ver-
tu diuretique qui luy vient de sa substā
ce on la treuue en tous temps. Et aussi
la peut on cueillir en tous temps: mais
mieulx vault celluy qui est cueille en la
fin de ver, cest printēps. Quāt on le cu-
ille soit mis au soleil ꝑ trois iours af-
fin q̇l ne se pourrisse point pour la moy
teur quil a/ puis apres ces trois iours
doit estre pendu en lōbre. Cōtre ēpes-
chement dorine cōme strangurie ⁊ dissu-

rie/soiēt les racines de ciperus en grāt
quantite duylle / mais premier que on
les mette en huylle / soient cassees Et
quant elles auront este cuites soiēt mi-
ses sur la penilliere sur la partie qui est
entre deux cuisses et pour certain elles
prouoqueront orine ⁊ espartirōt les hu
meurs qui faisoient empeschement.
Pour ce mesme soient les racines de ci
perus apres ce quelles auront este bien
cessees boullies auec vng peu dhuylle
de must / puis soit coule ⁊ celle coulure
soit mise par vne siringue dedēs la ver
ge / ce rōpt la pierre. Contre la douleur
de lestomac ⁊ des boiaulx causee de froi
dure ⁊ de ventosite soit fait ēplastre dit
contre strangurie ⁊ dissurie. Soit aussi
fait ce quil sēsuit qui est tresbon. soit dō
ne le vin ou ciperus ⁊ mastic auront cu-
yt: ou de leaue de celle decoction dedens
le vin q̄ le paciēt beura. ⁊ y vault moult
⁊ aussi conforte la digestion. Le ius de
ciperus donne auec vin oste la douleur
de lestomac causee de froidure ou de vē
tosites ⁊ aussi oste il la douleur des boy
aux. Contre litargie soient les raci-
nes de ciperus bien broyez ou hachiez ⁊
puis soient mises boullir en huylle ius-
ques a ce q̄ luylle soit ou toute ou pres
que degastee puis soit mis ce q̄ demour
ra au pot sur les charbons ardens affin
quil face fumee que le paciēt recoyue p
la bouche ⁊ par les narines ⁊ il est tres-
bon. La pouldre de ciperus mise en pla
yes en oste la pourriture / mais la pour
riture ostee pl⁹ ny soit mise: car elle cor
roderoit la chair: mais y soiēt mises me
decines cōglutinatiues ⁊ tressoudās pla
yes. Cellup ciperus qui a la couleur
blanche, ou pale; ou terreuse est a reffu
ser.

De calamo aromatico



CAlamus aromaticus. il est
chault ⁊ sec au second degre
cest la racine dun petit ar-
bre qui ressēble roseau: ou
tonc Et a tresoueue odeur. il est aussi cō
caue ⁊ creux Car quant on le cuille: on
oste vne petite buche dure qui est dedēs
⁊ aucuneffois le laisse on tout entier af
fin quil poise plus. Il en est de deux
manieres. On treuue lun en perse. qui
tent a couleur citrine ou iaune. Et de
cellup nous ne vsons point. Lautre est
trouue en inde qui a couleur sur blanc ⁊
qui ne fait pas pouldre legieremēt quāt
on le casse ou ront. On le peut garder
par sept ans. il a vertu de conforter. cō
tre la doleur de lestomac causee de froi
dure ou de ventosites. que on mesle la
pouldre en quātite de trois dragmes a-
uec ius daluyne ⁊ ce auec vin chault soit
dōne au pacient. Pour conforter di-
gestion. En soit donne la pouldre auec
la pouldre de canelle. Contre cardiaq̄
pnssion ou foiblete de cueur soit calam⁹

aromaticus cuyt tout entier auec eaue.
⁊ de celle eaue soit le vin du pacient trē
pe. Contre cenasmon: cest esprainson.
soit la pouldre mise sur le fōdement tāt
quil est encore dehors il pffite moult

De corallo



Corallus cest coral. Il est
froit ⁊ sec au second degre.
cest vne maniere de sustan
ce pierreuse q̄ on treuue es
parties de la la mer ⁊ par especial es mō
taingnes ceuerueuses qui sōt en la mer
⁊ croist ainsi. Vne maniere dumeur glu
euse se ahert a ces pierres laquelle p la
propre chaleur de la mer est seichie ⁊ cō
uertie en substance semblable a pierre.
Et celle ou il habonde plus de parties
delemēt du feu est rouge Et celle ou il
habōde plus des ptïes de leaue est blāc
corol. Le blāc coral est pl⁹ froit ⁊ moins
seic Et le rouge pl⁹ est sec ⁊ moins froit
Lun ⁊ lautre tant le blanc cōe le rouge
sont bons pour medecines. mais toutef
fois, on ne doit point mettre le coural
blant en medecine sil nestoit par expres
en la recepte. Cellui coural doit estre
eslu qui est plain ⁊ rouge ⁊ cler. ⁊ tāt ql
a plus vraye rougeur de tant est il meil
leur et doit on eslire le plus que on peut
pour mettre en medecine pour esclarsir
la face: mais pour mettre en medecine
q̄ on prent par la bouche nest pas grant
besoing de lauoir si tres blanc. On le
peut garder tant que on veult sans em
pirer. il a vertu de cōforter destraindre
⁊ de purer ou nettoyer les esperis ⁊ pro
priete ou vertu oculte cōtre epilence. Et
dient aucuns q̄ le rouge garde la maisō
de foudre ⁊ tēpeste ou il est. Il vault cō
tre la douleur des yeulx. ⁊ cōtre lobscur
te. ⁊ en oste la taye appellee pannus. et
en oste les porritures. ⁊ nettoye quant
on en fait coulere. cest quant on met le
coral en pouldre tresdeliee qui soit mes
lee auec autre liqueur q̇ soit appropriee
aux choses deuant dictes ⁊ mise en loeil
Le coral nettoye ⁊ esclarcit les dēs quāt
on les en frotte. Et garist les genciues
ou il y a porriture. Et dit galien. que co
ral ars ⁊ puis mesle auec eaue froide ⁊
donne a boire restraint le flux de sang.
Contre flux de sang du nez: soit mise
la pouldre de coral sus cottō qui soit cō
fite auec ius de bourse a pasteur appel
le sāguinaire ⁊ en soiēt faictes pillules
les quelles soiēt mises au nez. Cōtre
emoptique passion. cest quant on rēd le
sang par la bouche. si se sāg vient de la
partie du pis. ou des mēbres qui soit de
dens que on appelle espiritieux: soit faic
te confection: ou il oura les deux parti
es de pouldre de coral bien deliee auec
leaue dorge: ou auec eaue ou dragagāt
soit remis ⁊ en soiēt faictes pillules les
quelles le pacient tiengne longuement

sur la langue lune apres lautre ⁊ chascune delles ⁊ quant il les aura longuemẽt tenues les auale petit a petit en deualant Et est reigle generale que toutes les medecines que on donne cõtre les maladies des mẽbres du pis: soiẽt longuement tenues en la bouche: affin q̃lles se meslent auec la salive. ⁊ soient ramoliez par elle: ⁊ ainsi peu apeu passẽt es dis mẽbres. Et se ce sang qui vient par la bouche viẽt des mẽbres nutritifz cõme lestomac. le foye. ⁊ la rate. soit la pouldre donnee auec ius de plantain. et en ceste maniere prinse aussi elle vault cõtre flux de ventre au sãg cause de vice de boyaux de haut. Item a ce mesme vault dõner celle pouldre auec vng euf claret / mais se le flux de ventre estoit fort pour le vice des boyaux de bas soit administre celle poudre auec ius de plãtain en clistere. Contre flux de sang q̇ vient de la matrice soit la pouldre de coral cõfite auec vne autre cõfection que on appelle athanasul: ou seullement auec ius de plantain. ⁊ en soit faicte toute au suppositoire: ⁊ soit mis au conduit Ou que seullement la pouldre soit mise sur le lieu. Cõtre corrision de la bouche ⁊ des gencives. soient p̃mier lauees auec eaue salee. ou auec eaue ou il y a aubin deuf deffait. puis soit fait pouldre ou il y ait les deux parties de coral ⁊ la tierce de roses: qui soit mis sur les gencives. Contre flux de sang des gẽcives pouldre de coral ⁊ anthera. cest le iaune qui est au melieu de la rose. soit esparti sur elles Ou soit celle pouldre cõfite auec miel. Et en soient les gencives oingtes. La pouldre de coral aussi mise dedens les playes. les ressoude ⁊ reioint

De catapucia



Catapucia. cest espurge elle est chaulde ⁊ seiche au tiers degre et moite au premier. cest proprement le fruit ou la semence dun arbre q̇ est pareillemẽt appellee. ⁊ quant on trouve es receptes cathapucia on doit mettre le fruit. ⁊ nõ pas lerbe. ⁊ en doit on oster lescorce de hors. soit mis le dedens en la quantite requise. On le peut garder par vng an on grant vertu. Elle doit estre eslue quant est verte. ⁊ q̇ nest point partuisee dedẽs ⁊ qui na point couleur sur le noir mais sur blanche. Elle a vertu de purgier flume principalement. ⁊ apres secõdement les humeurs colerique ⁊ melencoliques. Et a vertu de purgier par hault. pource quelle cause ventosites. q̇ lievent les humeurs amont: On la donne aux sains pour garde leur sante ⁊ aucuneffois au malades pour oster leurs maladies. Contre fievre quotidiane causee de flume salee ou contre rongne soient ses grains semence en grant quãtite pillees et puis soient envelopes en

feulles de choux & mis soubz la brese bi
en longuement / puis soient esprains: &
luylle qui en ist soit gardee : Et quant
besoing sera soit donnee au paciēt en ces
viandes & par ceste maniere peut on plu
sieurs decepuoir: A ce mesme soit fait
clare par la maniere qui sensuit : soient
les grains ou semence de cathapuce biē
broyes / puis mis cuyre auec miel : & de
ce miel soit fait clare Et sache q̄ a .xx.
liures de vin souffist vne liure de ceste
semence: Et aussi peut on faire de de-
mie dragme de celle semence vng petit
de clare On peut aussi mettre cuire ces
semences en brouet de char ou de poissō
ou deuf ou dautre viande: Et en ceste
maniere prinse peut elle valoir et aux
sains & aux malades. contre quotidia
ne de fleume salee la semence darroche
& de rais soit lauee en eaue boullant a-
uec la tierce partie dune once de catha-
puce. Et puis soient donnees auec sirop
que on appelle siropus acetosus. Con
tre quotidiane de fleume vitreux ou cō
gele apres ce que on aura vse de mede-
cines incisiues & diuisiues de fleume.
Soiēt deux ou trois dragmes de casto-
reū boullies tresfort en vin & y soit ad-
iouste la tierce partie de celle semēce de
cathapuce nettoye de lescorce / puis soit
coule & celle coulure soit dōnee auec oxi
mel. Contre yliaque passion. cest dou-
leur de vētre audessus du nombril. soit
boullie la racine de fenoul en eaue & cas
sialigne aussi. en laquelle eaue soit ad-
iouste. la tierce ptie dune once de catha-
puce & soit donne en clistere. Mais soit
aincoys fait clistere mollificatif. Con
tre goutte artetique & paralisie soit don
ne vne simple rose de la confection ditte
benoyste : en latin benedicta en vin / au

quel hermodates ayent cuyt / & la tierce
partie dune once de cachapuce. Pour
garder sa sante: & preseruer de maladie
le fruit de cathapuce verd se on la scet
nettoyer de lescorce & broyer / puis mes-
le auec le myol dun euf / puis soit mis
en brouet ou potage / ainsi prins purge
violence ou moleste. Ou que ilz soient
bien nettoyes cōe dit est. & broyez & mis
en vin & mesle auec esule & soit mis de
la canelle ou dautres aspices ayans bō
ne odeur. & soit donne le vin. Pour pro
uoquer vomit quant il a matiere froide
en la bouche du hault de lestomac tant
aux sains cōme aux malades soient ces
semences de cathapuce tresbien broyes
ensemble en vng mortier / & meslez icel
les semences en orge dune herbe quon
appelle courge sauuage : qui est fait de
ius de courge laquelle est appellee su-
cidis. Pourquoy on lappelle oleum su
cidium / Cest adire huylle dicelle. Et
soit icelle huylle mise sus la bouche de
lestomac denhault. Et si deuez sauoir
que luylle qui est faicte de celle herbe
que on appelle cathapuce que tous apo
thicaires & autres gens qui lont peuēt
garder icelle huille par lespace dune an
nee ou enuiron en tresgrant bonte sans
soy corrompre. Et si est elle aussi bon-
ne & vallable a la fin de lannee comme
au commencement / Item pareille-
ment vous deuez sauoir que vne per-
sonne qui vse souuent dicelle herbe cest
assauoir cathappuce elle luy engendre
grande multitude de ventositez. Et
pour ce quant tu vouldras vser dicelle
en medicines tu dois regarder a y ad-
iouster aucunes autres medicines qui
la degastent & corrompent en partie



CRetanus: Cest vne herbe qui est ainsi appellee. croite marine. Icelle herbe est chaulde & seiche au tiers degre. Et sest vne herbe qui croist voulentiers en lieux eaueux enuiron de la mer. Et nen trouue on pas souuent en autres lieux sinon aupres de la mer

Icelle herbe cretano a vertu tresdiuretique et prouocatiue dorine qui luy vient pour la subtillite de la sustande delle. Contre empeschment dorine. comme est strangurie et dissurie icelle herbe vault moult & y est fort prouffitable ainsi comme dit Galien. Et aussi contre la pierre qui est dedens la vessie ceste herbe vault moult en ceste maniere. Prens la graine de celle herbe cretano auec la feulle et enuiron autāt de dragagant: et broye tout cela ensemble en vng mortier/puis soit espraint le ius et soit beute en vne fiolle de verre ou en vng petit pot/puis apres en soit donne au pacient enuiron deux ou trois dragmes au soir quant il se va coucher et au matin apres sa premiere vrine deuant que il boiue ou menge autre chose Ce vault et prouffite moult pour rompre et casser la pierre qui est dedens la vessie. Item contre yliaque passion: soit ceste herbe cuitte en grant quantite auec eaue salee. & auec vin & huylle: en laquelle eaue le pacient se bangne iusques au nōbril. et se on ne le peut auoir en si grant quantite soit lerbe cuitte et mise en aucune maniere demplastre sur les lieux dolans. User de celle herbe ou de leaue ou lō la cuitte. ce prouoque tresfort vrine. Contre trancheson de ventre: soit cuitte en eaue salee: de laquelle eaue auec miel et huille soit fait clistere/mais ꝑmierement soit fait clistere mollificatif.

De costo



COstus est chault et sec au tiers degre / cest la racine q̇ croist en ynde quon appelle ainsi cost. Et en est de deux manieres / Lune qui croist en ynde qui a couleur sus le roux. & est le plus fort en operation & plus violent. Lautre croist en arabie & a couleur blanche. et est plus attrempe que lautre: mais no⁹ auons le second. On doit eslire le cost qui ne pouldre point quant on le froisse & aussi qui na dedens nulz menuz pertuys: & qui a saueur amere: meslee aucunemēt dune aigrete traiant a laigre Et celluy que quant on lapplicque a la bouche na la saueur deuantdicte & aussi qui est pertuyse dedens nest pas bon On le peut garder p dix ans. Il a vertu de conforter par sa saueur trayant sur laigre. & aussi il a vertu diuretique par ses qualitez & amertume. Il diuise les humeurs separe & oste du corps par sa pesanteur Contre durte de rate & de foye causee de cause froide. soit donne le vin ou il aura este cuyt. Vng electuaire quonappelle dyacostum que on treuue en opotiquererie vault especialement a la rate. Nous vsons aussi de cost par dehors pour la maladie de la rate en ceste maniere soit fait oingnement conuenablement de cyre & huylle auec pouldre de cost. Ou soit fait p ceste maniere. Marrubium cest marrost ou marquegny. Soit mys tremper en vin & huylle par quinze iours. puis apres soit cuyt iusques quil reuiengne a la moitie. & apres soit coule / & en celle coulure soit adiouste cire & la pouldre de cost & soit fait oingnement Pour faire ayde a conceuoir vne fēme quāt lempeschement vient de froidure. soit la pouldre de cost confite auec huylle de musque: ou aumoins auecque huille commune / en laq̄lle huylle soit moillie cotton qui soit mys sus les mēbres de generation. Ou que la femme en recoiue par vng tuel. cela mondifie & nettoye la matrice & la reschauffe. Contre douleur de lestomac cause de froidure. soit fait emplastre ou il y ait pouldre de mastic & de olibane: & pouldre de cost autant comme des deux autres / & soyent confis auec cyre & huylle rosat & de musque se on en peut finer / & soit fait emplastre qui soit mys sus lestomac. Sil y a trois onces de cyre & duylle aucuneffois on y adiouste spicnard & noix muguettes ou cloux de girofle & espices semblables Contre douleur de chief causee de froidure. soit donne le vin ou il aura este cuyt contre les vers du ventre. soit meslee la pouldre auec miel: & soit donne

Cantabrum

CAntabrum cest lescorce du froment qui demeure au sapis quon appelle bran / Il est chault & sec attrempeement. Il est dyaforetique / cest a dire quil a vertu resolutiue en degastant & espartant les humeurs ou ventositez pour ce quil les diminue & cōuertist en vapeurs subtilles: & ainsi sen va.

Quant on le deffait en eaue chaulde celle eaue est appaisant douleurs par ce quelle en deuient moite & soupple / & ainsi assoupplist & appaise douleurs.

Contre yliaque passion & contre la douleur des rains & de lēpeschemēt de

Vrine soit confite auec miel subtillie et blanc: qui ne soit ne doulx ne trop roid ou dur: & y aye du vin en telle quantite quil ne soit trop cler ne trop espes. puis soit cuyt tresbien & longuemẽt soit espãdu sus vng drap / & soit mis sus le lieu dolant / & que on la mette souuẽt & renouuelle aîns q̃l soit refroidie: il donnera pfaicte garison Ce mesme vault cõtre la doleur destomac de froide cause: Maistre plateaire esprouua ce remede: en vng qui auoit telle doleur sus la mãmelle q̃l ne se pouoit dresser: & estoit cause de ventosite / car le poux estoit assez attrempe Contre passion yliaque leaue ou il aura cuyt: apres ce q̃lle aura este coulee soit administre en clistere: ceste ramollist souffisãment. Et en vse on pour remollir quant on na nulz autres molificatifz Cõtre toux seiche: aussi cõtre celle qui est causee de froidure: & contre pleuresie / cest apostume de costez: & cõtre lapostume du poulmon: & cõtre toutes pareilles maladies: soit fait ce qui sensuyt. En eaue ou on aura cuyt orge monde: & biẽ broye apres ce q̃ on laura coule / soit mys cantabrũ au fons & de rechief coule soit. & en celle couleure soit mise boullir au feu aucun peu de ceste eaue tiede ou peu plus chaulde soit donnee

De Colofonia.

Colophonia: colofoine cest la gõme dun arbre q̃ croist en grant quãtite en grece. et pour ce lappelle on poix de grece. Et aussi en trouue on en autre lieu. Elle est chaulde au second degre & seiche au premier. On doit choisir celle qui est noire & q̃ reluyt dedens Il y a aucunefois de la terre meslee auec. & celle nest pas bonne. Elle a vertu deschauffer & aussi de conglutiner p sa gõmosite & gluosite Cõtre toux soit faicte fumee de la pouldre delle mise sus les charbons: & soit la fumee receue Contre tenasmon & espraincon causee de cause froide / soiẽt meslez ensẽble egalemẽt la pouldre de colofoine & la pouldre de cresson. & celle ainsi meslee soit mise sus les rains / et oingt de miel chault / apres tout soit lie dune bende: & soit aussi faicte fumee de colofoine quil recoiue par dessoubz. Pour oster le poil de la face: & aussi pour blanchir la face. Prenez trois onces de colofoine / & deux de mastic / & vng peu darmoniac / trois dorpigmẽt. & les broyez chascun par soy. puis apres les fondez en vng gros vaissel bien net: & fondez pmier la colofoine / puis le mastic / & au dernier y mettez la goute de trespur armoniac & lorpigment Et soit coule sus eaue froide / et soit cueilly & manye ou mene entre les mains Cestuy oingnemẽt au cõmencement apparoistra noir Mais en la fin quant il aura este bien manie il blanchira Et quant tu vouldras oster aucuns poilz: si prens vng peu de ce oingnemẽt & le fondz au feu. Et puis apres quant il sera cõme tout tiede soit mis sus la face ou autre lieu dõt on veult oster les poilz / & y demeure par vne heure ou enuiron: & puis soit oste: & il ostera les poilz & nettoyera la face / & soit le lieu sec quãt on ly mettra & le presse de ton doy mouillie affin q̃l adhere plus fort a oster: & il ẽportera le poilz / lemplastre qui y aura este mys

fois y pourra estre remys par dixfois
pour ce soit garde cest emplastre dur ꝑ
deux ans. Cõtre empeschemẽt de lay-
gne quon appelle asma. quãt ellest cau
see de froidure aꝑs ce q̃ la matiere au-
ra este digeree & disparee & diuisee soit
faicte fumee de colofoyne / Laque'le le
pacient recoiue ꝑ la bouche: & aꝑs sencli
ne son chief cõtre terre & il gettera grãt
quantite de fleumes

De Cucurbita.



Cucurbita & citrulli. Cucur
bita est courge. citrulli est
vne herbe qui est de la na-
ture a la courge. Elles sõt
froides & moistes attrempeemẽt On
les trouue le plus enchauldes regions
La semẽce delles semee deuiẽt enterre
au printẽps / & engendre vne herbe qui
porte fruiz qui sont bons pour viandes
& pour medecines. Ceste courge & aussi
les citrules sont cueillies ains quelles
soient meures ꝑfaictement. & peult on
menger les citrulles tous cruz deuant
leur meurte / mais les courges nõ / car
les courges doiuent estre cuyttes ou en
leaue ou frittes. Les semẽces en sont
diuretiques: pour ce q̃lles sõt de substã
ce subtille / & valent plus en medecines
q̃ les autres parties de ces herbes.
Contre opilation du foye de rains ou
de vessie / & contre lapostume de pis. so-
yent les semences bien nettoyees de
leurs escorces de dehors / puis soyent
bien broyees & aꝑs cuyttes en eaue dor
ge aucun peu: & quon en face du lait cõ
me on fait damandes auec celle eaue a
pres quelle aura este coulee: & soit don
ne au pacient: & sil ne peut ainsi prendre
si en soit fait sirop quil prẽgne. Et sai
ches que les semẽces ont plus grãt ver-
tu quant on extrait ainsi le lait q̃ quãt
on les y met en cuyture Et saiches que
quãt on les met en medecine ilz doiuẽt
estre nettoyez des escorces: & puis estre
mys en souffisant quãtite: & se la quãti-
te est escripte doublee ensoit. En fie-
ures tresagues / soit donnee celle eaue
deuantdicte / ou le sirop qui en est fait.

La courge cuyte en este auecq̃s les
chars quon doit mẽger fait grãt prou f
fit aux coleriq̃s. Ces courges ainsi
cuytes en eaue sans autre affaitement
ou rosties: & puis donnees auec verius
a ceulx q̃ ont fieures tres agues est viã
de & medecine. Item courges tresbien
cuyttes en eaue tant quelles soient tou-
tes si molles que elles sen voisent par-
my leaue. & de celle eaue soit fait sirop
auec succre: il est tresbon a ceulx q̃ ont
fieure ague. Et aussi vault il a ceulx
qui crachent comme boue dapostume q̃
on appelle empiques. Et aussi vault
a ceulx qui sont ethiques. et le peut on
bien donner au commencement de fie-
ure / car il digere la matiere: & si la pur
ge par les voyes de vrine. Et aussi est

il vng peu laxatif de ventre. contre
leschauffoison du foye. Soit la courge
raclee par dessus ⁊ celle raclure soit bro
yee ⁊ en soit esprainct le ius auec lequel
soit mesle vinaigre: ⁊ puis y soit vn dra
peau moillie dedẽs qui soit mis sus le
foye. Et saiches q̃ quant la courge est
meure / on la doit cueillir ⁊ prẽdre en lõ
bre affin q̃ les semẽces qui sont dedens
se seichent. ⁊ puis quãt elle sera seichee
si en soient ostees les semẽces: ⁊ soyent
lauees en eaue pour oster vne glutino/
site qui y est. ⁊ puis soiẽt parfaictement
seichees au soleil: ⁊ gardees en lieu sec
affin q̃lles ne se corrompẽt ⁊ pourrissẽt
p trop grande moiteur. On les peut
ainsi garder p trois ans: ⁊ quant on ne
pourra auoir ces semẽces: prẽgne la se
mẽce de põmes doulces / car elles ont
presque pareille vertu: ⁊ font egale ope
ration. De la courge ysaac dit q̃lle est
froide ⁊ moite au second degre: ⁊ quelle
engendre humeurs fleumatiq̃s: ⁊ prof
fitte aux coleriq̃s: ⁊ nuyst aux fleuma
tiq̃s. Elle amoitist lestomac: ⁊ estaint
⁊ appaise la soif causee par ardeur cole
riq̃. Pour donner aux colerique on la
doit cuyre auec vin de põme de grenade
ou dorenge ou verius de figue ou vinai
gre auec huylle damandes ou doliues:
Et qui la donne aux fleumatiq̃s / soit
cuyte auec ysope ou ache ou mẽte pour
luy attremper sa froideur. Et aussi la
cuys auec coing ⁊ les choses dessusdi/
ctes pour la attrẽper ⁊ corriger / ⁊ affin
q̃lle conforte lestomac se on la cuyt en
paste: leaue q̃ en yssira que on trouuera
en la paste q̃ la dõne a boire elle estraint
la chaleur de fieure ⁊ apaise / ⁊ si lasche
le ventre: ⁊ euacue la colere. Et aussi
vaut elle cuytte en leaue. Le ius de les
corce mesle auec huylle rosat apaise la
douleur du chief causee dumeur coleriq̃
Item ce ius mesme vault cõtre chau
de apostume de loreille qui le degoutte
dedens tiede. Elle nuyst a ceulx q̃ sont
disposez a colique passion: ⁊ qui sont y
dropiques

De Cucumero



Cucumeres / ce sõt coucom
bres ⁊ sõt les fruiz dune her
be q̃ croist pareille a cour/
ge / mais elle ne porte pas
si grãs fruiz. Ces coucõbres selon ysa
ac sõt froides ⁊ moistes au secõd degre
⁊ sõt dures a digerer: ⁊ sõt lõgue demo
ree en lestomac: ⁊ p especial a la ptie du
dit estomac ⁊ nerueuse. ⁊ selles treuuẽt
aucunes viãdes a lestomac ilz empeschẽt
destre digerez p leur froidure: ⁊ ne lais
sent lestomac pfaire sa digestion / mais
encore sõt les coucõbres moins nuysãs
a lestomac q̃ les mellons ou põpons /
car les coucõbres ne fõt q̃ empescher le
stomac de biẽ digerer: mais le põpons
le ramolliẽt. Et sõt souuẽt les põpons

cõuertis en humeurs venimeuses. Ilz font meilleur nourrissement q̃ les coucourdes/car le nourrissemẽt qui vient des coucourdes est moult fleumatique & approche de fleume engele ou viteux De ce dit ypocras. Coucourdes sont fortes a digerer: & plus que les melõs ou poupons. elles prouocquent vrine & amoitissent le ventre

De Citrullo



Citrulles sont encores plus frois que coucourdes: & est leur froidure en la fin du second degre. & oultre ilz engendrent gros fleumes: & nuysẽt plus aux nerfz de lestomac que les coucourdes pour leur durte & froidure pour laquelle ilz engendrẽt grosses humeurs & froides. Laquelle chose est esprouuee pour ce quilz sõt longue demeure en lestomac: & souuẽt se meuuent a qualitez des humeurs venimeuses. & nonobstãt quilz nuysent plus a lestomac si est la moelle deulx quãt elle est digeree cõuertie en plus pfaictes humeurs & meilleur sang

De Celidonia



Celidonia / cest vne herbe assez cõmune quon appelle celidoine Les aucũs lappellẽt esclere. elle est chaude & seiche au quart degre. Et saichez ql sõt deux manieres de celidoine: cest assauoir celle de inde qui a la racine citrine. Et aussi est elle de plus grãt vertu & toutesfois met on souuẽt lune pour lautre si cõme dit constãtin. Quant on treuue en recepte celidoine simplemẽt. on doit mettre la racine: & non lerbe. celle racine peut estre gardee p trois ans en grãt vertu. Elle tant par sa qualite cõme par sa substãce a vertu dattraire despartir & disparer humeurs. Contre la douleur des dens causee de froidure soit la racine vng peu broyee. & puis le paciẽt la tiẽgne entre les dens dolans: & celluy qui est alencõtre de luy. Pour purger le chief & la vuette rẽplie de humeurs froides soiẽt les racines biẽ broyees: & puis cuytes en vin. & de ce vin recoiue le pacient la fumee. Et aussi apres ql prengne du vin ou elle a cuyt

⁊ en face gargarisme/ Car ce seiche la luette ⁊ purge la teste Contre colique passion soit lerbe broyee ⁊ puis cuite en vin ⁊ soit mise sus/ou que on moille vne esponge en celle decoction de vin ou y mete maintesfois la pouldre de la racine Pour nettoyer la matrice ⁊ pour ꝓuocquer les fleurs retenues: soit fait fomentation ou chaudiement ou elle a cuyt es parties de bas. Pour le chancre qui est en la bouche ou en autre partie de dehors/ ou pour corrosion quant il ya playe qui croist tousiours. la pouldre de la racine de celidoine. ⁊ la pouldre de roses soient meslees ensemble auec vinaigre: ⁊ puis soient cuyttes tāt quilz viēgnent a espesseur moyēne ainsi comme moustarde: ⁊ de ce soiēt oingtes les parties ou est le chācre ou corrosion il y vault moult Contre fistule/ sa pouldre soit confitte auec capitellium ⁊ vne forte lexiue faicte de cēdres a tainturiers: ⁊ si forte que quant elle est toute froide se on y met vng oeuf il change ⁊ si cuyt vng peu Sa pouldre confite auec capitelium soit mise ꝑ vng tuel sus le pertuys de la fistule contre lobscurte des yeulx ou obtalmye en la fin ou rongne. soit faict colire de ius de celidoine auec fin miel ⁊ vin ⁊ poyure blanc/ cest vng experiment esprouue par plusieurs. Les autres mettent es yeulx ce qui yst de la racine de celidoine quant on la rompt A ce mesme le ius des fueilles ⁊ des fleurs de celydoine auecqs fin miel. soit mys en vng vaissel darain dedens les cēdres chauldes/ la soit cuyt iusques a perfection/ puis soit garde: ⁊ que on en vse quant besoing sera cest singulier remede pour lobscurte

De Coriandro



Coriandrum cest lerbe ou croist la graine que on appelle coriandre. ⁊ est chaude ⁊ seiche au second degre ⁊ est assez cōmune Quant on treuue coriandre on doit mettre la semence. on la peut garder par deux ans. Coriandre a vertu de cōforter tāt ꝑ ces qualitez cōme pource ql a odeur aromatiq̄ ⁊ souefue. Pour cōforter la digestiō ⁊ cōtre doleur de lestomac causee de vētositez. soit celle semēce dōnee auec les viādes. ⁊ aussi soit dōne le vin ou elle aura este cuyte. La pouldre de ceste semence espartie sus la chair quon doit menger leur fait auoir bōne saueur selō ysaac. Coriādre est de diuerses natures ⁊ vertus. laqlle chose est prouuee ꝑ ce qlle a diuerses saueurs ameres. pour laqlle cōe dit ypocras il a chaleur ⁊ si a saueur pontiq̄ sur aigre pour laqlle on luy attribue auoir froidure. Et dit ypocras. coriandre est verte ⁊ chaulde: ⁊ serre le

ventre ⁊ appaise roupture. ⁊ aussi quãt on le dõne apres menger il fait dormir. Dyascoꝛides dit quil est froit ⁊ auec ce dit quil espart ⁊ degaste les escroelles lequel galien repreuue par ceste maniere; Cest cõme dit galien impossible que les escroelles soient esparties par choses q̃ refroidẽt/car elles sont de grosses ⁊ dures matieres. Pource tient galien quil est chault car il est moult amer on la doit mesler auec vinaigre ou ius de põme de grenade. ⁊ ainsi sera sa chaleur atrẽpee ⁊ sera bon pour vsage de medecine. Le ius de coriãde mesle auec ceruse vinaigre litarge ⁊ huyle rosat est bon contre chauldes apostumes ⁊ bubetes coleriques se on le mesle auec miel de pain ⁊ farine de lentilles. Il vault cõtre herisipile causee de grosse humeur. Mais galiẽ dit que les emplastres ne doiuent pas estre mises sur ces apostumes au cõmencement/car il fault choses froides apaisans la douleur ⁊ non dissoluans ou espartans.

Caules ce sont choulx. ilz sont froitz ⁊ secz au premier degre. ilz engendrẽt sãg melencolique ⁊ gros ⁊ qui donne au corps odeur horrible ⁊ en y a de deux paires. Lun ressemble a bette dicte blitus ⁊ lappelle on carãbie. ⁊ aussi est il de operation pareille : mais les vrais choulx sont encoire de deux manieres/ Car il y a choulx dyuer ou iemalz ⁊ si il ya choulx deste ou estiualz Ceulx qui sont ditz choulx deste engẽdrẽt sang plus art ⁊ aduste ⁊ plus voisin a colere noire causee par voye dadustion. ⁊ ce est monstre par la guete quilz ont ⁊ sont mõdificatifz ⁊ lapatifz de ventre. Ceulx qui sont ditz choulx diuer ou yemal. ne sont pas si aguz: ⁊ le ius de ces choulx amoytit le ventre: et prouoque orine. Le corps de ces choulx est sec ⁊ costipatif. ou estrangnant ⁊ estoupant. Le ius quant on le boit lasche le ventre. mais qui les mengue sans le ius ilz le serrent. Et pource affin que le nuysement quilz ont soit amodere: Soient premierement cuytz en eaue: et soit celle eaue gettee. Et puis soiẽt mis cuyre en autre eaue auec chair tresgrasse de mouton ou de porc soiẽt cõfiz ⁊ assaisonnees auec coriande poiure cõmin ⁊ ayl puis soiẽt donnees a mengier. Le chou appelle carãbia est dune mesme action auec les autres choulx/ mais il est pl⁹ fort a digerer. ⁊ est mauuais pour les yeulx ⁊ pour les dens ⁊ pour les parties de la gorge ⁊ la vuette dolent ⁊ nest pas bon pour medecine.

De calce.

Calx est chaulx quant elle est viue elle est chaulde et seche au tiers degre: qui la met auec sains ⁊ huyle elle garist les bubettes Et apostumes porries ⁊ ressoude ⁊ reioint toute incision ⁊ playes. On le laue en eaue. ix. ou dix fois en renouuellant tousiours leaue ⁊ y pert laguette ⁊ mordication quelle a est bõne pour ressouder playes. Pour eschauldure prens vne liure de chaulx viue ⁊ la metz dedens vne poelle Et y metz de leaue ⁊ la change p neuf foys ⁊ la laisse p vng quart deure pour chascune fois. ⁊ puis la mesle auec huyle doliue batue ensemble. ⁊ en fais oingnement: puis mes de ce oingnemẽt sur les chauldure a vne plume ⁊ il garira sans faulte

De cerfolio



Erfoliũ Cest cerfeul il est
chault ⁊ sec au secõd degre
cest vne herbe q̃ est assez cõ
uenable. En cuisine pour
mẽgier Elle a les fueilles semblables
a persil. Elle vault principalement cõ-
tre la douleur de lestomac en ceste ma-
niere. Prẽs trois poingnies de cerfeul
vert. ⁊ aucun peu de pouliot. ⁊ les broye
en vng mortier de fust. puis y metz vne
cullerce de miel ⁊ fay boulir ẽsẽble. puis
en soit fait emplastre sur lestomac. Cõ
tre chancre celle broyee ⁊ mise sus le ga
rist merueilleusemẽt. contre la dou-
leur du coste ⁊ aussi contre colliq̃ passiõ
ylliaq̃. constre strangurie ⁊ dissurie le
ius de cerfeul beu auec vin y aide moult
Jtẽ oindre cellui q̃ a fieure de leaue ou
celle herbe aura cuyt: au tẽps q̃ son ac-
ces luy cõmence: lui oste le froit de lac-
ces. ⁊ aussi oste il lẽfleure qui en fieure
pourroit venir au col ⁊ aussi autre part
Cõtre celle ẽfleure du col appellee po-
rotides. soit cerfeul mesle auec cyre vier
ge ⁊ vieille gresse. cela oste aussi toute
enfleure. contre vomit menge le paci
ent cerfeul auec vinaigre. ce oste tãtost
le vomit. ⁊ conforte lestomac ⁊ lasche le
vẽtre Pour prouoquer orine soit sõ ius
dõne a boire ⁊ lerbe soit broyee ⁊ mise sus
la penilliere. ce prouoque orine merueil
leusement Jtẽ mengue souuẽt ceste
herbe vault cõtre lopilation du foye. et
de la rate ⁊ se on ne pouoit auoir lerbe.
si en soit prinse la semẽce ⁊ le pacient la
menge ou boiue en pouldre. elle prouf-
fite tresfort.

De canapis



Anapa. cest chanure Et est
vne herbe dõt il est de deux
manieres Cest assauoir la
priuee ou cũmune: ⁊ la sau
uage de laquelle nous voulons maintẽ
nent dire les vertus. chanure sauua-
ge est chaulde et seiche au second degre
On lappelle aurement agrion canabin
contre douleur ⁊ enfleures des mã-
melles. soit lerbe de chãure mesle auec

gresse. Et puis en soit fait emplastre q̃ soit mis sur le lieu. Et sans doubte il appaise la douleur: et oste lenfleure: Et aussi ce mesme meurist les apostumes et les despart par especial ceulx qui sont causez dumeur froide: et se elle est meslee auec semẽce dortie et mise sus on en verra bon effect. et espartira les apostumes frois contre reume ou goutte causee de froidure en quelque lieu du corps que la goutte soit: prins le ius de sa racine et autant de gresse ou de seuc: et auec vng peu de vinaigre: soit fait oingnemẽt dõt le lieu soit oingt: il oste moult la doleur

De cameleonta

Cameleonta: cest vne herbe ainsi appellee camaleonte noire: Aucuns lappellẽt camaleõ. Les autres cocodillus. les autres dipsata: les autres anacardion: les egiptiens semerir: Les autres astradiceloces: les autres amelita Les autres labrum veneris: et a diuers nõs selon diuers pays Elle croist contre les hayes et en fosses et la peut on cueillir en tous temps: Elle vault principalement contre doleur du foye qui donne sonius a boire: mais si le pacient a fieure luy dõne auec eaue: Et si na point de fieure soit dõne auec vin: elle oste ceste doleur merueilleusement. contre venin en soit la pouldre donnee a six onces de vin elle fait le venin issir contre ydropisie soit ẽsemble meslee la pouldre de camedreos et de camepitheos en egal et soient dõnees trois dragmes auec vin se le pacient est homme: et se cest femme deux dragmes: et se cest enfãt vne dragme: ce fait issir du corps les humeurs fleumatiques et laquosite dydropisie: et aussi tout venin et prouoq̃ tresfort orine

De camomilla



Camomilla. cest camomille que aucuns lappellent charmiere partenicon. Les autres dyacolefac. Aucũs tristicos eliatos. autres aperitos selon diuers pays on lappelle par aucũs de ces noms nipeos ieromaten⁹ aliompatres olerasa superba. apuxetos eliatos virlenta supera. solifaciũ. obloadia. obulatia. amula abiana. amulusta alba bona elle croist en lieux non labourez cõme en plaines et aucunesfois en fourmẽt ou en lin. contre la douleur des yeulx et les maladies diceulx. Va au lieu ou est ceste herbe ains que le soleil se lieue: et dis sus elle ceste priere. Je te prẽs herbe par la maille blãche et pour la doleur des yeulx affin que tu y secoure: puis la cueille. et que le paciẽt la porte en sõ col Se tu veulx scauoir la grant vertu de

ceste herbe cueille la: la lune estant au signe de aries auec ses fleurs. puis la cuyz auec huyle doliue. Delaqlle oing la maladte ꝛ puis le couure bien. Puis luy donne a boire engrāt quātite deaue chaulde: ꝛsi sue cest bon signe ꝛ garison Se nō cest mauuais signe ꝛ est signe ql mourra. macer le tesmoigne. contre stranguirie ꝛdissurie. ꝛpour rōpre la piere. Vin ou eaue ou camomille aura cuyt soit beu souuent ꝛ elle dōnera alegement. Elle proffite aussi moult contre opilacion de la rate ꝛdu foye qui la boit en ceste maniere contre doleur de lestomac ꝛ enfleure. ꝛaussi contre doleur du vētre causee de froides humeurs. ou de ventosites / le vin ou camomille aura cuyt dōne a boire dōne alegemēt ꝛappaise la doleur tantost Pour prouoquer les fleurs aux femmes / soiēt baignes en leaue ou elle aura cuyt. Pour garder q̄ fēme nenfante deuant son terme soit beu le vin ou elle aura cuyt / car il garde fēmes dauorter Cōtre fieure quotidiane soit le paciēt oingt duile de camomille ꝛ il eschaulfera merueilleusemēt ꝛostera la fieure pour oster furfures ou escroelles qui viennent en la face soit camomille verte cuyte auec miel ꝛ de ce soit oingte la face: pour morsures des bestes venimeuses ou serpens vne dragme de camomille beue auec deux ciate de vin cest trois onces: ce gardera q̄ nul veninne nuyra au corps / Contre les vices ꝛmaladies de la rate selon se que tesmoigne vng docteur appelle plinius Prēs par xl iours vne dragme de camomille mise en pouldre auec vin par chascun matin ce alega et garist moult la rate contre lenfleure ꝛ grosseur des paupieres camomille maschie puis mise sus vault moult Cōtre doleur ꝛ maladie de la teste causee de froidure soit oingt le fronc duyle de camomille ꝛ la doleur alegera tātost Cōtre la taigne de la teste q̄ les grecz appellent expantimates. soit camomille pillee verte auec vinaigre ꝛ de ce vinaigre soit la teste leuee souuēt ce la garist tantost sans autres medecines. Jtē camomille soit cuite ꝛpilee: puis soit mise sur playes: ꝛ elle en espartira les humeurs: se ilz ne sont ia trop assemblees Et pource y vault elle principalement au cōmencement. Et sachez que quant on treuue camomille en receptes escriptes On doit mettre les fleurs. Et aussi si on na point de la verte: on doit mettre la seiche contre flus de vētre cause de froidure ou de foiblete de vertu. quant il ny a point de fieure: prēs camomille / roses / feulles de figuyer: ꝛ vne que on appelle poligonia: ou langue de passeret: ou centuex ꝛ croist es chemins Prens de chascune vne poignie ꝛ soient cuytes en eaue de pluye ou aumoins en eaue courante ꝛ le pacient recoiue la fumee de la decoction par dessoubz au fondement ꝛ quil laua ses piedz en leaue. ꝛ les cuysses aussi. ce conforte la maladie ꝛ restraint le flux ꝛ si oste la doleur des iambes ꝛ lenfleure.

De cicero

Cicer. cest lerbe ou croist celle semence que on appelle chiches on doit entendre de la la semence ꝛ non de lautre ptie de lerbe. Chiches dōnēt moult de nourrissement ꝛamoitissent moult le ventre ꝛ puoquent orine. ꝛ purgent les

fleurs aux fēmes. & toutefois engen-
drent moult de ventosites. & par ce cau
sent inflation. Et aussi pource accroist
elle la semence de generation & fait ha-
bonder en luxure & y esmeut. Il est
deux manieres de chichee/ car il y a chi
ches vertes q̄ nont pas encore tout leur
acomplissement. Et si a chiches sei-
ches qui ont leur acōplissement. Et est
entre eulx telle cōparoison, cōme entre
feues seiches & vertes. Car aussi les
chiches vertes ressēblent a vertu & ope-
ration des feues & les seiches aux sei-
ches nō pas en tout. Les chiches seiches
sont en deux manieres/ Car il en y a
de blanches & de noires. les blāches sōt
chauldes au premier degre & moites au
melieu dicelluy & toutefois leur nourris
sement est pl⁹ grāt que celluy de feues
mais il nest pas si bon elles sont dures
a digerer: & causent vētosite en telle ma
niere quelles enflent & boursoufflant la
chair du corps: & y fōt vne operation pa-
reille a celle qui fait le vin espandu en
terre seiche ou leuain en paste. Et pour
ce ceulx qui en vsent font de belle chair
& poli cuyr/ car la chair fait estādre tout
le cuir. & aussi le fait estre reluisant et
cler. Et laide quelle font au fait de ge
neration est pour deux causes. Lune
pource quelles dōnent grāt quantite de
nourrissement: & ainsi font la matiere
habonder lautre cause pour les vento-
sites & inflations q̄lles causent. selles
dit ypocras. Il y a es chiches deux ver-
tu diverses: & cōtraires & quant on les
cuit en eaue elles cuisent vne doulceur
& vne maniere de salive. Par celle dou
ceur elles sont mondificatives & lavati
ves: & dōnent aussi bon nourrissement
& font accroissemēt du lait des mamel
les. Et valent aussi a ceulx qui ont yc-
terice & aux ydropiques & espartent & re
soluent les apostumes des genitoires:
& celles qui sont soubz loreille ou der-
riere. par la partie ou est leur saveur sa
lee elles deslient & espartent les grosses
humeurs. & aussi les fleurs aux fēmes
Et valent aussi a ceulx qui ont iaunis
se ou ydropisie. & valēt aussi a la main-
gason de la teste & aussi de tout le corps
se on se laue de leaue ou elles aurōt cu
yt. Ce mesme aussi oste dertres ram-
pans & non rāpans & nettoient le cuir.
Galien dit que les chiches ont aucune
amertume par laq̄lle elles sont opera-
tives & ꝑvoquent le cours des fleurs re
tenues Et fait aussi aide a ce que lenfant
soit enfante legierement du vētre
de sa mere Elle fait aussi yssir les vers
du ventre que on appelle cucurbitins. q̄
sont cōme semēce dorge. elle vault aux
ycteritiques & contre lopilation du foye
& du fiel. & rōpt les pierres aux raines &
en la vessie. & est moult nuisāt aux pla
yes & escorcheures qui sont es raines en
la vessie. les noires chiches sōt pl⁹ chau
des & moins seiches que les blanches &
pource est leur amertume manifeste. &
passe la doulceur. Et pource aussi va-
lēt elles mieulx aux maladies dessus
nōmees cōe ycterice ou opilatiō du foye
ou de rate: & les destoupēt mieulx q̄ les
blanches. & valēt aussi mieulx pour rō
pre la pierre & a oster les vers du ventre
& cōtre lopilatiō du foye. Et ꝑ especial
se on les cuit avec ace & rafle & rafane. &
q̄ on boive leaue ou ces choses aurōt cu
yt: mais les blāches sōt les meilleures
pour accroistre le lait des mamelles et
pour accroistre la semēce de generatiō
& pour ꝑvoquer orine ꝑ cause de sa doul
ceur

De castaneis



Castanee. sõt chastaingnes elles sont chauldes au premier degre. ⁊ seiches au second Ce quil demondre qlles soient chauldes est ce quil ont bõne odeur ⁊ ce qui demonstre quelles soient seiches est la chaleur pontiq̃ poignãt auec amare. mais touteffois elles sõt bõnes a digerer a regard de glans. ⁊ non obstant quelles sont stiptiq̃s: si ne sõt elles gaires nuysans a ceulx qui nõt la toux Car elles ne sõt aussi guaires diuretiques. ⁊ se on les menge souuẽt elles fõt inflation ⁊ doleur en la teste. et pource quelles engendrent en lestomac vne fumee qui y est recluse. Et pource affin que les nuysemẽs quelles sõt soient ostees ⁊ affin quelles soient steptiques il les fault rostir affin q̃ le corps ⁊ leur substance soit rarefie. Et se on les met trẽper en eaue tiede: ⁊ puis on les mette trẽper elles attrẽpent la seichete du pis ⁊ les mẽbres dedẽs. ⁊ aussi disparent les humeurs qui sõt empeschemẽs doriner Et pource q̃ celle eaue ou elles trempent. attrẽpe par lhumidite ⁊ suplete de leaue. En oultre elles engendrent au corps bõnes humeurs. ⁊ attrẽpent mais bon est que les coleriq̃s les mẽgussẽt auec succre. ⁊ les fleumatiques auec miel. Elles ont aussi vertu ⁊ ꝓpriete conuenables pour medecines Car elles ostẽt la male disposition de lestomac que on appelle abhomination cest quãt il ne peut cẽtir le goust de nulle viande. ⁊ si estraingnent vomit. Et aussi elles confortẽt le bouel que on appelle ieiunium Item se on les broye auec vng peu de sel. ⁊ puis on les mesle ⁊ cõfice auec miel. elles valent cõtre mors de chien enragie. ⁊ aussi de hõme. Itẽ qui les trempe en vin cuit ou en vin simple: ⁊ puis on forme vne figure longue rõde ⁊ la met on au conduit naturel de la fẽme: elle estraint sang sil en ist. Itẽ lemplastre qui est fait delle ⁊ farine dorge auec vinaigre ou vin simple. se on les met sur les mamelles il dõne aide ⁊ les desenfle. Itẽ prens chastaingnes auec leur escorce ⁊ les brules ou ardes ⁊ les mettes en pouldre: puis les confices auec vin cuit ⁊ faictes ẽplastre sur la teste. ce vault pour faire habonder cheueux. ⁊ aussi vault pour garir alopice. cest maladie qui fait cheoir les cheueux

De cotula

Cotula fetida. cest vne herbe qui ressẽble moult a camomille: mais elle a tres mauuaise odeur ⁊ puante. Et camomille la bonne ce deuoit estre amarusque que aucũs appellent cameson. Ceste herbe est plus chaulde ⁊ sei-

che q̄ camomille. ⁊ en sont de deux manieres. La plusgrāde ⁊ la mēdre / mais elles ont sēblables vertus. Elles valent principallemēt ɔtre strāgurie ⁊ dissurie: ⁊ pour rōpre la pierre de la vessie Le vin ou leaue ou on a cuit les fleurs de ceste herbe vault merueilleusement aux maladies dessusdictes Pour faire courre les fleurs retenues: et pour nettoier les humiditez supflues: ⁊ pour la rendre seiche: soit souuēt lauee ou ceste herbe aura cuyt: ou q̄ ceste herbe soit cuytte en huylle soit moillie coton: dont on en face suppositoire: quil y soit mys.

De Cottilidion.

faldo Timbalaria Umbilicus veneris

Cottilidion / cest vne herbe q̄ on appelle autremēt faler on lappelle aussi timbalaria: ⁊ vmbilicus veneris. elle a fueilles rōdes ⁊ grosses. ⁊ croist sus tectz ou couuertures de vieilles edifices. Elle a vertu froide ⁊ moiste au tiers degre Cōtre bosses / soit ceste herbe meslee auec fiāte de mouton sās sel. ⁊ soit fait emplastre qui soit mys ⁊ on verra bon effect Contre la douleur des piez que on appelle podagre. soit ceste herbe cuytte auec huyle ⁊ auec vng peu de cire blāche. ⁊ en soit fait oingnemēt. On la doit cueillir en este ⁊ au printemps

De Cepa

Cepa domestica / cest oignō priue ou cōmū. il est chault ⁊ sec au tiers degre. Mais auicēna dit q̄l est chault au tiers degre. ⁊ moiste au second: ⁊ que il a substāce glueuse: stiptique ⁊ venimeuse Et ses condiciōs a. plus loignon lōg en figure que celluy qui est rond: ⁊ celluy qui est rouge a plus de stipticite. et le blanc a plus de viscosite. ⁊ encore en a plus cru que cuyt. Et dit que quant on mēgue souuēt oignons ilz causēt douleur ⁊ enfleure de chief. Mais dyascorides ⁊ maintes autres acteurs de medicine ne dient pas q̄lz ayent si males ꝓprietez: ⁊ ne sont pas en tout daccord en ce que dit est. Oignon mengie fait auoir grant soif: ⁊ oste le mauuais goust qui est en la bouche. Il ramollist aussi le ventre: ⁊ aussi le lasche. Qui oingt le fondemēt du ius des fueilles de lerbe / ou loignon croist ce seiche les emorroides selles y sont. Item le ius doignon mesle auec huylle lasche le ventre qui en oingt le fondemeut Vng maistre nomme esculapius dit de loignon quil conforte lestomac: et faict auoir bonne couleur: ⁊ fait venir lappetit Cōtre morsure de chien / soit oignon broie auec miel ⁊ vinaigre: ou soit cuyt auec miel ⁊ vin / puis soit mis sus en guyse demplastre ⁊ y vault moult /



Dyascorides enseigne que on broye oignon auec sel & rue : & q̄ de ce on face emplastre par trois iours sus la lāgue ou sus le ventre & il laschera le ventre merueilleusemēt. Item le ius boutte es narines purge les males humeurs nuysans a la teste. Item ce ius beu ou aussi applicque par dessoubz en coton fait courre les fleurs retenues.

Item oignon broye & mys sus les piez enflez ou endurcis y donne grant remede. Ou soit le ius doignon mesle auec gresse de geline en maniere doingnement du quel ilz soient oingz souuent. Item qui souuēt au matin frotera les dens doignon / ou tiendra le ius en sa bouche il ne sentira iamais douleur de dens Item oignon mengie auec pain garist les playes ou vlceres de la bouche. Item oingnemēt fait de ius doignons auec gresse de geline garist les playes. Item le ius beu vault contre litargie. Item qui mengue oignō il fait venir voulente de dormir. Galien dit que oignon nuyt aux coleriq̄s, & il ayde aux fleumatiques. Ysaac dit de loignon quil est chault au quart degre & moiste au tiers. Il a aguete & moisteur pour laquelle chose il engendre mauuaises humeurs a lestomac. et il fait auoir soif / et engendre au chief enfleures & ventositez / & fait auoir douleur de chief & dispose a forcenerie pour la male fumee qui monte au cerueil. et pource ceulx q̄ lacoustumēt trop cheent voulentiers a mamaque passion. et p nuyt voient en leurs songes choses terribles / & ont songes melancoliques. et par especial ces choses aduiendront a ceulx qui yssent de maladie nouuellemēt silz en vsoiēt trop / ou trop souuēt.

Mais qui en vse pour medicine raisonnablemēt: & sicomme il apartiēt Ilz causēt chaleur au corps: & adelient extenuent & amesgrissent le corps: & dispartēt les grosses humeurs glueuses. Ilz ont vertu de ouurir les boutz ou extremitez des veines; ilz prouocquent vrine et aussi font courre les fleurs retenues Ilz appaisent royt & font venir lappetit. Et aussi ilz fōt la partie du dehors du cuyr estre rarefie & ouuerte. & pour ceste cause font ilz suer. Ilz laschent le ventre pour ce que leur chaleur & aguete & seichete contraint & point nature. Ilz accroissent la semence de generatiō par leur moisteur / & touteffois donnēt ilz mauuais nourrissemēt. Qui veult que ilz donnent bon nourrissement / si les cuyse premierement en vne eaue / & puis apres gette leaue: & les mette de rechief cuyre en vne autre eaue. & ainsi ilz nourriront bien: & par especial se on les mengue auecques chair tres grasse et aussi quilz soyent conduytz es potages auecques choses souef flairans.

Les aulx nourrissent peu & nuysēt aux coleriques & a ceulx qui ont la cōplexion naturellement chaulde. Mais se ceulx qui ont la complexion froide & moiste les menguent : ilz prouocquent vrine / & font auoir bon ventre / Mais ilz sont totallement contraires a ceulx qui ont chaulde complexion : Et qui veult que leur chaleur ne face nul mal a ceulx qui les menguent. quon les face premierement cuyre en eaue / et puis soient confis auecques bon vinaigre & eaue de chair grasse / Car les aulx sōt aussi bons et prouffitables pour medicines / Car ilz donnent remede contre morsure de chien enragie. Et aussi

qui les mēgue & puis boit aṕs fort vin ce dōne remede ꝯtre remede de serpens a ceulx ꝙ sont envenimez: & a ceulx qui ont maladie froide. & valent cōe triacle

De Cornucuma.

Cornucuma cest vne herbe que on appelle aultrement storna. les autres ferraria. Elle croist sus pierre: et se espart & estend. Elle ressēble a cresson de iardin: & au bout a vne semēce sus semēce de plātain. Elle a vertu dattraire & cōsumer: bouter hors & espartir humeurs cōtre strāgurie & dissurie: & cōtre la pierre des rains ou de la vessie: & aussi ꝯtre lopilation des rains: de la rate & du foye. soit souvēt beu le ius delle il ꝓffitte merueilleusement

De Cuscasia

Cuscasia / cest vne herbe qui croist le plus es ꝑties degypte. elle a saueur ague aucunemēt sur le poignant. & pource appt il ꝗlle soit chaulde & seiche & quant on la cuyt en eaue elle pert de tout laguete & viscosite ꝗlle auoit musse & latent. Appert adōc car elle deuiēt glueuse. & pource est elle de gros & dur nourrissemēt / Mais touteffois ꝑ celle saueur pōtique elle cōforte lestomac: & serre & restraint le ventre. & touteffois quāt on la mēgue modereemēt elle engendre bon nourrissement. Elle vault cōtre flux de ventre appellez dissintere. pour la viscosite ou ponticite ou saueur pontique quelle a

De Canna.

Canna on lappelle roseau cest chose cōmune: & vse on ꝓprement de la racine. Elle a vertu attrēpee entre chaleur & froidure / & pour ce nest elle en nul degre. Elle vault contre toutes fieures agues. Pour multiplier cheueulx / soit celle racine cassee. puis soit cuytte en lexiue / de laꝗlle la teste soit lauee. elle fait croistre & multiplier cheueulx. Pour traire hors espine / sayette ou lance mises au corps. soit celle racine mise sus / elle yssira dehors sās douleur.

De canna mellis.

Canna mellis / cest la plāte ou le succre croist. & cōme sera dit apres quāt on parlera de succre. Ceste plante ressemble a roseaulx. Elle est de telle cōplexion cōe sont aucūs fruiz qui ressēblent a muses: cōme on dira apres es fruiz de citrulles. & pour ce canna mellis ou roseau meilleur: est chaulde au milieu du ꝑmier degre: & moiste en la fin dicelluy. & est encore meilleur pour corps humain ꝙ nest pas la muse pour la grant doulceur en quoy elle habonde. Et enoultre elle ꝓuocque vrine & nettye les rains & la vessie. elle amoitist le ventre: & le lasche. elle oste laspréte & siccite du poulmon et de la poitrine: & ladoulcist & polist: & aussi adelie les grosses humeurs ꝙ y sont / mais touteffois elle cause inflacion au ventre: & par especial se on la prent apres sa viande: & qui la mengue rostie: elle en est plus prouffittable contre asprete de la poitrine & du poulmon: & si demeure encore inflatiue du ventre vng peu.

Item qui en prendroit grant quan-
tite: ⁊ puis apres on buuroit de leaue
chaulde auec du sel: ce ꝓuoqueroit vo-
mit moult fort: ⁊ nettoyeroit lestomac
des grosses humeurs. ⁊ pour ce est elle
moult ꝓffitable a garir de fieures qui
sont causees dumeurs qui ont pourritu
res se on les prent en la maniere deuāt
dicte

De calendula

Calendula/cest vne herbe q̄
on appelle soussicle. Elle
croist en lieux plains de hu
meurs ⁊ en font les fēmes
leurs chappeaulx quelles portent aux
festes: pour ce q̄lle a belles fleurs iau
nes ⁊ rousses. ⁊ lappelle on calendule
pour ce que en toutes les calendes de
tous les moys elle peut porter fleur/
Pour prouocquer ⁊ faire contre les
fleurs aux fēmes retenues. soit beu le
ius de celle herbe/ ou que on la mēgue
auec vng oeuf claret ou auec farine. et
soyent faictes crespes/ce met hors les
fleurs merueilleusement: ⁊ aussi con-
forte lestomac. Cōtre douleur des
dēs/ le ius de ceste herbe mys es nari-
nes en oste toute douleur. Aucūs ex-
perimēteurs q̄ ne sōt point a croire en ce
diēt q̄ qui se oingdroit au soir quāt on se
va coucher de ius de ceste herbe ⁊ de a-
urosne il se trouuera au matin mue dune
place en lautre

De Ceterach

Ceterach/ cest vne herbe q̄
est aīsi appellee. elle croist
cōtre murs vieulx/ et sus
pierres: ⁊ anciens edifices
de pierre. Ceterach est moiste ⁊ froit
au ꝑmier degre: ⁊ pour ce est il mys en
siron ⁊ ordōne pour refroidir. Il vault
aussi cōtre opilation du foye ⁊ de la ra
te: ⁊ cōtre longue fieure: ⁊ aussi a fie-
ure tierce: ⁊ a suitche/ cest fieure q̄ est
causee de inflatiō de sang. Aussi vault
il cōtre ague maladie: ⁊ cōtre celle que
on dit parsgite: q̄ ne dure au plꝰ fort que
sept iours. Pouldre faicte de ceterach
mise sus playes nouuelles elle les re-
froide merueilleusement

De Candelaria:



Candelaria/cest vne herbe
quon appelle chandeliere:
pour ce q̄lle a la racine sē-
blable a vne chandelle de
cyre: ⁊ a les fueilles semblables au sel
salomon. Elle croist en lieux vmbra-
geux ⁊ pleins dumeurs. Ceste herbe
est resolutiue: ⁊ de substance subtille. et
pour ce elle vault principalemēt a gou
tes artetiq̄s ⁊ cretiq̄s: ⁊ cōtre palisie: et
cōtre toute autre goute froide en q̄lque
ꝑtie du corps. ⁊ y vault ainsi. prēs tou-
te le rbe telle cōe elle croist auec la raci
ne ⁊ la broye auec gresse de serpens de
ours de marmote: ⁊ boulliez ensēble: ⁊
apres coulees ⁊ en soit fait oingnement.
duquel on se oingne souuent

Anagolicon Simphitum

De Consolida maiori



Consolida maior / cest la grande cõsoude. & lappelle on aultrement anagolicon & simphitum. Elle croist le plus souuent en iardins / & a grans fueilles & larges / & a ses fleurs vermeilles / & sa racine sur le noir par dehors: Mais dedens elle est blanche: et a odeur forte. On cuyt ceste racine & la fent on au cousteau: & puis la met on seicher au soleil / Puis on la garde en vng sachet par quattre ans en grãt bõte. Elle a vertu de reioindre & ressouder. & se aucune veine estoit rompue en la poitrine ou es boyaulx: elle la ressouderoit & reioindroit merueilleusement: mais quon prengne de la pouldre de sa racine verte auec vin ou eaue: ou que de celle racine verte broyee on face crespes auec oeufz ou auec farine / lesquelles on mengue.

Cõsoualon

De consolida media

Consolida media / cest consoude moyẽne. Aucũs lappellent consoualoa. Elle a fueilles semblables a borrache / Mais elles ne sõt pas si aspres. Sa fleur est moyẽne entre iaune & blãche. & sa racine est plaine de noux q̃ ont facon de genitoire de coc: & se entretiẽnent. Et en ya plusieurs lun apres lautre Elle croist en lieux labourez moistes & plains de humeurs. & a vertu de reioindre & ressouder cõme la grande consoude.

De consolida minori.

Citasane vinee topica



Consolida mior cest la mẽdre cõsoude. aucũs lappellẽt citasane. les autres vinee topicũ Ses fueilles resemblẽt a mente: et sa fleur a couleur sur vermeil: & sont assez semblables a fleur de sticados sarabic. Elle croit en fosses en lieux eaueux & moites. Qui fait de ceste herbe crespes auec oeufz & les mẽgue elle vault cõtre tout venin / & aussi vault a ressouder toute incision ou playe: elle la nettye & oste lordure: & si la reioint & ressoulde. cõtre morsure de bestes venimeuses. soit broyee & mise sus: elle y vault merueilleusemẽt

De Coronaria.



Coronaria / cest vne herbe qui ressemble a vne autre herbe quon appelle poligonia / ou lingua pesserina / cest langue de passerat / de laquelle sera apres dit ⁊ les fueilles ressemblent aux fueilles de coronaires: ⁊ sõt velues ⁊ blanches: ⁊ le poil ressemble au poil du foye. Il en est de deux especes / La grande ⁊ la mendre. La grande croist en aucuns lieux pres la mer sus grãs mõtaignes. ⁊ est tresplaine de ces poilz ⁊ est blanche. La vertu de ceste herbe appellee coronaria maior: est pour ressouder plaies. ainsi soit la pouldre de elle mise souuent sus les playes. Coronaire la mendre croist en lieux fermes ⁊ plaines. ⁊ a vne petite couleur sur le iaune qui nest gueres loing du blanc. ceste herbe croist plus hault dune palme. Et la grande croist a la haulteur dun bras. ceste mendre corõnaire a vertu de reioindre ⁊ ressoudre nettoier ⁊ conforter contre lapostume de loeil ⁊ aussi contre la maille dicellup / Soit mys le ius delle dedens loeil souuent ou que ce ius soit mesle auec miel espure: ⁊ en soit fait colire. laquelle soit souuẽt mise en loeil: ce oste ⁊ garist la maille merueilleusement. ce prouua vng experimẽteur ainsi / Il print vng coq ⁊ vng petit chiẽ ⁊ leur poingnit les yeulx dun crochet de fer ou dũe aguille en telle maniere quil sembloit quilz eussent les yeulx creuez. ⁊ puis il prĩt ceste herbe ⁊ la broya ⁊ mist sus ces yeulx / ⁊ il les trouua tresbeaulx ⁊ netz comme deuant: De laquelle chose il fut moult esmerueillie. ⁊ depuis lapprouua en plusieurs. Elle vault aussi a reioindre et ressoudre vlceres ou playes se on met la pouldre delle sus Contre le vice ⁊ maladie de la rate ⁊ du foye / soit dõne le vin ou elle aura cuyt a boire

De Cennerugione.

Cennerugio / cest vne herbe qui ressemble moult a celidoine / Car elle a les fueilles ⁊ fleurs pareilles a celidoine: qui tendent vng peu sur la rougeur ⁊ sont blanches au milieu. Sa racine trait a noir par dehors ⁊ blanche dedens Ceste herbe croist deux touldees de hault. elle croist en fosses obscures ⁊ lieux caueux: ⁊ la trouueras portant sa fleur au moys dauril ⁊ de may. Elle vault principalement cõtre opilation du foye de rate ⁊ des rains: ⁊ contre empeschemẽt dorine: contre strãgurie ⁊ dissurie. ⁊ si vault pour casser la pierre. Pour ces maladies deuant dictes soit dõne le vin ou elle aura cuyt Elle vault a douleur de la matrice / ⁊ cõtre la maladie royalle: ⁊ fait auoir bonne couleur

De Cerasis



CErasa cerises. Larbre ou elles croissent est assez cō-mun Il en est de deux manieres de cerises qui differēt en saueur ⁊ en vertu / car il en y a de celles qui sont aygres ⁊ tirent aucunemēt a saueur amere auec celle aigreur q̄ aucuns appellent amarenes: les autres a griote Celles cerises sont bōnes a mēger a gēs colericq̄s ⁊ ieunes. elles sont froides ⁊ seiches au second degre. elles esmeuuē. ⁊ font venir lappetit ⁊ cōfortēt lestomac: ⁊ ostēt la douleur q̄ est causee de chaleur ⁊ moiteur Il y a autres cerises q̄ ont saueur doulce ⁊ de telles en ya moult de manieres differētes en saueur ⁊ bōte Aussi cōe il ya diuerses poyres ⁊ autres fruiz differens: Ces cerises pcy de tant cōe elles sont plus doulces. tāt sont meilleures ⁊ sont froides ⁊ moites au premier degre. elles ont vertu de cōforter ⁊ dengēdrer bon sāg ⁊ de estraindre lhumidite du corps que est seichie. elles laschent le ventre ⁊ prouocquent orine ⁊ font auoir bonne couleur: elles valent aussi contre la doleur du foye ⁊ cōtre la maladie royale: les noyaulx de cerises nettoies de leur escorce. Valent contre stranguirie ⁊ dissurie ⁊ valēt aussi pour rōpre la pierre: ⁊ pour ces maladies on doit prēdre la pouldre de ces noyaulx auec vin. La gōme de larbre vault cōtre dertres rāpans ⁊ non rāpans quant on la messle auec vinaigre ⁊ q̄ on frote souuēt le lieu. ce le garist merueilleusemēt cest chose esprouuee.

De galligaria

GAlpragine que aucuns appellent autrement galligaria Elle croist en lieux labourez ⁊ moites. elle a vertu froide ⁊ seiche. Contre flux de ventre soient lauez les piedz ⁊ les iambes en eaue de pluye ou elle aura cuyt. ce restraint fort ⁊ oste la douleur Contre la demēge des iambes causee de flume salee soit ceste herbe cuite ⁊ puis en celle decoction soit moullie vne espōge qui soit mise chaulde sur le lieu ou est celle mangeson. ⁊ elle sen departira tātost.

De caprifolio



Caprifolium siue caprificus cest chiurefeul. aucuns lappellēt ortalā. les autres matrissilliā. Mais ce nest pas vray / car elle est plus grāde ⁊ aussi matrissilua porte semence rouge ⁊ chieurefeul noire. ⁊ aussi a il les feulles vertes: ⁊ lautre les a cōe blanches. cest herbe croist en valees ⁊ fosses ⁊ croist iusques a la quātite de deux coutes ⁊ a les branches fermes en maniere destoc cōe vng arbre. sa fleur est iaune. La semence quant elle est meure elle est verte. et puis apres deuient rouge. et quant elle est cōplectemēt meure. elle est noire cōme semence de peoyne. Le ius de celle herbe mis es yeulx vault contre obtalinne ⁊ garist la maille de loeil. Pour garir toutes playes: soient les feulles de ceste herbe mises entieres sus: mais soient renouuellees au matin ⁊ au soir ⁊ que on y enmette de nouuelle: elle dōnera garison sans y mettre aucuns oingnemens: il est approuue par plusieurs car elle attrait nettoye ⁊ garist

Cy finist le tiers liure auquel auons determine des vertus des herbes qui se cōmencent par C
Et commence le quart liure auql voulons determiner des vertus des herbes q̄ se cōmencēt par. D

Dyagredium



Dyagredium: cest dyagredi il est chault ⁊ sec au quart degre. Cest le ius dune herbe qui crost es parties doutre mer. ⁊ est vne espece de titimalli On le fait ainsi es iours caniculiers: On rompt les copeaux de celle herbe ⁊ il enist lait. Lequel oncuille ⁊ le met on en petis vaisseaux Et le met on sechier au soleil. ⁊ quāt il est ainsi seichie au soleil on lappelle dyagredium. Aucuns dient que on le fait par decoctiō. Quāt on le fait on le sophistique: aucunesfois pce q̄ on y mesle du lait dun autre espece de titimalli: pourquoy il est de plus forte ⁊ vehemente operation. Et celluy qui est bō nest point sophistique: ⁊ est de plus legiere ⁊ doulce operation. Aucunesfois on le sophistiq̄ ⁊ cōtrefait on ainsi. Parce q̄ on le mesle en le faisant en la pouldre de colofonie: ⁊ aucunesfois pmy la pouldre de diagredium. on vent des pieces de colofoine en lieu de dyagredium. Celluy dyagrediū doit estre

choisit qui est blãc ou noir aumoins vng peu plus q̃ noir en couleur ⁊ q̃ a sa stãce par tant clere. ⁊ q̃ se casse bien delegier Et pose que colofonie se casse bien delegier se nest pas encoire si tost cõme le dyagredium. Le bon dyagradiũ doit auoir saueur aucunement amere: nõpas trop horrible ne abhominable/ car celui qui a saueur moult abhominable est sophistiq̃ ⁊ y a on mesle du lait dune autre espece de titimalum. ⁊ celluy qui est sans saueur est sophistique pource quon y a mesle de colofonie. celluy qui a lune partie clere ⁊ lautre obscure est a refuser cõe mauuais. ⁊ est aussi a choisir celluy que tantost que on le moulle de sa saliue: il est mue en blanche couleur cõe lait On doit eslire celluy qui est en vng tourtelet dur ou en petit pain/ car celluy qui est en poudre peut estre sophistique legierement par pouldre de colofonie pmy mesle. Et aussi ne se garde il point si bien en pouldre cõe en tourtel il se peut garder par. x. ans ou par. xx. On le met en medecines cõposees pour lascher aguiser ⁊ enforcier en petite quãtite bien ⁊ conuenablemẽt. ⁊ aussi pour ce quil nest pas de saueur trop violentement. Et toutesfois rabatent ⁊ reprimẽt les medecins sa violence cõme dit sera: mais on ne le dõne point a parsoy

Pour aguiser medecines: en soit fait ainsi. Prẽs deux ou trois dragmes desquamonee. Et est tout vne squamonee ⁊ diagrediũ fors que cõme diẽt les maistres quant la squamonee est preparee ⁊ corrigee. on lapelle dyagrediũ ⁊ ains quelle soit preparee ⁊ corrigee: on lappelle squamonee. Prenez en dont deux ou trois dragmes ⁊ la mettez en poudre mais ne soiẽt point cribees ne mises en pouldre trop delie cõe doiuent estre les autres espices/ Car se elle estoit ainsi delie en pouldre elle se adhereroit aux boyaux par sa subtillite ⁊ viscosite ⁊ ainsi nuyroit ⁊ pourroit estre cause de flux de ventre. Puis metz ces deux ou trois dragmes desquamonee ainsi mise en celle pouldre auec ce que tu auras adiouste auec elle autant de pouldre de mastic ⁊ ne peut moins ou aumoins la moitie de la squamonee ⁊ les metz dedẽs le electuaire que tu veulx aguiser ⁊ enforcier ⁊ ly metz tant que le electuaire est encoire chault: ⁊ peu a peu/ Car qui le mettroit tout ensemble: elle se adhereroit lune a lautre ⁊ ne seroit ia biẽ mesle auec le electuaire: ⁊ puis soit mis en chaulde huylle/ car par sa chaleur sa violẽce est rabatue ⁊ reprimee. Et encoire ne peut on dõner aguise de dyagredium iusques a. xv. ou a. xx. iours. Ou soit fait ainsi. Soient prinses deux ou trois dragmes de squamonee ⁊ soient mises tremper en eaue ou orge aura cuyt par vne nuyt. ⁊ auec celle eaue soit aguise ⁊ fortifie la medecine sans couleur. se le pacient est fort. sil est foible soit coule: ⁊ en ceste maniere. on peut plus mettre desquamonee que autrement ⁊ doit on dõner cest electuaire. ix. ou x iours:

Mais pource que il conuient souuẽt q̃ les medecins languissent. ⁊ fortificẽt de iour en iour. Soit fait ainsi: deux ou trois dragmes de squamonee soiẽt mises en pouldres: Mais gardes quilz ne soiẽt pas trop delie pour la cause deuãt dicte: ⁊ auec celle pouldre mesle du mastic: ⁊ puis en aguise ta medecine

Autre maniere par laquelle on pourra aguiser sa medecine ⁊ la donner ce mesme iour. Soit prinse squamonee tout

entier sans mettre en pouldre ⁊ soit enclos en paste: ou en vne pōme de grenade ⁊ puis soit bien cuite affin que la malice soit reprimee: Puis en soit ostee et soit mise en pouldre. ⁊ auec soit adiouste mastic: ⁊ soit donc la medecine aguisee Et sache que le mastic est le ppre pour mesler affin de rabatre sa violence ⁊ la meilleure apres cest bedellium ⁊ apres gōme arabic Et saiche que iay dit cy deuāt que on prēgne vne ou deux ou trois dragmes de squamonee ou dyagrediū car selon les regions diuerses ⁊ aussi le diuers temps. il en fault prēdre pl⁹ ou moins/car vne dragme fait plus doperation en chaulde regiō que deux en froide. ⁊ aussi vne en temps chault q̄ deux en froit Dyagrediū purge principalement les humeurs coleriques Et secōdemēt la flume ⁊ lhumeur melēcolique La medecine ou il entre squamonee ou dyagredium ne doit point estre dōnee a uec eaue froide/car pour la froidure de leaue elle se adhereroit ⁊ bouteroit dedens les coustes de lestomac. Et sache que on en peut faire viande laxatiue ⁊ pain laxatif Se tu veulx faire claret ou pigment laxatif auec les autres espices qui entrent en la recepte du claret de dyagredium soit mise la pouldre auec mastic. ⁊ que on la mette en la paelle ⁊ y soit cuite ce sera le pain laxatif. Pour faire les fruitz dun arbre laxatifz soit mise squamonee entre vne fendure en larbre nō pas trop pres de terre mais ainsi q̄ au melieu de larbre et soit mis en quantite dune liure ou de mie puis soit celle fendure liee par dessus ⁊ y soit mise lescorce ⁊ lumidite de larbre q̄ la nourrist portera amōt la vertu de la squamonee ⁊ aussi les fruitz deuiēdrōt laxatifz ⁊ ia soit ce que dyagrediū squamonee purge principalement humeurs colerique Toutesfois selon se qui entre en diuerses cōpositions/car quāt on le met en la medecine q̄ on appelle oximel laxatif ou celle q̄ on appelle le electuayre froit Ou en celle que on apelle trifera sarracenica il purge les coleriq̄s humeurs: mais se on le met en la medecine appellee blāca ou en benedita il purge la fleume: mais quant on le met en celle que on appelle theodoricō anacardinū ou dyasene: il purge melencolie. et sache aussi q̄ sa vertu dure plus en electuaire confit de miel/ Car elle y dure par deux ou trois ans. Quelle ne fait pas en celluy qui est confit en succre. Et saiche aussi qui frote bien squamonee en huylle violet. Puis mesle auec pouldre de mastic la medecine qui en sera aguise pourra estre donnee celle propre iournee sans dangier

De dragaganto



DRagagantum. cest draga
gant dequoy on fait celle
electuaire qui est appellee
dragagant. Il est froit au
second degre ⁊ moite au premier ⁊ est la
gomme dun arbre qui croist oultre mer
duquel il ist vne humidite. laquelle par
la chaleur du soleil est espessie ⁊ seichiee
⁊ muee en sustance gõmeuse Il en est
de trois manieres Car il en y a du blãc
qui est le meilleur / mais quil soit cler.
Il ya aussi dragagant q̃ trait sur roux
⁊ aussi vng qui trait sur le iaune ⁊ ne sõt
pas si bõ cõme le blanc. On doit choisir
cellui qui nest point obscur: Mais est
cler ⁊ na point de terre meslee auec luy
Et sache q̃ le blanc dragagãt doit estre
mis en medecines froides / ⁊ le roux ou
iaune aux chauldes on le peut garder p
x. ans Il a vertu par sa froideur de
refroidier ⁊ nettoyer. ⁊ par sa humidite
de amoitir ⁊ par sa gõmosite glueuse de
conglutiner ⁊ retoindre Contre la sei
cheresse de la poitrine leaue ou aura e-
ste cuite orge dragagant ⁊ gõme arabic.
soit dõne au paciẽt contre toux chaul
de ⁊ seiche soit donne au paciẽt le ius de
rigolice en laquelle soit mis du draga-
gant: ⁊ puis soit coule affin q̃l en isse vne
chose glueuse auec laquelle soit meslee
pouldre de dragagant ⁊ soiẽt faictes pil
lules: lesquelles le paciẽt tiegne soubz
la langue iusq̃s atant quelles soiẽt re-
mises ⁊ fondues: puis lauale. ce vault
contre toux causee de chaleur des men-
bres du pis. Le electuaire aussi q̃ seroit
confit de deux ptíes de dragagant auec
simple sirop ⁊ la tierce partie de rigolice
vault moult contre celle toux. Contre
la soif. soit donne tisane ou auras mis
⁊ dissolue du dragagant par vne nuyt.
ou que on face sirop deaue dorge ou dra
gagant aura cuyt que on le dissolue ou
face remettre puis en soit fait sirop: on
le peut dõner cõuenablement en fieures
agues. ⁊ ce vault aussi tenir dragagant
soubz la langue. contre les fentes et
playes de la bouche: soit dragagant re-
mis en eaue rose. puis soit estraint par
vng drap. ⁊ auec la sustãce glueuse qui
issera de ce drap soit confite la pouldre
damidõ en laquelle cõfiture soit moul-
lee vne plumette. ⁊ soient les lieux de-
uãt ditz oings souuẽt ⁊ ilz serõt tantost
garis. Pour oster lobscurte de la cou
leur de la face ⁊ pour blãchir: mettẽt les
fẽmes dragagant par vne nuyt en eaue
rose au matin on y adiouste du borax et
de la cãfre en petite quãtite. ⁊ de ce oin
gnẽt souuẽt la face. contre les chauldes
apostumes soit estraint le ius dune her
be q̃ on appelle vermicularis de laq̃lle
on parlera apres. ⁊ en ce ius soit draga
gãt dissolue p vne nuyt: puis soient dra
peaux moulles qui soiẽt mis sus lapo-
stume au cõmẽcemẽt. Ce mesme vault
contre douleur de goutte artetique cau
see de chauldes matieres. Et sẽblable-
ment vault aussi contre arsure pour le
mettre le second ou le tiers iour. ⁊ nõ le
premier / car le pmier iour on doit met-
tre sur arsures choses actuelemẽt chau
des affin q̃ le feu ⁊ fumosite du feu ex-
parte hors ⁊ y metz du sauon le premier
iour. Contre flux de vẽtre a sang.
soit dragagant remis en eaue de plu-
ye. en laquelle soit mis de sa pouldre ⁊
soit donne a boire au pacient. Ou que
celle mesme eaue aucunement chaulde
soit administree en clistere. Se la cau-
se du flux est es boyaux de bas. ⁊ ce el-
le est en ceulx de hault: soit dõne le ius

de plantain auql dragagant a este mis
a remettre par vne nuyt. Et sache que
quant on le mettra en medecine: il doit
estre premierement broye ⁊ mis en poul
dre tout a parsoy/car il est fort a broyer
Et seront les autres medecines toutes
gastees de force de broyer ains que dra
gagant le fust qui la mettroit entier a-
uec elles. Et pource soit broye tout par
soy ⁊ les autres medecines appareillees
quant on le met en electuaire de dyadra
gant.

De dauco



DAncus est chault ⁊ sec au ti
er degre. cest vne herbe as-
sez commune. ⁊ porte vne
fleur large cōe la fleur du
seuc. ⁊ a au melieu de la fleur vng petit
point rouge. Elle croist en lieux secz cō
tre fosses. et en est de deux manieres.
Lũ est appelle dancus creticus pource q̇
croist en crete. Lautre est appelle dācus
asinus. pource q̄ les asnes le mengent
voulentiers Dācus creticus est le meil
leur. mais pource q̄ no⁹ ne trouuōs en
ce pais que bien peu: nous vsōs de lau
tre en lieu de celluy. Sa plus grāt ver
tu est en la fleur ⁊ en lerbe/car la racine
est de nulle vertu. On doit cueillir ceste
herbe au tēps q̄lle porte sa fleur. Et en
doit on oster la racine ⁊ mettre seichier
en lieu vmbrageux. elle se garde ꝑ vng
en bōte. ⁊ soit chascun an renouuellee. el
le a vertu despartir degaster ⁊ delier hu
meurs par ses qualites ⁊ vertu diureti-
que ꝑ la subtillite de sa sustāce. Cōtre
empeschement dalaine causee de froide
humeur. ⁊ aussi ꝯtre froide toux. soit dō
ne le vin ou ceste herbe ⁊ figues seiches
aurōt este cuytes. contre froide reume.
soit fait vng sachet de la pouldre de ce-
ste herbe q̇ soit mis chault sur la teste.
contre douleur destomac causee de ven
tosites ou de froidure ⁊ aussi contre em-
peschemēt dorine strangurie ⁊ dissurie:
⁊ contre passian du vētre. soit donne le
vin ou elle aura cuit. ⁊ aussi soit cuyt en
vin ⁊ huylle. ⁊ soit mise sur les lieux do
lans. contre empeschement dorine strā-
gurie ⁊ dissurie. ⁊ aussi contre la mala-
die de la pierre. soit dōne le vin ou la se
mence de dancus ⁊ de saxifrage auront
cuyt. cōtre opilation de rate ⁊ du foye
de cause froide. ⁊ aussi contre ydropiste
soit fait sirop de ius de fenoul auec la
decoction de ceste herbe: contre la dou
leur de la rate ⁊ du foye soit ceste herbe
en grāt quantite mise tremper en vin ⁊
en huylle par dix iours: ⁊ a dix iours.
soit mis au feu boullir iusques a ce quil
ny a que lerbe ⁊ luylle: adonc soit lerbe
bien espraincte ⁊ coulee. ⁊ auec ās luylle
soit mise cyre ⁊ en fais emplastre ou cy
royne. il vault contre durte dapostumes

De dragantio

De draganto.



Dragantũ.id est vitriolũ/
cest cuperose ou vitriol. Il
est chault & sec au quart de
gre/cest vne vaine de terre
& en est de quatre manieres. Lun est dit
indic/pource ql croist en ynde: & non en
autre regiõ: & a couleur blãche. Lautre
arabic/ pour ce ql croist en arabie: et a
couleur iaune. Lautre ciprin/qui croist
en lysle de cypre: & a couleur verte. Lau
tre est vne terre qui croist en frãce: & lap
pelle on attramentum/ cest attrament
Celluy qui est vert vault mieulx pour
vsage de medicine quãt on le met en me
dicine on le doit briser/ & la veyne verte
quon treuue dedens doit estre mise en
medicine. On la peut garder p dix ans
Il a vertu de degaster & cõsumer & cor
roder cõtre fistule soit fait ainsi. pre
nez de sa pouldre & soit meslee auecqs
deux pties de farine de feues: & soiẽt cõ
fites ensẽble auec la forte lixiure dicte
capitellũ: ou auec sauon de sauon de frã
ce. & puis en soit forme vne tente qui soit
mise au trou de la fistule il le esclarcist
en telle maniere q sil a os corrõpuz ou
cassez on le peut oster. Cõtre le poli
pode du nez. soit faict vng suppositoire
ou tente dun emplastre appelle aposto
licon: & dessus soit mys de sa pouldre:
& soit boutee au nez. Ou celle tente soit
faicte de cotton q soit trẽpee en eaue sa
lee. & puis soit mise celle pouldre sus: &
soit mise au nez. La seule pouldre de
luy aussi vault a corroder char supflue
de sang des narines soit bruslee. & puis
mis en pouldre du pchemin viel escript
brusler: & auec pouldre de mastic/ puis
en soit faicte vne tente auec ius de san
guinaire: auec lequel la pierre emachi
tas soit frote de laine tant ql en y ait de
mesle vne ptie: & de tout ensemble soit
forme vng tuel ou tente qui soit mis au
nez. Cõtre flux des fleurs oultre me
sure. soiẽt faictes par bas les choses de
uãtdictes & en pareilles manieres/ mais
en lieu de sanguinaire soit mys ius de
plantain: ou la pierre emachites aussi
soit frottee. De ces choses mesme soit
fait suppositoire contre les emorroides
car il estaint & corrompt & seiche & faict
resserrer les enflez. Et pour les emor
roides soiẽt les pouldres cõfittes auec
le ius de tapsebarbe. Ce semble con
tre raison quil doiue restraindre le sãg
car il corrode & degaste q est chose con
traire a restraindre. Nous discõs q la ver
tu de restraindre luy viẽt p artifice: par
ce quon la brusle: car a le brusler sa sub
stance chaulde q est en lui est estainte: &
demeure froit & sec: & restraint par sei
cheur. Et aussi le doit on tant brusler
quil soit comme tout ars: & mis en pou
dre. On le brusle ainsi. soit mys en vng
pot neuf sans quelque liqueur sus les
charbons bien chaulx: & y soit tãt laissie

quil soit mue en couleur noire. quāt on
le mesle auec autres choses il deuient
noir.

De diptano.



Diptanus/cest diptan. Il
est chault & sec au second
degre. cest vne herbe dont
la racine a ainsi nom di-
ptan. Et est vne herbe q̄ aucuns appel-
lent en ce pays gingembre de iardin: et
croist hault: & a fueilles q̄ ressemblent
assez a fueilles de frezier. Elle croist
en lieux pierreux chaulx & froiz. Sa ra
cine qui la met seicher quant on la cueil
peut estre gardee p deux ans en bonte.
On doit eslire diptan q̄ a substāce dure
ferme nonpartuste: & q̄ ne pouldr point
quāt on le brise. Diptan a vertu de de-
gaster & dattraire venin. Cōtre mor
sure de beste venimeuse: & cōtre tout ve
nin. soit celle herbe broyee auec vin: et q̄
en mettroit la pouldre sus la playe con
fitte auec ius de mēte y vault. Et sai-
ches quon peut faire vne confection q̄ a
la vertu de triacle de la pouldre de dip-
tan & aucūes autres choses meslees a-
uec vne opiate cōe auec metridatū. Et
pour ce soit prinse la pouldre de diptan
de cost: de genciane: daristologie: puis
soit mise la pouldre de tresbon vitriol.
Pour luy faire auoir la couleur de tria
cle. soiēt ces choses meslees auec metri
datum: & ilz auront la vertu de triacle:
mais la vertu ne lui dure guere. et ne
peut durer q̄ deux ans cōtre empesche
mēt de laygne causee de froidure. soiēt
mises figues seiches & raisins de qua-
resme boullir en fort vin. puis soit cou-
le: & en celle couture soit mise dempe on
ce de pouldre de diptan & soit dōne a boi
re ce vault ɔtre empeschemēt dattraire
son alaine de cause froide. Pour faire
yssir lenfāt mort au vētre de sa mere: &
aussi le lit a lenfāt quāt il demeure en
la fēme. soit faicte iniection ou pessaire
de ius de ceste herbe ou il y ait mesle de
la pouldre de la racine dicelle: Ou soit
fait auec ius darmoise: ou soit fait sup
positoire en dure substāce de celle poul
dre auec le ius de lerbe ou darmoise.
Cōtre epilence. soit la pouldre de diptā
& de castoreū confittes auec ius de rue:
et soit mys au nez de celle mesme li-
queur/mais soit coulee. & soient les pa
ralitiques oingz de celle confectiō chau
fee.

De deronici

Deronici/ce sont les petites
racines dune herbe qui est
appellee deronici. Ceulx
sont chauldes et seiches au
tiers degre. Ces racines sōt blanches
& petites pleines de neux ainsi cōme la
racine de polipodion. Elles valent con
tre la douleur causee de ventosite. & par

eſpecial en la matrice Et ſi valent con-
tre moꝛſures de beſtes venimeuſes.
pource meſle on es receptes de grāt cō
fection de remedes cōtre venin oꝛdon-
nees. Et auſſi ſemblablemēt vault ga
lingal contre venin

De dactilis



DActili. ce ſont dates/ elles
ſont chauldes ⁊ moites au
ſecond degre. elles engen-
drent gros ſang ⁊ ſōt de du
re digeſtion: mais encoꝛe ſōt elles meil
leurs a digerer q̄ figues ſeiches: ⁊ ſi pro
uoquēt mieulx vrine / mais ceulx qui
trop les acouſtumēt en cheent en opila
tion de la rate ⁊ du foye ⁊ en durte ⁊ en
groſſeur ⁊ enfleure. Dactes ſont nuy-
ſant aux gēciues ⁊ aux dens. elles cau
ſent douleur en la bouche de leſtomac/
mais touteffois elles ont action diuer
ſe ſelō la diuerſite des regiōs ou elles
croiſſent. Les vnes croiſſēt en chauldes
regiōſ. les autres en froides. les autreſ
en moyēnes. Celles q̄ croiſſent en chau
des regiōs ſōt treſdoulces: ⁊ ſōt glueu
ſes: ⁊ donnēt peu de nourriſſemēt: maiſ
elles ſōt tātoſt digeree s: ⁊ amoiſtiſſēt
le ventre: ⁊ pluſtoſt cauſēt opilotion de
rate ⁊ du foye ⁊ nuyſēt au chief ⁊ a le-
ſtomac quāt au bout de hault de leſto-
mac/ Mais ceulx q̄ croiſſent en region
froide demeurēt en leur ponticite: crue-
te: ⁊ ſeichete. pour ce ſont elles moins
nourriſſans de toutes autres. ⁊ ſōt du
res a digerer. ⁊ font grāde ⁊ longue de-
mouree. Et touteffois confoꝛtēt elles
leſtomac plus q̄ les aultres. Celles q̄
croiſſent en moyēne region: ia ſoit ce q̄
ilz viēnent a pfaicte meurete: ſi nont ilz
pas ſi grande chaleur que on les puiſſe
garder longuemēt ſe on attent q̄lz ſoiēt
meurs. Ilz ont vne liqueur ſuperflue. p
laq̄lle elles rēplent le coꝛps: ⁊ font ha-
bonder en groſſes humeurs qui ſouuēt
ſont cauſe de fieures longues ayant ac
ces par ce quilz ſont inobediens a eſtre
diſparez ⁊ eſpartiz.

Cy finiſt le quatrieſme liure: au
q̄l auōs determine des vertus des
herbes qui ſe commencent par D
Et cōmence le cinquieſme: auquel
eſt faicte mencion des vertus des
herbes q̄ ſe cōmencent par E

De Endiuia

Scarole



Endiuia/cest endiue. elle est froide & seiche au p̃mier degre. On lappelle autremẽt scareole selon q̃ dit cest acteur. Les semẽces & les fueilles valẽt pour medicines/& aussi on mengue les fueilles/& les racines nont nulle vertu les fueilles vertes sont de grãt vertu/ mais quant elles sõt seiches elles nen ont point. Ses fueilles ont aucune amertume/& pource sõt elles diuretiq̃s: & si ont vne põticite. pourquoy elles sõt cõfortatiues. Et par leur froideur par laq̃lle elles ont vertu dattraire & de refroidir. Et pour toutes ces choses conioinctes ensẽble valent elles cõtre loppilatiõ de la rate & du foye de cause chaude contre iaunisse: & simple & double tierce: & cõtre eschauffement du foye et chaudes apostumes. les fueilles de ceste herbe mengees crues ou cuyttes en eaue valent cõtre toutes choses. Le ius aussi de endiue dõne auec eaue chaude y vault. Le ius aussi soit dõne auec vne medicine quon appelle trifera sarrazenica vault cõtre toutes choses deuãt dicte. Mais il conuiẽt q̃ la matiere de la maladie soit p̃mieremẽt digeree. & aussi soit ce dõne cõtre leschauffoison du foie & en especial cõtre yctérice & iaunisse q̃ est tout vng/Ou q̃ pour les delicas on face sirop de ius delle auec succre. mais se son ius est trouble soit ainsi esclarcy Et aussi se peuẽt esclercir tous les autres ius. Par celle maniere fay le ius dendiue boullir vng peu: & puis le laisse rassir: & ce qui est espes va au fons: & le cler dessus/soiẽt donc coulez p vng drappeau bien souuẽt: & ne soiẽt point espraings affin q̃ le ius ne se trouble. et de celle coulure quest clere cõme eaue soit fait sirop auec succre Se tu le veulz faire plus cler metz de laubin doeuf. ce sirop vault contre iaunisse. Se tu veulx faire sirop laxatif. metz a la fin quant il sera presque cuyt de la pouldre de reubarbe tresdelie & le coule se tu veulx affin quil ne soit pas si amer/ mais se on la coule: il ne sera pas de si grãt vertu: cõme se on ne le coule point Ce sirop fait ainsi laxatif soit donne en fieures des humeurs coleriques/le quart ou le cinq̃esme iour/ mais soit ains la matiere digeree. Itẽ a ce mesme vault dõner du ius delle ou il y ait de reubarbe auec eaue chaulde Cõtre fieures causees de chauldes apostumes vault ce mesme sirop. Et aussi pareillement le ius de lerbe prins comme dit est/ & auec cẽs le ius de eupatoire: pour ce peut on prẽdre trifera sarrazenica. Contre eschauffoison du foye & chaulde apostume vault celle herbe mise sus. A ce mesme vault le ius de elle mys sus en epithime. Et saiches que quant on na point de fueilles de ceste dessusdicte herbe on doit faire cuyre de sa semence broyee en eaue/& vse on de celle eaue.

Aucunefois aussi met on de celle semē
ce auec le ius pour garir aucune mala/
die

De epythion



Epithimium/est chaulde et
seiche au tiers degre. Cest
Une herbe qui croist le plus
en lieux chaulx. Ceste
herbe est trouuee aucuneffois enuiron
Une herbe apellee thimus. & est sa fleur
Et pour ce lappelle on epithime/pour
ce quelle croist sus celle herbe appellee
thimus. La fleur en est mise en medici/
ne: & nonpas lerbe/pour laq̄lle on met
aucuneffois cuscute. soit cueillie autēps
quelle porte fleurs. Elle a vertu prin/
cipallemēt de purger les humeurs me/
lencoliq̄s. & secondemēt fleume: & ne la
met on point par soy: mais onla met cō
uenablement es medicines qui purgent
celle humeur melencolique. Elle vault
contre fieure quarte en ceste maniere.
soit vne dragme mise cuyte en eaue ius
ques a ce quil ny demeure que bien peu
deaue/& en celle decoction soient mises
deux dragmes de azur ou de la pierre
armenic. & soit ce dōne au paciēt: mais
il cōuient q̄ la matiere soit digeree ais

q̄lle y preigne ce y vault moult. Et ce
mesme vault cōtre emorroides causez
du sāg melencoliq̄. cōtre cardiaq̄ pas
siō & epilēce. soit epithime dragmes: puis
mys sus la rate: lamenuisent & atten/
drissent. & se onla cuyt en vin & huille et
la mettre sus les ptiés des rains de la
vessie. Elle oste lempeschemēt dorine
& strangurie

De enula cāpana



Enula cest vne herbe q̄ onap
pelle cāne. Elle est chaul/
de en la fin du tiers degre.
& moiste au pmier Il en est
deux manieres. lune est dicte ortolana
q̇ croist en iardins. lautre est enula cā/
pana/cest cāne q̇ croist en plains chāps
& ceste est la meilleur & de plus grāt effi
cace: & p especial quāt a la racine. On
doit cueillir sa racine au cōmencement
deste & la mettre seicher au soleil affin
q̄ p sa moisteur elle ne se corrōpe & pour
risse. onla peut garder p deux ans. elle
a vertu de lenir & adoulcir & de nettoyer
pource vault elle ɔtre nerfz ēpirez p sa
froidure cōtre doleur de lestomac cau
see de froidure ou de vētosite. soit dōne

le vin ou sa racine aura este cuytte/ ou soit dõnee la pouldre de celle mesme racine. Cõtre la douleur du pis et des mẽbres qui sont dedens que on appelle espiritues quãt celle douleur est causee de froidure ou de vẽtositez. soit dõne le vin ou elle aura cuyt : il y vault moult ⁊ pource en fit on ce vers. Emula cãpana reddit ꝓcordia sana. Cest adire q̃ ceste cãne de cãpane rẽt les entrailles saines. cõtre froide toux vault ce mesme vin. La pouldre de sa racine ⁊ la pouldre de canelle. soit dõne aux delicas: elle lasche le ventre ⁊ oste la douleur des mẽbres du pis se on cuyt toute lerbe auec ses fueilles se on les peut auoir en vin ⁊ huylle: ⁊ la met onsus le vẽtre: elle apaise la doleur de yliaq̃ ⁊ coliq̃ passion. Et se on la met sus la partie des rains ⁊ de la vessie elle oste lempeschement dorine: contre empeschemẽt dalaine appellee asma sil est cause de froidure. soit orge tresbiẽ cuytte en eaue auec rigolice cõe ptisaine: ⁊ soit tãt cuyte q̃ leaue aucunemẽt espessisse: puis soit cuite la racine de cãne en celle eaue: et mise en pouldre. ⁊ soit donne au pacient

De euforbio.



Euforbium

Euforbium/ cest euforbe: Il est chault ⁊ sec au quart degre. cest la gomme dun arbre qui croist en ynde/ leql arbre au temps deste gette vne gõmosite: laquelle se adhert a larbre: ⁊ se endurcist. ⁊ sappelle euforbe. Aucunefois il enchiet vne partie a terre. ⁊ quant il est mesle auec la terre il nest pas bõne aussi cellui qui est menu. On doit eslire ⁊ choisir leuforbe qui est gros ⁊ cler en substance tressubtille. et qui est sus le roux ou citrin. Celluy q̃ est sus le blãc est a reffuser/ on le peut garder ꝑ quarãte ans. Celluy q̃ est menu est aucũefois cõtrefait par ce q̃ on y mesle du dragagant rouge. Il a vertu de dissouldre espartir: attraire: lascher ⁊ degaster humeurs: ⁊ purge principalemẽt le fleume: ⁊ secondement humeur melencoliq̃ ⁊ attrait ⁊ purge des parties lomitaines comme de chief ⁊ des ioinctures

Contre toute maniere de goutte: soit artetique: ciragre: ou podagre/ Et aussi contre passion yliaque Soit la medicine que on appelle benedicta enforcie ⁊ aguisie de deux ou trois dragmes de euforbe ⁊ aussi de bedellium ou de mastic: ⁊ soit donnee celle benoiste en dosse souffisant auecques decoction de fenoil ou de fenoil ou de sa racine. Cõtre yliaque passion. Soit administre enclistere Il vault grandement contre les dictes maladies/ ⁊ par especial se elles sont causees de fleume/ ainsi peult geralogodion estre aguise: ⁊ plus est donne en quantite souffisant. Contre fistule. Soient euforbinm auecques mastic mys ⁊ meslez ensemble/ puis apres soyent bien confitz auec sauon de frãce

Et en soit forme vng tuel ou tete q̄ soit mis dedens la fistule. ce cōsumera ⁊ gastera la malle humidite. Contre douleur de chief: ⁊ epilence fleumatiq̄: soit aguise ⁊ enforcie gerologodium/ ou la medecine appellee blanca pareillement cōme dit est deuant de benoite ⁊ soit dōne au paciēt pour garder que ne chee en ces maladies/ ou si les a pour en garir Contre litargie soit liee la pouldre de euforbe en vng drapeau delie leq̄l soit mis emprez le nez. ⁊ soit vng petit feru Affin que aucun peu de la pouldre entre au nez. sera par ceste maniere. La maladie cōtrainte a esternuer ⁊ lui vauldra pour se eueiller. Mais pource que aucuneffois. on ne peut pas ces paciēs de litargie eueiller que par ceste maniere adōc soit la pouldre de euforbe cōfite par ceste maniere auec huylle rosat, et en ceste huylle soit moullie vne plume qui soit boutee au nez bien auant. Par ceste maniere mesme peut on prouoquer a esternuer ceulx qui sōt en appoplexie ⁊ en acces depilence. Contre litargie ⁊ epilence soit fait oingnement de pouldre de euforbe de poiure ⁊ de castoreum auec huylle de musc. ou aumoins auec huylle cōmun. ou ses pouldres soiēt cōfites auec ius de courge sauuage ⁊ en soient les epilentiques oingz entoute la ꝑtie de derriere de la teste: puis en soient oingtes en frotant bien fort. Pour recouurer sa memoire soit fait electuaire auquel y entre les deux pars de loing aloes ⁊ de casse ligne. Et la tierce partie deuforbe ⁊ de ancardi ⁊ soit confit auec miel. ⁊ soit donne au pacient enenuiron vne dragme. Pour ce mesme soit ainsi fait: soit la partie de derriere de la teste rase puis soit bien lauee auec vin chault puis apres soit scarifie ou tarsee ⁊ puis tātost soit frotee de ius de rue sauuage auquel aurōt este cuitz euforbe ⁊ la substance qui est dedens les anacars. A ceulx q̄ sont oublieux. ⁊ aussi a ceulx q̄ ꝑdent tantost la parolle en fieures pour cause de la matiere estāt en la partie de derriere de la teste soit fait se oingnement. Opponac laudane ⁊ euforbe soient meslees ensemble en forme doingnemēt duquel la partie de derriere de lo teste apres quelle aura este rosee soit oingte. Contre empeschement dalaine appellee asma. se il est cause de froidure: soit donne la pouldre deuforbe auec vng peu de mastic ⁊ auec vng euf clarec. Contre la maladie de la rate soit le electuaire appelle diasene aguise auec euforbe ou q̄l y soit adiouste du mastic ⁊ soient donnees plusieurs digestiōs La pouldre deuforbe corrode ⁊ mengue la chair superflue quelque part quelle soit.

De eupatorio



Eupatoriũ. cest vne herbe qui est autrement appellee salvia agrestis et est tout vng eupatoire ⁊ saulge sauuage Elle est chaulde au premier degre. Et seiche au second. Quant elle est verte. elle a plus grant vertu que quant elle est seiche. Elle vault contre paralisie vniuersale qui tient tout vng coste / en soit ainsi fait. Soit castoreum bouly en ius de ceste herbe ou en ius de cegue sauuage: puis en soient faictes pillules auec succre lesquelles soiẽt mises soubz la langue: Soit aussi fait gargarisme de la decoction des choses deuant dictes mais il cõuiẽt premier faire seignier de deux veynes qui sont soubz la langue: ce aussi vault en celle maniere a ceulx qui ont pardu la parolle en fieure. cõtre ydropisie ⁊ ycterice ou taunisse q̇ est causee par opilation du foye ou de la rate: soit vne dragme de eupatoire boullie en demye once de ius dache. et celle decoction soit donnee. cõtre les vers ou cours du ventre valent noyaulx de presses auec ius deupatoire: puis soit dõne a boire

De emblicis

Emblici. Emblicques ce sõt fruitz q̇ croissent oultre mer ilz purgent les fleumes ⁊ humeurs melencoliques ⁊ pour ce valent ilz cõtre les maladies causees de ces humeurs comme est fieure quarte ⁊ en soit mis vne once ou demye en decoction. Ilz valent cõtre ce. se on destrãpe leur pouldre auec ius de tapse barbe ⁊ puis on le met sus. Contre les cheueux pour les garder de cheoir soit leur



pouldre ⁊ la pouldre de linga loes destrempee en huylle / ⁊ de ce soit la teste oingte. Se les cheueux cheent pour ce q̄ les pores sont trop ouuers ou pour cause de chaleur: il vault moult: car celle huylle serre le cuir ⁊ les pores par ou les cheueux issent

De epatica



Epatica. Epatique elle est froide et seiche au premier degre. cest vne herbe q̇ viēt en lieux caueux. Et par especial se il y a pierres; et de tant a plus grans feulles tant est meilleur ⁊ lapelle on epatique pource quelle est propre pour conforter le foye. Elle a vertu de refroidier. ⁊ si est diuretique. ⁊ aperitiue pour la subtilite de sa substance. Et pource vault elle cōtre loppilation de rate ⁊ du foye cause de chaleur ou chaulde humeur. Et sache que en toute eaue et sirop que on fait contre leschaufement du foye: On y doit mettre de lepatiq̃ car ce y aide moult. Contre chauldes apostumes Soit mise ceste herbe pillee dessus/car elle reboute la matiere ⁊ ne laisse former lapostume. Le sirop qui est fait de leaue: ou ceste herbe aura cuyt: ⁊ que en la fin de la decoctiō on y adiouste reubarde, ce sirop est tresbon contre iaunisse

De ere vsto

Ere vstū. Cest arain brule Il est chault ⁊ sec ou quart degre. On lappelle autrement calcecumenon. Ce arain est par artifice fait ars ⁊ brule tāt que on le peut mettre en pouldre: ⁊ par ceste maniere. On prent arain rouge tel cōme il vient nouuellemēt de la forge. ⁊ le metz en vng pot de terre neuf. Et metz ce pot en vne fournaise ou il y ait fau grant continuellemēt par. xv. iours ⁊ puis on le met en pouldre par celle arsure: les parties terreuses accroissent ⁊ les grosses se diminuēt. ce arain brule a vertu de dissoudre ⁊ cōsumer et degaster: ⁊ aussi de purger humeur melencolique: ⁊ despartir ⁊ delier cōme est apestolicon. Et aussi en emplastre cōtre la rate: il corrode la chair superflue Contre fistule la pouldre de luy cōfite auec sauon spartarent en francois: puis en soit faicte tente que on mette dedens ou que vne plumette soit moullee: que on y mette, ce eslargist lentree de la fistule ⁊ la garist. Contre polipe soit fait vne tente dapostolicon laquelle soit semee de celle pouldre / puis soit mise au nez. Pour ceulx qui ont mauuaise couleur pour cause dabondance dumeurs melēcoliques q̇ est en leur rate ou pour cause dumeurs crues ensemble en leur estomac par long temps soit fait ainsi. Soit prinse la pouldre darain brule. et soit laue. ix. ou dix fois en eaue: ainsi comme on laue la pierre dazur. Et puis soit celle pouldre donnee en quātite souffisāt auec ius de fenoul ou auec oximel ⁊ eaue chaulde. purgera lumeur melencolique par dessoubz. mais ce sera a grāt violence

De electerio

Electerium: cest le ius de cucumeres asinines. Et est difference entre electerides ⁊ electerion/car electerides sōt les semēces de catapuce. mais electerium cest le ius de cucumerus ou concōbres asinin. Item est chault ⁊ sec au quart degre. et le fait on ainsi en este es iours caniculiers. Cuille cucumeres sauuages. ⁊ les broye: ⁊ en espraine le ius et puis le metz seichier au soleil Aucūs cuysent ce ius sur le feu auec miel iusq̄s que tout le ius soit presque degaste. et ce miel donne en maniere de electuaire. il lasche souffisanment ⁊ par hault ⁊ par bas

On peut garder elacteriū par deux ans en bonte. Il a principalement vertu de purgier fleume: & secondement humeur melencolique. Cōtre goutte artetique podagre/ciragre/& contre iliaque passion soient elacteriū & nitre mis en poudre. & y ait de chascun deux dragmes. & soeint bien froctees & manies en huylle rosat/puis soient dōnes auec ius de fenoul chault/mais touteffois contre yliaque passion on doit premierement faire bailler au patient vng clistere mollificatif ou remollitif. & puis apres vng q̄ soit fait deaue de maulue: huylle & miel auec cinq ou six dragmes de elacteriū/ & y soit adiouste du mastic auecq̄s eaue chaulde. Soit aussi lerbe quil pourra auoir cuyte en vin & huylle/ puis soit aucunement broye. & mis sur le lieu & elle dōnera alegemēt a strāgurie artetique podagre & yliaque passion. Pour prouoquer les fleurs retenues aux femmes Soit la poudre de elacteriū cōfite auec huylle de must: ou huylle commune: ou cotton soit moullie duquel soit fait tēte Pour meurir apostumes froides: cinq ou six dragmes de elacteriū soiēt cōfites auec farine dorge & auec aubin deuf & ce soit mis sus. Ce aussi vault contre les apostumes chauldes. Et ne doit on point mettre ce remede au cōmencemēt de lapostume. Pour rōpre & creuer apostumes. On fait tresbonne roupture de elacteriū auec terbentine. Contre les vers de loreille soit elacteriū en la quātite de deux grains pesant cōfit auec vinaigre & ce soit mis tiede dedens loreille Contre toutes douleurs destomac causez de froidude soit lestomac oingt de elacteriū & vinaigre. Pour oster les lentilles de la face: & aussi toute autre chose, que mue la couleur soit prinse ceruse & cāfre. Auec les queux soit adiouste autant de elacteriū comme de ces deux ensemble & soit tout confit auec vinaigre en vng mortier de plōc enguise doingnement/puis soit mis en vng vaisseau de verre par .xv. iours / au bout de quinze iours soit de rechief mis au mortier de plomb/ & soit encoire broye auec vinaigre: sil est endurcy. Et soit aussi le pestot de plomb/de ce soit oint la face/car il oste toutes les lentilles & autres infections

De elleboro albo



Elleborus Ellebore: Il est chault & sec au tier degre: il en est de deux manieres car il y a ellebore blanc qui est dit blanc pource quil a les racines blanches Et aussi pource quil purge les humeurs blāches cōme sont les humeurs fleumatiques Il ya aussi ellebore noir

pource quil purge humeurs noires Et pource ql a les racines noires il purge les humeurs noires cõme sont les humeurs colériques Quant on treuue es receptes que on mette ellebore cest a entendre de la racine Les anciens vsoient ainsi en leurs medicines cõmunemẽt de ellebore cõe nous vsons desquamonee car les corps estoient adont plus fors/ que ilz ne sont & pouoient mieulx soustenir la violence de ellebore que ceulx qui sont maintenẽt ne pourroient faire/car ilz sont plus foibles Et pource la medicine ou il entre de ellebore ne doit point estre donnee se ce nest par grant discretion & cautelle. La medicine ou il entre du blanc ellebore purge la fleume. Et celle ou entre du noir purge la melencolie. Et celles ou il entre des deux: purge aussi les deux humeurs. Quant on treuue en recepte ellebore simplement: on doit entendre du blanc. Et sache q̃ on ne le doit point donner a celluy qui a la poitrine estroicte. & q̃ est maigre/car il purge par la partie damont & fait vomir. Mais se on la donne que ce soit a celluy qui est fort & qui a le corps dispose a vomit. Contre fieure cotidiane causee de fleume naturelle. & aussi de grosse fleume congelee. & cõtre goutte artetique podagre ou ciragre vault oximel ainsi fait. Soiẽt les racines de fenoul & de rafle ou raphane parcies dune alesne & en ces parties soient boutees des racines de blanc ellebore. & ilz soient laissez par trente ou quarente iours affinq̃ la vertu delleboze soit incorporee. & retenue en ces racines de fenoul & rafle. Et on appareille plusieurs racines ainsi: & soient parties en plusieurs lieux & garde que a oster la terre dautour delles tu ne les rompe & soient recouuertes de leur terre apres que le ellebore sera boute dedens ses racines. & les racines soient pilees & mises trempe en vinaigre par trois ou quatre iours puis soiẽt mises cuyte auec vinaigre & miel: & de ce soit fait oximel. Lequel vault cõtre les maladies dessus nommees

De elleboro nigro



Et semblablement peut on faire oximel de la racine du noir en la forme dicte. Leq̃l vault droit pour purgier humeur melencolique & cõtre fieure quarte: mais on ne le doit donner se la mattere nest premierement digeree. Sache que le blanc ellebore est plus violent q̃ le noir. Contre goutte artetique ciragre & podagre soit lerbe cuytte en eaue salee: et en soit fait fomentacion sur le le lieu. & aussi lerbe broyee soit mise sur le lieu. Contre les vers de loreille: soit vng peu de pouldre de elebore cõfite auec ius dune herbe appellee persicaria

⁊ soit mis en loreille: ⁊ tantost les vers en isseront. La pouldre dellebore mise sur morte chair ou superflue la corrode Contre les furfures de la teste: Aussi contre habondance de poux soit boullye la racine de lupins ameres en vinaigre puis soit adiouste auec de la poudre del lebore ⁊ en soit faicte vne cõfection espesse cõme moustarde: delaquelle la teste soit oingte puis soit lauee auec eaue chaulde. Contre rõgne soit faicte poudre de blanc ellebore broye aparluy ⁊ y ait vne ou deux onces de litarge dargẽt broye aussi aparluy auec huylle de noix cõmunes: ⁊ soit litarge bien cõfit auec vinaigre: puis soit mis en huylle boullir: ⁊ au dernier y soit mis la pouldre de ellebore ⁊ de ce soit oingt le pacient au baing: ce vault moult. Contre litargie ⁊ epilence soit le pacient constraint a esternuer ꝑ lui mettre vng peu de pouldre dellebore au nez. Ou soit celle poudre dellebore mise en vng petit drapeau puis soit vng petit feru deuant le nez. Dyascorides dit, que qui feroit vng tortel de farine ⁊ eaue ou on mette poudre dellebore: ce tourtel occiroit les souris qui en mengeront

De esula *titimalle*

ESula cest esule: Elle est chaulde ⁊ seiche au tiers degre: cest vne herbe dont la racine vault en medicine On la doit cuillir en printemps: ⁊ on la peut garder par deux ans en bonte. Et encoire vault il mieulx que on en cuille de nouuelle chascun an. Elle a vertu de purger la flume. Et pource vault



elle contre les maladies q̃ sont causees de fleume Et pource vault elle contre les maladies fleumatiques. Et sache que toutes ces choses qui purgẽt ꝑ leur aguite apres la squamonee lesule est la meilleure ⁊ la peut on plus seurement donner: ⁊ na pas goust trop abhominable. Contre fieure quotidiane de fleume naturelle. ⁊ contre goutte arcetique ciragre/paralisie ⁊ yliaque passion ⁊ ydropisie dicte leucofleumance soit ceste pouldre que ordonna vng que on appelle petrus de celluy dont censuit la recepte. Prens trois dragmes de celle esule ⁊ vng peu de canelle/de semence de fenoul/de anis/de mastic. Ceste poudre vault auec vin chault ou eaue chaulde ou auec vng euf claret ou auec vng cler potaige ou brouet de chair. La medicine appellee benoite quant elle est aguisee ou fortiffie de esule/elle vault contre les maladies dessus dictes. ⁊ par especiel contre yliaque passion. Mais que on laministre en clistere auec eaue salee ou huylle ⁊ miel. ⁊ est tresbon remede.

Et par especial contre ydropisie causee de froit ou tout le corps est enfle / soit ainsi fait. Le ius de fenoil boullu aucunement. puis soit laissie rasseoir: & le cler qui sera dessus ap̃s ce quil aura reste rassis soit prins / & y soit adiouste de la pouldre de esule & de succre & soit dõne. Et pour ce ceulx qui sont trop delicas. soit fait sirop / & pour ceulx qui ne veulent prendre medicine soit la pouldre de esule mise cuyte auec char ou lescorce de la racine sans mettre en pouldre: y soit mise myrre / & puis mengent la char & hument le brouet / ce vauldra contre les maladies dessusdictes / ou q̃ on face clare de la poudre de esule & vin & miel auec autres espices: et il ne sera pas de trop abhominable saueur. Aussi la medicine appellee theodolicon anacardinu. & celle quon appelle geralogodion peuent estre conuenablemẽt confites & aguisee de pouldre de esule

De Eruca



Eruca / eruque. elle est chaulde & seiche au tiers degre. Il en est de deux manieres. lune domestique. lautre sauuage. Pour vsage de medicine en valent principalemẽt les semences / & puis apres les fueilles. Elle a vertu de consumer & de esmouuoir la voulẽte de luxure. Pour esmouuoir luxure / & aussi contre strãgurie & dissurie & cõtre paralisie: elle vault. On la doit cuyre auec la chair. & pour les choses deuãt dictes soit la pouldre de sa semence cuite auec oignons. & soit dõnee lerbe cuytte en vin: puis esmiee & mise sus les rains esmeut luxure se on le met sus. La pouldre de sa semence soit cõfitte auec vin et miel en guise demplastre / leq̃l soit mys sus les rains. ce esmeut la voulente de luxure

De Emachite

Emachite. cest emachite vne petite pierre ainsi appellee quon treuue en orient et en occident. Elle est froide et seiche en sa cõplexion / & a vertu de restraindre le flux de sang / & est pour ce dicte emachite. car emach en hebreu est sang en latin. & chites cest flux. On la peut garder treslonguemẽt. Cõtre le flux du nez soit la pierre emachites frotee a vne pierre ou a vng mabre auecq̃s ius de sanguinaire. & en ce q̃ degouttera de celle fricatiõ soit moillie cotton q̃ soit boutte au nez. Cõtre emoptoique passion cest quant on crache le sang. se ce vient par le vice & blesseure de membres du pis / soit celle pierre frottee sus mabre auecques eaue rose / ou il a dragagant remis auec celle frication. soit confitte la pouldre de gomme arabic /

⁊ en soyēt formees pillules lesq̄lles le pacient tiēgne soudz sa langue: ⁊ quant elles serōt dispartiees ⁊ cōme disparees les auale: mais se on crache le sāg pour vice des mēbres nutritifz/ soit la pierre frotee auec ius de plantain: ⁊ y soit adioustee pouldre de la grant cōsoulde puis soit donne au patiēt. Cōtre flux du ventre a sang / soit fait ce mesme/ il sera bon se on peult q̄ on ladministre en clistere. Soit aussi fait emplastre sus les rains ⁊ la penilliere q̇ soit dau bin doeuf ⁊ dehuylle rosat ⁊ vinaigre auec la pouldre de celle pierre. Contre le flux excessif des fleurs aux femmes. soit celle pierre frotee auec ius de plantain ⁊ y soit adiouste de la pouldre de bistorte. La pierre emachite est mondificatiue des yeulx ⁊ les nettoye se on la mesle auec miel: elle oste lasprete des paupieres: et ferme les ongles des yeulx. Se on la trempe auec lait a femme elle ayde a chaude obtalmye qui cause ardeur ⁊ asprete. Et se on la trēpe auec aubin doeuf: elle vault contre les chauldes apostumes

De Ebulo



EBulus: cest yeble. elle est chaulde ⁊ seiche. Les aucuns lappellēt cameatus sa racine: son escorce ⁊ ses tendrons valent principalement pour vsage de medicine. Les racines ⁊ lescorce doiuēt estre cueillies au printēps et les doit on seicher au soleil. on la peut garder par vng an. Elle a vertu de cōsumer ⁊ de degaster ⁊ de disparer ou dissoluer ⁊ purger fleume principalement

Cōtre fieure quotidiane causee de fleume naturel: ⁊ cōtre goutte artetiq̄ podagre ⁊ cyragre/soit donne le ius auec pouldre desule/ ⁊ y soit adiouste du succre/ou aumoins soit donne le ius de ses bons tendrons auec ce mesme / ou la pouldre de sa racine auec ius de fenoil en ceste maniere vault principallemēt cōtre ydropisie dicte leucofleumance Cōtre lenfleure des mēbres extremes/cōme les piez ⁊ les mains / et les autres parties du dehors / soit faicte fomentation deaue salee ou sa racine ⁊ ses tendrōs ⁊ toute lerbe ait este cuyte. Baing fait en eaue salee ou elle aura este cuytte vault cōtre goutte artetique: ydropisie: ⁊ leucofleumance

De edera

EDera magna: cest yedre noire: que les grecz appellent cissomelle. les ytaliens edera nigra. les autres arborea Elle croist contre les arbres. Pour rompre la pierre en la vessie/ prens les semences des yedres sept ou huyt fois ou neuf: ⁊ les broye biē auec eaue chaude ⁊ puis le donne a boire Contre la doleur du chief. soit la semēce de yedre



meslee auec vng peu de vinaigre ⁊ huyle rosat ⁊ soit le frōt oingt il oste la doleur

cōtre la douleur de la rate, le ius de yedre ou le vin ou elle aura cuyt ꝓffite

Itē les fueilles cuyttes en vin ⁊ de ce vin soit souuēt laue le couste

cōtre la doleur des oreilles, soit son ius coule ꝑ my vng drapeau, puis soit mys chault dedēs

cōtre polype ce ius mys es narines est bon. La gōme de yedres mise en oignemēt est appelle dialthera. ceste gōme a vertu deschauffer ⁊ de cōsumer

De spatula fetida.



Spiosion/cest vng arbre q̄ aucūs appellēt glays satigal. on lappelle cōmunemēt spatula fetida. Elle croist en lieux vmbrageux: ⁊ ressēble a fueilles de yedres. elle vault cōtre fistule ou q̄lle soit au corps. Prens de sa racine vi. onces de vinaigre ⁊ trois de gresse de regnart ⁊ mesle ensēble soit fait emplastre q̄ soit lie sus le lieu dune bende au soir ⁊ au matin

Cōtre la cassure de chief. soit la ptie de hault de ceste herbe sechiee ⁊ mise en pouldre: puis destrempee auec vin. ⁊ soit mise sus en guise dēplastre il garist: ⁊ sil ya es casses dedēs il les fait yssir. ⁊ aussi sil ya nulle mauuaistie mussee il la boute hors En celle maniere vault elle cōtre toute playe en q̄lque ptie du corps q̄lle soit. Itē la semēce de ceste herbe dōnee a boire rompt la pierre de la vessie Itē le ius de sa racine dōne a boire en petite quātite purge les humeurs fleumatiq̄s de lestomac.

De Elitropia.

Elitropiū cest vne herbe qui est appellee spōsa solis. cest cicoree q̄ a moult de noms: selō diuers pays. ⁊ a nom euidia rostions vrastor pium viscene: ⁊ moult dautres. Elle croist en lieux fermes ⁊ en prez Cest vne herbe diuine au cours du soleil: ⁊ a les brāches tortues ⁊ sa fleur a couleur du ciel. Ellest froide au second degre. Ceste herbe vault cōtre venin qui est de morsure ⁊ soit mis sus. Le ius de cicoree vault contre opilatiō de la rate ⁊ du foye de chaulde cause/et aussi vault contre opilation des rains. Cōtre venin. le ius delle. soit dōnee la pouldre faicte delle/ce oste tantost tout venin ⁊ le fait getter.

Contre ardeur de luxure: soit ceste herbe broyee puis mise sus les genitoires: elle la refraint ꝛ oste.

De Eufrasia



Ufrasia/ cest vne herbe que aucuns appellent luminelle ꝛ a cinq vertuz. La pmiere pour la rougeur ꝛ obscurte des yeulx/ ꝛ pour ces choses soit cueillie de celluy mesme q̃ a la douleur ptis soit mise seicher/ ainsi la douleur ꝛ rougeur en yssira. La secōde q̃ on la cueille ꝛ on mette toute la racine ꝛ fueilles trempet en vin/ ꝛ le paciēt vse de ce vin il esclarcist merueilleusement la veue

La tierce vertu est a rompre la pierre ꝑquoy ce cas soit mesle auec les racines le ius dune herbe appellee gramen / et soit dōne a boire. La quarte vertu est q̃ se on met eufrase ꝛ buglose egalement en huylle dolive/ ce vault otre cordiacq passiō. La qnte vertu prens leaue deufrase faicte en chappelle ꝛ metz auec elle la tierce ptie deaue de viane: q̃l y ait de tout vne once ꝛ y soit mise vne dragme de tuchie dalexādrie biē estainte. et de ce soit mys es yeulx vne goutte ou deux a lafois: ce vault moult a la veue

Et se en celle eaue cōposee de ces deux eaues deuātdictes on mette boullir vne dragme de castoreū: ce seroit chose merueilleuse cōtre le mal de quoy on chiet: ꝛ y a vne ꝓpriete especiale. Ces choses dit aristote en la quātite de la vertu des choses. Maistre pierre despaigne q̃ fut solēnel clerc dit q̃ se eufrase est meslee auec fenoil: rue: veruene: celidoine: bethoine: surmontain: ꝛ capilli veneris: ceste eaue distillee en chapelle vault merueilleusemēt pour garder la veue. Et aussi oste elle toute male rougeur des yeulx merueilleusement;

Cy finist la vertu des herbes qui se cōmencent par E. Apres sensuyuent les herbes qui se commencent par F. Et pmierement

De Flammula



Flāmula cest vne herbe qui
est ainsi appellee pour ce q̄
elle est chaulde cōme flā-
me ⁊ art. Elle est chaulde
⁊ setche au quart degre quāt ellest ver
te/ mais quāt elle est seiche elle nen a
point Pour faire cautere sās sang/
soit ceste herbe broyee ⁊ soit mise sus la
partie ou on veult faire ⁊ y soit laissie
par vng iour ⁊ on trouuera le cuyr brus
le ⁊ corrode/ leq̄l soit appareillie cōme
il apartient Pour rompre apostume
plain de dordure ⁊ de la peau trop dure
dessus/ soit ceste herbe broyee auec ces
huylle: ⁊ soit mise sus/ On y met celle
huylle pour ramoitir affin q̄ lerbe ne sei
che trop le lieu cōtre fieure quarte et
aussi contre goutte artetique. aucūs ou
urēt par dedens. ⁊ aussi ꝯtre passiō ylia
que/ ⁊ soit ainsi tout mys au soleil par
trente ou quarante iours, ceste huylle
soit dōnee en viandes ou autremēt ius-
ques a trois dragmes/ ⁊ ie scay q̄ ceste
huylle se on sen oingt p dehors vault
cōtre doleur artetique: yliaque passion:
strāgurie ⁊ dissurie: ⁊ cōtre la pierre. se
elle est administree par clistere ou sy-
ringue

De Ferrugine.

Ferrugo/ cest lescume du
fer: ⁊ lescaille du fer sōt de
semblable vertu/ ⁊ ceste es
cume du fer est chaulde et
seiche au second degre. Lescaille du fer
appellee en latin squama ferri/ cest ce q̄
sen vole quant on le forge/ mais lescu-
me de fer est appellee ferrugo/ cest ce q̄
demeure en la fournaise ou lon chauffe
ou forge le fer. Elle a vertu de atten-
drir ⁊ seicher. Pour attēdrir ⁊ delier la
rate vault le vin ou aura estaint fer em
brase ou rouge car il est moult subtil.
Cōtre opilation de rate qui tiēt de lōg
temps. soient dōnees deux dragmes de
pouldre delite ⁊ de lescume de fer auec
vin chault ce ꝓuocque vrine en grāt quā
tite ⁊ vomit: tant q̄ aucunesfois il maine
a la mort. ⁊ pour reprimer cestuy effort
on doit dōner leaue ou la pierre diamāt
aura trēpe vne nuyt/ ou la pouldre du
dit aymāt ce reprime: rabesse ⁊ restraît
le vomit. Ce tesmoigne dyascorides/
mais ceste maniere de ꝓuocquer vomit
est trop perilleuse Contre emorroi-
des. Soit la pouldre de lescume de fer
biē delte confitte auec ius de tapsebar-
be: ⁊ le pacient prēgne cotton ⁊ que il ly
moullie puis mette sus le lieu cest tres
bon remede Contre tenasmon ⁊ es-
prainson ⁊ contre flux de ventre a sang
soit lescume de fer tres bien chauffee, et
y soit espandu sus du vinaigre: ⁊ le pa-
cient en recoiue la fumee par dessoubz
Dyascorides dit que ce fer embrasie
se on lestaint en eaue ou en vin / celle
eaue ou vin sont bons a long flux de vē
tre/ ⁊ aussi aux playes des boyaulx/ ⁊
aussi a laposcume du poulmon ⁊ la re-
mollition de lestomac. Galien dit q̄
celle eaue ou on aura estaint ferruge
par force de feu se on la donne au paciēt
elle luy ayde ⁊ donne allegement. Les-
cume du fer arreste le flux excessif des
fleurs aux femmes/ Mais elle cause
douleur de lestomac ⁊ sanglot. Se on
en fait oingture sus la place dōt les che
ueulx sont cheuz elle les y fait reuenir
⁊ renaistre

De Fumoterre



Umus terre/fumeterre est
chaulde au pmier degre/ ⁊
seiche au second. Et est vne
herbe quon appelle ainsi fu
meterre/pour ce q̄lle sengendre en vne
grosse fumosite que se eslieue de terre.
⁊ aussi car elle yst de terre engrāt quan
tite ainsi cōme fumee. Celle grosse fu
mosite de terre se adhert au dehors de
la terre ⁊ par laction de lair ⁊ du soleil
elle se mue encelle herbe. Tāt est pl⁹
verte tant vault mieulx. Quāt elle est *Verte meilleur que seche*
seiche elle na point de vertu. Elle pur
ge principalement humeurs melencoli-
ques. ⁊ puis apres fleume salee ⁊ aussi
colere. elle est diuretique. Cōtre ron- *Contre rongne*
gne: deux onces de son ius ou quil y ait
mesle du succre/soiēt donnez auec eaue
chaulde. Ou aussi en vne once ⁊ demye
de fenoil/ puis soit donne. Soit aussi
fait cest oingnemēt en huylle de noix/
soit mise la pouldre de sene biē delie/ ⁊
soit confit aps ce quon y aura adiouste
du vinaigre ⁊ de ius de fumeterre/mais
soit le ius en plusgrant quantite q̄ des
autres/ ⁊ de cest oingnement soit le pa
cient oingt au besoing: cest tresbōne cho
se Et saiches quon doit dōner trois
fois la sepmaine le ius delle en la ma-
niere que dit est. Il purge tresbien hu-
meur qui cause rongne. cōtre ydro- *ydropisie*
pisie ⁊ par especial cōtre celle quon ap-
pelle leucofleumance. soit dōne son ius
au quel on adiouste deux dragmes de
pouldre de esule/ ⁊ soit donnee auec de
eaue chaulde / ou soit fait sirop de ius
de fumeterre: de fenoil ou de la poudre
de esule a cuyt auec du succre est tresbō
contre goutte artetique / soient don- *goutte*
nees deux onces de hermodates auec de
ius de fumeterre. Et aussi ceste herbe
cuytte puis mise sus la podagre y vault
moult. Pour humeur melencoliq̄ es- *humeurs dans l'estomac la poitrine*
tant en la ptie destomac damont/ Ou
aussi en tout lestomac qui aduiēnent q̄t
on veult vomir. ⁊ aussi contre opilation
de rate ⁊ du foye causee de froidure ou *humeur froide*
froide humeur soit en ce ius adiouste du
succre: puis soit dōne auec eaue chaulde
Et est assauoir q̄ aucuns donnēt ce ius
au matin/ aucuns au soir/ daucuns le
donnēt tout pur sans mesler riens auec
aucuns y adioustent aucune chose/ On *pris au soir*
le doit donner au soir ⁊ y doit on tous-
iours adiouster aucunes choses qui de
gastent ventositez cōme semēce de fe-
noil ou mastic. Fumeterre degaste et
dissoult les humeurs en causāt vento-
sitez ⁊ pource cause elle tousiours au vē
tre. Elle cōforte lestomac ⁊ fait lappe-
tit venir: ⁊ destoupe lopilatiō du foye ⁊
puocque vrine ⁊ les fleurs retenues:
Son ius cuyt donne a boire esclarcist le
sang: ⁊ ꝑ especial sil est mesle auec mi-
rabolani Diascorides dit de fume-
terre q̄lle garist le corps de toute pour
riture ꝑ ꝓpriete q̄lle a a ce faire

De valeriana

En cest valeriane. Elle est chaulde ⁊ seiche au second degre. On cueille en este ses racines ⁊ les seiche on au soleil. On les garde par trois ans en bonte. Sa racine est mise en medicine ⁊ doit on choisir celle qui a dedens substance. ⁊ qui nest point partuisee ⁊ qui ne poudre point quant on la brise. Elle a vertu diuretique. Contre strangurie ⁊ dissurie: soit donne le vin ou valeriane aura cuyt auec semence de fenoul: ou mastic: ⁊ auec ce vin seroit bonne ius daulcune autre herbe diuretique. contre la maladie du tus . soit donne le vin ou ceste herbe aura cuyt auec sō de ble: ou orge ou autre chose lenitiue. Pour nettoyer les superfluites de la matrice. Soit fait fomentacion de leaue ou elle aura cuyt : ou soit fait suppositoire de cotton mouillie en la confectiō de sa pouldre et de huyle de muscq ou cōmune. Cōtre loppilation du foye ⁊ de la rate causee de froidure / soit donne leaue ou elle aura este cuytte

De filipendula



Filipendula: cest vne herbe q̄ on appelle autrement fisalides. Elle est chaulde ⁊ seiche au tiers degre. On le treuue es parties doultre mer / ⁊ aussi en puille ⁊ en lieux haulx et montueux ⁊ chaulx. Sa racine vault principalement pour vsage de medicine. On la cueille en automne ⁊ la peut garder p. x. ans en bonte. Elle a vertu diuretique de par sa substance ⁊ aussi de par ses qualites. Contre la maladie de la pierre ⁊ contre empeschement dorine / strangurie ⁊ dissurie : ⁊ contre yliaque passion: vault electuaire qui est cōfit delle q̄ on appelle filantropos. A ces choses mesmes vault le vin ou sa pouldre aura cuyt A ces maladies mesmes est tresbon le electuaire de deux parties de filipendula ⁊ la tierce de saxifrage. Contre yliaque passion: soit fait clistere deaue salee ou sa pouldre aura cuyt auec huyle ⁊ miel. Soit aussi la medicine appellee benoite aguisee ou efforcee de sa pouldre ⁊ soit donne aussi auec vin ou sa pouldre aura cuyt cōtre douleur destomac causee de froidure ou ventosite . soit sa pouldre donnee auec les viandes . ce y vault comme tesmoigne dyascorides. contre epilence vault celle pouldre en celle mesme maniere. contre douleur destomac causee de froidure ou ventosite. ⁊ cōtre le vice des mēbres nutritifz ⁊ contre strangurie ⁊ dissurie: ⁊ contre yliaque passion: soit la pouldre en grāt quantite mise en vng sachet: ⁊ puis soit ce sachet mis sur le lieu dolent cōtre empeschement dalayne dit asma sil est cause de froidure soit donne sa pouldre auec pouldre de genciane. en viandes ⁊ bruuages. A ce mesme vault mettre sa

pouldre & la pouldre dorpiment sur les charbons & que le pacient en recoyue la fumee cest tresbon remede

De fraxino

FRaxinus cest fresne/ il est froit et sec au second degre. Cest vne herbe dont lescorce la semence & aussi vne chose glueuse qui y croist en maniere de champignon q on appelle boule valent pour medicine côtre flux de ventre simple ou au sang apres quon aura fait purgacion: Soit faicte fomentation deaue de pluye ou son escorce ou celle chose glueuse aura este cuyte: la pouldre aussi donnee auec eaue de pluye. y vault contre vomit cause de foiblete de vertu retentiue/ou par aguite dumeurs. son escorce ou son champignon boulix en vinaigre & en ce vin soit moullie vne esponge que soit mise soubz lestomac côtre douleur & durte de rate vse le paciêt de ce vin ou eaue ou lescorce de frene aura cuyt sans doubte ce le garist. Se tu le veulx prouuer: donne le a vng porc qui a celle maladie: et luy donne par trois iours. & au bout de trois iours le tue tu trouueras quil naura plus la rate dure. Pour esmouuoir volente a luxure. la semence de fresne que on appelle linga auis soit mise en electuaires/. mais on oste lescorce de dehors de celle semence & la met on en dyasatiriô pour ceste cause. Qui mengue celle semence aussi celle semence aparsoy elle y aide. Se on rompt ou brise branches de fresne et puis on les met sur playes longues ou bubes elles garissent. Se on broye vne dragme et demye de lescorce de fresne, auec eaue ou vin. ce purge les humeurs flumatiques. Et qui la met sur os cassez. ilz en sont plustost ressoudez et reioins & ce vault moult

De feniculo



FEniculus. cest fenoil. il est sec et chault au secôd degre il a vertu diureticq pour la subtillite de sa substance: et aussi par ses qualites. Sa substâce: les feulles & les escorces de sa racine valêt pour medicine. Mais quant on treuue es receptes maratri: on doit prendre la semêce. En coulleres & medicines pour les yeulx: on doit mettre le ius de lescorce des racines ou des feulles. on ne met point les racines sil nest dit par expres Les escorces des racines sont cueillies au cômencement du printêps & les garde on par lespace dun demy an. Les semances sont cueillies au cômencement dautôpne. Et les peut on garder trois ans en bonte. Côtre opilation du foye

⁊ de la rate, ⁊ contre tout empeschemēt dorine ⁊ contre la pierre causee dumeur chaulde soit donne leaue ou lescorce de la racine de fenoil aura este cuytte et se ces maladies sont causeez de froide humeur soient ces escorces de la racine cuyttes en vin puis soit donne ce vin. Fenoil en toutes guises vault contre les maladies dessus dictes soit cru ou cuyt mis sus en guise demplastre. Ellemesme eaue ou vin appaise la douleur de lestomac causee de froidure ou de ventosites: ⁊ cōforte la digestion: ⁊ aussi fait la pouldre de sa semence. Contre ydropiste lencofleumance soient trois dragmes de hermodates ⁊ autāt desule cuytes en ius de la racine de fenoil/puis apres soit coule ⁊ soit donne au vespre ⁊ que lestomac ne soit pas adonc remply de trop de viande: ou que on la dōne au matin a tung. Contre la taye de loeil: aussi contre le mengement de loeil: soit mis le ius de fenoil p.xv. iours au soleil en vng vaisseau darein: puis apres soit mis en loeil en guise de coulere. Contre la mengue de loeil soit fait experiment qui est certain soit prins vng peu tresbon aloen. ⁊ soit confit auec ius de fenoil: puis soit mis en loeil par maniere de coulere

De fenigreco

Fenigrecū: Fenigrec: il est chault ⁊ sec. mais il est moins seic que cheult. Il a vertu de meurir ⁊ relachier. Pour meurir les apostumes qui sont dehors soit la farine de fenigrec cōfite auec aubin deuf. Puis soit tout mis sus. ce les meurist ⁊ les adelie ⁊ amenuise. pour les



meurir ⁊ rompre soit celle farine cōfite auec terbētine: ce les meurtra ⁊ creuera Lerbe aussi cuyte en huylle: ⁊ puis mise sus elle les meurtra. Contre la durte de la rate soit lerbe mise trēper en huylle par .xv. iours puis apres soit tresbiē cuyte puis soit coulee ⁊ auec celle coulure soit adiouste cyre: ⁊ de sa farine soit fait oingnement. il est tresbon pour bosces meurir. Contre les apostumes des membres du pis soit emply vng sachet de farine de fenigrec: puis soit mis cuyre en eaue ou il y ait cuyt bismachie: Et soit le sachet souuent mis sur le lieu. Pour apostume de lestomac ⁊ des boyaux: de sa farine auec eaue ou maulue aura cuyt: soit fait poule ou boullie laquelle soit mise sus: Elle nest pas bonne pour les apostumes du pis / pource quelle est trop chaulde

De filice

Elix cest fougiere. & est vne
herbe assez commune. Les
grecz lappellent piterrigū.
Contre toute porriture & pu-
naisie qui est au corps soient cuyttes en
vin la racine de fougiere & daigremoi-
ne de chascune deux dragmes: ce prussi-
te merueilleusement



Pour vne maladie qui viēt aux enfās
cest quant ilz sont relaschiez & qui leur
descent aucune chose en la bourse: Soit
la racine & lerbe de fugiere bien broyee
auec gresse. puis en soit fait emplastre
sur vng drap linge. & soit mis sur le li-
eu. & il sera gary en cinq iours. Contre
la douleur de la peniliere: soit fait fu-
mee de leaue ou lerbe aura cuyt: & aussi
les herbes soient mises sus Pour les
maladies des enfans soit fait fumee de
soubz le lit de lenfant & il garira. tātost
Contre la douleur & durte de la rate:
soit dōne souuent a boire le vin ou lea-
ue ou racine de fougiere & aussi lerbe au-
ront cuyt ce adelie moult la rate. & aussi
oste la douleur. Cōtre la douleur des
nerfz & des ioinctures soit sa racine bien
meslee auec gresse: puis en soit fait em-
plastre & soit mis sus. Cōtre tenasmō
ou esprainson. Soient la racine de filex
de tapse barbe & maulues cuyttes ensē-
ble en vin & en eaue puis le paciēt en re-
coyue la fumee p̄ le fondement ou aus-
si en aultre lieu dolant & soit aussi le li-
eu laue de celle eaue ou aurōt cuyt: cō-
tre flux de du ventre la racine de fougi-
ere / roses / cresson sauuage & les feulles
de figuieres blancs & fleur de camomil-
le autāt de lun q̄ de lautre soiēt cōcasse-
es & p̄ especial fougiere & boullēt tout en-
sēble en eaue de pluye. iusq̄s q̄ leaue re-
uiēne a la moitie. puis en recoyue la fu-
mee. & aussi laue ses piedz en celle eaue
. ce est bō. Pour oster sagitte ou espine
ou autres choses fichees en la chair. soit
prinse la racine de fougiere. & escorce de
racine de fenoil. adiouste du miel. & bou-
lēt en la paelle de fer iusq̄s atāt q̄lz so-
ēt cōe ēplastre & soit mis sus: il est tresbō

De fragaria



Fragaria: cest vne herbe qui est appellee fresier: et porte les freses. Elle croist en bocages et en lieux vmbrageux. Elle vault principalemēt contre la douleur de la rate. Le ius de lerbe dōne a boire auec miel proffite moult. A ceulx qui ont leur alayne a paine: et qui sōt cōme en souspirant. Le ius de lerbe donne a boire auec poiure blanc: il garist. Les freses qui les mengue, elles sont aides aux coleriques et confortent lestomac et appaisent la soif.

De fistularia



Fistularia cest vne herbe que on appelle ainsi fistulaire. et lappelle on autremēt taglossana: cest herbe ressemble a mariolaine/mais elle est plus verte. et si a semence sur le iaune comme quintefeulle. Elle a petite racine et couleur sur roux: elle croist en montoignes et en lieux pierreux elle vault principalement pour garir fistules/ainsi soit lerbe broyee et mise sus. ou le ius en soit gette au trou de la fistule elle y vault moult. La pouldre aussi de ceste herbe mise sur les playes elle les reioing et ressoude merueilleusement.

De faseolis

Faseoli: ce sont grains ainsi appelles et sōt chaulx au meilieu du second degre. et moites en la fin dicelluy. Et q̄ ilz soient moites. ce congnoist on par ce que ilz ne peullent pas seichier cōe font les autres grains. Et pose que ilz se seichēt si ne les peu on garder p lōg tēps et pource engēdrēt ilz grosses humeurs et aussi ventosites enflent et font sōger songes terribles et faulx. Il en est de deux manieres cest assauoir blanches et rousses et sont les blanches plus moites et moins chauldes et pource est nourrissement gros et dur a digerer. et engēdrent grosses humeurs et fleumatiques. Qui les veult adbilier si les cuise en eaue: puis aps les nettoye de de leur escorce et adonc soient cuytes en eaue et huylle et que on y mette du cōmin et du poyure et ainsi soient prins et mengies. Les blanches quant elles sōt vertes doiuēt estre purgiez de leur escorce puis apres doiuent estre mengiez auec sel: sene origani ou calament cōmin et poiure et aussi auec ce soit beu vin pur et fort. Les rousses ont moins dumidite que les blāches et pource sont elles de plus forte operation. Leaue ou elles auront cuyt: se on en prent trois onces ou on mette huylle nardine cinq dragmes et de galbane vne et que on le boyue chault ce prouoque les fleurs aux femmes

De faba inuersa



FAba inuersa: feue inuese: Cest vne herbe qui a grosses feulles ⁊ grasses oingteuses ⁊ a racine blanche en maniere de sel salomon. Elle a vertu moite ⁊ seiche. Contre apostumes chaudes soiēt ses feulles broyes auec gresse de porc sans sel puis en soit fait emplastre: ⁊ soit mis sus: Il appaise douleur ⁊ meurist: ⁊ si en oste la chaleur Pour garir arsure. Soit le ius de ceste herbe bien messe auec huylle rosat: puis en soient oings. ⁊ pmier de saud fracoys

De faba cõmuni

FAbe: ce sont feues cõmunes Il en est diuerses manieres ⁊ en nature / ⁊ en froidure ⁊ en seicheur / car on en menugue aucunes vertes. les autres seiches quant elles sont vielles ⁊ acomplies du tout. Les vertes sont froides ⁊ moites au premier degre. elles donnēt nourrissemens de tresgrosses humeurs ⁊ crues ⁊ causent ventosites. qui enflent la partie damont du ventre. ⁊ pource sont elles tresnuisables a lestomac. Les seiches toutes parfaictes sōt froides ⁊ seiches au premier degre: elles engendrēt sang non pas mauuais. et nourrissent plus que orge pour deux causes Lune pource quelles sont de plus grosse substance / ⁊ demeurent plus longuement aux membres ⁊ lorge au ꝯtraire a substance subtille. ⁊ ce despart tantost des membres pource nourrist il peu La seconde cause est / pource q̄ les feues causent moult de ventosites grosses / lesq̄lles enflent la chair cõme fait le leuain la paste / ⁊ pource es parties du ventre engendrent elles moult de ventosites cõme se lieue vne fumee qui mōte en la teste / ⁊ nuist au cerueil ⁊ est cause de faire songer moult de songes diuers. Et pource que les feues ont de leur nature quelles causent ainsi ventosites. on ne le peut oster p nul artifice de les cuyre: Et dit Galien se on cuit trop les feues / pource ne leur oste on pas q̄lles



ne causent inflation. sicomme on fait a lorge/mais on la diminue bien ꝛ treuue on par experience que ceulx qui en vsent trop souuent sen font inflation ꝛ indignation ꝛ fussent ores sans maladie

Item dit galien que les feues prinses en viande font inflation: ꝛ sont dures a digerer / mais selon medicine elles aydent a faire cracher les humeurs du pis ꝛ du poulmon/car elles ont vne vertu coulant. ꝛ pour ce ne demeurent elles pas tant a lestomac cõme les autres viandes grosses. Et q̃ elles ayent vertu coallant: mondificatiue ꝛ abstersiue ce est monstre pour ce que elles au dehors mondifiẽt ꝛnettyẽt le cuyr quãt on le laue de leur farine. ꝛ pour ce valent elles cõtre les lentilles. Quiconq̃ donc vouldra le cuyr de son corps nettyer si se laue souuent de leur farine.

Qui les met sus apostumes fait es mammelles ou es genitoires en maniere dẽplastre/elles les espartent ꝛ dissoluẽt ꝛ tout ce que nous auons de leur vertu est trouue en leur moyle car lescorce est stiptique. ꝛ na nulle vertu coulant. Et pource aucunefois cuysons nous les feues a tout leurs escorces en vinaigre: ꝛpuis les donnõs a ceulx qui ont simple flux de ventre de faulte de vertu cõtentiue des boyaulx. On doit choisir les feues qui sont grosses ꝛ blanches nonpas trop vieilles: ꝛ les cuyt on en diuerses guises/ꝛ selon ces diuerses manieres font elles aussi diuerses actions Onles peut cuyre en eaue ꝛ si les peut on rostir au feu. Celles qui sont cuyttes en leaue sont les meilleures/Car leaue leur oste moult de ventositez et grossetez. ꝛ par especial se depuis elles ont este aucunemẽt cuyctes en vne eaue quon la gette ꝛ quelles soient remises cuyre en vne autre/ꝛ ceste cuytture en eaue peut estre faicte en deux manieres lune auec leur escorce. Celles que on cuyt auec lescorce sont enflant ꝛ dures a digerer/ car la stipticite ꝛ seichete de lescorce les empesche de yssir tãtost du ventre: ꝛ la lõgue demeuree au vẽtre: est necessairement cause de faire vẽtositez. Celles que on cuyt sans leur escorce sont moins enfler ꝛ sont tantost digerees ꝛ se par artifice on les cuyt auec choses chauldes cõme poiure long gingembre huylle damandes: cest pfaicte medicine pour faire ayde a operatiõ de luxure. Aussi qui les met en potage auec mente calament ou cõmin: leur vẽtosite sen diminue. Celles qui sont rosties sont moins vẽteuses/mais elles sont tresdures a digerer. ꝛtouteffois se apres quelles sont rosties on les met trẽper en eaue ꝛ puis on les mengue auec mente origani ꝛcõmin elles perdẽt vne partie de leur ventosite Dyascorides dit que les feues nouuelles sont plus nuysables a lestomac que les vieilles. Se on mesle feues auec farine de fenu grec ꝛ puis on en fait emplastre sus la postume qui vient derrier les oreilles: elles y valent. A la parsure qui vient soubz les yeulx valent elles meslees auec roses: encens: ꝛ aubin doeuf/ aussi valent a la seichete des temples se on les met sus. Se elles sont broyees ou maschees ꝛ on les met es tẽples: elles gardent les humeurs de descẽdre de la teste es yeulx. Se on les cuyt auecq̃s vin quon en face ẽplastre sus les apostumes des genitoires elles dispartent et dissoluent. La farine qui est faicte de feues ꝛ puis apres mise en guise dem

plastre es haignes ⁊ enuiron les mem
bres de generatiõ es enffans: rebat en
eulx ⁊ lasche la violence de luxure. qui
la met es lieux ou il doit croistre poil/
elle ny laisse poil venir fors que tendre
⁊ adelie Se vne feue est partie en deux
puis a͞ps on en mette la moitie sus le
lieu ou sanxue aura fait ouuerture elle
restraint le sãg qui en yst. Elles amol
lient les mãmelles qui sont endurcies
par cause de lait coagule en elles. Se
on les mesle auec aubin doeuf: ⁊ vieille
huylle elles dissoluent ⁊ espartent ⁊ de
gastent les escroelles. Pour garir du
fondement quant il yst dehors: souue/
rain remede. prenez des feues toutes
noires ⁊ quil ny en aye point de blãches
⁊ les faictes mouldre bien delie: ⁊ puis
les passe par vng tamis: ⁊ prenez la fa
rine desdictes feues ⁊ poudrez p͞ dessus
le fondemẽt: ⁊ puis le reboute dedens.
⁊ apres ce faictes boullie de ladicte fa/
rine dedẽs vne casse ⁊ les deffaictes en
vin blanc ⁊ les cuysez sus le feu tant q͞l
deuiẽgne espes. ⁊ puis les estendez sus
vne toille en guise dun emplastre: ⁊ le
mettez sus le fõdemẽt si chault q͞l pour
ra ẽdurer: ⁊ le remuez deux ou trois foiz
le iour: ⁊ si renouuellez tousiours lem/
plastre ⁊ il sera gary. cest chose esprou
uee

De fungis

Fungi/ ce sont champignõs
Ilz sont frois ⁊ moites au
tiers degre. Et ce est mon/
stre par la violence q͞lz ont
⁊ moiteur aussi. Il en est de deux ma/
nieres/car les vngz sont mortelz: ⁊ fõt
mourir ceulx qui les menguent. les au
tres ne le sont pas. Ceulx qui ne sont
pas mortelz. silz ont vne grosse humi/
dite glueuse qui est inobedience a dige/
stion ⁊ a laction de nature ⁊ sont moult
perilleux ⁊ doubteux a prendre Et est
bon que du tout on les eschiue. Ceulx
qui les mẽguent ⁊ qui ne doubtẽt point
a encheoir en incõuenient les cuisent en
eaue: ⁊ les meslent auec poyure: gingẽ
bre: carui: calamẽt ou origani. ⁊ choses
semblables. ⁊ puis les mẽguent/ mais
apres soit beu vin fort pur ⁊ vieil. Et
ceulx qui sont de froide cõplexion pren
gnẽt apres gingembre vert: dyaciminũ:
dyaterion: pipereon: socergẽne ⁊ triacle
Les mortiferes sont de diuerses ac/
tions selon leur diuersite/car il en ya q͞
occissent par leur grant froidure ⁊ hu/
midite excellente/car ilz sont au quart
degre Aucuns en ya qui occissent par
ce que par leur viscosite ilz font opilatiõ
es veynes ⁊ es pores engendrent hu/
meur inobediente a eulx espartir ou dis
soluer du corps. Autres en ya qui occis
sent par la mauuaise qualite quilz ont
pour le lieu ou ilz croissẽt empres fer en
rouillie/ ou drap: ou bois pourriz/ou
pres du bout de la caue ou il ya serpẽs:
ou ceulx qui croissent empres gros ar/
bres q͞ ont grosses humeurs ⁊ visqueu
ses ou glueuses. Sensuiuẽt les si/
gnes de ceulx qui sont mortiferes/cest
assauoir molesse auec glueusete: ⁊ qui
sont de grosse substance. ⁊ se on les met
vng peu en lait vng peu fendu sãs fau
te on les trouuera tãtost pourryz Se au
cun par ignorance en mengue: remedie
en ceste maniere. Donne luy a menger
poyure/ ou boire nitre auec huylle/ ou
cendres auec vinaigre/ ou estrongz de
coq ou de geline auec vinaigre ⁊ miel.
La decoction de calament de origa/

ne de ysope ⁊ de choses semblables. ilz valent. Et aussi y valent ces choses/ capparis: rue: commin: psille: poyure: carui: huylle: camomille ⁊ mastic: ilz valet tous

De Ferula



Ferula cest vne herbe ainsi appellee ferule. Elle ressẽble a fenoil/ Mais elle est plusgrande: et en peult on trouuer en grant quantite en calabre

De filice dicto osmunda



Filex masculus/ cest feugiere masle. Elle est semblable a lautre feugiere/ mais elle ne croist pas si hault. Sa racine est fourchue ⁊ partie en plusieurs branches: ⁊ se espart sus terre. Elle vault contre alopice en ceste maniere. Soit sa racine cassee. puis soit boullie en leaue iusques a tãt que leaue soit diminuee du tier. ⁊ puis de celle decoctiõ soit faicte lexiue bien ⁊ adroit. ⁊ de celle lexiue soit la teste lauee souuent. ce fait les cheueulx croistre ⁊ multiplier.

De Fuligo

Fuligo/ cest la suye qui se adhert a la cheminee de la fumee du boys. soit ceste suye mise en pouldre: puis soit criblee ou tamisee: ⁊ apres soit confitte auec huille de noix: ⁊ y soit adiouste du vif argẽt estaint de salive dõme: ⁊ en soit fait oingnement. Cest oignement vault cõtre salce fleume: ⁊ contre dertres rampans se on sen oingt souuent. cest chose esprouuee

De ficu



Ficus: ce sont figues. aucũs
lappellẽt corices. ⁊ en est de
deux manieres/blanches ⁊
noires. Selõ ysaac la figue
est le meilleur de tous les autres fruiz
⁊ qui mieulx nourrist: ⁊toutesfois pour
cause sa moisteur engẽdre elle grosses
humeurs. La figue est de nature chaul
de ⁊ seiche/Mais il est grant diuersite
enla chaleur ⁊ seicheur des figues selõ
leur diuerse nature car il ya figues sau
uages: ⁊ figues domestiq̃s ou priuees.
La domestique est en deux manieres/
car il en ya de vertes ⁊ de seiches. Item
les vertes aussi sont de deux manieres
car il en ya de meures pfaictement/⁊ si
enya qui ne sont pas pfaictement meu
res. Celle qui est crue ⁊ nest point par
faictement meure est moins chaulde et
plus seiche pour ce que les parties ter/
restres y maistrient plus. ⁊toutesfois a
elle humeurs mussees qui lui donnent
aguite ⁊ seicheur au second degre. Et
dit ypocras de tant cõme la fine est pl⁹
long destre meure tant est moins chaul
de ⁊ plus grosse. Elle vault en medeci
ne cuyte ⁊ puis mise sus les escroelles
⁊ glandes dures: elle les espart ⁊ dis/
soult Et qui la mesle auec nitre ⁊ vinai
gre elle vault aux fistules ou bubes q̇
sont enla teste. Se on la mesle auecq̃s
miel elle vault au mors de chien: ⁊ aus
si aux playes ou il ya humeur glueuse
Qui la mesle auec branches de pauot
sauuage. elle tire les os cassez des pla/
yes. Item se on la mesle auec rue elle
espart ⁊ degaste les apostumes se on la
broye puis on la met sus la poictrine de
fremiz elle la garist. La figue parfai/
ctement meure qui est encore verte ⁊ nõ
seiche est moins seiche / Mais elle est
chaulde: ⁊ est sa chaleur au millieu du
premier degre. Elle est composee de
trois choses/cestassauoir lescorce et la
semence ⁊ moylle. La semẽce est de nul
nourrissement nonplus que grauelle
ou pierre. Lescorce est tresseiche cõme
cuyr ⁊ pource elle est dure a digerer.
La moylle que on appelle la chair de
la figue est la partie plus nourrissant
⁊ plus coulant. Et en dit diascorides q̃
elle estaint chaleur superflue: ⁊ oste la
soif ⁊ prouocque sueur. La figue seiche
est chaulde au commencement du secõd
degre/⁊ seiche au milieu du premier de
gre: ⁊ pource eschauffe elle: ⁊ fait auoir
⁊ est muee ⁊ conuertie en humeur cole
rique. Et toutesfois elle est la plus et
mieulx nourrissant de to⁹ autres fruiz
⁊ enfle moins / mais se elle treuue en
lestomac humeurs elle se digere biẽ de
legier ⁊ est conuertie en bonne humeur
⁊ nettye le corps de mauuaise humeur.
Elle prouocque vrine ⁊ nettye le pis ⁊ le
poulmon: les rains ⁊ la vessie de gros/
ses humeurs. ⁊ toutesfois nest elle pas
du tout exemptee dinflation ou vento/
site/car elle en a aucun peu. Et pource
qui vouldra de tout euiter quelle ne lui
face empeschement si la prẽgne a ieun.
⁊ apres elle mẽgue calamẽt ou ameos
ou gingembre ou ysope ou choses sem/
blables: se il est de complexion froide
ou moite/ mais sil est colerique vse a/
pres de oxizacra. Et qui la vouldra en
core faire de plusgrant nourrissement:
ou aussi faire quelle engendre sãg plus
net: mengeusse auec figues: noix ou a/
uelaines Elle vault pour medicine
car se on la cuyt auec ysope elle nettye
le poulmon: ⁊ garist la toux ancienne.
Gargarisme fait auecq̃s la decocti/

ou de figues espart et degaste apostu-
mes qui sont es conduitz du poulmon: et
aussi celluy qui est es costez de la lãgue
Se on la cuyt auec vin ⁊ puis on fait cli-
stere appaise la douleur du vẽtre q̇ est
faicte de grosses humeurs. Item se on
la cuyt auec courge ⁊ fenugrec: et puis
on mette tout sus. ce degaste ⁊ espart a
postume. Itẽ se on les broie auec semẽ
ce ⁊ puis on les cuise celle decoctiõ vault
contre le son des oreilles quon appelle
tinnitus

Cy finissent les herbes qui se cõ
mencent par F. Et apres sen
suyuent celles qui se commencẽt
par G.

Et premierement.

De gariofilis



Gariofilis / gariofle: ou clos
de girofle. Ilz sont chaulx ⁊
secz au .iii. degre: aucũs diẽt
au secõd / ⁊ pour mettre tout
daccord no⁹ disons quil ya aucũs cloux
de girofle q̃ en douleur nature ⁊ naissã
ce sõt parfaitz ⁊ de ague saueur ⁊ ceulx
sont chaulx et secz au tier degre / mais
il en ya q̇ sont plus febles en leurs qua
litez. ⁊ peuẽt estre ditz chaulx au secõd
degre. Ce sont les fruiz dun arbre qui
croist en ynde. quant ilz sont meurs on
les peut garder par cinq ans en grant
vertu. ⁊ par dix sans corrompre. ⁊ les
doit on garder en lieu qui ne soit ne trop
moiste ne trop sec / car en lieu trop moi
ste ilz se pourrissent. ⁊ en lieu trop sec
ilz se flevissent ⁊ fleustrissent. Ceulx
doit on eslire qui ont les costez aucune
ment platz ⁊ vnitz / car cest signe quilz
doiuent auoir aucune humidite substan
cielle naturelle. Ceulx qui sont aucu-
nement plains de creus de leur nature:
⁊ q̇ ont saueur ague sont les meilleurs
⁊ qui mettẽt hors aucũe moisteur quãt
on les presse de longle. On les sophisti
que ⁊ cõtrefait ainsi. on les met en au-
cũ vaisseau moiste ou on les lye en vng
drapeau moiste / ⁊ puis les met on au-
cun peu seicher a lair affin que celle hu
midite ne apparoisse / mais on les con-
gnoit a la saueur: ⁊ aussi pource q̇lz me
tent hors plus de liqueur a les presser
que ne font les bons: ⁊ ne sont plaz ne
vnitz On les cõtrefait par autre manie
re on met en pouldre delie de clos de gi
rofle biẽ bon ⁊ cõfit on celle pouldre a
uec fort vinaigre: auec leq̃l on adiouste
vng peu du vin souef flairant: ⁊ puis on
lie en vng drapeau clos de girofle qui
riens ne valent / et les met on en cel-

le cõfection: de vinaigre: de vin: pouldre
de bons cloux de girofle par vne nuyt:
ꝛ ilz prẽnent humeur du vin ꝛ saueur a
gue de la pouldre des bons cloux: ꝛ qui
ainsi les sophistiq̃ ilz sont treffort a cõ
gnoistre/mais au cõmencement on les
cõgnoist/car celle saueur ague q̇lz ont
est plus de dehors que par dedens/car
quãt on applique la langue a la substã
ce dedens on ne sent que peu nulle sa-
ueur: ꝛ ceulx qui sõt sophistiquez ou cõ
trefait ainsi ne se peuẽt garder que par
vingt iours. Ces cloux de girofle ont
vertu de cõforter par la bonne odeur q̃
ilz ont: ꝛ si ont vertu despartir humeur
ꝛ degaster par leurs qualitez. Pour cõ
forter digestion. soit donne le vin ou au
ront cuyt cloux de girofle ꝛ semence de
fenoil. Contre empeschemẽt dalaine
causee de froidure. soit mys dragagant
par vne nuyt tremper en eaue dorge: et
y soit tant mys q̃ icelle eaue en deuien-
gne glueuse. puis apres celle eaue soit
confitte de pouldre de cloux de girofle:
ꝛ de gõme arabic: ꝛ en soyent faictes pi
lules que le pacient tiẽgne soubz sa lã-
gue longuemẽt ꝛ puis apres les auale
Contre la suffocation de la matrice
soit la pouldre de cloux de girofle con-
fite en vin bien souef flairant: ꝛ soit ap
plique par dessoubz/ou que on face pes
saire. La femme recoiue la fumee par
dessoubz y vault a la matrice cheutte.
soit odore le vin ou ilz auront cuyt: et
soit aussi donne. Pour cõforter le cer
uel. soit aussi donne le vin ou ilz aurõt
cuyt ꝛ soit appliq̃ au nez. Cõtre flux
de ventre cause p̃ aguite de medicine: ꝛ
quant squamonee demeure aux costez
ꝛ nerfz destomac. ꝛ aussi contre vomit
colerique valent neuf ou dix cloux de
girofle en vne fiole de voirre auec eaue
rose ꝛ mastic ꝛ soit donne au paciẽt vng
petit tiede. Contre passion de cueur
ꝛ pamoison/soit donnee la pouldre du
cloux de girofle auec ius de borrache.
Les fueilles de larbre ou croist le giro
fle ꝛ le bois ꝛ galanga ont trestous tel
le vertu cõe les cloux de girofle/mais
les cloux ont la vertu plus forte: ꝛ les
fueilles apres. ꝛ puis galangal: ꝛ puis
le bois du girofle

De Genciane



Genciana: cest gẽciane: elle
est chaulde ꝛ seiche au tier
degre/cest vne herbe quon
appelle ainsi. Les racines
de gẽciane sõt bõnes pour medicines: et
nõ lerbe. On la cueil en la fin du prin-
tẽps: ꝛ la seiche on ꝛ la peut on garder p̃
trois ans. on doit choisir celle qui est fer
me ꝛ vnie ꝛ cõtinue ꝛ q̇ a couleur citrine
ou iaune ꝛ q̇ ne pouldre point quant on
le casse ou brise ꝛ qui nest poĩt partuisee
de menuz pertuis/celle qui est pertui-
see ꝛ qui a peu damertume est a refuser

Elle a vertu dattraire consumer & de-
gaster humeurs & de ouurir les conduis
car elle est diuretique. Contre empes-
chement dalayne appele asma. Quant
il est ancien soit donne sa pouldre auec
vin & y soit adiuste de leaue dorge. A ce
mesme soit fait vnction sur les mẽbres
du pis appellee espiritueux. cest sur les
costes: puis la pouldre de gentiane con
fite auec leument dyaltea. & soit donne
deux foys la sepmaine auec vin & est le
cas garissable. il garira: soit aussi dõne
auec les viandes ou auec pain chault.
Contre epilence soit donne sa pouldre
auec ius de rue sauuage. contre morsu
res de bestes venimeuses. soit la poul-
dre de genciane espartie sur les playes
Et aussi soit celle poudre dõnee a boire
auec ius de mente. Pour faire issir len-
fant mort ou aussi le lit a lenfant quãt
il demeure. soit meslee la poudre de gẽ
ciane auec ius darmoise. Et en soit fait
suppositoire qui soit gette dedens: ou a-
uec vin & terbẽtine soit mis par dessoubz

De galanga



Galenga. cest galingal. il est
chault & sec au second degre
Aucuns dient que cest vng
arbre. Les autres dient que
cest arbressel. Dyascorides dit que cest
vne racine que on trouue empres vng
arbre en inde & en perse. quil a dedens
vne maniere de racine. & aussi est il char
gie de terre On le peut garder par cinq
ans en vertu sans corruption. Celluy
galingal doit estre eslu / qui a couleur
sur roux & qui est pesãt selon sa matiere
& aussi qui a saueur ague. celluy qui est
blanc est moult legier & aussi qui est ain
sicõme nulle saueur. il est a reffuser.
Il a vertu de cõforter pource quil fleu
re souef & si a vertu despartir cõsumer &
degaster humeurs par ses qualites.
On le contrefait parce quon y mesle la
racine de bistorte / mais on le congnoist
car la racine de ionc a saueur fade dess9
le saule & la bistorte la stiptique & galin
gal la ague & souef flerãt. Les autres
le contrefont en ceste maniere. ilz met-
tẽt en pouldre tresbõ galingal & poyure
& le deffont en vin auquel mettẽt la ra
cine de ionc par vne nuyt. & elles acquie
rent la saueur ague: mais on le cognoist
par ce q̃ ionc pose quil aye saueur ague
cest par dehors Pour conforter digestiõ
& contre la douleur de lestomac causee
de froidure ou de ventosite soit dõne le
vin ou il aura cuyt. Pour conforter le
seruel: soit applicque aux narines. Cõ
tre passion de cueur & pamoison: soit dõ
nee sa pouldre auec ius de borrache. ce
est merueilleusement bon

De galbano



Galbanū est chault au tier de
gre & moite au premier. Au
cuns dient que cest gomme:
Mais Dyascorides dit que
cest la larme dun arbre appelle ferule.
En este de celle plante ist vne liqueur
qui degoutte contre elle. & ce espessist en
fendent: aucuns la plantēt affin quil en
isse plus largement. Aucuns le contre
font en ceste maniere, ilz meslent de pe
tites buchettes. Les autres y font re-
mettre galbanū tresbon & puis ilz mes-
lent de la pouldre de colof pne en grāt
quantite. & aussi des feues cassees dont
on en oste lescorce / on doit eslire le gal
bane qui est blanc & pur & q̄ a pure gout
te comme armoniac: on le peut garder
longuement: Il a vertu dattraire de de
gaster humeur & espartir aussi de lenir
adoulcir & meurir & laschier. contre ēpes
chement dalayne asmatique soiēt don-
nees deux dragmes de galbane et auec
vng euf mollet. ou auec eaue dorge.
Contre litargie soit mis sur les char-
bons & le pacient en recoiue la fumee p
dessoubz a vng tuel. Cōtre la durte de
la rate: soit mis tremper en vinaigre p
trois nuytz: puis soit fait decoction qui
soit coulee & soit mise la couleure en vn
vaisseau net & auec cire & huylle: en soit
fait emplastre. ou le galbane surmonte
ou soit fait stropne ou la cyre surmonte
en quantite de galbane Et mieulx: que
on en face oingnement q̄ soit moyen en
tre stropne & emplastre. Pour faire cour
re les fleurs retenuees. & aussi pour fai
re issir le lit a lenfant quant il demeure
Soit galbane deffait en huylle en laq̄l
le huylle soit cotton moullie dōc soit fai
te tēte ou suppositoire au lieu. Pour rō
pre & meurir apostumes soit mis sus
Contre la doulleur des dens soit faicte
vne cassule entour la dēt cest adire que
on enueloppe la dent dedens & q̄ le gal-
bane soit mis tout entour / mais il faul
droit mettre la cyre par dehors pour le
goust du galbane: Et sache que quant
on le met en medicine on en doit oster les
superfluites en ceste maniere Vng le doit
fendre: puis le espandre dedens: & la on
oste les escorces les pierres & toutes au
tres ordures. Et encore affin quil soit
plus net. soit coule parmy vng drap lin
ge. Dyascorides dit que on doit mettre
en eaue chaulde & soit cueilli & garde et
ce qui va sus soit gette. Ou autrement
soit mis galbane dedēs vng drap linge
soit mise en eaue boullante. & ce qui est
bon il espira du drap Et le mauuais de-
mourra dedens. Contre les vers du
ventre soient faictes pillules de galba-
ne lesquelles soient oingtes de miel: et
puis soient donnees: on en peut donner
deux ou trois ou quatre

De gommi arabico

Gomme arabic. est chaulde ⁊
moite au premier degre. Et
semblablement a complectiõ
⁊ nature a dragagant dõt dit
est deuant. cest vne gomme cõmune et
lappelle on gõme arabic: pource que on
en treuue grant quantite en arabie. Et
en est de trois manieres: lune est blan-
che ⁊ est la meilleure ⁊ on doit choisir cel
le qui est encoire la plus clere: ceste gõ-
me doit estre mise es medicines froides
ou il entre de la gomme arabic. Et par
especial en ce electuaire que on appelle
dyadragagantũ froit. Lautre maniere
de gomme arabic est sur le iaune ⁊ lau-
tre sur le roux Et aussi doit on choisir
celle qui est plus clere. Les deux mani
eres de gõme arabic doiuẽt estre mises
es medicines chauldes ou y entre gom
me arabic. Et gomme sarrasine On la
peut garder longuement. Quãt on treu
ue en aucune recepte que on prengne de
la gomme sans autre adioustemẽt cest
a entendre que on y mette gõme arabic
Elle a vertu de relascher/adoulcir/a-
moitir ⁊ lenir ou ioindre Contre laspre
te ⁊ seicheur de la langue. soit celle mise
en eaue tant que leaue en deuiengne cõ
me limineuse. ⁊ de ce limon soit la lan-
gue ramoitie ⁊ frotee ⁊ que on la lie de-
dens vng drapeau linge delie leq̃l soit
mis dedens eaue tant que la gomme ce
cõmence a remettre et fondue. ⁊ puis de
ce drapeau soit la langue frotee. ce en o
ste la seichete ⁊ asprete. Contre vomit
cause de fleblesse de vertu retẽtiue soit
donne la pouldre de la gõme auec poul
dre de cannelle. Pour ceulx qui gettent
sang par la bouche se ce vient des mem
bres qui sont au pis: soit la pouldre de
ceste gõme bien deliee confite auec ius
de plain: puis de tout ensẽble soiẽt for-
mees pillules lesquelles le pacient tien
gne soubz la langue iusques atãt quel-
le soit cõme remise ⁊ demolie adonc les
auale ⁊ que ces pillules soient confites
auec eaue ou il y ait du dragagant de s-
fait ou remis en celle quantite que lea
ue en soit cõme glueuse ⁊ y soit aussi ad
iouste au cõfire la pouldre damidon ou
dre penicles/ mais se ce sang des mem
bres que on appelle nutritifz ce sont le-
stomac ⁊ le foye. la rate ⁊ les boyaux:
on deueroit donner celle pouldre auec
ius de plãtain ou auec celle eaue ou dra
gagant et contre flux du ventre au sãg
soit la pouldre boullie en eaue rose. ou
en eaue de pluye: puis soit dõne a boire
ou que celle pouldre soit dõnee en vian
des auec la pouldre de mõmye Mõmye
est la pouldre qui demeure es sepulcres
des corps qui ont estez confiz auec espi-
ces selon la coustume des iufz ⁊ aussi cõ
me on fait les corps des grant seigñrs
pour les garder de porrir. Pour ce mes
me. soient gomme arabic ⁊ vne turterel
le ⁊ aussi vng coulõ mis en pouldre ⁊ cel
le pouldre soit donnee au pacient en ses
viandes. Et se le flux de ventre a sãg
⁊ est pl9 cause pour le mal des boyaux
de bas il conuiendroit dõner celle poul-
dre enclistere. Cõtre le flux superflux
des fleurs. soit sa pouldre ⁊ la pouldre
de bol armenic mesle auec eaue rose ⁊ ce
soit donne a boire ⁊ aussi en soit fait sup
positoire ou tente ou que on en face vne
chose clere laq̃lle soit mis au lieu auec
linstrumẽt propre. Semblablement re
straint celle pouldre le sang du nez ou
que on face emplastre sur les temples.
Et aussi a ce flux du sang du nez vault
pouldre de gomme arabic meslee auec

pouldre de momye ⁊ mise au nez. Cōtre toute froideur ⁊ seichete de poitrine soit dōnee leaue ou sa poudre aura cuyt

De gariofilata



Gariofilata. cest vne herbe q̄ est chaulde ⁊ seiche au secōd degre. Et est differēce ētre Gariofilatū ⁊ gariofilata/ Car gariofilatū est vne cōfiture en laquelle on y met clou de girofle/ Mais gariofilata est vne herbe assez cōmune ⁊ lappelle on girofflee ou sanemonde. Les racines ont odeur de clous de girofle Et toutefois elle a plus grant vertu en ses feulles que en sa racine. Les feulles doiuent estre mises en medicine ⁊ la racine non. Quant elle est verte elle a plus grant vertu que quant elle est seiche on ne la peut garder que par vng an. Elle a vertu despartir humeurs et les degaster ⁊ disparer. Et aussi a elle vertu de ouurir les cōduis du corps. et pource quelle a odeur semblable a clou de girofle lappelle on girofflee. Pour faire courre les fleurs retenues. soient les ptiės naturelles chauldees du vin ou ceste herbe aura cuyt. ⁊ aussi soit elle cuyte en huylle de muscq. puis ensoit fait suppositoire. Contre passion coliq̄ soit celle cuytte en eaue salee. ⁊ puis en soit fait emplastre au ventre deuant et derriere. pour conforter la digestion et aussi cōtre la douleur de lestomac et des boyaux causee dumeurs froides ou de ventosites: soit donne a boire le vin ou elle aura cuyt.

De herba indica

Gith. cest vne herbe chaulde ⁊ seiche au second degre: elle croist es fourmens: ⁊ la semence noire qui a figure cōme triangle ou trois costes. Et lappellent on en cōmun longuaige herbe indayque/ mais les medicins lappellēt nielle vne autre herbe dont mētion sera faite apres. Ceste semence a aucunemēt vertu de faire issir vrine pource quelle est aucunemēt amere. Elle a aussi vertu de spartir separer ⁊ degaster humeurs Pour ceulx qui ont les cōduis de la rate ⁊ du foye estoupees. ⁊ aussi q̄ ont empeschement durine cōe stranguríe ⁊ dissurie. ⁊ aussi pour yliaq̄ passion ou ttētheson du ventre. ⁊ contre la douleur de lestomac causee de ventosite pour toutes ces choses soit donne le vin ou elle aura cuyt ⁊ aussi donne la pouldre auec les viandes. Contre emorroides enflees. soit la pouldre de celle semēce cuyte en ius de tapse barbe. ⁊ dedens soit coton moullie qui soit mis sus. contre les

vers du ventre soit donne sa pouldre auec miel & de celle pouldre auec ius dalupne soit fait emplastre enuiron le nōbril. Pour les vers de soreilles. soit elle confite auec le ius dune herbe appellee persicaire ou coulrage & soit mis dedens les oreilles

De milio solis

Granū solis: cest vne herbe dont la semence est appellee granū solis & lappelle on autrement miliū solis aussi qui est tout vng grain de soleil. & mil de soleil: On appelle ceste semence en francoys gramil: & est clere blanche & luysāt pource lappelle on le grain du soleil: on la peut garder par .x. ans: ceste semēce a vertu de faire bien vriner & destoupe les conduis dorine: Le vin ou elle aura cuyt garist lempeschement dorine stranguirie & dissurie & aussi fait la pouldre delle prinse sans autre mistion auec ses viandes Et aussi vault elle contre trencheson du vētre que on appelle yliaque passion. Ceste semēce est bien en vsage

De gallitrico

Gallitricū cest vne herbe que on appelle gallitric & croist en lieux secz & sablonneux & est aussi appelle centrū galli. Elle vault a mōdiffier & nettoyer la matrice. se la femme se chauldie ou bāgne souuēt en leaue ou elle aura cuyt. & aussi ce mesme fait courre les fleurs retenues A ceulx qui ont la pierre. Le ius de ceste herbe donne a boire la casse merueilleusement & est tresproufitable



La semence confite auec ius de fenoil. nettoye tresbien les yeulx qui sont chargiez dordure. Pour la douleur des piez & des iambes. et aussi pour nerf retrait soit le pacient souuent oingt de ius de ceste herbe. ce le garist merueilleusement

De galla



Galla: ce sont noix de galle elles sont froides & seiches au second degre: ce sont les fruitz des chesnes du pays

ou elles croissent ⁊ trouue on des gros-
ses qui sont par dehors vnies: ⁊ qui sõt
pertusees ⁊ celles ne sõt pas bõnes mais
on en treuue dautres en la regiõ dasie
⁊ sõt petites ⁊ non ꝑsees: ⁊ entre ceulx
ycy: celles qui sõt les plus grosses sont
les meilleures. Elles ont vertu de res
traindre ⁊ reserrer. Contre flux du võ
tre: soit fait emplastre de la pouldre de
galles de liez auec aubin deuf et vinai-
gre ⁊ soit mis sur les raims ⁊ sur la peni
liere. Soiẽt aussi mises les noix de gal
litric boullit en eaue de pluye. ⁊ de celle
decoction soit le vẽtre chauldie: ou le pa
ciẽt baigne dedẽs. et se le flux du vẽtre
estoit au sang. ⁊ il venoit pour la bleseu
re des boyaux de bas. soit la poudre de
galles meslee auec eaue ou orge aura
este cuyte et ceste eaue soit administree
en clistere. Cõtre vomit cause ꝑ foibles
se de vertu retẽtiue: ou aussi ꝑ habondã
ce dumeur colerique/soient noix de gal
le cuyttes en vinaigre ⁊ en celle decoctiõ
soit vne espõge moulliee q̃ soit mise sur
lestomac. Pour faire cesser les fleurs
quant elles courent trop. soit la femme
chaudiee deaue de pluye ou noix de gal
les auront cuyt ou ꝑ soit baignee. ou q̃
la pouldre soit meslee auec ius de plan-
tain/ ⁊ ce ius soit mis dedẽs les cõduis
auec instrument ad ce propre. Et q̃ on
face vng suppositoire en substance fer-
me qui soit mis dedens. ou q̃ cotton soit
moullie audit ius ⁊ soit mis dedẽs le li-
eu. contre flux du sang du nez soit la
pouldre de galles ꝯfite auec ius de bur
sa pastoris ou sãguinaire q̃ est tout vng
⁊ de ce soit fait vne tuel ou tente q̃ soit
mise au nez ⁊ soit aussi mis sur les tem
ples emplastre fait de poudre de galles
auec aubin deuf. ceste pouldre de galles
aussi mise sur les playes/les ioint ⁊ les
ressoude. Pour noircir cheueux blãs et
chenus. soit ainssi fait prẽs noix de gal
les pesantes ⁊ non pertusees ⁊ les cuys
en huylle. ⁊ les esprains tresbien entre
deux drapeaux iusques a tant quilz so-
ient bien enflees ⁊ quelles noircissent
adõc les oste de luylle ⁊ les esprain tres
bien entre deux drapeaux de linge ius-
ques atant quelles soiẽt toutes seiches
puis apres les laisse seichier. ⁊ puis en
fais pouldre tresdelie. ⁊ adonc prẽs les
escorses de la racine du noir ⁊ les broye
tresbien: puis la mesle auec eaue de plu
ye ⁊ la metz cuyre ⁊ ꝑ adiouste la poul-
dre que tu auoies fait des galles et de
celle decoctiõ oingz la barbe ou les che-
ueux chenus ⁊ les laisse seichier ap eulx
⁊ ce fait les laue de eaue chaulde: affin
que le cuyr ne demeure taint ne neir ne
tes mains ne ce ou ilz auront touchie.

De genestula

GEnestula ou genestelle cest
vne herbe qui ressẽble a ge-
nestre / mais elle est mẽdre
⁊ a branches mendres ⁊ plꝰ
gresles ⁊ porte fleur blanche. et rouge
semence cõe fragon ou brust qui est tout
vng: mais geneste porte telle fleur iau
ne. elle est froide et seiche. et a vertu de
serrer ⁊ restraindre. Pour restraindre
le cours des fleurs. quant il est trop ex
cessif: il fault faire q̃ la fẽme soit chul-
diee ou bangnee de leaue ou ceste herbe
aura cuyt Ou ainsi que on mesle la pou
dre de genestelle auec ius de plantain ⁊
en soit fait suppositoire: cest adire q̃ on
en face vne maniere de tente ferme qui
soit mise au lieu. Ou ainsi que on face

pessaire/ cest q̃ de ce ius ⁊ de celle poul
dre on en face vne chose clere qui y soit
gettee. Contre flux du ventre au sãg
vault aussi faire le chaudiement deuãt
dit. Et saichez que les escorces doiuẽt
estre mises es medicines.

De Genesta



GEnesta geneste cest vne her
be assez cõmune. Les fueil-
les: les fleurs: ⁊ la semence
valent pour medicine. Elle
est chaulde ⁊ seiche au second degre. el-
le a vertu diuretique. Ceste herbe fait
bien vriner ⁊ destoupe les cõduitz dorine
Et celle vertu a elle pource q̃lle est a-
mere. ⁊ aussi p les qualitez de sa cõple-
xion. Cõtre la pierre ⁊ autre empes-
chement dorine cõme strãgurie ⁊ passiõ
yliaque ou trẽcheson: vault prendre au
matin a ieun auec blanc vin vieil deux
dragmes ⁊ la pouldre de semẽce gene-
ste: ce rompt la pierre ⁊ purge la grauelle
des rains: ⁊ oste lempeschemẽt dorine:
⁊ oste la doleur du vẽtre. Cõtre escroel
les vieilles ⁊ nouuelles. soiẽt au matin
donnees a boire au paciẽt deux onces de
eaue de fleurs de geneste faicte en chã
pelle: ⁊ les boiue a ieun: ce purge les hu
meurs p dessoubz ⁊ fait escroeles espar
tir: ⁊ les garist sãs y faire ouuerture/
ou aussi des glãdes dures ou q̃lles so-
yẽt. Ou p̃nez fleurs de geneste vertes
ou seiches ⁊ les meslez auec farine ⁊ en
soit fait crespes ⁊ torteaulx. puis quon
les dõne a menger. Ou soiẽt les fleurs
de geneste mises cuyre en eaue: ⁊ que de
celle eaue on mette dedẽs le vin au ma
lade de celle maladie des escroelles il
luy prouffitte comme cest deuant dit

De Gramine



GRamẽ ou graminee cest v-
ne herbe assez cõmune: et a
telle fueille cõme lerbe des
chãps/ mais elle est vn peu
aspre: ⁊ a vne racine q̃ sespart sus terre
biẽ loig. elle a diuers noms. Elle a ver
tu cõtre la maladie de la rate. soit faict
ainsi. Soit broiee auec ses fleurs: ⁊ soit
fait emplastre ⁊ mis sus la rate. ⁊ il ga
rira. Pour les yeulx. soit cueilly la lu
ne estãt en decours: ⁊ soit pẽdue au col-

Contre les vers du vêtre. soit ceste herbe auec sa racine cuytte en eaue/ et soit celle eaue dõnee a boire: ou quonen face en chappelle et que on la boiue/ ce vault aux petis enfãs a qui on ne pourroit dõner nulle chose amere. Itẽ les acteurs dient que ceste destoupe les cõduitz de la rate: du foye & des rains. et par especial la racine. & nest pas grandemẽt ne chaulde ne froide

De gallia muscata.

GAllia muscata est de chaude & seiche cõplexion. Aucuns dient q̃ cest vng fruit/ mais ce nest pas vray Car cest vne cõfection faicte de choses souef flairans auec du musc/ Mais maintenãt on la cõtrefait & sophistiq̃ on en maintes guises. Pour cõforter lestomac & aussi pour enoster la douleur causee de ventosite. soit dõne a boire le vin ou elle aura cuyt.

De grias

GRias cest vne herbe q̃ croist en vng pays appelle lucane & a couleur de marbre. et a quatre fueilles rouges. Elle vault a ceulx qui ont goute sciatique ainsi. soit ceste herbe cuyte auec gresse de ours: puis soit mys sus & il sera gary en trois iours. cest chose esprouuee

De gũmi elempni

GOmme elempni Cest vne gõme dun arbre q̃ les sarrazins appellent elẽpni: & lappellent aussi gõme de loree: ou de limon. Aucuns diẽt q̃ cest la gõme de fenoil/ mais ce nest pas vray car cest la gõme de larbre q̃ porte les limõs oultre mer. De ces arbres au tẽps de este court vne substãce ainsi cõe du pin decourt la rasine: mais il nen yst guere & nen trouue on q̃ peu. & pource les sarrazins le cõtrefont & sophistiquẽt ꝑ ce q̃ ilz meslent des autres gõmes auec. et puis meslent ensemble: & en forment figures rondes: lõgues & puis les mettẽt seicher dedens. Ceste gõme de elẽpni a grant vertu: & a bõne odeur quant on la casse ou brise. & est clere & pure dedẽs & ressemble a fin encens masle. Elle a vertu de restraindre: reioindre & ressouder. & garde le membre de pourriture. Pour garir playes vieilles & nouuelles & pour les reioindre. soit fait cest oingnemẽt: soit prinse la gõme de elempni sang de porc & terebentine: & de ces choses auec cyre souffisant soit fait oingnemẽt duq̃l on vse pour ce q̃ est deuãt dit. Et pour plaies nouuelles y soit meslee la gõme terebẽtine: huylle rosat & cyre: & soit mys sus: pmierement en vinaigre & y soit bien manie & mene es mains ꝑ trois heures. puis apres soit mys en laict de vache rouge: & la soit aussi manie: et mene cõe deuãt par vne heure puis soit nettoye de ce laict tant q̃l ny en demeure point: & adonc soit mis en vng vaissel de voirre pour le garder & en vser quãt besoing sera

De grano fracto

g Rain froissie: cõme seroit frõment ou autre grain cuyt sans estre mys en pain ou paste: telz grains cuytz auecques laict cõme on fait du fromment la frommẽtee ilz engendrent assez bon sãg/ mais qui les accoustumeroit trop il seroit cause

dauoir opilation & estouppement es vey-
nes du foye & de la rate dure: & faire ve
nir pierre es rains & en la vessie. & par
especial se ceulx qui les mēguent auo-
yent les rains chaulx ou de nature ou
dautre part cōme par alteration. & pour
tant tous grains qui se mēguent de tāt
ql est plus gros rompu ou moulu il est
plus opilatif & se doit euiter a continuer

De Grisomulis

Grisomules/ ce sont frutz q
ressemblent a presses: & sōt
froides & moites au second
degre. Elles se cōuertissēt
en grosse fleume gluense: qui se hert et
demeure en la concauite des veynes. et
aussi au foye. & pource sensuyt souuent
fieure qui est longue. Elles sont mau
uaises en toute maniere: & se on en vse
on les doit prendre deuāt toutes autres
viandes & quāt lestomac est vuid/ car q
les prendroit apres autres viādes quāt
lestomac est plain ilz noyeroient lesto-
mac: & seroient tantost cōuerties en hu
meur aigre & pourriture. & pource ceux
qui en veulent vser pour euiter les incō
ueniens qui en peuēt venir si les pren-
gne a ieun. Et aps vsent de anis: ma-
stic: & boyuēt vin fort & vieil. Luylle
quon fait de leurs noyaulx est esprou
uee contre les emorroydes: & y vault.

De Gratia dei

Gratia dei / grace de dieu/
cest vne herbe qui croist es
prez & lieux moites. & a ce-
ste herbe les rameaulx cō-
me a trois costes/ & porte fleur blāche
elle croist en hault & en la haulteur du-
ne branche. Elle a vertu chaulde & sei-
che au tiers degre: & si a vertu de purger
principallemēt le fleume: et puis aps
lumeur colerique & lumeur melencoliq
deux onces de la pouldre de ses fueil-
les prinses en eaue chaulde: purgent
merueilleusement. Et saiches qlle
fait venir flux de ventre a sang par sa
grant violence: mais le remede: que tā
tost que celluy qui laura prinse aura co-
ste a chambre souffisāment: il ne fault
fors quil se laue son corps & sa face de
eaue froide: & tantost il sera gary & re-
straint. Et pource est elle appellee gra
ce dieu pour ce benefice qlle fait. et con
uiēt que cellui qui la baille cognoisse la
vertu de celluy q la prent pour leage et
la region & le temps. Ceste herbe aussi
ressemble a la medicine centoire

De Golgemma

Golgēma: cest vne herbe qui
est ainsi appellee golgēma.
& est chaulde & seiche. Ses
fueilles & fust ressemblēt a
sticados citrin/ mais sa fleur ressemble
a fleur de rōmarin. La fleur & la semē
ce sont bōnes pour vsage de medecine.
elle a vertu diuretique. Contre em-
peschemēt dorine. soit strangurie ou dis
surie/ & contre yliaque passion vault le
vin ou la semence ou les fueilles de ce
ste herbe auront cuyt: & y prouffitte mer-
ueilleusement. Contre la douleur de
la matrice causee de froidure: & aussi cō
tre opilation de la rate ou du foye: & la
douleur diceulx: soit aussi donne le vin
ou leaue ou sa semēce aura cuyt Cō
tre la froidure de la teste qui vient par
vieillesse ou aussi par trop grāt quātite
dumeurs Toute ceste herbe soit cuytte
en eaue & de ceste eaue soit faicte lexiue

de laquelle la teste soit lauee: cest merueilles q̃ de vertu en ce cas. Elle croist en montaignes & par especial en prouence & vers montpellier

De Gelasia.

Gelasia cest vne herbe: & resẽble a blette/ mais sa fueille est coulouree de trois couleurs / cestassauoir de couleur rouge: de couleur verte: & couleur citrine ou iaune sus le rouge. Auciũes fẽmes la tiẽnent & la plantent en leurs iardins. Elle a vertu cõtre ceulx q̃ cheent du mauuais mal: & q̃ sõt lunatiq̃s. Prens trois poignees de lescorce de sa racine: de origane: & de lerbe que on appelle fiel de terre/ cest cẽtoire de chascune vne poignee soiẽt broyees ensẽble: et y soiẽt adioustez xxx. grains de poiure & en boiue p trois iours & il sera gary. cest chose esprouuee

Cy finent les herbes qui se commencẽt par G. Et sensuyuẽt celles qui se cõmencent par H Et p̃mierement

De Hermodactili.



Hermodates sont chauldes & seiches au tiers degre. Hermodates cest vne herbe ou croist a lenuirõ de sa racine vne maniere de choses rondes/ lesquelles choses sõt ppremẽt appellees hermodates. & les met on en medicine. On les cueil en este & les peut on garder par vng an: renouuellees sil se peut faire. On doit choisir ceulx q̃ sõt blans & fermes. ceulx qui sõt molz & moites ou qui ont couleur verte sont corrompuz & ne valent riens. Ilz ont vertu de degaster humeurs & les disparer & espartir: & aussi ont vertu dattraire. & purgent de leur nature le fleume principalement. Contre goutte artetique podagre & passion yliaque ou trencheson de ventre: & contre toutes maladies causees de fleume / mais quil ny ait point de fieure ague vault la medicine appellee benoiste aguisee ou fortifiee par hermodates. & aussi font geralogodion et theodoricon anacardinum. Contre toute goute. soit le ius de fenoil cuyt auec miel. & auec ce miel soient donnees deux dragmes de hermodates Contre trencheson du ventre dicte yliacque passion. soit cuyt miel & y soit adiouste de leaue affin que le miel ne se adhere affin q̃l ne ysse du vaissel. & de ce miel auec deux onces de hermodates: & vne once de semẽce de fenoil soit fait electuaire du q̃l nous pourrõs vser en lieu de medicine appellee benoite quant no⁹ ne laurons point. Et saiches q̃ a vne fois on peut prendre deux ou trois dragmes de hermodates mises sus playes: elle corrode la morte chair. Cõtre fistule/ soit la pouldre de hermodates cõfitte auec sauõ frãcois & en soit faicte vne tẽte

Ysope est chaulde & seiche au tiers degre. Et en est deux manieres. la grande & la petite / mais elles ont vne mesme vertu ysope est autrement appellee asoe ou cal asoe. Les autres lappellent seiche ysope a la difference on prẽt de la gresse que on prẽt a la layne des brebis que on appelle ysope moyte. Cest vne herbe assez cõmune & a vertu en la fleur en la feulle & en la racine: on la doit cueillir quãt elle porte fleurs & la doit on mettre seichier en lieu vmbrageux ou il ne va point de fumiere. Quãt on la met en medicine on doit prẽdre les fleurs et les feulles: & iette la branche ou ilz tiennẽt. On la peut garder par vng an & est le meilleur q̃ chascũ an on en cueille de nouuelle. Elle a vertu despartir humeurs & les degaster. & aussi a elle diuretiq̃ vertu pour destouper les cõduitz durine & si a vertu attractiue. cõtre froit de toux vault le vin ou ysope & figues seiches auront cuyt. ce sõt figues de quaresme. A ce mesme vault vng electuaire que on fait de ceste herbe q̇ est appelle dyasopus. Le vin ou ysope & semence de fenoil auront cuit appaise la douleur des boyaux. Faire chaudemẽt ou bain de leaue ou ysope aura cuyt: ce nettoye la matrice des humeurs & superfluytes froides qui y sõt. Pour ce mesme aussi vault faire suppositoire / ou tente de la pouldre faicte disope meslee auec huyle de muscq. Cõtre reume froide & cõtre la luette quãt elle est cheute ou disposee a cheoir vault prẽdre sa pouldre & toute lerbe & les chauffer sur vne tuelle chaude / puis mettre sur la teste en guise de plastre. Et se on vse de la pouldre soit dedẽs vng sachet. se on vse de lerbe: soit sur vng drap linge ou ẽtre deux toilles Pour la luette quãt elle est cheute: soit cuyte en vinaigre: soit gourgoullee souuẽt sãs aualer soit aussi la luette cheute releuee au doy / puis soit dessus mise la pouldre des fleurs de ysope. Ceste herbe aussi cuytte en vin / puis mise sur lestomac chaulde: en oste la douleur qui est causee de ventosite. De ceste herbe ont este faitz ces vers. Ysopus est herba purgãs de pectore fleuma. Ad pulmonis opus prestat medicamen ysopus Le premier dit q̃ ysope est vne herbe qui purge la fleume du pis & des mẽbres. Le second dit que ysope dõne remede. & medicine cõtre les maladies du polmõ.

De iarus



Iarus: cest vne herbe q̃ on appelle ainsi & est chaulde & seiche au tiers degre. On lappelle aussi lerbe aarõ & aussi pied de veau. Elle croist en lieux moistes & en secz & en mõtaignes & la treuue on en yuer & este. Aucũs lappellẽt vitlã

preste/car elle a vne telle chappe : ⁊ de
dens vne chose longue cõe serpentine et
pource lappellẽt aucuns serpẽtine mais
serpẽtine la moult grande. On la treu-
ue en ce pais voulẽtiers es hayes. Elle
a grãt vertu en ses feulles ⁊ encoire a el
le plus grant vertu en sa racine/ Mais
elle la tresgrande es neux q̃ croissent a
lentour de sa racine/ on les cuille ⁊ les
fent on pmy ⁊ les seiche on. Ilz ont ver
tu de laschier ⁊ purgier ⁊ aussi de adelier
degaster ⁊ espartir humeurs. cõtre en-
fleures des oreilles soit ceste herbe cuy
te auec les neux de sa racine ⁊ soiẽt mis
en vin ⁊ huylle ⁊ soit adiouste du cõmin
puis en soit fait ẽplastre qui soit mis sur
les oreilles: cõtre apostumes froides
toute ceste herbe auec la racine/ et auec
les neux qui y sõt/soit broye auec viel-
le gresse / puis apres soit mise chaulde
sur le lieu Et se les apostumes sõt nou
uelles elles garirõt. cõtre escrouelles
nouuelles: soit toute ceste herbe broyee
auec vielle gresse ou auec gresse dours
se on en veut trouuer. ⁊ elles garirõt se
elles sont nouuelles. contre emorroi-
des ⁊ toute autre maladie q̃ vient aussi
au fondemẽt que on appelle ficus. Soit
ceste herbe ⁊ tapsebarbe cuytz ⁊ en celle
cuyture soit bangnie le pacient iusques
au nõbril. Ou q̃ on lie les herbes ainsi
cuytes en vng sachet ⁊ que il se siee dess⁹
⁊ soiẽt chauldes. Pour faire courre les
fleurs retenues: soit le ius de ceste her
be gette ou mis au ꝯduit auec istrumẽt
a ce approprie ⁊ y soit mis ce ius a tout
varsoy: ou que on mesle auec de la me-
dicine appellee benoite/puis soit mis la
la ou dit est/ou q̃ cotton soit moullie de
dens. lequel soit mis dedens. Pour net
toyer ⁊ embellir la face ⁊ pour adelier le
cuyr: soit faicte pouldre tresdeliee de ses
neux qui croissẽt a lenuirõ de la racine
que on a garde ⁊ seichie ⁊ soit celle poul
dre deffaicte ⁊ cõfite auec eaue rose. soit
toute degastee du soleil ⁊ soit celle poul
dre de rechief auec eaue rose mis au so
leil ⁊ ainsi fait quatre ou cinq fois puis
apres ce fait. soit prinse la pouldre tou-
te ou meslee auec eaue rose ⁊ en soit la
face oingte. ce nettoye ⁊ esclarsist la fa-
ce plus que ne fait la ceruse. La poudre
aussi de cest herbe ou des neux de la ra
cine mise sur les playes ronge ⁊ corro-
de la morte chair

De ire



IRis ou yreos: cest glay il est
chault ⁊ sec au second degre.
Iris ⁊ ireos sõt semblables
en vertu ⁊ en feulles ⁊ en fa
con de fleurs/mais iris porte fleur sur
le inde rouge. ⁊ ireos la porte blanche.
mais gladiolus ou glaieul qui le ressẽ
ble aussi la porte iaune ⁊ spatule puãte
aussi qui les ressẽble en feulles ne por-

te point de fleur & si put. Yreos blanc a
moult de diuers noms/on lappelle gla
diolus & sifo sifis, & iris afric & craticon &
matriocilō. On vse de la racine de iris
& la doit on cuillir en la fin du printēps
ou ver on la peut garder p deux ans en
grāt bonte. Et sache q̄ la racine de iris
& ireos se mettēt en medicine lune pour
lautre/car elles sōt semblables en ver
tu & propriete. Ceste racine a vertu diu
retique & ouure & destoupe les cōduis du
rine & se a are & expart les humeurs qui
y sont: Et aussi fait elle au foye & a la ra
te. Cōtre la douleur des mēbres du pis
cestassauoir du polmō & des autres mē-
bres q̄ seruēt a lalayne. & aussi cōtre opi
lation du foye de la rate & de la vessie. &
contre la douleur de lestomac causee de
ventosite cōtre toutes ces choses vault
boire vin ou ceste racine aura este cuyte
La racine aussi de yreos seiche. puis mi
se en poudre oste la morte chair des pla
yes se on la met dessus. Pour la taye
grosse de loeil appellee pānus/soit fait
colire de ceste poudre auec eaue rose. co
lire est vne chose clere q̄ on met en loeil
par gouttes Cōtre la douleur du cueur
soit donnee la semēce de ireos auec lait
dasnesse ou de chieure a boire & soit don
nee tiede. ce vault & oste la douleur mer
ueilleusement

De ypoquistidos

Ypoquistidos est de froide &
seiche cōplexion au secōd de
gre. Ypoquistidos cest vne
maniere de champignon qui
croist au pied dune arbre appellee rose
canine ou rose au chien: on le cueille en
printemps ou ver & en espraint on le ius
lequel est aucunement glueux. puis on
le met au soleil pour seichier & le remue
on chascun iour vnefois ou deux. & on le
doit garder en lieu q̄ ne soit ne trop sec
ne trop moite affin quil ne se corrompe
On la peut garder p deux ans en bōte
il a vertu de restraindre & reserrer. Cō
tre flux de ventre cause dumeur coleri
que ou de foiblete de vertu retētiue soit
ypoquistidos cōfit & deffait auec eaue ro
se & ce soit dōne au pacient a boire. Soit
aussi fait emplastre ou il y ait ypoqui-
stidos mesle auec ius de plantain & au-
bin deuf. lequel emplastre soit mis sur
les raims & sur la penillere. Pour re-
straindre vomit. soit ce mesme fait sur
la forcelle ou sur lestomac. Pour re-
straindre les fleurs qui courēt trop: soit
fait vng suppositoire ou tente de ius de
plantain mesle auec ypoq̄stidos. & aussi
pour faire suppositoire. fault faire vne
dure masse/ou que on face vne chose cle
re qui soit mis dedens auec instrument
propre a ce faire q̄ on appelle passaire.

De iunipero



IEneure est chaulde ⁊ seiche
au tiers degre. On lappelle
autremēt annifructes: ou ar
ceotides. Quāt on treuue en
recepte que on y mette du ieneure cest a
dire de la semence. Ceste semence doit
estre cuillie en autōpne ⁊ les peut ongar
der par deux ans. Elle a vertu de sepa
rer espartir ⁊ dissoluer humeurs: et de
les degaster ⁊ cōsumer. Cōtre flux du
ventre cause par ce que squamonee que
on a dōne: ahert aux nefz ⁊ costes de le
stomac ⁊ des boyaux: soit ceste semence
de ieneure cuite en eaue ⁊ se bāgne le le
paciēt iusq̄s au nōbril: ⁊ soiēt ces parti-
es la frotees de dēs leaue. Contre em
peschement dorine cōe strāgurie ⁊ dissu
rie ⁊ aussi cōtre trancheson du vētre que
on appelle yliaque passiō. soit donne le
vin ou ses fruitz aurōt este cuytz. Itē
de cest arbre on fait huylle en ceste ma-
niere. Soit mis vng pot en terre ⁊ en la
bouche soit atachie vng tuel darain ou
de fer ⁊ soit si biē estoupe entour le tu
el q̄ il nen puisse riens issir fors p le tu-
el/puis apres soit prins vng autre pot
et au fons de ce pot soit atachie lautre
bout dudit tuel darain ou de fer: et soit
ainsi bien estoupe dargile: quil ne puis-
se riens issir fors par le tuel ⁊ soit ce se-
cond pot emply du bois de ieneure ⁊ soit
couuert et estoupe de argille qui ne pu-
isse riens issir fors par le tuel qui est a-
tachie a son fōs ⁊ auec cela ainsi apreste
soit fait le feu enuiron le pot plain de ce
bois: ⁊ il degoutera huylle au pot de des
soubz: ⁊ en y aura au pot petite quantite
mais elle sera de grant vertu. Ceste
huylle vault contre fieure quarte en ce
ste maniere. Dōne au patiēt vne drag-
me auec ces viandes/ou autremēt que
la matiere de fiure soit premieremēt di
geree ⁊ amoderee de sa grosse humeur ⁊
il fault que ceste quarte soit causee du-
meur melencolique naturelle ⁊ non pas
causee p adustion ou arsure des autres
humeurs. cōtre passion yliaque qui est
forte douleur. Donne au pacient de ce-
ste huylle auec du vin / et aussi en soit
oingt le lieu audroit de la douleur. cō
tre la maladie dequoy on chiet: soit les-
chine du doz du malade oingte de ceste
huylle: Pour rōpre la pierre soit ceste
huylle mise au tuel de la verge auec in
strumēt que on appelle siringue. Cō-
tre empeschement dalayne qui est ta de
long temps. se il est cause de froidure/
soit ceste huylle donnee es viandes: ou
en autre maniere ou que on dōne le vin
ou auront este cuyttes les semences de
ieneure auecq̄s figues de quaresme sei
ches

De yperico



IPericō herbe parsee ou p-
tusee. ⁊ herbe saint iehan:
cest tout vng ⁊ aussi lappel
le on estoupe a roy. Ceste

herbe croist en to⁹ lieux & specialle mẽt enuiron les fosses: Et aussi en plains chãps. elle a fueilles qui ressemblẽt a fueilles de rue: & apparans menuz pertuiz quãt on regarde dedens: & a fleur iaune. On la doit cueillir au mois de iuing ou de iuillet au temps q̃lle porte fleur. & la doit on pendre en lieux vmbrageux pour seicher. Et saichez que quãt on treuue en recepte q̃ on prengne ypericon/ se cest a prẽdre par la bouche on y doit mettre la fleur / mais se cest pour faire oignement ou emplastre on y doit mettre toute lerbe sans ses racines/car elles nont nulle vertu. Pour destouper to⁹ les cõduitz du foye & de la rate/ & pour oster tout empeschemẽt de vrine cõe strãgurie & dissurie. soit cuyte ceste herbe en vin & soit le vin dõne a boire au pacient. Cõtre iaunisse: & contre douleur destomac causez par lõgue maladie. soit donne ce mesme vin ou elle aura cuyt: ou q̃ ceste herbe verte soit meslee auec farine q̃ le paciẽt mengue/ou q̃ on mẽgue lerbe auec vng euf & q̃ le malade cõtinue par .pl. iours

De iparis



De cauda equina

IPpriū/ cest vne herbe q̃ est autremẽt appellee queue de cheual. Aucũs lappellẽt tricamathio. Les autres anabisit. les autres equilis epiũ. les autres equicialis. les autres ipperium. Ceste herbe est chaulde & seiche/ & est restraintiue & serrant Cõtre flux du ventre & sãg. soit dõne le ius de ceste herbe a boire & il estraindra tantost. Pour ceulx qui gettent le sang par la bouche. boyuent aussi ce ius / mais encore vault il mieulx que ilz maschent lerbe / et que peu a peu ainsi comme ilz la mascherõt descende bas.

De lambrusca

INantes & lambrusque/ cest tout vng/ & est vigne sauuage. & quant on treuue es receptes que on prẽgne inantes ou inanti/ cest a dire de la fleur. On la doit cueillir au commoncement deste: & puis apres on la doit mettre seicher au soleil. Et peult on garder ceste herbe par deux ans en lieu sec. Contre toux forte. soit celle fleur cuytte en eaue ou en vin; et que celle eaue ou ce vin soit donne a boire au pacient.

Ou que on mette celle dicte fleur en pouldre/puis soit donnee auecques vin

Pour la forte toux de lestomac. soyent les fleurs ou les racines inantes cuyttes en vin: & ce vin soit donne a boire au malade a ieun en quãtite de trois onces

De inubes



Intubes/ ce sõt frutz chaulx & moites au premier degre: Ilz nourrissent peu: et sont fors a digerer & nuysẽt a lestomac: & engendrẽt fleume/ mais toutefois au tẽps quilz sont vers ilz estagnẽt & reprimẽt la chaleur du sang. Et ceulx qui sõt meurs cõpetãment valẽt pour oster lasprete du pis: & seicheur: et amoitissent le pis & le poulmon. & selon q̃ dit galien intubes valẽt mieulx pour faire ayde aux malades que pour sante garder.

De herba fullonum

Indacus/ cest vne herbe que on appelle guaide. & est celle dequoy on taint en bleu: Et a les fleurs semblables aux choulx. On en treuue grãt quantite en moult de lieux. Ceste herbe mise verte sus les playes: les retoint & ressoulde: & si les nettye. Pour restraindre flux du sang du nez. soit ceste herbe broyee & mise sus les tẽples. ce le arreste merueilleusement

De Ina

Ina/ cest vne herbe q̃ on appelle ine. Elle a fueilles q̃ sõt velues & menues. & sõt biẽ pres lũe de lautre quasi sans quil y ait espace. Elle sestent sus terre. elle porte fleur petite qui a couleur iaune: & croist en lieux sablõneux: & en montaignes seiches: & porte fleurs en tous tẽps. Elle a vertu chaulde et seiche au tier degre & a vertu aperitiue & diuretique par vne substãce amere q̃lle a. Cõtre ydropiste au commencemẽt: & contre opilation de la rate et du foye causee de froidure. soit faicte pouldre de celle herbe. & soiẽt dõnees au pacient deux dragmes a ieun aueceq̃s vin chault. Contre goute artetique: & contre paraliste: & aussi cõtre le mal dequoy on chet: que on appelle epilence: & aussi cõtre empeschemẽt dorine cõme stranguirie & dissurie: & contre la grãt doleur du ventre damont: qui est appellee yliaque passion/ cõtre toutes ces maladies soit dõnee celle pouldre cõme dit est ou que le malade boiue le ius de lerbe. & ce vauldra encore mieulx. Cõtre fieure quarte & aussi cõtre la maladie de quoy on chet q̃ on appelle maladie royalle/ soit fait sirop du ius de ceste herbe auec autãt de miel blãc. & ce sirop prengne le malade auec leaue ou on aura cuyt ceste herbe. Ce sirop aussi vault cõtre toute reume causee de froidure: & a moult dautres choses aussi

De incensaria

Incensaria encẽciere: cest vne herbe q̃ on appelle ainsi pour ce q̃lle a odeur dencẽs. Elle a les fueilles semblables a la moyenne consoulde/ ou a borrache/ elle sespart sus terre: & au milieu delle



elle porte des fleurs iusques au nom-
bre de six / lesq̃lles ont iaune couleur q̃
tent au milieu sur le blanc. Et ne crois
sent point ses fleurs sus terre pl⁹ haulr
de la longueur dun doy / ⁊ ont doulce sa
ueur cõme miel: ⁊ aussi ont odeur sem-
blable a odeur dencens. Elle croist en
lieux netz ⁊ en boscages cõtre la dou
leur de la matrice ⁊ de lestomac: ⁊ aussi
contre estoupemẽt des veines du foye ⁊
de la rate soiẽt les fueilles ⁊ les fleurs
de ceste herbe broyees et meslees auec
farine deffaicte ou confitte auec le ius
de ceste herbe mesme: et puis en soyent
faiz tortelez ou crespes q̃ le malade mẽ
gue Boire sõ ius ou mẽger lerbe vault
contre empeschement dorine cõme strã
gurie ⁊ dissurie De Jerubulis

Jerubule / cest vne herbe q̃
ressemble a oignon. Elle
croist en lieu desert ou en ha
yes Cõtre la douleur des
ioinctures. soit toute lerbe ⁊ loignon de
la racine cuite auec suyf de chieure mas
le ⁊ auec huyle. puis soiẽt meslez ensẽ-
ble en forme doignement / ⁊ de ce soiẽt
oingtz les lieux ou est la douleur: ⁊ tu
seras tout esmerueillie de veoir lespert
ment. Jtẽ ceste herbe vault contre ver-
tres ⁊ pour oster les lentilles de la fa-
ce en ceste maniere. soit sa racine broiee
⁊ meslee auec farine de grains q̃ on ap-
pelle lupins / dont apꝰ sera dit. et de ce
soit oingte la face.

De Jmmolo albo

Jmmolum albũ / cest vne
herbe ainsi appellee ym-
mole blanc. Elle est plus
clere q̃ nest ierubule selon
q̃ dit omere vng maistre q̃ dit q̃ mercu-
re vng hõme ainsi appelle la trouua. el
le a racine noire ronde ⁊ grosse a manie
re doignon. Cõtre la douleur de la ma
trice. soient lerbe ⁊ la racine broyees: ⁊
mises sus le lieu dolent. ce oste merueil
leusemẽt la doleur De Cacabre



Cacabre ou carabre cest vne
gõme q̃ on appelle ambre. ⁊
est celle chose iaune de quoy
on fait les patenostres q̃ tie-
nẽt le fust. Elle a vertu froide ⁊ seiche
au premier degre. Dempe. diag.

me de ceste gōme beue arreste le sāg q̄ court des veynes rōpues ou cassees es ꝑties du poulmon ⁊ de la poitrine. Ceste gōme aussi arreste le flux du sang du nez: ⁊ de q̄lque part quil ysse/ on la boit auec. Elle ꝓffitte a ceulx qui ont trop grant habondance dumeurs colériques ⁊ chauldes en lestomac. Et aussi vault cōtre la maladie du cueur qui est causee de maladie destomac. laq̄lle respondé au cueur pour la voisinite ⁊ propinquite quilz ont ensēble. ⁊ aussi vault elle pour restraindre le cours des humeurs qui descendēt de la teste a lestomac. Aucuns medicins dient q̄lle vault a ceulx qui ont empeschement dorine: appelle stranguric.

Cy finent les herbes qui se commencēt par J. Et apres sensuyuēt celles qui se cōmencent par L. Et premierement.

De Lapdano



Laudane est chault et sec au p̄mier degre. Aucuns dient que cest la gōme dun arbre/ mais ce nest pas vray: mais est vne partie de gresse qui descend en maniere de rousee sus les arbres q̄ hert cōtre elles: ⁊ se espessist en maniere de glux. Et ceulx q̄ demeurent en ce pays la abatent des arbres dune corroye ou de cordes. ⁊ adonc ainsi celle rousee espessie ⁊ glueuse se hert a ces corroyes ⁊ cordes. ⁊ puis on lenoste ⁊ espraint: ⁊ la met on seicher au soleil. On y mesle souuent des estrongz de chieure ⁊ dautres noires pouldres. Et la cōtre fait on en tant de manieres que a peine en vne liure de laudane q̄ on treuue cōmunemēt a y deux onces de fin vray laudane. On doit celluy eslire qui est pesant ⁊ noir ⁊ qui peut demeurer a la main esglete cōme fait cyre. Celluy qui est trop noir/ ou qui faict pouldre quant on le manie est corrompu danciennete/ ou il ya trop de choses meslees. Il a vertu de restraindre ⁊ de conforter ⁊ deschauffer ꝑ sa glueusite. ⁊ aussi a vertu de cōforter pource quil a odeur moult souef. Contre reume causee de froidure q̄ descend au nez. soit faicte vne tente de laudane qui soit boutee au nez. Itē pour ce mesme. roses ⁊ laudane boullent ensemble en eaue de pluie: ⁊ soit la gueule du vaissel estoupee: ⁊ quant leaue sera assez refroidie/ recoiue le malade la fumee de celle eaue par sa bouche/ ⁊ aussi en celle eaue laue ses piez: car ce cōforte moult les nerfz. Pour les dens quant elles sont relaschees: cest quant elles ne se tiennent pas fermes en leurs os: ⁊ semble quelles soient plus longues que on na acoustume. soyent laudane ⁊ mastic

confit ensemble ⁊ en soient les gēciues oingtes p̄ dehors. ce les cōforte moult. Pour la matrice q̄ est refroidie/⁊ aussi pour la suffocation de la matrice quāt la fēme sēble cōme morte/⁊ en pamoison pour la fumee q̄ mōte de la matrice au cueur. recoiue la fumee de laudane p̄ dessoubz/ou q̄ on en face vng suppositoire p̄ dessoubz q̄ soit mys au lieu. ce cōforte la matrice ⁊ ayde a conceuoir

Pour aydier a releuer la matrice quāt elle est aualee. recoiue la femme la fumee de laudane p̄ la bouche ou p̄ le nez

Cōtre la douleur de lestomac causee de froidure. ⁊ aussi pour cōforter la digestion soiēt dōnees au soir cinq pillules de laudane. soit aussi faict ēplastre de laudane ⁊ cyre ⁊ de la pouldre du cost

De Liquiricia



Liquerice q̄ on appelle rigolice. elle est chaulde ⁊ moite attrēpeement. cest vne racine dun petit arbre. Doit on eslire celle qui nest pas trop grosse/ne trop gresle: ⁊ q̄ a couleur iaune: et q̄ ne pouldre point quāt on la brise ou casse:

⁊ qui a veynes vertes: ⁊ celle q̄ est legiere a dedēs couleur cōe blanc/ou aussi q̄ est noire ou de tout verte est a reffuser

Le ius aussi de rigolice a vne mesme vertu cōe elle. ⁊ est fait ainsi. Quāt la racine est verte soit bien broyee et puis boullie en eaue iusq̄s a tāt q̄ leaue soit degastee. puis soit celle racine ainsi broyee ⁊ cuyte tresbiē espraincte. ⁊ ce qui en yssira soit mys au soleil: ⁊ soit sechee: ⁊ puis soit mise en rōdes pelotes selon la figure du vaissel ou on la met. Aucūs sophistiquēt ⁊ cōtrefont ce ius ainsi. ilz font de la rigolice pouldre delie. ⁊ aussi ilz mettēt la pouldre du ius de rigolice ⁊ ces pouldres cuysent en eaue auecq̄s miel: puis mettēt au soleil secher cōme dit est deuāt/Mais a faire p̄ ceste maniere il nest pas si delectable a goust: ⁊ nest pas si noir. Leaue ou on aura cuyt regolice ou son ius vault cōtre toutes les maladies de la poitrine ⁊ de tust et lapostume des costez q̄ on appelle pleuresie. Le vin ou ilz aurōt este cuyz vault contre toux. A ce mesme vault electuaire confit de ius de regolice auec miel. Maschee rigolice ⁊ la tenir en la bouche sus la langue/ce oste lasprete de la gorge ⁊ de lestomac: ⁊ si apaise la soif.

De Lapide lazaro

La pierre de lazur est de seiche cōplexion. ⁊ aussi est la pierre darmenie/ Mais il nest point determine des acteurs enquel degre. La pierre de lazur est vne veyne de terre de quoy on fait lazur/⁊ aussi est la pierre darmenie pource que on en trouue foison en armenie on ne le contrefait point.

La pierre de lazur doit estre choisie
qui a couleur moult sẽblable a couleur
du ciel. & a dedẽs elle aucunes parties
de couleur dor. Et celle qui a la couleur
plus pale q̃ couleur du ciel est plus ter-
reuse. La pierre darmenie est plus ter-
reuse legiere & a couleur qui tent sus le
blanc. On les peut garder longuemẽt
sans corruptiõ. Ces deux pierres pur
gent & ostent du corps humeurs melan
coliq̃s principalemẽt. contre maladie
appellee melancolie / cest une maniere
de folie. soyent ces pierres donnees en
quãtite souffisante auec eaue a boire ou
aura cuyt sene. contre fieure quarte.
soient dõnees auec aucũe decoction pur
gent & vuident humeur melancolique.

Contre maladie de la rate: & contre
emorroydes. soient dõnees auec ou on
aura cuyt semẽce de fenoil. contre ma
ladie du cueur quon appelle passion car
diaque. soient dõnees auec ius de borra
che: & y soit adiouste de la pouldre de los
du cueur de cerf. Et pour faire somme
ces pierres valent contre toutes mala-
dies causees dumeur melencoliq̃. Et
doiuent estre les pouldres de ces pier-
res messees en medicine apres ce q̃ les
decoctions seront faictes. & ne les doit
on pas mettre es decoctions. Et est
assauoir que ains quon donne ces pier-
res: ou quon les mesle en medicine. on
les doit lauer en maniere que sensuyt.
Soiẽt mises deux dragmes de la poul
dre de la pierre de lazur: ou darmenie
en ung vaisseau ferme cõme seroit une
tasse dargẽt: & puis y soit mise de leaue
& adonc celle pouldre soit maniee & de-
menee parmy celle eaue / tant q̃ leaue
soit toute changee & troublee. & adonc
soit celle eaue ostee: & y en soit mys de
lautre eaue. & soit la pouldre semblable
ment demenee & maniee parmy leaue:
& puis soit ostee: & que on y en mette de
lautre: & que ainsi soit faict par dix ou
douze fois iusq̃s atãt que leaue ne mue
point ou peu couleur pour la pouldre.
Et saiches quon ne les doit point don-
ner en decoctiõ pour ce q̃lles yroient au
fons. ne aussi deuãt la decoction / mais
on en peut messer ce quon en veult prẽ
dre auec une cuilliere du sirop ou autre
beuurage & le prendre: & puis apres pren
dre son beuurage ou autre decoction
On en peut faire par autre maniere: q̃
mieulx vault: & par especial quãt on les
dõne pour purger ou vuider humeurs
melancoliques / soit donnee la decoctiõ
ordonnee pour purger ou vuider hu-
meurs: et quant le malade aura este a
selle deux ou trois foiz. soit adonc prin
se la pouldre de lune de ces pierres selõ
que le cas le requert: & soit prinse en quã
tite souffisante: en ceste maniere purge
merueilleusemẽt la pierre de lazur hu-
meur melancolique.

De Lilio



Lis est chault ⁊ moite. Il
en est de deux manieres de
lis. cest assauoir le sauua-
ge ⁊ le domestique/ car il
en ya qui porte fleur sur le vermeil. Et
cestuy est le meilleur ⁊ a plus de vertu
Vng autre il ya qui porte fleur iaune/
la domestique porte fleur blãche. se on
le mesle auec gresse ⁊ huylle. ⁊ puis on
le met sur froides apostumes: il les meu
rist. ꝯtre la durte: soit prinse grãt quã
tite de la racine de lis auec vne herbe ap
pellee branche vrsine dont dit est deuãt
⁊ auec la racine de maulue ou de grant
maulue: soient toutes ces choses mises
trẽper en vin ⁊ huylle par. xii. iours. et
puis soient coulez ⁊ auec celle coulure
soient meslees cyre ⁊ huylle ⁊ en soit fait
oingnement.. Pour dõner bõne couleur
a la face. Soient prins neux qui croissẽt
en la racine de lis sauuage ⁊ soient sei-
chiez ⁊ mis en pouldre ⁊ celle poudre soit
destrempee en eaue rose/ puis soit mise
seichier ⁊ de rechief soit destrẽpee ⁊ mise
seichier ⁊ ainsi soit fait iusques a trois ou
quatre fois/ ⁊ puis celle pouldre toute
seule deffaicte deaue rose soit mise sur
la face. A ce mesme aussi ⁊ pour oster la
rougeur quãt elle est trop rouge Soient
ces neux deuant dictz de la racine de lis
sauuage ⁊ soiẽt prins vers qui les pour
ra auoir: ⁊ soient broyez puis y soit mes
lee la pouldre de cathume/ cest escume
dor. Et aussi y soit mesle pouldre de cã
fre ⁊ soient confis auec huylle de seit et
au derrenier y soit mis argẽt vif estaint
et en soit fait oingnement dont le paciẽt
soit oingt: ce est tresbon

De licio



Liciũ est chault et sec ou se-
cond degre. Aucuns dict que
cest vne gõme/ mais ce nest
pas vray/ car cest le ius du
ne herbe ainsi appellee liciũ On cuille
cest herbe au cõmencemẽt deste ⁊ la bro
ye on ⁊ espraint on le ius puis on le met
au soleil seichier. ⁊ quant il est ainsi sei-
chie on lappelle liciũ. On doit eslire ce-
luy liciũ qui est dur ⁊ cler ⁊ reluysant de
dedens. ⁊ celluy qui est mol ⁊ obscur ne
vault riẽs. On le peut garder par cinq
ans On lappelle autremẽt oculus lu-
cidus ou elluysant/ pource qui rent les
yeulx clers ⁊ reluysans. Cõtre la mail
le de loeil tant que elle est encoire nou-
uelle. ⁊ cõtre le chãcre de loeil par cau-
se de fleume espesse en loeil. soit liciũ
mis en pouldre bien delice laquelle pou
dre soit cõfite auec eaue rose: ⁊ puis soit
laissee ainsi iusques q̃ leaue soit toute de-
gastee ⁊ q̃ tout soit sec ⁊ adõc y soit remi
se de leaue rose puis soit laissie seichier
cõe deuant ⁊ soit ainsi fait ꝑ quatre fois
ou plus Et apres ce la pouldre confite a-
uec celle eaue rose. soit mise en loeil ou

la pouldre seullement. Et se la maladie est ancienne soit mis auec celle pouldre dune gōme appellee sarcocole/ soit aussi cōfit licium auec ius de fenoil. puis soit tout mis en vng vaissel darain. ce esclarsist les yeulx ⁊ il vault ꝑ especial quāt la cause de lobscurte vient dedens Contre les creuasses de la langue: et des leures. ⁊ des playes ou entameures de la bouche/soiēt licium penicles ⁊ amilis deffaitz ou cōfis auec eaue rose. ⁊ en soiēt les playes oingtes cest chose esprouee souuēt des fēmes de salerne. Vng suppositoire fait de licium vault en fieure ague/ Car il a moult ⁊ separe la fieure du vētre selle y est dure. Cōtre lenfleure des gēciues soiēt souuēt lauez ⁊ frotees de vin ou onait deffait ⁊ messe licium Cōtre les lentilles de la face. soiēt ensemble meslez licium ⁊ ceruse en quātite egale ⁊ de ce soit oingte la face. cōtre la maladie de la matrice causee de froidure soit fait suppositoire ou tēte dune medicine appellee trifera magna /et sur ce suppositoire ou tente soit mise la pouldre de licium. ⁊ puis soit mis au lieu. ce y vault moult quāt supfluites dumeurs habondent en la matrice/car il les purge ⁊ seiche la matrice.

De lingua auis

Lingua auis: cest langue doysel. cest la semence de fresne qui a petite feulle en maniere de langue doisel. Elle est chaulde ⁊ moite au premier degre: ⁊ tāt cōme elle est verte elle a grant vertu. mais quāt elle est seiche elle nen a point Ceste herbe a vertu damoitir ⁊ desmouuoir luxure On la met cuite auec chair



⁊ puis on la mengue. Ace mesme soit fait electuaire ou on met des racines de satirion des dates ⁊ des fruitz appelles fistici ⁊ soit cōfit auec miel ⁊ le ius de langue doisel. Ceste herbe cuyte en eaue dorge fait tisane vault a ceulx qui sont etiques: ou cōsumes ou amegris. A ce mesme vault aussi leaue ou elle a cuyt ⁊ que on y ait mis du succre. Ceste eaue oussi auec le succre vault a ceulx qui ont la poitrine seiche. Et si vault a nettoyer playes. ⁊ ressouder ⁊ ēplir de chair Et dient aucuns que cest vne herbe qui a les feulles cōme langue doisel. mais on vse en lieu delle de ceste semence de fresne

De mercuriali

Linozostis. cest vne herbe que on appelle mercuriale. ⁊ qui a plusieurs nōs selō diuers pays. On lappelle autrement linosostes autrement alguras. pastemon. argiliotes. altancus. Elle est chaulde ⁊ moite. On la met communement cuyte auec chairs ⁊ boit on le brouet pour lascher le vētre: On fait aussi





clistere du ius delle ou de leaue ou elle aura cuyt auec huylle sel ⁊ miel. Ce clistere vault pour lascher le vētre ⁊ oster humeurs. Pour faire courre les fleurs retenues soit le ius de ceste herbe dōne a boire auec eaue ⁊ huylle de laurier ou rosat ⁊ tantost il les fera courir. contre la maille de loeil soit ius de mercurial le mesle auec autant de vin blanc / puis y soit moullie cotton ⁊ soit mis dessus ⁊ en soit aussi loeil souuent laue. cōtre douleur doreille ⁊ empeschement douyr en soit le ius degoute dedens loreille et tantost le malade amendera

De lapacio

Lapaciū : cest vne herbe que on appelle pareille au doq. Et a plusieurs nōs. aucūs lappellent la semence ematiphonos. Elle est chaulde ⁊ seiche. en est de trois manieres car il ya lapaciū doque : ou parelle ague qui a feulles agues ⁊ ceste a la plus grant vertu. Il y a aussi la ronde qui a feulles rondes et ceste a la mendre vertu : et si a celle qui est domestique ou priuee ⁊ qui a feulles aucunement layes ⁊ noires ⁊ ceste est la plus mise en medicines que on prēt par dedens. Ceste herbe a vertu despartir humeurs ⁊ douurir les cōduis : contre rongne soit fait oingnement tel : Soit mis boullir ensemble le ius de ceste herbe / huylle de noix ⁊ poix clere / puis apˢ ce quilz auront boully soient coulez ⁊ en la coulure soient mises les pouldres de grauelle de vin ⁊ de la suye de la cheminee ⁊ soit fait oingnement lequel est assez competāt pour rōgneux ⁊ pour ceulx qui ont dertres : cōtre dertres rāpans et non rampans : soit la pouldre dorpimēt meslee ou cōfite auec le ius de lappaciū ou doque ⁊ soient oingtes. Pour meurir les apostumes : soit la doque rōde broyee mise cuire en huylle ou en gresse puis soit mise sus. Contre la durte de la rate / le ius de la doque ague soit meslle auec storax liquide ou clere et auec la gōme dicte armoniac ; ⁊ auec vinaigre ⁊ soiēt laissiez ensēble par trois iours ⁊ au bout de trois iours soiēt mis

cuyte/puis soit tout coule & en la coulu
re soit adiouste cyre et huylle et en soit
fait oingnement. côtre empeschement
dorine côme strangurie & dissurie soit la
doque cuyte en vin et huylle & soit mise
sur la peniliere: ce prouoque & fait pis-
ser vrine en grant quantite. Le vin ou
leaue ou elle aura este cuytte destoupe
les conduis de la rate & du foye. contre
ydropisie appellee leucofleumâce: soit
faicte côfection de deux onces de ius de
doques auec deux dragmes de sule & soit
mis cuyte ensemble auec miel: puis soit
donne au paciêt. côtre escroelles nou
uelles soit fait emplastre dessus de do
que ague broyee auec gresse. côtre les
vers du ventre vault son ius dône aboi
re auec miel. contre fleume qui habôde
trop au cerueil soit le ius de doque mes-
le auec le ius de rue & de ce soit vng peu
mis dedens les narines & soit ce fait ou
en bain ou en lieu bien chault. Tourte
aulx ou crepes de doque auec farine ou
euf valent contre empeschement dalay
ne que on appelle asma se on les mêgue
& vault ceste herbe mengie/ou crue ou
cuyte contre toute rongne

De litargio

Litargiû. cest litarge. Il est
plusieurs litarges: car il ya
litarge dor. Et quât on le
casse il ya dedês la couleur
dor. Et il ya aussi celle dargent. & si ya
litarge cômune dequoy on vse plus cô-
munement cest celle destain qui est auf
si faicte quât on despure lestain ou faic
te de la veyne dont il est fait. Aucuns
aussi dient que semblablement en est il
de plomb/mais la litarge dont on vse:
cest celle destain. Litarge est attrêpee
enfroidure & seiche selon aucûs. Selon
les autres elle est froide & seiche au se-
cond degre. Mais il appert par les pa
rolles que dit dyascorides qlle soit at-
trêpee en froidure & seichete. Et dit ain
si. Litarge est froide a stiptique. & qlle
soit stiptique il appert par ce quelle est
seiche: & toutesfois elle est attrêpee & a
maderee en ses qualites. Et tant q les
acteurs nont point determine quel ex-
ces il ya pource ql est si petit ql nest pas
aparceuable. La litarge dor est pl9 froi
de & moite. Litarge a vertu destraindre
de nettoyer playes & ressouder. La pou
dre de litarge mise sur clous ou vlceres
ou il ya boue: celle en oste celle boue et
les fait reclourre et garir. Contre ron
gne & par especial côtre celle qui est faic
te de fleume salee & humeur colerique
soit huylle de noix mise sur le feu cuyte
puis soit pouldre de litarge côfite auec
vinaigre. Et apres y soit adiouste huy
le de noix/chaulx. & soit tout côfit & tres
bien mesle ensemble en forme doingne
mêt. contre flux de ventre fait pour
cause des boyaux de bas. soit la litarge
toute entiere mise sur les charbôs. & soit
souuent arrousee de vinaigre/puis apres
de celle litarge ainsi appareillee. Soit
fait pouldre de laquelle soit donnee
enclistere auec huile rosat ou auec eaue
ou orge aura cuyt côtre les escorcheu
res de la verge: Soit destrempee auec
huylle rasat/puis en soit le lieu oingt:
et ce en ostera la pourriture et reclorra
les vlceres ou playes silz ilz sôt. Pour
apostumes trop chauldes pour en raba
tre la chaleur: côe il fault faire a lapo-
stume apppellee erisipile. Soit la poul-
dre de litarge & de ceruse côfite auec ea-

ue rose & de ce soit oingt le lieu tout alē uiron lapostume. La litarge dor q̄ on appelle cachume dor & vault a la maladie des yeulx en ceste maniere: soit mise en pouldre de liee: puis soit lauee cinq ou six fois deaue rose. Et soit tāt lauee quelle ne trouble point leaue/puis apres celle poudre soit mise es yeulx seule ou auec eaue rose. Pour nettoyer & esclarsir la face, & pour en oster obscurte & male couleur que on appelle pannus laql le demeure aux fēmes, apres quelles ont enfante soit prinse gresse de geline ou doyson, & soit fondue au feu / puis y soit adiouste pouldre de litarge dor & en soit fait oingnement

De lactuca



Laitue elle est froide & moite inmoderement & est sa semence plus froide que lerbe Mais les acteurs ne dient point en quel excés cest, ceste herbe est pour mengier & la semence est pour medicine. Laitue est reputee des acteurs la plus attrēpee herbe qui soit, & qui engendre meilleur sang & fait auoir habōdance de lait, cest viande cōuenable aux gens qui ont la cōplection coleriq̄ quāt ilz la mengent cuyte, & vault aussi enfierre ou cuyte en eaue ou crue. Quant on la cuyt en vinaigre, & que on y adiouste du saffren/puis on la mēgue. Elle destoupe les conduis du foye et de la rate. Pour faire dormir. Soit sa semence broyee auec lait de fēme & aubin deuf & de ce soit fait emplastre sur les temples La pouldre aussi de la semēce de laitue donnee auec du lait fait aussi dormir et a ceulx qui ont fieure soit la pouldre dōnee pour ce mesme. Contre chauldes apostumes au cōmencemēt soit celle semēce cōfite auec huylle rosat/puis soit tout mis sur lapostume

De lectuca siluestri

Laitue sauuage est assez pareille a la domestique en la figure des feulles & toutefois sont les rameaulx: ou branches de la sauuage plus lōgs & pl9 gresles & aspres & ont moindre verdeur pource quelle a moins de moiteur que la domestique. Laquelle chose appert p ce que la sauuage laitue est amere et a ponticite ou horreur plus que la domestique & pource est elle moins chaulde elle est moyenne entre chaleur & froidure du premier degre.: Et a vertu qui fait telle operation cōe herbe que on appelle eupatoire, & le lait qui est fait de sa semēce est cōe lait de pauot noir mais toutesfois il est moins froit. Dyascorides dit q̄ dune dragme de lait de laitue sauuage mesle auec le ius de la domestiq̄ & auec vinaigre, ce oste hors du corps hu

meurs crues. son lait aussi tout seul beu
fait dormir. Aucūs leur dōne vertu de
faire courre les fleurs aux fēmes rete
nues pour la cause de son amertume. et
selonq̄ dit ysaac: il est deux manieres de
laitues. Cest assavoir la domestiq̄: ⁊ la
sauuage. ⁊ia soit ce q̄ la domestique soit
⁊ moite touteffois ce nest pas en excel-
lence / car se ces qualites matrioyēt par
tout elle nauroit point nature ne propri
ete de nourrir cōme elle a Mais la froi
dure q̄ on luy attribue: pour laquelle el
le vault en medicine est en elle quant el-
le est dure ⁊ de long tēps. Et aussi adōc
nest elle pas bonne pour viande: ⁊ lacōs
paritēt les anciēs aux eaues de lait dor
mant / laquelle eaue dormant est plus
chaulde q̄ nest celle de riuieres courans
pour cause du soleil: qui luyst sur elles
⁊ va iusques au font ⁊ fait le limon mes
ler avec leaue: Laitue pource quelle est
amoderemēt froide ⁊ moite est meilleur
de toutes herbes ⁊ engēdre bon sang ⁊ en
grant quantite. Et se on la mēgue sans
lauer elle en vault mieulx. Car leaue
fait accroissement en sa moiteur ⁊ froidu
re. Laitue est de bonne digestion: Elle
prouoq̄ vrine ⁊ appaise la douleur de les-
stomac cause de humeur coleriq̄: Aussi
appaise elle la toux causee dicelle hu-
meur: Elle refroide lopilation du sang
Elle fait dormir ⁊ reposer: Elle oste la
douleur du chief causee de humeur cole
riq̄: Et a ces choses deuāt dictes vault
mise sur les tēples: Mais touteffois
quant est pour mēgier elle est ꝓfitable
cuyte que crue Et touteffois pour faire
croistre le lait es mamelles des fēmes
⁊ aussi la semēce aux hommes: ⁊ vault
elle mieulx au cōmencemēt ains quelle
ait foison de lait en soy. Car quāt elle
endurcist ⁊ elle cōmence avoir en soy foi
son de lait. Son humidite est petite et
Et si deuient amere aussi nourrist elle
moins ⁊ acquiert vertu aperitiue. Et a-
donc engēdre elle mauuais sang ⁊ nuist
moult a ceulx qui continuemēt en vsēt
Et cause obscurte es yeulx ⁊ degaste ⁊
corrōpt la semēce de nature ⁊ cause veue
Et est cause de mortiffier les esperitz q̄
sont cause de la veue ⁊ propriete destain
dre la chaleur naturelle ⁊ espessist la se
mence de nature. Et pource a ceulx qui
souuent font polution non volontaire:
vault la semence de laitue donnee aboi
re ⁊ est prest remede. Emplastre faicte
de feulles ⁊ de toute lerbe ensemble fro
tez ⁊ mises sur apostumes chauldes en
oste la chaleur. Et pource vault elle a
lapostume nommee erisiple

De lupinis



Lupins ce sont grains ain
si appellez ⁊ en est de deux
manieres / car il ya lupins
amers ⁊ ceulx sont cōuena
bles principalemēt en medicines: Il ya
aussi lupins doulx que par ce quilz de-
meurent lōguement en leaue ilz deuiē-

nent doulx. Lupins ont vertu diureticq̃: & font biẽ pisser & destoupẽt les rains & la vessie. Contre les vers du ventre. soit la farine de lupins ameres confite a uec miel & soit dõnee. A ce mesme vault pain fait de celle farine & quil soit prest de ius daluine/ & soit mys sus le nom- bril. & se on y adiouste vng peu daloen il en vauldra mieulx. Celle mesme cõ fection sãs y mettre aloen destoupe les conduitz du foye & de la rate. Ce vault aussi contre ydropisie cest assauoir celle farine meslee auecq̃s ius daluyne ou le pain qui en seroit fait. La farine de lu- pins meslee auec le ius dune herbe ap- pellee persicaire & puis mise dedens lo reille occist les vers qui y sont. Celle farine confite auec huylle meurist les a postumes froides & les fait creuer. Lu pins selon ysaac sont chaulx et secz au second degre. leur farine dõnee auecq̃s miel occist les vers du ventre & oste tou te pourriture du corps. Se on boit celle farine auecq̃s rue & poiure elle vault a ceulx qui ont maladie en la rate. Leaue ou lupins auront cuyt oste & garist bu- bes se on les en laue. Se on confit leur farine auec miel et myrre et puis on en fait pessaire: cest q̃ on le met en la ma- trice ce fait contre les fleurs retenues Les lupins qui sont adoulcis en eaue dõnẽt gros nourrissemẽt & sont durs a digerer & engendrẽt grosses humeurs Aucuns anciẽs diẽt se on met la farine de lupins en vng lieu ou il ya poilz elle les fait cheoir & si garde quil ny en re- uiegne nulz Se on met leaue ou lupins sont adoulciz es lieux ou il y ait punai- ses elles en mourront.

De Lauro.



Laurier est chault & sec. les fruitz & les fueilles sõt bõ- nes pour medicine/ Mais les fruitz ont plus grãt ver- tu quant a cõforter pource quelles ont bonne odeur/ Mais les fruitz ont plus grande vertu quãt a disparer: espartir & cõsumer humeurs. Se apres ce q̃ on aura cueillu les fueilles on les met secher en lieux vmbrageux ou il ne va poĩt de fu mee. On les peut garder par vng an en bonte mais les fruitz se peuẽt garder p deux ans. Petit baing ou on aura cuyt fueilles de laurier vault pour nettoyer la matrice. & ayde a cõceuoir quãt lem- peschemẽt viẽt de froidure. Cõtre pas siõ colicq̃. soit fait chauldiemẽt de vin ou celles fueilles aurõt cuyt. Cõtre froit reume du chief. soiẽt fueilles de laurier & roses cuytes & le malade en recoiue la fumee Et de celle eaue soiẽt lauees les tẽples & le frõt. pource mesme soiẽt les fruitz de laurier mys en pouldre: & celle pouldre soit mise dedens vng sachet. et puis apres ce que elle aura este chauf-

see ou rostie, ce sachet soit mys chault sus la teste Contre la male couleur de la face que on appelle pãnus, et aussi contre vne maniere de choses rouges grosses qui viennent aux visages de ieunes gens: et par especial des sanguins: soient les fruitz nouueaulx de laurier q̃ on appelle bayes affin que leur escorce se froisse et ride et que on loste plus legierement: mys au soleil. Et quant celle escorce sera ostee en soit faicte pouldre bien delie qui soit mise auec miel: et de ce soit la face oingte au baing Cõtre la male couleur qui souuent vient aux femmes apres ce que elles ont enfante. soit celle mesme pouldre confitte auec aucun fiel: et se le fiel est dur soit destrempe miel: et auec le miel soit destrẽpee la pouldre deuant dicte. Des fruitz aussi de laurier que on appelle baye est faicte vne huylle qui vault contre douleur destomac cause de froidure Et aussi contre douleur que on appelle goutte des hanches: Et est faicte luylle de ces bayes en ceste maniere fruitz. On doit prendre iceulx fruitz ou bayes de laurier quant ilz sont frez et nouueaulx: et les doit on casser et piler: puis cuyre longuemẽt en huylle cõmune Et ce qui yst quant on les espraint est huille de baye de laurier. Et doit on sauoir q̃ quãt en vne recepte est trouue fueilles de laurier on doit prẽdre les fueilles auec les fruitz

De Lentisco

Lentisce: cest vng arbre petit: qui est chault: et sec plus toutesfois que chault. quãt on trouue en recepte que on prẽgne lentilles/cest a entendre que on prengne les fueilles / et aucuneffois y met on tout larbre. Il a vertu de restraindre et ressoulder et ioindre playes Contre flux des fleurs aux femmes excessifz/et contre flux de ventre a sãg et contre vomit cause de feblesse de vertu retentiue, ou pour trop grant aguite des humeurs. soiẽt fais petis fesseaux des fueilles de cestuy arbre lesquelz soyent mys cuyre en vin: puis soyent mis sus la penilliere et sus les rains en maniere demplastre/Mais se le flux est cause par les boyaulx damont soit lemplastre fait sus lestomac. Et pour arrester vomit soit fait sus la forcelle de la poitrine. Contre les entameures de la verge. soit fait pouldre des fueilles de cest arbre lesq̃lles soiẽt seichees sur vne tuyle chaulde et puis mises en pouldre. Ceste pouldre en oste la boue et reioint et soude les playes/Mais on ne la doit point mettre en celle ou il na point de boue ou merde Cõtre les entameures de la bouche et leures en fistures. soyent les fueilles de ceste arbre boullies en vinaigre: duq̃l vinaigre on face souuent gargarisme

De Lentibus

Lentilles sont semẽces froides et seiches: et valent pour vsage de medicine: q̃ pour mẽger: et ont vertu destaindre. Cõtre flux de vẽtre a sãg soiẽt lentilles cuites en vinaigre iusq̃s soiẽt cõe noires et soient dõnees a mẽger a ieun au paciẽt. Selõ ysaac elles sõt froides au premier degre: et seiches au second. et qui vouldroit enquerir plus auant leur

nature on trouueroit que elles sont cō-
posees de deux vertuz contraires/dont
lune est en lescorce: ⁊ lautre en la moyle
Car lestorce a vne aguete par laquel-
le elle fait lascher le vētre. Et la moy-
le est froide ⁊ seiche: et serre ⁊ conforte
lestomac ⁊ les boyaulx. Et vault con-
tre flux du ventre cause de humeur co-
lerique. soient lentilles cuyttes en eaue
auec leurs escorces: ⁊ apres que celle
eaue sera coulee soient meslez vng peu
de sel ⁊ duyle. Ceste eaue est bonne
pour lascher se on ostoit ceste premiere
eaue: ⁊ que on les cuise en autre eaue el
les prendrōt la vertu quelles ont a las
cher. Et oultre se on en oste les escor-
ces: et que on les mette cuyre en deux
paires deaues par ceste maniere elles
sont faictes meilleures a digerer: ⁊ aus
si meilleures pour restraindre flux du
ventre colerique. Et touteffois gene-
rallement en q̄lque maniere que on les
apareille ilz donnēt gros nourrissemēt
⁊ sont dures a digerer: ⁊ engendrēt sāg
melancolique Mais encore plus se on
les mengue a tout les escorces/ Car a
donc remplissent elles le ceruel de gros
se fumee melancolique: par laq̄lle sont
causees maintes douleurs de chief: ⁊ de
faire songer faulx songes diuers ⁊ ter
ribles. ⁊ emplēt lestomac ⁊ les boyaux
de ventositez: ⁊ font le ventre serrer. ⁊
nuysent plus a lestomac que nulz aul-
tres grains. Et nuysent aussi au poul-
mon ⁊ a dyafragine ⁊ au ceruel. ⁊ par
especial nuysēt aux yeulx: car elles sei
chent lumidite naturelle des yeulx ⁊ la
font innaturelle et mauuaise. Et de-
puis quelles font ce es yeulx sains par
plus forte raison elles font aux mala-
des. Pour la grant seichete que les

lentilles ont elles restraignēt le cours
du ventre ⁊ des fleumes par ce quelles
engrossissent les humeurs en tant que
ilz ne peuent yssir par les veynes de la
matrice Item lentilles cuyttes auec
leur escorce sont contraires a ceulx qui
ont la complexion seiche engendrēt en
eulx maladies de humeur melancoliq̄
causee: sicomme est noire morphee: der
tres: chancre: lepre appellee leoine ou
elefance. Et touteffois a ceulx qui ont
la complexion moite peuent elles aucu
nement proffitter. Et pour ce se on les
mengue sans leurs escorces elles va-
lent a ceulx qui ont ydropisie/ mais a-
uec les escorces elles seroiēt moult nuy
sables pour ce quelles engendrent ven
tositez ⁊ font le ventre enfle. Les len
tilles qui entre les autres sont le plus
a louer ce sont celles qui sont grandes
⁊ nouuelles: ⁊ non pas si petites quel-
les ne se puissent cuyre lētilles sōt prin
ses pour medicine. Et pour cōforter la
vertu retentiue ⁊ pour eschauffer lesto
mac/ Ou pour rabesser ⁊ diminuer la
chaleur des grosses humeurs qui font
cheoir en flux de ventre coleriq̄ ou pour
cause de lascher le vētre: mais q̄ en vou
draysser pour entencion de conforter la
vertu retentiue. Ou pour cause deuiter
flux de ventre cause par largete de hu-
meur colerique. Ou pour cause deuiter
flux de ventre. Il en doit oster lescorce
et puis apr̄s le mettre cuyre en vne eaue
⁊ conuient getter celle premiere eaue ⁊
apres les remettre cuyre en vne aultre
eaue. Et quant elles y seront cuyttes
on y doit mesler de tresbon vinaigre/
du plantain/ des fueilles ⁊ aussi de la
semence des coingz: ⁊ pareillemēt des
neffles ⁊ choses semblables/ mais qui

la vouldra prendre pour cause de cōforter lestomac & leschauffer en lieu du vinaigre deuātott y meslent vin fort pour coleur rousse & qui sente bon/ Mais q̄ les veult prendre par cause de faire le vētre lascher si les cuyse auec bletes arroces ou courtes/ou autres choses lapatiues Itē lentilles q̄ on prēt pour viādes qui sont aussi prinses auec char salee sōt de tresmauuais nourrissemēt & mauuaise viande / car la chair seiche qui de sa nature est grosse quāt elle est adioustee aux lentilles la mauuaistie est doublee / & est cause denflamber le sang & le faire brusler: & aussi dengendrer humeur melācoliq̄. Et pour ce sōt elles en ceste maniere tresmauuaises/ & par especial se on les prent auec leur escorce. Qui en veult oster la mauuaistie si le cuyse en deux eaues: & en la secōde mesle vinaigre: & soit affectie auec mēte origane: cōmin & huylle damandes ou de sisame. Dyascorides dit q̄ emplastre fait de mellilot celidoine auec huylle rosat & lentille espart lapostume de lueil chault se on le met sus.

Itē se on les mesle auec pōme de grenade en guise demplastre vault a grosses bubes qui sont es faces Itē elles valent aux fentes qui viēnent es piedz de froit. Item se on les cuyt auec leaue de la mer elles valent aux fēmes q̄ ont le laict coagule en leurs māmelles.

De Laureola

Laureole est vng arbre qui a plusieurs noms. On lappelle meseron laurier terrestre mustillago vsilen alipiados Elle porte fruit ou semence on le peut garder par deux ans en bonte.

Laureole a vertu principalemēt de purger fleume & colere. Et le peut on donner a ceulx qui sont sains & aux malades. Et a ceulx q̄ sont disposez a cheoir en maladie: mais quilz nayent point de fieure forte. Qui vouldra purger fleume il pourra aguiser ou enforcer la medicine appellee benoiste ou gerologaudion auec celle laureole / Mais pour purger humeur colerique on en pourra aguiser ou enforcer la medicine appellee oximel lapatif/ ou trifera sarrapenica. & ny en soit mys au plus que cinq dragmes & y soit adiouste du mastic ou de gōme appellee bedelliū/ou gomme arabic. Pour oster laguete de elle. elle purge par hault & par bas. Soit la pouldre deslie de sa semence boullie lōguement en huylle/ & de celle oingt la penilliere a ceulx qui ont empeschement de orine strangurie & dissurie / & en oinges les rains a ceulx qui ont espraínson cause de froide & glueuse humeur. & aussi soit fait suppositoire ou tente de cotton q̄ soit moillie en celle huylle: & soit mis au lieu A ceulx q̄ oyent mauuaisemēt soit mise celle huylle es oreilles. Et se il ya mauuaises humeurs pourries ele les seichera Pour degaster les grosses humeurs qui sont es parties de dehors/soit fait oingnement en la maniere qui sensuyt. Soit laureole bien broyee: & puis soit mise trempe en huylle commune / ou en aucune autre huylle chaulde/ & y soit par dix ou quize iours Et adonc y soit mys du vin ce que on vouldra/ & puis soit tout mys boullir: & boulle iusques a ce que trestout le vin

soit degaste. Puis soit lhuylle coulee: et en soient oingtes les ptites soluins. Ceste huylle a nom huylle catholicon

De Leuistico



Limesche: cest vne herbe qui est chaulde et seiche au tiers degre. Sa semence est appellee ainsi leuisticus come lerbe. Et lappelle on autrement liesin. Quant on treuue en recepte que on pregne limesche ou leuisticon. cest a entendre de la semence / et nonpas de lerbe ne de la racine On la peut garder par quatre ans. Elle a vertu de prouoquer orine et de destouper les conduitz de orine / et est diuretique. Et si a vertu de adelier et atendrir grosses humeurs. Leaue ou elle aura cuyt vault cotre opilation du foye et de la rate. Cotre la douleur de lestomac ou des boyaulx causee de ventosite en soit faicte pouldre qui soit donnee auecques pouldre de canelle: et elle y vauldra moult

Lapis magnetis cest la pierre daymant qui attrait le fer Elle est chaulde et seiche au tiers degre. Elle a en elle vertu. Pour quoy elle attrait le fer selon q dit aristote. Et la treuue on es riuages de la mer dicte occeanus. et y a aussi des montaignes qui en sont toutes. Et pource attraient ces montaignes a elles les nefz qui sont clouees de fer: et les depiessent par ce q elles tirent les cloux. Ceste pierre vault principallement a ceulx qui sont naurez et y vault en ceste maniere Soit la pouldre de magnete confitte auec lemplastre apostolicon et puis en soit formee vne tente laqlle soit mise en la playe et elle en tirera le fer sil y est. Et soit aussi donne de la pouldre auec beuurage ou viande Et p especial doit estre donee auec le ius de la grande consoulde. Sa pouldre aussi tresdelie donee auec ius de fenoil en la quantite de deux dragmes vault contre ydropisie et a la maladie de la rate: et contre la maladie qui faict cheoir les cheueulx / car elle attrait le fleume et lhumeur melancolique On doit eslire celle qui selon sa quantite attrait plusgrant piece de fer. et celle qui nen attrait point est a reffuser. On lappelle autrement calamita

De lapide agapide

Lapis agapis / cest la pierre agape: que on appelle la pierre indalque. elle est semblable a vng genitoire de coq: et est rayee par dehors. et p dedens elle est ferme et clere come voirre Elle vault principallement cotre empeschement dorine, et pour casser la pierre

en la vessie. Et pour ce soit faicte ceste pouldre ainsi. Prenez de la pouldre de la pierre agape ou indaique bien delie en vne certaine quantite. puis y adioustez de la semẽce de mellons: citrulles: de cucumeres: et de courges nettyez de leurs escorces la moitie moins de saxifrage de grimul de graine de fenoil de chimescũ a la quarte partie: ⁊ de succre autant cõme de tout. soit dõnee de ceste pouldre au matin vne cuilleree auecq̃s vin blanc est chault. Ceste pouldre ainsi dõnee vault a ceulx qui ont la passiõ colique: ⁊ la pierre es rains

De lapide lincis.

Lapis lincis Cest la pierre de lin. elle est faicte dorine de loup ceruin. Laq̃lle orine se espessist ensemble/et fourme vne pierre. Et la treuue on es montaignes. Elle est de chaulde ⁊ seiche complexion. ⁊ vault aux maladies qui sont es conduiz dorine cõme la pierre indaique ⁊ expellit arenes ⁊ pierres de la vroye ⁊ des rains.

De lapide armenico

Lapis armenicus/ Cest la pierre darmenie. nous en auons assez dit au chapitre de lazur/ si nen dirons plꝰ car largement en a este parle.

De lapide spongie

Lapis spongie. cest la pierre qui est trouuee dedens les esponges marines. Elle a vertu de destouper les conduiz dorine. Et est diuretique cõme la pierre de lin cõme dit est

De lapide lichodemone.

Lapis demonis/ ou lichodemon s./cest vne noire pierre qui attrait les festuz comme lambre quãt elle est frottee elle est pffitable es passions du poulmon: ⁊ le nettoye de grosses humeurs fleumatiq̃s: ⁊ ayde a litargiques: sa fumee mise au nez. Et aussi la pouldre delle fait oriner/ ⁊ si nettye la grauele prinse auec vin blanc.

De Lolio.

Lolium/cest yuraye proprement loeil. elle est chaulde ⁊ seiche au tiers degre. elle croist entre le frõment. elle a vertu de despartir ⁊ degaster grosses humeurs Et pour ce vault elle a ceulx qui ont goute. Itẽ elle vault a ceulx q̃ ont ydropisie au iaunissẽ causee par loppilatiõ de la rate: du foye ⁊ des boyaux

Leaue ou elle aura cuyt dõnee a boire occist les vers du ventre en q̃lque guise quilz soient Se on fait en vne maison fumee de ceste herbe elle chassera les bestes venimeuses. Elle fait douleur de teste ⁊ nuyt a lestomac: sicõme le tesmoigne macer La pouldre de sa semence ou de lerbe meslee auec raffe ⁊ vng peu de sel ⁊ que on les broye tous ensemble vault contre chancre se on le met dessus. Item semblablemẽt elle vault contre les noux ⁊ playes qui viẽnent en lepre. Mais que on y adiouste du souffre vif. Item se on la cuyt en vin ⁊ puis apres on le met sus apostumes elle les rompt: ⁊ creue ⁊ si espart

les escroelles & ramolist toute durte ou quelle soit. Item contre goutte sciatiq̃ & douleur des ioinctures soit fait eplastre de ceste herbe auec encens & saffren & soit mis sus. Itẽ les femmes qui veulent enfanter en soiẽt fumees affin quelles se deliurent plus tost

De lupulo

Lupulus. Cest vne herbe q̃ croist en hayes & rape en maniere de lerbe que on appelle le bryoyne ou vigne blãche On lappelle hobelon & a feulles qui ressemblent o vitte / elle a saueur ague et poygnãt. Elle purge humeur colerique rouge & aussi celluy qui est brule. Elle vault cõtre la maladie du foye. Et si esvart, degaste les apostumee elle lasche le ventre qui est serre & garist ydropisie. Qui en boit le ius creu il est plus laxatif que cuyt / mais il destoupe moins & quãt il est cuyt & escume il lasche moins & est plus aperitif & moins estoupant. Qui mesle le ius de ceste herbe auec le ius de morelle ce vault aux apostumes qui sont au foye & en la rate. & vault contre iaunisse & aussi tient le ventre moite & oste la chaleur du corps. Pour oster la douleur de la rate en soit fait emplastre dessus auec eaue & vinaigre cuytz il oste tãtost. Le ius de ceste herbe degoute es oreilles en oste toute pourriture. Aussi fait il es narines si ce ius est mesle auec huylle rosat: Il garist les lieux eschauldes merueilleusement

De pede leonis

Lentipodion. Cest vne herbe que on appelle pied de lyon Et a plusieurs noms on la nõme occulus consulis et pes leonis. Elle croist en plains chãps empres fossee. Pour vng hõme qui est prins & tellement quil ne peut hanter sa fẽme quant il est marie cuille ceste herbe celle qui a .vii. branches & la cuille en decours de la lune & cuise en eaue & en celle eaue laue tout son corps & hors de sa maisõ deuãt son huis & la premiere nuyt face fumee de lerbe appellee aristologie / puis apres retourne en sa maison & ne regarde point derriere soy & il sera abilite a mestier de congnoistre fẽme

De lectuca agresti

Laitue sauuage elle a plusieurs noms. Que ie laisse Elle croist en lieux sablonneux. Contre lobscurte des yeulx: soit le ius de ceste herbe mesle auec vin & miel & de vostre fiel ou dautre oyseu de proye & soit tout mesle ensemble en vne fiole de verre & de ce soit mis es yeulx troisffois le iour ou plꝰ cest souuerain remede. Et pource que ceste herbe est bonne pour faire clere veue: dient aucuns que quant Laigle veult voler hault elle mẽgue de ceste herbe Et aussi cest loysel mieulx voyant qui soit au au monde

De semine lini

Linosa. Semence de lin elle est chaulde et moite. elle a vertu de meurir subtilier humeurs adoulcir & laschier et engendre gluosite. Pour meurir & rompre apostumes qui sont dehors soit fait emplastre de la farine de semẽce de lin de la racine de maulue & de oingnon de lys & soient bien cuytz en eaue / & puis y





soit adiouste de la gresse & ensoit fait em plastre qui soit mis sus. La semence de luy selon Ysaac est chaulde au premier degre & moite au melieu. & elle nourrist peu & est dure & forte a digerer & cause en fleutre & est nuysable a lestomac. & quāt elle est rostie. elle a vertu diuretique et aperitiue se on la prent auec miel. & elle vault a toux causee de froidure & netto ye la poitrine de fleume qui y est assem blee. Se on la mēgue auec miel ou poy ure elle accroist luxure. Se on la cuyt en eaue & en celle cuyture on met de luy le rosat / & puis on en fait clistere. Il vault cōtre espraison & contre douleur de ventre causee daguete dumeurs. & se fēmes qui ont apostumes en la matris: ou en la nature: se bangne en leaue ou elle aura cuyt: ce espartira lapostume & meurira ladicte apostumation

De linaria

Linaria cest vne herbe qui ressemble assez a lin mais celle a vne fleur iaune qui est cōe blāche dedens & si a les feulles plus lees que lin. Elle est en tout pareille a esule fors que elle na point de lait comme esule. Elle vault principalement cōtre iaunisse & cōtre lē peschement des conduitz du foye q̄ viēt de froidure ou froide humeur. Et pour ce soit linaire & ypericon. Cest lerbe pu luisee cuyte en eaue & en boiue le mala de qui a la iaunisse. ce luy rendra bonne couleur. Mais se la maladie na point de fieure il vault mieulx on les cuise en vin & quil en boyue. Le vin ou linaire aura este cuyte vault contre la douleur de lestomac & a la durte de la rate.

De lenticula aque

Lentille deaue que on appelle ranoullie est celle petite herbe ronde qui nage sur leaue en fontaines & en lieu ou il ya eaue dormant. Elle a vertu contre chancre qui prent son ius & aussi toute lerbe biē pilee & soit mesle auec gresse de porc, puis soit mise emplastre

sur le chancre. et ce le tue occit ⁊ garist.

Lenticula aque



De cinoglossa



Lingua canis. cest langue de chien cest vne herbe que on appelle sinoglosse. elle a vertu chaulde au secōd degre ⁊ moiste au premier. Contre morsure de beste venimeuse / le ius de ceste herbe donne a boire prouffite moult. cōtre la rouge enfleure ⁊ contre obscurte des yeulx vault moult son ius. se on le met dedens les yeulx ⁊ aussi lerbe broyee ⁊ mise sus. Pour meurir ou creuer apostume ceste herbe cuyte / ⁊ puis meslee auec vielle gresse: ce y vault moult ⁊ les rompt creue ⁊ purge. Item se on la met broyee dessus playes ou il y ait espine ou fer dedens elle la tire dehors. Contre fistule / soit de celle herbe fait emplastre dessus elle eslargira le trou de la fistule ⁊ loccera ⁊ garira. Ceste herbe aussi donnee en mengier vault cōtre reume du chief ⁊ lenit ⁊ adoulcist la gorge ⁊ la poitrine. Contre la morsure du serpent que on appelle stiripes: Soit ceste herbe broyee auec vin ⁊ mise sus / elle resiste a ce venin. ceste herbe vault a ce que vault lerbe appelle langue dosel. Et dient aucuns que lauer ses pies en leaue en quoy elle aura este cuytte / vault contre flux de ventre

Lingua hircina

Lingua hircina: cest vne herbe que on appelle lāgue de bouc. ⁊ a les feuilles pres cōme buglosse / Mais elle est petite de la longueur dun doy ⁊ porte fleur qui a couleur sur le roux. ou cōme de couleur violet. Elle vault pour nettoyer lestomac ⁊ refrener chaleur superfluite ⁊ vault pour garir lieux bruslez de feu boullie en eaue

De gommy lacca

Lacca. cest vne gōme chaulde ⁊ seiche au second degre Et est la gōme dun arbre q̄ croist oultre mer ⁊ destoupe



lopilation du foye & si le conforte. Elle
vault cõtre iaunisse & contre ydropisie/
Mais il la cõuient dõner par discretiõ:
se elle est lauee elle en vault mieulx &
pource la met on en electuaire qui sapel
le dyalacta, quest a ces passions apro-
prie

De lanceolata

Lanceolata, cest lancelee on
lappelle autremẽt petit plã
tain. Elle vault principale
ment cõtre la morsure de be
stes venimeuses. & soit donne son ius
a boire: lerbe aussi broyee soit mise sur
la playe ce la purgera & garira. Pour re
ioindre & ressouder playes vieilles & nou
uelles: faitz oingnement du ius de lan-
celee auec graesse de porc & suif de mõ-
ton terbentine & encens auec cire souffi-
sante: cuyt en son droit

De lactuca leporina

Lactuca leporina laitue a li-
eure. Cest vne herbe q̃ a les
fueilles cõme chicoree. elle
croist en lieux sablonneux &
se espant sur terre & au melieu delle por
te vne fleur qui ressemble a la fleur de
lerbe que on appelle ongle de cheual. ce
ste herbe prinse en boire vault cõtre mor
sures de bestes venimeuses: Et aussi a
ceulx qui ont prins aucune chose veni-
meuse

De lepidos

Lepidos calcis. et batitura
eris cest tout vng & a toute
telle vertu cõme arain bru
le q̃ est dit deuant. pource
nen fault plus parler

De lapaceola

Lapaceola. cest vne herbe
que on appelle lape la mẽ
dre. Et a fueilles qui res-
sẽblent a lerbe appellee on-
gle de cheual. & ne porte point de fleur/
mais elle porte telles semences qui se
herdent de legier cõme font celles que
porte la grant lappe ou glouteron q̃ on
appelle bardane dont dit est deuãt. elle
croist en lieux moites & en tous lieux ou
il ya eaues. elle restraint le ventre: qui
la fait boullir fort & faire lauer les pi-
edz dedẽs & baigner longuemẽt & aussi
vault cõtre grauelle leaue distillee del
le & contre pierre estant en la vessie

De limacis rubeis

Limasse rouge. cest vne es
pece de vermine de terre dic
te ainsi pource q̃lle est du li
mon/ou pource quelle de-
meure en terre limõneuse: pource quel-
le est orde & limonneuse. & est de froide
& humide cõplexion. & si est bonne pour
vsage de medecine. Pour toute rõpure

soit en gens vielz ou en ieunes & soit la
rõpure delle ou nouuelle : prenes neuf
limaces rouges & les mettes entre deux
tuilles dargille tellemẽt que les dictes
limaces ne sen puissẽt fuir & les mettez
cuyre entre les cendres chauldes : & en
vng four chault tellemẽt que les lima-
ces deuiennent pouldre / & puis prenes
lune des limaces: et la deffaitz en vng
peu de vin blanc & le donne a boire au pa
cient deuers le matin quant il se lieuera
& iunne apres deux heures & boyue les
dictes .ix. limaces en .xviii. iours telle-
mẽt quil y ait tousiours vng iour entre
deux. Et si la maladie est si tres vielle
que il ne garisse dedens .xviii. iours re
cõmence a faire comme dessus est dit et
boyue encoir par .xviii. autres iours. &
il garira cest chose esprouuee

Cy finissent les herbes qui se cõ-
mencent par L. Et apres ensuyuẽt
celles qui se cõmencent par. M.
Et premierement

De mirto



Mirte est vng petit arbre ain-
si appelle lequel arbre porte
fruitz que on appelle mirtil
les lesquelz fruitz sont plus
cõuenables pour medicine puis a͂ps les
fueilles & les fleurs. Mirte est froide
au premier degre & moite au second. et
tant plus sont les fleurs & les fueilles
nouuelles tant meilleures sont / mais
les fruitz doiuẽt estre cueillis apres ce
que ilz sont meurs. & se on les met sei-
chier au soleil ilz se peullẽt garder par
deux ans en bonte les fueilles se peul-
lent garder encoire plus longuement /
mais les fleurs ne se peullẽt garder. el
le a vertu de estaindre par ses quati-
tes & stipticite & si a vertu de conforter:
par ce quelle a bonne odeur. Contre vo
mit & flux de ventre & contre le flux ex
cessif des fleurs aux femmes Quant
ces choses sont causees par la foiblete
de la vertu retentiue ou par aguete du-
meurs soient donnez les fruitz q̃ on ap-
pelle mirtilles a mengier ou que du ius
on face sirop auec succre lequel sirop se
ra tresbon pour les choses dessus dictes
& ce peut ce sirop garder mais que le ius
soit bien cuit auec le succre. Et se on na
point de succre si y soit mis du miel en li-
eu & soit mis moyennemẽt & nonpas tãt
que le miel se arde. Mais celluy qui se
ra fait de miel ne sera pas bon cõe lau-
tre fait au succre / mais il ne se pourra
garder plus longuement. Itẽ on peut
faire emplastre de ces fruitz nouueaux
ou se ilz sont secz soient mis en pouldre
et soient confis auec aubin deuf lequel
emplastre pour arrester vomit soit mis
sur la bouche de lestomac endroit la for-
celle de la poitrine. Et pour estaindre
le flux du ventre soit mis sur les rains
la penilliere & le nombril. et pour arester

le flux des fleurs soit mis sur les rais ⁊ sur la penilliere. Soiēt aussi les fueilles de ceste herbe bien cuytes en eaues de pluye et de celle eaue soit fait baing ou chauldiement es parties de bas. Se on veult restraindre flux de ventre ou des fleurs de ceste mesme eaue soit fait chauldiemēt es tēples au frōc ⁊ es piedz Cōtre reume causee de chaleur on enreçoiue la fumee p la bouche. ⁊ chauldiemēt par les temples ⁊ frōc. Pour restraindre vomit ⁊ pour flux de ventre: soiēt mis sur les rains la penilliere ⁊ le nōbril Et se on les met sur les rains en fieure ague ilz appaisēt la douleur de la guete ⁊ aspzete de la chaleur ⁊ gardent celle chaleur despiir du corps les esperitz. Le sirop aussi fait des fueilles de ceste arbre vault merueilleusemēt pour les choses deuāt dittes: aussi fait eaue de pluye ou ses fueilles aurōt cuytes. Leaue aussi q̄ on feroit en la chappelle cōe on fait eaue rose des fleurs de mirte ⁊ eaue de pluye vault moult cōtre les maladies dessus dictes. Et aussi vault elle pour garder pamoyson. ⁊ peut estre ceste eaue gardee p vng an cōe le sirop. La pouldre des fueilles auec viandes y vault. aussi mise sur playes les ressoude ⁊ rejoint. La pouldre des fruitz appelles mirtilles ⁊ des fueilles de mirte cōfite auec oximel. Et prinse au matin vault cōtre la pueur de la bouche qui vient de lestomac.

De manna

Manna est chaulde ⁊ moyte moderemēt. Aucūs dient q̄ cest le ius dune herbe / mais ce nest pas vray / car cest vne rosee q̄ vient sur herbes q̄ ont vertu diuretique en vne partie de gresse Et pour celle rosee se hert ētour les herbes ⁊ la cueille on cōe miel. celle qui est pure est de grant efficasse: mais pource ql nen est pas grāt foison on la contrefait ⁊ sofistique: aucūs y adioustēt du miel creu cōme il vient du vaissel les autres la cōtrefont sans miel / car du ius de rigolice ⁊ de cyre: ilz font vne chose dure doulce qui ressemble a manne. Mais on y met differance par ce la pierre mānne est de couleur sur le blanc ⁊ a dedens vne caverne ainsi cōme le miel du vaissel ⁊ est puremēt doulce. Mais celle qui est contrefaicte de rigolice a vne saueur aucunemēt abhominable: Elle a vertu de nettoyer ⁊ purgier le sang. Et pource vault elle a fieures agues ⁊ causeez du meur colerique. ⁊ doit estre appairellee ainsi cōme cassia fistule. On ne la met point cuyre auec medicines mais quant on la met en confection on la doit deffaire en eaue chaulde. ⁊ sache qui la mettroit en decoction elle nuyroit plus q̄ ne proffiteroit. aussi pource que on ne la treuue point pure sans meslure cest peril de la boullir en fieure:

De meliloto



Mellilot / est vne herbe qui est aucunemēt appellee coronne royalle. & aussi est sa semence appellee mellilot. Elle est chaulde & seiche au premier degre. Elle amollist le ventre & meurist plus que les mauues & les fueilles. et la racine encore plus. Se elle est meslee & broyee auec gresse & mise chaulde sus apostumes elle les meurist & lasche & amollie toute durte Elle porte fleur en semblance dun demy cercle. Et pour ce lappelle on couronne de roy. On doit mettre sa semence auec lescorce / car ilz sont si ensemble quon ne les peut disparer. Elle a vertu de conforter pour la bonne odeur quelle a. & si a vertu aperitiue & diuretique pour la subtilite de sa substance. Le vin ou ceste herbe aura cuyt conforte grandement la digestion & oste les ventositez du ventre / & destoupe les conduitz des rains du foye et de la vessie. Sa semence meslee auec potages ou viandes leur donne bonne saueur / & les fait souef flairans

De Malua.



Mauue est froide & moite au second degre. & en est deux manieres. Cest assauoir domestique ou priuee: q̄ croist en tous lieux / & est plus froide & plus moite: & a substance plus subtille q̄ les autres. Lautre est mauue sauuage qui est appellee bismauue: & croist plꝰ haulte & a plus larges fueilles: & est comme vng arbret: & est moins froide & moite & a la substance plus glueuse. Cōtre chauldes apostumes au cōmencement soyent mauues pilees & mises sus. Pour meurir apostumes. soient mauues meslees & broyees auecq̄s saing de porc bien frez. puis soient chauffees a vne tuyle chaulde & mise sus. Ce mesme vault contre la durte de la rate & du foye. Chauldiez & lauez ses piez en eaue ou il ya mauues vault a faire dormir en fieure ague. Mauues cuytes et potagees en maniere de poree font lascher le ventre. Leaue aussi ou mauues ont este cuites vault pour faire lascher le ventre serre en fieures. Pour faire courre les fleurs retenues est experiment certain. que on prengne vne grosse racine de mauue ainsi cōme vng doy ou plus / laquelle soit vng peu rosee p̄ dehors. puis soit sus semee la pouldre de scamōnee: & puis soit mise au cōduit et peut on celle racine qui veult ains q̄ on y mette la pouldre oingdre dun peu de miel

De maluauisco

Maluauiscus bismauues sauuages cōme dit est deuant. elle est chaulde & moite au. ii. degre. elle amolist le vētre &

meure plus que les mauues ⁊ les fueil
les: ⁊ la racine encore plus. Se elle est
meslee ⁊ broyee auec gresse ⁊ mise sus
chauldes apostumes elle les meurist ⁊
lasche: ⁊ amollist toute durte. Autre
maniere. soit cuyte ceste herbe en eaue
iusq̃s a ce que leaue soit ainsi cõme ga-
stee ⁊ au dessus apparoir vne substance
glueuse. laquelle se on la met sus apo-
stumes elle les meurist ⁊ assouplist ⁊
amollist toute durte. Et en peut on fai
re oignement cõuenable a ces choses se
on y mesle de la cire ⁊ de luylle. Leaue
ou on aura cuyt la semẽce de bismauue
⁊ aussi celle de lautre mauue vault con
tre seicheresse: ⁊ pffitte a ceulx qui sõt
ethiq̃s. Ces semẽces aussi mises boul
lir en vng sachet dedens huylle puis mi
ses sus durtez les amollient. De ceste
bismauue est dit deuant au chappitre de
artea.

De malua ortulana.

Malua ortensis / mauue de
iardins. Cest vne grande
mauue de iardin en manie
re darbre: ⁊ a grãt fueilles
Pour la douleur de la vessie / Et aussi
pour ceulx qui pissent le sang. soit la ra
cine de ceste mauue ⁊ vne liure de ses
fueilles cuytes tresbien en eaue; puis
soit coulee ⁊ la donne a boire au mala-
de par trois iours / toutesfois quil aura
soif: ⁊ la douleur se appaisera. Pour
la douleur des nerfz. soit lerbe cuyte a-
uec ses racines puis y soit meslee vieille
gresse ⁊ emplastre sus Contre la pas
sion ⁊ douleur du vẽtre soit colique ou
yliaque. Et aussi contre la douleur du
coste / soient les fueilles de ceste herbe
mises chauldes sus le lieu dolant
Pour meurir apostumes. Soient les
fueilles ⁊ les racines cuites puis apres
soient mises en maniere demplastre.
Ceste herbe vault cõtre la douleur de
la vessie se on la cuyt. Et puis on la mẽ
gue ainsi comme dyascorides le tesmoi
gne. Contre tout venin soiẽt ses fueil-
les ⁊ les fueilles de saulx ensẽble mes-
lees ⁊ broyees ⁊ puis mengees ⁊ elles
bouteront hors tout venin selon ce que
tesmoignent diascorides ⁊ macer.
Pour la douleur des dens / tiẽne le ma
lade sa racine sus la dent doulant. La
racine de ceste herbe a vng fil de lin pen
due a la penilliere esmeut grandement
luxure. Pour mettre hors lenfant
mort au ventre de sa mere / soit fait em
plastre de ceste mauue auecques vng
peu de sel ⁊ auecques gresse doison / et
soit mys sus la matrice en vne bende
Le ius de ceste herbe mys souuent es
yeulx donne allegement contre la su-
perflue chair qui croist es yeulx. Pour
garder que les mousches a miel ne te
puissent nuyre / soit fait oingnemẽt du
ius de ceste mauue auecques huylle do
liue ⁊ ten oings ⁊ elles ne te pourront
nuyre. Et aussi vault ce mesme a oster
les douleurs du lieu ou elles auront
poingt. Contre les fufures cest vne
menue pouldre en maniere de petites
escailles qui font cheoir les cheueulx /
pour ce soit la teste lauee de leaue ou
fueilles de mauues auront este cuytes
puis apres broyees ⁊ mises sus la teste
Pour toute arsure soit de feu ou de hu
meur chaulde ardant soient les fueil-
les des mauues bien cuyttes en huylle
doliue ⁊ de celle huylle soit le lieu oingt
Soiẽt aussi les fueilles mises sus. cõ
tre la doleur du fondemẽt ou de la ma

trice ⁊ des boyaulx soyent les fueilles de mauues cuyttes en eaue Et de celle eaue soit faicte estuue/ou que on sy laue souuent

De mastice



Mastic est chault ⁊ sec au second degre / cest la gomme dun arbre petit qui ressemble a larbre que on appelle lentiste/et croist en vne ptie de grece en ce pays la/les gens du pays font trenchees ⁊ incisions en lescorce de cest arbre:⁊ puis nettyent entour la terre ⁊ la coeuurent de vestemẽs ou couuertures faictes de joncz affinque la liqueur qui yssira de ces fentes ne chee a terre Celluy mastic doit estre choisy qui est cler ⁊ blanc:⁊ ou il ny a point de terre meslee auec. Celluy qui est obscur ⁊ qui a terre meslee pmy est a reffuser. Mastic a vertu destraindre:de cõforter:de retoindre ⁊ ressouder. Pour les humeurs qui descendent de la teste aux yeulx ⁊ aux dens / ⁊aussi cõtre la douleur des temples causee p fumees q̃ montẽt de lestomac a la teste soit la pouldre de mastic cõfite auec vin blanc souef flairãt ⁊ auvin doeuf. Et se on veult si adtouste on pouldre dolibane:⁊ soit mys contre les tẽples. Emplastre fait de mastic ⁊ laudane ⁊ mys sus les dens relaschees et lochans de dens leurs os:retoint ⁊ ressoulde:⁊ adelie ⁊ atenuist les grosses genciues/⁊ en degaste les grosses humeurs supflues. Mastic aussi souuent maschie blanchist les dens ⁊ les raffermist. Il degaste aussi les supflues humeurs qui descendẽt a la luette ⁊ purge les supfluitez du cervel:⁊ fait cracher moult ⁊ getter salive en grant quãtite. Soit mastic chauffe ou fondu en vng vaissel tel cõme on veult:⁊ puis soit estendu sus vng drap de toile ou cuyr et mis sus la fourchete de la poitrine ce restraint vomit qui est cause de humeur et aussi de feblesse de vertu retentiue. Et ce mesme conforte la digestion en ceulx qui sont affeblis par maladie. Et saiches que on le doit mettre sus le cueur apres ce que le poil en est oste. Et se il ne se veult aherdre soit vne tuyle chaude mise dess⁹:⁊ ait vng drap ẽtre deux. Et quãt il sera herd soit la tuyle ostee Leaue ou mastic a cuyt donnee a boire tiede conforte la digestion ⁊ afferme le stomac qui est relaschie. Et se on y adtouste de la semence de fenoil, ce degastera les ventositez de lestomac. Emplastre faict de mastic bol armenic auec aubin doeuf ⁊ vinaigre mys sus la fourchete de la poitrine restraint vomit cause de humeur colerique Eaue de pluye ou a este cuyt du mastic donnee a boire restraint aussi vomit cause de humeur colerique. Et aussi pareillement elle restraint le flux de vẽtre cause par

aguite de medicine. Eaue de pluye ou
eaue rose ou on a cuyt quattre ou cinq
cloux de girofle se on la donne a boire
tiede vault a ce mesme. Et saiches que
on ne doit guere cuyre mastic affin quil
ne perde sa vertu par trop cuyre. Item
saiches que on doit donner leaue ou ma
stic aura cuyt tiede. Et dit constantin q̄
leaue de mastic vault mieulx tiede que
plus chaulde

De menta.



Mente est chaulde et seiche
au segond degre. Il en est
de deux manieres / Car il
y en a vne domestique q̇ p̲-
prement est appellee mente de iardin.
Et ceste eschauffe moyēnement & con-
forte. Il ya autre mēte sauuage quon
appelle mētastre / & ceste eschauffe pl⁹
fort. Il ya vne autre mente encore qui
a les fueilles plus larges Et lappelle
on mente rōmaine ou sarrazine. Ceste
cy est plus aperitiue: diuretiq̄ & destou-
pāt que les autres pource q̄lle est plus
amere La mēte domestiq̄ vault mieulx
pour medicine: & cest de grāt vertu verte
& seiche On la doit seicher en lieu vmbra
geux: & la peut on garder par vng an en
bonte. Elle a vertu de disparer & dega
ster humeurs p̲ sa cōplexion & ses qua
litez. Et si a vertu de cōforter p̲ ce quel
le a bōne odeur. Cōtre la punaisie de
la bouche causee par la pourriture des
gēciues & des dens. soyent la bouche et
les gencives lauees de vinaigre ou on
aura cuyt mente de iardin: & puis soiēt
les gēciues frottees de la mente ou de
la pouldre delle. Pour faire reuenir
lappetit quant on la perdu pour cause
de humeurs froides qui sont en la bou-
che de lestomac. soit faicte saulce de mē
te: de vinaigre: de cānelle ou poiure.
Contre vomit cause pour la feblesse de
la vertu retentiue / ou aussi par froidu
re. soit mente cuyte en eaue salee auec
du vinaigre: & en celle cuyture soit moil
lee vne esponge qui soit mise sus la bou
che de lestomac en la fourchete de la poi
trine / ou que la mente cuyte y soit mise
& aussi mengeusse le malade de la men
te. Cōtre pamoison & feblesse de cueur
soit en fieure ou autre maladie: & aussi
se elle viēt par maladie de quelque au-
tre cause. Soit mente broyee auecques
vinaigre & vng peu de vin se le malade
na fieure. Et en vinaigre seul sil a fie-
ure Et puis vne lesche de pain bien fort
rosty tant quil soit comme brusle y soit
moillee. & que luy laisse aucunemēt af-
fin quelle se trempe bien. puis soit mis
au nez: & en soyent les leures frottees:
Et aussi la langue: les gencives & les
dens & pareillement les temples. Et
que le malade en masche & aussi en suc-
ce lhumidite & moiteur & quil lavalle.
Pour nettoyer la marrys. Les ten-
dres boutz de mente soyent cuytz en

vin & puis en soit fait suppositoire. Cōtre douleur de vētre appellee passioncolique soiēt fesseaulx de mente cuytz en vin puis soient mis sus la penilliere et sus les rains. Pour le lait q̄ se coagule & prent dedens les māmelles, soyent aussi fesseaulx de mēte cuytz en vin et puis soient liez sus. Et saiches q̄ quāt on donne aucune medicine cōtre venin on la doit donner auec ius de mēte / car la mēte a aucune vertu de attraire le venin. Se on na point de ius soit dōnee auec vin ou la mente aura cuyt / ou auec leaue de mente

De menta romana

Mente rōmaine ou sarrazine est chaulde & seiche au second degre Elle a fueilles plus lōgues plus larges & plus agues q̄ lautre mēte. Et si a vertu de destouper les cōduitz dorine: & est diuretiq̄ plus que autre mēte. Et ce est monstre par ce q̄lle est plus amere & a saueur plus ague. Le ius de ceste herbe tout seul ou auec miel / ou aussi le vin ou ceste mēte aura este cuyte valēt pour destouper les cōduiz de la rate du foye & de voye dorine quant il ya empeschemēt qui vient de froide humeur. & aussi sil viēt de chaleur / mais q̄l ny ait point de fieure. Le ius de ceste mēte donne a boire occist les vers du vētre se on le degoute dedens les oreilles. il occist les vers qui y sont. Ceste herbe cuytte en vin & huylle & mise sus dures apostumes les destruist espart & degaste toute durete. On la peut mettre en lieu de la domestique

De mentastro.

Mentastre est chaulde & seiche au second degre. on lappelle autremēt mente sauuage. Contre froide toux. soyent cuites figues grasses auec mentastre en vin lequel vin soit donne au malade. Ce vin aussi ou elle a cuyt ou aussi la pouldre delle donnee a boire auec viandes cōforte la digestion. Faire baing ou chaudiemēt de leaue ou ceste herbe aura este cuyte reschauffe la matrice refroidie. Se la pouldre de ceste mēte est mise en vng sachet: puis on la chauffe & mette chaulde sus la teste. ce vault cōtre reume froit de la teste: & le espart & garist

De margaritis siue perlis

Margarites q̄ on appelle perles sont froides & seiches / ce sont petites pierres cleres q̄ on treuue en aucuns poissōs Et en ya de deux manieres. il en ya q̄ sont parties de nature sans nul artifice Et ceulx cy sont les meilleurs. & quāt on treuue en recepte que on prēgne perles / cest a entendre de celles qui de nature sont percees. Autres ya qui ne sōt point percees: & sont pierres: & sont celles que les apoticaires mettent souuēt en oeuure. Et toutesfois pourroit il estre que aulcunes non percees fussent meilleures que aucūes percees se elles auoient aucunes condicions bonnes.

Les perles sont a estre esleues qui sont cleres & luisans. celles q̄ sōt obscures & attraient sus le blanc ne sont pas

bonnes. Elles ont vertu de conforter & accroistre les esperiz du cueur. Aucuns dient que cest par ce quelles nettient et estendent les membres de leurs superfluitez: & afferment & serrent ensemble les membres: & aussi confortent elles.

Contre feblesse de cueur: & pamoison causee de flux de ventre ou de medicine ou de flux de song. & contre le tremblement de cueur qui vient en fieure/ soit dõnee la pouldre de perles auecqs succre rosat. Les perles qui sõt persees de nature nen sont ne pires ne meilleures. Les bonnes sont persees de nature

De mommia

Mommie est chaulde & seiche au tiers degre. Aucuns diẽt quelle est froide pour ce que elle a vertu estraitiue/mais ce nest pas verite Car moult de choses chauldes & seiches estraingnent. Mommie est vne maniere despices ou de confiture que on treuue es sepultures des gens mors qui ont este confitz auec espices. Et est assauoir que anciennement on souloit confire les corps mors auec bausme & mytre souef flairant & les en oingdre. Et encore en tiẽnent les payans la coustume enuiron babilone ou il ya grant quantite de bausme Et treuue on ceste mõmye par especial vers le ceruel & vers la moelle qui est au long de la haie du dos: car le sang par la chaleur du bausme est atire au ceruel, et la endroit est cuytte: & aussi en est le ceruel ars & brusle: & est quantite en mommye. Et aussi est muee la haye du dos

Celle mõmye doit estre choisie q̃ est luysant noire & puante & ferme celle q̃ est blanche & qui trait sur couleur obscure & qui nest point puãte ne ferme mais se met de legier en pouldre est a reffuser. elle a vertu de restraindre. La pouldre de mõmye toute seule mise au nez restraint le flux du song du nez: ou que on en face vne tente auec ius de sanguinaire qui soit boutee au nez. Soit aussi fait emplastre de sa pouldre auecqs aubin doeuf qui soit mys sus le frõt & sus les temples. Ceulx qui crachent sang par la bouche pour cause de blessure ou maladie qui est es membres du pis ayent pillules confites de la pouldre de mõmye auec vng peu de mastic qui soyent confites auec eaue ou on aura fait fondre ou remetre gõme arabic/ & tiennes ces pillules soubz sa langue iusque que elles sespartent & adonc les auale. Et se le sang qui vient par la bouche vient pour cause des membres nutritifz comme lestomac le foye & la rate soit donnee celle pouldre a menger auecqs vng oeuf claret/ ou soit beu auec ius de plãtain Contre flux de ventre a sang, soit dõnee celle pouldre de gomme arabic & de arain brusle & soient dõnees auecques eaue rose & ius de plantain. ce vault principallemẽt quant ce flux est cause de vice qui est es boyaulx damont Et se le flux venoit pour cause de vice des boyaulx de bas fust celle pouldre administree en clistere auecques eaue ou orge aura este cuyt. En laquelle on auroit fait remettre de la gomme laql le est appellee dragagant. Soit aussi pareillement fait emplastre de mõmye de tan cest vne pouldre qui est faicte et composee descorces de chesne auecques de tresbon vinaigre / et y soit adiouste aubin deuf. Et se la cause du flux est

es boyaulx de bas soit mys lemplastre sus la penilliere & sus les rains: Mais se la cause est enceulx dehault soit mis sus le nõbril. Pour arrester le cours excessif des fleurs. soit dõnee vne medicine cõposee quon appelle athanasia auec la pouldre de mommye. Soit aussi fait suppositoire de celle medicine appellee athanasie: & de la pouldre de mommye. La pouldre seule mise sus playes les reioingt & ressoulde

De Mandragora.





Mandragora/ cest mandagore Elle est froide & seiche/ mais les acteurs ne determinent point enquel degre cest. Il en est deux manieres: cestassauoir le masle & la femelle. & a la femelle les fueilles aspres. Aucuns dient q̃ elle vault mieulx pour medicine que le masle. Nous vsons de lun & de lautre tant pareillement Aucuns dient que la femelle a figure de fẽme. & le masle a figure dhõme / mais ce nest pas vray/ car nature ne attribua oncques forme humaine a herbe. Mais bien est vray q̃ aucuns par artifice forment celles figures sicõme nous lauons ap̃s ouy dire a aucũs laboureurs des champs. Lescorce de la racine vault principallemẽt pour medicines apres les põmetes que elle porte & tiercemẽt les fueilles. Lescorce de la racine depuis ce que elle est cueillie peult estre gardee par quattre ans enbonte. Elle a vertu de refroider & restraindre & de mortifier aucunemẽt & aussi de faire dormir & narcotizier: et est tout vng. Pour faire aucun malade dormir en fieure ague. Soit lescorce de la racine de mandagore confite auecq̃s laict de fẽme & aubin doeuf: & puis soit mys sus le front & aussi pareillement sus les temples. Contre la doleur du chief qui est causee de chaleur. Soyent les fueilles broyees & puis apres soyent mises sus les temples. Soit aussi la teste oingte de luylle de mandagore qui est faicte en ceste maniere Soient les põmetes de ceste herbe que onappelle mandagore bien broyees/ & puis apres soyent mises en huylle bien longuement. Et puis apres soyẽt mises au feu pour cuyre aulcun peu/

Et puis soit celle huile coulee ⁊ on lappelle huyle de mandegore: ⁊ vault a faire dormir. ⁊ aussi contre douleur de teste causee de chaleur: se onoingt le frōt ⁊ les temples / mais se on en oingt les veines q̄ batent quon appelle les poux elle apetisse ⁊ abesse la chaleur de fieure cōtre apostumes. soiēt au cōmencemēt oingtes de celle huyle ⁊ il reboutera la matrice. Les fruitz aussi ou les fueilles de mandegore soiēt achees ou pilees: ⁊ mises sus: ou aumoins la poudre des fueilles auec le ius daucūe herbe froide contre flux du ventre cause par laguete ⁊ asprete de humeur colerique. soit le vētre ⁊ toute la haye du dos oingte de celle huyle ⁊ en soit aussi administre de clistere. ceste herbe est daucuns appelle antimon ou andropoceos ⁊ sa semence abbaloros

De Meu:

Meu cest vne herbe de qui la racine est aussi apellee meu Aucuns lappellent sistra/ mais sistra est vne autre herb. La racine de meu doit estre principalemēt mise en medicine. ⁊ la peut ongarder par deux ans. Meu est chaulde et seiche au second degre. ⁊ a vertu de destouper les voyes des conduiz de orine ⁊ est diuretiq̄ par la subtilite de sa substance. ⁊ a vertu de attraire ⁊ degaster humeurs par sa complexion ⁊ qualitez Le vin ou leaue ou meu aura este cuite vault contre lopilation ⁊ estoupement des conduiz du foye ⁊ de la rate causee de froidure. ⁊ aussi cōtre empeschemēt dorine comme strangurie ⁊ dissurie. Et vault mieulx en este: ⁊ aussi aux ieunes leur donner leaue ou elle aura cuyt. ⁊ en yuer ⁊ aux vieulx ⁊ anciens leur donne le vin. La pouldre de meu donnee en viandes ou beuurages auec la semence de fenoil oste: depart: ⁊ boute hors les vētositez de lestomac ⁊ des boyaulx: ⁊ conforte la digestion. Contre espraīson dicte tenasmon quant elle est causee de froidure. soit celle herbe cuytte en vin: ⁊ que la maladie se sie dedēs en maniere de petit baing: ⁊ puis apres soit lerbe mise sus le fondement

Sa pouldre confitte auecques miel ⁊ puis mise sus est remede assez conuenable.

De Citoniis



Mala citonia. ce sont pōmes de coing. Elles sont froides et seiches. Se on les cueil auecques vng peu de la branche ⁊ pendre a tout elles se peuent garder par vng an en froide region ⁊ par lespace de demy an en chaulde.

Elle ont vertu de restraindre ꝛ confor-ter. Elle sont de plus grant vertu verte que seiche. Cõtre vomit ꝛ flux de ventre cause de chaleur ꝛ de foiblete de vertu retentiue soient donnees pommes de coingz cuytes ou creues a mẽgier. mais se on les donne cõtre vomit soient donnees ap͛s mengier Aultre remede pour flux de ventre soient coingz cuytz en eaue de pluye / ꝛ soient piles ꝛ mis chaulx sur la penilliere ꝛ sur les rains. Et se le flux est cause par le vice des boyaux de bas soit mis lemplastre enuiron le nombril. Et sil est cause par le vice de ceulx de hault soit mis audessus du nõbril sur lestomac. Et ce cest vomit que on veult restraindre soit lemplastre mise sur lestomac en la forchete de la poitrine. autre maniere de faire cõtre fleux de ventre soient coingz vers piles: ꝛ en soit le ius espraint: ꝛ auec ce ius soit cõfite leur pouldre: ꝛ soit adiouste de vne graine ou fruit que on appelle sumac. ce ius ainsi apointie est tresbõ. cõtre les choses dessus dictes. Leur pouldre aussi donnee a mengier conforte lappetit ꝛ le prouoque restraint aussi. De ces põmes est fait vng electuaire que on appelle enappotiquairerie dyacytonicẽ ꝛ le fait on ainsi Soient coingz tresbien cuitz en eaues. ꝛ apres ce soiẽt les les ptïes de dehors qui sont noyres ꝛ impures ostees ꝛ se ꝗ est pur ꝛ de bonne odeur soit garde. Soient aussi les semences ou pepins ꝗ sõt dedens ꝛ soit la chair de coingz ꝛ tout ce que dit est oste ꝛ fait en ceste maniere. Il fault auoir vng crible ou vne paelle persee qui ait assez larges trous ꝛ la dedens soient les coingz tresbien maniés aux mains tant ꝗlz soiẽt delie ꝛ biẽ mol ꝛ passe parmy ꝛ ce qui est dur soit encore redroye / puis soit remis au crible cõe deuant / puis y soit adiouste du miel en quantite egale ꝛ adõc soit cuyte Et quãt il sera assez cuyt se on le met sur vne pierre on losera bien aise. Et ne se hardera point Et quant il sera assez cuit on y doit mettre les pouldres des espices ꝗ entrent en la recepte de dyacitonitẽ laꝗlle est escriptes au liure que on appelle antidotaire. Et quant on y met les pouldres on doit mouuoir tousiours: Et le doit on oster tantost du feu: ꝛ espandre sur vne table sur laquelle on en doit tailler ꝛ faire plat. Et qui y vouldroit mettre du muscq tu ly mettras en ceste maniere soit le muscq deffait en eaue rose: ꝛ puis en soit celle eaue rose ou le vin esparty sur le dyacitoniten estendu sur la table. Et puis soit taillie ꝛ soit mise lune sur lautre ꝛ ainsi les parties de dessꝰ attroiront douleur de celle de dessoubz Et que de trois grains de muscq on en pourroit p ceste maniere appareillier cẽt liures Les autres le cõfisent en maniere de electuaire ꝛ le cuysent aucunemẽt puis y messlent les pouldres des espices puis lostent du feu ꝛ cest assez cõuenable Les autres espraingẽt le ius de coings ꝛ y messlent du miel en egale quantite / puis le cuysent moyennemẽt. Et y mettent les pouldres ꝛ le ostent du feu. Et est ce dyacitonitẽ ainsi fait appelle dyacitoniten epipoziũ. Dyacitonitẽ. cõforte la digestion. ꝛ vault moult a ceulx qui issẽt de maladie. les semẽces de coings qui sont au milieu des põmes ont vertu de amoitir adoulcir ꝛ lenir. ꝛ pource leaue ou les semences aurõt cuyt vault a ceulx qui sont seichies cõme ptisiques ꝛ ethiques. Et est celle eaue mise cõuenablement es sirops ou bruuages quẽ

on fait pour eulx Côtre lasprete de la langue soient ses semēces mises dedēs vng drappeau delie lequel soit moullie en eaue: puis en soit la langue lauee de psilium. Et sache que deux liures de dyacitonitē il souffist de y mettre deux onces des pouldres des espices

De granatis



Mala granate. Ce sōt pommes de grenade il en ya de doulces ⁊ sōt chaudes ⁊ moytes attrempement. Les autres sont sures ⁊ aigres. ⁊ sont froides ⁊ seiches On les peut garder par vng an Mais quelles soient pendues en lair. Les pōmes de grenade doulces sōt plꝰ conuenables pour mengier en vsage de medicines. On les dōne cōuenablemēt a ceulx q̇ ont fieures causees dumeurs coleriques/car la moiteur ⁊ humidite q̄lles ont peut plus quāt a rabessier la guete de la chaleur: que la chaleur ne peut croistre. Les pōmes de grenades aigres ou seures valēt plus pour vsage de medicine que pour mengier. Le ius de ces grenades aigres peult estre cōuenablement dōne a ceulx qui ont fieure causee dumeur colerique cest fieure tierce ou ague ⁊ leur peut on dōner ou aparsoy ou auec vng peu de ius des doulces ⁊ doit on dōner le ius au matin auec eaue chude Pour digerer la matiere de la fieure du ius de ces grenades aigres peut on faire sirop aigre. Aulcuns appellent le sirop qui seroit fait de ce ius oxizacre et ilz appellent le sirop aigre. Celluy qui est fait de succre ⁊ de vinaigre Mais ce nest pas vray, car le oxizacre est fait de vinaigre ⁊ de succre ⁊ le sirop aigre est fait de ce qui est mis en sa recepte au liure appelle antidotaire ou elle est. Les fleurs de larbre qui porte ses pommes sont appellez balausties dont dit est deuant. On les doit cueillir quāt elles se assēblent ensemble ⁊ sont cōme vng peloton creux dedens, les escorces des pommes sont appellees psidie et les doit on cueillir quant les pommes sont meures Ces fleurs ⁊ ces escorces peuent estre gardees par deux ans. Elles ont vertu de estaindre. Contre vomit cause de humeur colerique ⁊ cōtre flux de ventre a sang Soient les pouldres de ycelles cuytes en vinaigre auquel soit vne esponge moullie qui soit mise sur lestomac. ⁊ contre flus du ventre soit mise lespōge sur les rains ⁊ la penilitre. Soit aussi prinse leur pouldre auec vng euf claret Pour restraindre flux du sang du nez y soit mise la pouldre de celles escorces ⁊ fleur toute seule ou auec ius de sanguinaire cest burse a pasteur. Pour arrester le flux des fleurs soit mise au lieu leur pouldre auec ius de plantain



MAla maciana. ce sōt pōmes sauuages. Elles sont froides ⁊ seiches ⁊ ont vertu de restraindre. Et pource valent elles contre flux de ventre en celle maniere que dit est des coingz. Et valent aussi contre ces maladies mesmes Les pōmes doulces q̄ sont vrayes doulces sont venteuses ⁊ causent ventosites celles qui sont aucunement de froide saueur sont meilleures pour mēgier. Et doit on donner a ceulx qui ont fieures ⁊ cruez ⁊ cuyctes apres leurs viādes mais elles leur valent mieulx cuyctes q̄ crues A ceulx qui issent de maladie ⁊ qui ont mauuaise digestion pour cause de froidure de lestomac que ilz soient donnees en ceste maniere soient fendues en deux parties Et puis soient ostes les pepins de dens ⁊ toutes les escorces ou ilz sont ⁊ soit au melieu faicte vne concauite ou vng trou lequel soit remply de pouldre de noix muguette des clous de girofle ⁊ de foliū ⁊ aucuneffois y soit mise seulement la pouldre de cannelle ⁊ de gimgembre ⁊ de poyure ⁊ cela fait soit mise au feu rostir. Et soit donnee au malade appareillie en telle maniere; il proffitera grandement

De marrubio



MArrubiū cest vne herbe que on appelle marrobe. elle est chaude ⁊ seiche au tier degre On lappelle autremēt prassiū. Les fueilles delle valent principalement pour medicine plus q̄ nulle partie de lerbe. ⁊ apres les escorces ⁊ les fleurs ⁊ la racine. les fueilles se peuent garder par vng an en bonte. Mais que on les pende en lieux vmbrageux. Ceste herbe a vertu de separer ⁊ a deliet humeurs: aussi de les degaster ⁊ espartir Elle a vertu destoupant ⁊ diuretique; Et aussi de attraire ⁊ disparer humeur Contre empeschement dalayne que on appelle asma quant il est cause de froide humeur ⁊ glueuse cōme est fleume ⁊ soit dōne vng electuaire que on appelle

Diapraſſiũ qui a ſa domination a vertu
principale de ceſte herbe qui y entre cõe
principale / ou ſoit fait electuaire auql
on mette vne partie du ius dicelle: ⁊ du
miel ⁊ ſoient cuytz enſẽble iuſques a ce
quilz ſoiẽt eſpes. adõc y ſoit meſle poul
dre de dragagant ⁊ de rigolice Ce elec
tuaire eſt bon pour les maladies deuãt
dictes. Ou qui naura point du ius ſoit
confite la pouldre ce fueilles auec miel
deſpume. ⁊ y ſoit adioute la pouldre de
rigolice. Cõtre la toux vault le vin ou
celle herbe aura cuyt ⁊ auec figues ſe ſ
ches. Cõtre empeſchemẽt durine cõme
ſtrangurie ⁊ diſſurie: ſoit dõne au mala
de le vin ou ceſte herbe aura cuyt. Auſ
ſi lerbe cuyte en vin ⁊ huylle ſoit miſe en
guiſe demplaſtre ſur la peniliere ⁊ les
rains. Ce meſme emplaſtre auſſi ſoit
mis ſur le ventre: a ceulx qui ont dou-
leur du vẽtre nõmee colique ſelle eſt de
froide cauſe. Cõtre les emarroides en
flees ⁊ nõ courãs: ſoit fait vng petit bai
en eaue ſalee ⁊ en vin ou ceſte herbe au
ra eſte cuyte Et apres ſoit fait vng ſup
poſitoire de ſa pouldre cõfite auec miel
au que la pouldre de ceſte herbe ou ſon
ius ſoit cuyt auec huylle de muſcq en la
quelle huylle ſoit moullie cotton q̇ ſoit
mis ſus ou dedens. Cõtre les vers du
ventre ſoit dõnee la pouldre des fueil-
les cõfite auec miel. Contre les vers
des oreilles ſoit ſon ius degoutte dedẽſ
Cõtre la durte de la rate leſcorce de la
racine auec lerbe ſoit miſe trẽper p. x v
iours en huille ⁊ vin puis ſoit mis cuyre
⁊ apres ſoit coule ⁊ a la coulure ſoit ad
iouſte cyre ⁊ huylle ⁊ en ſoit fait oingne
ment lequel eſt trſbõ pour ce que dit eſt

De melle

Miel eſt chault au premier de
gre. ⁊ ſec au ſecond. Le miel
eſt fait p artifice des mou-
ches que on appelle es ou a
epe : Leſquelles mouches attraient
la plus deliee partie des fleurs ⁊ celle
mettent en vne ptie deux ⁊ auſſi attrai
ent vne partie plus groſſe: ⁊ auſſi font
le miel ⁊ la cyre ⁊ cõpoſent vne ſubſtan
ce que on appelle rez de miel Le miel do
meſteque eſt celluy qui eſt fait en maiſõ
ou loge ou vaiſſeaulx q̃ les laboureux
ordõnent ⁊ appreſtent affin que ces mou
ches ſe y logent ⁊ ce miel eſt blanc ou il
trait vng peu a rouſſe couleur. Il eſt
blanc es lieux frois et es chaulx ſur le
roux. Ce miel doit eſtre es medicines ⁊
le peut on garder par cent ans. Il y vng
aultre miel que on appelle miel ſauua-
ge ou miel actique. Ce miel eſt trouue
aux boys il neſt pas ſi bon cõme lautre
Et trait ſur la mer. ⁊ pource le met on
conuenablemẽt es medicines ordõnees
pour deſtouper les cõduis de vrine que
on appelle diuretiques ⁊ y vault mieulx
que lautre: il y a auſſi miel que on appel
le miel chaſtain pource quil eſt fait des
fleurs de chaſtaignes que les mouches
ſuſſent. ceſtuy auſſi trait ſur la ſaueur
amere ⁊ le met on auſſi es medicines di-
uretiques. Miel a vertu de cõſumer et
garder choſes de pourrir. Et auſſi il a
vertu de nettoyer ⁊ mondiffier on le met
en medicine affinq̃ le cueure y abaiſſe la
mertume des medicines ameres. Et
auſſi affinque les medicines paſſent au
parfõt des mẽbres pour la doulceur du
miel auec qui elles ſont meſlees. On

mesle aussi poudre de medicine auec miel affin que il les garde en leur vertu. contre froides humeurs qui sont en lestomac soit dõne vng bruuage qui est appelle mulsa qui est de miel ⁊ deaue chaude. contre foiblete de cueur ⁊ dispositiõ a cheoir en pamoison soit donne bruuage qui soit fait de miel auec aucune eaue propre pour conforter. Pour oster boue ou ordure qui est en lestomac soit donne nittre auec miel ce nettoye celle boue ⁊ lasche le vẽtre. Contre la male couleur de la face que on appelle pann⁹ qui vient aux fẽmes apres ce q̃lles ont enfante soient deulx dragmes ou trois de nitre confites auec miel ⁊ soient ainsi laissez par lespace trois iours/⁊ puis apres en soit oingte la face A ce mesme vault miel auec fiel de taurel. On fait aussi en fieure ou aultre maladie ou le ventre est serre suppositoire de miel en ceste maniere. On met miel cuyre en aucũ vaissel tant quil soit cõe noir ⁊ adõc on y mesle de la poudre de sel. Et quãt ilz sont bien meslees ensemble on espãt le miel sur vne pierre ou autre chose vnie ⁊ soit engresste ⁊ on fourme comme dois que on appelle suppositoire. et les met on au fondement pour faire aller a chambre ⁊ vuider hors

De musto

Must est chault et sec au second degre. cest vne chose moite que on treuue dedẽs certaines apostumes. q̃ sõt en vne maniere de bestes qui sõt en inde Icelles bestes sont sẽblables a cheuriaulx ⁊ en leur argnes a vne concauite ou creux auquel humeurs se assemblẽt

De musto



en maniere dapostumes. ⁊ quant elles sont meures par le mouuemẽt de la beste elles se separent de la beste ⁊ cheent auec la peau laq̃lle a poilz mault blans ⁊ la dedens treuue on le muscq. Il en est de trois manieres. Lun est tout noir ⁊ nest pas bõ. Lautre trait vng peu sur le roux. vault mieulx que le premier. Lautre est tout roux ⁊ a couleur telle cõme spicanardi. celluy muscq doit estre eslu qui a couleur du tout sur le roux; Et le peut on contrefaire bien a paine ⁊ a la saueur vng peu amere. Et quãt on le met a la bouche pour assaier sõ goust en p̃sent il emple tout le cerueil de odeur Et aussi ne doit point estre le bon musc trop ferme. ⁊ si ne doit pas de legier fõdre en la bouche ⁊ ne doit point estre cler dedẽs. Aucunesfois on en treuue en maniere de grains tous vnis assez lees en maniere de piloacrete ⁊ est bõ. Le muscq qui est noir ⁊ celluy qui trait sur le roux se sofistique parce que on y mesle de la pouldre de pain ars; ou du sang de bouc

aucunement ars & y met on a peine diffe
rence On met vne dragme de muscq &
iii.ou.iiii.de la pouldre deuant dicte & y
met on ainsi difference/car celluy ou il
ya du painars se casse & brise. Mais les
sarrasins q̄ le vēdent fēdent ces peaulx
Et en ostent le bon muscq & y mettent le
mauuais que ilz ont contrefait/& puis
retoingnēt tellement les peaulx q̄ y ny
pert point quelles aient este ouuertes.
Et sache q̄ le musc cōtrefait en sa peau
poise au double de celluy qui nest pas
cōtrefait. Muscq se peut garder lōgue
ment en vng vaisseau de verre ou autre
Encoire vault mieulx garde en plomb
bien ferme. Itē le muscq ne doit point
estre garde auec chose soif flerant/car
il perdroit sa bonne oudeur: & sil adue-
noit quil eust perdu sa vertu si le metz
en vng vaissel destoupe & soit pēdu de-
dens vne priuee & il recouurera sa vertu
& odeur. il a vertu de cōforter par sa bō
ne odeur Et si a vertu de degaster & es-
partir humeurs par sa cōplection & qua-
lite. Contre foiblete de cueur qui chet
en pamoison: foiblete de corps. de quelq̄
part q̄lle vienne soit du ceruel ou du fo
pe: ou douleur destomac causee de froi-
dure soit musc donne tout seul auec vin
ou auec dyamargariton: ou auec pliris
arcoticon ce sōt medicines cōposees que
on treuue en apostiquairerie. Et ne soit
dōne a la fois q̄ le pesāt de deux grains
de fourment. Cōtre la foiblete du cer-
uel & cōtre la deffaute de la matris soit
le musc odoure ꝑ le nez. & cōtre la suffo
cation de la matrice quant elle estraint
le cueur & les mēbres de dessus & fait che
oir en maniere de pamoison soit faicte
fumee du musc par dessoubz. Pour fai-
re contre les fleurs retenues. Et aussi
pour aidier a cōcepuoir quant lēpesche-
ment vient de froidure soit must applic
que par dessoubz auec la medicine q̄ on
appelle trifera. Suppositoire aussi fait
de storax calamite & embre et de must:
il vault moult lequel soit deffait en hu
ylle & en celle huylle soit cotton moulie
qui soit applicque par dessoubz. Pour
la pueur de la bouche. soit machie: ce en
oste la pueur. Et sache que aucūs mar
chans quant ilz veulēt acheter du must
ilz estoupent leurs narines affinque lo
deur ny entre/& puis font descouurir le
must/puis vont ainsi estoupez loing le
get dune pierre & la se destoupent et se
ilz sentent lodeur du must de celle distā
ce ilz le achetent/car il est bon

De mirabolanis



Mirabolanis sōt de plusieurs
manieres cōe il appertra a-
pres. mais ilz sōt to⁹ froitz
& secz & ceulx que on appel-
le citrins sont froitz & secz au second de-
gre. Mirabolains sont fruitz darbre q̄

croissent en inde & tous ainsi de vne mesme figure. Mais ilz ont diuerses natures ainsi cõe prunes sont toutes de vne maniere & si sont de diuerses natures ou vertus. Il est cinq especes de mirabolains bons. cest assauoir les citrins les cebules les bellitiques embliq̃s & indes Les citrins doiuent estre esluz qui sont gros & pesans & qui ont vne gõmosite dedens quant on les casse & se peuent garder par cinq ans. Et aussi doiuẽt auoir les cebules & les bellitiques pareille cõdicion & les cebules ne se peuent garder que par cinq ans. Mais les bellitiques & les embliques se peuent garder p plusieurs ans & nest ia besoing de mettre la maniere deslire ou choisir les embliq̃s & les inde. Les acteurs dient que ilz purgent tous humeurs colcriques. Mais plus les vngs & les autres moins. Les mirabolains citrins purgent principalement humeurs colcriques secondement fleumes. cebules principalement fleumes & secõdemẽt colere. Les indes principalement lhumeur melencolique secõdement colerique. Les embliques & les belleriques purgẽt la fleume & lumeur colerique. Quant les acteurs mettent mirabolains citrins en medicines composees. on doit tantseulement peser et y mettre les escorces sans les noyaulx / mais quãt on les met en cupture on doit bien cuyre / & puis apres soient pilees & tout peser ensemble / puis oster les noyaulx et mettre les escorces des autres mirabolains / et nest ia besoing doster les noyaulx / car ilz sont petis & se peuent proprement separer des escorces. Il fault aussi entendre en la quantite q̃ on doit donner & maniere de les appareillier. Car on doit mettre des mirabolains citrins en medicines au plus deux onces & demie quant on les met appart & soient appareillies en ceste maniere. Soit mis en pouldre laquelle soit mise destrẽper en eaue chaulde nonpas boullant / car se elle estoit boullant toute la sustance gõmeuse parquoy ilz sõt lapatifz seroit gastee: & quant ilz sont en celle eaue on les doit froter aux mains et y doiuent tremper vne nuyt & au matin soit celle eaue coulee / puis soit donnee. Ceste decoction ainsi appareilliee peut estre donnee conuenablement a ceulx q̃ ont fieures agues. Car elle neschauffe point & si purge & lasche cõpetẽment & vault principalement contre flux de ventre au sang. On donne aussi ces mirabolains citrins aucuneffois auec cassia fistule & tamarins pour purifier & nettoyer le sang. Et quant on les donne auec celle casse on doit p̃mierement deffaire ycelle casse en eaue chaulde / puis la couler & en celle coulure mettre tremper les mirabolains / puis au matin la recouler & donner au patient. Et est assauoir que toutes couleurs ou on trempe mirabolains citrin peuent estre donnees deuant le iour a heure de matines & la decoction des inde & cebules peuẽt estre dõnees au soir. Et sache q̃ a ceulx qui ont lestomac froit on doit dõner la decoction des mirabolains auec q̃s eaue chaulde. Car se on la dõnoit auec eaue froide on la regetteroit tantost. On la doit chauffer ainsi Soit mise celle decoction en vng vaissel dargent ou de terre lequel soit mis en vng autre plain deaue boulie & quant sera vng peu eschauffe soit boulie Itẽ sache que apres ce que on a donne decoction des mirabolains citrins on doit donner aucun sirop froit

actuellement a boire auec eaue froide. Ou aumoins doit on donner apres eaue froide sil est este Et sil aduient que ilz laschent plus q̃ on ne veult: on doit donner apres eaue chaulde. mais apres ce que on a donne la decotiõ des autres mirabolains on doit dõner sirop en este auec eaue froide & en yuer auec chaulde Les autres mirabolains que les citrins ne fault point dõner en grant quantite apar eulx cõme les citrins / car on les mesle auec autres laxatifz. Des noyaulx des mirabolains fõt aucuns pouldre pour oster lobscurte de la taye des yeulx a la mettre dedens. Les autres mettent auec celle pouldre eaue rose / & puis la laissent seichier. & ainsi font par deux ou trois fois: & puis mettent celle pouldre es yeulx toute seule ou auec eaue rose. Des mirabolains cebules font aucuns mirabolains ꝯfis en ceste maniere. ilz prẽgnẽt ces mirabolains quãt ilz sont meurs / & quant ilz sont encoire vers ilz en font sirop: ainsi. Soit prinse cassia fistule tamarins & mãne / & soient deffais en eaue: puis soit coulee. & en celle coulure mettẽt succre & en font sirop: auquel ilz mettent les mirabolains cebules lesquelz si enflẽt. Et les peut on garder en sirop par cinq ans. ces mirabolains ainsi cõfis quãt on en vse eslargissent fort la vaine q̃ est affoiblie par fumee melencoliq̃ qui monte es yeulx. et valent aussi a ceulx qui sõt disposes de cheoir en foiblesse de cueur. & doiuẽt estre prins au matin / & puis que on boiue de leaue chaulde ou on mette du miel / ou du sirop ou ilz ont trẽpe deffait en eaue chaulde Qui les prent ainsi ilz laschent le ventre. sache que vng bõ mirabolain ainsi cõfit poise vne once ou peu moins. On contrefait aucuneffois ces mirabolains ꝯfis en ceste maniere. On prent des mirabolains cebules vieulx & les met on trẽper en lexiue chaulde iusques atãt q̃ ilz se enflẽt par .xv. iours ou plus. & chauffẽt souuẽt celle lexiue Et quant ilz sõt engrossis ilz en font sirop deuãt dit p vng mois ou plus iusq̃s atãt q̃ ilz soient tous noirs & le meuuent chascun iour Aucuns y mettent grosses noix: ou racine de affodille. mais on les ꝯgnoist ainsi: car se on les peut psier dune aguille tout p my sans trouuer obstacle. cest signe q̃ ilz sõt bons. mais il nest pas vray / ce mõstre mieulx q̃ ce soit racine daffodille. Car tous mirabolains vieulx & nouueaulx ont noyaulx Et ne les peut on persier sãs resistãce. Mais on les ꝯgnois ainsi / car les bõs mirabolains cebules sõt toꝰ noirs dedẽs quãt on les fẽt & õt saueur vng peu poingnãt auec aigreur & ont grant doulceur. Et ceulx qui sont cõtrefais sont dedẽs cõe blãcs: & ont peu de doulceur. Et moult de celle aguete aigreur ou ponticite.

De mace



Macis est chault & sec au second degre. Aucuns dient q̃ cest la fleur de noix mygueте. Laquelle chose ne seble pas estre vraye/ car les fleurs cheent ou se muent en fruyz. Mais macis est vne escorce q̃ on treuue entour la noix myguete ainsi comme on treuue entour les auelaines. On le peut garder par dix ans. Macis a vertu de conforter pour la bonne odeur quil a. & si a vertu de degaster & de disparer humeurs par sa complexion & qualite. Cellup macis doit estre choisy qui a couleur rousse ou soubzrousse: et qui a saueur ague auec aucune amertume. Cellup qui est noir qui a couleur de terre & qui na point saueur ague est a reffuser. Contre la male digestion & froidure de lestomac: & cōtre la feblesse dicellup vault le vin ou macis aura cupt. Soit aussi faict cest emplastre qui est tresbon contre la froidure de lestomac: & contre la feblesse dicellup en ceulx qui yssent de maladie/soit fait emplastre de la pouldre de macis et de mastic auec huylle rosat et cyre. Pour purger le cerueł de humeurs supflues qui y sont, soit maschie et puis soit tenu longuement en la bouche affin que la fumee en monte au cerueau: & que elle purge les superfluitez Contre la feblesse de lestomac & de foye causee de froidure. et aussi contre ydropisie appellee lencofleumance. et contre la douleur ou trencheson du ventre. et aussi pareillement contre empeschement dalaine / & autre maladie du pis causee de grosses fleumes remede tresbon est que on cuise macis en ius de fenoil: & en la fin quant il sera comme assez cupt y soit adiouste vng peu de vin et puis apres soit tout coule: & celle couleure soit donnee au malade de ces maladies.

De myrra



Myrre est chaulde & seiche au second degre/ cest la gōme dun arbre qui croist en inde duquel arbre au temps deste yst vne gomme qui sespessist entour larbre: & est mue en substāce de myrre. Celle myrre doit estre choisie q̃ a couleur citrine ou iaune ou sus le roux & q̃ est aucunemēt reluisāt dedēs. Il en ya de deux manieres. Lune moyēne. laultre grosse q̃ est appellee myrre troclicē Et diēt aucūs q̃ on lappelle troclitem: pour le lien ou elle croist. Elle a vertu de cōforter & cōioindre les mēbres ensēble. Et si a vertu de disparer & degaster humeurs par sa cōplexion & qualite. Et ceste a vertu a elle moyennement & modereement. & pour ce a elle vertu de garder de pourriture tāt cōe elle separe & esmeut de humeurs a tāt en espart elle & desgoute. & pource les anciens sou-

soient cõfite les corps mors auec mir-
re pour les garder longuemẽt. Myrre
peut estre gardee par cent ans. Cõtre
reume qui descent de la teste a la poitri
ne / ⁊ lappelle on catarrus. soient faic-
tes pillules de myrre ⁊ de storax cala-
mite ⁊ soient dõnees. Celles mesmes
valent pour cõforter la digestion de le
stomac. ⁊ aussi valent elles a ceulx qui
ont grosses fleumes. Cõtre empesche
mẽt dalaine q̃ on appelle asma: ⁊ cõtre
autre vice du pis. soit donne le vin ou gõ
me arabic ⁊ myrre aurõt cuyt / ou cellui
ou myrre ⁊ figues auront cuyt. Le vin
ou myrre aura cuyt vault pour confor-
ter la digestion: ⁊ aussi cõtre la puãteur
de la bouche causee de vne male fumee
montant de lestomac en la bouche. Et
aussi vault il a ceulx qui ont ordure ou
boe en lestomac ou es boyaulx. Con
tre la pourriture des gẽciues. soiẽt frot
tees de myrre: ⁊ elle en ostera la pourri
ture: ⁊ reioindra ⁊ ressouldra les plaies
La fumee de myrre receue par la bou-
che conforte le ceruel ⁊ le purge. Et se
on recoit celle fumee p vng tuel dedẽs
la matrice elle la cõfortera ⁊ nettyra et
eschauffera: ⁊ en ostera les supfluitez.
⁊ par telle maniere sera elle ayde a con
ceuoir. Et se on recoit la fumee au fon
dement elle vault cõtre esprainson dicte
tenasmon sil est cause de froidure

De milio

Millet est vng grain qui est
froit au pmier degre: et sec
au second. Ce est tesmoin
gne par ce q̃l est leger cru:
⁊ quil na point de onctueusite ou gresse
Il nourrist le moins de to⁹ les grains
dont on fait pain: ⁊ engẽdre trespeu de
sang. ⁊ nest pas bon le sang quil engen
dre. ⁊ touteffois conforte il lestomac p
cause de sa seichete. Et aussi fait il les
autres membres par la seichete de luy
aussi fait il le vẽtre serrer. Dyascori
des dit que le millet est aperitif ⁊ diure
tique / quant il est rosty en la paelle il
vault contre la torsion du ventre se on
le met dessus chault. Ceulx q̃ veu
lent accroistre leur chair ⁊ engrossir nẽ
doiuent point vser pour ce quil est de pe
tit nourrissement. ⁊ aussi pour ce que il
est trop sec. Et aussi pareillement nen
doiuent point vser ceulx qui veulent a-
uoir bon sang en leur corps / mais seu-
lement ceulx en doiuent vser qui veu-
lent leur estomac refroidir ⁊ conforter
⁊ le seicher des superflues humeurs q̃
y sont

De Maiorana.



Maiorana / mariolaine, cest
vne herbe qui est chaulde ⁊
seiche au second degre. on
lappelle autrement sansu

cus. Les fueilles ⁊ les fleurs en valent pour usage de medicine. On la doit cueillir au temps quelle porte fleurs. Et la doit on seicher en lieu umbrageux. et la peut on garder par ung an. Elle a vertu de degaster ⁊ disparer humeurs/ et nettyer par sa complexion ⁊ qualitez. ⁊ si a vertu de cōforter par la bonne odeur quelle a. La pouldre de mariolaine donnee auec viande/ ou aussi le vin ou elle a cuyt donne a boire reschauffe lestomac/ refroide ⁊ cōforte la digestiō Se on la met pour odorer au nez elle conforte le seruel. Se on met ses fueilles ⁊ ses fleurs en ung sachet ⁊ puis on les met sus lestomac ou il a doleur causee de ventosite. se on la met comme dit est sur la teste/ elle vault contre reume froit. Et se on fait baing ou chauldement es parties de la matrice en leaue ou elle aura este cuytte nettye la matrice ⁊ en degaste les superfluitez

De melissa.



Mellisse est une herbe chaulde ⁊ seiche au second degre; on lappelle autremēt herbe de citre ou citroire. Elle a moult grant vertu verte ⁊ seiche: et la doit on seicher pmierement au soleil: et puis a lombre. on la peut garder p ung an. Elle a vertu cōe mariolaine cest q elle cōforte ⁊ dispare ⁊ espart humeurs Et aussi vault elle a ce mesme a quoy vault la mariolaine/ mais encores la decoctiō de melisse puocque ⁊ fait plus fort courre les fleurs retenues; que ne fait la mariolaine; ⁊ nettye mieulx la matrice ⁊ aide a ꝯceuoir. Itē elle vault cōtre apostume ardāt ⁊ venimeux. Et y vault meslee auec gresse ⁊ mise sus. ⁊ si vault cōtre toute douleur q̇ la met sus le lieu dolant p ix. iours. Le vin ou melisse aura cuyt vault pour garder de cheoir en pamoison quāt la cause que y dispose est froide. Et q̇ la cuyt auec vin ⁊ huyle ⁊ puis on la met sus apostumes elle les meurist ⁊ amolist; ⁊ espart les obscuritez ⁊ durtez de la rate et du foye

De Mora celsi.



Mora/ ce sont moures. il en est de deux manieres. Les domestiques qui sont chauldes ⁊ moites ⁊ sōt les fruiz

du sec morier ou franc morier/ ⁊ les appelle on mora celsi. ⁊ sont moures dun hault arbre: ⁊ ceulx cy doiuent estre mises en medicine. Il ya aussi moures sauuages qui sont fruyz de buisson que on appelle ronces. Et ces moures sauuages sont froides ⁊ seiches. On doit cueillir les moures quãt elles sont noires. Elles ont vertu de disparer humeurs ⁊ les espartir ⁊ mondifier ou nettyer. Contre apostume de la gorge q̃ on appelle squinance / et aussi pour la luette quant elle est relaschee ou alongie: ⁊ contre enfleure des ioues causee de reume qui descent de la teste vault le electuaire quon appelle dyamoron: auquel les moures ont principalemẽt vertu. A ce mesme aussi vault ce gargarisme / soit le ius des moures espraint ⁊ puis soit aucunement cuyt en huylle ⁊ vin: ⁊ y soit adiouste du vinaigre: ⁊ en soit fait gargarisme. Lelectuaire aussi qui seroit fait du ius des moures auec miel escume vault a ce mesmes. Et le peut on garder p̃ dix ans en lieu de diamoron. Le ius des moures vng peu chault donne lasche le vẽtre sil est serre par cause froide. Le ius de lescorce du mourier/ ou aussi la pouldre donnee auec miel occist les vers du vẽtre. Le vin ou on aura cuyt celle escorce nettye les boyaulx/car elle a vertu de disparer degaster ⁊ espartir humeurs. Se on fait vne petite maison ou cassette de gõme de mourier entour la dẽt pourrie ce la fait cheoir ⁊ arrache sans douleur.

Les moures sauuages ont aucũe vertu de restraindre p̃ leur qualite ⁊ cõplexion: ⁊ si ont vertu de disparer ⁊ diuiser humeurs p̃ leur aigreur ⁊ surete. Selon ysaac les moures frãches ou domestiques sõt de deux manieres: car il en ya qui ne sont pas encore meures ⁊ sont sures ⁊ aigres. ⁊ si en ya qui sõt meures ⁊ doulces. Celles qui ne sont pas encore meures vertes ⁊ aigres sõt froides ⁊ seiches ⁊ ont vertu stiptique ⁊ cõme poignant arrens ⁊ confortent lestomac ⁊ les boyaulx ⁊ serrent le ventre/ ⁊ pour ce quãt on les seiche elles valẽt moult au flux de ventre a sang / ⁊ par especial quant le flux est cause de hũmeur colerique Itẽ leur ius est bon pour la maladie de la gorge ⁊ des ioes ⁊ de la luette. ⁊ encore pl9 vault il quãt on le cuyt auec vin cuit ⁊ vng peu de sucre. Celles moures qui sont meures ⁊ doulces sont chauldes ⁊ moites: ⁊ encore plus moites que chauldes. Et pour ce p̃ssent elles tantost de lestomac: et amoitissent le ventre: et si prouocquent orine. Et se il aduient que on les mengeusse ou a menger autres viandes qui les font longuement demourer en lestomac. elles se corrompent ⁊ cõuertissent en pourriture: ⁊ nuysent au chief ⁊ a lestomac. Elles se digerẽt bien/ mais elles nourrissent peu. Quãt on les prẽt a ieun ⁊ quelles sont refroidies en eaue froide: elles refroident tresfort: ⁊ ostẽt la soif: ⁊ estaignent lardeur de la chaleur. Soit la racine de mourier cuytte en eaue: celle eaue beue amoitist le ventre: et aussi elle met hors les vers du ventre que on appelle cubitins: lesquelz vers sont veluz ⁊ cours Leaue aussi ou les branches de mourier et aussi la racine auront este cuytz vault contre la douleur des dens mais que on la tienne longuement dedens la bouche. Et vault aussi pareillement pour arrester les grosses humeurs q̃ descendẽt de la

teste aux dens & a la luette, soit la raci ne de mourier pilee auec vinaigre & soit par quatorze iours mys en vinaigre au soleil: & puis soit sechee & mise en pouldre. Ceste pouldre myse dedens les dens percees & pourries les oste & arrache & fait cheoir du tout

De Matrissilua

Matrissilua matrissilue: cest vne herbe que on appelle autrement periclimenon. Elle croist en montaignes en lieux pierreux & sauuages: & a brâches dures côme bois & se estend sus la terre: & rampe sus les hayes & a fueilles qui ont couleur qui trait sus blanc & sont côme rondes & côcauees en maniere de nombril de ventre: & porte semences rouges côme graines de quoy on taint lescarlate/ & yssent ses semences dedens les fueilles au coupeau de lerbe: & en porte cinq ou sept. Côtre fieure quarte certain experiment. Soit ceste herbe cueillie quant la lune est en decours. puis soit broyee & meslee auec farine & huylle. puis en soient faiz tortelez ou crespes. xlv. en nombre. lesqlz on donnera au malade le premier iour neuf. le second. viii. & le tiers vii. & ainsi chascun iour en descendant iusques a vng. & il sera gary cest chose esprouuee

Petrocillum Macedonicum.

Macidoyne/ cest percil quon appelle autrement alexandrin. Il croist en iardins: et en tous lieux/ & ressemble a ache domestique/ mais il a plꝰ grans fueilles/ & porte semence noire. Il a vertu chaulde & seiche & amere/ & de

Petrocillum macedonicū



stoupe les conduitz de orine: & a vertu diuretiq̄: & attrait & degaste humeurs. Côtre empeschmêt de orine. soit strâgurie ou dissurie. & aussi côtre la pierre sa racine cuytte en la paelle: & puis donnee a menger ꝑfitte moult: & vault aussi côtre le vice ou maladie de la matrice qui vient de froidure & moiteur: et pour ce met on sa semêce en la medicine côposee que on appelle triffera la grât laquelle medicine vault contre le mal de la matrice. Et saiches que quant on treuue en recepte que on prêgne macedoine ou alexandrin/ cest a entendre de la semence du percil macedoine/ & quât on veult q̄ on mette sa racine: il est dit par expres. Pour ceulx q̄ font a paine orine/ soient les fueilles mises sus vne tuyle chaulde/ puis soient mises chaudes sus la penilliere

Morsus diaboli

Morsus diaboli/ cest vne herbe quon appelle le mors au diable. Et lappelle on ainsi pour ce que sa racine est noi

Morsus diaboli.



re: ⁊ est toute trencheee cōme se on leust morse. Et dient aucuns que le diable par enuie quil auoit pour ce q̄lle estoit de si grant vertu comme elle est la mordit ainsi pour la destruyre. On lappelle le autrement succuse. Elle croist en lieux vmbrageux ⁊ moites: ⁊ enboscages. ⁊ a fueilles semblables a fueilles de borraches/mais elles ne sont pas si velues: ⁊ si sont plus fermes ⁊ plus aigres ⁊ vng peu detrenchees: ⁊ croist la haulteur dun bras: ⁊ a fleur qui a couleur sus le vermeil. Contre apostume venimeux appelle antrax: que aucuns appellent le mal saint cristofle. soit lerbe pilee ⁊ mise sus/et que on la renouuelle souuent: sans doubte elle le garist. Elle vault aussi cōtre douleur de la matrice se on la mengue ou se on boit le vin ou elle aura cuyt

De ima muscata

Muscata herbe muscate/ou herbe de musc. Elle est ainsi appellee pour ce que elle a odeur de musc. Et en est

De muscata.



de trois manieres. La grande/la petite ⁊ la moyenne. ⁊ toutes les trois ont ensemble vertu. Ceste herbe croist en lieux sablonneux. La grande a fueilles longues/comme la longueur dune paulme. ⁊ porte vne petite fleur semblable a lerbe que on appelle pie de coulomb: ⁊ porte vne semence qui a pointes comme aguilles. Elle est appellee la grande pour ce que elle a plusgrant vertu que les autres. Muscata la petite a moult de fueilles petites qui ressēblent a pipernelle. Ceste herbe quāt a toutes les trois manieres a vertu cōtre la douleur des nerfs: ⁊ contre toute goute. ⁊ pource la met on en loingnemēt dit merciaton/qui vault aux choses dessusdictes. La grande muscate soit cuite en vin puis soit mise sus les lieux doulans/ou que on en face emplastre auec gresse de ours/⁊ puis soit mys sus les nerfz ⁊ autres lieux doulans. il en ostera la douleur

De Millefolio



Millefeuil formiculaire: cest
tout vng. on lappelle rame
te en aucuns lieux/ ⁊ lerbe
aux charpētiers. elle vault
principalement pour reioindre. ⁊ ressou
der playes. Et pource soit fait oingne-
ment du ius delle auec terbētine cire et
huyle il ressoude ⁊ reioint les playes:
Contre emorroides ⁊ a filz qui sont de
dens le fondement ⁊ ne appairent point
Mais sont mussies dedens: soit dōne a
boire le ius de ceste herbe au matin: il y
vault merueilleusement: et aussi occist
les vers qui sont au vētre: ⁊ sil est trop
amer soit donnee leaue qui en est faicte.

De muse

Muses sont chauldes au me-
lieu du pmier degre. ⁊ moy
tes en la fin dicelluy. ce sōt
fruitz qui ressēblent a citru
les: Et les appellent aucuns pōmes de
paradis ⁊ croissent oultre mer ⁊ ressem-
blent les fueilles a lerbre que on appel
le canne de chāpaigne ⁊ en moult de ma

nieres il amoltissēt le vētre ⁊ adoucissēt
⁊ asouplissēt lasprete ⁊ seicheresse de la
poitrine ⁊ du polmon aussi. Et nourris-
sent moult/mais le nourrissement que
ilz dōnent est gros. Et pource qui les a
coustumeroit trop: ilz causeroient dou-
leur ⁊ pesanteur en lestomac ⁊ estoupero
ient les conduis de la rate ⁊ du foye. Et
pource a ceulx qui les mengent cōuient
il dōner apres ce que ilz ont mengie du
gingēbre confit ou oximel si ceulx q̄ les
ont mengiez sont de froide nature. Et
se ilz sont de chaulde nature mengussēt
apres eulx de la oxizacre

De melangiis

Melonges. ce sont les fruitz
dune herbe ainsi appellee q̄
portent fruitz ⁊ grans cōme
poires: ⁊ a fueilles qui ont
couleur sur le roux. ⁊ ont saueur tres a
mere: ilz valent plus pour mengier que
pour medicine/ et toutesfois ne sont ilz
point loues des maistres: ⁊ ont qualite
mauuaise. Ysaac dit que melōges sōt
chaulx ⁊ secz au second degre. Et tesmoi
gne que ilz ont saueur ague ⁊ amere qui
point la langue. Et pource sont ilz tan
tost mues ⁊ conuertis en humeur melē-
colique ou colere aduste de leur nature
pour laquelle chose ilz sont cause de fai
re males couleurs ⁊ engendrent lentil-
les dertres chancre ⁊ lepre dicte elefāce:
Et si engendrēt apostumes dures ⁊ for
tes. ⁊ sont cause de faire estouper les cō
duis du corps. Mais qui veult diminu-
er leur nuysement quilz font: il les con
uient fendre/puis emplir de sel: ⁊ met-
tre ainsi tremper en eaue chaulde: ⁊ ain
si soit fait trois ou quatre fois/iusq̄s a-
tant que leaue ou on les mettra ne de-

uiengne point noire: ⁊ adōc soient cuys ⁊ en soit ostee leaue. ⁊ soient potagies ⁊ cuytz auec chairs: ⁊ gresse de beuf ou de mouton/ ou de porc: ⁊ qui vouldra men gier celle eaue sans la chair cy mette du vinaigre auec vng peu dulle.

De melonibus



Melons q̄ on appelle pōpons sont de deux manieres: Il en ya de rons ⁊ de lōgs ⁊ to⁹ deux sont frois ⁊ moites au melieu du second degre. Mais les rōs sont de plus grosse sustance: ⁊ pl⁹ glu-euse: ⁊ ce est mōstre par leur figure/car ce signifie que lhumeur dōt ilz sont en-gendrees pource quelle estoit glueuse se est espartie egalemēt tout a lenuiron a croistre/ mais les longs sont de substā-ce plus eaueuse ⁊ plus delie pource est elle au croistre mise en figure longue. ⁊ aussi est ce mesme prouue par raisō/car la saueur des rons est aucunement ap-prochee a doulceur, mais la saueur des longs est cōme eaue ⁊ saueur doulce si-gnifie q̄ la substāce ou elle est est grosse ⁊ pource sont les pōpons longs moins nuysans que les rōs. Mais ilz ont peu de vertu de nettoyer lauer ⁊ mondiffier Les rons sont plus nuysans / mais ilz ont plus grant vertu de nettoyer ⁊ de de stouper ⁊ mondifier. ⁊ ce appert car se le corps en est frote: il est par eulx nettoye de toute ordure. Tous les deux sont pres a estre mues en pourriture. ⁊ se ilz muent de legier. Et muent a la qualite des humeurs que ilz trouuent en lesto-mac. quelz quilz soiēt ou colerique ou fleumatiques. ⁊ pource nuysent ilz a le stomac ⁊ amolliēt les nerfz du corps. et les font estre lasches ⁊ molz ⁊ font lesto mac coulant ⁊ en ostēt lasprete parquoy il a sa retentiue. ⁊ quant on les mengue apres autres viandes par les ramolie-mens que il font en lestomac tantost et auant quilz soient digerees ilz causent vent ⁊ trācheson es boyaulx ⁊ font au-cuneffois auoir voulente de vomir ⁊ a-uoir mauuais appetit Et pource qui en veult vser si les mēgeusse a iung: et ne prengne nulles autres viandes iusq̄s a ce que il cuidera que ilz soient digerez. Et se on les mengue en ceste maniere ilz se digerent bien ⁊ causent assez bon-nes humeurs: pose quelles soient fleu-matiques. Et se on les prent autremēt ilz se digerent mal ⁊ engendrent males humeurs. Et sont cause de faire vomir mauuaises fieures ⁊ ꝑ especial a ceulx qui ont la cōplection chaulde ⁊ seiche na-turellement pource que pour la tēdreur de leur substance ilz se meuent de legi-er en humeurs colerique. La racine de lerbe ⁊ aussi les melōs sont moins froiz que la chair ou moelle des fruitz. Et quant on les seiche elles deuiennent sez

ches en la fin du second degre. Et pour
ce sont elles plus coulans & destoupans
les conduitz que nest le fruit. Les semẽ
ces prouoquent vrine & fõt pissier: & net-
toient les rains & la vessie de grauelle &
de pierres/mais leur vertu est plus for
te quant aux fais des rains q̃ de la ves-
sie pource que les grauelles & pierres q̃
sont es rains sont mouilees: & ceulx de
la vessie sont plus dures. Et pource
fault il plus dures medicines a la ves-
sie que aux rains. Item deux dragmes
de la pouldre de sa racine esmeut a vo-
mir. Les melõs palestins que on appel
le melons sarrasins ont moins de moi-
teur que les autres: & resistent plus a
estre mues en corruptiõs pource valẽt
ilz a ceulx qui ont trop grãt chaleur en
lestomac. & qui ont fieure: car leur gros
seur & froideur rabat la chaleur de la fi
eure pour voir.

Cy finissent les herbes qui se cõ-
mencent par. M. Et ensuyuent
celles qui se cõmencent par. N.

De nasturcio



NAsturcium. cest cresson. cest
vne herbe assez commune/
Mais touteffois il en ya de
deux manieres: car il ya cres
son qui croist en eaue. Et si en a q̃ croist
en iardins. Et quant on parle de cressõ
simplement sans mettre autre adition
on doit mettre de celluy de iardin: il est
chault & sec au quart degre: Aucũs lap
pellent gusiũ: les autres anthonaes. la
semence a plus de vertu que lautre par
tie de lerbe. Et quãt on parle en recep-
te cresson on doit entendre de la semen-
ce & nõpas de lerbe. La semence peut e-
stre gardee par. v. ans en bonte lerbe a
grant vertu verte. Mais quant elle est
seiche elle en a peu. Cresson a vertu de
dissparer degaster & espartir humeurs.
Contre la paralisie de la langue / cest
quant la langue est pertussee & que on
ne peut parler/ pource que les nerfz de
la lãgue sont remplis dumeurs sicõe il
aduient souuent en fieures agues. pour
ce soit prinse la semence de cresson & soit
machie longuement & soit mise soubz la
langue. Cõtre paralisie ou percussion
des autres mẽbres. soit celle semẽce mi
se en vng sachet/ & puis soit cuyte en vin
dedẽs ce sachet. Et soit mis sur le men
bre malade. Lerbe aussi mẽgee ou cuy-
te en chair y vault. Cõtre habondance
des superflues humeurs au ceruel sicõ
me il ya en litargie soit mise la semence
ou pouldre laquelle soit souflee au nez
pour esternuer. Cõtre la maladie de la
luette quant elle est relaschee: Et quãt
elle chet soit celle semẽce cuyte en vinai
gre auec figues de quaresme & de ce vi-
naigre soit fait gargarisme Cõtre dou
leur & trencheson du ventre soit hault q̃
on appelle yliaque. Du bas que on ap-

pelle colique quāt celle douleur est causee de froidure: Soit celle semence mise dedens vng sachet mis sur le lieu dolāt Cemesme vault cōtre empeschemēt dorine ou que on cuyse lerbe en vin ⁊ huylle/puis que on le mette sur les rains ⁊ la peniliere. Contre esprainson parquoy le fondemēt ist quant elle est causee dumeur glueuse: soit dessus le fōdement mise la pouldre de celle semence ⁊ pouldre de commin, ⁊ de colofoine cest de la poix noire.

De nasturtio agresti

Nasturtiū agreste: cest cressō sauuage: il croist enuiron les chemins, ⁊ vault principalement cōtre escroelles ⁊ contre glandes qui se causent es ioinctures du meurs superflues. Et pour ces choses doit on boire son ius a iung p. xv. iours Lerbe aussi cuyte mise sus y vault merueilleusement.

De sale nitri

Nistre est chault et sec au second degre. cest vne vayne de terre que on treuue en moult de lieux ⁊ en est de deux manieres/ car il en ya de blanche qui ressēble a voirre ⁊ cestuy est a choisir qui est le meilleur, ⁊ si en a de iaune q̇ nest pas si bon: il peut estre garde ꝑpetuellemēt sans empirer: il a vertu de disparer ⁊ espartir humeurs ⁊ aussi de nettoyer ⁊ experder par sa seicheur: contre douleur de ventre en la partie de bas que on appelle colique: on fait cōuenablement clistere de pouldre de nittre auec eaue salee ou huylle ⁊ miel. Pour esclarcir la face soit sa pouldre confite auec miel et de ce soit la face oingte. cōtre la boue ⁊ ordure de lestomac pour cause dune apostume q̇ y a este ou aussi es boyaulx soit donne sa pouldre auec eaue chaulde ou qui mieulx vault auec miel. cōtre les furfures: cest menue pouldre blanche qui ronge la racine des cheueulx et aussi pour oster le poil de la teste. Soit fait oingnement de pouldre de nittre et de miel ⁊ huylle. Et soit premierement la teste lauee deaue salee ⁊ vinaigre ou il y ait cuyt vne semence que on appelle staphisagrie: puis apres quelle aura este ainsi lauee soit oingte de ce deuātdit ⁊ vng peu apres soit lauee deaue chaulde, ⁊ que on ꝯtinue ceste maniere de faire par quatre ou cinq iours ou plus. Sa pouldre auec ius daluyne / se on la met dedēs les oreilles elle tue les vers qui y sōt: ⁊ si oste lordure ⁊ boue qui y est

De nenufare



Nenufar Cest vne herbe qui croist en eaue ⁊ a feulles larges ⁊ porte fleur en maniere de rose / on appelle sa racine

treumian ꝛ est moult grosse. Il en est de deux manieres lune est blanche: lautre est iaune/car luy porte fleur blāche ꝛ est le meilleur. lautre porte fleur iaune. On le treuue en toute regions chaudes ꝛ froides. Mais celluy qui croist en regiō chaulde est meilleur. Les fleurs sont bonnes pour medicine ꝛ les peut on garder par deux ans en bonte ꝛ les doit on cueillir en septembre. On fait des fleurs principalement des sirops ꝛ bruuages contre chauldes fieures, ꝛ cōtre la male chaleur du foye. Et les fait on en ceste maniere: on cuyst les fleurs en eaue ꝛ auec celle decoction on adiouste succre ꝛ fait on sirop. Contre la douleur de la teste causee p chaleur: les sarrasins mettent ces fleurs tremper par vne nuyt en eaue ꝛ au matin ilz boyuēt celle eaue. Et aussi appliquent a leurs narines ces fleurs.

De nuce muscata



Noix muguette est de chaulde ꝛ seiche cōplexion au secōd degre. cest le fruit dun arbre qui croist en inde. Et le cueille on quant elle est meure. Et la peut garder par sept ans. On doit eslire la noix muguette qui est plaine et pesante entre les autres. Et aussi celle q̄ quāt on la ront ne pouldre point. ꝛ q̄ a saueur ague ꝛ poingnante. Et se aucune de ces cōdicions luy deffault elle nest pas bōne pour mettre en medicine. Elle a vertu de conforter pource quelle est soif flerent. Et aussi par ses qualites ꝛ cōplexion Contre la froidure de lestomac et male digestion ꝛ aussi pour amender la mauuaise couleur de la face: quant ces choses sont causees de froidure: soit dōne au matinau malade vne demye noix muguette ou vne entiere selle est petite elle prouffite moult: ꝛ dit lacteur que on la prouue par experience. Cōtre la male digestion de lestomac des entralez ꝛ du foye/soit donne le vin ou noix muguette aura cuyt. A ce mesme vault du vin quant on y adiouste du mastic. le vin ou elle aura cuyt auec anis ꝛ cōmin oste la douleur de lestomac ꝛ des entralez quant elle est causee de ventosite Le vin ou noix muguette ꝛ mastic aurōt cuyt: soit donne a ceulx qui issent de maladie: pour recouurer leurs esperitz. La noix muguette appliquee a donner aux narines conforte le cerueil ꝛ les mēbres du pis pour voir.

De nuce indica

Noix de inde ou indique elle est chaulde ꝛ seiche/mais aucuns dient quelle est moyte: pource quelle fait habonder en luxure. ꝛ engendre bon sang/mais dit cest acteur que pose que habondance ꝛ accroissement de luxure. viēne p moyteur: si peut il venir p chaleur ꝛ seicheur

De nuce indica



Car par la seicheur le sãg est asubtilie ⁊ est fait agu. ⁊par la chaleur il est fait chault pource nest il pas a denier q̃ celle noix ne soit chaulde ⁊seiche. Elle est trouuee en inde ⁊ est grant noix/ mais quant on la met en medicine on doit oster les escorces ⁊ mettre dedens. on la peut garder par .x. ans. elle a vertu de esmouuoir luxure. Et pour ce q̃ la veult prendre si mette sa pouldre ⁊ la pouldre de cannelle en ses viãdes. Pour ce mesme soient ces pouldres deuãt dictes mises dedens. Mais encoir vault mieulx que on donne la pouldre delle ⁊ des bestes que on appelle stinces auec miel. Cõtre empeschment dalayne causee p froidure soiẽt figues grasses cuytes en vin puis soient broyez ⁊en soit le ius espraint ⁊ soit coule ⁊ auec ce ius soit donnee la pouldre de la noix de inde

De nuce stiatica

NOix stiatique Est chaulde ⁊ seiche au second degre. Cest vne maniere de noix q̃ croist oultre mer ⁊est grande cõme noix cõmune ⁊ a dedẽs elles grains vermeilz qui ont saueur ague cõme poiure Elle a vertu deschauffer de seichier ⁊de conforter. Pour conforter la digestion: Soit faite poudre de ces noix auec gimgembre ⁊ cannelle laquelle soit mise es viandes. Contre la reume qui descent es gencives ⁊ contre la douleur des dẽs causee de froidure soient les grains de ces noix broyes auec mastic. ⁊ ce soit tenu en la bouche. ⁊il fera issir grant quãtite de fleume

De nuce cõmuni



NOix cõmunes sont de deux manieres/car il en ya de seiches ⁊ de vertes. Les vertes sõt moins chauldes que les seiches ⁊ ont aucune moiteur pource q̃lles ne sont pas complectement meures ⁊ pource ne sont elles gueres seiches: ⁊ si sont vng peu nuysantes a lestomac. quant on les mengue vertes auec vinaigre. Et vne confiture faicte de pain et de poissõ sale q̃ on appelle obsomogar?

elles tiennẽt le vẽtre moite. on les doit
mẽger contre venin auec rue. Les noix
seiches sõt de trois paires de manieres
car il en ya qui sont cueillies de nouuel
de larbre. Si en ya qui sõt de piece cueil
lies. ⁊ de moyẽnes entre les deux. Cel
les qui sont nouuelles sõt moites en cõ
paraison des autres: ⁊ ont peu de glu-
eusete: ⁊ ont aussi vng peu de ventosite
Et sont aucunes stiptiqs: cest qlles ont
aucune arreur/mais celles q sont vieil
les tant plus le sont tant plus perdent
elles de celle moiteur quelles auoient
⁊ habondance en vnctuositez ⁊ huylle.
Et pour ce quant on les mengue elles
sont tãtost cõuerties en humeurs coleri
ques/Mais celles qui sõt tresvieilles
habondẽt tant en celle vnctuosite q leur
saueur est semblable a vieille huylle: ⁊
pour ce ne sont elles plus bonnes pour
viandes. Celles qui sont moyennes
sont aussi nuysãtes au corps ⁊ sont du
res a digerer ⁊ nuysantes a lestomac.
Et par especial ceulx qui sont chaulx
⁊ secz ⁊ coleriques: ⁊ se conuertissent de
legier en humeurs coleriques. ⁊ sõt con
traires a ceulx qui ont toux causee de
chaleur. Et se nous cõparons les noix
aux auelaines: nous trouuerons q les
auelaines sont de meilleur nourrisse-
ment pour ce quelles ont ferme substan
ce ⁊ si ont moins de ventosite ou huylle
et les noix sont au contraire: et pour ce
nourrissent elles moins: ⁊ pour ce sont
elles tousiours nuysables ⁊ contraires
aux nerfz de lestomac se elles ne treu-
uent lestomac bien attrempe ou qui ait
de froidure en telle quantite que elle
puisse rabatre la chaleur des noix. Et
quant ainsi est elles sont de bon nour-
rissement en vng tel estomac de bõne di
gestion Mais a ceulx qui ont lestomac
chault elles luy sõt auoir humeurs ars
⁊ bruslez ⁊ se muent en humeurs coleri
ques ⁊ a qui font fumee/laqlle monte a
la teste ⁊ aux yeulx: ⁊ font douleur de
teste ⁊ troublent la veue/Mais se on
en veult oster la malice ⁊ mauuaistie: il
les fault peller: ⁊ puis laisser par vne
nuyt tremper en eaue chaulde affinque
elles acquierent moiteur par celle eaue
⁊ ainsi deuiẽnent elles semblables aux
vertes. Elles valent pour medicine/
car se on les mengue deuant toute au-
tre viande auec figues elles gardent le
corps de toutes choses venimeuses. Et
se on les pile auec sel ⁊ miel ⁊ oignons:
ce vault contre la morsure du chien en-
ragie quant on le met dessus Item se
on les mesle auec rue ⁊ miel ce vault cõ
tre apostumes qui sont de humeur me-
lancolique ou de fleume se on la met des
sus/⁊ les diminue ⁊ espart merueilleu
ment. Et quant on les pile auec leurs
escorces ⁊ on les met sus le nombril el-
les destruisent les apostumes qui sont
dedens le corps. Vne dragme ⁊ demie
de lescorce de noix/ou des branches de
noyers donnez a menger auecques vin
est bon remede contre empeschement de
orine. Et se on la boit auecques vinai-
gre: ce vault contre fieure. Contre
dertres rampans ⁊ non rampans cra-
che en ta main. ⁊ y adiouste vng peu de
sel mesle ensemble: puis en frote la der
tre. ⁊ le racle du dos dun cousteau. Et
apres ce prens vne noix ⁊ la casse: et du
ius oingz la dertre souuent ⁊ elle ga-
rira



Noix vomique est chaulde et seiche. on vse de ce quest dedens: & non pas de lescorce. Elle a vertu de esmouuoir a vomit: & purge fleume & humeur coleriq̃ On en doit ainsi vser. Se fleume ou humeur coleriq̃ habonde en la bouche de lestomac soit cuyte la pouldre de celle auec semẽce de fenoil: & sil y a fleume soit donnee leaue auec oximel. & se il y a humeur coleriq̃ soit dõnee auec le sirop aigre

De Nigella.



Nyelle est chaulde et seiche au tiers degre / cest la semẽce dune herbe que on treuue dedens les frommens en lieux eaueux. Et peut on garder ceste semence par dix ans. Elle est de figure triangule: et a trois costez: et couleur sus le noir & saueur amere. & pour la substance ou est celle amertume a celle vertu diuretique & aperitiue: & diuise & dispore le fleume & espart & degaste ventositez par sa qualite. Emplastre fait de farine de nyelle auec ius daluyne & puis mys sus le nõbril occist les vers du ventre: & par especial es enfans. Et pour ceulx qui sont grans soit celle farine cõfite auec miel & puis soit dõnee a menger Celle farine de nyelel deffaicte en vinaigre: & puis degoutee tiede dedens loreille occist les vers qui y sont. Contre empeschemẽt de orine soit strangurie ou dissurie. & contre la trencheson du ventre que on appelle yliaque passion / soit donne au malade le vin ou celle semence aura trẽpe par vne nuyt & ne soit pas cuytte / car elle feroit trop forte operation & violence. Constantin dit q̃ quant on la prent en trop grant quãtite elle occist lhõme / Mais qui en pourra trouuer en quãtite: soit mise dedẽs vng sachet leq̃l on mette boullir en vin & huile: & puis soit le sachet mys chault sus les rains & la penilliere pour les maladies dessusdictes. Itẽ soit nyelle mise en pouldre en grãt quãtite cuyte en vin fort aigre: & soit cuite iusq̃s q̃lle soit aucunemẽt espessie. & adõc y soit adioustee huylle de noix & en soit fait oignemẽt. il vault cõtre rongne & oste dertres & les lentilles de la face

De Narcisso.

De narcisto

NArcisse/cest vne herbe qui a fueilles en maniere doignon et la racine a maniere derstaloine. Et croist en lieux qui sont empres la mer: ⁊ en lieux sablonneux Elle vault principalemẽt a ceulx qui ont colique/ ⁊ aussi a ceulx qui ont toux causee de grosse fleume. Et pour ces maladies doit estre son ius dõne a boire ⁊ il prouffitte merueilleusement. Luyle de ses fleurs q̃ on appelle huyle de narcisse vault pour destouper lentree de la matrice selon cõstantin. ⁊ qui en boit quatre dragmes auecq̃s eaue de miel: il fait yssir lenfant mort du vẽtre de sa mere.

De Nespiles.



NEspile ou nespila/Ce sont nefles: que en aucuns pays on appelle melles. Elles ont ꝓpriete de conforter lestomac. elles ont aussi vertu de restraindre flux de ventre cause dumeur colerique: ⁊ de restraindre aussi vomit: cause dicelluy humeur. ⁊ si ꝓuocquent orine: ⁊ font bienpisser: ⁊ sont plus couenables pour medicine: que pour viande: car elles nourrissent peu ⁊ vault mieulx que on les mẽgeusse deuãt toutes viandes q̃ apres autres viandes/car elles confortent lestomac: ⁊ ne sont pas nuysãtes a la substance de lestomac: ne a ses costes nerueuses

Cy finissent les herbes qui se cõmentent par N. Sensuyuẽt celles qui se cõmencent par O. Et premierement

De Basilicone



OXimum cest vne herbe assez cõmune que on appelle basilicon. et en est de deux manieres. Lun est appelle basilicon girofle. ⁊ a fueilles menues. Le citrõ a les a longues. ⁊ est le girofle de plus grãt vertu q̃ lautre. Et dit cõstantin que le girofle est chault au premier degre: ⁊ sec au second degre/ Mais lautre est chault ⁊ sec au premier degre.

La semence ⁊ aussi lerbe valent pour medicine. Mais touteffois quant on treuue en recepte que on prẽgne basilicon on doit prendre lerbe ⁊ par especial quant ce sont oignemens. La semẽce a aucũe vertu de restraindre par vne glueusete appert par ce que se on met celle semẽce dedens eaue elle se enfle tãtost ⁊ engrossist: ⁊ y vient vne glueusete. Celle semence a aussi vertu de conforter par sa bonne oudeur/ ⁊ si a vertu de disparer humeurs ⁊ de les espartir ⁊ de nettyer ⁊ expterdre. Et se peult celle semence garder par trois ans Contre pamoison ⁊ contre maladie de cueur/ soit donne au malade eaue rose ou celle herbe aura este cuite. Ace mesme vault vin auquel lerbe aura trempe par vne nuyt. Celle herbe aussi vault cõtre la froidure de lestomac en ceste maniere/ soit en grant quantite cuytte en vin/ et vault mieulx que ce soit en moust: ⁊ apres ce quelle aura este cuytte y soit adiouste du vin blanc grant quantite. Et ce vin est moult confortatif: ⁊ flaire souef. Et vault cõtre les maladies dessus dictes/ ⁊ aussi contre indigestion de lestomac causee de froidure de la semẽce de basilicon auec vng peu cadacace. cest ius de prunelles espessissẽt cuyz en eaue de pluye ⁊ puis soit dõnee celle eaue au malade pour nettoyer la matrice. Et pour faire courre les fleurs retenues; soit lerbe cuitte en eaue: ⁊ de celle eaue soit fait petit baing ou petit chaudiemẽt enuiron les parties naturelles. Soit aussi fait vng suppositoire des boutz tẽdres de celle herbe qui soit mys au lieu

Constantin dit que le ius de ceste herbe mys en la matrice auec vng instrument propre a ce faire nettye la matrice ⁊ la rent preste pour conceuoir: et fait courre les fleurs retenues: Itẽ celle herbe cuytte en vin ⁊ huylle ⁊ puis mise sus les hanches ⁊ le ventre vault contre la douleur du ventre que on la met sus les rains. Elle vault contre esprainson que on dit tenasmon.

De Opoponaco.



OPoponac est chault et sec au tier degre. Et saiches que opos en grec vault autant adire comme ius. Et pource opoponac est vne herbe ainsi appellee/ cest le ius de vay. ⁊ vay est vne herbe aĩsi appellee: ⁊ ressẽble a vne herbe que on appelle ferule dont dit est deuãt. Le opoponax est fait ainsi On fait vne fosse enuirõ la racine de ceste herbe ⁊ oste on la terre ⁊ la fent on il en yst vne liqueur laq̃lle par la chaleur du soleil sendurcist ẽtour. puis on la ratice et separe de lescorce de la racine. On doit eslire cellui opoponac q̃ a la plusclere substance ⁊ qui a vne goute bien clere/ et

qui a couleur sus le roux. Et quant on
le doit mettre en medicine on le doit net
toyer en ceste maniere. soit mys en vng
petit vaissel: lequel soit mys en eaue boul
lant sans ce que leaue entre dedens, et
par la chaleur de leaue ce qui est pur se
fondra / & le gros terreux yra a part.
Soit donc prins le pur & soit mys en me
dicine selon la quãtite quel est dit en la re-
cepte. On le peut garder longuement
sans empirer. Il a vertu de disparer et
espartir humeurs & de atraire. Fumee
faicte de opoponac vault cõtre litargie.
Car il adelie & dispare la matiere qui
cause celle maladie & la purge en grãt
quãtite par dessoubz. Pillules faictes
de gouttes rondes que on treuue en o-
poponac valent cõtre empeschement de
alaine causee de froidure. & les peut on
prendre toutes seules ou auec vng euf
claret. Pour ce mesme autre remede
tresbon / soit opoponac mys p vne nuyt
dedens le ius dune herbe appellee mar
queny ou marrubiu moumarrob / & au
matin soit deffait dedens ce ius: & puis
y soit adiouste du miel: & y soit fait con
fiture en maniere de electuaire. Con
tre la douleur du ventre & trencheson q
on appelle colique ou yliaque / soit mis
tremper opoponac par vne nuyt en ius
de fenoil / & au matin soit deffait dedẽs
& y soit mys du succre puis soit dõne au
malade / & ains que on le donne on doit
faire clistere au malade. Et saiches q
le plus que on doit doit donner de opo-
ponac a vne fois ce sont trois dragmes.

Pour faire courre les fleurs rete-
nues / & pour faire yssir lenfãt mort au
vẽtre de sa mere: & aussi pour faire ys-
sir le lait a lenfant sil est demoure. soit
fait vng suppositoire de opoponac des-
fait en huylle de musc & soit mys es cõ
duiz & se on y adiouste du musc de ar-
moise il en vauldra mieulx. Opoponac
aussi donne auec miel & ius daluyne oc
cist les vers du ventre. Emplastre qui
seroit seulemẽt fait de opoponac seroit
bon pour garir les nerfz qui seroiẽt cas
sez ou escorchez.

De Opio.

Opium / est froit et sec au
quart degre. Item ya trois
paires de medicines quon
appelle opium Lune est ap
pellee opium tebaic pour ce quil est fait
es parties doultre mer au pays de te-
bes / & cestuy est le ius de pauot fait cõ-
me il apparestra apres. Lautre est ap-
pellee opium trauensiũ cest ase puante
dont est dit deuant / Mais icy endroit
voulons parler de opiũ qui est faict de
pauot que on appelle tebaic. Pour la
cause dicte le fait on ainsi. On fait vne
trenche ou incision enuiron la teste du
pauot & aussi es fueilles: & le lait q yst
se herde enuiron celle teste: & puis on le
cueille / & lappelle on opium / & est cel-
luy qui vient de ce pays denuiron the-
bes le meilleur / Car on en fait enuirõ
vne autre cite de puille que on appelle
traue / & est appelle opium trauensis &
nest pas si bon: Le meilleur opium
est le thebaic qui a goust moult horri-
ble / & nest ne dur ne mol: & qui a cou-
leur sus le roux / Mais encore est lo-
pium thebaic plus dur que celluy de tra
uense On le peut garder par lespace
de neuf ans / & a dix il se corrompt & se
gaste. On le met en medicine affin que
il laisse & rabate lagurte des chauldes

medicines/ ⁊ les medicines composees
ou on le met sont appellees opiates Il
a vertu de restraindre ⁊ de mortifier/
Mais es chauldes medicines il ne fait
point cestuy effet pour ce que les chau-
des espices que on y met lempeschent.
Pour faire aucun malade dormir. soit
opium deffait en lait de femme: ⁊ y soit
adiouste la pouldre de mandagore: ⁊ en
soit oingt le front ⁊ les temples. Cõ
tre chauldes apostumes cõme est lapo
stume que on appelle eristpile q̃ est cau
see de humeur colerique Et aussi cõme
est herpes quest apostume qui est tout
enuiron rouge: ⁊ mengue. soit opiũ con
fit auec le ius dune herbe appellee cor-
rigiole/ou auec ius de hanebane: ⁊ puis
en soit fait emplastre sus. Opiũ prins
dedens le corps a la quãtite dun grain
de vesse entõmit ⁊ mortifie: toꝰ les sens
de lõme en telle maniere que il ne sent
nulle douleur: ⁊ fait dormir. Pour dou
leur trop forte a oster. soit opiũ confit
auec lait de fẽme ⁊ huylle rosat ⁊ en soit
fait emplastre. Et pose quil ayde pour
leure pource quil mortifie le lieu: ⁊ ain
si il ne sent plus la douleur/ toutesfois
nuyst il apres pour ce quil garde la ma
tiere ou le lieu: ⁊ ne laisse euaporer ne
esparrir

De Origano

ORigane est chault ⁊ sec au
tier degre: ⁊ en est deux ma
nieres/ car il en ya de sau-
uage qui a les fueilles plꝰ
larges: ⁊ est de plus forte operation.
Il en ya aussi de domestique qui croist
es iardins: ⁊ le plante on: ⁊ a les fueil
les plus menues ⁊ est doperation plus
doulce. ⁊ cestuy doit on mettre en medi

De Origano



cine. On le doit cueillir au tẽps quil
a fleurs / ⁊ le doit on mettre seicher en
lombre a tout ses fueilles/ ⁊ ainsi le sei
cher/ Mais en medicines on doit met-
tre les fueilles ⁊ les fleurs : et doit on
getter les branches. Il ne se garde que
vng an/ ⁊ pour ce on le doit chascun an
renouueller. Il a vertu de attraire ⁊ de
espartir humeurs: ⁊ disparer: ⁊ aussi de
lascher. ⁊ degaste ventositez. Cõtre
froit reume. Soient les fueilles ⁊ les
fleurs mises dedens vng sachet. ⁊ puis
soient chauffees : et mises sus la teste
chaulde. ⁊ soit aussi la teste bien couuer
te affin quelle sue. Le vin ou ceste her-
be aura este cuytte se on la gourgoulle
dedẽs la bouche il degaste les humeurs
qui sont es gencives ⁊ es parties de la
gorge. Et se on met la pouldre de luy
sus la luette relasche elle ⁊ degaste lu
midite Contre empeschement dalai
ne que on appelle asma se il est cause de
froidure/soit donne le vin ou ceste her-
be aura este cuytte auecques figues: et
que sa pouldre soit confitte auec miel: ⁊

puis soit dōne ce miel auec eaue chaude
Le vin ou elle aura este cuitte conforte
digestion & appaise la douleur de lesto-
mac & des boyaulx. Petis vaisseaulx de
ceste herbe fais / puis cuytz en vin & mis
sur les raims valent contre empesche-
mēt dorine & pour ceulx qui pissent gout
te a goutte. Contre esprainson par qui
le fondement ist dehors quant il est cau
se de froidure: soit mise la pouldre de o-
rigane sur estoupes lesquelles soiēt mi
ses sur le fondemēt tant cōe il est encor
re dehors. Cest herbe cuytte en vin et
huylle / puis mise sur la matrice. ce en
oste les duretes qui y sōt: petit baing ou
chaudiement fait enuiron la matrice de
leaue ou ceste herbe aura este cuyte net
toye la matrice & fait courre les fleurs
retenues. Mais encor vault mieulx se
on fait suppositoire des boutz tēdres de
ceste herbe lequel soit mis au cōduit.

De tamarindez



Oxifenice que on appelle au-
trement finiton indes ou da
tes indes, ce sont tamarins
& sont fruitz qui croissēt en
vng arbre de inde & ressemblent a dates
ilz sont froitz & secz au second degre. Et
doit on choisir ceulx qui ne sont ne trop
molz ne trop durs / Car silz estoient
trop durs ou trop molz ilz seroient cor-
rōpus & mauuais. ilz doiuent auoir sa-
ueur aucunemēt aigre. on les doit cueil
lir au temps que ilz sont meurs. on les
casse & aporte on ence pais auec leurs se
mences. Ilz ont vertu de vuydier & pur
gier lhumeur colerique & de nettoyer le
sang & de abatre la chaleur. Quant on
les met en decoction on ne les doit point
cuyre. Mais quant les autres medici-
nes sont cuytes on les doit deffaire aux
mains dedens celle decoction. Et aucu-
nesfois quāt on les a deffait auecq̄s de
cassia fistule en aucune liqueur / & puis
que on la coule & y mette on trēper des
mirabolains. Et puis on le coule encoir
vnefois au matin & le dōne on. eaue aus
si ou ilz ont cuit peut estre dōnee aceulx
q̄ ont fieure car elle digere les humeurs
Ilz ont vne escorce moult tendre. & aus
si ont ilz semence dedens. & les doit on
nettoyer de tous les deux costez quant
on les met en medicines. On les peut
garder par cinq ans

De ordeo



ORge est froit ⁊ sec. il a en orge moult de choses q̄ valent pour medicine, cest assauoir la farine le grain casse ⁊ aussi tout entier pile. Toutesfois la farine cuyte en eaue longuement vault a ceulx qui ont fieure ⁊ a ceulx qui ont apostumes es mēbres du pis, ⁊ doit on donner ceste viande tiede. Orge oste de son escorce soit cuyte en eaue iusques a ce que il cōmēce auoir couleur dessus le roux: ⁊ q̄ deuiengne espes. Et ceste eaue est tres bonne. Cōtre apostumes au cōmēcemēt pour les rebouter ⁊ garder de croistre. ⁊ de eufz soit forme emplastre de farine dorge ⁊ de vinaigre / car auec ce q̄ il reboutera: si en apaisera il aucūe ꝑtie ⁊ pour meurir les apostumes: soit ceste farine cōfite auec moiaulx deufz. pour meurir froides apostumes: soit fait emplastre de farine dorge ⁊ de poix liquide ou de farine auec terbentine ou miel: il est tresbon. On fait dorge vne cōfectiō ꝓffitable en ceste maniere: on met cuire premierement orge en eaue / puis on le rotist: ⁊ en fait on farine: ⁊ la confit on auec succre, ce vault en este pour refroidier lestomac ⁊ le foye. ⁊ vault pour oster la soif en quelque guise q̄ on la mette la doit on cuyre en eaue, on fait aussi tisane dorge en ceste maniere: soit orge batu affin que on en puisse oster lescorce ⁊ de ce que sera nettoye soit prinse vne certaine mesure / ⁊ puis soit prinse cinq fois autant deaue: ⁊ soit tant cuytte q̄lle reuiengne a vne mesure. dont soit coule ⁊ donne a boire. elle vault pour garder sante: ⁊ pour le corps amoitir. ⁊ se le malade se veult plus refroidier: si y mette vng peu de vinaigre. Et sil est de chaulde nature: on y peult mettre vng peu de semence de pauot. Celle tisane engendre tresbon sang a ceulx qui sont sains ⁊ ne nourrist pas moins que pain: ⁊ fait bonne veue ⁊ clere a ceulx qui ont le cerueil saing / ⁊ doit on ceste tisane donner aux sains. Et a ceulx qui sōt malades la doit on donner selon diuerses manieres. ainsi cōme la maladie dun chascun le requier: qui vouldra oster la soif si la donne ainsi cōme dit est deuant. Et qui vouldra auoir tisane laxatiue ⁊ mondificatiue si cuise lorge auec son escorce. ⁊ qui vouldra faire laxatiue si y mette de la manne ⁊ du miel violat. Et q̄ vouldra destouper les cōduis du foye si cuise auec la tisane du fenoil ⁊ ache: ⁊ que on la prengne auec de la oxizacre.

De os de cueur de cerf



OS de cueur de cerf est de froide ⁊ seiche cōplexion: on treuue au cueur dun vng os en la senestre partie du cueur en la

quelle a vne concauite ou la rate a sa re
spiratiõ. ⁊ y enuoye vne supfluite gros
se qui est conuertie en os. Et est ce os
tẽdre ⁊ a aucũe p̃tie de la chair du cueur
tenant a luy. ce os a couleur sur le roux
par le sang du cueur. Et sache que en la
poitrine de la chieure a vng os tendre q̃
les apotiquaires fõt tout a maniere de
los de cueur de cerf ⁊ le vendẽt pour lui
mais on y met differance parce que os
de chieure na point de chair tenant a lui
⁊si na point de couleur rousse: mais blã
che ⁊si est plus mol. los de cueur du cerf
peut estre garde par. xxx. ans en bonte
Il a vertu de nettoyer le sang ⁊ de pur
gier humeurs melencoliques: ⁊ grosses
fumees noires quant elles sont parmy
le sang. Cõtre maladie de cueur et pa-
moison soit donnee la pouldre auec ius
de bourrache / ou que celle pouldre soit
cuyte en vin ⁊ que auec ce vin on dõne
ce electuaire que on appelle dyamarga
riton: q̃ vault cõtre la maladie du cueur
Contre toute maladie causee dumeur
melencolique / ⁊ contre le flus du sang
des emorroides: soit donnee sa pouldre
auec vin soif flerant ou que on ait cuyt
feues / ou que celle pouldre soit meslee
auec vng electuaire que on appelle dia-
sene La pouldre de los du cueur de cerf
de blata bisãcie donnee auec vin chault
oste la froidure qui vient en fieure quar
te au cõmencement de lacces.

Os de seiche

Os de seiche est de froide cõ-
plexion. ce os est trouue au
ventre de la seiche. pour blã
chir les dẽs soit mis en poul
dre deliee en vng drapeau linge ⁊ de ce
soient les dens frotees. Pour blanchir

Os de seiche



la face soit sa poudre mise auec loingne
ment citrin / puis en soit la face oingte.
Ou autremẽt fay pouldre de la racine
de serpentine ⁊ adiouste auec la pouldre
de los de seiche / puis les mesle auec ea
ue rose / ⁊ puis les laisse seichier / ⁊ puis
y remetz de leaue ⁊ les laisse encoire la
seichier ⁊ fais ainsi quatre ou cinq fois /
puis en oings la face ainsi que on fait de
ceruse.

De olibane



Oliban il est chault ⁊ sec au quart degre. Et est vne maniere dêcens / cest la gôme dun arbre qui croist en alexandrie. Et celluy q̊ croist la est le pl⁹ pur ⁊ le meilleur / il en croist aupres damas que on appelle olibane de damast / mais il nest pas si bon cōme lautre. On en treuue de gros: ⁊ lappelle on encens masle ou olibane. ⁊ cestuy doit estre mis en medicine. Et doit on eslire celluy qui est blanc cler ⁊ pur. Celluy qui est obscur est a reffuser. Il a vertu de cõforter pource quil flaire soif ⁊ par ces qualites Et aussi pource quil est glueux: ⁊ il restraint ⁊ reioint. Contre les lermes qui coulent es yeulx. ⁊ aussi contre le mal des dens. Et par especial quãt ces maladies sõt causees dumeur descẽdant ꝑ les vaines de dehors du chief / soit fait emplastre es temples de la pouldre de olibane auec vin blanc ou aubin deuf.

Contre la grosseur des narines quant il y a rougeur lesquelles sõt causees de flux dumeurs: soit donne le vin ou il aura cuyt. auquel on donne au matin pillules faictes de olibane. et au soir quãt le malade va couchier luy soit donne de ce vin. ces mesmes pillules valent pour conforter la digestion ⁊ pour corriger le stomac. Pour conforter la matrice ⁊ aussi pour la nettoyer ⁊ faire preste pour cõceuoir: soit faicte fumee par dessoubz de olibane. A ce mesme vault faire suppositoire de sa pouldre auecques huille de musc ⁊ encoire vauldroit il mieulx se on y mettoit dune confiture que on appelle trifera magna auec huylle de muscq. et de ce remede dit ce acteur q̊ en vse pour aider a cõceuoir masche olibane auec origane: ou stafisagrie: ce vault pour faire descendre fleume de la teste: ⁊ si alege la langue qui est pesante. Soit pouldre de olibane confite auec vin ⁊ en ce vin soit moullie vng drapeau qui soit mis sur la peniliere souuent: ce cõforte fort la matrice / mais soit ce vin chault. Pour faire les mammelles greslles ⁊ petites soit la pouldre de olibane cõfite auec vinaigre ⁊ soient dedens drepeaulx moulliez lesquelz soient mis sur les mamelles. Quant on mesle olibane auec cãs suif de mouton a maniere doingnemẽt ce vault pour seichier la nature de la femme ⁊ a restraindre le corps de sang de celluy lieu. Et aussi a restraindre les cours des autres humeurs. Olibane ressoude les playes nouuelles quant on le destrempe auec lait ⁊ on le met sus

Oliues



Oliues sont de deux manieres / car il en ya de sauuages ⁊ de domestiqs ou priuees. Les priuees sont de quatre manieres / Car il en ya qui sõt

encoire vertes ⁊ ont saueur surette. Et si en ya qui sont toutes noires ⁊ parfaictement meures. Et aussi en ya qui sont moyēnes entre les vertes ⁊ les meures qui ont couleur sur le rouge. Et lappelle dyascorides iacinctures les vertes ꝗ on appelle aquatiques : pource quelles nont ꝗ peu ou point duylle sont de deux manieres/car les vnes sōt proprement dictes aquatiques. ⁊ les autres improprement. Celles qui proprement sōt dictes aquatiques sont celles qui sont du tout terreuses que il nia que cōme point duylle/mais ont ius cler cōe eaue ⁊ sōt froides ⁊ seiches ⁊ sont plus cōfortatiues a lestomac que nulles des autres. Elles serrēt le ventre ⁊ nourrissent moins que nulles des autres. ⁊ si sont plꝰ fortes a digerer ⁊ nourrissēt ainsi peu pource quelles ne sont point huylleuses / si sont froides ⁊ dures a digerer. Les autres sont gardees auec vinaigre ⁊ sel ilz acquierent vne aguete ⁊ seicheur pource font elles le sang enflamber ⁊ font mal aux nerfz de lestomac ⁊ les poingnent ⁊ sont fortes a digerer. mais pour laguete quelles ont poingnent lestomac ⁊ les boyaulx pource sōt elles plꝰtost boutez dehors. Celles qui sont gardees auec vinaigre sont plus soubtiles ⁊ deliez du meur melencolique ⁊ confortent lappetit par especial quāt on les prent au melieu du disner ⁊ confortent le ventre ⁊ sōt de bonne digestion ⁊ rendent le ventre ⁊ lestomac roide ⁊ ferme ⁊ nō relaschie. les autres qui sont proprement dictes aquatiques sont celles qui pose que soiet vertes si y a il de luylle. ⁊ en fait on huylle que on appelle oleum omphacium. Et celles icy sont plus nourrissentes ꝗ celles de deuant. Et aussi confortēt elles moins lestomac. pour cause de luille ꝗlles ont pour laquelle yssēt de legier de lestomac. celles qui sont noires ⁊ meures competenmēt sont chauldes / mais elles sont moyēnes entre moitete ⁊ seichete. Et dit dyascorides quelles sont vng peu seiches. Et galien dit quelles sont moites Et puis que ainsi est ꝗ leur saueur ⁊ leur onctuosites ou huyleusete monstrent auoir acune moiteur. ⁊ pource nourrissēt elles moult ⁊ donnēt gros nourrissement qui amolist lestomac ⁊ se digerent. Mais elles yssent du corps de legier car leur onctuosite les fait nagier en lestemac. ⁊ ne les laisse descēdre au lieu de digestion. Et ainsi sont elles tard digerees/ mais ce que par leur huylle elles laschent assouplissēt ⁊ oignēt lestomac. ⁊ ains quelles soiēt digerees Et pource ne sont elles pas si cōuenables cōme sont les vertes/ car elles engendrent mauuais sang: ⁊ encoir le sōt elles pire quāt elles sont confites auec sel. Et se conuertissent de legier en humeur colerique. Celles qui sont moyēnes sont moins nuysantes que les noires/ pource quelles ont moins duylle ⁊ confortent aucunement lestomac. mais toutes les oliues selon les couleurs ꝗlles ont engendrent humeur de semblable couleur. Et dit galienque les oliues ꝗ sont rouges qui ne sont pas encoires meures sont tātost muees en corruptiō ⁊ amolient lestomac ⁊ amoitissent le vētre. Ces oliues meures sont bonnes pour medicines/car se on les broye puis on les mette sur lieux ars ou eschauldies deaue ou de feu Elles rabessent les vessies ou cancrolles qui y viendroient

De oleo oliuarum

Huylle dolive Est aussi de plusieurs manieres/car lunene est nouuellement des olives espraincte: et lautre q̇ est espraincte des long temps celle qui est faicte de nouvel: si elle est faicte dolives nõ meures ⁊ est appellee huylle omphaciũ/mais toutesfois cõgnoist on bõne huylle a lodeur. quant elle est bonne ⁊ de bone saveur: Et doit celle huylle omphacium avoir une pointure a gue ⁊ aigre en la bouche ⁊ de tant cõme les olives dont elle est faicte: sont plus vertes de tant est huylle plus froide ⁊ seiche ⁊ conforte lestomac Les anciens cõparirent ceste huylle omphacium ressẽble a huylle rosat. ⁊ la peut on donner en passion pour huylle rosat. Huylle q̇ est noulvelle des olives noires parfaictement meures est chaulde ⁊ moite attrempement ⁊ amolist lestomac. ⁊ amotist le ventre. ⁊ se mue de legier en humeur colerique. Mais huylle q̇ de lõg temps est espraincte des olives. selle est faicte des olives nõ meures. ceste huylle na nulle mauvaistie. selle a ung peu daigreur/mais quant elle nen a point: elle est male ⁊ est tantost convertie en mauvaise humeur. ⁊ amolist lestomac Mais toutesfois nempesche elle point la digestion. ⁊ quant elle est vielle que sa saveur devient aspre elle nest pas bõne pour mengier. Contre morsure de chien enragie incontinent que le chiente aura mors si ten va a leglese faire tes offrandes devant nostre dame/ ⁊ saint denis en leur priant quilz te vueillẽt ayde r a garir puis frote ta playe dun drapeau neuf tellement quelle saigne puis apres prens trois eufz ⁊ les batz cõme pour faire une omelete. ⁊ prens la moytie dune cruche et puis la remplis plaine dhuylle dolive. puis metz lesditz eufz dedens icelle huylle: ⁊ batz tout ensemble nettement sans sel/puis prens une casse blanche bien nette et y metz cuyre les eufz dedẽs sans y mettre point dautre huylle ne gresse. puis les remue toujours fort tãt quilz soient cuys. Puis apres quant tout cela sera bien cuyt ensemle. Si en donne la moitie amengier au pacient qui a este mors du chien enragie. la plus grosse moytie quil porra mengier. ⁊ puis metz lautre moytie dessus la playe dudit patient/ ⁊ la metz le plus chault que le pacient pourra endurer. et garira/car ce y est merveilleusement. Et aussi le malade doit jeuner trois ou quatre heures apres: Et aussi que le pacient laisse icelle emplastre dessus la playe par lespace de trois ou de quatre jours apres. ⁊ ce est merveilleusement bon

De oleandro



[illegible]

De oleandro

Oleandre ou olipantrũ, cest vne herbe dont les fueilles ressemblẽt a laurier, mais elles sõt plus lõgues, elle croist a maniere darbre enuirõ les fleuues. Elle a vertu venimeuse. ⁊ pour ce garde chascun en droit soy quil nen mẽgeusse. Aucuns sont mauuais qui font vne broche a rostir de ceste herbe ou arbre de oleandre, et puis font rostir les chars: ⁊ sont ces chars dedẽs la rosties venimeuses. ⁊ font mourir tãtost ceulx qui enmengeussent cõme silz prensissẽt venin. Et pour ce est il besoing de le escheuer de tout. Ceste herbe a vertu cõtre fleume sale ⁊ qui fait rongne es iãbes. Et soit ceste herbe cuite en eaue en laquelle on se laue au soir ⁊ au matin ⁊ il garira elle seiche merueilleusemẽt: ⁊ si ressoulde. Elle vault a la douleur du dos: ⁊ a enfleures des genitoires se on en fait emplastre sus

De Obstriagone

Obstriago que ceulx daffriq̃ appellent sarannitis / Cest vne herbe qui croist enuiron les tombeaulx des mors / ou es murs qui sont la enuiron. Contre les playes plaines dordure ⁊ de boe La racine de ceste herbe mise dedẽs les playes ressoulde ⁊ garist sans y laisser laide tache ou cicatrice. Et la doit on cueillir au mois de may

Cy finissent les herbes qui se cõmencent par O. Et sensuyuent celles qui se cõmencent par P.

De piretro



Piretre: est chault et sec au tier degre / et est vne herbe assez cõmune dont la racine est mise en vsage de medicine. On doit cueillir celle racine en yuer ⁊ la peut on garder par cinq ans Et est cellui piretre a choisir qui est ferme et entier ⁊ qui nest point pertuisee de menus troux ⁊ q̃ ne pouldre point quãt on la brise. Et saiches q̃l a vne aguete qui nest pas tãtost apceuoir: mais on le doit aucunemẽt mascher en sa bouche. Il a vertu dattraire disparer ⁊ despartir humeurs. Gargarisme fait de vinaigre ou pirestre a este cuyt auec figues de caresme: ou aussi fait en vin doulx il purge le ceruel de ces supfuitez fleumatiques. ⁊ si dispart ⁊ degaste la moiteur q̃ est en la luete. Et q̃ le masche entre ses dens il en oste la doleur. Se on le broie ⁊ puis on le mesle auec vin ⁊ huylle: ⁊ q̃ on en face ẽplastre sus lieux gouteux / ou sus aucuns membres paralitiques il y vault moult. Se on en peult auoir

de vert soit broye puis soit mis tremper
en vin par qnze iours. & puis apres soit
mis boullir & soit biẽ coule: & puis auec
cyre & huylle en soit fait oignement con
tre les choses deuantdictes

De pipere



Poiure est chault au cõmence
ment du quart degre. & sec au
milieu dicellui. Il en est trois
manieres / Car il y a poiure
long leql est appelle macropiper. & si y a
poiure blãc qui est apelle malanopiper
Aucuns diẽt que ces trois poiures sont
fruiz de diuers arbres / Mais cõstan
tin & diascorides dient que to⁹ les trois
sõt dun mesme arbre leql croist en ynde
Et diẽt aussi aucũs q̃ le poiure noir est
ainsi noir par arsure / car quãt on le doit
cueillir pour la grãt habondãce des ser
pens qui sõt a lenuirõ on y met feu en
tour les arbres qui le portẽt affin q̃ ces
serpens soiẽt bruslez & q̃ ilz senfuyent.
Mais se cestoit vray les arbres seroiẽt
ars. Et pour ce dit cest acteur q̃ ce sont
fruiz dun mesme arbre: Mais quant il
porte fleurs celles fleurs sassẽblent en
vng tortelet & sestent en long ainsi cõe
la fleur de couldre: & cela est le poiure
long. Et puis apˢ porte vne autre ma
niere de petis fruitz q̃ on appelle poiure
blanc. & ce poiure cy nauõs nous point /
mais en lieu de luy on met la catapuce
doultre mer. laqlle nest pas poiure / car
elle est plus grosse que poiure: et si na
point daguete cõme poiure. Et se on la
met en medicine on y doit mettre la sub
stance dedens. & doit lescorce de dehors
estre ostee. Le poiure noir est celluy qui
est cueilly au tẽps ql est meur & le met
tent les sarrazins brusler dedens vng
four pour deux causes. la p̃miere affin
que on le puisse garder longuement. la
seconde affin quil ne puisse faire fruyt
ne reuenir en autre pays. Et est le poi
ure noir plus fort & de plusgrant vertu
que le blanc ne que le long. Le noir se
peut garder par quarãte ans: Le blanc
q̃ nous nauons point se peut garder as
sez longuemẽt. Mais le long se peult
garder par. xx ans. Poiure noir a grãt
vertu de disparer & espartir humeurs:
Sa pouldre mise dedens les narines:
fait esternuer & nettye le ceruel fleuma
tique & superfluitez. quant il est mesle
auec huylle se on en oingt aucun mala
de qui ait fieure au cõmencement de lac
ces: sans doubte il luy oste la froidure:
& trembleson qui vient au cõmencemẽt
de lacces. Le vin ou poiure aura cuyt a
uec figues de caresme nettoye le pis et
les mẽbres q̃ sont de gros fleume glu
eux: & vault cõtre la digestion. Pomme
aussi apareillee cõe dit est deuãt cest as
sauoir q̃ on oste les pepins & q̃ on y fa
ce vng creux au milieu qui soit empli de
sa pouldre: & de vin. puis apres soit mi
se / Ceste pomme ainse appareillee

cõforte la digestion ꝗ par especial se la pouldre est de poiure lõg. Pouldre deslie faicte de la substãce du dedẽs du poiure lescorce ostee trẽpee souuẽt en eaue rose apres sechee / vault pour oster la maille de loeil ꝗ la taye. Et la peut on metre toute seule ou deffaicte deaue rose en maniere de colire. Blanc poiure peut estre mis pour le noir se on en a. ꝗ le poiure long est celluy qui conforte le mieulx. Poiure nuyt aux sanguins ꝗ aux colericqs / car il eschausse trop ꝗ espart les subtilles humeurs: ꝗ aucunesfois fait cheoir en meselerie. La pouldre de poiure ronge ꝗ mẽgue la morte chair ou supflue des plaies qui illec est

De Peonia



Peoine est chaude ꝗ seiche au second degre / cest vne herbe dont la racine est aussi appellee peoine. ꝗ est la ptie de lerbe q̃ on doit mettre en medicine q̃ la racine. Quãt on treuue en recepte que on pregne de la peoine. On la doit cueillir en yuer ꝗ la peut on garder par dix ans on doit eslire celle qui a couleur sur le noir ꝗ qui nest point pertuisee. Peoine a vertu de disparer ꝗ degaster humeurs Cõtre le mal de quoy on chiet q̃ on appelle epilence a elle vne vertu specialle occulte. Cest adire q̃ on ne scet rendre la cause quãt on la pent au col du malade. Sicõme raconte galien dun enfant leql ne cheoit point toutes les fois quil lauoit pendue a son col / mais maintesnãt on ne treuue point qlle ait celle vertu. Et pour ce dict aucuns q̃ celle vertu nest que en vne espece de peoine seulemẽt. ꝗ dict q̃ cest peoine rõmaine. A celle mesme maladie vault la pouldre dõnee auec ius darmoise Aussi y vault celle pouldre dõnee auec pigamũ / cest rue sauuage. Cõtre paralisie. soit dõnee sa pouldre auec vin ou on aura cuyt castoreũ. Contre empeschement dorine / soit dõne le vin ou elle aura cuyt. Pour nettoyer la matrice en soit faicte fumee par dessoubz. ꝗ aussi pource vault petit baing ou chaudiement fait en ces pties de leaue ou du vin ou elle aura cuit. Cõtre espraincon causee de froidure / soit mise sa pouldre au fondemẽt auec cotton. Et saiches q̃ peoine est autremẽt appellee penthoron ꝗ aglosotos et aliofotos

De papauere

Papauer. Cest pauot. il est froit ꝗ sec. Il en est de trois manieres. car il ya du blanc qui est froit ꝗ moiste. Et si en ya du noir qui est froit ꝗ sec. Et de rouge q̃ est pl' mortificatif. ꝗ est autremẽt apelle pauot sauuage ou des chãps

De Papauere.



Pauot blãc est autremẽt appele codion ou condias ⁊ opiboiron. Et pauot noir est autrement appelle micon ⁊ meloos agrios La semẽce de pauot cuillie peut estre gardee ꝑ dix ans. On met es receptes ꝑ esp̃es duq̃l on veult q̃ on y mete ou du blanc ou du noir ou du rouge.

Pauot a vertu de mortifier ⁊ de faire dormir. Et pour faire aucun malade dormir soit faict emplastre de lun et de lautre ou de lun tantseulemẽt auec lait de fẽme ⁊ aubin doeuf sus les temples Les fẽmes de salerne endõnent a leurs enfans pour les faire dormir la semẽce de pauot blanc auec leur ꝑpre lait. Le noir ⁊ le rouge ne doiuẽt point estre dõnez/car ilz sont trop froiz ⁊ mortifient les espertz. contre chauldes apostumes au cõmencement ains q̃lles soient fourmees. Et aussi cõtre leschaufemẽt du foye soyẽt la semẽce de pauot ⁊ lerbe aussi broyez puis confitz auec huylle rosat ⁊ mises sus. Pour ceulx q̃ ont les mẽbres trop secz cõe ceulx q̃ ont ethiq̃ ou autre fieure qui les a moult sechez: soit huylle violat aucun peu eschaufe: ⁊ y soit meslee la pouldre de semence du blãc pauot: ⁊ de celle huylle soit la haie du dos oingte du lõg Cõtre seichete de mẽbres de la poitrine ⁊ pour ceulx q̃ sõt moult amesgriz vault lelectuaire appelle diapapuuer ou le puuot est mis cõme principal. Pour ce mesme soit fait electuaire de ius de rigolice: de gõme arabic ⁊ de dragagãt autãt de lun cõme de lautre: ⁊ y soit mise de la pouldre de pauot selõ la quãtite des autres choses: ⁊ soit cestuy electuaire cõfit auec le sirop de pauot. Et saiches q̃ se aucun lieu ou on met q̃ prẽgne pauot simplemẽt cest a entẽdre du blanc. Le blãc pauot mesle auec escorce de noix taint les cheueulx fort en noir La fleur de pauot sauuage nettye les taches des yeulx q̃ y demeurẽt pour bubes q̃ y ont este: ⁊ si fait emplastre du sauuage sus podagre auec lait. Le blanc vault contre toux causee de chault reume qui descent de la teste. Le noir est perilleux ⁊ fait cheoir en litargie ⁊ pourroit occire

De Pencedano.



Pencedane est vne herbe que on appelle fenoil aporceaux Il est chault ⁊ sec. Quãt on treuue en receptes q̃ on prẽgne pencedanũ/cest a entendre de la racine/car elle a plusgrant vertu q̃ lautre partie de lerbe. la racine se peut garder par vng an. Elle a vertu destouper les conduitz des rains: ⁊ pource est elle diuretique. Contre empeschemẽt dorine que on appelle strangurie ⁊ dissurie: ou aussi contre opilation ⁊ estoupemẽt des conduitz du foye ⁊ de la rate/soit donne le vin ou leaue ou celle herbe aura cuyt A ce vault aussi faire emplastre sus la penilliere de lerbe cuite en vin ou huille Cõtre froides humeurs qui sõt es membres du pis comme entour le poulmon/soit dõnee eaue dorge ou ceste herbe aura cuyt auec ius de rigolice: ⁊ sil a grãt quãtite de humeurs/soit cuyte en vin auec ce ius de rigolice. Petit baing fait: ou chaudiemẽt fait de leaue ou sa racine ou lerbe aura cuyt / faict courre les fleurs aux fẽmes se elles sõt retenues

De Petrosillo



Persil est chault et sec au second degre Il en est de deux manieres. Cestassauoir le domestique. ⁊ le sauuage qui est appelle synomũ. Leur semẽce vault principallement pour medicine quãt on treuue en recepte que on prengne persil ou synomũ. Ces semẽces peuent estre gardees par dix ans en bonte/ ⁊ ont vertu de destouper les cõduitz dorine/mais synomũ est plus forte que persil domestique Ilz valent cõtre les mesmes maladies cõtre lesq̃lles vault pencedanũ: ⁊ en celle mesme maniere On fait aussi saulse de persil domestiq̃. Lerbe aussi mise cuyte auec les viandes conforte la digestion: ⁊ oste les ventositez du vẽtre

De Policaria

Policaire est chault au tiers degre: ⁊ sec au second. Cest vne herbe dont il en est de trois manieres cest assauoir la grande. la petitn. ⁊ la moyẽne. laq̃lle moyẽne est plus cõuenable pour vsage de medicine. Quant on la cueil on doit cuyre les fueilles auecques lescorce ou brãches: et les doit on ainsi seicher mais quant on la met en medicine on ny doit mettre fors que les fueilles: et doit on oster ses estos ou branches. Elle a vertu de dissoluer ou disparer humeurs et de les degaster ou espartir. Le vin ou elle aura cuyt auecques figues seiches vault contre empeschement dalaine: ⁊ contre froide reume dumeur q̃ est de dedẽs le pis. Petit aing ou chaudiement fait de leaue ou elle aura cuyt nettie la matrice ⁊ estresse lẽtree du cõduit

La pouldre delle mise sus le fondemēt vault cōtre espraińson causee de froide cause Petis fesseaulx fais de ces fueilles ⁊ puis cuyz en vin ⁊ mys sus le lieu ou il a douleur causee de ventositez lespartent ⁊ ostent ⁊ apaisent celle douleur Et se ces fesseaulx sont chauffez sus vne tuyle sans y mettre nulle liqueur ⁊ puis on les met chaulx sus la teste ilz valent contre froide reume

De pineis.



Pine ou pinons / ce sōt les noyaulx qui sont dedens la pōme de pin. Ilz sont chaulx ⁊ moites. ⁊ quant on les veult mettre en medicine il les fault mettre sus les charbons tant quilz soient vng peu bruslez. ⁊ puis soient ostees toutes les escorces dedens ⁊ dehors: ⁊ soyent les noyaulx mis la ou il affiert. Ilz ont vertu de leur assouplir ⁊ polie ⁊ de amoitir. Et auec ce ont ilz aucune vertu de ouurir ⁊ destouper. Cest tresbonne viande a ceulx qui ont apostumes es membres du pis Et aussi a ceulx q̄ ont empeschement dalaine cause de froide humeur. Et aussi a ceulx qui ont toux seiches par ce q̄ le fleume qui la cause si glueux q̄l nen peut riens yssir: et aussi a ceulx qui ont male cōplexion au foye qui les seiche / ou q̄ sōt secz dautre cause: car ilz nourrissent biē ⁊ accroissēt le sang: ilz esmeuuēt luxure: ⁊ les peut on dōner ou apar eulx ou auec aucun sirop ou auec les viandes ou en electuaire.

Cōtre flux de ventre a sang vault la grosse escorce de la pōme de pin en ceste maniere Quāt la pōme de pin sera nouuellemēt cueillie de larbre soit mise cuire tresbien en eaue. ⁊ puis apres soiēt mises sus les charbons: ⁊ que le malade en recoiue la fumee

De prunis



Prunes sont froides ⁊ moites. Il en est de deux manieres: Cest assauoir de noires ⁊ de rouges. Celles qui sōt noires ⁊ sont aucunement dures sont les meilleures. ⁊ entre elles encore valent mieulx celles q̄ on appelle prunes de damas ou damacenes. On les doit cueillir quāt elles sont meures. Et q̄

les voudra garder si les fende: ⁊ puis
les arrose de vinaigre ⁊ ainsi se pourrōt
elles garder dedens vng vaissel de bois
Mais quant elles sont fendues il les
fault mettre seichier au soleil par .xv.
iours puis mette en sirop Elles ont ver
tu de adoulcir ⁊ lenir ⁊ polir les boyaux
⁊ pource valēt elles en fieure ague. Et
pour ceulx qui ont le vētre serre par cau
se de seichete ou par humeur colerique
qui seiche le ventre: se on en a des ver-
tes soient mengies. Et leaue ou elles
ont cuit soit beue.

De portulaca



Penicles sont chauldes ⁊ moy
tes. Elles sont faictes ainsi
On met cypre succre en eaue
⁊ le cuyt on si longuement q̄
quant on en met vne goutte sur le mē-
bre elle se endurcist tellement qlle rōpt
Et adonc soit tout ce succre ainsi cuyt
mis sur vne pierre viue affin quil se re-
froide aucunemēt. puis soit pēdu a vng
clou fichie en aucune chose ⁊ la endroit
soit manie et mene aux mains: iusques
atant quil deuienne blāc ⁊ adonc soit cou
pe en petites pieces ensemant dessus la
pouldre damidon affinquelles soiēt blā
ches ⁊ soient penicles. Cest bonne viā
de a ceulx qui ont fieure causee par apo
stumes des membres de la poitrine Et
aussi pour ceulx qui ont grant seicheur
en la poitrine. Et pour ceulx qui sont
moult amaigris par maladie. Et cōtre
la maladie de la poitrine doiuent estre
donnees auec tisane. ⁊ contre la maigre
te du corps le peut on dōner aparelle ou
auec viandes au malade. A ceste mesme
chose vault vng electuaire q̄ on appel-
le diapenidion qui est fait delles. En
fieures agues ⁊ par especial en lappo-
stume des costes ou celles du polmon/
penicles sont bonnes viādes ⁊ aussi me
dicine. Pour les fentes qui viennēt aux
leures soient deffaictes en eaue auecq̄s
dragagant. En laquelle eaue soit mou
liee vne plume dont les leures soiēt oin
tes. Contre escorcheures qui viennent
en la bouche de fieures. et aussi contre
les vessietes ⁊ enfleures qui y viennēt
soient moiaulx deufz cuys en eaue puis
soient fris en vne paelle iusques atant
quil en isse huylle ⁊ auec celle huyle soit
confite la pouldre de penicles ⁊ de dra-
gagant ⁊ damidon/ ⁊ puis en soiēt oings
les lieux malades. Ceste mesme poul
dre confice auec sirop rosat ou violat ce
vault contre les choses dessus dictes.

De psillio

Psillum est froit ⁊ moite au secōd
degre. cest vne herbe dōt la semē
ce est ainsi appelle psillium laql-
le semence doit estre mise en medicine/

De psillio



On la doit cueillir en este: & la peut on
garder x.v. ans. Elle a vertu de amoy
tir & refroidier. Cōtre la seichete de la
langue en fieure ague soit celle semen-
ce mise dedens vng drapeau tresdelie le
quel soit lie puis soit mis dedens eaue
froide Et de ce drapeau ainsi plain de
ceste semence soit la lāgue moulliee ar-
rousee & frotee. & soit la langue raclee
a vng coutheau de boys. Pour la soif
soit mis aussi vng petit sac fait de psil-
lium sur la langue. Contre la seichete
de la poitrine & des membres qui y sont
cōme le polmon & le cueur. & aussi pour
ceulx qui ont le ventre serre mais quilz
nayent point la poitrine estrainte ne la
laine courte: soit psilium mis dedēs ea-
ue tremper par aucun temps / puis apres
soit celle eaue gettee & le psilliō soit don
ne auec autre eaue tresfroide. On met
aussi psillium cōuenablement en sirops
ordonnees pour fieures agues. & q̄ on
face grant quantite de decoction / car tā
tost pour la glueusite du psillium le si-
rop se hardera a la casse: ou a la cuillier
dont on le meut sil y en auoit peu. Cō-
tre flux de ventre au sang. soit psillium
brule en vng vaissel de terre. & soit mis
en pouldre. laq̄lle soit donnee auec vng
euf claret. ou auec eaue rose q̄ vault mi
eulx. Contre le flux du sang du nez
vault ce mesme ēplastre mis sur le frōt
& les temples. ou que on face vne tente
de celle pouldre auec ius de sāguinaire
qui soit mise dedens le nez. contre chaul
des apostumes. soit mis psillion en vng
sachet. lequel soit moullie dedens le ius
daucunes herbes froides, & soit souuēt
le psillium chaudie & renouuelle. Con-
tre lasprete des cheueux. soit le chief la
ue de leaue ou psillium aura cuyt. Le
psillium garde la camfre par sa froidu
re et moiteur. car elle est de subtille sub
stance: que tantost elle se degasteroit: se
on ne la mettoit dedens chose froide.

De polipodio



Polipode est chaulde & seiche
& seiche au tier degre: Cest
vne herbe qui est assez sem
blable a fougiere & croist sur

les meurs, & sur les pierres, & aussi sur les chesnes & celluy q̃ croist sur les chesnes est le meilleur Sa racine soit cueillie & soit aucunemẽt nettoyee, puis soit par vng iour seichie au soleil, et elle se pourra garder par deux ans en bonte, & soit on choisir celle racine quest aucunement verte / car celle qui est du tout flaischie & seiche nest pas bonne. Elle a vertu de disparer fleume, & de attraire purgier ou vuider principalement / & puis apres humeur melẽcolique, & pour ce la met on conuenablement en decoctions ordonnees pour fleumatiques & melencoliques qui sont sains: pour les garder de cheoir en maladies. Et sache que en tous lieux ou on met polipode: on y doit mettre aucune medicine qui esparte & degaste ventosite: cõme anis: cõmin / fenoil ou autre car ilz laschẽt moult de ventosites. Contre trencheson du ventre soit hault ou bas, & pour ceulx a qui les cheueux cheent, & pour ceulx qui ont goutees pour les garder de recheoir en ses maladies: soit demie once de polipode ou vne once se y a mestier destre fort lasche, & que ne soit pas en terre chaulde, puis broye soit cuyte auec prunes violettes & squinant se on en a, & y soit adiouste de la semence danis & de commin en grant quantite, & puis soit tout coule & celle coulure soit donnee au malade. Autre maniere, soit broye cõme dit est: puis soit cuit en eaue auec semence danis & de fenoil, & auec celle eaue soit fait vng brouet, ou que sa pouldre soit cuyte auec espices souef flerant & auec ce plusieurs en sont deceus par ceste maniere quant ilz ne veullent prendre medicine car ilz ne cuidẽt point que se soit polipode / puis le prengnent et leur prouffite: On peut aussi faire claret ou pimẽt en ceste maniere: on le broye & le cuist on en vin & en fait on claret auec espices. Les gens du pays prengnẽt le polipode vert & le confissent auec farine en euf / puis en font tourtelles ou crespes lesquelles laschent souffisanment: et aucuneffois trop. Contre les maladies dessus dictes peut on dõner ou soit la decoction de polipode qui soit faicte en eaue ou auec semence de fenoil: ou dedens le ius, & ilz soient adioustez deux dragmes de hermodates.

De petroleo

Petroleum cest huylle de pierre: il est chault & sec au. iiii. degre. Et le treuue on en lieux ou il ya souffre. Et est fait par ce que la gresse de la terre et leaue par la force de chaleur du lieu, sont conuerties en substance q̃ a partie chaude & igne du feu. Et le trouue on sur sur les pierres en guise de sueur. On en treuue aussi sur la mer qui est noir / mais apres par longue demeure il blãchist Aucuneffois en treuue on de iaune: On le fait aussi par artifice en grece & es parties doultre mer. On le peut lõguement garder en vng vaissel de verre ou destain bien estoupe, celluy petroleum doit estre choisi qui a couleur blãche ou citrine iaune & qui est de clere substance & qui a odeur puante: On le peut legierement cõtrefaire ou sophistiquer en y meslant daucune autre huylle / car vng peu de petroleum fait puante vne grant quantite dautre huylle, ceste huille a vertu forte comme feu & a vertu de disparer humeurs de les degaster & de attraire. Contre toute maniere de goute soit es mains ou es hanches, & aussi

contre la trancheson du ventre. & cõtre empeschement de faire vrine: soient les parties dolentes oingtes de ceste huylle Contre goutte & la douleur forte du võtre. Aucuns le donnent en quantite de vne dragme ou deux a boire. Et dit lacteur quil en a veu aucun garir: & aucun morir. Et pource on ne le doit pas donner en este ne a personne feible. ne aux coleriques ne aussi ne le doit on point dõner se la matiere qui cause la maladie nest froide. & que au plus on ne donne q̃ deux dragmes. Contre forte podagre soit petroleum boulli auec ius dyebles/ puis soit coule & donne ou pacient. Cõtre la pierre est remede souuerain. que on prengne de la poudre de la pierre du linx bien deliee & que on la mette boulir en petroleum: puis celle huylle petroleum soit mise dedens la verge de lomme auec vne syrengue. ce casse la pierre qui est ia cõfermee/mais il conuient que la verge soit ains longuement chauldiee deaue ou on ait cuyt mauues & huylle affin que les conduis eslargissent. Cõtre empeschement dalaine que on appelle asma sil est cause de froidure & aussi contre vielle toux. soit premierement la poitrine oingte de celle huylle p dehors affin que la matiere se digere: puis soit donnee vne dragme ou deux par la bouche. Cõtre grãt froidure destomac soit cuyte ceste huylle. Contre la maladie de la matrice qui fait les fẽmes pener/ pource que la matrice monte amont: et estraint les membres de hault. soit mis petroleum sur les charbons & que la fẽme en recoiue la fumee par le nez. Cõtre laschete de la matrice: soit fait suppositoire ou tente de cotton mouillie en petroleum. Et sache que ainsi que on donne petroleum dedens on doit aussi donner deuant aucũe chose froide & moyte/car le petroleum escorche & la chose froide & moite adoulcit lenit & garde aussi descorcher

De fistucis



Psscatee que on appelle fisticees ou festues: sont fruitz q̃ croissent oultre mer & ressẽblent a pins. & sont chaulx & moites & en doit on mettre en medicine la substance qui est dedens. ilz ont vertu de eschauffer/lenir adoulcir et vnir: Contre la froidure de la poitrine valẽt ilz pour mengier ainsi comme amandes Ilz font habõder en la semẽce naturelle de lõme en ceste maniere. soiẽt broyes puis cõfis auec miel & y soit adiouste la pouldre de noix de inde. & de ces petites bestes que on appelle stinces & en petite quantite: ce electuaire fait tresfort habonder en luxure. Et se on le donne auec le vin ou ilz auront cuyt. Ilz sont bons contre venin. & sont propres pour ceulx qui ont mauuais foye. On en fait

huylle qui vault cõtre la douleur du chi
ef. Dyascorides dit que ilz valent pour
lestomac: mais Galiẽ dit que ilz ny fõt
ne bien ne mal, & que ilz ne laschent ne
estraingnent le ventre / mais ceulx qui
ont chaulde complexion en peuent vng
peu mengier, & se ilz sont vng peu rostiz
ilz confortent lestomac de ceulx qui les
mẽguent.

De portulace



Portulace cest porpie & est her
be moult vertueuse. Elle
refroidist au tiers degre & ra
moitist au second. elle a vertu
de adoulcir / amoitir & refroidir. A gẽs
colériques malades de fieures causees
de colere: est tresbonne viande. Sembla
blement a gẽs sains mẽgee crue ou cuy
te est moult prouffitable. Elle est bõne
aussi a conseruer la chaleur des mẽbres
interiores. Leaue de sa decoction. Lec-
tues: prunes & raisins est ꝓuffitable cõ
tre la durte du ventre. Et si vault a re-
froidier la chaleur des fieures Elle est
bõne aussi pour ꝓuoquer lorine & adoul
cir le ventre & relascher. Elle ꝓuffite cõ
tre les fentes & scissures qui viennent
es leures & escorcheures de la bouche
Et soiẽt bruslees les racines dicelle en
vng vaisseau darain & en soit fait poul
dre confite auec miel. Et de cest oingne
ment en soient oingtes les leures, et si
pallist les scissures des ladres quãt ilz
sen oingnent. Et prouffite broyee a
uec vinaigre cõtre les apostumes chaul
des. Le ius dicelle & aussi toute lerbe si
on la menge est prouffitable. cõtre les
blesseures des entrailles / car elle les a
doulcist. Et est fort bõne pour attrem
per le cours & flux inmodere de la mar-
ris & est plus prouffitable a ce le ius que
toute lerbe. Touteffois cõtinuer & user
trop dicelle herbe debilite la veue & re-
froidist le corps. & empesche le vomisse
ment colerique & habitation de femme.
Ladicte herbe machee auec vng petit de
vinaigre restraint le flux de sãg du nez
Elle oste aussi quant on la mẽgue lar-
deur de lestomac q̃ est causee de colere.
Elle est bonne contre les fieures quãt
on en fait emplastre en y mettent vng
peu de vinaigre: & lemplastre mise sur
lestomac. Elle garist la douleur des
dens quant on la masche dessus. Elle
garist les verrues & les escorche par sa
propriete quant elle est broyee & mise
dessus. Le ius dicelle herbe est prouffi-
table contre la douleur des reins & de la
vessie & leurs blesseures. Et restraint
le flux & estanche les choses menstrueu
ses aux femmes. & prouffite moult con
tre les blesseures de la marris. Leaue
dicelle est fort bonne contre les emor-
roides du sang.

De plumbo

Plomb est froit ⁊ sec au secõd
degre: soit fait vng mortier
de plomb ⁊ aussi vng pestel
⁊ dedens ce mortier soit mis
huylle rosat ou violat ⁊ soit broye du pe
stel tant ⁊ si longuement: quil deuienne
aucunement espes/puis soit mis au so-
leil par .vi. iours en y mettant souuent
de luylle rosat ou violat: ⁊ puis soit mis
en aucun vaissel. ce vault merueilleuse
ment cõtre arsure du feu ou deaue. ⁊ cõ
tre chauldes apostumes ⁊ contre escor-
cheure faicte de chaleur ⁊ contre playes
ardans ⁊ corrosiues. Vne medicine q̃ on
appelle plõcars ⁊ mise en oingnemens.
⁊ est fait en ceste maniere. Soit mis
plomb fondu en aucun vaissel/puis so-
ient prinses branches de chieurefeul ou
de condre ou de lerbe que on appelle es-
purge ⁊ en soit moulu ⁊ remue ce plomb
tant que ilz semblent petis mõsellez de
vne chose comme cendre. Laquelle on
peut mettre apres en pouldre.

De polio montano



Polium. il en est de diuerses
manieres/mais le meilleur
est celluy qui est appelle po-
liũ montain ⁊ le doit on met
tre en medicine. On le doit cueillir quãt
il porte fleurs ⁊ le peut on garder p vng
an. Il a vertu de disparer ⁊ espartir hu
meurs ⁊ de destouper les conduis dori-
ne par sa substãce. Le vin ou il aura cuit
auec raisins de quaresme vault contre
la froidure du pis ⁊ du polmon. Contre
la douleur de lestomac. ⁊ des boyaulx
vault le vin ou il aura este cuit tout seul
quãt celle douleur est de froidure ou de
ventosite. Pour destouper la rate/le
foye ⁊ les rains ⁊ contre tout empesche
ment dorine vault le vin ou il aura cuit
Et se on le cuyt auec huyle ⁊ vin il vault
contre la douleur du ventre ⁊ contre em
peschement dorine se on le met sus

De pice

Poix il en est de plusieurs ma-
nieres/car il ya poix noual-
le. ⁊ poix liquide ou clere. qui
est ainsi appellee: poix noua
le est moins chaulde ⁊ seiche. Aucũs di-
ent que la poix liquide est le fons de la
poix nouale/mais ce nest pas verite car
elles sont faictes de diuers arbres en ce
ste maniere. On met les branches de
ces arbres en vaisseau ⁊ fait on du feu
dessoubz ⁊ dessus en vng autre vaisseau
ou la liqueur qui en ist degoutte. La
poix liquide a vertu despartir ⁊ degaster
humeurs. Contre rongne soit fait oin-
gnement de poix liquide. que on appel-
le picule auec vinaigre. ⁊ auec huylle de
noix mesle ensẽble. Autre oingnement
Soit mise litargie par vne nuyt trem-

per en vinaigre: ⁊ au matin y soit desfaicte la poix liquide auec huylle: et en soit fait oignemēt. ¶ Contre dertres rāpans. soit la pouldre dorpigmēt meslee auec poix liquide: ⁊ y soit adiouste du sauon frācois. et soit fait oingnement dont le lieu soit oingt. ¶ Contre la rache. prens de la poix blanche ⁊ noire autāt de lune q̄ de lautre: et puis prens de louye ⁊ de la lanceole autant de lun que de lautre: ⁊ en fay du verius vne demie escuelle: ⁊ si prens du millet au tant que des deux autres herbes: et en fay aussi demye escullee de fort vinaigre: ⁊ mesle tout cela ensenble. et apres ce prens le gros de demy oeuf de farine folle: ⁊ autant de sang de dragō ⁊ y adiouste vng peu de sel: ⁊ metz tout boullir tant quil deuiengne espes cōme oignement. ⁊ puis fay raire la teste ⁊ la laue tresbien de vin blanc. Et puis sus chascun clos du rachet: fay vng petit emplastre: ⁊ le laisse dessus par vng tour naturel. et puis les oste au reboure du poil. Et si faictes raire le pacient tous les huyt iours: et que la teste soit bien fort ⁊ asprement lauee de bon vin blanc Et pour mieulx purgier la rache fay luy faire tous les exces de bouche quil pourra / cestassauoir de mēger aux oignons ⁊ telles viandes semblables: et ne cesse poīt de y bouter les emplastres tant que la teste escaillera: ⁊ si le mette tant chault quil pourra endurer. et au bout dun mois il sera gary sans faulte cest chose esprouuee

¶ De Plantagine



Plantain / cest vne herbe que les grecz appellēt arroglosse on lappelle autremēt quiqz neruia. ⁊ est grant plantain. Elle croist en lieux eaueux ⁊ en plains champs. ¶ Dyascorides dit q̄ la racine de plantain portee a son col vault moult ōtre la rache de la teste ¶ Pour la douleur des dens vault le ius de la racine ⁊ des fueilles mys en sa bouche ⁊ tantost fait cesser la douleur Et se la ioue est ēflee. soit fait emplastre de ses fueilles: et soit mys sus chault / il oste celle enfleure merueilleusemēt. Pour douleur qui est dedens le corps. Soit beu le ius de plantain: il oste la douleur ⁊ si purge la poitrine. ¶ Pour ceulx q̄ crachent sang soit beu son ius a ieun. ¶ Pour garir toute orde playe. Soit mise la pouldre de semence de plantain dessus. ¶ Item ceste herbe vault contre toute assēblee de humeurs. ¶ Cōtre la morsure daucun serpent. soit lerbe de plantain mengee / ⁊ son ius aussi soit beu. ce boutte hors tout venin

¶ Cōtre la pointure de lescorpion ⁊ la
morsure de yreigne/ soit broyee la raci
ne ⁊ mise sus ¶ pour les vers du vētre
soit beu son ius. ⁊ soit aussi fait empla-
stre de ses fueilles sus le nōbril. ce oc-
cist les vers ⁊ les boute hors ¶ contre
fieure quarte. soit son ius beu mesle a-
uec eaue: ⁊ on verra bon effect: ⁊ soit beu
deuāt lacces ¶ Contre podagre ⁊ tou-
te douleur ⁊ enfleure. soient les fleurs
de plātain bien broiees auec vng peu de
sel: ⁊ soiēt mises sus ¶ Contre fieure
tierce. soiēt trois racines de plātain bro
yees auec vin ou eaue. ⁊ puis soit dōne
a boire a leure de lacces: ⁊ pffitte mer-
ueilleusemēt ¶ Cōtre la douleur que
les fēmes ont quant elles retiēnent le
lit a lenfant a enfāter. soit dōnee auec
eaue la pouldre de sa semēce. ¶ pour
enfleure des piez qui vient de cheminer
soiēt les fueilles broiees ⁊ soient mises
sus. ¶ Pour les escorcheures qui viē
nent en la bouche: valent ses fueilles se
on les mēgue: ou q̄ on tiēgne son ius en
la bouche longuemēt. ¶ Pour enfleu
re de la gorge. soit lerbe broyee auecq̄s
gresse ⁊ mise sus ¶ De lanceolata.



¶ De Lanceolata

Plantain petit: qui est autre-
mēt appellee lancelee vault
cōtre fistules: se dedens les
fistules on met son ius par
plusieurs iours. il occist ⁊ garist la fistu
le. ¶ Cōtre morsure de chien enragie
soit ceste herbe broyee ⁊ mise sus.
¶ Cōtre la doleur ou autre mal de la
vessie/ soit lerbe pilee auec ses racines
⁊ en soit le ius espraint: ⁊ dōne a boire
Et aussi vault il cōtre bestes venimeu
ses.

De Panico

Panicū panic. cest vng grain
qui est semblable a millet.
⁊ en nature ⁊ en figure mais
toutesfois nourrist il moins
q̄ le millet: ⁊ serre pl⁹ le ventre. ¶ On
le peut prēdre en diuerses manieres. et
ainsi peut il faire diuerses operations.
mais en q̄lq̄ maniere q̄ on le puisse prē
dre millet vault encore mieulx ¶ On
cuyt souuēt panic auecques char grasse
ou auecques huylle: ou auecques laict
damandes. Cellui qui est cuyt auecq̄s
char grasse ou auec huylle: est assez cō-
uenable/ car il y pert grant partie de sa
seicheur: ⁊ acquiert auec ces choses bō-
ne saueur ⁊ bon nourrissement. ⁊ si pert
aussi la vertu quil a de serrer le vētre
par la vnctuosite de la gresse ⁊ de luy-
le ¶ Il ya deux manieres de le cuyre
en eaue/ car len le peut cuyre tout en-
tier ou moulu se on lescorche/ puis on le
cuyt entier/ et que pour vne mesure de
panic ou millet: on y met quinze mesu-
res deaue. Il est ainsi cuyt fort dur a di
gerer: ⁊ en ceste maniere cuyt ne serre

point le vētre: car il griefue lestomac: & en yst dehors tout entier: & aussi griefue il les boyaulx. & pource il les boute tantost dehors: & pour ceste cause ne serre il point. Celluy q̄ est moulu soit ainsi cuit on nettye la farine de lescorce: puis adiouste on auec elles dix fois autāt deaue & quāt il a boulli deux ou trois fois soit coule: & la coulure soit remise cuyre iusques atāt q̄lle soit espesse. Quant on le cuit en ceste maniere il est plus legier & delie & vault mieulx q̄ autremēt cuit & serre plus

De pentafilone

PEntafilon / cest vne herbe q̄ on appelle quinte fueille. car pentha en grec: cest cinq & philo cest fueille Et ainsi penthafilon cest adire herbe a cinq fueilles. Elle croist en lieux sablōneux: & es prez. Elle a cinq fueilles pēdues a vne queue: & porte fleur iaune: & se espant & extend sus terre. Pour la doleur des ioinctures q̄ vient de bature ou trauail soit celle herbe pillee auec vieille gresse sans sel & soit mise sus. Cōtre la douleur du ventre causee dumeur colerique soit beu son ius: et il ostera la douleur en leure. Contre la pourriture de la bouche & des dens & les ioues frōtees / ce en oste toute pourriture. Pour la doleur de la teste. soit lerbe broyee: & en soyent le front & la teste frotez. Contre le flux du sang du nez. soit beu son ius: ou q̄ le front en soit oingt: il le arrestera tātost. Itē pour ce mesme. soit sa racine cuyte en vin: puis soit ce vin coule & dōne a boire. contre morsure de serpens. soit son ius dōne a boire: il boute hors tout venin. & pource la met on

en la recepte du triacle. contre chancre. soient ses fueilles biē broyees auec gresse de truye sans sel. puis y soit adiouste du vin blanc vieil: & soit mys tout sus. cest tresbon remede & vray

De Lingua passerina



Polligonia
Proserpinata
Corigiola

POlligonia / cest vne herbe q̄ on appelle langue de passerat. On lappelle aussi proserpinata. Aucuns lappellent corrigiole. Elle croist es chemins & es prez. cest celle petite herbe qui croist es chemins qui a tāt de neux pour ceulx qui crachēt sāg: & q̄ vomissēt. soit dōne son ius auec vin brust ou doulx. pour la doleur du coste. soit son ius mesle auec huile rosat & soit oingt le coste. pour la douleur des māmelles & enfleures / soit faict emplastre de ceste herbe auec beurre: & soit mys sus. Cōtre la mēgeure des iābes causee de fleume salee soiēt lauees de leaue ou ceste herbe aura cuyt. contre flux du ventre a sang & sans sang / soit donne le ius de ceste

herbe a par ſoy ou auecqs ſuccre ou vin
Encelle meſme maniere vault il cōtre
le flux ſupflu aux fēmes: mais on doit
pmierement ſur lerbe faire ceſte oraiſō
Herbe poligonia qui es fille du roy deſ
iardins: ie te prie q̄ ainſi cōme tu as cloſ
lenfantemēt de la nature/ ainſi vueil-
les tu clorre ce flux du ſang de ceſte fē
me: ⁊ la nōme: ce neſt pas choſe a faire
car ceſt ſorcerie

De pollitrico.

POllitric. aucuns lappellent
adyantos. les autres ſourcir
de la terre. Elle croiſt cōtre
les murs ⁊ en lieux ou il ya
humeur. Cōtre la douleur du col quāt
on ne le peut remuer Ceſte herbe auec
ſes brāches ⁊ ſes fueilles: ⁊ auec fueil-
les de porreaux: ⁊ auec huyt grains de
poiure: ⁊ huyt de coriandre ſoient bro-
yez enſēble auec tresbon vin ⁊ ſoit dōne
a boire/ mais doiſe pmierement ſoy bai
gner La pouldre de ceſte herbe miſe ſus
playe nouuelle les gariſt. Leaue ou ce
ſte herbe aura cuyt ⁊ que on y adiouſte
du ſuccre vault cōtre fieure ague. et la
met on en ſirop pour refroidir.

De primula veris



PRimula veris/ on lappelle
primerolle. Aucuns lappel
lent lerbe ſaint pierre. Les
autres paraliſie. Elleſt ap
pellee primerolle ou primule du prin-
tēps pour ce q̄lle porte la pmiere fleur
au printemps. Elle croiſt en boys ⁊ en
prez. Cōtre la caſſure du chief ou dau
cun autre mēbre/ ou pour garir aucune
playe faicte du coup ou de ferir. ⁊ auſſi
pour veyne dont il yſt ſang: ſoit dōne le
ius de ceſte herbe vne once et dempe a
ieun: ⁊ ſe tu la dōnes au ſoir ⁊ au matin
tāt mieulx vault. Jtē leaue ou ſa raci-
ne aura cuyt vault pour deſtouper les
cōduiz dorine

De palatio leporis



PAlacium leporis: le palais
au lieure. ceſt vne herbe qui
reſſēble a ſperage: mais el-
le a fueilles pl9 longues et
pl9 meures ⁊ reſſemblēt a fueilles de fe
noil/ ⁊ a telle racine cōe bruſt: ⁊ ne por-
te point de fleur/ mais porte ſemence
rouge cōme fragon: mis elleſt pl9 rōde

On lapelle le palais du lieure pour ce q quant vne male beste chasse le lieure ⁊ le lieure se peut mettre dessoubz il est asseure. ⁊ ne luy peut celle beste atoucher. Aucuns lappellent artetique. ⁊ elle vault contre goute artetique se on cuyt sa racine en eaue ou en vin: ⁊ que on le donne. Et si vault cōtre empeschement dorine strangurie ⁊ dissurie Elle croist en lieux obscurs ⁊ en plains champs et en bois

De pulmonaria



Pulmonaire / cest vne herbe dont les fueilles ressemblēt a borrache / mais elles sont plus larges ⁊ plus longues ⁊ de plus forte saueur ⁊ de plus fade. Et ont vne playe blanche cōme pins sa pins la en maniere du poulmon. Menger souuēt ceste herbe ⁊ la mettre en sirop et beuurages dont on vse vault a ceulx qui ont le poulmon entēme ⁊ vlcere.

De persicaria.

Persicaire est vne herbe dōt les fueilles ressemblent a fueilles de peschier. On lappelle curago / ou curage.

Les fueilles ⁊ les fleurs en valēt pour medicine. Elle croist en lieu eaueux et marescageux. Aucūs lappellēt sanguinatre. pour ce qlle fait venir le sang au lieu ou on la frote. elle a vertu ardant Cōtre les vers q sōt es oreilles le ius delle degoute dedēs occist les vers qui y sōt. Itē elle vlcere ⁊ cautherize la char ou elle est appliquee

De paracella



Paracelle ou pacelle: cest vne herbe dōt les fueilles ressemblent a fueilles de larbre ou croist rigolice / ou est semblable a vne herbe q on appelle listrage. ⁊ a semence rouge: ⁊ ronde a maniere du gith. Sa racine est longue ⁊ grosse: ⁊ a couleur iaune. Aucūs lappellent lerbe basilique. pour ce quelle a vertu venimeuse. Aucuns dient que on fait venin delle artificielement. Contre fistule / se on en fait vne tente laquelle on mette dedens le trou de la fistule: elle lesclarcist conuenablement: ⁊ loccist ⁊ garist Elle croist en lieux plains de sablons

De pinpinella



Pimpinella / cest vne herbe q̃ croist en lieux sablõneux au pie des mõtaignes. Elle vault principalement pour ressouder playes. Et soit la pouldre de elle mise sus souuent: & elle ressoudera. Cõtre fistule & chancre se on la met dessus verte ou seiche elle luy proffitte. Pour lobscurte des yeulx. soient lauez de leaue ou du vin ou elle aura cuyt au soir & au matin. Cõtre venin & cõtre les serpens: le ius delle donne a boire: boute hors tout venin:

De pilosella:

Pilosella ou pelluette Cest vne herbe q̃ croist aux piez des mõtaignes & a fueilles moins lõgues dun doy: & a poilz en ses fueilles assez longz: & pour ce lappelle pelluete: ou pilosselle: & sextend & expart sus terre. Elle a vertu de restraindre: mondifier & nettier & de ressouder playes: Pour playes reioindre & ressouder soit fait oingnement de son ius auec cyre huylle & terebentine. Ou que on esparte son ius sus les playes nouuelles. Contre fieure quarte soit le ius de piloselle donne a boire a leure de lacces. Pour sauoir se aulcun malade mourra ou non. soit dõne le ius delle a boire. & se le malade la regette il mourra. se non il viura. Item se on trempe vng trenchant daucun coutel ou espee dedens ce ius: ce trenchãt coupera & trenchera tous autres trenchãs.

De prouinca.

Prouinca: prouenche cest vne herbe assez cõmune: dont les fẽmes font chapeaulx. Elle vault cõtre flux de sang du nez ou dautre part de la teste & pour restraindre ce sang doit on tenir ses fueilles en la bouche longuement

De Palma christi



Palma christi cest vne herbe qui ressemble a satyrion/ mais ses fueilles sõt tachees de couleur du ciel. Elle croist en lieu obscur & moite: & p̃mẽt en

boscaiges & a vertu humectatiue, & infri
gidatiue excessiuement / pource est elle
perilleuse a user. ne nest pas en usage
de medicine pour la mortification quel-
le donne

De persicis



P Resses. ce sont fruitz frois
& moites au tiers degre. El
les croissent en ung arbre q̄
a les fueilles pareilles a a-
mandiers / mais elles sont ung peu plus
longues. Ces fruitz valent principale
ment pour mengier quant on les men-
gue a iung. Elles refroidēt lardeur du
meur colerique. & confortent lestomach
qui a perdu lappetit qui est cheut en ab-
hominacion de viande p cause dumeurs
colériques qui habōdēt en luy quilz fōt
perdre lappetit. ilz nuysēt aux fleuma
tiques & aux colériques soient. v. ou vi.
fueilles de presstei broyes & meslez auec
farine. & que on en face tortel ou crespes
& que on en mengeusse a iung. ce fera a
ler a selle. & purgera principalemēt fleu
me. secondement colere & melēcolie. auf
si fait la mouelle des noyaulx nettoiez
puis mengiez ou que on les broye auec
eaue chaulde & puis que on les boyue ce
purge par hault & par bas: & en peut on
prendre trēte ou quarāte. selon la vertu
de celluy qui les prent.

De oleo persicorum

H Uylle faicte des noyaux des
p̄sses vault a la douleur des
oreilles causee de froidure se
on le degoutte tout dedens &
que on luy mette chault auec cotton. cō
tre les vers du ventre longs & cours qui
sont en enfans soit fait emplastre sur le
nōbril des feulles du pressier auec ung
peu de vinaigre / de mente & saluyne /
mais soit premierement le ventre oingt
de celle huylle deuant dicte. Selō ysaac
presses sont froides & moites au secōd
degre & sont moult semblables a fruitz
que on appelle crisomiles / mais elles
sont plus sauoureuses & plus conuena-
bles a lestomac: mais elles ne se conuer
tissent mye en si grosse fleume comme
crisomiles / mais toutesfois les doit on
parer pource quelles se conuertissēt en
fleume. On doit mengier presses a iūg
puis boire bon vin vieil qui aye bōne o-
deur. Il ya deux manieres de presses /
car il en ya de grandes & velues qui ont
aucune rougeur. & si en ya de petites & le
gieres qui sont rousses ou iaunes. Les
grandes sont doulces auec aucune ai-
greur & sont plus moites & plus glueu
ses & pource sont elles cōuerties en gros
ses fleumes & en porriture. Laquelle
chose est manifestee par ce que se on fēt
une telle presse: & on la laisse ung peu
a lair / puis apres aucūe espace de tēps
on le mette a son nez il sentira aucune-

ment odeur cõme de porriture. Le ius des branches de pressier: se on le boit oc cist les vers du ventre ⁊ longs gros. Pource mesme aussi vault faire empla stre sur le nombril. ⁊ se on met ce ius de dens loreille ou il y a vers il le occist.

De palea

PAlea cest vne herbe qui res semble a fourment/mais el le a fueilles plus grosses. ⁊ blanches ⁊ croist encauernes ⁊ pres les chemins. soient les fueilles seichies: puis mises en pouldre: ⁊ celle pouldre soit mise sur playes nouuelles Et elle arrestera tantost le sang qui en ist ⁊ si la ressoudera ⁊ garira

De pede vituli

PEs vituli. piedz de veau: cest vne herbe que onappelle iarus dont dit est deuant.

De pede colũbino



PEs colũbin⁹ pied de coulon cest vne herbe qui est autre ment appellee flectir. Elle a fueilles rondes entre cou pez. ⁊ ressemble a pied de coulon. ⁊ a les branches ou les fueilles sur le rouge. ⁊ a fleur qui a couleur sur le roux. Elle se espart ⁊ espant sur terre. Elle croist en roches. ⁊ en lieux sablonneux ⁊ pier reux. On la doit cueillir au mois de may / ou en iuing auec ses fleurs: et la doit on mettre seichier en lombre. On peut garder par vng an en bonte. quant on trouue que on la mette es midicine/ cõme es trocis que onappelle trocis dya corallis. On y doit mettre les fueilles auec les fleurs. Contre les coullõs se ilz enflent de fleume que ilz en relu ysãt: Soient broyes ensemble piedz de coulon ⁊ petite lactue verte ⁊ en soit fait emplastre dessus

De porro



POrreau est chault au mili eu du tier degre. et sec en la fin dicelluy. Et que soit sec ce tesmoigne sa vertu stiptis

que quil a. Car il restraint le sang qui court ou ist du nez / mais il nest pas bō pour viande / car il nuyst a lestomac.et fait enfleure. & y cause ventosite.point & mort les nerfz de lestomac par son a-guete. Il a propriete de causer vne fumee noire qui fait auoir melēcolie laql le fumee quant elle monte:cause obscur te de veynes. Et pource ceulx q̄ en voul dront vser vsent apres porcelaine ou en diue ou aucune chose froide.affinque la chaleur soit amoderee & attrempee par la froidure de ces choses. Ou que il soit cuit en eaue puis soit leaue puree deux ou troisfois & puis soit donne a mengier en la maniere deuant dicte. Et non ob-stant quil ne soit pas conuenable pour viandes. touteffois vault il pour medi cines/car se on le mengue:il nettoye les conduis du polmon & grosses humeurs & destoupe lopilation du foye. Le ius de porreaulx mesle auec huylle rasat & vi-naigre & encens & puis mis dedens les narines arreste le flux du sang qui en ist ce ceulx dont le sang ist sont de froi-de complexion & nature.ce ius degoutte en loreille appaise la douleur qui y est causee de froidure. Porreau cuit en ea-ue:puis pile & mis sur les emorroides: en oste enfleure qui y est. quant elle est causee de moiteur & la despart. La teste du porrel cuyte auec huylle damandes doulces ou auec huylle sizamin: lasche le ventre & le tient moite. Il vault aus si contre douleur du ventre appelle colt que causee de grosses humeurs glueu-ses. La semence du porreau est encoire plus seiche: & de plus forte action. & de vertu que la teste. Deux dragmes de sa semence & de mirte estraingnēt le sāg qui ist de la poitrine & q̄ on crache:mais touteffois est elle nuysable aux dens & aux parties de la gorge. Se on brule ceste semence:puis on la mesle auec se-mence de cresson. ce proffite aceulx qui ont les emorroides. & si degaste les ven tosites q̄ sont dedens les boyaulx mais ce serre le ventre. Le porreau sauuage est chault au quart degre. & sec au tier. cestuy dissoult & dispare les grosses hu meurs & destoupe les opilations des cō duis du corps. & fait courre les fleurs retenues. Le ius de ce porreau mis en la matrice en passaire fait courre les fleur retenuues. Les barbes de por-reaux mises sur vne tuille chaulde. Et que on en recoiue la fumee par dessoubz ce vault moult pour vne personne qui a le flux du ventre / car cest chose esprou uee. Et aussi ceste fumee fait courre les fleurs qui sont retenues. La bar-be ou racine vault cōtre la douleur des nerfz mais quilz en soient frotes. Et quāt elle est hachee ou broye elle vault contre la morsure de lescorpion se on la met sus.

Ensuiuent les herbes q̄ se cōmēcent par. R. & p̄mieremēt De rosa



Rosa est froide au p̃mier degre ⁊ seiche au second. Tãt la rose seiche cõe la verte valent pour medicine. Aucuns cueillent les roses apres ce quelles sõt meureres: mais elles ne sen gardẽt pas si bien, on les doit cuillir quãt elles sõt aucunemẽt espaties ⁊ quelles sõt vng peu rouges dedens. Celles qui ont couleur blanche/fade/noire ou pale ne doiuent point estre mises en medicine quãt on les cueille cõme dit est on les doit seichier au soleil aucunement/puis on les peut garder p̃ trois ans. On fait moult de choses des roses vertes: mais quant on treuue es receptes que on mette roses, on doit mettre les seiches pource q̃lles se broyent ⁊ pouldrent plus legierement. On fait des roses vertes le miel rosat, le succre rosat, ⁊ le sirop rosat. Le miel rosat est fait ainsi. Soit prins miel bien boulu ⁊ escume ⁊ dedens soiẽt mises fueilles de roses les bontõs gettez ⁊ les barbes de la rose. Et soient ces roses hachies bien menues: ⁊ puis mises au miel. ⁊ que on les laisse aucun peu cuyre ensemble. Signe quant ilz sont assez cuytz est que le miel a couleur rouse ⁊ quil a odeur de roses, aussi quil est espes. on le peut garder par v. ans. Ce miel rosat a vertu de conforter parce q̃l a bonne odeur de roses, ⁊ si a vertu de nettoyer par le miel. ⁊ en peut on dõner cõuenablement aux fleumatiques ⁊ melencoliques. ⁊ le peut on donner en este a ceulx qui sont affoiblis par maladie. Pour nettoyer lestomac des froides humeurs qui y sont: Soit donne miel rosat, auquel miel on ait fait cuire sene ⁊ q̃ on y mette deux ou trois petis grains de sel. Et ainsi le peut on prendre cõuenablemẽt pour les maladies dessus dictes. Le succre rosat est fait ainsi. Soient les fueilles de roses hachies ⁊ meslees auec succre. ⁊ soient ensemble bien pillees ⁊ meslees ensemble. ⁊ puis ap̃s soient mis en vng vaissel de verre ⁊ ilz y soient par trente iours ⁊ mis au soleil ⁊ que on les maine ⁊ remue par chascun iour. On le peut garder par trois ans. ⁊ doiuent estre les roses ⁊ le succre en la quantite qui sensuit. cest assauoir que en trois ou quatre liures de succre au pl' on ne met que vne liure de roses. Ce succre rosat a vertu de restraindre ⁊ de conforter. Contre flux de ventre a sang. soit ce succre ⁊ vne dragme de mastic au plus meslees ensemble. et soient donnees au malade. ⁊ que on donne de leaue rose ap̃s ou du vin: ou mastic ou cloux de girofle auront este cuytz. Cõtre autre flux du ventre a sang. quant il est fait par foiblesse de cueur ⁊ disposition a pamoison quant ce vient par la chaleur qui est es membres du pis, soit donne succre rosat auec autre eaue rose Le sirop rosat est fait ainsi. On pille les roses. ⁊ en espraint on le ius. ⁊ en ce ius font leur sirop ⁊ est tresbon. Et sache que le sirop de roses lasche au cõmencement quant il est fait: mais en la fin il serre quant il est fait de roses vertes Mais celluy q̇ est fait de roses seiches serre en la fin ⁊ au cõmencement: Ce sirop rosat a vertu de conforter ⁊ de restraindre. Contre flux du ventre ⁊ vomit soit ce sirop donne auec eaue de pluye ou auec eaue rose. Luylle rosat est fait en moult de manieres. Aucuns cuysent les roses en huylle doliue: ⁊ puis les coulent ⁊ les gardent. Aucuns emplent vng vaissel de verre de roses ⁊ du

ylle. puis mettēt ce vaisseau ainsi plain
dedens vne cāne plaine deaue boullant
⁊ ainsi font ces roses boullir auec celle
huylle ⁊ ceste maniere est bōne. ¶ Les
autres de roses vertes auec huylle: puis
mettent ces roses ⁊ celle huylle dedens
vng vaisseau de verre au soleil par. xl.
iours ⁊ est ceste huylle bonne. ¶ Con
tre leschauffoison du foye. en soit le foye
oingt. ¶ contre la douleur de la teste
causee de chaleur. le frōt ⁊ les temples
en soient oingtes: ⁊ ainsi soit fait cōtre
douleur vaine qui afoiblist le corps. ⁊ q̇
vient de foiblete de cueur. Ou que mi-
eulx est: soit auec celle huylle adiouste
la pouldre de sandales blans ⁊ rouges
ou aumoins la pouldre de roses ¶ Itē
pour les maladies dessus dictes. Soit
huylle rosat mise es viandes du mala-
de en lieu duylle cōmune. ⁊ par especial
cōtre eschauffoison du foye ¶ La manie
re cōment on fait eaue rose: ne pouons
pas exprimer se on ne la voit faire: Au
cuns touteffois la font ainsi ilz mettēt
roses auec eaue en vne fiole de verre ⁊
celle fiole de verre mettent dedens vng
vaissel plain deaue boullant: ⁊ ainsi cu
ysent les roses de la fiole: auec leaue q̇
y est ⁊ deuient rouge ⁊ puis ap̄s met on
la fiole au soleil: ⁊ se on met moult de
aue auec peu de roses. elle nen est pas
si bonne ¶ Aucuns cueillent les roses
auec la rosee quelles ont ⁊ la mettent
en la fiole comme dit est. sans y mettre
autre eaue. ⁊ celle eaue rose faicte ainsi
est tresbōne. ¶ Eaue rose a vertu de re
straindre ⁊ cōforter. ¶ contre flux de vē
tre ⁊ vomit soit donnee eaue rose simple
ou q̄ dedens elle on cuise mastic ⁊ cloux
de giroffle. et par especial vault ce reme
de contre flux du ventre cause par foi-

blete de vertu retentiue: ou qui est cau-
se pource que on a prins aucune medici-
ne trop aguee qui lasche trop ¶ contre
les gencives qui sont corrodees ⁊ men-
gees daucune mauuaise humeur: clous
de giroffle soient cuytz en eaue rose/ ⁊
puis soient seichiez. ⁊ mis en pouldre ⁊
celle pouldre soit deffaicte deaue rose/
ou de roses qui mieulx vault/ puis ap̄s
celle pouldre ainsi faicte deaue soit mise
seichier au soleil. ⁊ ainsi soit fait trois:
ou quatre fois. ⁊ que la pouldre soit def
faicte deaue rose/ ou du ius. puis en la
fin soient les gencives oingtes de celle
pouldre/ ou quelle soit mise semee des-
sus ¶ Aceulx qui ont foiblete de cueur
⁊ qui sont pres de cheoir en pamoison/
soit donnee eaue rose a boire ⁊ en soit la
face arrousee. ¶ Eaue rose mise con-
uenablement en collires ou medicines
cleres que on fait pour les yeulx. ⁊ aus
si es oingnemens que on ordonne pour
la face/ car ce en oste la tache ⁊ adelie le
cuyr. ¶ Roses seiches odorees par le
nez confortent le ceruel ⁊ le cueur. ⁊ fōt
reuenir les esperitz. ¶ contre flux du
ventre cause dumeur colerique, soit dō-
ne eaue de pluye ou roses auront este
cuyttes. ¶ A ce mesme vault empla-
stre fait de roses daubin deuf ⁊ de vinai
gre ⁊ doit estre mis sur la penilliere ⁊ sur
les raims. ¶ Pour restraindre vomit
soient roses cuytes en vinaigre: auquel
soit moulliee vne esponge: laquelle soit
mise sur lestomac. ¶ contre pamoison
soit donnee leaue ou roses auront este
cuyttes. ¶ Soit aussi la pouldre delles
auec vng euf claret. ¶ Sache que le
ius des roses vertes peut estre garde p̄
vng an en vne fiole. ¶ contre la rou-
geur des yeulx ou il y a pointure ou ar

sure ou ardeur vault mettre: roses cuytes en eaue.

De raffano



Raffane ou rafle est vne herbe qui est chaulde ⁊ seiche au tiers degre ⁊ appelle on sa racine comme lerbe: mais la racine vault plus pour medicine que nulle partie delle. ⁊ y vault ⁊ verte ⁊ seiche ¶ On doit de celle racine oster vng bastonet qui est parmy: puis la met on dessus vne table seichier. ⁊ peut estre gardee. ¶ Et sache que quant on treuue en lantidotaire. cest ce liure ou les receptes des grandes ⁊ anciennes cōpositiōs sont cōtenues se on ne ly treuue que on prengne racine sans dire autre chose. ¶ Cest a entendre de celle de raffane ou rafle/mais il nest pas a entendre es autres liures. ¶ Elle a vertu de disparer diuiser ⁊ espartit humeurs. ¶ On fait de sa racine en oximel en ceste maniere. ¶ Soit ceste racine nettoyee du baston q̄ est appellee hagnie ⁊ mise trēper par deux ou trois iours en vinaigre puis auec ce vinaigre soit adioustee la tierce partie de miel ⁊ soit mis cuyre. ¶ Ce oximel vault a ceulx qui ont ydropisie de cause froide. ¶ Itē il vault a ceulx qui ont fieure quarte ou quotidiane. ⁊ ce apres ce que la racine aura trempe comme dit est ⁊ que il sera coule on y adiousta succre. ainsi sera vng sirop tresbon contre fieure quotidiane causee de fleume salee. ⁊ cōtre tierce q̄ nest pas vraye tierce/mais participent de quotidiane ⁊ soit le sirop donne au matin auec eaue chaulde. ¶ Se il y a en lestomac humeurs froides ⁊ mal digerees mēgue le malade les escorces de ceste racine trēpees en vinaigre ⁊ miel. ⁊ en mēgue tāt quil soit replet. ⁊ puis boyue eaue chaulde. ⁊ boute ces dois en sa bouche: ou vne plume moullee en huylle affin que il vomisse. ¶ Contre la durte de la rate et du foye. soit ceste herbe cuyte en vin ⁊ en huylle puis soit mise sus. ¶ Se on la met ainsi cuyte sur la venillere. elle garist lempeschement dorine ⁊ espart les humeurs qui sont strongurie ⁊ dissurie

De radice

Radix. cest racine. et est vne herbe qui est chaulde ⁊ seiche au second degre. ⁊ sa racine est appellee radix ¶ Et q̄t on treuue au liure qui est appelle passionaire que on mette radix. on doit mettre sa racine. ¶ Ceste racine est grosse/mais elle a telle vertu comme la rafle ⁊ peut on mettre lune pour lautre mais ceste a plus foible vertu. ¶ Selon ysa

ac radix ou rays est chaulde au tier de-
gre. ⁊ seiche au secōd: ⁊ nourrist moins
que la raue. Et est le nourrissemēt q̄l-
le donne est gros ⁊ fort a digerer: ⁊ est
nuisable a lestomac. ⁊ si nuist aux yeux
aux dens ⁊ aux ꝑties de la gorge ⁊ tou
tes les ꝑties de la matrice/ mais ellest
bōne pour medicine car elle netye la ma
trice de la vessie ⁊ ꝓuoque orine ⁊ faict
pisser ⁊ casse la pierre: ⁊ on la cuyt. puis
on la mēgue. elle vault cōtre toux cau-
see de grosses humeurs. Et q̇ la men-
gue elle engēdre en lestomac enfleure ⁊
torsion: ⁊ nest pas couenable a lestomac
Laq̄lle chose est ꝑ ce que ceulx q̇ la mē
guent font toutes ⁊ eructuations pourr-
ries: ⁊ ꝑ especial se on la mēgue deuāt
autres viādes/ car q̇ la mēgue a ieun ꝑ
vne vētosite q̄lle engendre elle esleue
la viande qui ap̄s vient en hault ⁊ en lais
se descendre au fond de lestomac: ou la
digestiō se doit faire: ⁊ ainsi empesche el
le ceste viande qui ap̄s est prise destre di
geree/ mais qui ap̄s autres viandes la
prent la vētosite q̄lle cause sen va par a
mont ⁊ ꝑ pesanteur de sa substāce elle
poise sus la viāde: ⁊ la fait descēdre en
lieu de digestion. ⁊ ꝑ ceste maniere con
forte elle digestiō a ceulx q̇ ont naturel
lemēt en leur estomac ventositez qui ne
laisse la viande descēdre au fons de le-
stomac. Mais a ceulx q̇ nont point vē-
tositez elle nuyst.

De Reubarbaro.

Reubarbe est chault ⁊ sec au
second degre. Et est deux
manieres de reubarbe. Lun
est appelle reubarbatum/
pour ce quil croist en estrange pays. Et
barbarū en latin cest estrange en fran-

De reubarbaro



cois. ⁊ croist en ynde. ⁊ celluy est appellé
reubarbe. Lautre est reuponticum/ ou
pour ce q̄l croist en vne ysle appellee pō
ticum/ ou pour ce quil a saueur pontiq̄/
poignāt sus laigre ⁊ celluy est appelle
reupontic. Reubarbe cōme dient aucūs
cest la racine dun arbre. ⁊ la trouue on
cōe vne substance legiere a maniere du
bollet qui croit cōtre les arbres q̄ on ap
pelle mort bois. ⁊ ceulx icy dient vray.
¶ Celluy reubarbe doit estre esleu q̇
en sa maniere est pesāt ⁊ nest point per
tuysie. Et quant on le casse il a dedens
ainsi cōe veines distinctes des autres ꝑ
ties en couleur dont les vnes sont blan
ches. les autres rousses. les autres iau
nes. Celluy q̇ est legier ou ptuisie de-
dēs ou trop ferme a maniere de boys. ⁊
q̇ na point de veines ⁊ q̇ est dedēs noir
⁊ q̇ ne taint point cōe saffran quāt on le
masche nest pas bon: car celluy q̇ est bō
taint quāt on le masche. On le peut gar
der par trois ans en bonte: ⁊ non plus.

¶ Il a vertu de purger humeur colerique ⁊ si a vertū diuretique cest destouper les conduiz dorine. ¶ Contre fieures composees de deux fieures ensēble dont lune a acces ⁊ lautre est continue specialement contre deux manieres dont lune est quant il a vne cōtinue causee de fleume: ⁊ vne tierce causee du meur coletique. Lautre maniere au cōtraire quant il ya vne continue causee dumeur coleriq̄: ⁊ vne quotidiane causee de fleume auec. ¶ Cōtre ces deux manieres/soient ces deux semences de mellons: de citrulles: de courges ⁊ coucourdes ou cucumeres soient cuytes en eaue: ⁊ en celle eaue soit deffaicte ⁊ destrempee cassia fistule ⁊ tamarins puis soit tout coule ⁊ en celle coulure soyent trempees deux dragmes de reubarbe par vne nuyt ⁊ au matin soit coulee et donnee aux femmes grosses ⁊ aux fēmes vieilles. ¶ Soient six dragmes de reubarbe trempees par vne nuyt en syrop violat ⁊ au matin soit donnee la coulure au malade ¶ On la met aussi conuenablement en sirop pour fieures agues. Et le mettent aucuns des le cōmencement que on cuyt le sirop/Mais il en fault plus: ⁊ si nest pas le sirop de si grant vertu se on mettoit en la fin: et ce soit mis en la fin ⁊ puis soit coule. Et souffit vne once de reubarbe ⁊ vne liure de sirop. ¶ Contre leschauffoison du foye ⁊ loppilation de la rate: causee de chaulde humeur: soit donnee reubarbe auec eaue chaulde: mais mieulx vault que on le mesle auec vne medicine appellee triffera sarracenica: ⁊ que lon dōne auec jus de endiue

De rubea



Rubea cest vne herbe chaude ⁊ seiche au second degre. Il ya rubea la grande ⁊ rubea la mendre. Rubea la grande a plus grandes. ⁊ si est de plus grāt vertu. ⁊ est lerbe dont on fait la garēce de la racine. ⁊ pour ce lappelle on rubea a tainturier ¶ La mēdre a mēdre fueille. ⁊ aussi mendre vertu. ⁊ est aspre. et ressemble a la petite cōsonde ⁊ nest point aspre. ¶ Rubea a vertu de conforter pource quelle a aucunement substance stiptique amere ⁊ serrant. ⁊ si est destoupant les conduitz dorine par sa substāce quelle a ¶ Contre feblete destomac ⁊ du foye ⁊ quant lestomac est a lascher soit donne a boire le vin ou sa racine et mastic auront este cuytz ¶ A ce mesme aussi vault emplastre fait de la pouldre de sa racine seichee ⁊ de pouldre de mastic auec cire ⁊ huile ¶ Pour faire courre les fleurs retenues ⁊ aussi pour faire yssir lenfant mort ou le lit a lenfant q̄t il demeure prenez la racine de ceste

herbe laplus grasse q̃ on pourra trouuer ⁊ soit raclee p̄ dehors. ⁊ soit prinse vne piece de la longueur dun doy q̄ soit mise dedens le conduit: mais se deuāt q̄ celle racine y soit mise ⁊ oingte de miel puis semee de pouldre de squamonee elle fera plustost les choses dessusdictes: ¶ Leaue ou celle racine aura cuyt se on en laue la teste elle fait les cheueux deuenir roux ou rouges

De Ruta



Rue est chaulde et seiche au second degre. Et en est de deux manieres: Cestassauoir la domestique: ⁊ la sauuage. laq̄lle sauuage est appellee piganium. ¶ Les fueilles de rue ⁊ la semēce aussi valent pour medicines/ Mais quāt on treuue en recepte q̄ on prengne rue: cest a entēdre des fueilles. ⁊ ne doit on pas mettre les semēces sil nest dit p̄ expres Et aussi quāt on trouue que on prēgne piganiū ou rue sauuage: on doit metre les fueilles ¶ La semēce de rue se peut garder par cinq ans: ⁊ les fueilles par vng an. ¶ Pour la douleur du chief causee de fleume: et aussi pour la maladie de quoy on chet. soit le malade mis en vng baing: ⁊ lui estāt ence baing soit boute dedēs le nez ius de rue chaut ⁊ il fera yssir p̄ les narines grāt q̄tite de fleume ⁊ nettyera le ceruel ⁊ le cōfortera ¶ Le vin ou rue aura cuyt vault contre ce mesme ¶ Cōtre le mal q̄ on appelle epilēce. soiēt trois dragmes de ius de rue boullies auec vng peu de vin: ⁊ dōne au malade: ¶ Cōtre faulte causee dune fumee q̄ mōte es yeulx. soit mys rue dedens vng vaissel ou il y ait vin: et q̄ le pacient vse de ce vin. ¶ Pour la doleur des dens. soit rue cuyte auec vin: ⁊ puis mise sus la doleur ¶ Autre remede. prens vne brāche de rue ⁊ la metz au feu. ⁊ puis la metz chaulde dedens le creux de la dent ⁊ la chauffe ce y vault. ¶ Contre froidure de lestomac: ⁊ contre paralisie en p̄cussion dicellui: ou aussi des autres mēbres. soit donne le vin ou rue ⁊ castoreū aurōt este cuyz. A ce mesme vault le ius de rue ⁊ pouldre de castoreū. ¶ Cōtre trēcheson du vētre soient trois dragmes boullies en miel: ⁊ en la fin y soit adiouste du ius de rue: ⁊ soit dōne ¶ Contre opilation de rate ⁊ du foye: ⁊ cōtre empeschemēt dorine/ soit donne le vin ou rue aura cuyt auec racine de fenoil ¶ Cōtre strangurie et dissurie. soit cuyte ⁊ mise sus la penillere ¶ Cōtre espraInson q̄ on appelle tenasmon quāt elle est causee de froidure soit fait petit baing en vin ou rue aura este cuytte. Et se celle espraInson est causee de cause chaulde. Soit vinaigre chauffe ⁊ puis apres soit espādu sus la rue ⁊ soit fait cōme dit est ¶ Pour faire

contre les fleurs retenues. ꝛ aussi pour
faire yssir le lit a lenfãt quãt il est de/
meure apres lenfãter. soit la medicine q̃
on appelle triffera magna dõnee auec
ius de rue pris par la bouche: ou que on
en face pessaire p̃ dessoubz/ cest q̃ on le
mette au conduit de la fẽme. ¶ Cõtre
la douleur des mẽbres de dehors faicte
par bature: ou cheutte: ou coup. soyent
saulge ꝛ rue chaufez sus vne tuyle chan
de: ꝛ so ẽt mises sus sãs aucũe liqueur
¶ Pour la taye des yeulx ꝛ la rou/
geur. soit la pouldre de rue cõfitte auec
pouldre de cõmin: ꝛ soit mise sus Pour
celluy qui a beu venin. boyue le ius de
rue vault cõtre morsure de bestes veni
meuses. se on le met dessus ¶ Celluy
q̃ sera tout enuirõne de rue verte pour/
roit seurement aller occire le basilique.

¶ De piganio

Pe sauuage que on appelle
piganium croist en lieux pier
reux ꝛ aspres. Elle vault cõ
tre obscurite des yeulx ainsi
cuytte en vin blanc vieil. puis soit ce vin
coule ꝛ mis en vne fiole de voirre: ꝛ en
soiẽt les yeulx lauez deux ou troisfois
le iour. ¶ A ce mesme vault son ius
mesle auec ius de fenoil ꝛ miel blanc. ꝛ
que on en face coulire. ¶ Pour prouo/
quer orine: ꝛ faire bien pisser. Soyent
neuf chiefz de ceste rue broyez ꝛ dõnez
a boire auec trois onces ꝛ demye deaue
par neuf iours.

¶ De Roze marino



Romarin est chault ꝛ sec/
mais les acteurs ne deter/
minẽt point en q̃l degre: cest
vne herbe q̃ croist en manie
re darbre. Les fleurs ꝛ les fueilles va
lent en medicine: et doit on seicher les
fleurs au soleil vng peu quãt elles sõt
cueillies. ꝛ se peuẽt garder par vng an
ꝛ les fueilles aussi. ¶ La fleur de ro/
marin est appellee anthos: et en prent
son nom vng electuaire qui sappelle dy
anthos. ¶ Lerbe est appellee libramõ
dos/ou dendrolibanoe: ¶ Aucũs lap
pellent libantis. Autres pcterico. Au
tres aluim. Elle croist voulentiers en
lieux pres de la mer. Et pour ce lappel
le on Ros marinus: comme rousee de
mer. Et quant on treuue en aucune re
cepte que on prengne anthos ou roma/
rin: cest a entendre de la fleur: Mais
quãt on treuue q̃ on mette libramãdos
ou dẽdrolibanoe. cest a etẽdre des fueil
les. Romarin a vertu de cõforter p̃ la
bõne odeur q̃l a: ꝛ de estẽdre: nettyer et
degaster humeurs ꝛ de les espartir p̃ va
peur subtille ¶ Contre la maladie du

cueur & disposition de cheoir en pamoison. soit dõne ce electuaire dyātos auec vin/ ou autremēt soyent les fleurs de rõmarin cuyttes en vin ou en eaue rose & puis soient dõnees au pacient. ¶ Autre remede soit fait du ius de fueilles de rõmarin & soit meslé auec eaue rose & auec vng peu de ius de pauaie. & en soit fait sirop lequel sera tresbon. & par especial se on y adiouste de la pouldre de los du cueur de cerf/ou que au boire on en prēgne auec ¶ Cõtre la feblete du ceruel & a la froidure aussi. soit rõmarin cuyt en vin: puis le malade en recoiue la fumee & soit sa teste couuerte. Le vin ou vinaigre ou rõmarin a cuyt: se on en fait gargarisme il seiche lumidite & moiteur de la luete ¶ Cõtre la froidure de lestomac & aussi pour cõforter digestion. soit dõne dyanthos ou le vin ou rõmarin ou mastic auront este cuyz ¶ contre la douleur du ventre causee de ventosite. soit dõne le vin ou il aura este cuyt auec du cõmin ¶ cõtre empeschement dorine soit strãgurie ou dissurie. soiēt les fleurs ou les fueilles cuytes en vin & mises sus la penilliere. ¶ pour nettyer la matrice & pour faire ayde a cõceuoir. soit fait petit baing ou chauldiement es parties naturelles de leaue ou rõmarin aura este cuyt. Les fēmes de salerne en cuysent les fleurs en huylle & appliquent par dessoubz

De Rubo

Rubus cest ronce: & est chaude & seiche. mais touteffois tõstantin dit que les boutz en sont stiptiques & serrans & ilz valent contre arsure & cõtre chauldes apostumes. & pour ce semble il q̄lle soit froide & seiche. ¶ contre la rougeur des yeulx. soient les tendrons des ronces broyees auec aulbin doeuf. & y soit mys du safran: & puis soient mys sus les yeulx. ¶ contre toutes arsures soit cyre fondue tres nette auec laq̄lle soit adiouste huylle rosat et puis apres y soit adiouste le ius des tendrons des rõces en plusgrant quātite. & puis apres huylle faicte de moyeux doeufz & soit fait oingnement. ¶ Luylle de moyeux doeufz est fait ainsi. soient oeufz cuyz en eaue tant quilz soient bien durs. & puis en soyent prins les moyeux seulemēt. & soyent mys sus le feu en vne paelle. & soyent mouluz tāt q̄l en ysse huyle. & y soyent mis moult de moyeux car il en yst peu duylle ¶ contre chauldes apostumes. soiēt les boutz des ronces broyez auec eaue rose. puis soyent mys sus. ¶ cõtre flux de vētre a sāg. soit le ius des tendrõs de rõces administre en clistere auec ptisane

De Rodalia



ROdalde: cest vne herbe qui ressemble a rafle ou raffane quant aux fueilles. Et aussi a elle sēblable saueur mais les fueilles traient vng peu plus sus le blanc. ⁊ si a mendre racine. Elle est chaulde ⁊ seiche: ⁊ croist es chemins ⁊ en lieux fermes non eaueux. Se on trempe aucun coustel ou autre trenchāt au ius de ceste herbe il trenchera tous autres trenchans. ¶ contre les vers du ventre aux enfans: soit fait emplastre des fueilles de ceste herbe broyees ⁊ mises sus le nombril.

¶ De Porraria.

RAbiense est autrement appellee porraire: ou fagiolaire. Elle croist es iardins et es champs. et voulentiers croist entre poreaulx. ¶ Elle vault principallement contre douleur de ventre: ⁊ contre verrues ⁊ poreaux: Il en est dit deuant en herbe rabieuse:

De Riso

RIs est froit ⁊ sec cest vng grain qui ressemble assez a frōment Et pour ce dient aucuns que ce est vne espece de fromment Quant il est cueilly il le fault battre ⁊ piler ⁊ y mettre vng peu deaue et ainsi sen yra lescorce ⁊ demourra tout blanc ¶ Il vault principallement contre le flux du ventre en quelque maniere quil soit: ⁊ contre espraingon. ⁊ le doit oncuyre auec laict damandes: et y mettre du succre engrant quantite: ⁊ ainsi apareille sera bon pour mēger: ⁊ nourrist grādement. ⁊ si estraint ¶ Contre flux de ventre cause dumeur colerique. ⁊ cōtre flux a sang soit fait ce clistere. Prenez du ris deux onces de dragagant: de gōme arabic: de bol armenic. de chascū demye once de roses. et puis soit administre/ Mais bon seroit faire auant vng autre clistere mondificatif qui soit fait deaue dorge ⁊ duylle rosat. Galien dit que la nature du ris est chaulde au premier degre. ⁊ sec au second. ⁊ le prēt on en diuerses manieres. ⁊ selon chascune des manieres il mue ses operations.
¶ Aucuns le moillent ⁊ en font farine laquelle ilz cuysent ainsi cōme on faict celle de fromment: ⁊ en font poulx ou boullie. En ceste maniere vault il a ceulx qui ont douleur causee de aguete daucune humeur en lestomac: ou es boyaulx. Les autres le cuysent auec laict ou huylle damandes. ⁊ en ceste maniere pert il sa vertu serrant/ Mais il est de bon nourrissemēt ⁊ engēdre bon sāg ⁊ fait habōder en semēce naturele. Ris a telle propriete q̄ se on laue sa face de lui ou de leaue ou il aura cuyt il en oste les lētilles: ⁊ nettye le cuyr des taches qui y sont

De Robeliis.

RObelies ce sont vnes semēces qui sont froides au premier degre. ⁊ moyēnes entre sec ⁊ molle. Leur escorce est dure a digerer. ⁊ est stiptiq̄. ⁊ pour ce quāt on a oste lescorce elles engendrent bon sāg: ⁊ ne causent point ventositez cōme font les feues. et sont bonnes en este: ⁊ en chaulde regiō Se on en fait emplastre sus membres cassez: elles resfermēt ⁊ en ostēt la douleur: ⁊ par especial se elles sōt auec vin cuyt trēpees. Elles valēt aussi cōme feues a ceulx q̄ crachēt sāg de la poitrine

¶ Se on les cuyt auec orge & arroche
ou blettes elles valent a ceulx qui ont
fieure causee de sa̅g ou humeur coleriq̄
¶ Et qui les vouldra prendre pour re
straindre flux & abatre aguete humeur
qui en est cause. Si les cueille / puis les
mette cuyre en eaue / & auec branche de
porcelayne: & de pommes de grenades
auec huylle. & les mengue ainsi

De rapiastro

Rapistre cest vne herbe chau
de & seiche. Elle est autre-
ment appellee raue sauua-
ge pource quelle a fueilles
semblables a raue. & aussi seme̅ce mais
sa racine ne luy ressemble pas. ¶ Sa
semence vault principalement pour vsa
ge de medicine. & mesmement pour net-
toyer & mo̅difier le polmon soit boullie
auec rigolice & donnee a boire leaue ou
elle aura boully. ¶ Item applicquee
dessus cassures co̅cussion de nerfz & au
tres empeschemens garist facillement
lesdictes co̅cussions & cassures

De rapa



Raue est chaulde au second degre. &
moite au premier. ¶ Elle nourrit
plus habondanment que nulle au-
tre racine / mais toutesfois est elle
dure a digerer. engendre chair tendre &
molle. pour la ventosite quelle cause.
¶ Item elle esmeut luxure & accroist
la semence de nature. Et se on la cuyt p̄
mierement en vne eaue. & puis on la re
mette cuyre en vne autre eaue: la dur-
te de sa sustance en attendrist: & aussi le
nourrissement quelle donne moyen en-
tre bon & mauuais. ¶ Et quant elle est
mal cuyte elle est forte a digerer. & en-
gendre ventosite & fait opilation & estou
pement es vaynes & autres conduis: et
pource que on la cuise deux fois. & puis
ces deux eaues iettees: et puis on la re
mette encoire cuyre auec chair tresgras
se. ¶ Elle est aussi bo̅ne pour medicine
car se les piedz de ceulx qui ont podagre
so̅t laues en eaue ou elle aura cuyt: elle
appaise la douleur. & vault co̅tre venin

Ensuiuent les herbes qui se co̅me
cent par .S. & premierement

De spicnardo



Spic est chault au pmier de-
gre & sec au second. ¶ Et
sache ql est deux manieres
de spic Lun est spicnard. lau
tre est spic celtique. & dient aucuns que
le spicnard est la fleur dun arbre / mais
ce nest pas vray. On le treuue enuiron
la racine dun arbre. & doit on choisir le
spicnard qui a souefue saueur & ague au
cunemēt aigre. & doit auoir couleur sur
le roux. ¶ Et quant on le met en me-
dicine: on doit oster vne partie qui est de
dens qui est blanche & aussi ce q̄ est noir
par dehors qui est au pres de la racine
& les fueilles toutes pures & aussi com
me dit est. soient mises en la quantite q̄
est dicte des acteurs. On le peut garder
par. x. ans en lieu sec. & nō pas en moi
te. ¶ Aucuns manteurs aussi dient q̄
le spicnard celtique est salitique / mais
spic celtiq̄ est sēblable a spicnad & croist
en la partie de septētrion. & est blanche
mais on met saltunque en lieu delle.
¶ Le spic qui est noir a couleur de terre
& ne doit point estre mis en medicine.
¶ Il a vertu de conforter pour la bōne
odeur quil a & si a vertu de destouper et
si est diuretique par ses qualites. & sub-
stance amere ¶ Contre la maladie du
cueur ou pamoison soit le vin du mala
de trempe deaue ou spicnard aura este
cuyt. & de celle eaue auec succre soit fait
sirop dont le pacient vse. ¶ Pour la
foiblete du ceruel soit applicque au nez
pour odorer. ¶ cōtre froide reume soit
la pouldre de spicnard boullie en huylle
de muscq: ou au moins en huylle cōmu-
ne. et puis soit ceste huille mise dedens
les narines au bout du doy ou autre au
cun instrument qui soit propice a ce faire
¶ ceste huylle aussi vault moult contre
lempeschement doyr ou sourdesse quāt
ilz sont causees de froit. & aussi vault
pour nettoyer la pourriture: ou ordure
des oreilles qui y demeure apres ce que
il y a eu apostumes. ¶ contre la froidu
re de lestomac. & contre mauuaise dige-
stion. & pour destouper les conduitz du
foye ou de la rate se ces choses sont cau
sees de froides humeurs: soit donne a
boire le vin ou spicnard aura este cuyt.
¶ Pour pourriture des genciues: soit
mise la pouldre dessus. ¶ Pour netto
yer la matrice / & pour faire courre les
fleurs retenues. & pour faire aider a cō
ceuoir. Soit fait vng petit sac en manie
re dun doy. lequel soit emply de pouldre
de spicnard: & puis soit mis longuement
boullir en huylle de muscq. ou en huylle
commune. & puis que la fēme mette ce
sachet au conduit naturel. ¶ Les fem-
mes de salerne boullent longuemēt la
pouldre de spic en huylle: la ou que el-
les moulent cotton dont elles font ten-
tes comme dit est. ¶ contre esprainson
cause de froide humeur: soit la pouldre
de spic mise dessus cottō: lequel soit mis
sur le fondement tandis quil est dehors
¶ On fait de spicnard tresbonne huyl
le: laquelle est bonne pour le mal dont
on chet: que on appelle epilence. & cōtre
paralisie & percussion des membres et
contre toute goutte soit podagre ou au
tre: & vault es maladies deuant dittes
ou prins par la bouche ou que on sē oin
gne es parties blessees & est faicte ceste
huylle en moult de manieres: ¶ Au-
cuns mettent la pouldre de spicnard en
huylle par. xx. iours: puis aprez la cou
lent: & la gardent pour vsage de medici
ne. ¶ Les autres dient que les sar-
rasins fōt celle huylle de spicnard vert.

Dyascorides dit que luylle de spicnard est fait ainsi. ¶ Soient prinses cinq liures de spicnard, & soient mises dedens vng pot bien estoupe & au fons de ce pot athache vng tuel qui soit adiouste a vng autre pot mis dessoubz / & puis que on face le feu a lenuiron du pot de dessus ou est le spicnard: par la chaleur du feu il en istra vne liqueur qui descēdra par le tuel au pot dessoubz. & en feroit on de cinq liures cinq ou six dragmes. ¶ Aucuns dient que de .l. liures de spicnard. il en ystra. v. ou. vi. onces duyle.

De solatro



Strigiũ. cest morelle & lappelle on solatrũ elle est froide & seiche au second degre. & est aucunement destoupant des conduitz du corps & diuretique tant comme elle est verte. & en ses fueilles & en ses fruitz / mais quant elle est seiche: elle na nulle vertus. ¶ Contre lopilation du foye & de la rate. & especialement contre iauuisse qui vient pource que le conduit qui va du foye au fiel est estoupe soit donne son ius a boire: & de ce ius auec succre on face sirop: Ou que mieulx vault. soient donnees deux onces de s ntius auec cinq dragmes de reubarbe. ¶ Constre apostumes qui sont en lestomac: ou foye ou es boyaulx: soit donne le ius de morelle auec tisane dorge. Dyascorides loue moult ce remede ¶ Contre lechauffoison du foye. soit vng drapeau double en plusieurs doubles moullie dedens ce ius. & soit mis sur le foye. ¶ Ce drapeon ainsi moullie en ce ius soit ainsi mis sur podagre chaulde: ou que lerbe soit pilee & que on la mette souuent Ou que mieulx vault soit auec le ius adioustee huylle rosat / ou vinaigre: ou vertus / & puis y soit le drapeau moullie & mis sus. ¶ Contre chauldes apostumes au cōmencement pour rebouster la matiere. soit lerbe pilee. & mise sus

De solatro rustico



Solatrum rusticū: cest morelle. On lappelle aussi la grant morelle. Son droit nom est alcacenge. Le fruit quelle porte ressemble a une ceryse / et est enclos dedens une tayette rougette ¶ Ceste semence vault principalemét contre empeschement dorine. et aussi est elle tresbonne pour la pierre qui est dedens la vessie. ¶ Le vin ou ceste semence aura cuyt dóne a boire a iun vault pour les maladies dess⁹ dictes. ¶ pour les enfás q̃ ont bubes ou esleueures en tout le corps soiét baigniez en leaue ou elle aura cuyt par vingt iours.

De serapino

Serapinest chault et sec au tier degre. cest la gomme dun arbre qui croist oultre mer. et aussi en grece. duquel arbre vient une humeur laqlle endurcist entour larbre par telle maniere q̃ aucuneffois tiét auec ptie de lescorce. ¶ On le peut garder lóguemét en lieu sec. il a vertu dattraire et de degaster humeur disparer et esptir. ¶ La fumee du serapin auec corne de chieure vault cótre litargie et fait esternuer. et nettoye le cereuel des humidites fleumatiques. ¶ Trois dragmes dónees otre empeschemét dalaine cause de moiteur: vault moult: mais il quient auát q̃ on les dóne preparer la matiere et la digerer. autre remede. Soit géciane cuitte en tisane dorge / puis soit coulee. et en celle coulure soit serapin deffait. et soit donne au malade ¶ Ung suppositoire fait de serapin mis au códuit naturel fait courre les fleurs retenues. et fait yssir lenfant mort du ventre de sa mere. et le lit quát il est demeure aps lenfáter cóe dit Dyascorides. ¶ La fumee de serapin se on la recoit par la bouche et les narines. elle vault contre les suffocatiós de la matrice. cest quát la matrice instruit tellemét les mébres de hault quelle est cóe morte. ¶ Contre la durte de la rate soit fait ciroine ou emplastre de serapin mis par une nuyt tréper en vinaigre. lequel soit coule au matin y soit adiouste cyre et huylle il est tresbon

De séper viua

Semper viua. tousiours viue cest une herbe qui est autrement appellee iobarde et lappelle on tousiours viue pource qlle est tousiours verte. ¶ On lappelle autrement abzo. les grecz lappellent cétros. autres engin'. elle croist sur les maisons elle est froide au tiers degre et seiche au premier. ¶ Quát elle est verte elle a grát vertu: mais quát elle est seiche nó. et la doit on mettre en medicine verte elle a vertu de refroider ¶ Ceste herbe pilee et mise sur chauldes apostúes ains qlles soiét formees y vault: mais quát elles sót formees elle y nuyroit ¶ Cótre arsure de feu ou deaue soit fait oingnemét de son ius auec huylle rosat. et cyre: mais on ny doit point mettre ce oingnemét aux trois p̃miers iours: mais choses chauldes. afin q̃ les fumosites se espartét. au cómencemét oingnes de sauon puis de cest oingnemét pour oster la douleur ¶ Cótre flux du sàg du nez q̃ vient p ebulitió de sàg au foye et es vaynes en este soiét les bendeaux moulliez en son ius ou y a de leaue rose et soiét mis sur le fróts et les temples et le foye. Et dit cest acteur ql a veu p experience ql pfite moult: et aussi se on le moulle en eaue simplemét ¶ Có

tre la chaleur ⁊ la rougeur des yeulx et
contre lapostume ou il ya feu. ⁊ aussi cō
tre chaude podagre vault ceste herbe pi
lee ⁊ mise sus ou seule ou q̄ on face em-
plastre auec farine ¶ Pour la douleur
de la teste. soit le front oingt de son ius
mesle auec huylle rosat son ius vault a
ceulx qui ont iaunisse causee de chaleur
du foye. ⁊ occit les vers au ventre ⁊ re-
straint les fleurs aux fēmes quant. ilz
courent trop. se on le donne a boire

De sulphure

Souffre est chault et sec. cest
vne maniere de terre ꝑ lac-
tion ⁊ vertu de chaleur q̇ est
muee en nature de souffre.
⁊ sont conuerties les parties deaue ⁊ de
terre en parties de fumees. ¶ Il y a
souffre vif. qui est tel cōe il ist de terre
Lautre est souffre mort ou estaint q̇ est
appareille ꝑ artifice en ceste maniere.
Lon fait vng tuel de fer ou darain. cel-
luy souffre doit estre choisi q̇ est vert ou
sur le roux traient au vert / car celluy q̇
est blāc ou noir: ou q̇ a couleur trop mor
te ne doit point estre mis en medicine.
On le peut garder ꝑ quatre ans. ⁊ apꝭs
il sēpire par la vertu de sa chaleur: et se
mue en blanche cendre ¶ Il a vertu de
dissepar er grosses humeurs. ⁊ de les de
gaster ⁊ dattraire. ¶ Cōtre empesche-
ment dalayne q̇ ia tient de lōg temps ⁊
qui est cause ꝑ grosses ⁊ glueuses hu-
meurs. soient dōnees trois dragmes de
sa pouldre auec euf clarel: mais il cōuit
ent auāt preparer celle matiere ⁊ apꝭter
pour issir ꝑ oingtures amolliāt ⁊ digerās
faictes sur le pis ¶ Ou autremēt: soit
mis souffre sur charbons. et le malade
recoiue la fumee a vng tuel mis en sa
bouche: la teste bas affin q̇l ne descende
en la poitrine / car il pourroit esclādrer
la maladie. ¶ Cōtre paralisie ou per-
cussion. cōtre podagre ⁊ autre goutte. ⁊ le
mal dōt on chet. soit huille q̄ on appelle
huylle sicioniū ceste huylle est faicte du
ius de cucumeres. soit celle huylle mes
lee auec cyre. ⁊ soit adioustee la poudre
de suffre et de blanc ellebore et soit fait
oingnement ⁊ tātost q̄ on aura mis les
pouldres dedens. soit oste du feu. ce est
bon contre les choses dessus dictes. ⁊ cō
tre rongne: mais contre mal dōt on chet
on doit oindre les hayes du dos du ma-
lade depuis le hault iusques au bas.
¶ Cōtre rongne soit litargie deffaicte
en vinaigre: puis y soit adiouste du souf
fre ⁊ de luylle de noix. en soit fait oingne
ment.

De siseleos



Siseleos ou siler mōtanū
cest fur mōtain. ¶ Il est
chault ⁊ sec au tier degre
cest vne semēce q̇ se peut
garder par trois ans. ¶ Elle a vertu

de destouper les conduis et espartir humeurs ¶ Côtre empeschemêt dalayne cause de froides humeurs: soit donne le vin ou sourmontain aura cuyt avec figues seiches. ¶ Côtre lopilation de la rate et du foye et des raims. et côtre tout empeschement dorine. soit donne le vin ou il aura cuyt. ¶ Pour faire courre les fleurs, recoive la fême la fumee de leaue ou elle aura este cuitte ¶ Sa poudre beue avec vin blâc et a tung avec miel en succre escarcist la veue.

De saponaria

SAponaria, butit, herba fullonum. herbe saint philippe cest tout vng / et ainsi a elle plusieurs nôs. On lappelle sanonaire et herbe a foulon. et burit. Ce livre ne parle point de sa vertu côbiê ql le vale côtre venin et nettoye les taches

De sanguine draconis



SAng de dragô est froit et sec au tier degre. Aucuns dient q̄ cest la gôme dalther / mais ce nest pas drap car cest la gôme dun arbre q̄ croist en inde et en perse et lappelle on sang de dragô pource quelle ressemble a sang dun dragô. celluy sang de dragô doit estre eslu q̄ est dedês cler et luysât côe vermeillon ou aucû lus espes On peut garder sang de dragon p. xx. ans: il a vertu de restraindre ¶ Contre flux du sâg du nez soit mise sa pouldre dedês le nez: et puis soiêt les narines estraintes. affinque la poudre se herde a la veine qui est ouverte. soit aussi fait vne êplastre sur le frôt et sur les têples de luy avec aubin deuf et eaue rose ¶ Pour ceulx q̄ crachent le sang cause des mêbres du pis. soiêt faictes pillules de sa pouldre et de gôme arabic et tisane ou on aura fait fôdre dragagât et les tiêgne le malade sur la lâgue Et quât elles serôt toutes esparties, si les avale. ¶ Suppositoire fait de sang de dragon avec lus de sanguinaire ou avec bursa de pasteur / ce vault pour restraindre les fleurs courans superfluement, se on les met au conduit.

De squinanto



Squinãt: cest vne herbe q̃ on appelle paille aux chameaulx pour ce q̃ les chameaulx la mẽguent. elle est chaulde ⁊ seiche au tiers degre. on la treuue en arabie ⁊ affrique. ⁊ la peut on garder p. x. ans. Celle squinãt doit estre choisie q̃ a couleur sus blanc ou sus iaune. ⁊ celle q̃ est dure cõme boys soit ostee ¶ Elle a vertu de purger fleume ⁊ nest pas mise seule en medicine: mais on la mesle auec autres medicines purgans fleume cõe polipode: colloq̃ntide: ⁊ au plꝰ doit on mettre demye dragme. ¶ Diascorides dit q̃ se on cuyt squinãt en vin ⁊ puis on le met sus les mẽbres generatifz il fait aux fẽmes courre les fleurs retenues: ⁊ nettye la matrice. et aussi oste il empeschement dorine

De semine napi



Seneue est chault ⁊ sec au milieu du quart degre. Lerbe nest pas mise en medicine mais la semence. ⁊ se peult garder p. cinq ans. Quant on treuue en recepte q̃ on prengne napey ou napeos: cest a entẽdre la semẽce de seneue ¶ Il a vertu de disparer humeurs ⁊ degaster ¶ Cõtre pcussion de lãgue vault mascher longuemẽt ceste semẽce: ⁊ la tenir soubz la lãgue ¶ Cõtre pcussion daultres membres. soit ceste semẽce mise en vng sachet ⁊ soit le sachet mys cuyre en vin: ⁊ mys sus le lieu malade ¶ La pouldre de ceste semẽce mise dedens le nez fait esternuer ⁊ nettyer le cervel du meur fleumatiq̃ supflu. ¶ Pour apostumes. soit lerbe biẽ broiee auec gresse de porc: ⁊ mise sus ¶ Faire petit baing ou chaudiemẽt es pties de bas de leaue ou ceste semẽce aura cuit fait courre les fleurs retenues dorine: soit strangurie ou dissurie. Lerbe aussi cuyte en vin et huylle vault cõtre paralisie: ⁊ pcussion ⁊ cõtre empeschemẽt dorine. ¶ Le vin ou celle semence aura cuyt auec dragagãt vault pour seicher les humiditez q̃ sõt en la luete ou cervel ⁊ enuirõ les parties de la gorge: ⁊ en soit fait gargarisme. Le dragagãt y est mys affin q̃ le seneue ne escorche la bouche.

¶ De Sarcocolla.



Sarcocolle est chaulde ⁊ seiche au tiers degre cest la gōme dung arbre q̄ croist oultre mer. On doit eslire la sarcocolle q̄ est blāche ⁊ qui est gōmeuse ⁊ q̄ est en grās pieces. Celle qui est mise en pouldre ne vault riens car souuēt elle est cōtrefaicte ⁊ sophistiquee ꝑ autre pouldre meslee auec. Emplastre fait de sarcocolle auec aubin doeuf sus les temples vault cōtre flux du sang du nez. et aussi cōtre les humeurs qui descendēt aux yeulx La pouldre de sarcocolle soit cōfite auec eaue rose ⁊ mise seicher au soleil ⁊ de rechief y soit mise eaue rose ⁊ soit mise en loeil ce oste la maille ⁊ esclarcist la veue. ¶ La pouldre de sarcocolle mise sus les charbons ⁊ q̄ on face fumee ⁊ la recoiue ꝑ dessoubz cellui qui a espraınson

¶ De sticados



Sticados citrin q̄ on appelle autrement barba iouis ou arbidos ou aragiis ⁊ lerbe dercules. cest vne herbe qui est chaulde ⁊ seiche au second degre. Elle porte fleur en printēps et adonc la doit on cueillir ⁊ prēdre Elle se peut garder ꝑ vng an. elle dispare et gaste humeurs: ⁊ a vertu diuretiq̄. cest q̄lle destoupe les conduiz du foye ⁊ des voyes dorine ¶ Le vin ou ceste herbe aura cuyt auec dragagant eschauffe les ꝑties du pis: ⁊ si les nettye. ¶ Item ce mesme eschaufe lestomac ⁊ les boyaux ⁊ vault cōtre la douleur du vētre appellee colique. ⁊ si vault pour destouper la rate. ⁊ vault cōtre empeschemēt dorine soit strangurie ou dissurie. Il ya deux sticados cest assauoir arabic ⁊ citrin. chascū deulx est aproprie a nerfz ⁊ au cerueł

¶ De sticados



Sticados arabic: Cest vne herbe qui croist en lieux aspres ⁊ en montaignes. et a fueilles cōe romarin: mais elles sōt plus blāches: ⁊ a vne fleur en maniere de pommete. Laquelle a bōne odeur: ⁊ a vng peu damertume auec. Sa fleur vault mieulx pour medicine q̄ les fueilles. ⁊ quāt on treuue es receptes sticados on la doit mettre: ⁊ la doit on faire seicher: Et puis elle se peult

garder p vng an en bonte. Ceste herbe est chaulde ⁊ seiche au second degre: et pour ce qlle a amertume ⁊ aussi pōticite ou arreur: pource est elle cōfortatiue ⁊ resolutiue: ⁊ destoupe les conduitz du corps: ⁊ oste toute pourriture: ⁊ si conforte le corps: le cueur ⁊ les mēbres du pis. Mais en ceulx qui ont grāt quātite de colere en lestomac elle nuyst pour ce qlle lesmeut. ⁊ pour ce les fault il purger auāt ql en vse. ¶ Luylle q̄ est faict de ses fleurs vault cōme luylle qui est fait de camomille a toutes douleurs de nerfz: ⁊ de ioinctures: causees de moisteur ⁊ de froidure. Elle vault aussi a ceulx qui ont esuertins: ou q̄ cheent. et oste toute maladie causee par opilation ⁊ pesanteur du cerueł. Elle destouppe lopilation de la rate ⁊ du foye: q̄ est faicte dumeur froide. ⁊ vault cōtre fieure quarte ⁊ contre longue maladie

De Satirione



Satirion / cest vne herbe q̄ est autremēt appellee p̄r apismus: guios: eucarion sarapias: orcis: testiculus leporis: neme: ⁊ barā. Elle croist en mōtaignes ⁊ en plains chāps. ⁊ est chaulde ⁊ seiche au tier degre. Elle a vertu dattraire de p̄ties loīgtaines. ⁊ pour ce fait elle ayde au fait de luxure. et vault a ceulx q̄ ont goute. ⁊ doit on mettre sa racine verte en medicine. En sa racine a deux choses rondes cōe genitoires q̄ on met en medicine. ⁊ quāt ses genitoires sōt vers se on les cōfit auec miel: ilz sōt ayde a luxure: mais encore vault mieux qlz soiēt cōfiz auec dates pignōs ⁊ miel Le ius de satiriō beu auec oximel vault a ceulx q̄ ont goute ¶ Pour la taye de loeil. soit fait coulire ou medicine clere ⁊ soit mise dedēs les yeulx. cela oste la taye ⁊ la douleur. Pour oster laides taches ou cicatrices q̄ demeurēt au lieu ou il ya eu playes. soit la racine broyee par soy ⁊ mise sus. ⁊ tantost garitont

De Sicorea



Sponsa solis: cest cicoree: elle est froide ⁊ moite au secōd degre. On lappelle incuba: solsequiū: eliotropiū: emachites: ⁊ vertanō. elle croist en

lieux non labourez: ⁊ en prez. ⁊ semble q̃lle ait ainsi cõme vne vertu diuine. et suyt le soleil. Elle a les branches tortues: ⁊ est sa fleur de couleur du ciel. Quãt le soleil se lieue celle fleur se euure. ⁊ quãt il est couche elle se reclost. Celle herbe mẽgee vault cõtre venin. ⁊ aussi vault son ius quãt on le boit. Et se on a morsure de beste venimeuse soit broyee ⁊ mise sus. Son ius aussi vault pour destouper lopilation du foye ⁊ de la rate qui est faicte de chaleur. ⁊ vault contre leschauffoison du foye.

De Strofularia



STrofularia cest strofulaire. cest vne herbe qui croist en lieux fermes/ ⁊ p especial es cõbes. ⁊ viẽt en tẽps deste ⁊ de priptẽps. ⁊ se espart ⁊ estend sus terre. La racine de ceste herbe soit seichee ⁊ mise en pouldre. ⁊ auec miel en soit fait electuaire q̃ soit dõne a mẽger. Cõtre escroelles ⁊ glãdes a ieun au matin ⁊ au soir ⁊ ieusne le malade iusq̃s a tierce/ ou q̃ on face tourtelez q̃ on mengue. ⁊ boyue ap̃s de bõ vin blãc demy hanap.

De Spodio.



SPodiũ cest os de elefant brusle. il est froit au secõd degre: ⁊ sec au tier. Lelefant a os q̃ sont aussi fermes q̃ dens: ⁊ ceulx ne sõt point bruslez mais en fait on diuers offices cõme peignes ⁊ tabletes. Il y a aussi autres os plains de moele q̃ on brusle. ⁊ les appelle on spodiũ. On le cõtrefait ⁊ sophistiq̃ on aucũe fois de os de chien bruslez. aucune fois de marbre brusle: mais cestuy est trop pesant. ¶ Celluy spodiũ doit estre esleu qui nest pas trop legier: et q̃ est blanc. Il nest pas moult cher et si a grant vertu. On le met en sirop pour refroidir. Sa pouldre dõnee a boire auec ius de plantain vault cõtre flux de ventre a sang. ⁊ aussi a ceulx qui crachent le sang par la bouche. ¶ Sa pouldre aussi mise dedẽs les narines arreste le flux du sang du nez. Il estaint et oste la soif.

¶ De Strucio

STrucium: cest vne herbe qui croist en lieux aspres & pierreux pres de la mer. Et a fueilles blanches a maniere de cotton & de layne & aussi le tronc Elle vault mieux verte q̃ seiche & quãt le trõc est sec & on le trempe en huylle il art comme vne chandelle On lappelle choul sauuage. Aucuns lappellent bratica. Ceste herbe est chaulde & seiche au second degre. Quãt on treuue en recepte q̃ on mette la semẽce caliculi. cest la semence de ceste herbe. Le ius de lerbe est appelle mabathematicon. & a vertu despartir humeurs & de disparer. Les fueilles de ceste herbe doiuent estre mises es emplastres en oignemens. Cõtre paralisie ou percussion: se cest en la lãgue: & se cest es autres ꝑties du corps soient ces fueilles en vin et mises sus. ¶ Cõtre litargie soit la pouldre de sa semẽce soufflee dedens les narines: ou soit fait en ceste maniere. soit celle semẽce & ius de rue cuytte en tresfort vinaigre & en soit laptie de derrier la teste frotee. Faire petit baing ou chauldiement du vin ou ces fueilles aurõt este cuites destoupe les cõduitz dorine & en oste lempeschement. Et aussi fait il courre les fleurs retenues. ¶ Lemplastre de ces fueilles cuyttes en vin & huylle prouoque orine se on la met enuiron la verge. soit aussi mise la verge en huile de strucium. Et en ceste maniere fut gary le maistre qui fit ce liure dempeschement dorine. On doit espraindre le ius de ceste herbe & puis le mettre seicher au soleil & endurcir. & ainsi le peut on garder par deux ans

De caudis Stincerum.



STinces: ce sõt petis poissons q̃ on treuue en eaue doulce: & en forme de lisardes. on les treuue en peulez: mais ceulx q̃ viẽnent doultre mer valent mieulx. ilz sont chaux & secz au tier degre. & les peut on garder salez ꝑ deux ans. Ilz ont vertu de faire a loeuure de luxure mais q̃ on en vse en grãt quãtite. Ilz nuysẽt moult au corps car ilz sont de trop grant violence & a plus ne soient dõnez que cinq dragmes: trois dragmes souffisent assez & soient donnez auec electuaire appelle dyanargariton ou dyapenidon ou que on vse auec miel On les met au dyaratirion qui est ordonne pour ce mesme

De Stordeon

STordeon: cest ail sauuage il est chault & sec au tier degre. on le doit cueillir quãt il porte fleur. ¶ Le vin ou leaue ou il a cuyt nettye les parties du pis de fleume. Cõtre doleur destomac

⁊ des entrailles causees de ventositez: et aussi pour destouper les conduitz du foie ⁊ de la rate causee de froidure vault ⁊ cõtre empeschemẽt dorine vault aussi celle decoction deuant dicte. ¶ Pour resouder mauuaises playes ia enuieillies soit mise sus: ⁊ aussi sus la cassure des muscules ou muscles.

De sapone

Sauon/il est chault ⁊ sec. il en est de trois manieres Lun est appelle sauon a sarrazins. Lautre est appelle sauon a iuifz ou spartarent: pour ce que les iuifz sen lauent. Lautre est sauon galique ou frãcois. Le sauon sarrazin est fait dune lexiue que on appelle capitellũ ⁊ duylle doliue boullis ensemble iusques a tant q̃lz soient espes. Le gallique ou francois est fait de celluy capitellũ auec suyf de mouton ⁊ est blanc: ⁊ le spartarent ou iuifz est fait de sarrasins auec moult dautres choses. Capitel de quoy on fait ces sauons est de lexiue faicte de forte cendre en laq̃lle on met de la chaulx viue trẽper p trois iours: ⁊ au bout de trois iours soit coule: ⁊ ce qui yssira le premier est capitellum. Le sauon sarrazin vault cõtre arsure de feu ou deaue. ⁊ le doit on metre tantost ap̃s larsure: ⁊ quil y demeure p trois ou quatre heures: a celle fin q̃ les chauldes vapeurs ⁊ fumee despartent larsure. Et saiches q̃ en arsure on doit mettre premierement choses chauldes: car les choses froides restraindroyent les choses chauldes: ⁊ ainsi seroit larsure plusgrande. ⁊ ap̃s ce que le sauon aura este sus larsure par lespace deuãt dicte soit le lieu laue deaue tiede ⁊ puis y soyent mises choses appaisans la douleur ⁊ garissans larsure. ¶ Le sauon sarrazin aussi vault a ceulx qui ont les cheueulx destouppes au bout: se on en oingt les cheueulx. Item il adelie ⁊ attendrist le cuyr: ⁊ si fait apostumes prestes de creuer. Le sauon francois vault aussi contre arsure: ⁊ si vault contre rõgne/mais il ny vault pas tant cõme le sarracineux. ⁊ toutesfois blãchist il pl⁹ la chair quant on la laue. ¶ Le sauon espartant vault contre toutes dertres rampãs ⁊ non rãpans se on en oingt le le lieu. ⁊ le peut on biẽ mettre tout seul ou auec pouldre dorpigmẽt: Mais conuient p̃mierement lauer la playe deaue chaulde.

De Sperago



Sperage est chault ⁊ sec au iii. degre: on lappelle autrement anasperage. Sperage a des choses tendres q̃ q̃t on les cuyt sõt viãdes delicatiues: ⁊ son les oingt auec chair ou auec eaue seule

ilz valent cōtre lopilation du foye & la rate. & cōtre la passion yliaque. ¶ Itē le vin ou leaue: ou sa semēce aura este cuytte vault contre les choses devant dictes. & peut on garder sa semēce par ung an. Et quāt on treuve que on mette sperage on doit mettre sa semēce. ¶ Pour la douleur des dēs. soit ius de la racine de sperage tenu en sa bouche. lōguemēt il y vault moult. ¶ A ceulx qui ont maladie de lefance. cest quāt on a les piedz ou mains gros & enflez. soit beue la poudre souvēt avec vin. & ilz garirōt. Semblablement pour la douleur de dens.

¶ De savina

SAvine. cest savinier. cest une herbe a maniere dun arbre & en a voulētiers es cloistres de religionelle a fueilles pareilles a ifz. Elle est chaulde & seiche au tier degre. ¶ On lappelle autremēt blācheos. vilopalton. paption. cathacieron herbe sabine. ¶ Les fueilles sont pour medicine. & se peuent garder par deux ans. La decoctiō vault cōtre la douleur de lestomac. ¶ Elle vault contre empeschemēt dorine & cōtre trancheson du vētre q̄ on appelle coliq̄. car elle est diuretiq̄ cest q̄lle espart grosses humeurs & ventosites. Elle vault pour faire issir lenfāt mort du vētre sa mere. ¶ Contre esprainson de cause froide. soit ceste herbe cuytte en vin & vinaigre. & q̄ le malade en recoive la fumee par dessoubz. ¶ Pour ce mesme vault faire ung petit baing. & en mettre sur les raims & sur la penilliere.

De saxifraga



SAxifrage est ainsi appelle pource q̄lle froisse la pierre ¶ Elle est chaude & seiche au tier degre. On lappelle autremēt amācus. les autres lappellēt aprogio. les autres asperon. ¶ Le vin ou sa racine a este cuitte vault cōtre empeschemēt dorine & cōtre la pierre & aussi cōtre la douleur ou trencheson du vētre q̄ on appelle yliaque passion. soit aussi seichie/puis en soit fait pouldre. Celle pouldre vault cōtre les maladies devāt dictes & la peut on prēdre avec euf claret ou autrement ¶ Et sache que quāt on treuve en recepte que on mette saxifrage. cest a entendre de la racine. mais quant on treuve lithospermatis: cest sa semēce. ¶ On peut garder la semence & la racine par deux ans en bōne vertu.

De sale

SAl est chault & sec au secōd degre. ¶ Il vault pour faire vomir. et le doit on broyer/puis cuyre avec vi

naigre & donne a boire : ou que on y met
te de luylle & du vinaigre : & quāt on lau
ra beu que il boute ses dois en sa bouche
ou vne plumette. Pour toute douleur
causee de ventosite soit sel rosti / & puis
soit mis dedēs vng sachet sur le lieu do
lent. ¶ On fait aussi de miel et de sel
suppositoires ou pilules pour aler a chā
bre. & doit on cuyre le miel tant quil soit
tout noir puis y mettre la poudre de sel
¶ Soit sel pur cōfit auec succre / & puis
soient cōfis en eaue : & en celle eaue soit
souuent mis or qui est trop blanc & il y
acquerra bōne couleur.

De sale armonico

Sel armoniac est chault & sec
au quart degre. ¶ On lap
pelle armoniac pource q̄ on
le treuue en armenie. & dict
aucuns que il est fait dune herbe & bien
peut estre. cōe le nitre en est fait ¶ On
doit eslire cellup sel armoniac : qest blāc
& qui a saueur ague plus que salee & ne
le doit on point mettre en medicine apar
soy : mais tousiours auec autres choses
¶ Il vault a oster les taches de la fa
ce aux femmes en ceste maniere : soient
deux parties de ce sel / & vne de camfre
meslees & cōfites ensemble auec eaue ro
se & soit mis seichier au soleil par plusi
eurs fois : en y remettent de leaue rose. &
soit ce fait par trois ou quatre iours. et
puis en soit la face oingte. ¶ Soit la
pouldre de sel armoniac meslee auec sa
uon & de ce soient dertres frotees.

De sale gemma

Sel gemme est ainsi appel
le pource q̄l est cler & relu
ysant cōe vne gōme ou pi
erre precieuse. il est chault
& sec. & est vne vaine de terre. qui ainsi
croist. ¶ Il a les vertus que a sel ar
moniac / mais elles ne sont pas si for
tes. ¶ On peut de cestuy sel gēme tout
seul faire suppositoire pour faire aler a
chambre.

De sisimbrio

Sisimbriū est chault & sec
au tiers degre & est de deux
manieres. Lun est sauua
ge laultre domestique.
¶ Quāt on treuue en receptes que on
mette sisimbriū sauuage. cest a entēdre
que on y mette du calamēt selon ce que
tesmoigne constantin. ¶ Il a vertu de
destouper les conduis dorine. & de dispa
ter & espartir humeurs. ¶ Contre la
maladie du pis. soit faicte vne maniere
de poulx ou papin de farine dorge auec
eaue. & y soit mise la poudre de ceste her
be. & soit donne au malade. ¶ Contre
reume soiēt ses fueilles chauffes en au
cū vaissel sans nulle liqueur. puis soiēt
mises dedens vng sachet. mises sur la
teste ¶ Le vin ou ceste herbe aura este
cuyte vault ꝯtre la douleur de lestomac
¶ Item elles valent cōtre trāchesons &
fait courre les fleurs. aide a cōceuoir. &
nettoye la matrice. & aussi fait leaue ou
elle aura cuyt.

De saluia

Saulge est chaulde au pre
mier degre. & seiche au se
cond. ¶ Les fueilles &
les fleurs sont bonnes en
medicine. ¶ Il en est de deux manieres
de domestique commune & sauuage q̄ on
appelle eupatoire. Et vault en medicine
& verte & seiche. mais la verte y vault mi
eulx. ¶ On la peut garder par vng an
& quāt on treuue en medicine q̄ on prēn
gne saulge. cest a entēdre la cōmune do
mestique. Mais quāt on treuue que on

De saluia



prengne eupatoire ou lilifagus. Cest a
entendre de la sauuage. ¶ La domesti
que conforte plꝰ. ⁊ degaste plus humeurs
⁊ espart q̃ la sauuage: mais la sauuage
destoupe plus les cōduis q̃ la domestiq̃
Et a celle sauuage a vertu assez ꝓchai
ne a castoreū: quāt a cōforter les nerfz
¶ Le vin ou saulge aura cuit: vault a
ceulx qui ont epilence / cest la maladie
dont on chiet. ¶ Et se on la cuyt en vin
Et puis on la met sur la partie percus-
see elle y vault moult. ¶ Faire petit
baing ou chaudiement de leaue ou elle
aura este cuytte: vault cōtre empesche-
ment dozine soit strangurie ou dissurie
⁊ aussi vault pour nettoyer la matrice
⁊ si fait courre les fleurs retenues aux
femmes. ¶ Saulse faicte de saulge de
persil ⁊ de vinaigre auec vng peu de pot
ure: voult pour conforter lappetit q̇ est
affebly par humeurs crues ⁊ froides q̇
sont en lestomac.

De scabiosa



SCabieuse est chaulde ⁊ sei-
che ou second degre. Aucūs
lappellent gallinaire. et en
est de deux manieres / mais
celle qui est plus velue. ⁊ qui croist en
lieulx secz. ⁊ en prez. ⁊ en montaignes
est celle qui a plus grāt vertu. ¶ Cō-
tre rongne soit le ius de scabieuse boul-
li auec huylle ⁊ vinaigre iusq̃s a ce quilz
soient aucunemēt espes ⁊ q̃ le lieu ron-
gneux en soit oingt. ¶ Baing fait en
eaue ou elle ⁊ vne autre herbe que on ap
pelle tapsebarbe auront este cuytes: il
vault a ceulx q̇ ont vne espece de lepre:
que on appelle alopice. en laquelle les
cheueux cheent. Tapsebarbe cest mo-
laine. cest celle herbe dont on fait manie
re de torches. quaut elle est engressee.
on lappelle queue de leu. ¶ Le ius de
scabieuse beu vault a ce mesme. ⁊ si oc-
cist les vers du ventre. ⁊ se on degout-
te le ius auec huylle dedens les oreilles
il les nettoye de lordure q̇l y a. ¶ Cō-
tre emorroides: soit scabieuse cuitte en
vin dedens vng pot. ⁊ q̃ le pacient en re

coiue la fumee. Contre autres apostumes du fondement q̄ on appelle cõdilonata ou atrices ce sont enfleures au fõdemēt autre par q̄ es vaynes. & sans q̄l enisse sang. pour ces choses soit fait emplastre de celle herbe qui soit mise sus/ mais il fault q̄ le paciēt en ait premieremēt receu la fumee. ¶ Cõtre les apostumes q̇ sont en lestomac ou au pis. le jus de scabieuse le purge tantost & boute hors par hault & p bas. & en sont plusieurs garis ¶ Leaue de scabieuse faicte en chappelle vault pour oster la maille de loeil

De nasturcio



Senations. cest cresson. & sache q̄ quāt on treuue en recepte que on prēgne senatiōs en plurier nōbre. cest a dire que on prēgne cresson, mais quāt on treuue senation en singulier nōbre, cest a dire dune herbe dōt dit sera apres ¶ Et sache q̄l est deux manieres de cresson: cest celluy de iardin. & celluy deaue. & se appellēt tous deux nasturcion: mais quāt on treuue en recepte q̄ on prēgne nasturciū ou cresson: sans y mettre autre adition. cest a entēdre q̄ on mette celluy deaue. & lappelle on autrement acamatis autrement altoson ¶ Cressō deaue ou senatiōs: cuyt en eaue tout seul ou auec chair vault pour netoyer le pis de grosses humeurs. ¶ Faire chaudiemēt deaue salee & huylle ou il a este cuyt vault contre la trencheson du ventre appellee passion yliaque. Item ce mesme vault pour oster lempeschement dorine. aussi y vault lerbe cuytte mise dessus en maniere demplastre

De senationibus



Senechon. Cest vne herbe que aucuns appellent selechion. on lappelle aussi le chardō benoist ¶ Elle croist sur murs. et sur les couuertures des maisōs ¶ Ceste herbe cuyte en vin vault pour la douleur desmēbres q̄ ont este bastus ou ferus. & en oste la doleur & lenfleure tantost. se on la met sus cōe dit est. ¶ Dingnemēt fait de ceste herbe ressoude playes. ¶ Elle est bonne aussi pour meurir boces.

De serpentina



Serpentine est autrement appellee colubrine. pource que sa peau trait a couleur de coleuure. Elle est chaul de & seiche. ¶ Soit sa racine trenchee par menues pieces. & puis soient mises seichier en lābre: puis quāt elles seront seiches soiēt mises en pouldre. & soit cribee ou passee p vng drapeau biē delie & puis cōfite auec eaue rose. & soit mis au soleil p deux ou trois iours & y soit tousiours mise de leaue rose quant la premiere sera degastee du soleil: & puis aps y soit mis autāt de ceruse cōe la tierce pt de la pouldre: puis aps de celle cōfiture soit oingte la face. & elle la rēdra clere & nette et reluysant. & en ostera toute tache ou taye. ¶ La pouldre de serpentine soit meslee auec sauon gallic ou frācois: puis ce soit mis dedēs fistules ou pertuis: ce croīst lentre en telle maniere que se il y a dedēs os pourris len oste & tire. & se on melle celle pouldre confite auec chaulx viue & tressort vin: ce est bō cōtre chācre pour le mortifier: & doit on mettre la chaulx a la tierce partie de la pouldre. ¶ La pouldre de serpētine mise en loil toute seule vault pour esclarcir la veue. & pour oster la taye & maille de loeil. ¶ Item le ius de la semēce de ceste herbe beu vault pour faire courre les fleurs aux fēmes retenues. A ce vault faire chauldiemēt ou petit baing en eaue ou lerbe aura este cuyte ¶ Lerbe aussi cuytte & mise sur les emorroides les seiche: amenuise & restraint. Et sache q̄ le ius de ceste herbe est cōtraire aux fēmes ensainctes. ¶ Se le corps est oingt du ius de ceste herbe il na garde de serpās. pour lodeur de lerbe ilz nē aprocheront point. ¶ Cōtre empeschemēt dalayne cause de fleume gros & glueux. vault la pouldre de serpētine meslee ou confite auec miel en maniere de electuaire/car ce digere le gros fleume & si le purge par dessoubz

De salicibus



Saulx est vng arbre commū. il est froit au secōd degre. & sec ou premier. Lescorce / les fueilles et la

fleur vault pour medicine. ❡ Le saulx a vertu aperitiue des ptes dozine. ⁊ si a vertu de restraindre ⁊ retoindre. ❡ Le ius q̃ on esprainct des fueilles de saulx vault pour oster chaleur de fieure se on le dõne a boire. ❡ Celle mesme pouldre ressoude playes ou il y a escorcheures ❡ Celle pouldre aussi selon Dyascorides meslee auec vinaigre oste verrues ⁊ porreaux des mains. ❡ Le ius de lescorce esclarcit la veue selon Galiẽ ⁊ conforte la veue ⁊ les yeulx. ❡ Le ius des brãches beu arreste flux de ventre. ❡ Les brãches ⁊ les fueilles mises en vne chambre: ilz refroident lair entour ceulx qui ont fieuers

De sambuco



Seuc ⁊ actis/cest tout vng Il est chault au second degre. ⁊ sec au premier ❡ Lescorce moyenne vault principalemẽt pour medicine: ⁊ puis apꝛs les fueilles ⁊ les fleurs. ❡ Il a vertu dattraire ⁊ aussi diuretiq̃. Et si lasche et purge le fleume. Cõtre fieure quotidiane: apꝛs ce que on aura purgie le patiẽt soit donne vin ou celle moyenne escorce aura este cuitte: ou soit fait autrement ❡ Soiẽt la semence ⁊ la racine cuyttes en eaue longuemẽt: puis soiẽt broyes ⁊ puis apꝛs soit adiouste vne poingnie de sule ⁊ soit dõne deuãt lacces. Le ius de celle escorce auec miel occist les vers du vẽtre. Pour destouper les cõduis du foye ⁊ de la rate, soit ache cuitte auec seuc ⁊ soit la cypture dõnee ❡ Le ius degoutte en loreille nettoye lordure ou la boue quãt il en ya. ❡ Chaudiemẽt ou baing fait deaue ou seuc aura este cuyt vault pour courre les fleurs aux femmes. ❡ Pour faire desenfler les piedz. soiẽt chuldies deaue salee ou on aura cuit fueilles de seuc. ❡ Baing fait de fort vin ou ses fueilles ⁊ fleurs ouront cuit proffite ⁊ vault a ceulx qui sont disposes a cheoir en mesellerie pour cause de fleume. Et quant on veulx que lescorce face vomir, on la doit rere contremont ⁊ se on veult ouurer par dessoubz: soit rere en descendent comme dient aucuns.

De squilla



SQuille est chaulde ⁊ seiche au second degre. Les grez lappellent bulbe, on lappelle stilla ⁊ albision pantracon ⁊ cifonos. On lappelle autrement cepa marina, cest oignon ou cibole marine. Celle qui est trouuee toute seule est mortelle. Squille a vertu de disparer ⁊ de trẽcher humeurs ⁊ aussi de les espartir, ⁊ si a vertu diuretique ⁊ deffoupe les conduitz dorine. Quãt on la met en medicine on doit oster les ꝑties qui sont dehors ⁊ aussi celles de dedẽs ⁊ prẽdre les moyẽnes ⁊ les cuyre en paste, et puis la mettre en medicine / car les parties de dehors pour la grande chaleur ⁊ aussi celle de dedens pour la grande froideur sõt perilleuses La racine de la squille vault plus pour medicine q̃ les fueilles delle. ¶ Ses ꝑties moyennes ainsi cuyttes en paste soiẽt mises en loximel ⁊ sera appelle oximel squillatiq̃ Et qui vouldra q̃ loximel soit fait plꝰ fort ne soit point la squille cuyte en vin mais seulemẽt en vinaigre. ¶ Pour la durte de la rate ⁊ du foye, soit la squille cuyte en vin ⁊ huyle: ⁊ soit mise sus / ou q̃ on la cuyse en cendres chauldes: et q̃ on y adiouste de la pouldre de cõmin: ⁊ soit mise sus. ¶ Pour ce mesme ⁊ aussi pour goutte ⁊ paralisie ⁊ toute doleur du ventre ⁊ mẽbres cassez de froidure, soit la squille mise en huille ⁊ vin p xx. iours tant q̃lle pourrisse: puis soit tout cuyt: ⁊ auec celle cuytture soit adiouste de son ius ⁊ puis auec cire en soit fait oingnemẽt. ¶ Cõtre ydropisie soit beu loximel squillatiq̃ / car il fait fort oriner

Pour dertres soit la squille cuytte ⁊ puis mise chaulde sus. ¶ Pour lapostume qui vient empres aucune ongle / soit squille mise auec mye de pain: puis soit mise sus auec vng peu de vinaigre

Pour oster la soif a ceulx q̃ ont ydropisie, tiengne le malade sus sa langue loingnement des fueilles de squille

¶ De Storace.



STorax est chaulde au p̃mier degre: ⁊ seiche au second Cest la gomme dun arbre qui a vne substance glueuse. Elle a vertu diuretique Il en est de trois manieres. La premiere goutte qui est la plus pure et la plus nette est appellee storax calamite: aussi comme bonne goutte ⁊ pure. La seconde est moins pure. La tierce est pure ⁊ est appellee sigia. La storax qui est bonne est de couleur rousse: ⁊ a vne bonne odeur et aussi souefue en saueur Et a saueur vng bien peu poignant sus laigre auec amertume. Et la peult on demener a son plaisir a la main comme cyre. Celle storax qui a saueur doulce est cõtre-

faicte et sophistiquee de racine de glay entreverte ⁊ seiche qui est cõfite auecq̃s miel. ⁊ puis auec celle cõfiture ainsi faicte on adiouste de la bõne storax calamite / Mais on la cõgnoit a ce que la sophistiquee est trop doulce. La storax clere nest pas cõtrefaicte. Storax rouge ⁊ calamite sont de semblable vertu: mais la calamite la greigneur. ¶ Contre reume descendãt du ceruel. soit formee vne forme longue ⁊ ronde de storax aguisee dune tente: ⁊ soit mise au nez Et se ceste reume descent de la poictrine si en soient faictes pillules que le malade tiẽgne en sa bouche longuemẽt: ⁊ ne les auale point. ¶ Contre reume qui descend a la luete. soit dõnee la decoctiõ de storax calamite ⁊ soit boullie en vin ¶ Cõtre froidure ⁊ durte de lestomac soit storax calamite adioustee auec cire ⁊ mastic. ⁊ puis tout ce soit incorpore en vng feutre ou drap chault ⁊ soit mis cõtre lestomac. ¶ Pour prouocquer les fleurs aux fẽmes. soit faicte fumee de storax sus charbons: laq̃lle fumee la fẽme recoiue p vng tuel: ⁊ soit aussi faicte vne tente en guise dun doy qui soit mise au conduit ¶ Quãt la matrice est cheute si en soit fait fumee sus les charbons laq̃lle fumee la fẽme recoiue p le nez. La storax clere faict courre les fleurs aux fẽmes ¶ Contre espraínson dal ler a celle sans riens faire: en soit faicte fumee. elle vault aussi contre taigne et rongne

¶ De Sumac

Sumac est froit au second degre: ⁊ sec au tiers. Cest la graine dun petit arbre q̃ est appelle en grec anagoda. Sumac a vertu de restraindre. ¶ Cõ

¶ De Sumac



tre flux du sang du nez. soit vne moyle de seuz moillee en ius de lerbe appellee sanguinaire: ou bourse a pasteur. ⁊ puis soit semee sus la pouldre de sumac: et soit boutee au nez. ¶ A ceulx qui crachent le sang pour cause de maladies ⁊ des membres du pis. soient dõnees les pillules faictes de la pouldre de sumac ⁊ gõme arabic: ⁊ soient confites en eaue rose. ¶ Cõtre le flux du ventre a sãg se la cause est es boyaulx de hault. soit au malade dõnee la fumee de la decoction: ou dõnee vne cõfection de apothicairerie q̃ on appelle athanasia. Et se la cause du flux du vẽtre est es boyaux de bas soit sa pouldre auec farine dorge dõnee en clistere. ¶ Cõtre le flux excessif des fleurs aux fẽmes soit fait vng suppositoire ou tẽte de pouldre de bol armenic: ⁊ de pouldre de sumac ⁊ de mastic ⁊ ius de plãtain: ⁊ soiẽt mys au conduit. Cõtre flux du sang es mẽbres de dehors / soit sumac ars en vng pot neuf. ⁊ puis apres la pouldre en soit mise sus. ¶ Pour la mengeure des

penlx causee dumeurs chauldes soient lauez de leaue ou sumac aura este boully & cuyt.

¶ De Staphisagria.



Staphisagrie est chaulde & seiche au tiers degre. cest la semēce dune herbe q̄ est ainsi appellee pediculaire: ou herbe aux poulz pource quelle les occist. Quant on trouue en recepte que on prēgne staphisagrie: cest a entendre de la semēce. On lappelle aussi purge chief pource qlle purge fleume du ceruel. elle seiche la luette: & pserue de reume de la poitrine & de lestomac: et pour ces choses cy deuātdictes. soit staphisagrie cuyte en vin doulx auec roses: puis soit ce vin gargoullie chault. Sa pouldre meslee auec miel occist les vers du ventre. Pour tuer les poulx. de celle semence soit fait oignemēt auec vinaigre Cestuy oignemēt vault aussi cōtre paralisie ou percussion de membres

¶ De Sandalis.



Sandales ce sont bois q̄ on appelle sandres: & sōt froiz & secz au second degre. Il en est de trois manieres / car il en ya de rouges: de blans: & de citrins ou iaunes Constātin appelle les rouges noirs. Ce boys que on appelle sandales nest pas cōtrefait ou sophistiq̄ de legier Mais toutesfois cōtrefait on le rouge de bresil: mais on le cōgnoist de legier: pour ce q̄ le bresil na point odeur souefue. Entre les sandres le citrin flaire plus. Mais le rouge a greigneur vertu ¶ Ces sandres valent cōtre leschauffemēt du foye. en ceste maniere: soient mys en pouldre laqlle soit adioustee auec huile rosat & vn peu de vinaigre. puis en soit fait emplastre sur le foye q̄ on appelle epichimie: cest q̄ vng drapeau double en trois ou en quattre doubles: soit moullie en celle cōfiture & soit mys sus le foye. Ou que ce mesme soit fait de leur pouldre meslee auec ius de morelle & vinaigre. Et ce mesme aussi soit fait contre la douleur du

front causee de chaleur. ¶ Pour faire dormir. soit fait emplastre au front de la pouldre du rouge auec huyle de mandragore: ou que la pouldre de laitue & de mandragore & celle du rouge cendres soient meslees ensemble auec aubin de oeuf batu & en soit fait emplastre au col & aussi sus le foye. se la cause du flux du sang vient du foye ¶ Contre chaul des apostumes. soit la pouldre meslee auec ius de morelle & puis soit mis sus ¶ Pour oster la soif en fieure. soit vne gôme que on appelle dragagant mise a fondre en eaue par vne nuyt. & puis soit coule: & en celle coulure soit mise leur pouldre & auec succre en soit fait sirop: ou breuuage. toutes les cêdrez restraingnêt lebulitiô & chaleur du sâg. & si ostêt la soif. ¶ Pour pruocquer appetit. prês pouldre de sandal rouge blanc & citrin: vne once des trois: pouldre dyuoire vne dragme: limeure dacier vne once: feues brusleez trois dragmes. sucre vne liure & en fay vne maniere de pouldre de duc Et saiches q̃ la limaiture dacier se doit trêper en vinaigre vng iour & vne nuyt & pouldroye subtillement

De Sene



Sene: cest vne herbe chaulde & seiche qui croist es parties doultre mer. & en especial vers babiloine & arabie. ¶ Il vault contre toutte maladie causee dumeurs melancoliques / côme epilence pamoison & les maladies de la rate & les emorroides & fieures quartes: & contre toutes maladies cy deuât nommees. ¶ On doit faire breuuage des fueilles de sene cuyttes en eaue auec succre. ¶ A ces mesmes maladies vault encores plus bruuage fait de ius de borrache: auquel le sene aura cuyt. & que on y mette du succre. & par especial vault ce breuuage ou sirop dessusdit côtre maladie appellee melancolie de teste: & contre pamoison & faulte de cueur & contre le mal dôt on chet. ¶ A ce mesme aussi vault breuuage faict de leaue ou sene aura este cuyt auec racine de fenoil ou succre. Ou que le sene soit cuyt en ius de fenoil & on y mette du succre. Les fueilles seulement en sont bonnes pour medicine. & les peut on garder par six ans. ¶ Vng maistre dyascorides veult que la cuytture de sene auecques vinaigre: & que on y mette du miel: & on face vng breuuage que on appelle oximel. lequel oximel est bon contre toutes les maladies dessusdictes. ¶ La quantite que on en doit mettre quât on le met seul en decoction est vne once. Et quant on le met auecques aultres laxatiues sy ny en met que demye once ou moins

De Serpillo

Serpillum: cest vne herbe que on appelle ainsi: pour ce quelle rampe. et sespart moult contre terre. Les

¶ De Serpillo



latins lappellent cicer erraticum. Au-
cuns lappellent gippos. les autres me
rules. les autres agriomena. Elle res
semble en fueilles: en fleurs ⁊ en bran
ches origanum Mais les fueilles sōt
plus blanches ⁊ plus petites. ⁊ a odeur
assez semblable a mariolaine. Il en est
de deux manieres. Lune domestique. ⁊
lautre sauuage. La domestique espart
ses branches sus terre. Et la sauuage
les extend en hault en long. Les fueil-
les ⁊ les fleurs en sont bōnes pour me
dicines. ¶ Cōtre reume froit. soyent
les fleurs ⁊ les fueilles rosties sus vne
tuylle. puis encloses entre deux toiles
⁊ soient mises sur la teste. ¶ Le vin ou
serpillum aura este cuyt auec ius de ri-
golice est bon contre la toux. Le vin ou
il aura este cuyt auec anis vault cōtre
la douleur de lestomac causee de vento
sitez. ¶ Chaudiement ou petit baing
fait de leaue ou il aura este cuyt vault
contre tout empeschement dorine / soit
stranguirie ou dissurie. ⁊ si eschauffe la
matrice reffroidie: ⁊ si la conforte ⁊ net
tye. Le vin ou il aura este cuyt eschau-
fe lestomac reffroidy. ⁊ si cōforte le fo-
ye ⁊ la rate: ⁊ les reschauffe. ¶ Dyas-
corides dit que il a vertu de chasser bes-
tes venimeuses. Et pour ce le dōne on
aux laboureurs en aoust auec leurs vi
andes affin que se sommeil leur prent
aux champs qlz dormēt plus seuremēt
des bestes venimeuses. Itē le beuura-
ge fait de luy vault pour les morsures
des bestes venimeuses. et aussi contre
torsion ⁊ trēcheson du vētre. ¶ Itē qui
le prent auec miel ⁊ vinaigre il vault a
ceulx qui crachent le sang. ¶ Item il
fait courre les fleurs aux fēmes quāt
elles sont retenues. ¶ Item il vault
a la douleur du chief qui en oingt les tē
ples ⁊ le front auecques huylle rosat ⁊
vinaigre

¶ De Satureia



SAtureia cest sarriete: cest
vne herbe assez commune.
⁊ a odeur souef flairāt. el
le est chaulde et seiche au
tiers degre. on la doit cueillir au tēps ql-
le porte fleur. ⁊ la doit on seicher a lōbre

Elle nettye les pties du poulmon de grosses humeurs: ⁊ si degaste vẽtositez ⁊ fait courre orine ⁊ les fleurs retenues. Une boullie faicte de farine ⁊ deaue avec pouldre de sarriette nettie les pties du pis. ¶ La pouldre aussi prinse delle vault a ce mesme. ¶ Diascorides dit q̃ elle esmeut luxure. ⁊ pour ce nen doivent point user fẽmes grosses ¶ Elle vault a ceulx qui sont en litargie ⁊ les esueille quãt ilz la mettẽt souuent sus leur teste. La pouldre de sarriete prinse auec vng oeuf claret vault cõtre talãt de vomir ⁊ le fait cesser. Elle vault aussi aux playes venimeuses

¶ De Spatula fetida

Spatule puante. Il en est deuant dit quant on parloit de oxifion. la trouueras au long sa vertu qualite ⁊ complexion. pour ce quiers la la.

¶ De Sanguinaria



Sanguinaire. Il en est de deux manieres. Lune est appellee sãguinaire pour ce quelle fait saigner. Et lautre pour ce quelle eschauffe ⁊ estanche le sang. De la pmiere parle on icy endroit. ⁊ lappelle on autrement galigris ou pied doyson pour ce que sa semence se espart ⁊ fourche cõme le pied dun oyson. Qui prent vne branche de ceste herbe ou vng peu de ses espicz ⁊ la met on au nez elle fait tantost saigner. ⁊ pour ce vault elle en ce cas a pesãteur de teste causee de trop de sang ¶ Item ceste herbe vault cõtre morsure de chiẽ enragie qui la broye auec pain ⁊ en fait emplastre ⁊ la met sus. ¶ Lautre sanguinaire qui estanche le sang est autremẽt appellee bourse a pasteur. ⁊ en est deuãt dit. ⁊ croist es chemins. Se aucũ saigne du nez si luy soit baillee du coste opposite. ¶ Item la pouldre de ceste herbe quant on la prent auecques les viandes vault grandement a ceulx qui sont rompus. ⁊ si ressoulde merueilleusement. ¶ Item pareillement le ius fait de celle herbe vault aussi a ceulx qui sont rompus. ¶ Item cotton trempe en ius de elle ⁊ mys au nez estanche le sang

¶ De stolopendria.



STolopendre cest vne herbe qui est assez cōmune q̄ est appellee cerue langue Les grecz lappellent spe uidion. pource q̄lle est bōne pour la rate ¶ Aultres lappellent erimion. autres locitas. autres frigicis. autres herbe pa nape. elle a vne fueille longue estroite & marchee au dessus de rayes rouges: & est en puis & en fosses. Contre la dou leur & estoupement de la rate & du foye soit cuitte en eaue ou en vin: & soit dōnee a boire: ou q̄ on mengue lerbe: elle vault moult aux choses deuant dictes. Item se on en treuue en lieu ou le soleil puisse rayer & luyre a plain: soit brisee & broyee puis meslee auec farine & en soient faic tes pilules / crespes ou tourteaulx q̄ on mēgusse iusq̄s a .ix. iours pour les mala dies dessus dictes. & le malade se trou uera alegie. ¶ Item il fait bien oriner.

De soldanea



SOldanea. Cest vne herbe chaulde & seiche qui croist en lieu sablonneux. souuēt croist en la racine de la mer

& a petites fueilles rondes & petite ra cine blāche & lōgue: sa fleur est sēblable a la fleur de lerbe asara bachara Ceste herbe a vertu de lascher le ventre & pur ge a grāt violēce & pource nē doit on dō ner q̄ de vne dragme iusq̄s a deux. & on doit dōner la poudre de sa racine: Et sa ches q̄ q̄ en dōneroit trop elle meneroit iusq̄s au sāg: mais se elle mene trop & q̄ on veult arrester le flux soit le pacient laue en eaue froide & tātost il sera estrait & laue ses mains & sa face en eaue froide ¶ Vng nouuel acteur appelle gētil fait de ceste herbe moult grāt feste pour y dropisie: Et dit q̄lle purge leaue du vē tre des ydropiq̄s. Et lappellent les ara bes catole & croist en lōbardie a cornet. Et en doit on vser du ius & q̄ ne pourra auoir le ius si prengne la pouldre de sa racine. ¶ Les fueilles seulemēt en ap parent sur terre: & cōe il dit elles ressē blēt a cuscute

De spinarchia



SPinarchia. Cest epinoche. cest vne herbe cōmune elle est froide & moite en la fin du premier degre: elle pur

ge fleume principalemẽt ꝛ refroide les-
stomac ꝛ le ventre. Et si lasche le vẽtre
ꝛ engendre bon sang. Et vault cõtre la
seichete du pis ꝛ du poulmon. ¶ Ysaac
dit quelle amoitist le ventre ꝛ vault cõ
tre la douleur du gauion causee de trop
de sang ou de chaulde cole: ꝛ dit que les
epinoches sont meilleures a lestomac q̃
les arroches. ¶ Ung acteur appelle ta
cuyn dit quelle est chaulde attrẽpeemẽt
mais tous sacordent quelle est moite.

De cicla: alias bleta



Cicla: cest une herbe cõmu-
ne q̃ le mõde appelle blete:
Elle est chaulde ꝛ seiche au
premier degre. elle donne a
lestomac mauuais nourrissement pour
cause de son aguete. Et aussi pource q̃l
le a humidite ou moiteur superflue. Et
touteffois se on la cuit en eaue: puis q̃l-
le soit cõfite auec eaue salee ꝛ vinaigre
ꝛ une semẽce appellee carui ꝛ huylle do
liues ou damandres: elle est de meilleu
re digestion. ꝛ touteffois encore en ceste
maniere nourrist elle peu / mais elle a-
moitist le vẽtre ꝛ destoupe les oplatiõs
du foye ꝛ p especial quãt ces oplations
sont causees de grosses ꝛ glueuses hu-
meurs ¶ Et touteffois quãt elle est
cuitte soit auec eaue ou sãs eaue elle est
stiptique ꝛ serrãt. Et dit ypocras q̃ lea
ue ou elle a cuyt est laxatiue / mais son
corps est serrãt.

De scalogia

Scalogiũ. cest escaloigne /
Elle est de telle nature ou
ẽuiron cõe loignõ ꝛ est chaul
de ꝛ seiche / mais nõpas tãt
cõe loignon. elle cõforte lestomac froit:
ꝛ le rechauffe: ꝛ fait venir lappetit. Itẽ
elle garde de venin ꝛ corrige ꝛ amande
viãde venimeuse / mais elle nuyt a la
veue ꝛ si fait la bouche puãte. ꝛ nẽ doi-
uẽt point user ceulx q̃ ont la cõplexion
chaulde ꝛ seiche. ꝛ quant on en vouldra
user si soit cuitte auec gresse: elle corri-
ge la mauuaistie.

De spargula

Spargula cest une herbe cõ
mune q̃ on appelle en frã-
cois ruelle ꝛ en aucũ pays
renohee. elle ressẽble a ga
rence en fueilles: mais elle est mendre
Et pource ainsi cõe la garẽce est appel-
lee rubea maior. ainsi est ceste appellee
rubea minor. ꝛ est dicte spgula ou espar
ge: car elle se estent ꝛ espart sur terre. el
le croist par tout ꝛ porte une petite fleur
iaune en maniere de grape. elle a vertu
chaulde ꝛ seiche ꝛ vault a douleur de gor
ge causee de froidure ꝛ cassure soit mise
sur une tuyle chaulde ꝛ dessꝰ soit espan
du du vin / puis soit broyee ꝛ mise sur le
lieu dolãt: elle vault merueilleusement
a oster toute douleur ꝛ pource la met on
en loignement q̃ on appelle marciatõ.

De silfu

Silfu cest vne herbe que on appelle autremẽt feu ou valeriaine sauuage: pource q̃lle ressẽble a valeriaine: aussi ressẽble elle a ipericõ cest herbe persie mais elle na point les fueilles persies/ mais tranchies ⁊ fendues ⁊ crespes et porte moult de fleurs qui sont iaunes ⁊ couleur de souffre ⁊ aussi odeur puant/ ¶ Elle croist entour grans fosses On la met en la recepte du metridal le grãt Et peut on mettre enmedicine la fleur la racine ⁊ la semẽce ¶ Elle vault principalemẽt a la douleur de la matrice ou en ceste maniere. Cest assauoir que delle auec farine on face crespes ou tourte aulx q̃ on mẽgeusse ou que on la mette cuyte en vin: ⁊ q̃ on le boiue. elle vault aussi a destouper les opilations du foye ⁊ de la rate causee de froidure ⁊ aussi a empeschemẽt dorine

De sambaco

Sambacus cest herbe qui est autremẽt appellee gessemium. ⁊ est vne herbe dõt les fueilles ont tressouef odeur ⁊ pource valent elles cõtre pamoisõ: et faulte de cueur: ⁊ cõfortent les mẽbres de la poitrine. On en fait huylle que on appelle oleum sãbacinũ: ⁊ le fait on duylle doliue. ou on met cuyre les fleurs dessusdictes ainsi que on fait huylle rosat. ¶ Ceste herbe entre en la recepte dune medicine que onappelle gallia muscata. Lerbe vault sãblablemẽt aux maladies dessusdictes appliquees dedẽs ⁊ aussi dehors

De spina benedicta

Spina benedicta. Cest vne maniere despine dont il en croist grant habõdance en tostane: ⁊ aussi en autres pays ⁊ en fait on les hayes: ses fueilles ne sont pas droictemẽt vnies/ mais bossues ⁊ sont grosses ⁊ longues cõe vng doy ⁊ sont espesses ⁊ nõpas droittemẽt vertes: mais blanchettes. ¶ Ses fueilles cuittes ⁊ mãgies fõt habõder le lait aux fẽmes merueilleusemẽt ⁊ encoir le font elles plus quant on les cuist auec lentilles

De radice yringorum



Cacul. cest vne maniere de chardõ qui a les fueilles larges que on appelle yringe. il est moult profitable a maintes passions. sa racine se met en medicine ⁊ prouoque orine conforte les raims ⁊ les eschauffe ⁊ vault a la matiere de generation croistre: deopile le foye ⁊ la rate aussi ⁊ prouoq̃ appetit ⁊ se doit boullir ladicte racine en eaue souffisanmẽt: puis cõfire auec gingembre/ succre ⁊ miel net p vne nuyt et

ce peut mengier le soir pour passions de la poitrine ⁊ debilite de lestomac. ⁊ des raims ⁊ a gens refroidiez/ debilitez/ et vielz aussi prouffite grandement

De sebesten



SEbesten. Ce sont les fruis dunarbre q̇ croist oultre mer ⁊ ressēblent assez a petites prunes: Ces fruis icy sont chaulx au secōd degre. ⁊ moites au premier ⁊ quant ilz sont meurs onles cueille ⁊ les seiche on au soleil. On le peut garder par trois ans en lieu sec ⁊ nōpas enmoite. ¶ Ilz ont vertu de eschauffer ⁊de ouurir les parties du pis ⁊ de amoltir. ¶ Cōtre empeschemēt dalaine causee par seichete ou par froidure. ⁊ aussi pour ceulx qui sōt ptisiques q̇ ont le polmon persie. ⁊aussi pour ceulx qui ont fieure. ces fruitz cuitz eneaue auec figues de quaresme ⁊ rigolice ⁊ auec lerbe appellee capilli veneris. ⁊soit celle decoction dōnee a boire elle y vault moult. ¶ On met ces fruitz en bruuages/ ou sirops q̄ on ordōne pour fieures agues ⁊pour lapostume des costes que on appelle pleuresie.

De sistra, alias meu malgri



SIstra ou sister. Cest vne herbe q̄ onappelle meuselon: mais ce nest pas vray ⁊ touteffois sont elles si prochaines ⁊ sēblables en vertus que on met lune pour lautre / mais encore est sistra de plus grant vertu que meu ⁊ resēblent les fueilles a vne herbe que on appelle valde bona et porte petis espis cōe fait le spicnard. Elle croist es grandes mōtaignes: elle a singuliere vertu contre vomit a qualite non complexionale/ mais celeste ⁊ diuine proffite aussi a consumer ventosites contre la digestion: ouure les cōduis de lorine ⁊ du foye ⁊ de la rate. Ce prouffite a la veue: ⁊ tue les vers es parties du vēdre ⁊ plus de la racine que du demeurant de lerbe combien que tout y serue.

De salunica

SAlunica. cest vne herbe q̄ aucuns dient estre spic celtiq̄/ mais ce nest pas vray mais pour ce quelles ont

De salunica



assez sẽblables vertus:on met aucunef fois le spic celtique pour salunica. El le croist au pied dun arbre ⁊ porte petis peles ou espis q̇ sont roux en couleur. ⁊ ont saueur amere ⁊ dit dyascorides que quant on larrache de terre elle se assem ble en vng troupelet. ¶ Cõtre la dou leur de lestomac causee de froidure.: ou de ventosites ⁊ aussi contre les opilati ons de larate ⁊ du foye soit cuitte en vin leq̄l soit dõne a boire ꝑ troys iours. elle vault aussi cõtre tout empeschemẽt do rine soit strãgurie ou dissurie ⁊ cõtre la douleur des raims ⁊ de la vessie: ⁊ si pro uoque orine ⁊ fait courre les fleurs des femmes

De spuma maris

Spume de mer. cest la pon ce dont on ponce le parche min. elle est froide ⁊ seiche au tier degre. Elle vault principalement pour oster la maille de loeil en ceste maniere:soit prinse en pou dre tresdeliee ⁊ passee parmy sendal ⁊ y soit autant meslé de la gõme que on ap pelle sarcocolle/ ⁊ puis de ces deux soit fait vne clere substãce ⁊ ꝯfiture q̄ on ap pelle colire. et auec eaue de celidoine et de scabieuse ⁊ en soit mis vne goutte ou deux en loeil. ¶ Item elle vault a blã chir les dens se on les frote de la poul dre delle.

De spongia marina:

Spongia. cest vne esponge elle est chaulde ⁊ seiche/ ⁊ sengendre au font de la mer ⁊ en est de deux ma nieres. Lune est roussette ⁊ est la plus chaude. Lautre est blãche ⁊ est la moins chaulde ⁊ est dicte vergiline. ¶ Elle a vertu resolutiue infuse et baingnee en vin ou en eaue:ou soiẽt boulliez fleurs de camomille ⁊ semẽce de fenoil ⁊ danet ⁊ lieue la douleur causee de ventosite cõ fortent le mẽbre debile ⁊ trayent les vẽ tosites dehors pour sa spõgiosite: ⁊ fait cesser douleurs coliques ⁊ pleuretiques engendrees de ventosites

De sigillo sancte marie



Sigillũ sancte marie ou si gillũ salomonis. cest vne mesme herbe q̄ on appelle le sel salomon / ou le sel

noſtredame. elle croiſt en lieux obſeurs ⁊ en foreſtz: ⁊ a telles fueilles cōme ler de que on appelle perſicaire ou courrage: ⁊ a petites fleurs blāches ⁊ ſi porte ſemēces rouges arrāgies deux a deux lune contre lautre ordōneemēt ⁊ a racine blanche noueuſe de brouſt ou fragon Ceſte racine a vertu de reſchauffer de apaiſer douleurs ⁊ de cōforter. ¶ Contre douleurs ⁊ enfleures des nerfz ⁊ cōtre la douleur de la rate ſoit fait oingnement de celle racine auec greſſe de ours ⁊ auec huylle. ⁊ en ſoiēt ces lieux oingz ou q̄ la racine ſoit cuytte en eaue: de laq̄lle eaue ſoit fait baing ou chaudiemēt ſur le lieu. ¶ Pour toutes dertres et auſſi pour blanchir la face, ſoit fait oingnemēt de ſon ius auec huylle de lentille ⁊ cyre blanche ⁊ en ſoit la face oingte

De ſaxifraga minori



Sorba ſtella, ceſt vne herbe chaulde ⁊ ſeiche ⁊ reſemble a pinpenelle fors q̄ la pinpenelle a petis pelos cōtre la tigne et ſorbaſtella nō. On lappelle petite ſaxifrage. Elle croiſt aux pidz des mons en cauernes et combes. Elle vault principalement a lobſcurte des yeulx ⁊ auſſi a la maille en ceſte maniere: ſoit faicte cōfection du ius de ceſte herbe auec blanc miel ⁊ de ce ſoit mis en loeil. ¶ Cōtre venin ⁊ cōtre morſures de beſtes venimeuſes: ſoit beu ſon ius a par ſoy ou auec vin ⁊ il prouffitera merueilleuſement. ¶ La pouldre auſſi de ceſte herbe miſe ſur playes: il prouffite moult a les reſſouder.

De ſorbis



Sorbes ce ſont fruitz dunarbre ⁊ ſōt bons pour mēgier. ces ſorbes ſōt froides ⁊ ſeiches au tier degre. On les doit cueillir en ver ou autōpne aīns q̄lles ſoiēt meures ⁊ q̄ on y laiſſe aucū peu de larbre / puis on les doit prendre bien longuemēt affin quelles ſe meurēt. aucuns les fēdent / puis les ſeichent pour les garder ⁊ les peut on garder en ceſte maniere par vng an. ces fruitz ont vertu de refroidier / de reſtraindre ⁊ de cōforter. ¶ Contre flux de ventre cauſe de humeur colerique. ⁊ auſſi contre diſſintere ou flux au ſang: ſoit fait ce electuaire. ſoient prinſes non meures ⁊ ſoient

cuytes en eaue tant q̃lles soient molles & q̃lles se puissent couler par vne couloire perciee si bien q̃ toutes les semences soient ostees. puis auec vne liure de miel fin bien escume soiẽt cuytes iusq̃s a tãt que tout deuiẽgne espes/ & puis y soient adioustez les espices q̃ sensuiuẽt Soit pris sãg de dragon: du mastic: du bol armenic: du dragagãt: de la gõme arabic dun chascun deux dragmes: de simac: de achace de chascun demye once. de foliũ de girofle: de macis: de sinamomi de chascun demye dragme: & de gingẽbre demye dragme. soient toutes ces choses mises en pouldre tamisee laq̃lle soit meslee auec le miel dessus nõme. & de ce soit dõne au malade a toute heure & p especial a estomac vuid. ¶ Cõtre espraínson sãs riens faire au cōmencement quãt ledit tenasmon est cause de froidure vault receuoir la fumee delle par le fondemẽt & sestuuer biẽ longuemẽt. Mengue aussi ledit paciẽt des sorbes meures ou seches. Contre vomit cause dumeur coleriq̃. soit fait emplastre de sorbes mal meures biẽ broyees & soit mys sus lestomac

¶ De Sinomo

Sinomiũ, cest percil sauuage. Il est chault. sa semẽce cueillie & seichee peult estre gardee par cinq ans Il vault autãt q̃ fait pencedanũ. & aussi est il ple de luy deuãt au chapitre du percil. Pource quiere le la

¶ De Sisanie

Sisanie/cest vng grain qui est autrement appellee gingnilena. Il est chault amotte au premier degre. Il en croist en grãt habondance en cecile & es parties doultre mer/ Car on le seme la cōme le millet. De celle semẽce fait on huylle que on appelle huylle de sisanie. Et le fait on comme huylle damãdes. Celle huille est tresbõne pour mẽger: & vault a ceulx qui ont empeschement dalaine. & a enfleures de nerfz. & vault aux consumez & seichez par maladie. Mais il nuyt a lestomac pour ce quil fait vomir. Et quant on le mẽgue attrempeement auec semences de lyn & de pauot. il accroist luxure. ¶ Isaac dit que sisanie en oste aucuneffois les escorces & aucuneffois non. ¶ La sisanie sans lescorce est plus vnctueuse et plus dure a digerer. & pour ce nuyst elle a lestomac. Et par especial a ces nerfz & aux vieilz Car par sa grant viscosite ou glueusete il les ramollist & mayne a deffection & a laschete. Et aussi destruit il la vertu digestiue. Et si conuertist tantost les grosses humeurs colleriques en fumosite & engendre soif: & diminue lappetit de menger. & si change la bonne odeur de la bouche en puãteur par especial quant il demeure entre les dens/mais quant on le prent auec miel il nuyst moins: et par especial se on le mengue rosty. Celluy qui est auecq̃s son escorce nuyst moins en quelque maniere que on le prengne. ¶ Leaue ou on aura cuyt les branches ou croist la sisanie quant on en laue diligemment la teste elle nettye & mondifie grandement les cheueulx/ & aussi elle les alongist. Et si oste les furfures ou cuyr mort qui vient en la teste/ lequel cuyr fait cheoir les cheueulx. ¶ Quant on la met cuyre en eaue & puis on la boit: ce fait courir les fleurs aux femmes.

Aucuns des anciens ont dit que la zizanie vault cõtre venin/car par sa viscosite elle estoupe tous les conduiz ou pores du corps. & ainsi le venin ne peut avoir entree au cueur ¶ Diascorides ne fait point de differẽce entre la zizanie & nucleon/ mais doit lun estre pour lautre mys

¶ Sensuyuent les herbes qui se cõmencent par T. Et pmieremẽt. ¶ De Tartaro.

Tartre ou grauelle de vin est chaulde & seiche au tiers degre Celle qui est de plus pur vin est la meilleure. ¶ Pour toute maniere de rongne & de dertres. soit fait oingnement en ceste maniere. soit grauele de vin mise en vinaigre par vne nuyt: & au matin soit faict oingnement lequel vault cõtre les choses deuantdictes. ¶ Item soit la semẽce de staphisagrie boullie en eaue: de laq̃lle eaue auec pouldre de tartre soit faicte vne mixtion laq̃lle oste les furfures de la teste: mais que on en oingne la teste deux ou trois fois. La pouldre de tartre donnee auec viandes ou autremẽt faict diminuer la gresse dune psonne: & en vsent les sarrazins. Pour desgresser on doit prẽdre pour ceste cause de ceste pouldre demye once ou trois dragmes auec aucun electuaire de bon goust cõme dyapendion dyadragant ou diamargariton ou auec claret. Mais toutesfoie lusage de elle fait excoriation es boyaulx: & nest pas bon den vser gueres. Et quãt on en vse on y doit adiouster du mastic ¶ Celle quantite deuant dicte de demye once ou trois dragmes moins. vi. selles ou vii.

¶ De Tamarisco



Tamarit/ cest vng petit arbre q̃ est chault et sec au second degre. Lescorce vault plus pour medicine que les fueilles. Et a celle racine vertu diuretique/cest quelle destoupe les conduiz de orine. Et aussi oste elle les opilations du foye & de la rate. Soit celle racine cuytte en vin: & ce vin beu vault pour destouper les conduiz de la rate & du foye Lapouldre aussi dõnee en viandes vault a ce mesme. Boire aussi en vng vaissel fait du boys vault cõtre toutes les maladies deuant dictes

¶ De Terra sigillata.

Terre selee est autremẽt appellee terre sarrasine: ou croye argentee. On la seelle dune part & dautre pour sa noblesse. Elle a odeur souefue. & est ainsi comme blanche & clere. pource lappellent aucuns chaulx souef flairant. Celle qui est noire ou du tout blanche ou qui ne sesent point nest pas bonne. Terre sellee a trespuissante vertu a re

straindre Emplastre fait de sa pouldre
auec aubin doeuf sus les tẽples & sus
le front arreste le flux du sang du nez
Terre salee vault cõtre flux de ventre
Emplastre faict de sa pouldre & de ro-
ses auec vinaigre restraint vomit fait p
humeur colerique se on le met sus lesto
mac. ¶ Contre lenfleure des piez en
goute vault faire emplastre de sa poul
dre auec vinaigre: huylle rosat & aubin
doeuf. Celle pouldre meslee auec pou
dre de sanguinaire vault a ce mesme

¶ De Tetrahit

Tetrahit/ cest vne herbe q̃
on appelle herbe iudaique
Elle est chaulde & seiche
au second degre ¶ Le vin
ou elle a este cuyte cõforte la digestion
& si oste la douleur de lestomac & des bo
yaulx causee de vẽtositez. Crespes ou
tourteaulx faiz de celle herbe auec fa-
rine & eaue confortent la digestion & la
chaleur naturelle & fõt biẽ oriner. lem
plastre aussi de lerbe cuyte en eaue oste
lempeschemẽt dorine. Petit baing ou
chauldiemẽt fait de leaue ou elle a cuit
eschauffe la matrice & si la nettye. Fai
re tente ou suppositoire de ces tendres
branchettes cuyttes en huylle de musc
vault a ce mesme. Quãt elle est seiche
elle na guere de vertu.

¶ De Tintimallo

Tintimal est chault & sec au
tier degre. Il en est moult
despeces/ Mais deuant est
dit de deux especes. Cest as
sauoir de esule & de laureole: Mainte-
nãt dirons de anabule. Lanabule qui
croist es pties doultre mer est lerbe dõt
on fait la scamõnee. & est tintimal babi
lonique. Lanable de ce pays rent lait le

¶ De Tintimallo



quel on doit cueillir au printẽps ou au
cõmencemẽt deste: et la doit on garder
en vng vaissel de voirre. il se peult gar-
der tout seul par deux mois. On le doit
ainsi cueillir. Soit audit temps lanable
froissie par le coupel: & il en yssira laict
leq̃l on doit cueillir sagemẽt/ car aucu-
nesfois quãt ce lait touche aux mains il
les escorche. On ne doit point dõner ce
lait seul car il est trop violant/ mais on
en peut aguiser aucunes medicines cõ-
me pillules dorees. Aucuns medicins
vsẽt de ce laict a aguiser leur medicine
pour ce q̃l lasche fort. ¶ Pour oster sa
mauuaistie. soit cuyt ce lait auec gõme
arabic ou auec dragagãt en lescaille dũ
oeuf tãt q̃l boulle vng peu. puis soit mis
en medicine a la quãtite de trois drag-
mes ou de quatre au plus

¶ De Tourbith

Turbith/ cest la racine dun
arbre. Il est chault ou sec
au tier degre. on doit eslire
cellui q̃ est cõcaue ou creux

De Turbith



dedens. le bois en est inutile a medicine
Et quãt on le brise on scet biẽ sil est bon
car sil est ꝑtuysie ou sil pouldre a frois-
ser il est trop vieil. on le peut garder p
deux ans Turbith a vertu de dissoluer
ou liqfier ⁊ de attraire; ⁊ par especial le
fleume. Et dit aristote au liure du re-
gime des princes ql purge le fleume de
la bouche de lestomac. On ne le donne
pas voulẽtiers ꝑ luy/ car il seroit trop
violent/ mais aucũes medicines en sõt
aguisees cõuenablemẽt cõme seroit la
medicine appellee benoiste ou gerolo-
gadion. Il vault cõtre la doleur du vẽ-
tre appellee passion yliaque ⁊ cõtre gou
te ⁊ podagre Pource ql purge le fleume
qui est cause de ces maladies soit faicte
vne cõfection de turbith auec vne confe
ction dusylle rosat pour corriger sa ma-
lice ⁊ y soit adiouste gõme arabic ⁊ miel
escume. Ceste cõfection vault aux ma
ladies de sus dictes. Turbith mengue
la morte chair des playes se on le met
sus.

De Tapsia



Tapsia ou tapse / cest vne
herbe chaulde ⁊ seiche au
tiers degre. Celle q croist
es regiõs chauldes est la
meilleure. On doit mettre en medicine
vomiq lescorce de sa racine. Elle a ver
tu de purger fleume; ⁊ aps humeur co-
leriq par la ptie damõt ⁊ pour ce la met
on en medicines vomiqs. Et cellui q la
broye soit biẽ estoupe le nez ⁊ les yeulx
car autremẽt elle enfleroit les yeulx.
Quãt on la mesle auec autres medici-
nes elle rõpt tantost apostumes

De tela aranea;

Toile daraigne est froide et
seiche ⁊ a vertu destraindre
sang ⁊ de ressouder ⁊ reioin
dre playes nouuelles. Et
en met on conuenablement enuiron les
tentes faictes pour mondifier playes;
Elle vault a la cassure de la teste; ⁊ en
oste la douleur; ⁊ ny laisse cueillir pour
riture quant on la met dessus auec huy
le ⁊ vinaigre. Item qui la lie sus les tẽ
ples / elle garist fieure tierce ⁊ toutes
autres fieures. elle arreste flux de sãg
du nez se on la met en huile; ⁊ puis on la

met sus les oreilles, elle en oste la douleur La toile des blãches araignes liee en cuyr ⁊ puis pendue au col vault pour fieure quarte, tesmoing ypocras

¶ De Tapso barbato

TApsus barbatus: tapse barbe / cest vne herbe cõmune q̃ a les fueilles velues: ⁊ porte vne branche longue dont on fait brandon ardant quãt on lẽgresse. Aucuns lappellent queue de loup. On lappelle flosmon ⁊ blandone ⁊ argimon, elle est froide et seiche, ⁊ en est de deux manieres, la masle ⁊ femelle. La femelle est plusgrãde ⁊ a plusgrãdes fueilles, ⁊ si est la meilleur. Chaudiemẽt fait de vin ou ceste herbe a cuyt vault ꝯtre les emorroides, ce vault aussi a essuyer le fondemẽt de ces fueilles quãt on lestuue hors. Petit baing fait en leaue ou elle a este cuyte vault contre esprainson ⁊ flux de ventre. ¶ La pouldre de ces fueilles mise sus chancres il vault moult. Pour chasser les poissons dun lieu: soiẽt ses fueilles mises dedens ⁊ pour lamertume quelles ont ilz sen fuyront. Celle qui a petites fueilles y vault aussi: Cõtre les petis vers du vẽtre, soiẽt faiz petis torteaux de farine auec les fueilles du petit tapse barbe ⁊ soient donnez a menger

¶ De Terbentine

TErbentine est chaulde ⁊ seiche: cest la gõme qui yst dun arbre nomme sapin Elle a vertu aperitiue Et si degaste ventositez elle nettye la matrice ⁊ si la cõforte tãt en vsant cõe auec viandes ou en tortelez fais delle auec farine cõme en faisant fumee ou suppositoire. ¶ Pour espraĩsõ en soit faicte fumee

¶ De Terbentine



sus les charbõs, laq̃lle fumee le patiẽt recoiue p̲ bas a vng tuel. Pour la matrice q̃ est cheute, soit faicte tẽte ou suppositoire ⁊ en soit oingte. Pour ce mesme, recoiue la fẽme la fumee delle cõe dit est despraĩnson ou au montemẽt de la matrice, la recoiue la fẽme p̲ amont. Pour rõpre apostumes, soit mesle auec farine dorge: ⁊ mys sus. ¶ On la met aussi en oignemẽt ordonne pour retoindre playes. Luyle q̃ on fait delle distillee q̃ on appelle huyle de terbentine est moult excellent a goute ⁊ a paralisie ⁊ a toute enfleure ou retraite de nerfz: et a douleur de nerfz quant ces maladies sõt causees de froidure: ⁊ en doit on oindre le lieu malade

¶ De tribulo marino

TRibulus marinus cest chardon marin cest vne herbe q̃ croist en terre sablonneuse ⁊ es parties de la mer: ⁊ rampe sus terre. ¶ On la treuue en temps deste, Elle porte vne semence spineuse: pour laquelle elle est appellee chardon marin. ¶ Ceste

De tribulo marino



herbe a vertu diuretique: cest q̃ elle de-
stoupe les conduis dorine. ⁊ fait biẽ pis-
sier. ⁊ pource vault ɔtre empeschement
dorine soit stranguirie ou dissurie. Et aus-
si vault elle ɔtre la pierre. ⁊ doit on boire
la decoctiõ ou faire pouldre de sa semẽ-
ce ⁊ la broyer auec vin ce vault moult.
On la met enloingnemẽt nõme agripa
elle vault a ceulx q̃ ont ydropisie ⁊ autre
enfleure en q̃lque pt q̃ ce soit. Elle fait
pissier quãt on enoingt les rains ⁊ la pe-
niliere. ⁊ q̃ en oint le vẽtre elle le lasche

De Tormentilla



Tormẽtille cest vne herbe q̃
aucuns appellẽt fistulaire:
autres taglasaire. Elle re-
semble a quinte fueilles. el-
le croist en mõtaignes ⁊ aussi en lieulx
eaueux. ¶ Cõtre fistule en q̃lque part
du corps q̃lle soit vault le ius delle de-
goutte au partuis de la fistule. Et aus-
si vault vne tente moullee en son ius ⁊
mise en la fistule: ce y vault merueilleu-
semẽt. Cõtre la maille de loeil vault le
ius delle mesle auec vin blãc ⁊ degoutte
en loeil ¶ Cõtre tous venins vault la
pouldre prinse auec eaue de remort: aus-
si cõtre enfleure de iãbe vault leaue di-
celle dessus ⁊ fomẽtee la iãbe. ¶ Con-
tre la peste vault icelle pouldre prinse
auec eaue de scabieuse deux ou troisfois
au cõmencemẽt de la maladie. ¶ Con-
tre flux de ventre la pouldre de la dicte
racine y est tresprouffitable dõnee auec
eaue de plantain tiede.

De trifolio



Trifolium: trefle selon dia-
scorides. Il en est de quat-
tre paires. Lune est appel-
lee trefle a trois cornes que

aucuns appellent polifilon: ⁊ est le tre-
fle qui sent bon q̃ on appelle trefle agri
ou trifoliũ soffalidon ⁊ en latin epifilõ
le quart est trefle lagoteron. ⁊ les latis
lappellent trefle au lieure: et a rouge
fleur ⁊ semence lee ⁊ aspre. Sa racine
est treffort diuretique ⁊ destoupant les
conduitz dorine. Se on cuyt les fleurs ⁊
la semence en eaue elle vault a ceulx q̃
ont apostumes es coustez apellez pleu
resie ⁊ a ceulx qui ne peuent oriner. ⁊ a
ceulx qui cheẽt du mauuais mal dit e-
pilence. et a ceulx qui ont ydropisie au
cõmencement. ¶ Elle vault a faire tã-
tost courir les fleurs retenues. ¶ Les
fueilles prinses auec oximel valent cõ
tre venin: ⁊ aussi fait toute la plãte cuy
te en eaue ⁊ laue le lieu enuenime. ⁊ si
est bon pour playes. Trois fueilles ou
trois grains beu auec vin dõne remede
a fieures tierces

¶ De frumento.

TRiticum: cest frõment selon sa
nature ⁊ espece. Il est chault
au pmier degre. ⁊ est moyẽ en-
tre sec ⁊ moite. et le pain que on en fait
est encore pl⁹ chault / car sa chaleur mõ
te iusques au second degre par la cha-
leur du feu ou on le cuyt: ⁊ que les ele-
mens muent le degre des choses. Ce
nous est demonstre par laction que les
elemens font en moult de choses exem
ples. Les melons sont froiz et moites
au second degre. touteffois leur semẽce
deuient seiche au soleil. ¶ Orge aussi
⁊ feues de leurs ppres natures sõt sei-
ches ⁊ touteffois par cuyre en eaue ilz
deuiẽnent moites. Puis doncques que
ainsi est que les choses seiches recoiuẽt
moiteur par eaue: ⁊ les moites seicheur
par le soleil / ainsi fault il dire que les

choses chauldes se refroidẽt p la neige
⁊ les froides eschaufent par le feu.
Entre tous grains le frõment a pprie-
te que cest le plus nourrissant pour sa
semblance quil a la camplexion humai
ne. auec ce il a des autres pprietez pour
medicine / car il est coulant ⁊ mondifica
tif ⁊ lauatif. Le ius confit de sa farine
purge la poitrine ⁊ le poulmon ⁊ en a-
doulcist laspreté: se on en fait ptisaine
ainsi que on fait dorge elle vault plus
q̃ celle dorge a la toux ⁊ a flux de sang
de la poitrine se on le cuyt auec huyle ⁊
puis on le met sus vne dure apostume
il la ramollist ⁊ espart ¶ Se on mesle
celle farine auec vinaigre ⁊ miel ⁊ on la
met sus les bubetes qui viẽnent au vi-
sage elle les oste. Se on la mesle auec
rue ⁊ puis on les cuyt auec ches eaue ⁊ on
les met sus les mãmelles qui sont du-
res pour le lait qui est coagule dedens
celle durte sera muee en mollete Se on
la destrẽpe auec ius de hanebane: puis
on en fait emplastre sus les nerfz cas-
sez. ce deffend quil ny descende nulles
humeurs nuysables ¶ Le grain de frõ
ment maschie vault a lapostume q̇ ven
droit pour la morsure du chien enragie
Luylle fait du grain q̃ on appelle huy-
le de frõment vault a touttes dertres
rampans ⁊ non rampans: mais il fault
froter pmieremẽt le lieu dertreux dun
drap bien aspre. Ius ou poulx ou boul
lie faicte de la farine qui vole au molin
vault a ceulx qui rendent le sang p la
bouche que on appelle emoptoiques.
¶ Le son ou bren cest lescorce. elle est
de chaulde ⁊ seiche nature plus que la
farine. Et si est de tres petit nourrisse-
ment / mais elle est mondificatiue. Se
on la met tremper en eaue ⁊ puis on le

frote aux mains/puis que on le coule &
puis en face on mengier côme boulye il
nettoye le poulmon & la poitrine de gros
ses & viscoses humeurs. Et se en celle
viande en lieu deaue on met du lait elle
enest plus nourrissant. & ist plus tost de
lestomac: se on met le son auec vinaigre
puis on le met chault sur bubetes ou pla
yes ou rongnes ou enfleure du nombril
il y vault & les nettoye. Se on le cuyt
auec vin & eaue & on en fait emplastre
sur les mammelles endurcies de lait: il
les amollie. Ce mesme vault a la mor
sure du serpêt. ¶ Le fourmêt nouueau
est de petit nourrissemêt & se côuertit tâ
tost en pourriture & en humeur crue & fle
matique. ce nous est manifeste par ce si
gne: cestassauoir que nous voyons que
il engendre les vers au ventre. Mais
quant il est rosti il en nourrist plus. & en
cause moins de ventosites & est moins
stiptique. Quât il est cuyt en eaue il est
de tresdure digestion & en cel fait le vê
tre par especial ce cest fromment qui ait
moult de farine & peu descorce ou de son
Mais quant on le peut bien digerer il
nourrit moult & conforte les mêbres et
ist tard du corps. & pource le doit on dô
ner aux laboureux.

Cy ensuiuent les herbes qui se cômencent par. V.

De violis

Viola ce sont violettes de
mars. Elles sont froides
au pmier degre: & moites
en la fin du second. Quât
on les seiche côe on doit on les peut gar
der p deux ans/ mais touteffois cest le
meilleur q on en aye chascu an de nou-

De violis



uelles. ¶ De ses violettes tât côme el
les sont fresches fait on succre violat/
miel violat/ & huylle violat. Et toutef
fois le sirop violat peut estre fait & des
vertes & des seiches / mais quant il est
fait des seiches il nest pas de si grât ver
tu côme des vertes. Le succre violat est
fait tout ainsi côme est fait le succre ro
sat. Le sirop violat est fait en ceste ma
niere. On doit cuyre les violettes en ea
ue & les laissier en celle eaue par vne nu
yt puis apres soit leaue coulee en laqlle
le soit adiouste du succre & soit fait le si
rop: mais touteffois qui le feroit du jus
de violettes auec succre: il seroit moult
meilleur. ¶ Huylle violat est fait en ce
ste maniere: soient les violettes cuittes
en huylle. & quant luylle sera coulee ce
sera huylle violat. Ou q on cuise les vi
olettes en doubles vaisseaux. Cest que
le vaissel ou les violettes seront mises
soit mis dedens vng autre vaissel plain
deaue boullant ainsi que les violettes
se cuisêt par la chaleur de leaue chaulde
Ou en autre maniere qui vault mieulx

cest que on les cuise en huylle ⁊ coule cõ
me dit est ⁊ q̃ en celle huylle coulee on ad
touste encore des autres violettes tou
tes nouuelles lesq̃lles on laisse dedens
celle huylle par .xx. iours: puis soit luil
le coulee ⁊ de rechief y soient mises les
autres nouuelles violettes ⁊ ceste huil-
le ainsi faicte sera tresbõne. Chascune
de ces choses deuant dictes cest assauoir
toutes ces cõfections faictes de violet-
tes valent contre toute mauuaise cha-
leur de tout le corps: celle huille violat
par dehors vault contre leschauffoison
du foye ⁊ qui en oingt les tẽples ⁊ le frõt
il oste la douleur du chief causee de cha
leur: les violettes ont vertu de amoitir
⁊ lenir/adoulcir ⁊ pollir/de refroidier ⁊
lascher. Les violettes ou lerbe ou elles
croissẽt broyez puis mises sur chauldes
apostumes ilz valent au cõmencement
Faire chaudiemẽt de leaue ou lerbe de
violettes aura cuit es piedz ⁊ au front:
fait dormir en fieure ague Et sache que
on doit plus fort cuyre le sirop violat q̃
le rosat ou autrement il se pourriroit.

De vitro

VOirre est froit au premier de
gre: ⁊ sec au second. Le voir-
re est fait derbe ⁊ aussi de sa-
blo par force de feu en fournaise ⁊ par
grant artifice. ¶ Il vault cõtre rongne
en ceste maniere: poix raisine que on ap
pelle picule soit fondue au feu puis soit
coulee en eaue ⁊ y soit adiouste de luille
de noix puis apres grauelle de vin ⁊ poul
dre de voirre: ⁊ soit fait oingnement du
quel la partie rongneuse soit oingte.
¶ Contre toutes dertres soit la poul-
dre de voirre cõfite auec terbẽtine ⁊ en
soit la partie oingte. Ou autremẽt soit
la gomme de prunier deffaicte en eaue
chaulde/puis soit coulee par force de es
traindre ⁊ auec pouldre de voirre en soit
fait oingnement dont le lieu soit oingt.
¶ Cõtre morfee soit celle pouldre cõ-
fite auec fleur de moryer ⁊ huille rosat
et en soit le lieu oingt/mais quil soit de
uant gerse affin que le sang en isse. Cõ
tre la taye des yeulx soit sa pouldre biẽ
deliee criblee ⁊ confite auec ius de plan
tain ⁊ soit mise es yeulx.

De virga pastoris



VIrga pastoris. cest vne herbe
ainsi appellee ⁊ porte vng tel
chardon au bout cõme le char
don dont on laue les draps ex
cepte que il nest point creuchu. ⁊ pource
lappellent aucuns chardõ ¶ Ceste her
be est froide ⁊ seiche au cõmencemẽt du
tier degre. Les fueilles seullement en
sont bõnes pour medicine. ⁊ les peut on
garder par vng an: mais les seiches sõt
de greigneur vertu. ¶ Elle a vertu de
refroidier ⁊ de restraindre ⁊ de bouter ar
riere les matieres qui fluent en aucun
lieu cõme en apostume. ¶ Cõtre flux

du ventre soit fait emplastre de la poul
dre delle avec vinaigre & aubin deuf sur
la penilliere: sa pouldre aussi donee avec
vng oeuf claret vault a ce mesme: aussi
aux cours excessifz des fleurs aux fe-
mes. Faire aussi petit baing ou chaul-
diemēt de leaue ou elle aura cuit vault
a ce mesme. ¶ La verte pilee vault aux
chauldes apostumes se on la met sus.
¶ Aussi vault elle a ceulx qui ont fre
nesie se on la met dess⁹ leur teste. mais
soit le chief rase premierement. ¶ Fai
re emplastre de ceste herbe vault contre
lardeur de lestomac: aussi du chief se on
la met sus. ¶ Le ius de ceste herbe mes
le avec camfre estanche le flux du sang
du nez. Ce ius tout seul mis dedēs les
narines garist les bubettes qui y sont &
arreste le sang qui en ist. Ce ius aussi
arreste les cours excessifz des fleurs se
on en fait suppositoire, il refroidie aussi
les chauldes apostumes ¶ Ce ius aus
si administre en clistere vault au flux de
ventre a sang. Et garist les escorcheu-
res des boyaulx. ¶ Item a chancre
soient ses testes arses & soit la pouldre
mise sus. Item pour oster verrues ou
poreaulx soient les mains laves de le-
aue des fueilles. Aucuns dient que cest
de leaue qui pose au creux ou concavite
des fueilles. ce quest vray

De viticella

Viticella viticelle. Cest vne
herbe qui est sēblable a bri-
oyne & rāpe cōtre les hayes
mais elle porte vng grain
rouge: on lappelle autrement tanū. les
autres aliepias. ¶ Soit sa racine bien
broyee avec gresse de porc. puis soit mis
tout ensemble fondre au feu / puis soit
coule & y soit adiouste farine de semence

De viticella



de lin & huylle. Et en soit fait forme doi
gnement: il vault pour la durte de la ra
te & du foye: aussi pour meurir apostu-
mes ¶ Suppositoire ou tente faicte de
sa racine fait courre les fleurs aux fē-
mes. & aussi fait issir le fais a lenfant
quant il est mort au ventre de sa mere.
¶ Celle racine donne bonne couleur
a ceulx qui sont pales en ceste maniere.
¶ Soit ceste racine broyee affin que le
ius en isse & de ce ius soit oingte la par-
tie de la face a qui on veult donner cou-
leur & elle deviendra rouge. ¶ Se il ya
boue en vne apostūe pour la crever soit
fait emplastre du ius de celle herbe. La
pouldre de vne medicine que on appelle
adarcis. cest chair marine. Et ce vaul-
droit moult pour le rompre & crever.

De viperina alias mortua

Viperina viperine. Cest vne
herbe quō appelle vrtie mor
te. Elle croist environ les
fleuves & es plles & a les fu
eilles bonnes et si a saveur amere. elle

De viperina, alias Urtica mortua



Vault principalement a la morsure dun serpent ou vipere en ceste maniere/soit broyee: et puis soit donnee a boire auec vin. Ainsi prinse elle garist la morsure du serpent vipere. & boute hors tout venin. ¶ Elle vault aussi cōtre fistules & glandes se on la broye puis que on la mette sus deux fois le iour. ainsi vault elle merueilleusement. ¶ On la doit cueillir au mois dauril

De Urtica



Urtica. Urtie les grecz lappellent apalife autres achantis urgida ormīnū Elle a vertu moult chaulde/car quant on la touche elle herd & point pource lappelle on urtica cōme urent. ¶ Elle vault especiallemēt cōtre iaunisse en ceste maniere. Soit lerbe cuytte en vin & que on le boiue il rent la couleur merueilleusement. Contre colique passion soit beue la semence auec vin. ¶ Cōtre toux anciane soit cuytte sa semence en eaue et y soit mis du miel/& puis que on le boiue ce garist la toux & si oste la froidure du poulmon & lenfleure du ventre. ¶ Itē ses fueilles broyez auec sel: puis mises sur ulceres ou playes plaines de boue ou ordure: ilz les garissent. Ce mesme vault contre morsure de chien & chancre & reioint la chair separee des os & seiche les humeurs nuysans. Cōtre podagre et enfleure des piedz: contre la douleur de la rate soit fait emplastre de la racine dortie bien broyee auec vinaigre & soit mis sus. ¶ Ce oste toutes enfleures & aussi vault a toutes maladies des piedz & des mains sans enfleures. Pour faire seigner du nez: mes le ius dortie dedens. ¶ Pour estācher: soit de ce ius le front oingt: ou que mieulx vault soit lerbe broyee puis mise sur le lieu dōt le sāg ist. ¶ Pour faire courre les fleurs retenues: soit le ius dortie auec orine/& mis dedens la matrice en pessaire. pour faire croistre lappetit de luxure soit souuent la semence dortie beue auec vin ou qui mieulx vault soit confite celle semēce en electuaire auec miel & poiure. & que on en use. ¶ Item leaue ou elle aura cuyt auec miel vault a ceulx q̄ ont la rate empiree & a ceulx qui ont apostume

au poulmon: User souuent de sa semence auec hochet ou miltō fait de vin doulx & de miel nettoye le poulmon. ¶ Item se on fait porree de celle herbe & que on la mengue elle lasche le ventre & si fait moult dautres biēs. Ananzoar dit que en vser souuent garde de grauelle. Itē le ius de vrtie vault otre la veue enflee & tantost la adelite & relieue. ¶ Itē ceste herbe cuytte auec huille se on en oingt lespine du dos elle prouoque tantost sueur: ce dit galien. ¶ Item oindre le chief du ius de vrtie: garde merueilleusement les cheueux de cheoir ¶ Itē pour vne maladie qui vient aux fēmes que on appelle suffocation de matrice de laquele elles cheent. & semblablement cōme mortes soit fait emplastre sur la nature de la fēme de vrtie broyee & elle sētira alegement. ¶ Item le vinaigre ou sa semēce aura este cuyte vault otre les furfures de la teste se on len laue deux ou troisfois: puis de eaue aps. Ce vinaigre mesme vault a la cassure du chief & en oste la douleur.

De vermiculari



Vermicularis. Vermiculaire Cest vne petite herbe q̄ croist sur les murs que on appelle teste de souris elle est moult menue. & a les fueilles moult drues cōme vers & sont petites & especes. Elle a telle vertu cōme iōbarde & la met on en loingnement appelle populeon. Elle refroide excessiuement pource on en sert en fieures agues q̄ sont engendrees dumeurs colerīqs elle est vtille a appliquer sur le foye auec vrtie greque bien broyes: & contre fieure tierce: & chaleur impetueuse excessiue: ainsi appliquee elle y aide moult

De Volubilis



Volubilis. cest vne herbe que on appelle ainsi. Et en est de quatre manieres/ Cest assauoir la grande/ la petite/ la moyenne & la iaune. La grande volubilis est autrement appellee funiculus arboreus: & a fleur blāche a semblance de cloche & icelle est plus conuenable pour medicine que les autres/ car les autres sont trop violentes & trop agues: & par especial celle q̄ a les fueilles amaniere

de lache, et quant on la rompt il en yst lait leql est moult venimeux. & qui en vseroit il feroit flux de ventre a sang pour ce nen doit on point vser. La racine doit estre cueillie en printemps et la doit on seicher au soleil. & quāt besoing sera on en donera vne dragme ou deux Celle pouldre ne doit point estre donnee par soy: mais auec autre medicine: qui corrige & amande sa malice. Ainsi donnee elle purge toute iaunisse causee de froit du foye. Beuurage fait de mesgue du lait on met celle pouldre auec ius dache & endiue purge lumeur colerique & aussi nettye le sang. Et contre celle iaunisse causee de froidure. soit celle racine cuytte en eaue auec anet & mastic & la gōme appellee dragagant & spicnard & il vault moult

De Vicetoxicon

Vicetoxicum ou antifermacū cest tout vng. Elle croist en lieux de mōtaignes & plaines de pierres. & a les fueilles espesses aucunement noires. & porte blāche fleur & vne semence noire en maniere de vesse / mais elle est plus ague Les fueilles & les semēces doiuēt estre mises en medicine. Ceste herbe a tressinguliere ppriete contre venin. Cōtre morsure de serpēt daraigne & bestes venimeuses: soit conteree ladicte herbe auec sel applicquee dessus. Itē mise en pouldre auec la pouldre de tormentille & de tunici & dunicorne garist tous venins de matiere de beste venimeuse dōnee auec eaue de scabieuse

De Vua



Vua grappe ou raisin: il en est de deux manieres. Cestassauoir verte ou aigre. & la meure qui a sa plaine doulceur et ceste doit estre ppremēt appellee grappe: celle qui est aigre est froide au tiers degre & seiche au second. Elle a en soy trois diuerses substances: cestassauoir lescorce les pepins & lhumeur qui est dedens. Les pepins sont si durs & si secz q̄ riens deulx nest conuerti en la substāce de lomme & issent de la digestion tous entiers / mais quant on les broye on en fait pouldre laquelle mengee conforte lestomac & restraint le ventre colique & par especial quant il sont rostis. Lescorce aussi est dure et nerueuse et ne se peut conuertir en la nature du corps et pource ne nourrist elle point Lumeur pour reechete & surete est forte a digerer / mais touteffois: il conforte lestomac & estaint la chaleur du foye & si appaise la soif & aussi refrene & diminue lardeur dumeurs colериques. Et aussi restraint vomit colerique cause par la deffaulte qui vient de vertu retentiue

de lestomac ou du foye. Et se on le met
dedens les yeulx il adelte ⁊ atendrit les
grosses humeurs des pierres: ⁊ ce vault
aussi a la menguete des yeaulx ⁊ aspre
te diceulx. ¶ Dyascorides ordõna que
on mist le tus de la grappe aigrir au so
leil devant les iours caniculiers si lon-
guement que il se epessisse comme miel
et ce tus ainsi espessi vault cõtre les hu
meurs descendans a la gorge ⁊ aux gẽ
cives ⁊ aux oreilles ⁊ se on en fait cliste
re: il vault au flux du ventre au sang
⁊ aussi contre les humeurs qui descen-
dent en la matrice. ¶ Uua matura la
grappe meure engendre bon sang. ⁊ auf
si cõme la figue est ung des meilleurs
fruitz qui soit: mais touteffois la figue
nourrist encore plus. ¶ Ceste grappe
meure est composee de quatre diverses
substãces. Le pepin est froit ⁊ sec ⁊ a ver
tu stiptique ainsi cõe celluy de la grap-
pe non meure / mais il a ung peu de agu
ete qui le fait tantost issir de lestomac /
ains quil soit tantost digere ¶ Item le
scorce est froide ⁊ seiche ⁊ dure a digerer
Et dit galien que lescorce de la grappe
et de la figue se ressemblent en ce q̃lles
sont dures a digerer. Et pource se on
mengue la grappe avec les pepins ⁊ les
corce elle endurcist le ventre ⁊ si cause
vẽtositez ⁊ inflatiõs / car elle engendre
humeurs bien eslongies de nature ⁊ de
bon sãg. ¶ Itẽ galien dit les figues et
les grappes estre meilleurs de to9 fru-
itz: car elles ne sont pas de dures dige-
stiõs ⁊ p especial quãt on les laisse meu
rir parfaictement en larbre. Et ce est
prouve pource q̃ les laboureux au tẽps
quelles sont / usent presque seullement
delles pour toutes leurs viãdes. ⁊ si en
deviẽnent gras ⁊ de clere chair ⁊ netz.

Et quãt figues ⁊ grappes leur faillẽt
aussi deviẽnent ilz tantost mesgres: et
perdent toute celle gresse quilz avoient
acquise. Et cest pour ce que la chair qui
est causee de figues: et de grappes est
aucunemẽt enflee plus que ferme. Au
cuns mengent grappes en une maniere
les autres en autre. Aucuns la men-
guent tantost quelle vient de la vigne
les autres la pendent en lair iusques a
tant quelle ait perdu une partie de son
humidite. les autres quant elles sont
cueillies les mettent tremper en moust
ou vin cuyt. ⁊ la les gardent iusques a
tant quilz les mengeussent. ¶ Celles
que on mengue. des quelles viẽnent de
la vigne se elles treuvẽt lestomac vuid
tant dumeurs comme dautres viandes
se lestomac est puissant en digestion il
les convertist en bon sang. ⁊ si aydent
a lascher le ventre: ⁊ purgent le corps
de mauvaises humeurs ¶ Aussi par le
contraire. se elles treuvent lestomac
plain dumeurs ou dautres viandes: ou
feble en digestion: elles y font longue
demouree: ⁊ causent inflacion: ⁊ vent ⁊
se cõvertissent en mauvaises humeurs
⁊ engendrent grant quantite de fumee
mauvaise ⁊ flux de ventre. ¶ Celles
que on pend en lair iusques a tant quel
les soient depurees de lumeur supflue
sont entre les grappes les meilleures:
⁊ qui plus sont de subtil nourrissement
⁊ ne causent point de ventositez ne fu-
mositez. ⁊ si ne sont ne serrans ne stip-
tiq̃s ne trop laxatives. Celles que on
garde en moust ou en vin cuyt sõt dures
a digerer: ⁊ sõt moins cõvenables a le-
stomac: ⁊ se cõvertissent en grosses hu-
meurs: ⁊ causent inflations ⁊ fumosi-
tez par cause des estranges humeurs

quelles prênent au moust ⁊ au vin cuyt Il ya grappes aussi qui nont point de chair ou substance espesse dedens elles Mais seulemêt clere liqueur. Les autres ont moult de chair. Celles q̃ nont point de chair engendrêt humeurs plus naturelles que celles qui en ont Mais elles donnêt moins de nourrissement q̃ celles qui ont chair. Et pour ce les grapes qui ont plus de chair que dumeurs donnêt plus de nourrissement / Mais elles sont plus fortes a digerer: ⁊ q̃ celles qui ont plus dumeur que de chair. La diuersite des grappes est encore prise par autres manieres: p leur saueur: leur grosseur ⁊ par leur couleur. La saueur des grappes peut estre eaueuse assez voisine a seuz: ou gros doulx q̃ saueur de miel: ou moyen qui soit de goust de vin seulement. ¶ La grappe qui a saueur gros et doulx est de plus gros nourrissement ⁊ chault. ⁊ fait auoir soif ⁊ est dure a digerer. ⁊ cause inflation: ⁊ bruyt au ventre ⁊ estoupe le foye ⁊ la rate ¶ Celle q̃ a saueur subtille ⁊ eaueuse est plus froide ⁊ se digere plus legierement: ⁊ conforte lestomac ⁊ nettye les humeurs coleriques ⁊ appaise la soif ⁊ est meilleure au corps attrempe. Celle qui a saueur moyêne est aussi moyêne entre grosseur ⁊ ainsi côme elle a saueur moyêne: aussi a elle operatiôs moyênes La diuersite des grapes pour la couleur est de quatre manieres / car il y en a q̃ ont couleur blanche ⁊ clere ⁊ eaueuse: ⁊ ont peu de chair: ⁊ escorces deliees ⁊ les pepins petis. Item il en ya q̃ ont couleur noire: ⁊ ont grosse chair et escorce ⁊ gros pepins. il en ya aussi qui sont rousse ⁊ sôt moyênes entre la blãche ⁊ la noire. Celle q̃ est blãche nourrist legierement ⁊ est digeree de legier ⁊ perse toutes les veines ⁊ prouocque urine. ¶ Celle qui est noire est dure a digerer: mais elle conforte lestomac ⁊ ne prouocque point lorine / mais quãt elle est bien digeree elle donne moult de nourrissement. ¶ Celles qui ont couleur rousse ont le moyen entre ces deux deuant dictes. Et dit aristote que la grape blãche subtille nourrist moins / mais elle est digeree tantost. pour ce yuresse qui en est causee sensuyt bien tost / non pas de la noire pour ce quelle est plus grosse. ¶ Lyuresse de la rousse ⁊ de citrine sont moyennes. ⁊ est reigle generalle que de tout vin dont liuresse vient tost / aussi sen va elle tost. ⁊ se elle viêt tart elle sen va tart

¶ De Vite alba

Vitis alba / cest vne herbe q̃ se espart sus hayes en grãt quantite. Icy nen sera plus dit / car il en est assez dit au chapitre de viticelle quest tout vng

¶ De Xilocratibus.

Xilocrates / ce sont fruitz qui ne croissent fors en surie. ⁊ ont saueur qui participe a doulceur auec reestete ou stipticite Et est leur substance dure en maniere de boys ⁊ de male digestion. Et touteffois quant elles sont vertes elles ont vertu laxatiue et nuysent a lestomac / Mais les seiches soient stiptiques ⁊ reesches sont moins de gast a lestomac. Et la cause pourquoy les vertes sont laxatiues ⁊ les seiches non: est pour ce que lumidite qui est dedens elles est ague Laquelle se part par seicheresse. ⁊ deuient leur substance terrestre a maniere de boys.

Et pource sōt elles cause de faire le vē
tre serrer: ⁊ de ꝓuocquer orine. Mais
sōme toute elles ont vne tresgrāt mau
uaistie en ce: car elles demeurent trop
longuement enlestomac: par quoy il ad
uient que quāt on les mengue acoustu-
meemēt elles sont cause de faire venir
la passion colique. Et pource dit galiē
vouldroye ie que les pilocrates ne fus-
sent oncq̄s venuz de surie en ce pays/
car au pays ou elles croissent elles sōt
laxatiues Et quāt elles viēnent par de
ca elles sont serrās ⁊ nuysans au corps

¶ De zinzimbre



Zizimber/ gingembre. il est
chault au tiers degre: ⁊ moi
te au ꝑmier. Aucuns dient
que cest la racine dun arbre
Et aucuns q̄ cest le boys: Mais la ve
rite est que cest la racine dune herbe qui
croist es parties desclauōnie. ¶ Le vin
ou il a cuyt auec figues ⁊ raisins de ca-
resme vault contre toux causee de froi
dure. ⁊ aussi cōtre la froidure de la poi
trine. ¶ La pouldre de gingembre mise
dedens figues: ⁊ puis quon les mēgue
vault a ce mesme. Le vin ou gingembre
a cuyt auec commin vault a la douleur
de lestomac causee de ventosite. ⁊ faict
auoir bōne digestion. ¶ Cōtre esprain
son appellee tenasmon vault: la poul-
dre de gingembre mise sus le fondemēt
auec cotton. ¶ Celle pouldre mise en
viandes vault a ceulx qui ont feblesse
de cueur ⁊ pamoison. On la peut gar-
der par deux ans. Et se garde mieulx
auec beacoup de poiure que autrement
¶ Il est deux manieres de gingembre
Lun est sauuage. et lautre domestique
Le sauuage est de couleur sus le roux:
⁊ a saueur trespoignant: ⁊ ague. ⁊ si est
moult ferme ⁊ dur. Le domestique est
blanc: ⁊ nest pas de si grant aguete. ⁊ si
nest pas si dur. Et quant on le casse ou
rompt les parties sentremetiēt par me
nuz filez/ Mais nonpas du sauuage q̄
bien peu ou neant

¶ De zodoare



Zodoare: cest la racine dune
herbe. ⁊ est chaulde au tiers
degre. et seiche au premier.
on doit eslire la domestique

qui a la couleur iaune ⁊ taint les mains cõme saffren ⁊ doit auoir saueur ague ⁊ quelle ne soit point pertusee. ¶ On la peut garder par .x. ans ¶ Le vin ou zedoar aura cuyt vault cõtre toux causee de froidure. ¶ il vault cõtre la douleur de lestomac causee de vẽtosites ou froidure. ¶ Item vne tẽte ou suppositoire faicte de la pouldre auec vne confection appellee trifera magna eschauffe la matrice ⁊ la nettoye. ¶ Item saulce faicte de zedoar auec romarin pain rosti ⁊ vinaigre: fait reuenir lappetit ⁊ oste de la bouche loudeur des aulx: aussi le goust du vin. ¶ Il vault aussi cõtre venin ⁊ morsures de bestes venimeuses. Item mettre sa pouldre en viandes conforte le cueur. Et pource vault il a ceulx qui ont feiblete de cueur ou dispositiõs a pamoison: il vault contre les vers.

De zizania

Zizanie cest gaze: Cest vne mauuaise herbe qui croist es fromẽs. ⁊ se corrumpt quãt le temps est trop sec. Elle a forte vertu ⁊ saueur ague ⁊ est aucunement venimeuse ⁊ trouble la teste et le seruel ⁊ aucuneffois en pure. Se on la mesle auec farine dorge/mirre/encens ⁊ saffren ⁊ que on en face fumee laqlle les fẽmes recoiuent par dessoubz au cõduit: ce les fait plus habilles a cõceuoir. Se on la mesle auec saffrẽ cru ⁊ auec vinaigre: ce vault cõtre dertres rãpans ⁊ nõ rampans. ¶ Se on la cuist en vin auec fiente dasne ⁊ semence de lin. Ce vault pour espartir dures apostumes ⁊ escroelles se on en fait enplastre dessus ¶ Sa racine ⁊ son escorce cuites ensemble valẽt pour nettoyer playes ou il ya pourriture

De zipultis

Zipules, ce sont fritures faictes
z de farine auec huylle. ¶ Cest moult grosse viande pour deux causes. Lune pour la moiteur de luylle Lautre pour la farine, et pource nuysẽt elles au foye a la rate ⁊ aux rains, pource quelles engẽdrent grosse fleume qui estoupe les conduis des vaynes du foye Et qui vouldra garder qlles ne facent les incõueniens deuãt ditz si les mẽguse auec miel/mais touteffois ceulx qui ont le foye ou la rate dangereux si nen mengussẽt point car elles sõt nuysables pour loppilation a cesditz membres.

De zuccaro



Zuccara cest succre. elle est chaulde
z ⁊ moite attrẽpeement. ⁊ dit Ysaac quelle est chaulde au cõmencement du premier degre. ⁊ moyte au milieu. Et oultre dit Ysaac quelle diminue lhumeur colerique parce quelle lasche le ventre. ⁊ celle laxation qlle fait au ventre. Elle la fait sans pointure ou ardeur: pource qlle amoitist le vẽtre. touteffois quãt on en dõne a ceulx qui ont la complexion colerique elle se

mue en eulx en chaulde humeur ⁊ cole-
rique pour la doulceur quelle a/car ain
si cōe les choses qui sont aigres estain-
gnent ⁊ repriment legurte de lumeur co
lerique. Ainsi les choses doulces q̇ ont
saueur contraire a aigre font le nourris
sement de colerique ⁊ lacroissent. Ce
sont les ditz de Ysaac du succre. Selon
ce acteur le succre est chault ⁊ moite at-
trempeemēt au premier degre. Il a ver
tu de refroidier/de amoitir:nourrir ⁊ de
ramollier. ¶ Quant on met es sirops
ou bruuages deux liures de succre si y
soit mise vne liure deaue. Et se on y en-
met plꝰ largemēt de ce nest force: mais
pource quil le fault plus lōguemēt cuy
re pour degaster celle eaue. Le succre
est fait dune canne en maniere de rose-
au qui est plaine dune mouelle doulce.
Et lappelle on la canne de miel: Elle
croist oultre mer en cecile ⁊ en espaigne
Et fait on le succre enuirō la saint iehā
baptiste en ceste maniere. Les gens de
ce pais la prennent ces cannes ou ces
rouseaulx. ⁊ resemblent assez a facon
de rouseaulx de mare/fors que ceulx
de mares sont creux dedens:ces rouse-
aulx dont on fait le succre sont fermes
⁊ plains dedens de vne doulce substan-
ce. ¶ Ilz les coupēt en menues pieces
puis les pilent tresbien:apres ce ilz les
mettent boullir a petit feu en vne chaul
diere iusques atant que tout deuienne
espes ⁊ le escument tresbien. Et fait on
de celle escume le succre contrefait qui
nest pas bon/car il est plus legier que
le bon succre ⁊ est pertuse ⁊ plain de ca-
uernes dedens Et par ce le cōgnoist on
de lautre Et pource se on veult achater
vng pain de succre que on le fende parmy
⁊ que on gouste dedens/car se on le trou

ue dedens ptuise ⁊ plain de creux ⁊ que
au goust il nait pas vraye doulceur, et
aussi quil ne graine point soubz la dent
quant on le masche: sachez que ce nest
pas vray succre ains est succre cōtrefait
de celle escume. Le bon ⁊ vray succre est
fait de la substāce qui demeure au fōs
de la chauldiere: et qui est espes quant
on a cuit leaue. Laquelle substāce quāt
elle est presq̄ refroidie on la met en vais
seaux rons au soleil. Et tāt par la cha
leur du soleil cōme par la decoction que
on luy a fait elle deuiēt blanche ⁊ ferme
¶ Succre peut estre garde par .v. ans
en lieu q̇ ne soit ne trop sec ne trop moite
¶ Succre est mis en moult de medici-
nes cōfitures et par especial en celles
que on fait pour maladies agues ⁊ par
especial celluy qui est fin blanc/car plꝰ
est blanc ⁊ plus est froit. ¶ Il en y a
de rouge qui est moult plus chault ⁊ lap
pelle on succre mellin ⁊ demeure rouge
par faulte de bonne ⁊ parfaicte decoctiō
⁊ qui est fait par eaue que on met dessꝰ
⁊ le separent es pos depuis q̇l est hors
du feu. On ne doit point vser de ce rou
ge succre en fieure ague. ¶ De ce rou-
ge succre cuit auec vinaigre iusq̄s atant
que il soit cōme ars fait on suppositoire
bon en fieure ague. ¶ Succre vault a
ceulx qui ont soif par chemin es regiōs
chauldes quant on ne peut trouuer au-
tre liqueur. ¶ Il est bon a ceulx qui sōt
secz ⁊ amaigris par maladies. ⁊ a ceulx
qui ont courte alayne ꝑ seicheur de poi-
trine ⁊ le doit on mesler auec leur bruua
ge ⁊ viandes: Car il les fera entrer en
chair ⁊ les amoitira.

Deo gracias

¶ Cy finist le grant herbier Translate de latin en frã-
cois/ Auquel sont contenuz les secretz: qualitez: vertus
⁊ ꝓprietez des herbes/arbres/gõmes/semẽces/huylles
⁊ pierres precieuses. Extrait de plusieurs traictez de me-
dicine.cõme Auicẽne/Rasis/Constantin/ Ysaac ⁊ Pla-
teaire. selon le cõmun vsage bien correct. ¶ Imprime a
paris par Pierre le Caron Imprimeur libraire demou-
rant en la rue de la iuyfrie: a lenseigne de la rose. Ou a
la premiere porte du palais.

